

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ط

بے شک جو لوگ (ام المؤمنین عائشہ صدیقہؓ پر) بہتان گھڑ لائے وہ تمھی میں سے ایک گروہ ہیں، تم اسے اپنے لیے برانہ سمجھو، بلکہ وہ تمہارے لیے بہتر ہے، ان

لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَّا كَتَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ①

میں سے ہر شخص کے لیے اتنا ہی گناہ ہے جو اس نے کمایا، اور ان میں سے وہ شخص جس نے اس (گناہ) کا بڑا بوجھ اٹھایا، اس کے لیے بہت بڑا عذاب ہے ①

سے کہا گیا کہ اللہ سے ڈر جاؤ، دنیا کا عذاب آخرت کے عذاب کے مقابلے میں بہت ہلکا ہے اور یہ پانچویں قسم تمہارے لیے عذاب آخرت کو واجب قرار دے دے گی، کچھ دیر کے لیے وہ رکی اور اس نے اعتراف جرم کا ارادہ کر لیا لیکن پھر کہنے لگی کہ اللہ کی قسم! میں اپنی قوم کو رسوا نہیں کروں گی اور اس نے پانچویں قسم بھی کھالی کہ اگر وہ (اس کا خاندان) سچا ہو تو اس (عورت) پر اللہ تعالیٰ کا غضب ہو، (اس طرح لعان کے بعد) رسول اللہ ﷺ نے دونوں کو الگ الگ کر دیا اور فیصلہ فرمایا کہ اس کے بیٹے کو باپ کی طرف منسوب نہ کیا جائے اور اس (عورت) پر اس (کے بیٹے) کی وجہ سے الزام نہ لگایا جائے اور نہ اس کے بیٹے پر الزام لگایا جائے جس نے اس عورت یا اس کے بیٹے پر الزام لگایا تو اسے حد لگائی جائے گی۔

آپ نے فیصلہ فرمایا: اب ہلال کے ذمے اس عورت کی رہائش اور خوراک نہیں ہے کیونکہ دونوں میں طلاق اور وفات کے بغیر جدائی ہوئی ہے۔ آپ نے فرمایا: [إِنْ جَاءَتْ بِهِ أُصَيْهَبٌ، أُرَيْسِحٌ، حَمَشُ السَّاقِينِ، فَهُوَ لِهِلَالٍ، وَإِنْ جَاءَتْ بِهِ أَوْرَقٌ جَعْدًا، جُمَالِيًّا، خَدَلَجُ السَّاقِينِ، سَابِغُ الْأَلْبَتِينَ، فَهُوَ لِلَّذِي رُمِيَ بِهِ] ”اگر اس نے ایسے بچے کو جنم دیا جس کا رنگ زرد، سرخی مائل اور جو باریک سرین اور باریک پنڈلیوں والا ہو تو وہ ہلال کا بیٹا ہوگا اور اگر اس نے ایسے بچے کو جنم دیا جس کا رنگ گندمی، بال کھنگریا لے، اعضا بڑے اور چوڑے، سرین موٹے اور پنڈلیاں بھری ہوئی ہوں تو وہ اس کا ہوگا جس (سے بدکاری کا اس) پر الزام لگایا گیا ہے۔“ پھر اس عورت نے واقعی ایسے بچے کو جنم دیا جس کا رنگ گندمی، بال کھنگریا لے، اعضا بڑے اور چوڑے، سرین موٹے اور پنڈلیاں بھری ہوئی تھیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَوْلَا الْأَيْمَانُ، لَكَانَ لِي وَ لَهَا شَأْنٌ] ”اگر اس نے قسمیں نہ کھائی ہوتیں تو میں اس کے ساتھ خاص سلوک کرتا۔“ عکرمہ بیان کرتے ہیں کہ پیدا ہونے والا یہ بچہ جب بڑا ہوا تو یہ اپنے شہر کا امیر تھا اور باپ کے بجائے ماں کی طرف منسوب کر کے بلایا جاتا تھا۔ ① اسی طرح امام ابوداؤد نے بھی اس حدیث کو قدرے اختصار کے ساتھ روایت کیا ہے۔ ② صحاح اور دیگر کتب میں اس حدیث کے بہت سے شواہد بھی موجود ہیں۔ ③

تفسیر آیت: 11

واقعہ اِفْكِ: یہ دس آیات کریمہ ام المؤمنین حضرت عائشہؓ کی شان میں اس وقت نازل ہوئی تھیں جب بہتان باز اور افترا پرداز منافقوں نے آپ پر سراسر جھوٹا اور بے بنیاد الزام لگایا تھا تو اللہ تعالیٰ نے آپ اور اپنے نبی صَلَوَاتُ اللّٰهِ

① مسند أحمد: 1/238-239. ② سنن أبي داود، الطلاق، باب في اللعان، حديث: 2256. ③ صحيح البخاري،

التفسير، باب: ﴿وَيَذَرُوهَا عَنْهَا الْعَذَابَ﴾ (النور: 24)، حديث: 4747.

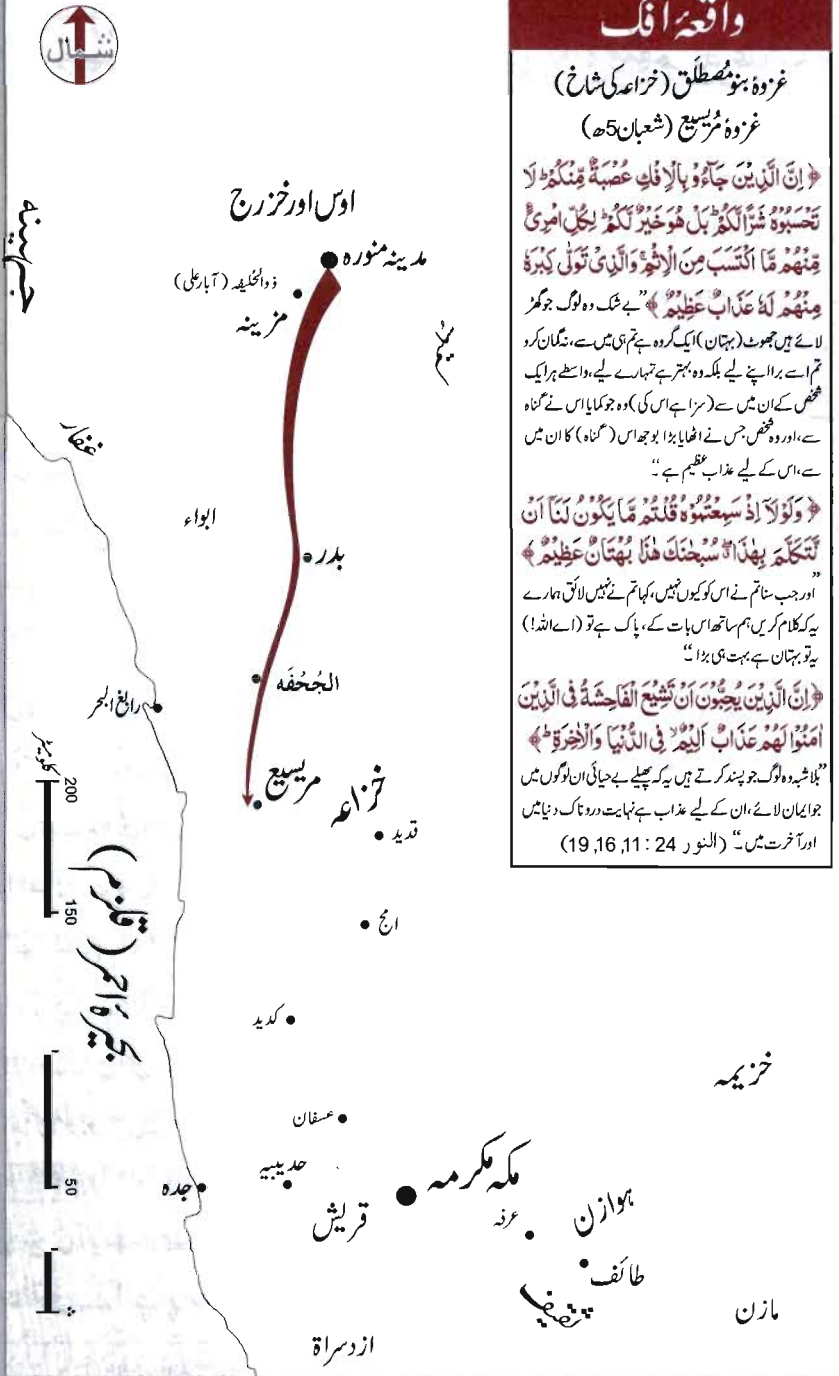
## واقعہ اٹک

غزوہ بنو مصطلق (خزاعہ کی شاخ)  
غزوہ مُرْسِيع (شعبان 5ھ)

﴿إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْأَفْئِدَةِ عَصَبَةٌ مِّنْكُمْ وَلَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ لِيَكُلَّ امْرِيًّا مِّنْهُمْ مَا أَكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ "بے شک وہ لوگ جو کفر لائے ہیں جھوٹ (بہتان) ایک گروہ ہے تم ہی میں سے، تم ان کو تم اسے برا اپنے لیے بلکہ وہ بہتر ہے تمہارے لیے، واسطے ہر ایک شخص کے ان میں سے (سزا ہے اس کی) وہ جو کہا اس نے گناہ سے، اور وہ شخص جس نے اٹھایا بڑا بوجھ اس (گناہ) کا ان میں سے، اس کے لیے عذاب عظیم ہے۔"

﴿وَلَوْلَا إِذْ سَبَعْتُمْوهٗ قُلْتُمْ مَّا يَكُونُ لَنَا اَنْ نَّتَّكِمَ بِهٖذَا اِنَّ سَبْعَتَكَ هٰذَا بَهْتَانٌ عَظِيمٌ﴾ "اور جب سنا تم نے اس کو کیوں نہیں، کہا تم نے نہیں لائن ہمارے یہ کلام کریں، ہم سنا تمہا اس بات کے، پاک ہے تو (اے اللہ!) یہ تو بہتان ہے بہت ہی بڑا۔"

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ اَنْ شَيْعِ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ اٰمَنُوْا لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ﴾ "بلاشہدہ لوگ جو پسند کرتے ہیں یہ کہ پھیلے بے حیائی ان لوگوں میں جو ایمان لائے، ان کے لیے عذاب ہے نہایت دردناک دنیا میں اور آخرت میں۔" (النور 24: 11, 16, 19)



وَسَلَامُهُ عَلَيْكَ کے لیے غیرت کے طور پر ان آیات کریمہ کو نازل فرما دیا تھا، یعنی اللہ تعالیٰ نے آپ کی براءت اور رسول اللہ ﷺ کی ناموس کی حفاظت کے طور پر ان آیات کریمہ کو نازل فرمایا، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنكُمْ ۗ﴾ ”بے شک جو لوگ (عائشہ رضی اللہ عنہا پر) بہتان گھڑ لائے وہ تمھی میں سے ایک جماعت ہیں۔“ یعنی بہتان باندھنے والا کوئی ایک یا دو شخص نہیں بلکہ ایک جماعت ہے، رئیس المنافقین عبد اللہ بن ابی ابن سلول اس جماعت کا سرغنہ اور اس لعنت میں پیش پیش تھا، وہ اس بہتان کو بنا سنوار کر پیش کرتا تھا کہ بعض مسلمان بھی اس سے متاثر ہو کر یہ بات کہنے لگے، کچھ دیگر نے کہا کہ ایسا ممکن ہے، قریباً ایک ماہ تک اس طرح کی چہ میگوئیاں ہوتی رہیں حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی براءت میں یہ آیات کریمہ نازل فرمادیں۔ اس واقعے کی تفصیل صحیح احادیث میں موجود ہے۔<sup>①</sup>

امام احمد رضی اللہ عنہ نے زہری سے روایت کیا ہے، انھوں نے کہا کہ سعید بن مسیب، عروہ بن زبیر، علقمہ بن وقاص اور عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود نے ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے اس واقعے کے بارے میں مجھ سے بیان کیا کہ جب بہتان بازوں نے آپ پر بہتان باندھا تھا اور اللہ تعالیٰ نے آپ کی براءت میں قرآن نازل فرما دیا تھا، ان سب لوگوں نے اس واقعے کا کچھ کچھ حصہ بیان کیا اور بعض، بعض کی نسبت زیادہ یاد رکھنے والے اور زیادہ صحیح طریقے سے بیان کرنے والے تھے، میں نے ان میں سے ہر ایک کی بیان کردہ اس حدیث کو یاد رکھا ہے جو انھوں نے مجھ سے بیان کی اور ان میں سے بعض کی حدیث بعض دیگر کی تصدیق کرتی ہے، ان سب نے ذکر کیا ہے کہ ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا: رسول اللہ ﷺ جب سفر کا ارادہ فرماتے تو ازواج مطہرات میں قرعہ اندازی کر لیا کرتے تھے جس کا قرعہ نکلتا تو اسے رسول اللہ ﷺ سفر میں اپنے ساتھ لے جایا کرتے تھے، اسی طرح ایک غزوے کے لیے رسول اللہ ﷺ نے قرعہ اندازی فرمائی تو میرے نام کا قرعہ نکل آیا، لہذا میں اس سفر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ گئی تھی۔

یہ واقعہ حجاب کا حکم نازل ہونے کے بعد کے دور سے تعلق رکھتا ہے۔ مجھے ہودج میں اٹھایا اور اسی میں بٹھایا جاتا تھا۔ (ہم سفر پر روانہ ہو گئے۔) رسول اللہ ﷺ جب اس غزوے سے فارغ ہو کر واپس تشریف لارہے تھے اور ہم مدینہ کے قریب پہنچ گئے تھے تو ایک رات آپ نے کوچ کا حکم دیا اور آپ نے جب کوچ کا حکم دیا تو میں کھڑی ہو گئی حتیٰ کہ لشکر سے الگ ہو گئی اور جب اپنی حاجت پوری کرنے کے بعد واپس مڑی اور میں نے اپنے سینے کو چھوا تو معلوم ہوا کہ میرا موتیوں کا ہار ٹوٹ گیا ہے تو میں واپس جا کر اپنے ہار کو تلاش کرنے لگی، اسی تلاش میں مجھے دیر ہو گئی۔ وہ لوگ جو میرے ہودج کو اٹھایا کرتے تھے آئے اور انھوں نے ہودج اٹھایا اور اسے میرے اونٹ پر رکھ دیا جس پر میں سوار ہوا کرتی تھی۔ انھوں نے سمجھا کہ میں ہودج میں ہوں۔ خواتین اس وقت دلی پتلی ہوتی تھیں اور ان کے جسموں پر گوشت نہ ہوتا تھا کیونکہ وہ بہت سادہ کھانا کھایا کرتی تھیں، اس لیے

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ﴾..... (النور 12، 13)، حدیث: 4750

و صحیح مسلم، التوبہ، باب فی حدیث الإفک.....، حدیث: 2770.

ان لوگوں نے ہودج کے ہلکا ہونے کی وجہ سے یہ محسوس نہیں کیا کہ میں اس میں موجود نہیں ہوں اور میں ابھی نو عمر لڑکی تھی، انھوں نے اونٹ کو اٹھایا اور چل دیے۔ مجھے قافلے کی روانگی کے بعد اپنا ہار ملا، پھر میں جب پڑاؤ کی جگہ واپس آئی تو وہاں نہ کوئی بلائے والا تھا اور نہ کوئی جواب دینے والا (وہاں اس وقت کوئی بھی موجود نہ تھا)، میں نے اسی جگہ کا قصد کیا جہاں میں تھی اور یہ خیال کیا کہ لوگ جب مجھے گم پائیں گے تو میری طرف واپس آئیں گے۔ میں اسی جگہ بیٹھی ہوئی تھی کہ نیند کا غلبہ ہوا اور میں سو گئی۔

صفوان بن مَعَطَّل سلمیٰ ذِکْوَانِی لشکر کے پیچھے پیچھے ہوتے تھے، وہ صبح کے وقت میری جگہ کے قریب پہنچ گئے اور انھوں نے دیکھا کہ ایک انسان سویا ہوا ہے لیکن وہ جب میرے قریب آئے تو انھوں نے مجھے دیکھتے ہی پہچان لیا کیونکہ حجاب کا حکم نازل ہونے سے پہلے انھوں نے مجھے دیکھا ہوا تھا، انھوں نے جب مجھے دیکھا تو ﴿إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا اِلَيْهِ رٰجِعُونَ ۝﴾ (البقرہ 2: 156) ”بے شک ہم اللہ ہی کے لیے ہیں اور بے شک ہم اسی کی طرف لوٹنے والے ہیں۔“ پڑھا تو ان کے اس پڑھنے کی وجہ سے میں بیدار ہو گئی اور میں نے اپنی اوڑھنی کے ساتھ اپنے چہرے کو چھپا لیا۔ اللہ کی قسم! انھوں نے مجھ سے کوئی بات نہ کی اور میں نے نہیں سنا کہ انھوں نے سوائے ﴿إِنَّا لِلّٰهِ .....﴾ کے کوئی اور بات کی ہو حتیٰ کہ انھوں نے اپنا اونٹ بٹھا دیا تو میں اس پر سوار ہو گئی اور وہ اپنی سواری کو چلانے لگا اور ہم لشکر کے پاس اس وقت پہنچ گئے جب دوپہر کی گرمی کی شدت کی وجہ سے اس نے پڑاؤ ڈال دیا تھا۔

**بہتان بازوں کا ٹولا:** میرے بارے میں (اس واقعے کی وجہ سے) جس نے ہلاک ہونا تھا وہ ہلاک ہو گیا اور ان میں سے جس نے اس بہتان کا بڑا بوجھ اٹھایا وہ عبد اللہ بن ابی ابن سلول تھا۔ ہم مدینہ میں جب واپس آئے تو واپسی کے بعد میں قریباً ایک مہینے تک بیمار رہی اور ان دنوں لوگ بہتان طرازوں کے اس بہتان کے بارے میں گفتگو کیا کرتے تھے مگر مجھے اس بارے میں کچھ معلوم نہ تھا، البتہ اس بیماری کے دنوں میں یہ بات میرے لیے باعث تشویش تھی کہ میں رسول اللہ ﷺ کی طرف سے اس لطف و کرم کو نہیں دیکھتی تھی جس کا میرے بیمار ہونے پر آپ مظاہرہ فرمایا کرتے تھے۔

رسول اللہ ﷺ تشریف لاتے، سلام کہتے اور فرماتے: [كَيْفَ تَبْتَغُمُ؟] ”کیا حال ہے؟“ اس سے مجھے شک گزرتا لیکن اس شر کے بارے میں مجھے کچھ معلوم نہ تھا (جو ان لوگوں نے پھیلا رکھا تھا) حتیٰ کہ بیماری سے صحت یاب ہونے کے بعد میں ایک رات رفع حاجت کے لیے باہر نکلی اور میرے ساتھ اُمُّ مُسَطَّحٌ بھی تھیں۔ ہم مناصح<sup>1</sup> کی طرف گئیں، قضائے حاجت کے لیے ہم وہیں جایا کرتی تھیں اور ان دنوں اس مقصد کے لیے ہم صرف رات ہی کو باہر نکلا کرتی تھیں، یہ اپنے گھروں کے قریب بیت الخلاء بنانے سے پہلے کا واقعہ ہے، اس وقت تک ہمارا معاملہ پہلے عرب لوگوں جیسا تھا کہ ہم رفع حاجت کے لیے باہر جنگل میں جایا کرتے تھے اور گھروں میں بیت الخلاء سے ہم تکلیف محسوس کرتے تھے، بہر حال میں اور اُمُّ مُسَطَّحٌ باہر نکلیں۔ اُمُّ مُسَطَّحٌ ابوہریم بن مطلب بن عبد مناف کی بیٹی تھیں اور ان کی والدہ صحز بن عامر کی بیٹی اور ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی خالہ تھیں۔ ان کے

<sup>1</sup> مناصح، بقیع کے گرد و نواح میں معروف کشادہ جگہیں تھیں۔



بیٹے کا نام مسطح بن اثاثہ بن عَبَّاد بن مطلب تھا۔ بہر حال فراغت کے بعد میں اور بنت ابورہم، یعنی اُمُّ مَسْطَح جب واپس آ رہی تھیں تو وہ اپنی چادر کی وجہ سے پھسل گئیں اور کہنے لگیں: مَسْطَح کا برابر ہو۔ میں نے یہ الفاظ سننے کے بعد ان سے کہا کہ آپ نے بہت بری بات کی ہے کہ ایک ایسے شخص کو گالی دی ہے جسے غزوہ بدر میں شرکت کی سعادت حاصل ہے۔ اس نے جواب دیا: اے لڑکی! آپ نے سنا نہیں جو اس نے کہا ہے۔ میں نے کہا کہ اس نے کیا کہا ہے۔ تو اس نے مجھے بہتان بازوں کی بات کے بارے میں بتایا، یہ بات سن کر میری بیماری میں پھر اضافہ ہو گیا۔ جب میں گھر آئی تو رسول اللہ ﷺ بھی تشریف لے آئے، آپ نے سلام کیا اور فرمایا: [كَيْفَ يَكْفُمُ؟] ”کیا حال ہے؟“ میں نے عرض کی کہ اجازت ہو تو میں اپنے والدین کے گھر چلی جاؤں۔ میں درحقیقت اپنے والدین سے صحیح صورت حال معلوم کرنا چاہتی تھی، رسول اللہ ﷺ نے مجھے اجازت عطا فرمادی۔ میں والدین کے گھر گئی تو میں نے اپنی والدہ سے کہا: امی جان! لوگ یہ کیا باتیں کر رہے ہیں؟ انھوں نے جواب دیا: بیٹی! غم نہ کرو، اللہ کی قسم! ایسا کم ہی ہوا ہے کہ ایک خوبصورت عورت ایک شخص کے نکاح میں ہو، وہ اس سے محبت کرتا ہو اور اس عورت کی سونکھیں بھی ہوں اور وہ باتیں نہ بنائیں، میں نے کہا: سبحان اللہ! کیا (اب بھی یہ سونکھوں کی بات ہے) جبکہ لوگ یہ باتیں کر رہے ہیں۔ صبح تک اس ساری رات میں روتی رہی، نہ آنسو رکتے تھے اور نہ نیند آتی تھی، صبح ہوئی تو میں پھر بھی روتی رہی اور وحی بھی رکی ہوئی تھی۔

**محمد ﷺ عالم الغیب ہوتے تو تحقیق نہ کرتے:** رسول اللہ ﷺ نے علی بن ابوطالب اور اسامہ بن زید کو بلایا اور اپنی بیوی سے علیحدگی اختیار کرنے کے بارے میں مشورہ فرمایا تو اسامہ بن زید نے آپ کی بیوی کی براءت اور ان سے محبت کی طرف اشارہ کرتے ہوئے عرض کی: اے اللہ کے رسول! وہ آپ کی زوجہ محترمہ ہیں اور ہم ان کے بارے میں خیر ہی جانتے ہیں۔ علی بن ابوطالب نے جواب دیا: اے اللہ کے رسول! اللہ تعالیٰ نے آپ کے لیے کوئی تنگی تو نہیں رکھی، ان کے سوا عورتیں اور بھی بہت ہیں، اگر آپ باندی سے پوچھ لیں تو وہ آپ کو سچی بات بتا دے گی۔ رسول اللہ ﷺ نے بریرہ کو بلایا اور فرمایا: [أَيُّ بَرِيرَةَ أَهْلٍ رَأَيْتَ مِنْ شَيْءٍ يَرِيْبُكَ مِنْ عَائِشَةَ؟] ”بریرہ! تم نے عائشہ کی کوئی ایسی بات دیکھی ہے جو تمہیں شک میں مبتلا کرتی ہو؟“ بریرہ نے جواب دیا: اس ذات پاک کی قسم جس نے آپ کو حق کے ساتھ مبعوث فرمایا ہے! میں نے ان کی طرف سے کبھی بھی کوئی ایسی بات نہیں دیکھی جس کی وجہ سے ان پر عیب لگا سکوں، البتہ یہ بات ضرور ہے کہ وہ کم عمر ہیں، آثار کھڑے ہو جاتی ہیں اور بکری آکر اسے کھا جاتی ہے۔

اس دن رسول اللہ ﷺ نے منبر پر کھڑے ہو کر عبد اللہ بن ابی اسلموں کی شرارتوں کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: [يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ! مَنْ يَعْدِرُنِي مِنْ رَجُلٍ قَدْ بَلَغَنِي أَذَاهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي؟ فَوَاللَّهِ! مَا عَلِمْتُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا خَيْرًا، وَاقْتَدُوا ذَكَرُوا رَجُلًا مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا، وَمَا كَانَ يَدْخُلُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا مَعِيَ!] ”اے مسلمانوں کی جماعت! کون ہے جو مجھے اس شخص کے شر سے نجات دے جس کی ایذا رسانی میرے گھر والوں تک پہنچ چکی ہے؟ اللہ کی قسم! میں نے

اپنی بیوی میں خیر و بھلائی ہی دیکھی ہے اور انھوں نے ایک ایسے شخص کا نام لیا ہے جس کے بارے میں میں یہ جانتا ہوں کہ وہ بہت بھلا اور نیک آدمی ہے، وہ میرے گھر میں جب بھی آیا تو میرے ساتھ ہی آیا ہے (اکیلا کبھی نہیں آیا۔)“

رسول اللہ ﷺ کا یہ ارشاد گرامی سن کر سعد بن معاذ انصاری رضی اللہ عنہ کھڑے ہوئے اور انھوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! اس کے شر سے میں آپ کو بچاتا ہوں، اس کا تعلق اگر خاندانِ اوس سے ہے تو ہم اس کی گردن اڑا دیتے ہیں اور اگر اس کا تعلق ہمارے خزر جی بھائیوں سے ہے تو پھر آپ جو حکم فرمائیں ہم آپ کے فرمان کی اطاعت بجالائیں گے۔ یہ سن کر سردارِ خزر ج سعد بن عبدہ رضی اللہ عنہ کھڑے ہوئے، وہ ایک نیک انسان تھے مگر خاندانی حمیت میں مبتلا ہو گئے اور انھوں نے سعد بن معاذ سے کہا: اللہ کی قسم! تم اسے قتل نہیں کر سکتے اور نہ تمہیں اسے قتل کرنے کی طاقت ہے۔ اُسید بن حُضیر جو سعد بن معاذ کے برادرِ عم زاد تھے، سعد بن عبدہ سے کہنے لگے: تم جھوٹ کہتے ہو، اللہ کی قسم! ہم اسے ضرور قتل کر سکتے ہیں، تم منافق ہو اور ایک منافق کی طرف سے جھگڑتے ہو، اس سے اوس و خزر ج کے دونوں خاندان بھڑک اٹھے حتیٰ کہ انھوں نے مرنے مارنے کا ارادہ کر لیا اور رسول اللہ ﷺ ابھی تک منبر پر جلوہ افروز تھے، رسول اللہ ﷺ انھیں خاموش کراتے رہے حتیٰ کہ وہ خاموش ہو گئے اور رسول اللہ ﷺ نے بھی سکوت فرمایا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان فرمایا کہ یہ سارا دن بھی میں نے روتے ہوئے گزارا، نہ آنسو رکتے تھے اور نہ نیند آتی تھی، پھر رات کو بھی میں روتی رہی، نہ آنسو رکتے تھے اور نہ نیند آتی تھی، میرے والدین یہ خیال کرنے لگے کہ اس قدر کثرت کے ساتھ رونے سے میرا جگر پھٹ جائے گا، میرے والدین میرے پاس بیٹھے ہوئے تھے اور میں رورہی تھی کہ ایک انصاری عورت نے میرے پاس آنے کی اجازت طلب کی، میں نے اسے اجازت دے دی تو اس نے بھی میرے پاس بیٹھ کر رونا شروع کر دیا، اسی اثنا میں رسول اللہ ﷺ بھی تشریف لے آئے، آپ نے سلام کیا، پھر تشریف فرما ہو گئے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان فرماتی ہیں کہ جب سے یہ بات کہی گئی تھی آپ میرے پاس بیٹھے نہیں تھے اور ایک ماہ کا عرصہ گزر گیا لیکن آپ پر میرے بارے میں کوئی وحی بھی نازل نہ ہوئی۔

رسول اللہ ﷺ جب تشریف فرما ہوئے تو آپ نے کلمہ شہادت پڑھا اور فرمایا: [أَمَّا بَعْدُ: يَا عَائِشَةُ! فَإِنَّهُ قَدْ بَلَغَنِي عَنْكَ كَذَا وَكَذَا، فَإِنْ كُنْتِ بَرِيئَةً فَسَيِّرْكَ اللَّهُ، وَإِنْ كُنْتِ أَلَمَّمْتِ بِذَنْبٍ فَاسْتَعْفِرِي اللَّهَ ثُمَّ تَوْبِي إِلَيْهِ، فَإِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ بِذَنْبٍ ثُمَّ تَابَ، تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ] [”اما بعد: اے عائشہ! مجھے تمہارے بارے میں یہ بات پہنچی ہے اگر تو بری ہے تو اللہ تعالیٰ تجھے بری قرار دے دے گا اور اگر تجھ سے گناہ سرزد ہو گیا ہے تو اللہ تعالیٰ کے حضور توبہ و استغفار کرو، بلاشبہ بندہ جب گناہ کا اعتراف کر لے اور پھر توبہ کر لے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول فرماتا ہے۔“

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ نے اپنی بات مکمل فرمائی تو میرے آنسو رکنے لگے حتیٰ کہ میں آنسوؤں کا ایک قطرہ بھی محسوس نہیں کرتی تھی، میں نے اپنے والد سے کہا کہ میری طرف سے رسول اللہ ﷺ کو اس بات کا جواب

دیں جو انھوں نے کہی ہے، انھوں نے فرمایا: واللہ! مجھے نہیں معلوم کہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں کیا عرض کروں۔ میں نے اپنی امی سے کہا کہ آپ میری طرف سے رسول اللہ ﷺ کو جواب دیں تو انھوں نے بھی یہی فرمایا: اللہ کی قسم! مجھے نہیں معلوم کہ میں رسول اللہ ﷺ کو کیا جواب دوں۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ میں اس وقت کم عمر لڑکی تھی، قرآن مجید بھی زیادہ نہیں پڑھتی تھی، میں نے جواب دیا: اللہ کی قسم! بے شک مجھے یہ معلوم ہو گیا ہے کہ تم نے اس بات کو سنا اور یہ تمہارے دلوں میں بیٹھ گئی اور تم نے اسے سچا سمجھ لیا ہے اگر میں تم لوگوں سے یہ کہوں کہ میں بری ہوں اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ میں بری ہوں تو تم میری تصدیق نہیں کرو گے اور اگر میں اس بات کا اعتراف کر لوں اور اللہ جانتا ہے کہ میں اس سے بری ہوں تو تم میری تصدیق کرو گے۔ اللہ کی قسم! بلاشبہ میں اپنی اور تمہاری مثال اس طرح پاتی ہوں جس طرح یوسف علیہ السلام کے والد نے کہا تھا: ﴿فَصَبْرٌ جَبِيلٌ وَاللّٰهُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰی مَا تَصِفُوْنَ ۝﴾ (یوسف 12: 18) ”لہذا صبر ہی بہتر ہے اور جو تم بیان کرتے ہو اس کے بارے میں اللہ ہی سے مدد مطلوب ہے۔“

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان فرماتی ہیں کہ پھر میں اٹھ کھڑی ہوئی اور جا کر اپنے بستر پر لیٹ گئی اور اللہ کی قسم! اس وقت میں یہ جانتی تھی کہ میں بری ہوں اور اللہ تعالیٰ مجھے ضرور بری قرار دے دے گا لیکن اللہ کی قسم! میرا یہ گمان نہ تھا کہ اللہ تعالیٰ میری شان میں وحی نازل فرمادے گا جس کی تلاوت کی جائے گی، میں اپنے آپ کو اس سے بہت کم تر سمجھتی تھی کہ اللہ تعالیٰ میرے بارے میں ایسا کلام نازل فرمادے گا جس کی تلاوت کی جائے گی، مجھے امید تھی کہ رسول اللہ ﷺ کوئی ایسا خواب دیکھ لیں گے جس میں اللہ تعالیٰ مجھے بری قرار دے دے گا، اللہ کی قسم! رسول اللہ ﷺ ابھی تک اسی مجلس میں جلوہ افروز تھے اور گھر کے افراد میں سے بھی کوئی شخص ابھی تک باہر نہیں گیا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی پر وحی نازل فرمادی۔

**حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی براءت:** آپ پر وہ کیفیت طاری ہوئی جو وحی کے نزول کے وقت طاری ہوا کرتی تھی کہ سردی کے موسم میں بھی جبین مبارک سے موتیوں کی طرح پسینے کے قطرے گرنے لگتے اور یہ اس قول کے ثقل کے باعث ہوتا جسے آپ پر نازل کیا جاتا تھا، جب یہ کیفیت ختم ہوئی تو رسول اللہ ﷺ ہنسنے لگے اور پہلا جملہ آپ نے یہ فرمایا: [أَبْشِرِي يَا عَائِشَةُ! أَمَّا اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ فَقَدْ بَرَّأكَ] ”اے عائشہ! خوش ہو جا، اللہ تعالیٰ نے تجھے بری قرار دے دیا ہے۔“ میری امی نے کہا: اٹھ کر آپ کے سامنے کھڑی ہو جاؤ، میں نے کہا: اللہ کی قسم! میں آپ کے سامنے کھڑی نہیں ہوں گی اور اللہ عزوجل کے سوا کسی اور کا شکر ادا نہیں کروں گی کہ اسی ذات پاک نے میری براءت نازل فرمائی ہے، اللہ عزوجل نے اس وقت ﴿إِنَّ الدِّينَ جَاءُ بِالْأَفْئِدَةِ عَصَبَةٌ وَمِنْكُمْ ۝﴾ سے ﴿وَأَنَّ اللّٰهَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ۝﴾ (النور 24: 20) تک دس آیات نازل فرمائی تھیں۔

حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ مسطح پر اپنا مال خرچ کیا کرتے تھے کیونکہ وہ آپ کا قرابت دار بھی تھا اور فقیر بھی، میری براءت میں ان آیات کے نزول کے بعد ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ مسطح نے بھی عائشہ رضی اللہ عنہا کے بارے میں یہ بات کہی تھی، اس لیے اللہ کی قسم! اب میں اس پر کبھی خرچ نہیں کروں گا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمادی: ﴿وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ

اَنْ يُؤْتُوْا اَوْلِيَ الْقُرْبٰى وَالْمَسْكِيْنَ وَالْمُهٰجِرِيْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَيَعْفُوْا وَيَصْفَحُوْا اَلَا تَتَجَبَوْنَ اَنْ يَّعْفِرَ اللّٰهُ لَكُمْ وَاللّٰهُ عَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿١١﴾ (النور: 24: 22) ”اور جو لوگ تم میں صاحب فضل اور صاحب وسعت ہیں وہ اس بات کی قسم نہ کھائیں کہ رشتہ داروں اور محتاجوں اور اللہ کی راہ میں ہجرت کرنے والوں کو کچھ خرچ پات نہیں دیں گے اور وہ معاف کر دیں اور درگزر کریں۔ کیا تم یہ پسند نہیں کرتے کہ اللہ تم کو بخش دے۔ اور اللہ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“ یہ آیت کریمہ سن کر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: اللہ کی قسم! میں اس بات کو پسند کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ مجھے بخش دے تو انھوں نے مسطح کو اسی طرح خرچ دینا شروع کر دیا جس طرح پہلے دیا کرتے تھے اور فرمایا: اللہ کی قسم! میں اسے کبھی بھی بند نہیں کروں گا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی زوجہ محترمہ زینب بنت جحش سے بھی میرے بارے میں پوچھا اور فرمایا: [يَا زَيْنَبُ! مَاذَا عَلِمْتِ اَوْرَأَيْتِ؟] <sup>①</sup> ”اے زینب! تو کیا جانتی ہے یا تو نے کیا دیکھا ہے؟“ تو انھوں نے جواب دیا: اے اللہ کے رسول! میں اپنے کانوں اور آنکھوں کی حفاظت کرتی تھی، اللہ کی قسم! میں نے خیر و بھلائی ہی کو جانا ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ ازواج مطہرات میں سے زینب ہی میرا مقابلہ کیا کرتی تھیں مگر اللہ تعالیٰ نے تقویٰ کی وجہ سے انھیں محفوظ رکھا، ان کی بہن حمنہ بنت جحش ان (زینب بنت جحش) کا دفاع کرتی تھی اور وہ بھی ہلاک ہونے والوں میں شامل ہو گئی۔ ابن شہاب زہری فرماتے ہیں کہ یہ ہے وہ خبر جو ہمیں ان لوگوں کے بارے میں پہنچی ہے۔ <sup>②</sup> اس حدیث کو امام بخاری و مسلم نے بھی بروایت زہری صحیحین میں بیان کیا ہے۔ <sup>③</sup> ابن اسحاق نے بھی بروایت زہری اسی طرح بیان کیا ہے۔ <sup>④</sup> انھوں نے یہ بھی کہا ہے کہ مجھ سے یحییٰ بن عباد بن عبد اللہ بن زبیر نے اپنے والد سے اور انھوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بیان کیا ہے۔ <sup>⑤</sup> اور مجھ سے عبد اللہ بن ابوبکر بن محمد بن عمرو بن حزم انصاری نے عمرہ (بنت عبد الرحمن) سے اور انھوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اسی طرح مذکورہ بالا روایت کے مطابق بیان کیا ہے۔ <sup>⑥</sup> وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اِنَّ الَّذِيْنَ جَاؤُوْا بِالْاِفْكِ﴾ ”بے شک جو لوگ (عائشہ رضی اللہ عنہا پر) بہتان گھڑ لائے۔“ اَفْكَ کے معنی جھوٹ، بہتان اور افتراء پر دازی کے ہیں۔ ﴿عَصَبَةٌ﴾ ”(تھی میں سے) ایک جماعت۔“ ﴿لَا تَصْبُوْهُ سُرًّا لِّكُفْرٍ﴾ ”تم سے اپنے حق میں برانہ سمجھنا۔“ اے آل ابوبکر! ﴿بَلْ هُوَ خَبْرٌ لِّكُفْرٍ﴾ ”بلکہ وہ تمہارے لیے بہتر ہے۔“ دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی، دنیا میں ذکر جمیل اور آخرت میں رُفْع درجات کا سبب ہے اور اس میں ان کے شرف کا اظہار بھی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو اس قدر اہمیت دی کہ ان کی براءت کو اس قرآن عظیم میں نازل فرمادیا: ﴿اَلَا

① یہ الفاظ صحیح البخاری کے حسب ذیل حوالے کے مطابق ہیں۔ ② مسند أحمد: 194/6-197. ③ صحیح البخاری، التفسیر،

باب: ﴿كُوَلِّا اِذْ سَبَعْتُوْهُ كُنَّ الْمُوْمِنُوْنَ.....﴾ (النور: 12، 13)، حدیث: 4750 و صحیح مسلم، التوبة، باب فی

حدیث الإفك .....، حدیث: 2770. ④ السیرة النبویة لابن هشام، خبر الإفك فی غزوة بنی المصطلق:

316-309/3. ⑤ السیرة النبویة لابن هشام، خبر الإفك.....: 310، 309/3. ⑥ السیرة النبویة لابن هشام، خبر الإفك

.....: 310، 309/3 و تفسیر الطبری: 123/18.



لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنْفُسِهِمْ خَيْرًا ۖ وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ

جب تم نے یہ (جھوٹ) سنا تو کیوں نہ مومن مردوں اور مومن عورتوں نے اپنے نفسوں میں اچھا گمان کیا اور (کیوں نہ)

مُبِينٌ ﴿١٢﴾ لَوْلَا جَاءُوكَ عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شَهَدَاءَ ۚ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشَّهَدَاءِ فَأُولَٰئِكَ

کہا کہ یہ تو صریح بہتان ہے ﴿١٢﴾ وہ اس (الزام) پر چار گواہ کیوں نہ لائے؟ پھر جب وہ گواہ نہیں لائے تو وہی لوگ اللہ کے

عِنْدَ اللَّهِ هُمْ الْكٰذِبُونَ ﴿١٣﴾

ہاں جھوٹے ہیں ﴿١٣﴾

يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ط ﴿حتم السجدة 41:42﴾ ”جس کے پاس باطل پھٹک بھی نہیں سکتا، نہ آگے سے اور نہ پیچھے سے۔“

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما جب ان کے پاس مرض الوفا میں گئے تو فرمایا: آپ کے لیے خیر ہے کہ آپ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حرم محترم ہیں۔ (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو آپ سے بہت محبت تھی) نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کے سوا کسی اور باکرہ خاتون سے شادی نہیں کی، پھر آپ کی براءت کو تو اللہ تعالیٰ نے آسمان سے نازل فرمایا تھا۔ ﴿١﴾

سب سے بڑا بہتان طراز لعنتی: ﴿لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ﴾ ”ان میں سے ہر شخص کے لیے اتنا ہی گناہ ہے جتنا اس نے کمایا۔“ یعنی ہر اس شخص کے لیے جس نے اس معاملے میں گفتگو کی اور ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر الزام لگانے میں جس قدر حصہ لیا اسی قدر اسے عذاب ہوگا۔ ﴿وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرًا مِنْهُمْ﴾ ”اور جس نے ان میں سے اس (بہتان) کا بڑا بوجھ اٹھایا۔“ اس کے ایک معنی تو یہ بیان کیے گئے ہیں کہ جس نے اس بہتان کی ابتدا کی ہے اور دوسرے معنی یہ بیان کیے گئے ہیں کہ جس شخص نے اس واقعے کو گھڑا، اس بہتان کو تراشا اور لوگوں میں اسے پھیلانے کی کوشش کی، ﴿لَعَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ ﴿١١﴾ ”اس کے لیے بہت بڑا عذاب ہے۔“ اس بہتان طرازی کی وجہ سے۔ اور وہ عبد اللہ بن ابی اسلموں تھا۔ اللہ تعالیٰ اسے ذلیل و رسوا کرے اور اس پر لعنت فرمائے۔

تفسیر آیات: 12، 13

بہتان کے پھیلانے پر مومنوں کی سرزنش: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے اس قصے میں اللہ تعالیٰ نے مومنوں کی بھی سرزنش کی ہے کہ ان میں سے بعض نے اس بری گفتگو میں حصہ لیا تھا، اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿لَوْلَا﴾ ”کیوں نہیں“ ﴿إِذْ سَمِعْتُمُوهُ﴾ ”جب تم نے وہ (جھوٹ) سنا“ جس میں ام المؤمنین رضی اللہ عنہا پر بہتان لگایا گیا تھا، ﴿ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنْفُسِهِمْ خَيْرًا﴾ ”تو مومن مردوں اور عورتوں نے اپنے دلوں میں نیک گمان کیا؟“ اور اسے اپنے نفسوں پر قیاس کیوں نہ کیا؟ اگر اس طرح کی بات ان کے شایان شان نہیں تو ام المؤمنین تو اس سے بطریق اولیٰ بری اور پاک ہیں۔ کہا گیا ہے کہ یہ آیت کریمہ ابویوب

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ﴾ ..... (النور: 24:16)، حدیث: 4753 تو سین

والے الفاظ مسند أحمد: 277/1 میں ہیں۔

خالد بن زید انصاری اور ان کی بیوی رضی اللہ عنہما کی بات کو اسواہ و نمونہ بنا لینے کے لیے نازل ہوئی ہے۔

امام محمد بن اسحاق بن یسار نے روایت کیا ہے کہ ابو ایوب خالد بن زید انصاری رضی اللہ عنہ سے ان کی بیوی ام ایوب نے کہا: ابو ایوب! تو نے سنا ہے کہ لوگ عائشہ رضی اللہ عنہا کے بارے میں کیا کہہ رہے ہیں۔ اس نے کہا: ہاں، یہ سب کچھ جھوٹ ہے، ام ایوب! بتا تو ایسا کام کر سکتی ہے؟ اس نے کہا: نہیں، اللہ کی قسم! میں ایسا کام نہیں کر سکتی، ابو ایوب نے کہا: تو (پھر سن) اللہ کی قسم! عائشہ رضی اللہ عنہا تجھ سے بہت بہتر ہیں۔ جب قرآن نازل ہوا تو اس برائی کے بارے میں بہتان بازوں نے جو کچھ کہا اس کا ذکر کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِآيَاتِكُمْ حُصْبًا مِّنْكُمْ ط﴾ (النور: 24، 11) ”بے شک جو لوگ بہتان گھڑ لائے وہ تمھی میں سے ایک جماعت ہیں۔“ اس سے مراد حسان اور ان کے ساتھی ہیں جنہوں نے بہتان بازی کی باتیں کی تھیں۔ اللہ تعالیٰ نے ان کا ذکر کرنے کے بعد فرمایا: ﴿لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا ﴿۱۸﴾.....﴾ الآیة ”جب تم نے وہ (جھوٹ) سنا تو مومن مردوں اور عورتوں نے کیوں نہ اپنے دلوں میں نیک گمان کیا.....“ جیسا کہ ابو ایوب اور ان کی بیوی نے نیک گمان کیا تھا۔<sup>①</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا ﴿۱۸﴾﴾ یعنی مومن مردوں اور عورتوں نے کیوں اپنے دلوں میں نیک گمان نہ کیا کہ ام المؤمنین تو نبی اکرم ﷺ کی اہلیہ محترمہ ہیں اور آپ کے بہت قریب ہیں۔ اس نیک گمان کا تعلق تو باطن سے ہے اور پھر ﴿وَقَالُوا﴾ ”اور (کیوں نہ) کہا“ اپنی زبانوں سے۔ ﴿هَذَا آيَاتُكُم مِّنْ بَيْنِ﴾ ”یہ صرت بہتان ہے۔“ واقعہ اُفک کے ”صرت بہتان“ ہونے کے عقلی دلائل: یہ ام المؤمنین کے بارے میں کھلم کھلا جھوٹ ہے، اس لیے کہ جس طرح واقعہ پیش آیا وہ ہر قسم کے شک و شبہ سے بالا ہے کیونکہ ام المؤمنین صفوان بن مَعطَّل کی سواری پر سوار ہو کر دن کو دو پہر کے وقت آئیں اور سارا لشکر اس وقت دیکھ رہا تھا، رسول اللہ ﷺ اس وقت خود بنفس نفیس لشکر میں تشریف فرما تھے، اگر معاملہ ذرہ بھر بھی شک و شبہ والا ہوتا تو وہ دونوں اس طرح دن دھاڑے سوار ہو کر نہ آتے اور نہ اس طرح سب لوگوں کے سامنے آتے، اگر معاملہ ذرہ بھر بھی مشکوک ہوتا تو دونوں اپنے آپ کو مخفی و مستور رکھنے کی کوشش کرتے۔

ان سب باتوں سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ بہتان طرازوں کی یہ ساری باتیں جو انہوں نے ام المؤمنین کے بارے میں کی ہیں بہتان اور سفید جھوٹ پڑنی ہیں، یہ محض فسق و فجور اور مسلمانوں کے معاشرے میں فحاشی پھیلانے کی ناپاک سازش ہے جو سراسر خسارے کا سودا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْنَا بِأَرْبَعَةِ شَهَادَةٍ﴾ ”وہ اس (الزام) پر چار گواہ کیوں نہ لائے؟“ جو ان کی بات کے سچے ہونے کی گواہی دیتے، ﴿فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ فَأَوْلَيْكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمْ الْكَذِبُونَ ﴿۱۹﴾﴾ ”پھر جب وہ گواہ نہیں لائے تو اللہ کے نزدیک یہی لوگ جھوٹے ہیں۔“ یعنی اللہ کے حکم میں یہ لوگ کاذب اور فاسق و فاجر ہیں۔

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَسَسْتُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ

اور اگر تم پر دنیا و آخرت میں اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو تم جن باتوں میں پڑ گئے تھے اس پر تمہیں بہت بڑا عذاب آ لیتا ① جب تم

عَظِيمٌ ② اِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالسِّنِّتِكُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا ③

اسے ایک دوسرے سے اپنی زبانوں کے ساتھ لیتے تھے اور اپنے منہوں سے (وہ بات) کہہ رہے تھے جس کا تمہیں علم نہ تھا، اور تم اسے معمولی

وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ④

مجھ رہے تھے، جبکہ وہ اللہ کے ہاں بہت بڑی بات ہے ⑤

تفسیر آیات: 14، 15

اللہ نے اپنے فضل سے بہتان باندھنے والوں کو توبہ کی توفیق بخشی: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ﴾ ”اور اگر دنیا اور آخرت میں تم پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی۔“ اے عاشق کے بارے میں باتیں بنانے والو! اللہ تعالیٰ نے دنیا میں تمہاری توبہ اور انابت کو قبول کر لیا اور ایمان کی وجہ سے آخرت میں تم کو معاف فرمادیا ہے، ﴿لَسَسْتُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ ”تو تم جن باتوں میں پڑ گئے تھے اس پر تمہیں عذاب عظیم آ لیتا۔“ یعنی بہتان باندھنے کی وجہ سے۔ بہتان باندھنے والوں میں سے جس کے پاس ایمان تھا تو اللہ تعالیٰ نے ایمان کی وجہ سے اسے توبہ کی توفیق عطا فرمادی، مثلاً: مسطح، حسان اور زینب بنت جحش کی بہن جحش بنت جحش۔ اور جن منافقوں نے اس بہتان میں حصہ لیا، مثلاً: عبد اللہ بن ابی ابن سلول اور اس کے ساتھی تو وہ اس آیت کے مصداق نہیں ہیں کیونکہ وہ اس بہتان کے مقابلے میں ایمان اور عمل صالح سے محروم تھے، اسی طرح جب بھی کسی معین فعل کے بارے میں کوئی وعید وارد ہو اور وہ مطلق ہو تو توبہ یا کسی ایسے عمل صالح کے نہ ہونے کے ساتھ مشروط ہوگی جو اس کے ہم وزن یا اس سے زیادہ ہو۔

پھر فرمایا: ﴿اِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالسِّنِّتِكُمْ﴾ ”جب تم اپنی زبانوں سے اس (بات) کو ایک دوسرے سے لیتے تھے۔“ مجاہد اور سعید بن جبیر کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جب تم میں سے بعض، بعض سے اس واقعے کو ذکر کرتے تھے۔ ① اور کہتے تھے کہ میں نے فلاں سے یہ واقعہ سنا ہے، فلاں نے اس طرح کہا ہے، بعض لوگوں نے اس طرح ذکر کیا ہے۔ بعض نے اسے اس طرح پڑھا ہے: ﴿اِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالسِّنِّتِكُمْ﴾ ”جب تم اپنی زبانوں سے اس (جھوٹ) کو مسلسل پھیلا رہے تھے۔“ صحیح بخاری میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ آپ ان الفاظ کو اسی طرح پڑھا کرتی تھیں۔ ② اور فرمایا کرتی تھیں کہ یہ وَلَقِيَ الْكُذِّبَ سے ہے جس کے معنی اس جھوٹ کے ہوتے ہیں جسے بولنے والا مسلسل بولتا رہے۔ عرب کہتے ہیں: وَلَقِيَ فُلَانٌ فِي السَّيْرِ ”وہ مسلسل سفر کرتا رہا۔“ اور یہ اس وقت کہتے ہیں جب کوئی مسلسل چلتا ہے۔ ③ البتہ پہلی قراءت ﴿تَلَقَّوْنَهُ﴾ زیادہ مشہور ہے

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ﴾..... (النور: 24، 14)، قبل الحدیث: 4751

و تفسیر الطبری: 132، 131/18، و تفسیر ابن ابی حاتم: 2548/8. ② صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿اِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالسِّنِّتِكُمْ﴾

..... (النور: 24، 15)، حدیث: 4752. ③ تفسیر الطبری: 131، 130/18. حافظ ابن حجر نے اس کا ضبط ”واو“ اور ”لام“ کے

زیر کے ساتھ وَلَقِيَ الْكُذِّبَ لکھا ہے۔ فتح الباری: 439/7، تحت الحدیث: 4144.



وَلَوْلَا إِذْ سَبَعْتُمْوهُ قُلْتُمْ مَّا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

اور جب تم نے اسے سنا تھا تو کیوں نہ کہا: یہ ہمارے لائق نہیں کہ ہم اس کے متعلق بولیں (یا اللہ!) تو پاک ہے، یہ بہت بڑا بہتان ہے ﴿١٦﴾ اللہ

يَعْظُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِيِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾ وَيَبِينُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ وَاللَّهُ

تمہیں نصیحت کرتا ہے کہ اگر تم مومن ہو تو دوبارہ کبھی بھی اس جیسی بات نہ کرنا ﴿١٧﴾ اور اللہ تمہارے لیے (اپنی) آیات بیان کرتا ہے، اور اللہ بڑا

عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾

جاننے والا، خوب حکمت والا ہے ﴿١٨﴾

اور جمہور کی بھی یہی قراءت ہے جبکہ دوسری قراءت [تَلْفُوْنَةٌ] ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے۔<sup>①</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ﴾ ”اور تم اپنے مونہوں سے ایسی بات کہتے تھے

جس کا تمہیں کچھ بھی علم نہ تھا۔“ یعنی تم ایسی بات کہہ رہے تھے جس کا تمہیں کچھ علم ہی نہ تھا، پھر فرمایا: ﴿وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا﴾

﴿هُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ﴾ ﴿١٥﴾ ”اور تم اسے معمولی سمجھ رہے تھے جبکہ وہ اللہ کے نزدیک بہت بڑی بات تھی۔“ یعنی تم ام المؤمنین

کے بارے میں جو بات کر رہے تھے تو اسے ایک ہلکی اور معمولی بات سمجھتے تھے۔ ام المؤمنین اگر نبی اکرم ﷺ کی زوجہ محترمہ

نہ ہوتیں تو پھر بھی یہ کوئی ہلکی اور معمولی بات نہ تھی مگر وہ نبی امی، خاتم الانبیاء اور سید المرسلین ﷺ کی حرم محترم ہیں! اللہ تعالیٰ

کے ہاں یہ بہت بڑی بات ہے کہ اس کے رسول کی بیوی کے بارے میں ایسی بات کی جائے، اللہ تعالیٰ کو اس سے غیرت آتی

ہے۔ حَاشَا وَكَلَّا اللّٰهُ تَعَالٰی نَے کسی نبی کی بیوی کو بھی ایسا نہیں بنایا تو تمام انبیائے کرام کی بیویوں کی سردار اور دنیا و آخرت

میں علی الاطلاق ساری اولاد آدم کے سردار کی بیوی ایسی کیسے ہو سکتی ہیں؟ اسی لیے فرمایا: ﴿وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا﴾ ﴿هُوَ عِنْدَ اللَّهِ

عَظِيمٌ﴾ ﴿١٥﴾ ”اور تم اسے معمولی سمجھ رہے تھے جبکہ وہ اللہ کے نزدیک بہت بڑی بات تھی۔“ صحیح بخاری و مسلم میں ہے: [إِنَّ

الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ سَخِطِ اللَّهِ]، [لَا يَرَىٰ أَنْ تَبْلُغَ مَا بَلَغَتْ]، [يَهْوَىٰ بِهَا فِي النَّارِ، أَبْعَدَ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ

وَالْمَغْرِبِ] ”بلاشبہ بندہ اللہ تعالیٰ کی ناراضی کا ایک کلمہ کہہ دیتا ہے اور وہ نہیں جانتا کہ یہ کہاں تک پہنچے گا مگر وہ اس ایک کلمے کی

وجہ سے جہنم میں اس فاصلے سے بھی زیادہ دور چلا جاتا ہے جتنا مشرق اور مغرب کے درمیان ہے۔“<sup>②</sup> اور ایک روایت میں

الفاظ یہ ہیں: [لَا يُلْقَىٰ لَهَا بِالْأَل] ”وہ اس کلمے کو کوئی اہمیت نہیں دیتا۔“<sup>③</sup>

تفسیر آیات: 16-18

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿إِذْ تَلْفَوْنَهُ بِأَسِنَّتِكُمْ﴾ ..... (النور: 24: 15)، حدیث: 4752. ② پہلا حصہ صحیح

البخاری، الرقاق، باب حفظ اللسان.....، حدیث: 6478 عن أبي هريرة ؓ، ووسرا حصہ المعجم الكبير للطبرانی:

3671/1، حدیث: 1129 عن بلال بن العارث المزني ؓ اور تیسرا حصہ صحیح مسلم، الزهد، باب حفظ اللسان،

حدیث: (50)-2988 عن أبي هريرة ؓ میں ہے۔ ③ صحیح البخاری، الرقاق، باب حفظ اللسان.....، حدیث:

6478 عن أبي هريرة ؓ.



إِنَّ الَّذِينَ يُجِبُونَ أَنْ تَشِيَعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ط

بے شک جو لوگ یہ پسند کرتے ہیں کہ ایمان لانے والوں میں بے حیائی پھیلے، ان کے لیے دنیا اور آخرت میں دردناک عذاب ہے اور

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾

اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے ﴿١٩﴾

بہتان طرازوں کی دوبارہ سرزنش: پہلے یہ سرزنش کی گئی کہ اس بات کو سن کر تم نے نیک گمان کیوں نہ کیا۔ اور اب دوبارہ یہ سرزنش کی جا رہی ہے کہ جب یہ بات دنیا کی بہترین عورت کے بارے میں کہی گئی جو کسی طرح بھی درست نہ تھی تو زیادہ مناسب یہی تھا کہ ان کے بارے میں نیک گمان کیا جاتا اور دل میں اس کے سوا اور کوئی بات لائی ہی نہ جاتی اور اگر دل میں کوئی وسوسہ یا خیال آتا بھی تو زبان سے اس کا اظہار نہیں ہونا چاہیے تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: [إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ تَجَاوَزَ لِأُمَّتِي عَمَّا حَدَّثَتْ بِهِ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ تَعْمَلْ أَوْ تَتَكَلَّمْ بِهِ] ”بے شک اللہ تعالیٰ نے میری امت کے لیے ان خیالات کو معاف فرما دیا ہے جو دل میں پیدا ہوں، جب تک ان کے بارے میں زبان سے کہا نہ جائے یا ان کے مطابق عمل نہ کر لیا جائے۔“ ﴿١٩﴾

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَوْ لَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا﴾ ”اور جب تم نے اسے سنا تھا تو کیوں نہ کہہ دیا کہ ہمیں شایاں نہیں کہ ایسی بات کریں۔“ یعنی ہمیں یہ زیب ہی نہیں دیتا کہ ہم یہ بات زبان پر لائیں یا کسی سے اس کا ذکر کریں۔ ﴿سُبْحٰنَكَ هٰذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ﴾ ﴿١٦﴾ ”(اے پروردگار!) تو پاک ہے یہ بہت بڑا بہتان ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی ذات پاک ہے کہ اس طرح کی بات اس کے رسول کی بیوی اور اس کے خلیل کے حرم کے بارے میں کی جائے۔

پھر فرمایا: ﴿يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا إِلَى الْبَيْلَةِ أَبَدًا﴾ ”اللہ تمہیں نصیحت کرتا ہے کہ پھر کبھی ایسی حرکت نہ کرنا۔“ اللہ تعالیٰ تمہیں منع فرماتا اور ڈانٹ پلاتا ہے کہ مستقبل میں پھر کبھی دوبارہ ایسا کام نہ کرنا۔ ﴿إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ ﴿٧﴾ ”اگر تم مومن ہو۔“ اگر تمہارا اللہ تعالیٰ اور اس کے دین پر ایمان ہے اور تم اس کے رسول ﷺ کی تعظیم بجالاتے ہو تو پھر کبھی ایسا کام نہ کرنا۔ اور اگر کوئی شخص کافر ہے تو اس کی بات دوسری ہے، پھر فرمایا: ﴿وَيَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ ط﴾ ”اور اللہ تمہارے (سمجھانے کے) لیے آیتیں کھول کر بیان فرماتا ہے۔“ یعنی وہ شرعی احکام اور قدری حکمتیں تمہارے سمجھانے کی خاطر واضح طور پر بیان فرمادیتا ہے۔ ﴿وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾ ﴿١٨﴾ ”اور اللہ خوب جاننے والا، بڑی حکمت والا ہے۔“ وہ جانتا ہے کہ اس کے بندوں کے لیے کون سی چیز بہتر ہے اور وہ اپنی شریعت و تقدیر میں حکمت والا ہے۔

تفسیر آیت 19:

مومنوں میں بے حیائی پھیلانے والوں کی گوشالی: یہ تیسری سرزنش ہے اس شخص کے لیے جو کوئی بری بات سنے اور وہ اس

① صحیح البخاری، الطلاق، باب الطلاق فی الإغلاق والكره.....، حدیث: 5269 وصحیح مسلم، الإیمان، باب تجاوز الله عن حدیث النفس.....، حدیث: (202)-127 واللفظ له عن أبي هريرة.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَعُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

اور اگر تم پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی (تو اللہ بہتان لگانے والوں کو نورا عذاب دیتا) اور یہ کہ بلاشبہ اللہ نہایت شفقت کرنے والا، بڑا رحم کرنے والا

لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ط وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ

ہے ﴿٢٠﴾ اسے ایمان والو! تم شیطان کے قدموں کی اتباع نہ کرو، اور جو کوئی شیطان کے قدموں کی اتباع کرتا ہے، تو بلاشبہ وہ (شیطان) تو بے حیائی اور

وَالْمُنْكَرِ ط وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَٰكِن

برے کام ہی کا حکم دیتا ہے، اور اگر تم پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو تم میں سے کوئی ایک بھی پاک نہ ہوتا، لیکن اللہ جسے چاہے پاک کرتا

اللَّهُ يَزَكِّي مَن يَشَاءُ ط وَاللَّهُ سَبِيحٌ عَلِيمٌ ﴿٢١﴾

ہے، اور اللہ خوب سننے والا، بڑا جاننے والا ہے ﴿٢١﴾

کے ذہن میں بیٹھ جائے اور وہ اس کے بارے میں گفتگو کرنے لگے، حالانکہ اسے ایسا نہیں کرنا چاہیے اور اس طرح کی باتوں کو اسے نہیں پھیلانا چاہیے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا﴾ ”بلاشبہ جو لوگ پسند کرتے ہیں کہ مومنوں میں بے حیائی پھیلے، ان کے لیے دنیا میں دکھ دینے والا عذاب ہے۔“ کیونکہ وہ اس بات کو پسند کرتے ہیں کہ ان کی طرف سے بری باتوں کا ظہور ہو، تب ان کے لیے دنیا میں حد کی صورت میں اور آخرت میں سزا کے طور پر (جہنم کا دکھ دینے والا) عذاب ہوگا۔ ﴿وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ ﴿١٩﴾ ”اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے۔“ لہذا اپنے تمام امور و معاملات اللہ تعالیٰ ہی کی طرف لوٹا دو، رشتہ و بھلائی پا لو گے۔

دوسروں کے عیب تلاش کرنے والا ذلیل و خوار ہوتا ہے: امام احمد رحمہ اللہ نے ثوبان رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے: [لَا تُؤْذُوا عِبَادَ اللَّهِ، وَلَا تُعَيِّرُوهُمْ، وَلَا تَطْلُبُوا عَوْرَاتِهِمْ، فَإِنَّهُ مَنْ طَلَبَ عَوْرَةَ أَخِيهِ الْمُسْلِمِ، طَلَبَ اللَّهُ عَوْرَتَهُ، حَتَّى يَفْضَحَهُ فِي بَيْتِهِ] ”اللہ تعالیٰ کے بندوں کو ایذا نہ پہنچاؤ، نہ انھیں طعنہ دو اور نہ ان کے عیوب تلاش کرو کیونکہ جو شخص اپنے کسی مسلمان بھائی کے عیب تلاش کرے تو اللہ تعالیٰ اس کے عیب تلاش کرے گا یہاں تک کہ اسے اس کے گھر میں بھی رسوا کر دے گا۔“ ﴿١٩﴾

تفسیر آیات: 20، 21

اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم کی یاد دہانی: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَعُوفٌ رَحِيمٌ﴾ ﴿٢٠﴾ ”اور اگر تم پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی (تو اللہ بہتان لگانے والوں کو نورا عذاب دیتا) اور یہ کہ بلاشبہ اللہ نہایت مہربان، بڑا رحیم ہے۔“ یعنی اگر یہ بات نہ ہوتی تو پھر دوسرا معاملہ ہوتا مگر اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر بہت مہربان اور رحم فرمانے والا ہے جس نے اس معاملے میں توبہ کر لی اس کو اس نے معاف فرما دیا اور کچھ لوگوں پر حد قائم کر کے انھیں پاک کر دیا، پھر فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ﴾ ”اے مومنو! شیطان کے قدموں کی اتباع نہ کرو۔“

وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي

اور تم میں سے فضل اور وسعت والے، قرابت داروں اور مسکینوں اور اللہ کی راہ میں ہجرت کرنے والوں کو (مالی مدد) دینے سے تم نہ کھائیں اور چاہیے

سَبِيلِ اللَّهِ ۖ وَلِيَعْفُوا وَيَلِصَفُحُوا ۖ ط إِلَّا تَجِبُونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۗ ط وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢﴾

کہ وہ معاف کر دیں اور درگزر کریں۔ کیا تم یہ پسند نہیں کرتے کہ اللہ تمہاری مغفرت فرمائے، اور اللہ بہت بخشنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے ﴿٢٢﴾

﴿حُطُوتٌ﴾ کا مفہوم: ﴿حُطُوتٌ﴾ سے مراد شیطان کے طریقے، رستے اور وہ باتیں ہیں جن کا وہ حکم دے۔ ﴿وَمَنْ

يَتَّبِعْ حُطُوتَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ﴾ ”اور جو شخص شیطان کے قدموں کی اتباع کرتا ہے تو بلاشبہ وہ

(شیطان) تو بے حیائی اور برے کام ہی کا حکم دیتا ہے۔“ یہ بہت فصیح، بلیغ، مختصر اور بے حد خوبصورت عبارت میں شیطان کی

پیروی سے نفرت دلائی جا رہی ہے اور اس کی اتباع سے ڈرایا جا رہا ہے۔ علی بن ابوطالب نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت

کیا ہے کہ ﴿حُطُوتِ الشَّيْطَانِ﴾ سے مراد شیطان کا عمل ہے۔<sup>①</sup> عکرمہ کا قول ہے کہ اس سے مراد شیطان کے وسوسے ہیں۔<sup>②</sup>

قتادہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کا ہر کام ﴿حُطُوتِ الشَّيْطَانِ﴾ میں سے ہے۔<sup>③</sup> ابو بکر کا کہنا ہے کہ گناہوں کی نذر

ماننا شیطان کے قدموں پر چلنا ہے۔<sup>④</sup>

پھر فرمایا: ﴿وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا﴾ ”اور اگر تم پر اللہ کا فضل اور اس کی

مہربانی نہ ہوتی تو ایک (شخص) بھی تم میں سے کبھی پاک نہ ہوتا۔“ یعنی اگر اللہ تعالیٰ توبہ اور اپنی طرف رجوع کی توفیق عطا نہ

فرماتا اور نفسوں کو شرک اور فسق و فجور سے پاک نہ فرماتا اور ہر شخص کو گھٹیا اخلاق سے بچنے کی توفیق عطا نہ فرماتا تو کسی شخص کو بھی

نفس کی پاکیزگی اور خیر و بھلائی حاصل نہ ہوتی۔ ﴿وَلَكِنَّ اللَّهَ يَكْرِهُ مَنْ يَشَاءُ﴾ ”مگر اللہ جس کو چاہتا ہے پاک کر دیتا

ہے۔“ یعنی اپنی مخلوق میں سے اور جس کو چاہتا گمراہ کر دیتا اور گمراہی اور سرکشی کی ہلاکتوں میں تباہ کر دیتا ہے۔ ﴿وَاللَّهُ سَبِيحٌ

”اور اللہ خوب سننے والا ہے۔“ یعنی اللہ خوب سننے والا ہے اپنے بندوں کے اقوال کو۔ ﴿عَلِيمٌ﴾ ”بہت جاننے والا ہے“

کہ ان میں سے ہدایت کا مستحق کون ہے اور کون گمراہی کا مستحق ہے۔

تفسیر آیت: 22

اہل فضل کو جو دوستی کی ترغیب: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا يَأْتَلِ﴾ ”اور وہ تم نہ کھائیں۔“ یہ لفظ الایۃ سے ہے جس

کے معنی تم کھانے کے ہیں۔ ﴿أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ﴾ ”جو (لوگ) تم میں صاحب فضل اور صاحب وسعت ہیں۔“

یعنی وہ لوگ جو صاحب حیثیت ہیں، صدقہ اور احسان کرنے والے اور صاحب مال ہیں۔ ﴿أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ

وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ ”اس بات سے کہ رشتہ داروں اور محتاجوں اور اللہ کی راہ میں ہجرت کرنے والوں کو (کچھ خرچ

وغیرہ) دیں۔“ یعنی تم تم قسم نہ کھاؤ کہ تم اپنے محتاج رشتہ داروں اور مہاجرین سے صلہ رحمی نہیں کرو گے۔ صلہ رحمی کے سلسلے میں یہ حد

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2552/8 . ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2552/8 . ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2552/8 . ④

تفسیر ابن ابی حاتم: 2552/8 .



إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغُفْلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ

بلاشبہ جو لوگ پاک دامن، بے خبر مومن عورتوں پر (زنا کی) تہمت لگاتے ہیں، ان پر دنیا اور آخرت میں لعنت کی گئی، اور ان کے لیے بہت بڑا عذاب

عَظِيمٌ ۚ يَوْمَ تُشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَسِنَّتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿24﴾ يَوْمَئِذٍ

ہے ﴿24﴾ جس دن ان کی زبانیں اور ان کے ہاتھ اور ان کے پیران کے خلاف، ان اعمال کی گواہی دیں گے جو وہ کرتے تھے ﴿24﴾ اس دن اللہ انہیں پورا

يُؤْفِيهِمْ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿25﴾

پورا، ان (کے حساب کتاب) کا ٹھیک بدلہ دے گا (جس کے وہ مستحق ہیں) اور وہ جان لیں گے کہ بے شک اللہ ہی واضح حق ہے ﴿25﴾

درجے کی نرمی اور شفقت کی ترغیب دی گئی ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَلِيَعْفُوا وَيَصْفَحُوا﴾ ”اور وہ معاف کر دیں اور درگزر کریں۔“ اس برائی اور تکلیف سے جو انہوں نے پہنچائی ہے۔ ان لوگوں نے اپنے آپ پر ظلم کیا تھا، اس کے باوجود یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنی مخلوق کے ساتھ حد درجہ حلم اور لطف و کرم کا اظہار ہے۔ یہ آیت کریمہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے بارے میں نازل ہوئی ہے کہ انہوں نے قسم کھالی تھی کہ اب وہ مسطح رضی اللہ عنہ پر خرچ نہیں کریں گے، اس لیے کہ وہ بھی عائشہ رضی اللہ عنہا پر بہتان باندھنے والوں میں شامل ہے جیسا کہ قبل ازیں حدیث بیان کی جا چکی ہے۔ ﴿1﴾ جب اللہ تعالیٰ نے ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی براءت نازل فرمائی تو مومنوں کو فرحت و مسرت اور قرار نصیب ہو گیا۔ اللہ تعالیٰ نے اس بہتان میں حصہ لینے والے مومنوں کی توبہ کو قبول فرمایا اور ان میں سے بعض پر حد بھی قائم کی گئی تو اب اللہ تعالیٰ نے۔ وَلَهُ الْفَضْلُ وَالْمِنَّةُ۔ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کو ترغیب دی ہے کہ وہ اپنے رشتہ دار مسطح بن اثاثہ پر شفقت کریں کیونکہ وہ آپ کی خالہ کا بیٹا تھا اور حد درجہ مسکین آدمی تھا اور اس کے پاس کچھ بھی مال نہ تھا، لہذا ابو بکر رضی اللہ عنہ ہی اس پر خرچ کیا کرتے تھے، وہ مہاجرین میں سے تھا، اس سے بھی زبان کی لغزش ہوئی مگر اللہ تعالیٰ نے اس کی توبہ کو قبول فرمایا اور اس پر حد بھی قائم کی گئی تھی۔

حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نیکی کے کاموں میں بہت معروف تھے، رشتہ داروں اور غیر رشتہ داروں پر آپ کے بہت احسانات تھے۔ جب یہ آیت کریمہ نازل ہوئی اور اس میں یہ جملہ بھی آیا: ﴿أَلَا تَجِبُونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ﴾ ”کیا تم یہ پسند نہیں کرتے کہ اللہ تم کو بخش دے؟“ کیونکہ جزا جنس عمل کے مطابق ہوتی ہے جس طرح تم اس کو معاف کرو گے جو تم پر زیادتی کرے اسی طرح ہم تمہیں معاف کر دیں گے اور جس طرح تم درگزر کرو گے، اسی طرح ہم تم سے درگزر کریں گے۔ اس آیت کریمہ کو سن کر صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے کہا: اللہ کی قسم! ہم اس بات کو پسند کرتے ہیں، اے ہمارے پروردگار! تو ہمیں بخش دے، پھر آپ نے حسب معمول مسطح کو خرچ دینا شروع کر دیا اور اپنے اس قول کہ اللہ کی قسم! میں کبھی بھی اس کو فائدہ نہیں دوں گا، کے مقابلے میں کہا: اللہ کی قسم! میں اس کے خرچ کو کبھی بند نہیں کروں گا۔ اور اپنے اس طرح کے کارناموں ہی کی وجہ سے آپ صدیق کہلائے۔ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَعَنْ بَنِيهِ.

﴿1﴾ دیکھیے النور، آیت: 11 کے ذیل میں عنوان: ”واقعہ اقل“



**پاک دامن مومن عورتوں پر تہمت لگانے کی سزا:** یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے وعید ہے ان لوگوں کے لیے جو پاک دامن، برے کاموں سے بے خبر ایمان دار عورتوں پر بدکاری کی تہمت لگائیں اور ہر پرہیزگار عورت کی نسبت امہات المؤمنین زیادہ حق دار ہیں کہ وہ اس آیت میں داخل ہوں بالخصوص جبکہ ان آیات کے نزول کا سبب ہی ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا ہیں۔ تمام علماء رضی اللہ عنہم کا اس بات پر اجماع ہے کہ اس آیت کے نزول کے بعد اگر کوئی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو گالی دے یا آپ پر اس طرح کا کوئی بہتان لگائے جس کا ان آیات میں ذکر کیا گیا ہے تو وہ کافر ہے کیونکہ وہ قرآن کا مخالف ہے، دیگر تمام امہات المؤمنین کے بارے میں بھی یہی حکم ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿لُعْنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.....﴾ الآية ”وہ دنیا اور آخرت (دونوں) میں لعنت کیے گئے.....“ اسی طرح جس طرح یہ فرمان ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُّهِينًا﴾ (الأحزاب 57:33) ”یقیناً وہ لوگ جو اللہ اور اس کے رسول کو رنج پہنچاتے ہیں ان پر اللہ دنیا اور آخرت میں لعنت کرتا ہے اور ان کے لیے اس نے ذلیل کرنے والے عذاب تیار کر رکھا ہے۔“ عبد الرحمن بن زید بن اسلم کہتے ہیں کہ یہ آیت حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر بہتان لگانے والوں کے لیے نازل ہوئی تھی اور آج بھی اگر کوئی مسلمان عورتوں کے بارے میں اس طرح کی شنیع حرکت کرے تو اس کے لیے بھی یہی حکم ہے جو اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے لیکن حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پہلی (عورت) ہیں جن کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی تھی۔<sup>①</sup>

**سات تباہ کن چیزیں:** امام ابن ابوحاتم نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [اجْتَنِبُوا السَّبْعَ الْمُوبِقَاتِ! قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَاهُنَّ؟ قَالَ: الشِّرْكُ بِاللَّهِ، وَالسُّحْرُ، وَقَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَأَكْلُ الرِّبَا، وَأَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ، وَالتَّوَلَّى يَوْمَ الرَّحْفِ، وَقَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ الْعَافِيَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ] ”سات تباہ کر دینے والی باتوں سے اجتناب کرو! عرض کی گئی: اے اللہ کے رسول! وہ کون سی ہیں؟ فرمایا: (1) اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنا (2) جادو کرنا (3) کسی ایسی جان کو قتل کرنا جسے اللہ تعالیٰ نے حرام قرار دیا ہو مگر حق کے ساتھ (4) سود کھانا (5) یتیم کا مال کھانا (6) جنگ کے دن منہ پھیرنا اور (7) پاک دامن، (بری باتوں سے) بے خبر، ایمان دار عورتوں پر تہمت لگانا۔“<sup>②</sup> اس کو امام بخاری اور امام مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>③</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَوْمَ نَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَسِنَّتُهُمْ وَإِيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾<sup>④</sup> ”جس دن ان کی زبانیں اور ان کے ہاتھ اور ان کے پاؤں سب ان کے خلاف ان کاموں کی گواہی دیں گے جو وہ کرتے تھے۔“ ابن ابوحاتم

① تفسیر الطبری: 139/18. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2556/8. ③ صحیح البخاری الوصايا، باب قول الله تعالى:

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى.....﴾ (النساء: 10)، حديث: 2766 و صحیح مسلم الإیمان، باب الكبائر

وأكبرها، حديث: 89.

الْخَيْثُ لِلْخَيْثِيْنَ وَالْخَيْثُونَ لِلْخَيْثِ وَالطَّيْبُ لِلطَّيْبِيْنَ وَالطَّيْبُونَ لِلطَّيْبِ ۚ

خِثِثٌ عَمْرَتٌ خَيْثٌ مَرْدُونَ كَيْ لِيْهِ هِيْ اُوْر خَيْثِثٌ عَمْرَتُوْنَ كَيْ لِيْهِ، اُوْر پاكيزه عورتیں پاكيزه مردوں كے ليے هِيں اُوْر پاكيزه مرد پاكيزه

اُولٰٓئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ ط لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّ رِزْقٌ كَرِيمٌ ع

عورتوں كے ليے، يہ (پاكيزه) لوگ ان باتوں سے برى هِيں جو وہ (خبيث لوگ ان كى بات) كہتے هِيں، ان كے ليے مغفرت اور بهت اچھا رزق هے ۞

نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ مشرکین جب یہ دیکھیں گے کہ جنت میں نمازی ہی داخل ہو رہے ہیں تو وہ کہیں گے کہ آؤ ہم اپنی بد اعمالیوں کا انکار کر دیں، پس وہ انکار کر دیں گے تو اللہ تعالیٰ ان کے منہوں پر مہر لگا دے گا، پھر ان کے ہاتھ اور پاؤں گواہی دیں گے اور وہ اللہ تعالیٰ سے کوئی بات بھی چھپانہ سکیں گے۔<sup>①</sup>

ابن ابوحاتم نے انس بن مالک رضی اللہ عنہما کی روایت کو بھی بیان کیا ہے کہ ہم نبی ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے آپ اس قدر ہنسے کہ دائرہیں نمایاں ہو گئیں، پھر آپ نے فرمایا: [تَدْرُونَ مِمَّا أَضْحَكُ؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: مِنْ مُّحَادَلَةِ الْعَبْدِ رَبَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، يَقُولُ: يَا رَبِّ! أَلَمْ تُجْرِنِي مِنَ الظُّلْمِ؟ فَيَقُولُ: بَلَى! فَيَقُولُ: لَا أُجِيزُ عَلَيَّ شَاهِدًا إِلَّا مِنْ نَفْسِي، فَيَقُولُ: كَفَى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ، وَبِالْكَرَامِ عَلَيْكَ شَهِيدًا، فَيُخْتَمُ عَلَيَّ فِيهِ، وَيُقَالُ لِأَرْكَانِهِ: انْطَلِقْ بِعَمَلِهِ، ثُمَّ يُخَلِّي بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْكَلَامِ، فَيَقُولُ: بَعْدًا لَكِنَّ وَسُحْقًا، فَعَنْكَنَّ كُنْتُ أَنَا ضَلُّ] ”تم جانتے ہو کہ میں کیوں ہنس رہا ہوں؟ ہم نے عرض کی: اللہ اور اس کا رسول زیادہ بہتر جانتے ہیں۔ آپ نے فرمایا: قیامت کے دن بندے کے رب تعالیٰ سے جھگڑنے کی وجہ سے (ہنس رہا ہوں)۔ بندہ کہے گا: اے میرے رب! کیا تو مجھے ظلم سے پناہ نہیں دے چکا ہے؟ (تو نے وعدہ کیا ہے کہ ظلم نہیں کروں گا)۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا: کیوں نہیں! بندہ کہے گا کہ میں اپنے بارے میں اپنے نفس کے سوا اور کسی کی گواہی کو تسلیم نہیں کرتا تو کہا جائے گا: آج تیرا نفس اور معزز (لکھنے والے) فرشتے تجھ پر گواہ کافی ہیں، پھر اس کے منہ پر مہر لگا دی جائے گی اور اس کے جسم کے اعضاء سے کہا جائے گا کہ تم بات کر دو تو وہ بات کر کے اس کے اعمال کے بارے میں بتائیں گے، پھر (ان کے بات کرنے کے سلسلے کو منقطع کر دیا جائے گا اور) بندے کو بات کرنے کی اجازت دی جائے گی تو وہ کہے گا کہ تمہارے لیے دوری اور پھٹکارا ہو، پس تمہاری ہی وجہ سے تو میں یہ سب کچھ کرتا تھا۔“<sup>②</sup> اور اس کو امام مسلم اور نسائی نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>③</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَوْمَئِذٍ يُؤَقِّمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ﴾ ”اس دن اللہ ان کو (ان کے اعمال کا) پورا پورا (اور) ٹھیک بدلہ دے گا۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ یہاں دین سے مراد حساب ہے اور قرآن مجید میں جتنی دفعہ بھی دین کا لفظ استعمال ہوا ہے حساب ہی کے معنی میں استعمال ہوا ہے، بعض ائمہ تفسیر نے بھی اسی طرح کہا ہے۔<sup>④</sup> ﴿وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2558/8 . ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2559/8 . ③ صحیح مسلم، الزهد، باب: [الدنيا

سجن للمؤمن وحنة للكافر]، حدیث: 2969 والسنن الكبرى للنسائي، التفسیر، سورة الانفاطار: 508/6، حدیث:

11653 . ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2560، 2559/8 وتفسیر الطبري: 141/18.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتَسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ط ذَلِكُمْ

اے ایمان والو! اپنے گھروں کے سوا اور گھروں میں داخل نہ ہو اگر حتیٰ کہ تم اجازت لے لو، اور ان گھر والوں کو سلام کرو، یہ تمہارے

خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿27﴾ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ

لیے بہت بہتر ہے، تاکہ تم نصیحت حاصل کرو ﴿27﴾ پھر اگر تم ان میں کسی کو نہ پاؤ تو ان میں داخل نہ ہو، حتیٰ کہ تمہیں اجازت دے دی جائے

لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارجِعُوا فَارجِعُوا هُوَ أَزْكى لَكُمْ ط وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿28﴾

اور اگر تم سے کہا جائے کہ لوٹ جاؤ تو لوٹ آؤ، یہ تمہارے لیے بہت پاکیزہ (عمل) ہے، اور جو تم عمل کرتے ہو اللہ اسے خوب جانتا ہے ﴿28﴾

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ ط وَاللَّهُ يَعْلَمُ

تم پر کوئی گناہ نہیں کہ تم ان گھروں میں داخل ہو جہاں رہائش نہ ہو (اور) ان میں تمہارے لیے کوئی فائدہ ہو اور اللہ جانتا ہے جو تم ظاہر کرتے

مَا تَبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿29﴾

ہو اور جو تم چھپاتے ہو ﴿29﴾

الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿25﴾ ”اور وہ جان لیں گے کہ بے شک اللہ برحق ہے (اور حق کو) ظاہر کرنے والا ہے۔“ یعنی اس کا وعدہ، وعید

اور حساب سب کچھ عدل پر مبنی ہے جس میں ظلم کی قطعاً کوئی آمیزش نہیں۔

تفسیر آیت: 26

عائشہ رضی اللہ عنہا پاک ہیں کیونکہ یہ سب سے پاک باز انسان کی بیوی ہیں: ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس آیت کریمہ کا

مفہوم یہ ہے کہ ناپاک باتیں ناپاک مردوں کے لیے ہوتی ہیں اور ناپاک مرد ہی ناپاک باتوں کے لیے ہوتے ہیں اور پاک

باتیں پاک مردوں کے لیے ہوتی ہیں اور پاک مرد ہی پاک باتوں کے لیے ہوتے ہیں، نیز انہوں نے یہ بھی فرمایا کہ یہ آیت کریمہ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اور بہتان باندھنے والوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ ﴿1﴾ مجاہد، عطاء، سعید بن جبیر، شععی، حسن بن

ابوالحسن بصری، حبیب بن ابوثابت اور ضحاک سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ﴿2﴾ ابن جریر نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔ ﴿3﴾

اور اس کی وجہ یہ ہے کہ بری بات برے لوگوں ہی کو زید دیتی ہے اور پاکیزہ بات پاک لوگوں کے شایان شان ہے تو اس

قاعدے کے مطابق منافقوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف جو بات منسوب کی ہے، اس کے زیادہ حق دار وہ خود ہیں اور ان

کی نسبت حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا عفت و پاک دامنی اور پاکیزگی و طہارت کی زیادہ حق دار ہیں، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

﴿أُولَٰئِكَ مَبْرُؤُونَ مِمَّا يَقُولُونَ ط﴾ ”یہ (پاک لوگ) ان باتوں سے بری ہیں جو وہ (خبیث لوگ ان کی بابت) کہتے ہیں۔“

عبدالرحمن بن زید بن اسلم کہتے ہیں کہ ناپاک عورتیں ناپاک مردوں کے لیے ہیں اور ناپاک مرد ناپاک عورتوں کے لیے

ہیں اور پاک عورتیں پاک مردوں کے لیے ہیں اور پاک مرد پاک عورتوں کے لیے ہیں۔ ﴿4﴾ تو اس تفسیر کے مطابق ان لوگوں

﴿1﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2563، 2562/8 و تفسیر الطبری: 142/18. ﴿2﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2560/8-2564 و تفسیر

الطبری: 144-142/18. ﴿3﴾ تفسیر الطبری: 144/18. ﴿4﴾ تفسیر الطبری: 144/18.

نے جو کہا ہے وہ لازمی طور پر انھی کی طرف لوٹتا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو رسول اللہ ﷺ کی بیوی بنایا ہے، اس لیے کہ وہ پاک ہیں اور رسول اللہ ﷺ ہر پاک سے پاک انسان سے بھی زیادہ پاکباز ہیں۔ اگر خدا نخواستہ عائشہ رضی اللہ عنہا ناپاک ہوتیں تو وہ شرعاً اور قدر رسول اللہ ﷺ کے حوالہ عقد میں آنے کے لیے قطعاً موزوں نہ ہوتیں، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿اُولَٰئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ ط﴾ ”یہ (پاک لوگ) ان باتوں سے بری ہیں جو وہ (خبیث لوگ ان کی بابت) کہتے ہیں۔“ یعنی وہ ان بہتان باندھنے والے دشمنوں کی باتوں سے بہت بعید ہیں۔ ﴿لَهُمْ مَغْفِرَةٌ﴾ ”ان کے لیے بخشش ہے۔“ ان کی طرف اس جھوٹی بات کے منسوب کرنے کی وجہ سے۔ ﴿وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٧﴾﴾ ”اور عزت والی روزی ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے ہاں نعمتوں سے بھری ہوئی بہشتوں میں۔ اس آیت کریمہ میں وعدہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی بیوی جنت میں ہوگی۔

## تفسیر آیات: 27-29

**گھروں میں داخلے اور اجازت کے آداب:** یہ وہ شرعی آداب ہیں جو اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو گھروں میں جانے کی اجازت طلب کرنے کے بارے میں سکھائے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ اپنے گھروں کے سوا دوسرے لوگوں کے گھروں میں اجازت کے بغیر داخل نہ ہوں، یعنی داخل ہونے سے پہلے اجازت لیں اور داخل ہونے کے بعد سلام کہیں۔ اجازت تین بار طلب کی جائے اگر مل جائے تو ٹھیک ورنہ واپس چلے جائیں جیسا کہ صحیح بخاری میں حدیث ہے کہ ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے تین بار اجازت طلب کی جب انھیں اجازت نہ ملی تو وہ واپس چلے گئے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے عبد اللہ بن قیس کی آواز سنی تھی کہ اجازت طلب کر رہے تھے! انھیں اندر آنے کی اجازت دے دو۔ انھیں تلاش کیا گیا تو معلوم ہوا کہ وہ چلے گئے ہیں، پھر بعد میں جب آئے تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پوچھا کہ واپس کیوں چلے گئے تھے۔ انھوں نے جواب دیا کہ میں نے تین بار اجازت طلب کی تھی، جب اجازت نہ ملی تو میں واپس چلا گیا کیونکہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے: [إِذَا اسْتَأْذَنَ أَحَدُكُمْ ثَلَاثًا فَلَمْ يُؤْذَنَ لَهُ فَلْيَرْجِعْ] ”جب تم میں سے کوئی تین بار اجازت طلب کرے اور اسے اجازت نہ ملے تو وہ واپس چلا جائے۔“ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ تمہیں اس بات کی گواہی پیش کرنا ہوگی ورنہ میں تمہیں سزا دوں گا۔ وہ انصار کی ایک جماعت کے پاس چلے گئے اور ان سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی بات بیان کی تو انھوں نے کہا کہ اس بات کی گواہی تو ہم میں سے عمر کے اعتبار سے سب سے چھوٹا شخص بھی دے سکتا ہے تو ان کے ساتھ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ اٹھ کھڑے ہوئے اور انھوں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو اس فرمان نبوی کے بارے میں بتایا تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ بازاروں میں خرید و فروخت کی وجہ سے میں اس فرمان کو سن نہ سکا۔<sup>①</sup>

① ماخوذ از صحیح البخاری، الاستئذان، باب التسليم والاستئذان ثلاثا، حدیث: 6245 والبیوع، باب الخروج فی التجارة.....، حدیث: 2062 و صحیح مسلم، الآداب، باب الاستئذان، حدیث: (36-33)-2153 عن أبی سعید الخدری و عبید بن عمیر رضی اللہ عنہما.



امام احمد رضی اللہ عنہ نے حضرت انس رضی اللہ عنہ یا ان کے علاوہ کسی اور سے مروی حدیث کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ سے اجازت طلب فرمائی اور فرمایا: [السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ] ”تجھ پر سلامتی ہو اور اللہ کی رحمت۔“ انھوں نے جواب میں عرض کی: [وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ] ”آپ پر بھی سلامتی اور اللہ کی رحمت ہو۔“ لیکن اس قدر آہستہ جواب دیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ سنا حتیٰ کہ آپ نے تین بار سلام کیا اور سعد نے تینوں بار جواب دیا مگر اس قدر آہستہ آواز میں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ سنا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم واپس تشریف لے جانے لگے تو سعد بھی آپ کے پیچھے ہو گئے اور انھوں نے عرض کی: اللہ کے رسول! میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں، آپ نے جب سلام فرمایا تو میں نے اسے اپنے کانوں سے سنا اور جواب بھی دیا مگر آہستہ آواز میں، میرا مقصد یہ تھا کہ آپ میرے لیے سلامتی اور برکت کی زیادہ دعا فرمادیں، پھر وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے ساتھ گھر لے آئے اور انھوں نے آپ کی خدمت میں منقحی (خشک انگور) پیش کیا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے تناول فرمایا اور جب کھانے سے فارغ ہو گئے تو آپ نے یہ دعا فرمائی: [أَكَلَلْ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ، وَأَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ] ”نیک لوگ تمہارا کھانا کھائیں، فرشتے تمہارے لیے رحمت کی دعا کریں اور روزے دار تمہارے ہاں روزہ افطار کریں۔“<sup>①</sup>

اجازت طلب کرنے والے کو چاہیے کہ وہ دروازے کے بالکل سامنے کھڑا نہ ہو بلکہ دروازے کے دائیں یا بائیں جانب کھڑا ہو کیونکہ امام ابوداؤد نے عبد اللہ بن مسر رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی کے گھر کے دروازے کے پاس تشریف لاتے تو آپ دروازے کے بالکل سامنے کھڑے نہیں ہوتے تھے بلکہ دائیں یا بائیں جانب تشریف فرما ہوتے اور فرماتے: [السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ] ”تم پر سلامتی ہو، تم پر سلامتی ہو۔“<sup>②</sup> اور یہ اس لیے کہ ان دنوں دروازوں پر پردے نہیں ہوتے تھے۔ اس حدیث کے روایت کرنے میں امام ابوداؤد متفرد ہیں۔

صحیحین میں روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [لَوْ أَنَّ أَمْرًا أُطْلِعَ عَلَيْكَ بِغَيْرِ إِذْنٍ فَحَدَفْتَهُ بِحَصَاةٍ فَفَقَأَتْ عَيْنَهُ]، [مَا كَانَ عَلَيْكَ مِنْ جُنَاحٍ] ”اگر کوئی شخص اجازت کے بغیر تمہارے گھر میں جھانکے اور تم کنکری مار کر اس کی آنکھ پھوڑ دو تو تم پر کچھ گناہ نہیں۔“<sup>③</sup>

محدثین کی ایک جماعت نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں اپنے باپ کے ذمے قرض کے بارے میں حاضر ہوا اور میں نے دروازے پر دستک دی تو آپ نے فرمایا: [مَنْ ذَا؟] ”کون؟“ میں نے

① مسند أحمد 138/3 . ② سنن أبي داود، الأدب، باب كم مرة يسلم الرجل في الاستئذان؟ حديث :

5186 . ③ پہلا صحیح البخاری، الدیات، باب من اطلع فی بیت قوم ففقؤا عینہ فلاذیة له، حدیث: 6902

اور دوسرا صحیح مسلم، الأدب، باب تحريم النظر فی بیت غیره، حدیث: (44)-2158 عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ کے مطابق ہے۔

عرض کی: [أَنَا] میں، تو آپ نے فرمایا: [أَنَا أَنَا] ”میں میں“۔ گویا آپ نے اسے ناپسند فرمایا۔<sup>①</sup> ”میں“ کے بجائے اپنا نام بتانا چاہیے۔) آپ نے اسے ناپسند اس لیے فرمایا کہ آدمی جب تک اپنا نام یا اپنی کنیت نہ بتائے جس کے ساتھ وہ مشہور ہو، معلوم نہیں ہوتا کہ اجازت مانگنے والا کون ہے، کیونکہ اپنے بارے میں ”میں“ تو ہر شخص کہہ سکتا ہے، اس سے وہ مقصود حاصل نہیں ہو سکتا جس کی خاطر اجازت طلب کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔ عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ آیت کریمہ میں ﴿تَسْتَأْذِنُوا﴾ کے معنی ہیں کہ تم اجازت طلب کر لو۔<sup>②</sup> دیگر کئی ائمہ تفسیر نے بھی اسی طرح فرمایا ہے۔<sup>③</sup>

امام احمد رحمہ اللہ نے کلدہ بن حنبل سے روایت کیا ہے کہ صفوان بن امیہ نے انھیں فتح مکہ کے موقع پر لہا (چپوی ربولی، یعنی مادہ جانور کا گاڑھا دودھ جو بچے کی پیدائش کے بعد تین، چار دن تک نکلتا ہے)، جدلیہ (ہرن کے بچے کا گوشت) اور ضغائیس (ککڑیاں) کے ساتھ بھیجا اور نبی ﷺ اس وقت وادی کے بالائی علاقے میں تھے۔ وہ کہتے ہیں: میں نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو گیا، میں نے نہ سلام کیا اور نہ اجازت طلب کی تو آپ نے فرمایا: [ارْجِعْ، فَقُلْ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ (أ) اَدْخُلْ؟] ”واپس جاؤ اور کہو: السلام علیکم، کیا میں اندر آ سکتا ہوں؟“ یہ صفوان کے مسلمان ہونے کے بعد کا واقعہ ہے۔<sup>④</sup> اس کو ابو داؤد، ترمذی اور نسائی نے روایت کیا اور امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن غریب قرار دیا ہے۔<sup>⑤</sup>

ابن جریج نے کہا کہ میں نے عطاء بن ابورباح سے سنا وہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بیان کر رہے تھے کہ انھوں نے فرمایا کہ تین آیات کا لوگوں نے انکار کر دیا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَى اللَّهَ﴾ (الحجرات 13:49) ”بلاشبہ اللہ کے نزدیک تم میں سے زیادہ عزت والا وہ ہے جو تم میں سے زیادہ پرہیزگار ہے۔“ اور لوگ کہتے ہیں کہ زیادہ عزت والا وہ ہے جس کا گھر زیادہ بڑا ہو۔ اور اجازت طلب کرنے کا تو لوگوں نے انکار ہی کر دیا ہے، میں نے عرض کی: کیا میں اپنی ان یتیم بہنوں سے بھی اجازت لوں جو میری حفاظت میں پرورش پا رہی ہیں اور میرے ساتھ ایک ہی گھر میں رہ رہی ہیں؟ آپ نے فرمایا: ہاں، میں نے اپنے سوال کو دہرایا (تا کہ مجھے رخصت مل جائے مگر) آپ نے انکار فرمادیا۔ آپ نے فرمایا: کیا تم اس بات کو پسند کرتے ہو کہ تم انھیں عریاں دیکھو۔ میں نے جواب دیا: نہیں، تو آپ نے فرمایا: پھر اجازت طلب کرو، میں نے

① صحیح البخاری، الاستئذان، باب: إذا قال: من ذا؟ فقال: أنا، حدیث: 6250 وصحیح مسلم، الآداب، باب کراهة قول المستأذن: أنا.....، حدیث: (39،38)-2155 وسنن أبی داؤد، الآداب، باب الرجل یستأذن.....، حدیث: 5187 وجامع الترمذی، الاستئذان، باب ماجاء فی التسلیم قبل الاستئذان، حدیث: 2711 والسنن الکبریٰ للنسائی، عمل الیوم واللیلۃ، باب الکراهیۃ فی أن یقول: أنا، حدیث: 90/6، حدیث: 10160 وسنن ابن ماجہ، الآداب، باب الاستئذان، حدیث: 3709. ② تفسیر الطبری: 146/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2566/8. ③ تفسیر الطبری: 149-146/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2567، 2566/8. ④ مسند أحمد: 414/3، البتوسین والاحرف جامع الترمذی، الاستئذان، باب ماجاء فی التسلیم.....، حدیث: 2710 میں ہے۔ ⑤ سنن أبی داؤد، الآداب، باب کیف الاستئذان؟ حدیث: 5176 وجامع الترمذی، الاستئذان، باب ماجاء فی التسلیم قبل الاستئذان، حدیث: 2710 والسنن الکبریٰ للنسائی، الأطعمۃ، باب الضغائیس، حدیث: 169/4، حدیث: 6735.

بھی اپنی بات کو پھر دہرایا تو آپ نے فرمایا: کیا تم اس بات کو پسند کرتے ہو کہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرو۔ میں نے جواب دیا: جی ہاں، آپ نے فرمایا: پھر ان سے اجازت لے کر اندر جاؤ۔<sup>①</sup>

ابن جریج بیان کرتے ہیں کہ مجھے ابن طاؤس نے اپنے والد سے خبر دی کہ مجھے یہ بات سب سے زیادہ ناپسند ہے کہ میں اپنی کسی محرم خاتون کو عریاں دیکھوں، اس مسئلے میں وہ بہت سختی کرتے تھے۔ ابن جریج نے زہری سے روایت کیا ہے کہ میں نے ہزریل بن شریحیل اودی اعمیٰ سے سنا کہ انھوں نے ابن مسعود رضی اللہ عنہما کو یہ بیان کرتے سنا کہ اپنی ماؤں کے پاس جانے سے قبل بھی اجازت طلب کرو۔<sup>②</sup>

ابن جریج کہتے ہیں کہ میں نے عطاء سے کہا کہ آدمی اپنی بیوی کے ہاں جانے سے قبل بھی اجازت طلب کرے؟ انھوں نے فرمایا: نہیں۔<sup>③</sup> اور یہ عدم وجوب پر محمول ہے ورنہ افضل یہ ہے کہ اپنی آمد کے بارے میں اسے بھی معلوم کرادے اور اس کے پاس اچانک نہ جائے کیونکہ ہوسکتا ہے کہ وہ کسی ایسی حالت میں ہو جس میں دیکھنا اسے پسند نہ ہو۔ ابو جعفر بن جریر نے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما کی بیوی زینب کے بھتیجے سے اور انھوں نے زینب رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ عبداللہ جب اپنے کسی کام سے فارغ ہو کر گھر آتے تو دروازے پر پہنچ کر گلا صاف کرتے اور تھوکتے کیونکہ وہ اس بات کو ناپسند فرماتے کہ ہمارے پاس اچانک آجائیں اور ہمیں کسی ناپسندیدہ حالت میں دیکھیں۔<sup>④</sup> اس روایت کی سند صحیح ہے۔

مقاتل بن حیان ارشاد باری تعالیٰ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتَسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا﴾ ”اے مومنو! اپنے گھروں کے سوا دوسرے (لوگوں کے) گھروں میں داخل نہ ہو کرو، یہاں تک کہ تم اجازت لے لو اور ان گھر والوں کو سلام کرو۔“ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ زمانہ جاہلیت میں جب کوئی شخص اپنے کسی ساتھی سے ملتا تو اسے سلام نہیں کیا کرتا تھا بلکہ یہ کہتا تھا: صبح بخیر، شام بخیر، اس وقت لوگوں کا آپس میں ملاقات کے وقت یہی سلام تھا اور جب کسی کے گھر میں جاتا تو اندر داخل ہونے کے لیے اجازت طلب نہیں کیا کرتا تھا بلکہ اچانک اندر داخل ہو جاتا اور کہتا کہ میں آ گیا ہوں۔ یہ صورت حال گھر والوں کو ناگوار محسوس ہوتی تھی کیونکہ ہوسکتا ہے کہ آدمی اپنی بیوی کے ساتھ مصروف ہو، اللہ تعالیٰ نے ان ساری عادات کو بدل کر ایسے احکام دے دیے جن میں ستر پوشی اور عفت ہے، پاکیزگی اور ہر قسم کے میل کچیل سے صفائی اور طہارت کا اہتمام ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتَسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا﴾ ”اے مومنو! اپنے گھروں کے سوا دوسرے (لوگوں کے) گھروں میں داخل نہ ہو کرو، یہاں تک کہ تم اجازت لے لو اور ان گھر والوں کو سلام کرو۔“<sup>⑤</sup> مقاتل نے جو بات کی ہے بہت اچھی ہے، اس لیے اللہ تعالیٰ نے بھی فرمایا ہے: ﴿ذَلِكُمْ

① تفسیر الطبری: 148/18 اس واقعے میں تین آیات کا ذکر آیا ہے جبکہ تفصیل میں دو کی طرف اشارہ ہے جبکہ تیسری سورۃ نساء کی

آیت: 8 ہے جیسا کہ تفسیر ابن ابی حاتم: 2632/8 میں ہے۔ ② تفسیر الطبری: 149/18، 149/18. ③ تفسیر الطبری:

149/18. ④ تفسیر الطبری: 149/18 و مسند أحمد: 381/1 و سنن ابن ماجہ، الطب، باب تعليق التمام، حدیث:

3530. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 2566، 2565/8.

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ

(اے نبی!) آپ مومن مردوں سے کہہ دیجیے کہ وہ اپنی نظریں نیچی رکھیں، اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کریں، یہ ان کے لیے بہت پاکیزہ (عمل) ہے، جو

بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿30﴾

کچھ وہ کرتے ہیں، بلاشبہ اللہ اس سے خوب باخبر ہے ﴿30﴾

خَبِيرٌ لَكُمْ ﴿30﴾ ”یہ تمہارے حق میں بہتر ہے۔“ یعنی اجازت طلب کرنا بہتر ہے کیونکہ اس طرح دونوں کو خبر ہو جاتی ہے، اجازت طلب کرنے والے کو بھی اور گھر والوں کو بھی۔ ﴿لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿27﴾ ”تا کہ تم نصیحت حاصل کرو۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ﴾ ﴿30﴾ ”پس اگر تم اس (گھر) میں کسی کو نہ پاؤ تو جب تک تمہیں اجازت نہ دی جائے اس میں مت داخل ہو۔“ ورنہ اجازت کے بغیر کسی کی ملکیت میں تصرف لازم آتا ہے اور یہ گھر کے مالک کی مرضی ہے کہ وہ چاہے تو اجازت دے اور اگر چاہے تو اجازت نہ دے۔ ﴿وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارجِعُوا فارجِعوا هو اذكى لكم﴾ ﴿30﴾ اور اگر تم سے کہا جائے کہ لوٹ جاؤ تو لوٹ آؤ، یہ تمہارے لیے بہت پاکیزہ (عمل) ہے۔“ یعنی اجازت سے قبل یا اس کے بعد اگر تم کو لوٹا دیں تو لوٹ جایا کرو اور اس صورت میں تمہارا لوٹ جانا ہی تمہارے لیے بڑی پاکیزگی کی بات ہے۔ ﴿وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ﴾ ﴿28﴾ ”اور جو کام تم کرتے ہو اللہ اسے خوب جانتا ہے۔“

قائد کا قول ہے کہ ایک مہاجر نے کہا کہ میں ساری عمر اس طلب میں رہا کہ اس آیت کریمہ پر عمل کروں مگر ایک بار بھی ایسا نہیں ہوا کہ میں نے اپنے کسی بھائی سے اجازت طلب کی ہو اور اس نے مجھے کہا ہو کہ لوٹ جاؤ اور میں رشک کرتے ہوئے لوٹ جاؤں کہ مجھے اس آیت کریمہ پر عمل کا موقع مل گیا ہے۔ ﴿سَعِيدُ بْنُ جَبْرِ كَتَبَ هُنَّ: ﴿وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارجِعوا فارجِعوا﴾ ”اور اگر تم سے کہا جائے کہ لوٹ جاؤ تو لوٹ آؤ۔“ یعنی لوگوں کے دروازوں پر کھڑے نہ رہا کرو۔﴾

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ﴾ ”تم پر کوئی گناہ نہیں کہ تم کسی ایسے مکان میں جاؤ جس میں کوئی نہ بستا ہو۔“ یہ آیت کریمہ پہلی آیت سے خاص ہے کہ ایسے گھروں میں اجازت کے بغیر داخل ہونا جائز ہے جن میں کوئی نہ ہو اور ان میں تمہارا فائدہ ہو، مثلاً: ایسا گھر جو مہمانوں کے لیے خاص ہو تو ایسے گھروں میں داخلے کے لیے پہلی مرتبہ کی اجازت ہی کافی ہے۔ ابن جریج کہتے ہیں کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی فرمایا ہے کہ پہلے حکم ﴿لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ﴾ کے عموم کو منسوخ کر دیا گیا اور اس کا استثنا یہ ذکر کیا گیا: ﴿لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ﴾ ﴿30﴾۔ ﴿عکرمہ اور حسن بصری سے بھی اسی طرح مروی ہے۔﴾ ﴿4﴾

تفسیر آیت: 30:

نظر نیچی رکھنے کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو یہ حکم دیا ہے کہ وہ محرمات سے اپنی نظر نیچی رکھیں اور صرف انہی کی

① تفسیر الطبری: 151/18. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2568/8. ③ تفسیر الطبری: 154/18. ④ تفسیر الطبری:



طرف دیکھیں جن کی طرف دیکھنے کو اللہ تعالیٰ نے جائز قرار دیا ہے۔ اگر قصد و ارادہ کے بغیر کسی غیر محرم پر نظر پڑ جائے تو فوراً اپنی نظر کو اس سے ہٹالے جیسا کہ امام مسلم نے صحیح مسلم میں جریر بن عبد اللہ بن جحلی رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں نے نبی اکرم ﷺ سے اچانک نظر کے بارے میں پوچھا تو آپ نے حکم دیا کہ میں اپنی نظر کو ہٹالوں۔<sup>①</sup> صحیح بخاری میں ابوسعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِيَّاكُمْ وَالْجُلُوسَ وَعَلَى الطَّرْفَاتِ] ”رستوں پر بیٹھنے سے اجتناب کرو۔“ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! بعض دفعہ گفتگو کے لیے مجلسوں میں بیٹھنا ضروری ہوتا ہے۔ آپ نے فرمایا: [إِنْ آبَيْتُمْ] فَاعْطُوا الطَّرِيقَ حَقَّهَ [”اگر تم انکار کرتے ہو تو رستے کو اس کا حق دو۔“ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! رستے کا کیا حق ہے؟ آپ نے فرمایا: [عَضُّ البَصْرِ، وَكَفُّ الأَذَى، وَرَدُّ السَّلَامِ، وَالْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ، وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ] ”نظر نیچی رکھنا، تکلیف دہ چیز کو دور کرنا، سلام کا جواب دینا، نیکی کا حکم دینا اور برائی سے منع کرنا۔“<sup>②</sup>

**چھ چیزوں کی ضمانت کی وجہ سے جنت میں داخل کی ضمانت:** ابوالقاسم بغوی رضی اللہ عنہ نے ابوامامہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا: [أَكْفَلُوا لِي بِسِتِّ أَكْفَلٍ لَكُمْ الْحَنَّةَ: إِذَا حَدَّثَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَكْذِبْ، وَإِذَا وَعَدَ فَلَا يُخْلِفْ، وَإِذَا أَوْثَمَنَ فَلَا يَخُنْ، وَعَضُّوا أَبْصَارَهُمْ وَأَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ وَكَفُّوا أَيْدِيَهُمْ] ”تم مجھے چھ چیزوں کی ضمانت دو میں تمہیں جنت کی ضمانت دیتا ہوں: (1) جب تم میں سے کوئی بات کرے تو جھوٹ نہ بولے (2) جب وعدہ کرے تو خلاف ورزی نہ کرے (3) اور جب امانت رکھی جائے تو اس میں خیانت نہ کرے (4) اپنی نظر نیچی رکھو (5) اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کرو (6) اور اپنے ہاتھوں کو روکو۔“<sup>③</sup>

نظر چونکہ فساد قلب کا باعث بنتی ہے اور اللہ تعالیٰ نے جس طرح شرم گاہوں کی حفاظت کا حکم دیا ہے اسی طرح آنکھوں کی حفاظت کا بھی حکم دیا ہے کیونکہ یہ شرم گاہوں کی حفاظت کا سبب بنتی ہیں۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلْ لِّلْمُؤْمِنِينَ بَعْضُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ﴾ ”(اے نبی!) آپ مومنوں سے کہہ دیجیے کہ اپنی نظریں نیچی رکھا کریں اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کیا کریں۔“ شرم گاہ کی حفاظت سے کبھی یہ مقصود ہوتا ہے کہ اسے زنا سے روکا جائے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ﴾ (المؤمنون 5:23) ”اور وہ لوگ جو اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کرتے ہیں۔“

① صحیح مسلم، الآداب، باب نظر الفجاءة، حدیث: 2159. ② صحیح البخاری، الاستئذان، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا.....﴾ (النور 24:27-29)، حدیث: 6229 و صحیح مسلم، اللباس والزينة، باب النهی عن الجلوس فی الطرفات.....، حدیث: 2121، البتہ پہلے قوسین والے الفاظ صحیح البخاری، المظالم، باب أفنية الدور والجلوس فيها.....، حدیث: 2465 اور دوسرے قوسین والے الفاظ سنن أبي داود، الآداب، باب فی الجلوس بالطرفات، حدیث: 4815 کے مطابق ہیں۔ ③ معجم الصحابة للبعوی: 385، 384/3، رقم: 1318 والمعجم الكبير للطبرانی، حدیث: 262/8، حدیث: 8018 واللفظ له مزید دیکھیے السلسلة الصحيحة: 454/3، حدیث: 30/4 و 1470، حدیث:

اور کبھی مقصود یہ ہوتا ہے کہ اسے دیکھا نہ جائے جیسا کہ مسند احمد اور سنن کی حدیث میں ہے: [اِحْفَظْ عَوْرَتَكَ اِلَّا مِنْ رَوْحِكَ اَوْ مِمَّا مَلَكَتْ يَمِينُكَ] "اپنی شرم گاہ کی حفاظت کرو مگر اپنی بیوی یا کنیز سے۔" ①

﴿ذٰلِكَ اَزٰى لِهٰمْ﴾ "یہ ان کے لیے بڑی پاکیزگی (کی بات) ہے۔" یعنی یہ ان کے دلوں کے لیے بڑی پاکیزگی اور دین کی بڑی حفاظت کی بات ہے جیسا کہ کہا گیا ہے کہ جو شخص اپنی نظر کی حفاظت کرے تو اللہ تعالیٰ اسے نور بصیرت عطا فرماتا ہے، یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ اسے نور قلب عطا فرماتا ہے۔ ﴿اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرًا بِمَا يَصْنَعُوْنَ﴾ ② "اور جو کچھ وہ کرتے ہیں، بلاشبہ اللہ اس سے خوب باخبر ہے۔" جیسا کہ فرمایا: ﴿يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْعَيْنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُوْرُ﴾ ③ (المؤمن 19:40) "وہ آنکھوں کی خیانت کو جانتا ہے اور اس کو بھی جو (ان کے) سینے چھپاتے ہیں۔"

**آنکھ، زبان، کان اور پاؤں بھی زنا کرتے ہیں:** صحیح بخاری میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [(كُتِبَ) عَلَى ابْنِ آدَمَ حَظُّهُ مِنَ الزَّانَا، اُدْرَكَ ذٰلِكَ لَا مَحَالَةَ، فَرِنَا الْعَيْنَيْنِ: النَّظْرُ، وَزَنَا اللِّسَانِ: النُّطْقُ، (وَالْاُذُنَانِ زَنَاهُمَا: الْاِسْتِمَاعُ وَزَنَا الْيَدَيْنِ: الْبَطْشُ وَزَنَا الرَّجْلَيْنِ: الْمَشْيُ) وَالنَّفْسُ تَمْنَى وَتَشْتَهِي وَالْفَرْجُ يُصَدِّقُ ذٰلِكَ اَوْ يُكْذِبُهُ] "ابن آدم پر اس کے زنا کا حصہ لکھ دیا گیا ہے جسے وہ ضرور پالیتا ہے، آنکھوں کا زنا دیکھنا ہے، زبان کا زنا گفتگو کرنا ہے، کانوں کا زنا سننا ہے، ہاتھوں کا زنا پکڑنا ہے، پاؤں کا زنا چلنا ہے، نفس تمنا اور خواہش کرتا ہے اور شرم گاہ اس کی تصدیق یا تکذیب کرتی ہے۔" ④ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث کو تعلیقاً روایت کیا ہے اور امام مسلم نے اسے دوسری سند کے ساتھ اسی طرح مسنداً روایت کیا ہے جو (تفسیر میں) مذکور ہے۔ ⑤

بہت سے سلف نے کہا ہے کہ انسان کو چاہیے کہ وہ بے ریش لڑکے کی طرف دیکھنے سے بھی اپنی نظر کی حفاظت کرے۔ ابن ابوالدنیانے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [كُلُّ عَيْنٍ بَاكِئَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ اِلَّا عَيْنًا غَضَّتْ عَنْ مَّحَارِمِ اللّٰهِ، وَعَيْنًا سَهَرَتْ فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ، وَعَيْنًا خَرَجَ مِنْهَا مِثْلُ رَأْسِ الدُّبَابِ مِنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ] "قیامت کے دن ہر آنکھ روئے گی، سوائے اس آنکھ کے جو اللہ تعالیٰ کے حرام کردہ امور سے بچی ہوگی اور وہ آنکھ جو اللہ

① مسند أحمد: 4,3/5 و سنن أبي داود، الحمام، باب في التعري، حديث: 4017 و جامع الترمذی، الأدب، باب ماجاء في حفظ العورة، حديث: 2769 و سنن ابن ماجه، النكاح، باب التستر عند الجماع، حديث: 1920 و السنن الكبرى للنسائي، عشرة النساء، باب نظر المرأة إلى عورة زوجها: 313/5، حديث 8972 عن معاوية بن حيدة القشيري رضي الله عنه. ② صحیح البخاری، القدر، باب: و حرم علی قرية.....، حديث: 6612 و صحیح مسلم، القدر، باب قدر علی ابن آدم حظه من الزنى.....، حديث: 2657 و اللفظ له. اور دونوں قوسوں والے الفاظ دیکھیے صحیح مسلم، القدر، باب قدر علی ابن آدم.....، حديث: (21)-2657 و مسند أحمد: 536/2 و السنن الكبرى للنسائي، التفسير، باب قوله تعالى: ﴿اِلَّا اللَّمَمَ﴾ (النجم: 53-52)، حديث: 474, 473/6، حديث: 11544. ③ ملحوظ: بعض نسخوں میں تقدّم کے بجائے ذُكِرَ ہے اور ترجمہ بھی اسی کے مطابق ہے کیونکہ تقدّم کی صورت میں مفہوم یہ ہوگا کہ مذکورہ حدیث پہلے بھی گزر چکی ہے جبکہ یہ حدیث اسی مقام پر پہلی دفعہ آئی ہے۔ ہاں، اس کے بعد النجم، آیت: 32 کے ذیل میں مکمل حدیث وارد ہے۔

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ

اور آپ مومن عورتوں سے کہہ دیجیے کہ وہ اپنی نظریں نیچی رکھیں اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کریں اور اپنی زینت کو ظاہر نہ کریں

إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ ۚ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا

مگر جو (ازخود) اس میں سے ظاہر ہو اور اپنی اوڑھنیاں اپنے گریبانوں پر ڈالے رکھیں، اور اپنا بناؤ سنگار ظاہر نہ کریں، مگر اپنے خاندانوں

لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ

پر یا اپنے باپ دادا پر یا اپنے خاندانوں کے باپ دادا پر یا اپنے بیٹوں پر یا اپنے شوہروں کے (سوتیلے) بیٹوں پر یا اپنے بھائیوں پر یا اپنے

أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخْوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَمَالِكَتْهُنَّ أَوْ التَّابِعِينَ أَوْ التَّابِعِينَ

بھجیوں پر یا اپنے بھانجوں پر یا اپنی (مسلمان) عورتوں پر یا اپنے دائیں ہاتھ کی ملکیت (کنیزوں) پر یا عورتوں سے رغبت نہ رکھنے

غَيْرِ أُولِي الْأَرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوْ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَىٰ عَوْرَتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ

دالے نوکر چاکر مردوں پر یا ان لڑکوں پر جو عورتوں کے پردوں (کی چیزوں) سے واقف نہ ہوں اور وہ اپنے پاؤں (زور زور سے) زمین

بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ ۚ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ

پر مارتی ہوئی نہ چلا کریں کہ اپنی جو زینت انھوں نے چھپا رکھی ہے وہ (لوگوں کو) معلوم ہو جائے، اور اے مومنو! تم مجموعی طور

لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ ﴿٣١﴾

پر اللہ سے توبہ کرو، تاکہ تم فلاح پاؤ۔ ﴿٣١﴾

کے رستے میں بیدار رہی اور وہ آنکھ جس سے اللہ تعالیٰ کے خوف کے باعث کبھی کے سر کے برابر آنسو نکل آئے۔“ ﴿٣١﴾

تفسیر آیت: 31

پردے کے احکام: یہ حکم اللہ تعالیٰ نے مومن عورتوں کو دیا، ان کے شوہروں اور اپنے مومن بندوں کو غیرت دلائی اور مومن عورتوں کو زمانہ جاہلیت کی عورتوں کی صفات اور مشرک عورتوں کے افعال سے ممتاز کرنے کے لیے پردے کا حکم دیا ہے۔ اس آیت کے سبب نزول کے بارے میں مقاتل بن حیان بیان کرتے ہیں کہ ہمیں یہ بات پہنچی ہے۔ وَاللَّهِ أَعْلَمُ۔ کہ جابر بن عبد اللہ انصاری رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ اسماء بنت مرشدہ بنو حارثہ میں اپنے کھجوروں کے باغ میں تھیں اور عورتیں ان کے پاس چادراوڑھے بغیر ہی آنے لگیں جس سے ان کے پاؤں کی پازیمیں، ان کے سینے اور ان کی مینڈھیاں نکلی ہو گئیں، اسماء نے کہا کہ یہ کتنی بری بات ہے تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمادی: ﴿وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ﴾ اور آپ مومن عورتوں سے بھی کہہ دیجیے کہ وہ (بھی) اپنی نگاہیں نیچی رکھا کریں۔“ ﴿٣١﴾ اس ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ

① الدر المنثور: 74/5 والترغيب والترهيب للمندري، الجهاد، باب الترغيب في الحراسة..... 251/2، حديث: 12

و حلية الأولياء، ترجمة صفوان بن سليم: 191، 190/3 والسلسلة الضعيفة: 65/4، حديث: 1562، حديث ضعيف ہے۔

② تفسير ابن أبي حاتم: 2573/8

يَغْضُضْنَ مِنْ اَبْصَارِهِنَّ ﴿﴾ میں ہے کہ وہ اپنی نگاہیں ان چیزوں سے نیچی رکھیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے ان پر حرام قرار دے دیا ہے، یعنی اپنے شوہروں کے علاوہ دیگر مردوں کی طرف نہ دیکھیں۔ بعض علماء کا یہ مذہب ہے کہ عورتوں کے لیے اجنبی مردوں کی طرف شہوت کے بغیر دیکھنا جائز ہے جیسا کہ صحیح بخاری میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ اس وقت حدیثوں کی طرف دیکھ رہے تھے جب عید کے دن وہ مسجد میں اپنے نیزوں کے ساتھ کھیل رہے تھے اور ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا آپ کے پیچھے سے ان کو دیکھ رہی تھیں اور آپ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے لیے ان سے اوٹ بنے ہوئے تھے حتیٰ کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا (دیکھتے دیکھتے) اکتا گئیں اور واپس چلی گئیں۔<sup>①</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ﴾ ”اور وہ اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کیا کریں۔“ سعید بن جبیر کہتے ہیں: یعنی بے حیائیوں سے بچیں۔<sup>②</sup> ابو العالیہ کہتے ہیں کہ قرآن مجید کی ہر وہ آیت جس میں شرم گاہوں کی حفاظت کا ذکر ہے تو اس کے معنی یہ ہیں کہ زنا سے حفاظت کریں، البتہ اس آیت میں شرم گاہوں کی حفاظت سے مراد یہ ہے کہ انہیں کوئی نہ دیکھے۔<sup>③</sup>

﴿اِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا﴾ کا مفہوم: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا يُبْدِيْنَ زَيْنَتَهُنَّ اِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا﴾ ”اور اپنی خوبصورتی کو ظاہر نہ کریں مگر جو (خود بخود) اس میں سے ظاہر ہو جائے۔“ یعنی اجنبیوں کے سامنے اپنی زینت کو ظاہر نہ کریں مگر جس کا چھپانا ممکن نہ ہو۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اس سے مراد چادر اور کپڑے ہیں۔<sup>④</sup> یعنی عرب کی عورتیں اوڑھنی اوڑھ لیا کرتی تھیں اور اس کے نیچے پہنے ہوئے کپڑے نظر آتے تھے تو اس میں کوئی حرج نہیں اس طرح کپڑوں کو چھپانا ممکن نہیں ہے اور اس کی نظیر عورتوں کے کپڑوں میں سے چادر ہے جس کا چھپانا ممکن نہیں، حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے قول کی طرح حسن، ابن سیرین، ابو جوزاء، ابراہیم نخعی اور دیگر کئی ائمہ تفسیر نے بھی کہا ہے۔<sup>⑤</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلْيَضْرِبْنَ بِخُرُوجِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ﴾ ”اور چاہیے کہ وہ اپنے گریبانوں پر اپنی اوڑھنیاں ڈالے رہیں۔“ اوڑھنیوں کو اپنے سینوں پر اوڑھ لیا کریں اور اپنے سینوں کو چھپالیں تاکہ زمانہ جاہلیت کی عورتوں کے طور طریقوں کی مخالفت کر سکیں کیونکہ زمانہ جاہلیت کی عورتیں پردے کا اس طرح اہتمام نہیں کرتی تھیں بلکہ ان میں سے کوئی عورت جب مردوں کے پاس سے گزرتی تو وہ اپنے سینے کو کھول کر گزرتی اور اسے قطعاً نہ چھپاتی تھی، بسا اوقات وہ اپنی گردن، بالوں کی مینڈھیوں اور کانوں کی بالیوں تک کو بھی ننگا کر لیتی تھی تو اللہ تعالیٰ نے مومن عورتوں کو حکم دے دیا کہ وہ پردے کا اہتمام کریں اور اپنے آپ کو چھپا کر رکھیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّاَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِئِهِنَّ ط ذَلِكَ اَدْنَىٰ اَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ ط﴾ (الأحزاب: 33: 59) ”اے پیغمبر! اپنی

① ماخوذ از صحیح البخاری، العیدین، باب الحراب والدرق يوم العید، حدیث: 950. ② تفسیر ابن ابی حاتم:

2573/8. ③ تفسیر الطبری: 155/18. ④ تفسیر الطبری: 157,156/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2574/8 ⑤

تفسیر ابن ابی حاتم: 2574/8.



بیویوں اور بیٹیوں اور مسلمانوں کی عورتوں سے آپ کہہ دیں کہ اپنے اور اپنی چادریں لٹکا لیا کریں، یہ امر اس کے زیادہ قریب ہے کہ وہ پہچان لی جائیں اور انھیں ایذا نہ پہنچائی جائے۔“

اور اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: ﴿وَلْيَضْرِبْنَ بِخُرُفِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ﴾ اور وہ اپنے گریبانوں پر اپنی اوڑھنیاں ڈالے رہیں۔“ حُمُرٌ، حِمَاژٌ کی جمع ہے اور اس سے مراد ہر وہ کپڑا ہے جس سے سر کو ڈھانپنا جائے جنھیں لوگ آج کل اوڑھنی کہتے ہیں۔ سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ﴿وَلْيَضْرِبْنَ﴾ کے معنی ہیں وہ باندھ لیں، ﴿بِخُرُفِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ﴾ اپنے گریبانوں پر اپنی اوڑھنیاں۔“ تاکہ سینے اور چھاتی کا کوئی حصہ نظر نہ آئے۔<sup>①</sup> امام بخاری رضی اللہ عنہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت کو بیان کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ پہلی مہاجر عورتوں پر رحم فرمائے، جب اللہ تعالیٰ نے یہ حکم نازل فرمایا: ﴿وَلْيَضْرِبْنَ بِخُرُفِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ﴾ ”اور چاہیے کہ وہ اپنے گریبانوں پر اپنی اوڑھنیاں ڈالے رہیں۔“ انھوں نے اپنی چادروں کو چیر کر ان کی اوڑھنیاں بنا لیں۔<sup>②</sup> صفیہ بنت شیبہ سے بھی روایت ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرمایا کرتی تھیں کہ جب یہ آیت: ﴿وَلْيَضْرِبْنَ بِخُرُفِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ﴾ نازل ہوئی تو انھوں نے اپنی چادروں کو لیا اور دونوں کناروں سے چیر کر ان کی اوڑھنیاں بنا لیں۔<sup>③</sup> جن لوگوں کے سامنے عورت اظہار زینت کر سکتی ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ﴾ اور اپنی زینت (اور سنگھار کے مقامات) ظاہر نہ کریں مگر اپنے خاوندوں پر یا اپنے باپ دادا پر یا اپنے خاوندوں کے بیٹوں پر یا اپنے بھائیوں پر یا اپنے بھتیجیوں پر یا اپنے بھانجیوں پر۔“ یہ سب لوگ عورت کے محرم ہیں اور ان کے سامنے زینت کا اظہار جائز ہے لیکن (جاہلی طرز کا) اظہار محاسن جائز نہیں۔ ابن المنذر نے روایت کیا ہے کہ عکرمہ نے یہ ساری آیت کریمہ پڑھی اور فرمایا کہ اس میں پچا اور ماموں کا ذکر نہیں کیونکہ ان کے بیٹوں کے ذکر سے ان کا ذکر از خود ہو گیا لیکن اسے پچا اور ماموں کے پاس اوڑھنی اتارنی نہیں چاہیے۔<sup>④</sup> جہاں تک عورت کے شوہر کا تعلق ہے تو یہ سب حکم شوہر ہی کی وجہ سے دو دیا گیا ہے، بہر صورت عورت اپنے شوہر کے سامنے اس قدر اظہار زیب و زینت کر سکتی ہے جس قدر کسی دوسرے کے سامنے نہیں کر سکتی۔

اور فرمایا: ﴿أَوْ سَائِبِهِنَّ﴾ ”یا اپنی (مسلمان) عورتوں پر۔“ یعنی مسلمان عورتوں کے سامنے بھی اپنی زینت کا اظہار کر سکتی ہیں مگر ذمیوں کی عورتوں کے سامنے اپنی زینت کا اظہار نہ کریں تاکہ وہ اپنے مردوں کے سامنے جا کر بیان نہ کریں، اگرچہ ممانعت تمام عورتوں کے سامنے ہے مگر ذمیوں کی عورتوں کے سامنے اظہار زینت کی زیادہ شدید ممانعت ہے کیونکہ ان کے

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2576، 2575/8 و الدر المنثور: 76/5 . ② صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿وَلْيَضْرِبْنَ

بِخُرُفِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ﴾ (النور: 24: 31)، حدیث: 4758 . ③ صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿وَلْيَضْرِبْنَ بِخُرُفِهِنَّ

عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ﴾ (النور: 24: 31)، حدیث: 4759 . ④ المصنف لابن ابی شیبہ، النکاح، باب ما قالوا فی الرجل ينظر

إلی شعر جلدتہ.....: 13/4، حدیث: 17287 .

سامنے کوئی رکاوٹ نہیں جبکہ مسلمان عورتیں جانتی ہیں کہ مردوں کے سامنے عورتوں کے حسن و جمال کو بیان کرنا حرام ہے، لہذا وہ اس سے رک جائیں گی۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: [لَا تُبَاشِرُ الْمَرْأَةُ الْمَرْأَةَ فَتَنْتَعَهَا لِزَوْجِهَا كَأَنَّهُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا] ”کوئی عورت کسی عورت کے جسم کے ساتھ جسم کو نہ لگائے کہ وہ اس کی اپنے شوہر کے سامنے اس طرح تعریف کرنے لگے گویا وہ اسے دیکھ رہا ہو۔“ اس کو امام بخاری اور امام مسلم نے ابن مسعود رضی اللہ عنہما سے بیان کیا ہے۔<sup>①</sup>

اور فرمایا: ﴿أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ﴾ ”یا ان پر جن کے مالک ہوئے ان کے دائیں ہاتھ (لوٹنیاں)۔“ ابن جریر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ مشرک عورتوں میں سے جو ان کی لوٹنیاں ہوں تو ان کے سامنے بھی اظہار زینت جائز ہے گو وہ مشرک ہیں لیکن ان کی لوٹنیاں ہیں۔<sup>②</sup> سعید بن مسیب کا بھی یہی خیال ہے۔<sup>③</sup> ﴿أَوِ التَّبَعِينَ غَيْرِ أُولِي الْأَرْبَابَةِ مِنَ الرِّجَالِ﴾ ”یا عورتوں سے رغبت نہ رکھنے والے خدام مردوں پر۔“ جیسے مزدور اور خدام ہیں جو کفو نہیں ہوتے، ان میں عقل بھی نہیں ہوتی، عورتوں کے پاس جانے کی ان میں ہمت بھی نہیں ہوتی اور عورتوں کی ان میں خواہش بھی نہیں ہوتی۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس سے مراد وہ بے خبر ہے جس میں شہوت نہ ہو۔<sup>④</sup>

عکرمہ کہتے ہیں کہ اس سے مراد وہ مخنث (ہیچوا) ہے جس کے آلہ تناسل میں انتشار پیدا نہ ہوتا ہو۔<sup>⑤</sup> کئی ایک ائمہ سلف سے اسی طرح منقول ہے۔ صحیح مسلم میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ایک مخنث رسول اللہ ﷺ کے گھر میں آتا جاتا تھا اور اسے ان لوگوں میں شمار کیا جاتا تھا جن میں عورتوں کی خواہش نہ ہو، ایک بار نبی اکرم ﷺ کے گھر میں تشریف لائے تو آپ نے اسے ایک عورت کی یہ تعریف کرتے ہوئے سنا کہ جب وہ آتی ہے تو اس کے جسم کے چار حصے ہوتے ہیں اور جب جاتی ہے تو اس کے جسم کے آٹھ حصے ہو جاتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [الْأَرَايَ هَذَا يَعْرِفُ مَا هُنَّ؟ لَا يَدْخُلَنَّ عَلَيْكُنَّ] ”کیا میں اسے نہیں دیکھ رہا ہوں کہ یہ جانتا ہے کہ یہاں کیا ہے؟ (آئندہ) یہ تمہارے پاس ہرگز نہ آئے۔“<sup>⑥</sup> پس اسے نکال دیا اور یہ بیداء میں رہتا تھا، ہر جمعہ کے دن کھانا لینے کے لیے آ جایا کرتا تھا۔<sup>⑦</sup>

اور فرمایا: ﴿أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْدَتِ النِّسَاءِ﴾ ”یا ایسے لڑکوں پر جو عورتوں کی چھپی باتوں سے واقف نہ ہوں۔“ یعنی کم عمری کی وجہ سے وہ عورتوں کے حالات، ان کے پردے کی چیزوں، ان کے نرم کلام، ان کی چال اور ان کی حرکات و سکنات کو سمجھتے نہ ہوں۔ اگر بچہ اتنا چھوٹا ہو کہ وہ ان چیزوں کو سمجھتا نہ ہو تو اس کے عورتوں کے پاس آنے میں کوئی حرج نہیں اور اگر بچہ بالغ یا قریب البلوغت ہو، ان چیزوں کو جانتا پہچانتا اور بد صورت اور خوب صورت عورت میں تمیز کر سکتا ہو تو

① صحیح البخاری، النکاح، باب: لا تباشر المرأة المرأة.....، حدیث: 5241 اور صحیح مسلم میں یہ حدیث ہمیں نہیں ملی۔<sup>②</sup>

تفسیر الطبری: 161/18 . ③ الدر المنثور: 77/5 . ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2578/8 و تفسیر الطبری: 162/18 .

⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 2579/8 و تفسیر الطبری: 164/18 . ⑥ صحیح مسلم، السلام، باب منع المخنث من

الدخول على النساء الأجانب، حدیث: 2181 . ⑦ سنن ابی داود، اللباس، باب فی قوله تعالیٰ: ﴿غَيْرِ أُولِي الْأَرْبَابَةِ﴾

(النور: 31)، حدیث: 4109 .

اسے عورتوں کے پاس نہ آنے دیا جائے۔ صحیحین میں حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِيَّاكُمْ وَالذُّخُولَ عَلَى النِّسَاءِ] ”عورتوں کے پاس جانے سے اپنے آپ کو بچاؤ۔“ عرض کی گئی: اے اللہ کے رسول! عورت کے غیر محرم سسرالی رشتے داروں کے بارے میں کیا حکم ہے؟ فرمایا: [الْحَمْمُ: الْمَوْتُ] ”عورت کے غیر محرم سسرالی رشتے دار موت ہیں۔“<sup>①</sup>

**عورت کے لیے رستے میں چلنے کے آداب:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ﴾ الآية ”اور وہ اپنے پاؤں (زمین پر) نہ ماریں.....“ زمانہ جاہلیت میں رواج تھا کہ عورت جب رستے میں چلتی اور اس نے پاؤں میں پا زیب پہنی ہوتی جس کی آواز سنائی نہ دیتی تو وہ اپنے پاؤں کو زمین پر مارتی جس سے مردوں کو پا زیب کی چھنک معلوم ہو جاتی۔ اللہ تعالیٰ نے مومن عورتوں کو ایسا کرنے سے منع فرمادیا، اسی طرح عورت کی زینت کی کوئی چیز اگر مستور ہو اور وہ کوئی ایسی حرکت کرے جس سے اس کی مخفی زینت ظاہر ہو جائے تو وہ بھی ﴿وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ﴾ کے اس حکم کے پیش نظر ممنوع ہے، اسی طرح عورت کے لیے گھر سے نکلنے وقت ایسی خوشبو اور عطر استعمال کرنا بھی ممنوع ہے جس کی خوشبو مردوں تک پہنچے اور وہ اسے سونگھیں۔

امام ابو عیسیٰ ترمذی رضی اللہ عنہ نے ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: [كُلُّ عَيْنٍ زَانِيَةٌ، وَالْمَرْأَةُ إِذَا اسْتَعْطَرَتْ فَمَرَّتْ بِالْمَجْلِسِ، فَهِيَ كَذَا وَكَذَا] ”ہر آنکھ بدکار ہے اور عورت جب عطر استعمال کرے (مردوں کی) مجلس کے پاس سے گزرے تو وہ بھی ایسی ویسی ہے۔“ یعنی وہ بھی بدکار ہے، امام ابو عیسیٰ ترمذی فرماتے ہیں کہ اس باب سے متعلق حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی حدیث مروی ہے اور یہ حدیث حسن صحیح ہے۔<sup>②</sup> یاد رہے اس حدیث کو امام ابوداؤد اور نسائی نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>③</sup>

علاوہ ازیں عورتوں کے لیے رستے کے درمیان میں چلنا بھی ممنوع ہے کیونکہ اس طرح بھی انھیں اظہار زیب و زینت کا موقع ملتا ہے۔ امام ابوداؤد نے ابواسید انصاری رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ انھوں نے مسجد کے باہر رسول اللہ ﷺ کو اس وقت ارشاد فرماتے ہوئے سنا جبکہ مرد حضرات عورتوں کے ساتھ درمیان رستے میں گھل مل گئے تھے تو رسول اللہ ﷺ نے عورتوں سے فرمایا: [اسْتَأْخِرْنَ، فَإِنَّهُ لَيْسَ لَكِنَّ أَنْ تَحْفَقْنَ الطَّرِيقَ، عَلَيْكِنَّ بِحَافَاتِ الطَّرِيقِ] ”پچھے ہٹ جاؤ، تمہیں یہ بات زیب نہیں دیتی کہ رستے کے درمیان چلو، تمہیں رستے کے کناروں پر چلنا چاہیے۔“ آپ کے اس فرمان کے بعد عورت دیوار کے ساتھ لگ کر چلتی تھی حتیٰ کہ دیوار کے ساتھ لگ کر چلنے کی وجہ سے اس کا کپڑا دیوار کے ساتھ اٹک جاتا تھا۔<sup>④</sup>

① صحیح البخاری، النکاح، باب لا یخلون رجل بامرأة.....، حدیث: 5232 و صحیح مسلم، السلام، باب تحریم الخلوۃ بالأجنیۃ.....، حدیث: 2172 عن عقبۃ بن عامر..... ② جامع الترمذی، الأدب، باب ماجاء فی کراہیۃ خروج المرأة.....، حدیث: 2786. ③ سنن أبی داؤد، الترحل، باب فی طیب المرأة للخروج، حدیث: 4173 والسنن الکبریٰ للنسائی، الزینۃ، باب ما یکره للنساء من الطیب: 430/5، حدیث: 9422. ④ سنن أبی داؤد، الأدب، باب فی مشی النساء.....، حدیث: 5272.



وَأَنْكِحُوا الْأَيَّامِي مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ

اور تم اپنے بے نکاح مردوں، عورتوں کے نکاح کر دو اور (ان کے بھی) جو تمہارے غلام اور لونڈیاں نیک ہوں، اگر وہ فقیر ہوں گے تو اللہ اپنے فضل سے

يُغْنِيهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾ وَلَيْسَتَعَفِيفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ

انہیں غنی کر دے گا اور اللہ وسعت والا، خوب جاننے والا ہے ﴿٣٢﴾ اور جو لوگ نکاح (کی طاقت) نہیں پاتے انہیں پاک دامن رہنا چاہیے، حتیٰ کہ اللہ اپنے

نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ

فضل سے انہیں غنی کر دے، اور جن (لونڈیوں یا غلاموں) کے تمہارے دائیں ہاتھ مالک بنے ہیں مکاتبت کرنا (آزادی کی تحریر لکھانا) چاہیں، اگر تمہیں ان

أَيَّامِكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۚ وَآتُوهُمْ مِّنْ مَّالِ اللَّهِ الَّذِي

میں کوئی بھلائی معلوم ہو تو تم ان سے مکاتبت کر لو اور تم انہیں اللہ کے اس مال میں سے دو جو اس نے تمہیں دیا ہے اور تمہاری لونڈیاں اگر پاک دامن

أَتَاكُمْ ۖ وَلَا تَكْرَهُوا فَتَبْتَغُوا عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَوةِ

رہنا چاہیں تو تم دنیاوی زندگی کا سامان تلاش کرنے کی خاطر انہیں بدکاری پر مجبور نہ کرو اور جو کوئی انہیں مجبور کرے تو بے شک ان کے مجبور کیے جانے

الدُّنْيَا ۖ وَمَنْ يُكْرِهَنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ عَفْوٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا

کے بعد اللہ (ان کے لیے) غفور رحیم ہے ﴿٣٣﴾ اور بلاشبہ ہم نے تمہاری طرف کھول کر بیان کرنے والی آیات، اور ان لوگوں کے کچھ حالات واقعات بھی

إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُّبِينَاتٍ وَمَثَلًا مِّنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾

جو تم سے پہلے گزر چکے، اور متقین کے لیے نصیحت نازل کی ﴿٣٤﴾

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ ﴿٣١﴾ ”اور اے مومنو! تم سارے ہی اللہ کی طرف توبہ کرو تا کہ تم فلاح پاؤ۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے تمہیں ان صفات جمیلہ اور اخلاق جلیلہ کے اختیار کرنے کا جو حکم دیا ہے اسے بجالاؤ اور جاہلیت کی رذیل صفات و اخلاق کو ترک کر دو کیونکہ ہر طرح کی فلاح و کامیابی کا راز اس بات میں مضمر ہے کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ نے جو حکم دیا ہے اس کے سامنے سر تسلیم خم کر دیا جائے اور جس سے منع فرمایا ہے اسے فوراً ترک کر دیا جائے۔ وَاللَّهُ تَعَالَى هُوَ الْمُسْتَعَانُ .

تفسیر آیات: 32-34

**نکاح کا حکم:** یہ آیات کریمہ بہت سے محکم احکام اور قطعی اوامر پر مشتمل ہیں، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَأَنْكِحُوا الْأَيَّامِي مِنْكُمْ﴾ ”اور تم اپنے بے نکاحوں کے نکاح کر دو۔“ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے نکاح کرنے کا حکم دیا ہے اور نبی اکرم ﷺ نے فرمایا ہے: [يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ! مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ، فَإِنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصْرِ وَأَحْصَنُ لِلْفَرْجِ، وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ، فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ] ”اے گروہ جواناں! تم میں سے جس شخص کو نکاح کی استطاعت ہو تو وہ شادی کر لے، اس سے نظر زیادہ نیچی رہتی اور شرم گاہ کی زیادہ حفاظت ہو جاتی ہے اور جسے نکاح کی استطاعت نہ ہو تو وہ روزہ رکھے، روزہ اس کی شہوت کو کچل دے گا۔“ اس حدیث کو امام بخاری و مسلم نے صحیحین میں ابن مسعود رضی اللہ عنہما سے



بیان کیا ہے۔<sup>①</sup>

سنن میں کئی ایک طرق سے یہ روایت آئی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [تَزَوَّجُوا تَوَالِدُوا تَنَاسَلُوا، فَإِنِّي مُبَاهٍ بِكُمْ الْأُمَّمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ] ”شادی کرو، نسل کو پروان چڑھاؤ اور بڑھاؤ، پس بلاشبہ میں تمہاری وجہ سے روز قیامت امتوں پر فخر کروں گا۔“<sup>②</sup>

﴿الْأَيَّامِي﴾ کا مطلب: ایامی، ایام کی جمع ہے، ایام اس عورت کو کہا جاتا ہے جس کا شوہرنہ ہو اور اس مرد کو کہا جاتا ہے جس کی بیوی نہ ہو، شادی کرنے کے بعد جدائی اختیار کی ہو یا شادی کی ہی نہ ہو۔ اسے جوہری نے اہل لغت کے حوالے سے بیان کیا ہے کہ کہا جاتا ہے: رَجُلٌ أَيَّامٌ أَوْ امْرَأَةٌ أَيَّامٌ.<sup>③</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾ ”اگر وہ مفلس ہوں گے تو اللہ انہیں اپنے فضل سے خوش حال کر دے گا۔“ علی بن ابیطالب نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں درحقیقت شادی کی ترغیب دی ہے، آزاد اور غلام سب لوگوں کو شادی کا حکم دیا ہے اور شادی کرنے کی وجہ سے خوش حالی کا وعدہ فرمایا ہے۔<sup>④</sup> ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نکاح کے ساتھ خوش حالی کو تلاش کرو کیونکہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾ ”اگر وہ مفلس ہوں گے تو اللہ انہیں اپنے فضل سے خوش حال کر دے گا۔“<sup>⑤</sup> امام بغوی رضی اللہ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔<sup>⑥</sup>

**اللہ تعالیٰ کی نصرت و اعانت کے حق دار:** اور لیث از محمد بن عجلان از سعید المقبری ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [ثَلَاثَةٌ حَقٌّ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَوْنُهُمْ: الْمُكَاتَبُ الَّذِي يُرِيدُ الْأَدَاءَ، وَالنَّكَاحُ الَّذِي يُرِيدُ الْعُقَافَ، وَ (الْعَازِي) فِي سَبِيلِ اللَّهِ] ”تین آدمیوں کا حق ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کی مدد فرمائے: (1) وہ مکاتب جو (اپنی غلامی کی) قیمت ادا کرنا چاہتا ہے (2) وہ نکاح کرنے والا جس کا ارادہ عفت و پاکدامنی کا حصول ہے (3) اللہ کے رستے

① صحیح البخاری، النکاح، باب من لم يستطع الباءة.....، حدیث: 5066 و صحیح مسلم، النکاح، باب استحباب النکاح.....، حدیث: 1400 واللفظ له. ② طوطی: یہ الفاظ سنن میں ہمیں نہیں ملے، البتہ اس سے ملتے جلتے الفاظ کشف الحفاء و مزیل الإلباس للعجلونی: 380/1، حدیث: 1021 اور المقاصد الحسنیة للسخاوی، حدیث: 350 میں ہیں لیکن وہ ضعیف ہیں، ضعیف الجامع الصغیر، حدیث: 2484 و موسوعة الأحادیث والآثار الضعیفة والموضوعة: 585/3، حدیث: 8350، البتہ سنن ابی داؤد، النکاح، باب النهی عن تزویج.....، حدیث: 2050 کے یہ الفاظ صحیح ہیں: [تَزَوَّجُوا الْوُدُودَ الْوُلُودَ فَإِنِّي مُكَابِرٌ بِكُمْ الْأُمَّمَ] ”بہت محبت کرنے والی اور بہت بچے جننے والی عورتوں سے شادی کرو، بلاشبہ میں تمہاری کثرت سے دیگر امتوں پر فخر کرنے والا ہوں۔“ مزید دیکھیے مسند أحمد: 158/3 والسنن الکبریٰ للبیہقی، النکاح، باب استحباب التزوج.....: 81/7. ③ الصحاح: 1518/4، مادة: أَيَّامٌ. ④ تفسیر الطبری: 167/18. ⑤ تفسیر الطبری: 167/18. ⑥ تفسیر البغوی 411، 410/3 و تفسیر ابن ابی حاتم: 868/3.

میں جہاد کرنے والا غازی۔“ اس حدیث کو امام احمد، امام ترمذی، امام نسائی اور ابن ماجہ نے روایت کیا ہے۔<sup>①</sup>

نبی اکرم ﷺ نے اس شخص کی بھی شادی کرا دی تھی جس کے پاس ایک چادر کے سوا اور کچھ نہ تھا اور اسے لوہے کی ایک انگٹھی بھی میسر نہ آسکی تھی، اس کے باوجود آپ نے ایک عورت کے ساتھ اس کی شادی کرا دی اور اس کا مہر یہ مقرر کیا کہ اسے جتنا قرآن مجید یاد ہے وہ اپنی بیوی کو بھی سکھا دے۔<sup>②</sup> اللہ تعالیٰ کا لطف و کرم یہی ہے کہ وہ شادی کرنے والے کو اس قدر رزق ضرور عطا فرمادیتا ہے جو اس کے لیے اور اس کی بیوی کے لیے کافی ہو۔

**شادی کی طاقت نہ رکھنے والے کے لیے عفت و پاک دامنی کا حکم:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلْيَسْتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ﴾ ”اور وہ لوگ جو نکاح (کی طاقت) نہیں پاتے انھیں چاہیے کہ وہ پاک دامنی اختیار کیے رہیں یہاں تک کہ اللہ انھیں اپنے فضل سے غنی کر دے۔“ اللہ تعالیٰ نے اس شخص کو حکم دیا ہے جو نکاح کرنے پر قادر نہ ہو کہ وہ حرام کاری سے اجتناب کرے اور عفت و پاک دامنی کو اختیار کیے رکھے جیسا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ﴿يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ! مَنِ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ، فَإِنَّهُ أَغْضَىٰ لِلْبَصْرِ وَأَحْصَنُ لِلْفَرْجِ، وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ، فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ﴾ [”اے گروہ جوانان! تم میں سے جسے نکاح کی استطاعت ہو تو وہ شادی کر لے، یہ نظر کو زیادہ جھکا دینے والی اور شرم گاہ کی زیادہ حفاظت کرنے والی ہے اور جسے استطاعت نہ ہو تو وہ روزہ رکھے، روزہ اس کی شہوت کو کچل دے گا۔“]<sup>③</sup>

یہ آیت کریمہ مطلق ہے جبکہ سورہ نساء کی حسب ذیل آیت خاص ہے: ﴿وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ فِتْيَانِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ ۖ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ ۗ فَانكِحُوهُنَّ بِأَذْنِ أَهْلِهِنَّ وَأَثْوَهُنَّ أَجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرٍ مُّسْفُحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ ۗ فَإِذَا أَحْصَنْتُمْ فَانكِحْنَنَّ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ۗ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ ۗ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ﴾ (النساء: 25) ”اور جو شخص تم میں سے مومن آزاد عورتوں سے نکاح کرنے کی طاقت نہ رکھتا ہو تو مومن لونڈیوں ہی سے جن کے مالک بنے ہیں تمہارے دائیں ہاتھ (وہ نکاح کر لے) اور اللہ تمہارے ایمان کو اچھی طرح جانتا ہے، تم آپس میں ایک دوسرے کے ہم جنس ہو تو ان (لونڈیوں) سے ان کے مالکوں کی اجازت سے نکاح کر لو اور انھیں دستور

① مسند أحمد: 251/2 و 437 و جامع الترمذی، فضائل الجہاد، باب ما جاء فی المجاہد.....، حدیث: 1655 و سنن

النسائی، النکاح، باب معونة الله الناکح الذی.....، حدیث: 3220 و اللفظ له. مگر قوسین والا لفظ سنن ابن ماجہ،

العق، باب المکاتب، حدیث: 2518 میں ہے۔ ② ماخوذ از صحیح البخاری، فضائل القرآن، باب القراءة عن ظهر

القلب، حدیث: 5030 و صحیح مسلم، النکاح، باب الصداق و جواز کونه تعلیم قرآن و خاتم حدید.....، حدیث:

(76، 77-1425). ③ صحیح البخاری، النکاح، باب من لم يستطع الباءة فليصم، حدیث: 5066 و صحیح مسلم،

النکاح، باب استحباب النکاح لمن تاقت نفسه.....، حدیث: 1400 و اللفظ له عن ابن مسعود ؓ.

کے مطابق ان کے مہر بھی ادا کرو، بشرطیکہ وہ پاک دامن ہوں، بدکاری کرنے والی نہ ہوں اور نہ چھپے یا رہنے والی ہوں، پھر جب وہ نکاح میں آجائیں اور اس کے بعد بدکاری کریں تو ان پر اس سزا کا نصف ہے جو آزاد عورتوں پر ہے، یہ (لوٹڈی کے ساتھ نکاح کرنے کی اجازت) تم میں سے اس شخص کے لیے ہے جسے گناہ کر بیٹھنے کا اندیشہ ہو اور اگر تم صبر کرو تو تمہارے لیے بہتر ہے۔“ یعنی اگر تم لوٹڈیوں سے نکاح کرنے سے صبر کر لو تو یہ تمہارے لیے بہت اچھا ہوگا کیونکہ اس طرح جو اولاد پیدا ہوگی وہ بھی غلام ہوگی۔ ﴿وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ﴾ (النساء: 4: 25) ”اور اللہ بڑا بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“

عکرمہ نے ﴿وَلِيَسْتَعْفِفَ الَّذِيْنَ لَا يَجِدُوْنَ نِكَاحًا﴾ ”اور وہ لوگ جو نکاح (کی طاقت) نہیں پاتے انہیں چاہیے کہ وہ پاک دامنی اختیار کیے رہیں“ کے بارے میں بیان کیا ہے کہ اس سے مراد وہ شخص ہے جو کسی عورت کو دیکھتا ہے تو وہ خواہش کرنے لگتا ہے تو اس کے لیے حکم یہ ہے کہ اگر اس کی بیوی ہے تو وہ اس کے پاس جا کر اس سے اپنی حاجت پوری کر لے اور اگر اس کی بیوی نہ ہو تو وہ آسمانوں اور زمین کی سلطنت دیکھے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ اسے اپنے فضل سے غنی کر دے۔<sup>①</sup>

غلاموں سے مکاتب کا حکم: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَالَّذِيْنَ يَبْتَغُوْنَ الْكِتٰبَ مِنَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ فَكَاتِبُوهُمْ اِنْ عَلِمْتُمْ فِيْهِمْ خَيْرًا﴾ ”اور وہ (غلام یا لوٹڈیاں) جو تم سے مکاتب (آزادی کی تحریر) طلب کرتے ہیں ان لوگوں میں سے جن کے تمہارے دائیں ہاتھ مالک بنے ہیں اگر تم ان میں (صلاحیت اور) نیکی معلوم کر لو تو تم ان سے مکاتب کر لو۔“ یہ اللہ تعالیٰ نے مالکوں کو حکم دیا ہے کہ ان کے غلام اگر ان سے مکاتب کا مطالبہ کریں تو ان سے مکاتب کر لو، بشرطیکہ غلام کے پاس کمائی کا ذریعہ ہو جس کے ساتھ کمادہ اپنے آقا کو حسب شرائط مال ادا کر سکے۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے بیان فرمایا ہے کہ رؤح نے ابن جریج سے روایت کیا ہے کہ میں نے عطاء سے پوچھا: جب مجھے یہ معلوم ہو کہ غلام کے پاس مال ہے تو کیا میرے لیے اس سے مکاتب کرنا واجب ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ میرے نزدیک تو یہ واجب ہی ہے۔ عمرو بن دینار کہتے ہیں کہ میں نے عطاء سے کہا کہ آپ اسے کسی سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے جواب دیا: نہیں، پھر انہوں نے مجھے بتایا کہ موسیٰ بن انس نے انہیں خبر دی کہ سیرین نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مکاتب کے بارے میں سوال کیا اور وہ کثیر المال تھا مگر حضرت انس رضی اللہ عنہ نے انکار کر دیا تو وہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کے پاس چلا گیا تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بھی فرمایا کہ ان سے مکاتب کر لو مگر انہوں نے انکار کر دیا تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے انہیں ڈرے کے ساتھ مارا اور قرآن مجید کی یہ آیت کریمہ تلاوت فرمائی: ﴿فَكَاتِبُوهُمْ اِنْ عَلِمْتُمْ فِيْهِمْ خَيْرًا﴾ ”اگر تم ان میں (صلاحیت اور) نیکی معلوم کر لو تو تم ان سے مکاتب کر لو۔“ تو انہوں نے مکاتب کر لی۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس روایت کو اسی طرح تعلیقاً ذکر فرمایا ہے۔<sup>②</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2582/8. ② صحیح البخاری، المکاتب، باب المکاتب ونحوہ.....، قبل الحدیث:

عبدالرزاق نے روایت کیا ہے کہ ہمیں ابن جریج نے خبر دی کہ میں نے عطاء سے کہا: جب مجھے معلوم ہو کہ اس کے پاس مال ہے تو کیا میرے لیے واجب ہے کہ میں اس سے مکاتبت کروں۔ انھوں نے جواب دیا: میرے نزدیک تو یہ واجب ہے۔<sup>①</sup> ابن جریر نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ سیرین نے مکاتبت کا ارادہ کیا مگر حضرت انس رضی اللہ عنہ کو اس کے بارے میں توقف تھا تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ تم اس سے ضرور مکاتبت کرو۔ اس روایت کی سند صحیح ہے۔<sup>②</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا﴾ ”اگر تم ان میں (صلاحیت اور) نیکی معلوم کر لو۔“ بعض نے کہا ہے کہ یہاں خیر سے مراد امانت ہے۔<sup>③</sup> بعض نے کہا کہ اس سے مراد صدق ہے۔<sup>④</sup> بعض نے کہا کہ اس سے مراد مال ہے۔<sup>⑤</sup> اور بعض نے کہا کہ اس سے مراد ذریعہ کمائی ہے۔<sup>⑥</sup> ﴿وَأَنوَهُم مِّن مَّالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ﴾ ”اور اللہ نے جو مال تمہیں دیا ہے، اس میں سے تم انھیں بھی دو۔“ یعنی ان کا وہ حصہ جو اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے اموالِ زکاۃ میں فرض قرار دیا ہے۔ یہ حسن، عبدالرحمن بن زید بن اسلم اور ان کے والد زید بن اسلم اور مقاتل بن حیان کا قول ہے۔<sup>⑦</sup> اور ابن جریر نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔<sup>⑧</sup> ابراہیم نخعی کا اس کے بارے میں قول یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے غلام کے آقا اور دیگر لوگوں کو اس پر خرچ کرنے کی ترغیب دی ہے۔<sup>⑨</sup> بڑیدہ بن حصیب اسلمی اور قتادہ نے بھی اسی طرح کہا ہے۔<sup>⑩</sup> اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو حکم دیا ہے کہ وہ گردنوں کے آزاد کرانے میں تعاون کریں۔<sup>⑪</sup>

لوٹڈیوں کو بدکاری پر مجبور کرنے کی ممانعت: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا تَكْرَهُوا قَتْلَ بَنِيكُمْ عَلَى الْبَغَاءِ﴾ ”اور تم اپنی لوٹڈیوں کو بدکاری پر مجبور نہ کرو۔“ زمانہ جاہلیت کے لوگوں میں اگر کسی کے پاس لوٹڈی ہوتی تو وہ اسے بدکاری کے لیے بھیج دیتا اور ہر وقت اس سے ٹیکس وصول کرتا رہتا تھا۔ جب اسلام آیا تو اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو اس سے منع فرما دیا۔ اس آیت کریمہ کے سبب نزول کے بارے میں سلف و خلف میں سے بہت سے مفسرین نے بیان کیا ہے کہ یہ عبداللہ بن ابی ابن سلول کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔<sup>⑫</sup> اس کے پاس بہت سی لوٹڈیاں تھیں اور وہ ان سے ٹیکس وصول کرنے کے لیے انھیں بدکاری پر مجبور کرتا تھا، نیز اس کا یہ بھی مقصد تھا کہ ان کے ہاں اولاد پیدا ہو اور ان پر بھی اسے حکومت کرنے کا موقع ملے۔

آثار و روایات: حافظ ابوبکر احمد بن عمرو بن عبدالحق البزار رضی اللہ عنہ نے اپنی مسند میں امام زہری کی روایت بیان کی ہے کہ

① المصنف لعبد الرزاق، المکاتب، باب وجوب الکتاب.....: 371/8، حدیث: 55576 . ② تفسیر الطبری: 168/18 . ③ تفسیر الطبری: 170/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2585، 2584/8 . ④ تفسیر الطبری: 170/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2584/8 . ⑤ تفسیر الطبری: 171، 170/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2585، 2584/8 . ⑥ تفسیر الطبری: 169/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2585-2583/8 . ⑦ تفسیر الطبری: 175/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2588/8 . ⑧ تفسیر الطبری: 176/18 . ⑨ تفسیر الطبری: 175/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2586/8 و تفسیر البغوی: 413/3 . ⑩ تفسیر ابن ابی حاتم: 2586/8 . ⑪ تفسیر ابن ابی حاتم: 2586/8 . ⑫ تفسیر الطبری: 178، 176/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2590، 2589/8



عبداللہ بن ابی ابن سلول کی ایک لونڈی تھی جس کا نام مُعاذہ تھا، وہ اسے بدکاری پر مجبور کیا کرتا تھا، جب اسلام آیا تو یہ آیت کریمہ نازل ہوئی: ﴿وَلَا تُكْرَهُوا فَتَيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهَنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ أَرْهَابِهِنَّ عَفْوٌ رَحِيمٌ﴾<sup>①</sup> ”اور تم اپنی لونڈیوں کو اگر وہ پاک دامن رہنا چاہیں تو (بے شرمی سے) دنیاوی زندگی کے فوائد تلاش کرنے کے لیے بدکاری پر مجبور نہ کرو اور جوان کو مجبور کرے گا تو ان (بے چاریوں) کے مجبور کیے جانے کے بعد یقیناً اللہ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“<sup>①</sup> اعمش نے ابوسفیان سے اور انھوں نے جابر سے اس آیت کے بارے میں روایت کیا ہے کہ یہ آیت عبداللہ بن ابی ابن سلول کی لونڈی کے بارے میں نازل ہوئی ہے جس کا نام مُسکِہ تھا، وہ اسے بدکاری پر مجبور کرتا اور وہ اچھی عورت تھی، اس لیے وہ بدکاری سے انکار کر دیتی تھی تو اس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمادی: ﴿وَلَا تُكْرَهُوا فَتَيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهَنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ أَرْهَابِهِنَّ عَفْوٌ رَحِيمٌ﴾<sup>②</sup> ”اور تم اپنی لونڈیوں کو اگر وہ پاک دامن رہنا چاہیں تو (بے شرمی سے) دنیاوی زندگی کے فوائد تلاش کرنے کے لیے بدکاری پر مجبور نہ کرو اور جوان کو مجبور کرے گا تو ان (بے چاریوں) کے مجبور کیے جانے کے بعد یقیناً اللہ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“<sup>②</sup>

مقاتل بن حیان نے کہا کہ مجھے یہ روایت پہنچی ہے وَاللَّهِ أَغْلَمُ کہ یہ آیت ان دو آدمیوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے جو اپنی دو لونڈیوں کو بدکاری پر مجبور کرتے تھے، ان میں سے ایک کا نام مُسکِہ تھا وہ ایک انصاری کی لونڈی تھی، اُمِّئِہُ امُّ مُسکِہ، عبداللہ بن ابی کی لونڈی تھی، مُعاذہ اور اُرْؤٰی بھی اسی طرح لونڈیاں تھیں۔ مُسکِہ اور اس کی ماں نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور انھوں نے اس بات کا ذکر کیا تو اللہ تعالیٰ نے اس کے بارے میں یہ آیت نازل فرمادی: ﴿وَلَا تُكْرَهُوا فَتَيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ﴾<sup>③</sup> ”اور تم اپنی لونڈیوں کو بدکاری پر مجبور نہ کرو۔“<sup>③</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا﴾ ”اگر وہ پاک دامن رہنا چاہیں۔“ یہ اس لیے فرمایا کہ اکثر و بیشتر وہ پاک دامن ہی رہنا چاہتی تھیں، اس لیے یہاں یہ مفہوم مراد نہیں ہے کہ اگر وہ پاک دامن نہ رہنا چاہیں تو پھر تم انھیں بدکاری پر مجبور کر سکتے ہو۔ کن کی کمائی ناپاک ہے؟ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿لِّتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا﴾ ”تا کہ تم دنیاوی زندگی کا سامان تلاش کرو۔“ دنیاوی فوائد سے مراد ان کا نکیس، مہر اور ان کی اولاد ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے سینگلی (چھپنے) لگانے والے کی کمائی<sup>④</sup>

① كشف الأستار، التفسیر: 61/3، حدیث: 2240 . السنن الكبرى للنسائی، التفسیر، باب قوله تعالى: ﴿وَلَا

تُكْرَهُوا فَتَيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ﴾ : 419/6، حدیث: 11365 و تفسیر الطبری: 177/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2589/8 .

② تفسیر ابن ابی حاتم: 2590/8 . سنن ابن ماجه، التجارات، باب كسب الحجام، حدیث: 2165 عن ابی

مسعود عقبه بن عمرو ؓ اسی طرح اس بارے میں [شَرُّ الْكُسْبِ..... كَسْبُ الْحَجَّامِ] ’بری کمائی چھپنے لگانے والے کی کمائی

ہے۔“ کے الفاظ بھی آئے ہیں۔ (صحیح مسلم، المساقاة والمزارعة، باب تحريم ثمن الكلب.....، حدیث: 1568 عن رافع

بن خدیج ؓ) . مگر یہ ممانعت حرام کے علم میں نہیں بلکہ جواز مکرہت کے باب سے ہے کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے چھپنے لگانے والے کو

اجرت دی تھی۔ مزید تفصیل کے لیے شروحات دیکھیے صحیح البخاری، الإجارة، باب حراج الحجام، حدیث: 2280-2278 .

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ط الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ط

اللہ آسمانوں اور زمین کا نور ہے، اس کے نور کی مثال (یوں ہے) جیسے ایک طاق ہو، جس میں چراغ ہو، چراغ ایک شمشے (کی قدیل) میں ہو، شیشہ جیسے

الرُّجَاجَةُ ط كَانَتْهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبْرَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ ط

چمکتا ستارہ ہو، وہ (چراغ) ایک مبارک درخت زیتون (کے تل) سے جلایا جاتا ہو جو نہ شرقی ہو نہ غربی، یوں لگے جیسے اس کا تل خود بخود روشن ہو جائے

يُكَادُ زَيْتُهَا يُضَيُّءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ط نُورٌ عَلَى نُورٍ ط يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ط

گا اگر چہ اسے آگ نے نہ چھوا ہو، (وہ) نور علی نور ہے۔ اللہ اپنے نور کی طرف جس کی چاہتا ہے رہنمائی کرتا ہے۔ اور اللہ لوگوں کے لیے مثالیں بیان

وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ط وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٥﴾

کرتا ہے، اور اللہ ہر چیز کو خوب جانتا ہے ﴿٣٥﴾

(سے منع فرمایا ہے اور) بدکار عورت کے مہر اور کاہن کی مٹھائی سے (بھی) منع فرمایا ہے۔ ﴿١﴾ اور ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں:

[ثَمَنُ الْكَلْبِ حَبِيبٌ، وَمَهْرُ الْبَغِيِّ حَبِيبٌ، وَكَسْبُ الْحَجَّامِ حَبِيبٌ] ”کتے کی قیمت ناپاک ہے، بدکار عورت کی

کمانی ناپاک ہے اور پچھنے لگانے والے کی کمانی ناپاک ہے۔“ ﴿٢٤﴾

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَنْ يُكْرِهْنَهُ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ عَفْوٌ رَحِيمٌ﴾ ﴿٣١﴾ ”اور جو انھیں مجبور کرے گا تو ان

(بے چاریوں) کے مجبور کیے جانے کے بعد بلاشبہ اللہ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ ان کو معاف فرما دے

گا جیسا کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث قبل ازیں بیان کی جا چکی ہے۔ ﴿١﴾ ابن ابی طلحہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا

ہے کہ اگر تم نے ایسا کیا تو اللہ تعالیٰ انھیں بخشنے والا، مہربان ہے اور ان کا گناہ اسے ہوگا جو ان کو مجبور کرے گا۔ ﴿٤﴾ مجاہد، عطاء

خراسانی، اعمش اور قتادہ کا بھی قول اسی طرح ہے۔ ﴿٥﴾

اللہ تبارک و تعالیٰ نے ان احکام کو تفصیل کے ساتھ بیان کرنے کے بعد فرمایا ہے: ﴿وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُّبِينَاتٍ﴾

”اور البتہ تحقیق ہم نے تمہاری طرف واضح آیتیں نازل کی ہیں۔“ یعنی قرآن مجید کی آیات واضح اور روشن ہیں۔ ﴿١﴾ وَمَثَلًا

مِنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ﴾ ”اور کچھ حال ان لوگوں کا جو تم سے پہلے گزر چکے ہیں۔“ یعنی سابقہ امتوں کی خبریں اور اللہ

تعالیٰ کے احکام کی مخالفت کی وجہ سے نازل ہونے والے عذاب کو بیان کیا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا

لِلْآخَرِينَ﴾ ﴿٥٦﴾ (الزحرف 43: 56) ”پھر ہم نے انھیں گئے گزرے کر دیا اور پچھلوں کے لیے (عبرت کی) مثال (بنادیا۔)“

﴿وَمَوْعِظَةً﴾ ”اور نصیحت“ کہ جو گناہوں اور حرام کاموں کے ارتکاب سے روکتی ہے۔ ﴿لِلْمُتَّقِينَ﴾ ﴿٣٤﴾ ”پرہیزگاروں

﴿١﴾ صحیح البخاری، البيوع، باب ثمن الكلب، حدیث: 2237 صحیح مسلم، المساقاة، باب تحريم ثمن

الكلب.....، حدیث: 1567. ﴿٢﴾ صحیح مسلم، المساقاة، باب تحريم ثمن الكلب.....، حدیث: (41)-1568 عن

رافع بن خديج..... ﴿٣﴾ ويكفي النور، آیت: 33 کے ذیل میں عنوان: ”آثار وروایات“ ﴿٤﴾ تفسیر الطبری: 178/18

وتفسیر ابن ابی حاتم: 2591/8. ﴿٥﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2592، 2591/8 وتفسیر الطبری: 178، 177/18.

کے لیے، یعنی ان لوگوں کے لیے جو اللہ سے ڈرتے اور اس کا خوف رکھتے ہیں۔

### تفسیر آیت: 35

**اللہ تعالیٰ کے نور کی مثال:** ارشاد باری تعالیٰ: ﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط﴾ ”اللہ آسمانوں اور زمین کا نور ہے“ کے بارے میں علی بن ابی طالب نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی ہیں کہ اللہ تعالیٰ آسمان اور زمین والوں کا ہادی ہے۔<sup>(1)</sup> ابن جریج کے بقول مجاہد رضی اللہ عنہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس کا مفہوم یہ بیان کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ آسمان و زمین کی اور ان کے نجوم اور ان کے شمس و قمر کی تدبیر فرماتا ہے۔<sup>(2)</sup>

سدی کہتے ہیں کہ اسی کے نور سے آسمان اور زمین جگمگا رہے ہیں۔<sup>(3)</sup> صحیحین میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ رات کو اٹھتے تو یہ دعا پڑھتے: [اللَّهُمَّ! لَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ..... أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ.....] ”اے اللہ! تیرے ہی لیے سب تعریف ہے، تو ہی آسمانوں اور زمین اور ان مخلوقات کو جو ان میں ہیں، قائم رکھنے والا ہے اور تیرے ہی لیے سب تعریف ہے..... تو آسمانوں اور زمین کا نور ہے.....“<sup>(4)</sup> ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ تمہارے رب کے ہاں رات دن نہیں ہے، آسمانوں اور زمین کا نور اس کے چہرہ اقدس کے نور سے ہے۔<sup>(5)</sup>

﴿مَثَلُ نُورِهِ﴾ ”اس کے نور کی مثال۔“ اس ضمیر کے بارے میں دو قول ہیں: (1) یہ اللہ عزوجل کی طرف عائد ہے، یعنی قلب مومن میں اس کی ہدایت کی مثال اس طرح ہے، یہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔<sup>(2)</sup> (2) ضمیر مومن کی طرف عائد ہے جیسا کہ سیاق کلام سے معلوم ہو رہا ہے، اس صورت میں معنی یہ ہوں گے کہ مومن کے اس نور کی مثال جو اس کے دل میں ہے، ایک طاق کی طرح ہے، گویا مومن کے دل کو اور جس ہدایت سے اسے سرفراز کیا گیا اور اپنے لیے قرآن سے جس رہنمائی کو وہ حاصل کر رہا ہے ایک طاق سے تشبیہ دی گئی ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَقَمْنَا كَانَ عَلَى بَيْتِنَا قَنْ دَرَبِهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ وَمِنْهُ﴾ (ہود 11: 17) ”تو بھلا جو اپنے پروردگار کی طرف سے واضح دلیل پر ہو اور اس کے بعد ایک گواہ بھی اس (اللہ) کی طرف سے آجائے (وہ قرآن کا انکار کر سکتا ہے؟)“

قلب مومن کو صاف شفاف ہونے کے اعتبار سے صاف شفاف جو ہری شیشے کی قندیل کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے اور قرآن اور شریعت سے جو وہ ہدایت حاصل کرتا ہے، اسے ایسے عمدہ، صاف، چمک دار اور معتدل تیل کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے جس میں

① تفسیر الطبری: 180/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2593/8 . ② تفسیر الطبری: 180/18 . ③ تفسیر ابن ابی حاتم:

2593/8 . ④ صحیح البخاری، التہجد، باب التہجد باللیل.....، حدیث: 1120 و صحیح مسلم، صلاة المسافرین

وقصرها، باب صلاة النبی ﷺ.....، حدیث: 769 . ⑤ المعجم الكبير للطبرانی، حدیث: 8886 و کتاب

العظمة لأبي الشيخ الأصفهانی، 477/2 و حلیة الأولیاء، ترجمة عبد الله بن مسعود: 187/1 طوط: تفسیر ابن کثیر عربی

میں [نور العرش] کے الفاظ ہیں جو ہمیں نہیں ملے، اس لیے ترجمہ مراجع کے مطابق کیا گیا ہے۔ ⑥ تفسیر الطبری: 182/18 .



کوئی میل یا ملاوٹ نہ ہو۔ ﴿كِبْشُكُوَّةٌ﴾ ”گویا ایک طاق ہے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، محمد بن کعب اور کئی ایک ائمہ تفسیر نے فرمایا ہے کہ مشکوٰۃ قندیل میں چراغ رکھنے کی جگہ کو کہتے ہیں۔<sup>①</sup> اور یہی مشہور بات ہے، اسی لیے اس کے بعد فرمایا: ﴿فِيهَا مِصْبَاحٌ ط﴾ ”جس میں ایک چراغ ہے۔“ یعنی وہ دیا جو روشنی دیتا ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ مشکوٰۃ گھر کے طاق کو کہتے ہیں۔<sup>②</sup>

اللہ تعالیٰ نے یہ اپنی اطاعت کی مثال بیان فرمائی ہے، اللہ تعالیٰ نے اپنی اطاعت کو نور کے نام سے موسوم فرمایا ہے، پھر اس اطاعت کے مختلف نام رکھے ہیں۔<sup>③</sup> ابی بن کعب رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ﴿مِصْبَاحٌ ط﴾ کے معنی نور ہیں اور اس سے مراد قرآن اور سینے کا ایمان ہے۔<sup>④</sup> سدی کہتے ہیں کہ ﴿مِصْبَاحٌ ط﴾ کے معنی چراغ کے ہیں۔<sup>⑤</sup> ﴿الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ط﴾ ”(وہ) چراغ شیشے (کی قندیل) میں ہے۔“ یعنی یہ روشنی ایک صاف شفاف قندیل میں چمک رہی ہے۔ ابی بن کعب رضی اللہ عنہما اور کئی ایک ائمہ تفسیر نے فرمایا ہے کہ یہ قلب مومن کی مثال ہے۔ ﴿الزُّجَاجَةُ كَانَهَا كَوُكْبٌ دُرِّيٌّ ط﴾ ”وہ شیشہ (کی قندیل) گویا کہ وہ ایک چمکتا ہوا ستارہ ہے۔“ بعض نے اسے دال کے ضمنہ کے ساتھ، ہمزہ کے بغیر، یعنی دُرُّ پڑھا ہے، گویا وہ دُرُّ موتی کا سا چمکتا ہوا تارا ہے۔ بعض قراء نے اسے دُرِّيٌّ و دُرِّيٌّ پڑھا ہے۔<sup>⑦</sup> یعنی دال کے کسرہ اور ضمنہ اور ہمزہ کے ساتھ، یعنی دُرِّ سے، جس کے معنی دور ہٹا دینے کے ہوتے ہیں اور یہ اس لیے کہ ستارے کو جب پھینک دیا جائے تو اس وقت دیگر حالات کی نسبت وہ زیادہ چمکتا ہے اور جن ستاروں کو پہچانا نہ جاسکے عرب انھیں دَرَارِيٌّ کہتے ہیں۔

ابی بن کعب رضی اللہ عنہما کا قول ہے کہ ﴿كَوُكْبٌ دُرِّيٌّ ط﴾ کے معنی چمکدار ستارے کے ہیں۔<sup>⑧</sup> قتادہ کہتے ہیں کہ اس کے معنی چمکدار، روشن اور بڑے ستارے کے ہیں۔<sup>⑨</sup> ﴿يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُّبْرَكَةٍ ط﴾ ”وہ (چراغ) ایک مبارک درخت سے جلایا جاتا ہے۔“ یعنی اس میں زیتون کے مبارک درخت کا تیل ڈالا جاتا ہے۔ ﴿زَيْتُونَةٍ ط﴾ ”زیتون۔“ یہ بدل یا عطف بیان ہے۔ ﴿لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ ط﴾ کا مفہوم: ﴿لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ ط﴾ ”نہ مشرق کی طرف ہے اور نہ مغرب کی طرف۔“ یعنی وہ نہ اس کے مشرقی حصے میں ہے، لہذا دن کے ابتدائی حصے میں اس تک دھوپ نہیں پہنچتی اور نہ اس کے غربی حصے میں ہے کہ غروب سے قبل اس کا سایہ سکر جائے بلکہ یہ ایک ایسی درمیانی جگہ میں ہے کہ ابتدا سے لے کر آخر وقت تک سارا دن سورج اس پر چمکتا ہے جس کی وجہ سے اس کا تیل صاف شفاف، معتدل اور چمکدار ہوتا ہے۔

ابن ابوحاتم نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ ط﴾ ”زیتون جو نہ مشرقی ہے اور نہ غربی“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اس سے مراد صحرا کا درخت ہے جس پر کسی درخت یا پہاڑ یا غار کا سایہ نہ ہو اور نہ اسے

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2595/8 و تفسیر الطبری: 183/18 و 186 . ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2596/8 و تفسیر

الطبری: 185/18 . ③ تفسیر الطبری: 185/18 . ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2596/8 . ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم:

2596/8 . ⑥ تفسیر الطبری: 184/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2595/8 . ⑦ تفسیر الطبری: 187/18 . ⑧ تفسیر

ابن ابی حاتم: 2598/8 . ⑨ تفسیر ابن ابی حاتم: 2598/8 .



کوئی چیز چھپائے ہوئے ہو، ایسا درخت تیل کے لیے بہترین ہوتا ہے۔ ① مجاہد ﴿زَيْتُونَةٍ لَّا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ﴾ ”زیتون جو نہ شرقی ہے اور نہ غربی“ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ مشرق کی طرف نہیں ہے کہ مغرب آفتاب کے وقت اسے دھوپ نہ پہنچے اور نہ مغرب کی جانب ہے کہ طلوع آفتاب کے وقت اسے دھوپ نہ پہنچے، اس لیے وہ مشرقی بھی ہے اور مغربی بھی کہ طلوع سے لے کر غروب تک ہر وقت اسے دھوپ پہنچتی ہے۔ ② سعید بن جبیر نے ﴿زَيْتُونَةٍ لَّا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ﴾ ”یَکَادُ زَيْتُهَا يُضَيُّءُ“ ”زیتون جو نہ شرقی ہے اور نہ غربی، قریب ہے کہ اس (زیتون) کا تیل (خود بخود) روشن ہو جائے۔“ اس کے بارے میں کہا ہے کہ ایسا تیل سب سے عمدہ ہوتا ہے۔ مزید کہا کہ جسے سورج کے طلوع ہوتے وقت مشرق کی طرف سے دھوپ ملے اور سورج کے غروب ہوتے وقت مغرب کی طرف سے دھوپ ملے، یعنی صبح شام اسے دھوپ ملے تو ایسے درخت کو مشرقی یا مغربی نہیں کہا جاسکتا۔ ③

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَکَادُ زَيْتُهَا يُضَيُّءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ﴾ ”قریب ہے کہ اس (زیتون) کا تیل روشن ہو جائے، خواہ آگ اسے نہ چھوئے۔“ عبدالرحمن بن زید بن اسلم کہتے ہیں کہ تیل کی چمک دمک روشنی کر دے۔ ④

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿نُورٌ عَلٰی نُورٍ﴾ ”روشنی پر روشنی ہے۔“ عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس سے مراد بندے کا ایمان اور عمل ہے۔ ⑤ سدی کہتے ہیں کہ اس سے مراد آگ کی روشنی اور تیل کی روشنی ہے کہ یہ دونوں جمع ہوں تو چمکنے لگیں، ان میں سے ایک دوسری کے بغیر چمک نہیں سکتی، اسی طرح نور قرآن اور نور ایمان جمع ہو کر جگمگانے لگتے ہیں اور ان میں سے ہر ایک کی چمک دوسرے کی رہن منت ہے۔ ⑥

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَهْدِي اللهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ﴾ ”اللہ اپنے نور کی طرف جسے چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے۔“ اللہ تعالیٰ جس کو منتخب فرماتا ہے اپنی ہدایت کی طرف اس کی رہنمائی فرماتا ہے جیسا کہ اس حدیث میں بھی ہے جسے امام احمد رحمہ اللہ نے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: [إِنَّ اللّٰهَ عَزَّ وَجَلَّ خَلَقَ خَلْقَهُ فِي ظُلْمَةٍ، ثُمَّ أَلْهَمَى عَلَيْهِمْ مِّنْ نُورِهِ يَوْمَئِذٍ، فَمَنْ أَصَابَهُ مِنْ نُورِهِ يَوْمَئِذٍ، اهْتَدَى، وَمَنْ أَخْطَأَهُ، ضَلَّ] ”بے شک اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوق کو اندھیرے میں پیدا فرمایا، پھر اسی دن ان پر اپنا نور ڈالا جسے اس دن وہ نور حاصل ہو گیا وہ ہدایت یافتہ ہو گیا اور جسے وہ نور حاصل نہیں ہو سکا وہ گمراہ ہو گیا۔“ اسی لیے تو میں کہتا ہوں کہ اللہ عزوجل کے علم کے مطابق قلم خشک ہو گیا ہے۔ ⑦

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيَضْرِبُ اللّٰهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ ”اور اللہ مثالیں بیان فرماتا ہے

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2600/8 . ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2601/8 . ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2601/8 . ④

تفسیر ابن ابی حاتم: 2602/8 . ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 2603/8 . ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 2603/8 . ⑦

فِي بُيُوتٍ اِذْنِ اللّٰهِ اَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيْهَا اسْمُهُ ۗ لَا يُسَبِّحُ لَهُ فِيْهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿٣٦﴾

یہ (چراغ اور قندیلیں) ان گھروں میں ہیں (جن کی بابت) اللہ نے حکم دیا ہے کہ ان کو بلند کیا جائے اور ان میں اللہ کا نام ذکر کیا جائے (اور) وہ وہاں

رِجَالٌ ۗ لَا تُلْهِيْهِمْ تِجَارَةٌ وَّ لَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ وَاَقَامِ الصَّلٰوةَ وَاِيتَاءَ الزَّكٰوةَ ۗ يَخَافُوْنَ

صبح و شام اس کی تسبیح کرتے ہیں ﴿۳۶﴾ وہ لوگ جنہیں تجارت اور خرید و فروخت، اللہ کے ذکر اور نماز قائم کرنے اور زکوٰۃ دینے سے غافل نہیں کرتی،

يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيْهِ الْقُلُوْبُ وَالْاَبْصَارُ ﴿٣٧﴾ لِيَجْزِيَئَهُمُ اللّٰهُ اَحْسَنَ مَا عَمِلُوْا وَيَزِيْدَهُمْ مِّنْ

وہ اس دن سے ڈرتے ہیں جس میں دل اور آنکھیں الٹ پلٹ جائیں گے ﴿۳۷﴾ (وہ یہ کام کرتے ہیں) تاکہ اللہ انہیں ان کے اعمال کی بہترین جزا دے اور

فَضْلِهٖ ط وَاللّٰهُ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾

انہیں اپنے فضل سے زیادہ دے اور اللہ جسے چاہے بے حساب رزق دیتا ہے ﴿۳۸﴾

لوگوں کے (سمجھانے کے) لیے اور اللہ ہر چیز سے خوب واقف ہے۔“ اللہ تعالیٰ نے جب اس نور ہدایت کی یہ مثال بیان فرمائی جسے اس نے مومن کے دل میں پیدا فرمایا ہے تو اس نے اس آیت کریمہ کے آخر میں یہ فرمایا ہے کہ وہ یہ خوب جانتا ہے کہ ہدایت کا مستحق کون ہے اور ضلالت کا مستحق کون۔

تفسیر آیات: 36-38

**مساجد کے فضائل و آداب:** اللہ تعالیٰ نے جب قلب مومن اور اس میں موجود ہدایت و علم کی مثال اس چراغ سے بیان

فرمائی جو صاف شفاف قندیل میں ہو اور وہ چراغ پاکیزہ تیل سے جل رہا ہو تو یہ بیان فرمایا ہے کہ اس کا مقام مساجد ہیں جو

زمین کے ٹکڑوں میں سے اللہ تعالیٰ کے ہاں سب سے پسندیدہ ہیں اور مسجدیں اللہ کے گھر ہیں، ان میں اللہ تعالیٰ کی عبادت کی

جاتی اور اس کی توحید کا اقرار کیا جاتا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فِي بُيُوتٍ اِذْنِ اللّٰهِ اَنْ تُرْفَعَ﴾ ”(وہ قندیلیں) ان گھروں

میں ہیں (جن کے بارے میں) اللہ نے حکم دیا ہے کہ ان کو بلند کیا جائے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ ان مسجدوں کو میل کچیل

اور ایسے بے ہودہ اقوال و افعال سے پاک رکھا جائے جو ان کے شایان شان نہ ہوں جیسا کہ علی بن ابوطالب نے ابن عباس رضی اللہ عنہما

سے اس آیت کریمہ کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان میں لغو کاموں سے منع فرمایا ہے۔ ﴿عَلَّوْا، ابوصالح،

صَحَّاح، نافع بن جبیر، ابوبکر بن سلیمان بن ابوبخشہ، سفیان بن حسین اور دیگر کئی ائمہ تفسیر کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿۲﴾

مساجد کی تعمیر، احترام، تعظیم، تطہیر اور انہیں معطر رکھنے کے بارے میں بہت سی احادیث مبارکہ وارد ہیں اور یہ ایک مستقل

کتاب کا موضوع ہیں اور میں نے بحمد اللہ اس موضوع پر ایک مستقل کتاب لکھی ہے، اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم کے ساتھ ان میں

سے کچھ احادیث کو یہاں بیان کرنے کی سعادت بھی حاصل کی جا رہی ہے۔ وَبِهِ الثَّقَةُ وَعَلَيْهِ التَّكْلَافُ۔

امیر المؤمنین عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: [مَنْ بَنَى

مَسْجِدًا..... يَتَّبِعِيْهِ بِوَجْهِ اللّٰهِ، بَنَى اللّٰهُ لَهُ مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ] ”جو شخص اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے مسجد بنائے تو اللہ تعالیٰ

① تفسیر الطبری: 192/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2604/8. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2604/8.

اس کے لیے اسی طرح جنت میں گھر بنائے گا۔“<sup>①</sup>

اور امام ابن ماجہ نے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [مَنْ بَنَى مَسْجِدًا يُذْكَرُ فِيهِ اسْمُ اللَّهِ، بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ] ”جو شخص اللہ تعالیٰ کے پاک نام کے ذکر کے لیے مسجد بنائے تو اللہ تعالیٰ جنت میں اس کے لیے گھر بنائے گا۔“<sup>②</sup> اور امام نسائی نے بھی اسی طرح اسے روایت کیا ہے۔<sup>③</sup>

اس موضوع کی بہت سی احادیث ہیں۔ عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں حکم دیا کہ ہم محلوں میں مسجدیں بنائیں، انھیں پاک صاف رکھیں اور خوشبو سے معطر کریں۔ امام احمد رضی اللہ عنہ اور امام نسائی کے سوا دیگر اہل سنن نے اسے روایت کیا ہے۔<sup>④</sup> مسند احمد اور ابوداؤد میں سرہ بن جندب رضی اللہ عنہ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>⑤</sup>

امام بخاری رضی اللہ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا قول بیان کیا ہے کہ لوگوں کے لیے ایسی مسجد بناؤ جو انھیں چھپالے اور اسے سرخ یا زرد رنگ میں نہ رنگو تاکہ لوگ فتنے میں مبتلا نہ ہو جائیں۔<sup>⑥</sup>

امام ابوداؤد نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [مَا أُمِرْتُ بِتَشْيِيدِ الْمَسَاجِدِ] ”مجھے مسجدوں کو چونا گچ کرنے کا حکم نہیں دیا گیا۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ مجھے یہ حکم نہیں دیا گیا کہ میں مسجدوں کو اس طرح مزین کروں جس طرح یہود و نصاریٰ نے اپنی عبادت گاہوں کو مزین کیا تھا۔<sup>⑦</sup>

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَتَبَاهَى النَّاسُ فِي الْمَسَاجِدِ] ”قیامت قائم نہ ہوگی حتیٰ کہ لوگ مسجدوں کے بارے میں فخر کرنے لگیں گے۔“ اس کو امام احمد اور اہل سنن نے سوائے ترمذی کے روایت کیا ہے۔<sup>⑧</sup> حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے مسجد میں اپنے گم شدہ اونٹ کا اعلان کرتے ہوئے کہا کہ کون ہے جو سرخ اونٹ کے بارے میں بتائے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [لَا وَجَدْتُ، إِنَّمَا بُنِيَتْ الْمَسَاجِدُ لِمَا بُنِيَتْ لَهُ] ”(اللہ کرے) تو نہ پائے، مسجدیں انھی کاموں کے لیے ہیں جن کے لیے انھیں بنایا گیا ہے۔“<sup>⑨</sup>

① صحیح البخاری، الصلاة، باب من بنى مسجدا، حدیث: 450 و صحیح مسلم، المساجد و مواضع الصلاة، باب فضل بناء المساجد.....، حدیث: 533 . ② سنن ابن ماجہ، المساجد والجماعات، باب من بنى لله مسجدا، حدیث: 735 . ③ سنن النسائی، المساجد، باب الفضل في بناء المساجد، حدیث: 689 عن عمرو بن عبسة رضی اللہ عنہ. ④ مسند أحمد: 279/6 و سنن أبي داود، الصلاة، باب اتخاذ المساجد في الدور، حدیث: 455 و جامع الترمذی، الجمعة، باب ما ذكر في تطيب المساجد، حدیث: 594 و سنن ابن ماجہ، المساجد والجماعات، باب تطهير المساجد.....، حدیث: 759، 758 . ⑤ مسند أحمد: 17/5 و سنن أبي داود، الصلاة، باب اتخاذ المساجد في الدور، حدیث: 456 . ⑥ صحیح البخاری، الصلاة، باب بنیان المسجد، قبل الحدیث: 446 . ⑦ سنن أبي داود، الصلاة، باب في بناء المساجد، حدیث: 448 . ⑧ مسند أحمد: 134/3 و سنن أبي داود، الصلاة، باب في بناء المساجد، حدیث: 449 و سنن النسائی، المساجد، باب المباهاة في المساجد، حدیث: 690 و سنن ابن ماجہ، المساجد.....، باب تشييد المساجد، حدیث: 739 . ⑨ صحیح مسلم، المساجد.....، باب النهي عن نشد الضالة.....، حدیث: 569 .

مسجد میں تجارت جائز ہے نہ گم شدہ چیز کا اعلان: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [إِذَا رَأَيْتُمْ مَنْ يَبِيعُ أَوْ يَتَّاعُ فِي الْمَسْجِدِ، فَقُولُوا: لَا أَرْبَحَ اللَّهُ تِجَارَتَكَ، وَإِذَا رَأَيْتُمْ مَنْ يَنْشُدُ فِيهِ ضَالَّةً، فَقُولُوا: لَا رَدَّ لِلَّهِ عَلَيْكَ] ”جب تم کسی شخص کو مسجد میں خرید و فروخت کرتے دیکھو تو اسے کہہ دو کہ اللہ تعالیٰ تمہیں تجارت میں نفع نہ دے اور جب تم کسی کو مسجد میں گم شدہ چیز کا اعلان کرتے سنو تو اسے کہہ دو کہ اللہ تعالیٰ تمہاری اس چیز کو نہ لوٹائے۔“ امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن غریب قرار دیا ہے۔<sup>①</sup>

امام بخاری رضی اللہ عنہ نے سائب بن یزید کندی کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں مسجد میں کھڑا تھا کہ ایک شخص نے میری طرف نکل کر پھینکی، میں نے دیکھا تو وہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ تھے، فرمانے لگے: جاؤ ان دو آدمیوں کو میرے پاس لے کر آؤ، میں ان دونوں کو آپ کے پاس لے آیا تو آپ نے فرمایا: تم کون ہو؟ یا آپ نے فرمایا: تم کہاں سے آئے ہو؟ انھوں نے جواب دیا: ہم طائف سے آئے ہیں، آپ نے فرمایا: اگر تم اس شہر کے رہنے والے ہوتے تو میں تم دونوں کو سزا دیتا، تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد میں بلند آواز سے باتیں کرتے ہو!<sup>②</sup> امام نسائی رضی اللہ عنہ نے ابراہیم بن عبد الرحمن بن عوف سے روایت کیا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے مسجد میں ایک شخص کی آواز کو سنا تو فرمایا: تم جانتے ہو اس وقت کہاں ہو؟<sup>③</sup> یہ حدیث صحیح ہے۔

حافظ ابو یعلیٰ موصلی رضی اللہ عنہ نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہر جمعہ کو مسجد میں عود سلگایا کرتے تھے۔<sup>④</sup> اس حدیث کی سند حسن ہے اس میں کوئی علت نہیں۔ وَاللَّهِ اَعْلَمُ۔

**پچیس گنا زیادہ ثواب حاصل کیجیے:** صحیحین میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [صَلَاةَ الرَّجُلِ فِي الْحَمَاعَةِ تُصَعَّفُ عَلَى صَلَاتِهِ فِي بَيْتِهِ وَفِي سُوقِهِ خَمْسًا وَعِشْرِينَ ضِعْفًا وَذَلِكَ أَنَّهُ إِذَا تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الوُضُوءَ، ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الْمَسْجِدِ لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا الصَّلَاةَ، لَمْ يَخْطُ خُطْوَةً إِلَّا (رُفِعَ) لَهُ بِهَا دَرَجَةٌ وَحُطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ، فَإِذَا صَلَّى لَمْ تَزَلِ الْمَلَائِكَةُ تَصَلِّي عَلَيْهِ مَا دَامَ فِي مُصَلَاةٍ، اللَّهُمَّ! صَلِّ عَلَيْهِ، اللَّهُمَّ! اِرْحَمْهُ، وَلَا يَزَالُ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاةٍ مَا انْتَهَرَ الصَّلَاةَ] ”آدمی کو باجماعت نماز ادا کرنے کا گھر یا بازار میں نماز ادا کرنے کی نسبت پچیس گنا زیادہ ثواب ملتا ہے اور یہ اس لیے ہے کہ آدمی جب وضو کرے اور خوب اچھی طرح وضو کرے، پھر مسجد کی طرف چل پڑے اور نماز ہی کے قصد و ارادہ سے چلے تو ہر قدم کے عوض اس کے لیے ایک درجہ بلند کر دیا جاتا ہے اور ایک گناہ معاف کر دیا جاتا ہے اور وہ جب نماز پڑھتا ہے تو فرشتے اس وقت تک اس کے لیے رحمت کی دعائیں کرتے رہتے ہیں جب تک وہ نماز کی جگہ بیٹھا رہتا ہے اور کہتے ہیں: اے اللہ! اس پر رحمت بھیج! اے اللہ! اس پر رحم فرما اور وہ نماز ہی کے حکم میں ہوتا ہے جب تک نماز کا

① جامع الترمذی، البیوع، باب النهی عن البیع.....، حدیث: 1321. ② صحیح البخاری، الصلاة، باب رفع

الصوت فی المسجد، حدیث: 470. ③ دیکھیے تحفة الأشراف: 175/7، حدیث: 10382 جبکہ نسائی میں یہ روایت ہمیں

نہیں ملے۔ ④ مسند أبی یعلیٰ الموصلی: 170/1، حدیث: 190۔



انتظار کرتا رہتا ہے۔“<sup>①</sup>

اور سنن میں ہے: [بَشِّرِ الْمَشَّائِينَ فِي الظُّلَمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِالنُّورِ النَّامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ] ”اندھیروں میں مسجدوں کی طرف چل کر جانے والوں کو خوش خبری سنا دو کہ انھیں روز قیامت مکمل نور حاصل ہوگا۔“<sup>②</sup>

**مسجد میں داخل ہونے کی دعا:** مسجد میں داخل ہونے والے کے لیے مستحب ہے کہ پہلے دایاں پاؤں اندر رکھے۔<sup>③</sup> اور یہ کہے جیسا کہ صحیح بخاری کی حدیث سے ثابت ہے، عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مسجد میں داخل ہوتے تو فرماتے: [أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ، مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ] ”میں عظمت و جلال والے اللہ اور اس کے کریم چہرے اور اس کی قدیم سلطنت کی پناہ پکڑتا ہوں شیطان مردود سے۔“ آپ نے فرمایا: جب یہ کلمات کہہ لیے جائیں تو شیطان کہتا ہے کہ یہ شخص سارا دن مجھ سے محفوظ ہو گیا۔<sup>④</sup> امام مسلم نے اپنی سند کے ساتھ ابو حمزہ یا ابواسید سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ، فَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ! افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ، وَإِذَا خَرَجَ، فَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ! إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ] ”جب تم میں سے کوئی مسجد میں داخل ہو تو اسے چاہیے کہ (یہ) کہے: اے اللہ! میرے لیے اپنی رحمت کے دروازے کھول دے اور جب مسجد سے باہر نکلے تو (یہ) کہے: اے اللہ! بلاشبہ میں تجھ سے تیرے فضل کا سوال کرتا ہوں۔“<sup>⑤</sup> اس کو امام نسائی نے بھی ابو حمزہ اور ابواسید سے مرفوعاً روایت کیا ہے۔<sup>⑥</sup>

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَسَلِّمْ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ! افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ، وَإِذَا خَرَجَ فَلْيَسَلِّمْ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ! اعْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ] ”تم میں سے کوئی جب مسجد میں داخل ہو تو وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر سلام بھیجے اور (یہ) کہے: اے اللہ! میرے لیے اپنی رحمت کے دروازے کھول دے اور جب مسجد سے نکلے تو پھر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر سلام بھیجے اور (یہ) کہے: اے اللہ! شیطان مردود سے میری حفاظت فرما۔“ اس کو امام ابن ماجہ نے ذکر کیا ہے اور ابن خزیمہ اور ابن حبان نے اپنی اپنی صحیح میں

① صحیح البخاری، الأذان، باب فضل صلاة الجماعة، حدیث: 647 اور تو سین والالفظ صحیح مسلم، المساجد.....،

باب فضل الصلاة المكتوبة في جماعة.....، بعد الحديث: 661 عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ میں ہے۔ ② سنن أبي داود،

الصلاة، باب ماجاء في المشي إلى الصلاة في الظلم، حدیث: 561 وجامع الترمذی، الصلاة، باب ماجاء في فضل

العشاء والفجر في الجماعة، حدیث: 223 عن بريدة رضی اللہ عنہ و سنن ابن ماجه، المساجد والجماعات، باب المشي إلى

الصلاة، حدیث: 781 عن أنس رضی اللہ عنہ . ③ صحیح البخاری، الصلاة، باب التيمن في دخول المسجد وغيره.....، قبل

الحديث: 426 . ④ بخاری میں ہمیں یہ حدیث نہیں ملی، البتہ سنن أبي داود، الصلاة، باب ما يقول الرجل عند دخوله

المسجد؟ حدیث: 466 میں ہے۔ ⑤ صحیح مسلم، صلاة المسافرين.....، باب ما يقول إذا دخل المسجد؟ حدیث:

713 . ⑥ سنن النسائي، المساجد، باب القول عند دخول المسجد.....، حدیث: 730.

بھی بیان کیا ہے۔<sup>①</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيَذْكَرُ فِيهَا اسْمَهُ﴾ اور اس میں اس (اللہ) کا نام ذکر کیا جائے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿يَكْبُرُ اِدْمَ خُدُوْا زَيْنَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ﴾ (الأعراف: 31) ”اے بنی آدم! تم ہر نماز کے وقت اپنی زینت اختیار کرو۔“ ﴿وَأَقِيمُوا وُجُوْهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّيْنَ﴾ (الأعراف: 29) اور یہ کہ ہر نماز کے وقت سیدھا (قبلہ کی طرف) رخ کیا کرو اور خالص اسی کی اطاعت کرتے ہوئے اسی کو پکارو۔“ اور فرمایا: ﴿وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ﴾ (الحج: 18: 72) ”اور یہ کہ مسجدیں (خاص) اللہ کے لیے ہیں۔“

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَيَذْكَرُ فِيهَا اسْمَهُ﴾ اور اس میں اس (اللہ) کا نام ذکر کیا جائے“ کے بارے میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہاں اللہ تعالیٰ کی کتاب کی تلاوت کی جائے۔<sup>②</sup> اور فرمایا: ﴿يَسْبِغُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ﴾ (اور) وہ ان (گھروں) میں صبح و شام اس کی تسبیح کرتے ہیں۔“ غدو اور آصال کے معنی صبح و شام کے ہیں۔ آصال، اصیل کی جمع ہے، اصیل دن کے آخری حصے کو کہتے ہیں۔

تاجر ہوشیار باش! ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿رَجَالٌ لَا تُلَاهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ﴾ (یعنی ایسے) مرد جنہیں اللہ کے ذکر سے نہ سوداگری غافل کرتی ہے اور نہ خرید و فروخت۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلَاهِيكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ﴾ (المنفقون: 9: 63) ”اے مومنو! تمہیں تمہارے مال اور تمہاری اولاد اللہ کی یاد سے غافل نہ کر دیں۔“ اور فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ﴾ (الجمعة: 9: 62) ”اے مومنو! جب جمعے کے دن نماز کے لیے اذان دی جائے تو اللہ کی یاد (نماز) کی طرف دوڑو اور خرید و فروخت ترک کر دو۔“

ان آیات میں اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ میرے بندوں کو دنیا، اس کی زیب و زینت، خرید و فروخت اور نفع کمانے کی لذت ان کے رب کے ذکر سے غافل نہ کر دے کیونکہ وہی تو ان کا خالق و رازق ہے اور وہ خود بھی یہ جانتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے پاس جو کچھ ہے وہ ان کے لیے بہتر ہے اور جو کچھ ان کے پاس موجود ہے اس کی نسبت وہ بدرجہا نفع بخش ہے کیونکہ ان کے پاس جو کچھ ہے اس نے بالآخر ختم ہو جانا ہے اور اللہ تعالیٰ کے پاس جو کچھ ہے وہ ہمیشہ ہمیشہ باقی رہنے والا ہے۔ اسی لیے فرمایا: ﴿لَا تُلَاهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ﴾ ”جنہیں اللہ کے ذکر اور نماز پڑھنے اور زکاۃ دینے سے نہ سوداگری غافل کرتی ہے اور نہ خرید و فروخت۔“ یعنی وہ اپنی چاہت اور پسند سے اللہ تعالیٰ کی اطاعت اور اس

① سنن ابن ماجہ، المساجد والجماعات، باب الدعاء عند دخول المسجد، حدیث: 773 و صحیح ابن خزیمہ، أبواب الأذان والإقامة، باب السلام على النبي ﷺ ومسألة الله فتح أبواب الرحمة عند دخول المسجد: 231/1، حدیث: 452 و صحیح ابن حبان، الصلاة، ذکر ما يقول المرء عند دخول المسجد يريد الصلاة: 396، 395/5، حدیث: 2047. ② تفسير الطبري: 194/18.

کی چاہت کو ترجیح دیتے ہیں۔

سالم نے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ وہ بازار میں تھے اور نماز کا وقت ہو گیا تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے اپنی دکانیں بند کر دیں اور سب مسجد میں چلے گئے، یہ دیکھ کر ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا: انھی لوگوں کے بارے میں یہ آیت کریمہ نازل ہوئی ہے: ﴿رَجَالٌ لَا تُلِهِمُ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ.....﴾ الآية ”جنہیں اللہ کے ذکر سے نہ سوداگری غافل کرتی ہے اور نہ خرید و فروخت.....“ اس کو ابن ابو حاتم اور ابن جریر نے روایت کیا ہے۔<sup>(1)</sup> علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس آیت کریمہ میں اللہ کے ذکر سے مراد فرض نماز ہے۔<sup>(2)</sup> مقاتل بن حیان اور ربیع بن انس کا بھی یہی قول ہے۔<sup>(3)</sup> سدی کہتے ہیں کہ نماز قائم کرنے سے مراد نماز باجماعت ادا کرنا ہے۔<sup>(4)</sup> مقاتل بن حیان نے کہا ہے کہ خرید و فروخت انھیں نماز میں حاضر ہونے اور اللہ تعالیٰ کے حکم کے مطابق اسے ادا کرنے سے غافل نہیں کرتی، وہ نمازوں کے اوقات کی بھی حفاظت کرتے ہیں اور نمازوں میں ان امور کو بھی ملحوظ رکھتے ہیں جن کی حفاظت کا اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے۔<sup>(5)</sup>

﴿يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ﴾ ”وہ اس دن سے ڈرتے ہیں جس میں دل اور آنکھیں (خوف اور گھبراہٹ کے سبب) الٹ پلٹ جائیں گے۔“ یعنی قیامت کے دن سے جس میں دل اور آنکھیں اوپر چڑھ جائیں گی، ڈرتے ہیں کہ اس دن کی گھبراہٹ بہت شدید اور ہولناکیاں بہت سخت ہوں گی جیسا کہ فرمایا: ﴿وَأَنذَرَهُمْ يَوْمَ الْأَزْفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظَمِينٍ هُمْ مَّا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَبِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ﴾ (المؤمن 18:40) ”اور آپ انھیں قریب آنے والے دن سے ڈرائیں جبکہ دل غم سے بھر کر گلوں کے قریب آ رہے ہوں گے اور ظالموں کا کوئی دلی دوست نہیں ہوگا اور نہ کوئی ایسا سفارشی جس کی بات مانی جائے۔“

اور فرمایا: ﴿إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ﴾ (ابراہیم 14:42) ”وہ صرف انھیں اس دن تک مہلت دے رہا ہے جس میں (دہشت کے سبب) آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جائیں گی۔“ اور فرمایا: ﴿وَيَطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا﴾ ﴿إِنَّمَا نَطْعَمُكُمْ لُجُوهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا﴾ ﴿إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا عَبْوَءًا يَوْمًا قَدَرِيرًا﴾ ﴿فَوَقَّهْمُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّهْمُ نَصْرَةً وَسُرُورًا﴾ ﴿وَجَزَّاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا﴾ ﴿الدهر 12-8:76) ”اور وہ کھانا، اس کی محبت کے باوجود، مسکینوں اور یتیموں اور قیدیوں کو کھلاتے ہیں۔ (اور کہتے ہیں کہ) ہم تمہیں صرف اللہ کی خاطر کھلاتے ہیں، نہ تم سے کسی عوض کے خواست گار ہیں اور نہ شکرگزاری کے (طلب گار) ہم اپنے پروردگار سے چہرے بگاڑ دینے والے نہایت سخت دن کا خوف کھاتے ہیں۔ پھر اللہ نے انھیں اس دن کے شر سے بچالیا اور انھیں

(1) تفسیر ابن ابی حاتم: 2607/8 و تفسیر الطبری: 195/18. (2) تفسیر الطبری: 196/18 و تفسیر ابن ابی

حاتم: 2608/8. (3) تفسیر ابن ابی حاتم: 2608/8. (4) تفسیر ابن ابی حاتم: 2609/8. (5) تفسیر ابن ابی

حاتم: 2609/8.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا اَعْبَاهُمْ كَسْرَابٍ بِقَيْعَةٍ يَّحْسِبُهُ الظَّمَانُ مَاءً ط حَتَّىٰ اِذَا جَاءَهُ لَمْ

اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے اعمال پھیل چیل میدان میں ریت کی طرح ہیں، پیاسا اس (ریت) کو پانی سمجھتا رہا، حتیٰ کہ جب وہ اس کے پاس پہنچا تو اس

يَجِدُهُ شَيْئًا وَّوَجَدَ اللهُ عِنْدَهُ فَوْقَهُ حِسَابَهُ ط وَاللهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿39﴾ اَوْ كَظَلَمْتِ فِي

نے وہاں کچھ بھی نہ پایا، اور اللہ کو اپنے پاس پایا، پھر اللہ نے اس کا حساب پورا پورا چکا دیا اور اللہ جلد حساب لینے والا ہے ﴿39﴾ یا (کافروں کے اعمال) گہرے

بَحْرٍ لِّجَنِّي يَعِشُهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ط ظَلَمْتِ بَعْضَهَا فَوْقَ بَعْضٍ ط

سمندر میں اندھیروں کی طرح ہیں، جسے ایک موج ڈھانپتی ہو، اس کے اوپر ایک اور موج ہو، اس کے اوپر بادل ہو، (غرض) اوپر تلے اندھیرے (ہی)

اِذَا اَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكُنْ يَرِيهَا ط وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلِ اللهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُّورٍ ﴿40﴾

اندھیرے) ہوں، جب وہ اپنا ہاتھ نکالے تو لگتا نہیں کہ اسے دیکھ سکے، اور جس کے لیے اللہ نے نور نہیں بنایا تو اس کے لیے (کہیں بھی) کوئی نور نہیں ﴿40﴾

تازگی اور خوش دلی عنایت فرمائی اور ان کے صبر کے عوض انھیں بہشت (کے باغات) اور ریشم (کے ملبوسات) کا بدلہ عطا فرمایا۔“

اور یہاں ارشاد فرمایا ہے: ﴿لِيَجْزِيَهُمُ اللهُ اَحْسَنَ مَا عَمِلُوا﴾ ”تا کہ اللہ انھیں ان کے عملوں کا بہت اچھا بدلہ دے۔“

یعنی ان لوگوں کی نیکیوں کو اللہ تعالیٰ شرف قبولیت عطا فرماتا اور ان کے گناہوں کو معاف فرمادیتا ہے۔ ﴿وَيَزِيدُهُمْ مِنْ

قَضِيَّتِهِ ط﴾ ”اور انھیں اپنے فضل سے زیادہ بھی عطا کرے۔“ یعنی ان کی نیکی کو قبول فرما کر اس کا کئی گنا زیادہ اجر و ثواب عطا

فرمائے گا، جیسا کہ فرمایا: ﴿اِنَّ اللهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَّان تَكَ حَسَنَةً يُّضَعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ اَجْرًا

عَظِيمًا﴾ ﴿النساء 40﴾ ”بلاشبہ اللہ ایک ذرے کے برابر بھی ظلم نہیں کرتا اور اگر کوئی نیکی (کی) ہوگی تو وہ اسے دو چند

کردے گا اور اپنے ہاں سے اجر عظیم بخشے گا۔“ اور فرمایا: ﴿مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ امْتَالِهَا وَّمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ

فَلَا يُجْزَى اِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾ ﴿الانعام 160﴾ ”جو کوئی (اللہ کے حضور) ایک نیکی لے کر آئے گا تو اس کے

لیے ویسے دس گنا (ثواب) ہے اور جو ایک برائی لائے گا تو اسے سزا ویسی ہی ملے گی اور ان پر ظلم نہیں کیا جائے گا۔“ اور فرمایا:

﴿مَنْ ذَا الَّذِي يُقرضُ اللهُ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ اَضْعَافًا كَثِيرَةً ط وَاللهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ وَاِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ ﴿

البقرة 245:2﴾ ”کون ہے وہ جو اللہ کو قرض حسدہ دے، پھر وہ اسے اس کے لیے کئی گنا زیادہ بڑھا دے اور اللہ ہی (روزی کو)

تنگ کرتا اور (وہی اسے) کشادہ کرتا ہے اور تم اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَاللهُ يُضْعِفُ لِمَنْ يَّشَاءُ ط

﴿البقرة 261﴾ ”اور اللہ جس کے لیے چاہتا ہے زیادہ کرتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَاللهُ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾ ﴿38﴾ ”اور

اللہ جسے چاہتا ہے بے شمار رزق دیتا ہے۔“

تفسیر آیات: 39، 40

کفار کی دو قسموں کی مثالیں: یہ دو مثالیں ہیں جو اللہ تعالیٰ نے کافروں کی دو قسموں کے لیے بیان فرمائی ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ

نے سورہ بقرہ کی ابتدا میں منافقوں کی دو قسموں کے لیے ناری اور آبی دو مثالیں بیان فرمائی ہیں۔ ﴿1﴾ اور جیسا کہ دلوں میں راسخ

﴿1﴾ دیکھیے البقرة، آیات: 17-20 کے ذیل میں۔



ہونے والے علم و ہدایت کی ناری و آبی دو مثالیں سورہ رعد میں بیان فرمائی ہیں۔<sup>①</sup> ان میں سے ہر ایک کی مثال کے بارے میں ہم نے اپنے مقام پر قبل ازیں گفتگو کی ہے، لہذا اس کے اعادے کی ضرورت نہیں۔ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْاِْمَنَةُ .

یہاں جو دو مثالیں بیان کی گئی ہیں ان میں سے پہلی مثال ان کفار کی ہے جو اپنے کفر کے داعی ہیں اور وہ سمجھتے ہیں کہ ان کے کچھ اعمال و اعتقادات بھی ہیں، حالانکہ حقیقت میں وہ کچھ بھی نہیں، ان کی مثال اس سراب کی سی ہے جو زمین کے میدانی علاقوں میں دور سے یوں نظر آتا ہے گویا پانی سے بھرا ہوا سمندر ہو۔ قَيْعَةُ، قَاعُ كُيْجَعٍ ہے جس طرح جَبْرِثَةُ، جَارُ كُيْجَعٍ ہے اور قَاع، قَيْعَانُ کا واحد بھی ہے جیسا کہ جارا اور جیران ہے اور اس سے مراد ایسی زمین ہے جو ہموار، کشادہ اور پھیلی ہوئی ہو، ایسی زمین ہی میں سراب نظر آتا ہے اور یہ نصف النہار کے بعد ہوتا ہے۔ اور ”آل“ وہ ہے جو دن کے ابتدائی حصے میں اس طرح نظر آتا ہے، گویا آسمان وزمین کے درمیان پانی ہو۔

جب سراب کو وہ شخص دیکھتا ہے جسے پانی کی ضرورت ہو تو وہ سمجھتا ہے کہ یہ پانی ہے تو وہ اس کا قصد کرتا ہے تاکہ وہاں جا کر پانی پی لے مگر جب وہاں پہنچتا ہے ﴿لَمْ يَجِدْهُ سَيْبًا﴾ ”تو اسے کچھ بھی نہیں پاتا۔“ اسی طرح کافر یہ سمجھتا ہے کہ اس نے اچھا کام کیا ہے اور کچھ حاصل کر لیا ہے مگر جب روز قیامت وہ اللہ تعالیٰ کے پاس آئے گا اور اللہ تعالیٰ اس کا محاسبہ کرے گا اور اس کے افعال کے بارے میں اس سے باز پرس فرمائے گا تو وہ دیکھے گا کہ اس کا کوئی عمل ذرا بھر بھی قبول نہیں ہوا اور وہ اس لیے کہ اس نے وہ عمل یا تو اخلاص کے ساتھ نہیں کیا تھا یا شریعت کے مطابق نہیں کیا تھا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَقَدْ مَنَّآ اِلَى مَا عَمِلُوْا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنٰهُ هَبآءً مَّثُوْرًا﴾ (الفرقان 25: 23) ”اور انھوں نے جو کوئی (نیک) عمل کیے ہوں گے ہم ان کی طرف متوجہ ہوں گے تو ان کو اثر تا ہوا پر اگندہ گرد و غبار بنا دیں گے۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿وَوَجَدَ اللّٰهَ عِنْدَآ فَوْقَهُ حِسَابًا ط وَاللّٰهُ سَرِيْعُ الْحِسَابِ﴾ ﴿٣٩﴾ ”اور اس نے اللہ کو اپنے پاس پایا، پھر اس (اللہ) نے اسے اس کا حساب پورا پورا چکا دیا اور اللہ بہت جلد حساب لینے والا ہے۔“ ابی بن کعب، ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، قتادہ اور کنی ایک ائمہ تفسیر سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>②</sup>

صحیحین میں ہے کہ قیامت کے دن یہودیوں سے کہا جائے گا کہ تم کسی کی عبادت کرتے تھے۔ وہ جواب دیں گے کہ ہم اللہ کے بیٹے عزیر کی عبادت کرتے تھے، ان سے کہا جائے گا کہ تم جھوٹ بکتے ہو، اللہ تعالیٰ نے تو کسی کو اپنا بیٹا ہی نہیں بنایا۔ تم کیا چاہتے ہو؟ وہ عرض کریں گے: ہمارے رب! ہمیں بہت پیاس لگی ہے، تو ہمیں پانی پلا دے تو انھیں اشارہ کیا جائے گا کہ کیا ادھر نہیں چلتے۔<sup>③</sup> آگ کو ان کے لیے سراب بنا دیا جائے گا، اس کا بعض، بعض کو توڑ پھوڑ رہا ہوگا، وہ اس کی طرف چلیں گے مگر اس میں گر جائیں گے۔<sup>④</sup>

① دیکھیے الرعد، آیت: 17 کے ذیل میں۔ ② تفسیر الطبری: 200، 199/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2611/8-2613.

③ تفسیر ابن کثیر میں [فَيْعَالُ: الْأَثْرُونَ؟] ”تو انھیں کہا جائے گا کہ کیا تم نہیں دیکھتے“ کے الفاظ ہیں لیکن ہم نے ترجمہ مراجع کے مطابق کیا ہے۔ ④ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿إِنَّ اللّٰهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ﴾ (النساء: 40).....، حدیث:

4581 و صحیح مسلم، الإیمان، باب معرفة طريق الرؤية، حدیث: 183 عن أبی سعید الخدری رضی اللہ عنہ .

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْبِغُ لَهُ مَنَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالظَّيْرُ صَفِطٌ كُلُّ

کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ بے شک اللہ کی تسبیح کرتا ہے جو کوئی آسمانوں اور زمین میں ہے، اور (نغمائیں) پر پھیلائے ہوئے پرندے بھی، ہر ایک نے

قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾ وَ لِلَّهِ مَلِكُ السَّمَوَاتِ

اپنی نماز (عبادت) اور اپنی تسبیح جان لی ہے، اور جو کچھ وہ کرتے ہیں اللہ اسے خوب جانتا ہے ﴿٤١﴾ اور اللہ ہی کے لیے ہے آسمانوں اور زمین کی بادشاہی،

وَالْأَرْضِ ۖ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٢﴾

اور اللہ ہی کی طرف (سب کی) واپسی ہے ﴿٤٢﴾

یہ جہل مرکب (خلاف واقع کسی شے کا پختہ اعتقاد رکھنا) کافروں کی مثال ہے اور جہل بسیط (ایسی شے سے ناواقف رہنا جس کا علم ہونا چاہیے) یعنی ائمہ کفر کے مقلدوں، بہروں، گونگوں اور بے وقوف کافروں کی مثال ایسے ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿أَوْ ظَلَمْتُمْ فِي بَحْرٍ لُجِّيٍّ﴾ ”یا (ان کے اعمال) نہایت گہرے سمندر میں اندھیروں کے مانند ہیں۔“ قتادہ نے کہا ہے کہ ﴿لُجِّيٍّ﴾ کے معنی عمیق کے ہیں۔ ﴿١﴾ ﴿يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ۗ ظَلَمْتُمْ بَعْضُهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ ۗ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ يَرِبْهَا ۗ﴾ ”اسے ایک لہر ڈھانپتی ہو (اور) اس کے اوپر ایک اور لہر (آ رہی) ہو (اور) اس کے اوپر بادل ہو، (غرض اندھیرے ہی) اندھیرے ہوں جن میں سے بعض، بعض کے اوپر ہوں جب وہ اپنا ہاتھ نکالے تو لگتا نہیں کہ اسے دیکھ سکے۔“ یعنی سخت تاریکی کی وجہ سے اسے دیکھ نہ سکتا ہو۔ یہ ایسے کافر کے دل کی مثال ہے جو جاہل بسیط اور مقلد ہو اور اس کے حال کو نہ جانتا ہو جو اس کا قائد ہے اور نہ یہ جانتا ہو کہ وہ کہاں جا رہا ہے جیسا کہ مثال کے طور پر جاہل سے کہا جاتا ہے کہ تو کہاں جا رہا ہے۔ تو وہ کہتا ہے کہ ان کے ساتھ اور جب اس سے یہ کہا جاتا ہے کہ وہ کہاں جا رہے ہیں۔ تو وہ جواب دیتا ہے کہ میں نہیں جانتا۔

ابن بن کعب رضی اللہ عنہما اس ارشاد باری تعالیٰ: ﴿ظَلَمْتُمْ بَعْضُهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ ۗ﴾ ”(غرض اندھیرے ہی) اندھیرے ہوں جن میں سے بعض، بعض کے اوپر ہوں“ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ کافر پانچ قسم کے اندھیروں میں مبتلا ہے: اس کی بات اندھیرا ہے، اس کا عمل اندھیرا ہے، اس کا اندر آنا اندھیرا ہے، اس کا باہر جانا اندھیرا ہے اور قیامت کے دن اس کا ٹھکانا اندھیروں، یعنی آگ میں ہوگا۔ ﴿٢﴾ سدی اور ربیع بن انس نے بھی اسی طرح کہا ہے۔ ﴿٣﴾

﴿وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُّورٍ﴾ ﴿٤٠﴾ ”اور جس کے لیے اللہ نے نور نہیں بنایا تو اس کے لیے (کہیں بھی) کوئی نور نہیں ہے۔“ یعنی جسے اللہ تعالیٰ ہدایت عطا نہ فرمائے وہ تباہ و برباد، جاہل اور کافر ہے۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ ۗ﴾ ..... ﴿٤١﴾ (الاعراف 7: 186) ”جسے اللہ گمراہ کرے تو اسے کوئی ہدایت دینے والا نہیں.....“ اس کے برعکس مومنوں کے لیے اس نے فرمایا تھا: ﴿يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ۗ﴾ (النور 24: 35) ”اللہ اپنے نور کی طرف جسے

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2613/8 و تفسیر الطبری: 201/18. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2614/8 و تفسیر الطبری:

201/18. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2615, 2614/8

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ

کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ بے شک اللہ ہی بادل چلاتا ہے، پھر وہ انہیں باہم ملاتا ہے، پھر انہیں تہ بہ تہ کر دیتا ہے، پھر آپ دیکھتے ہیں کہ ان (بادلوں)

يَخْرُجُ مِنْ خَلَلِهِ ۚ وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ

کے درمیان میں سے مینہ نکلتا ہے اور وہ اس آسمان کے اندر کے پہاڑوں سے اولے برساتا ہے، پھر وہ انہیں (اس پر) پہنچاتا ہے جس پر وہ چاہتا ہے،

يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ ط يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ۗ (43) يَقْلِبُ اللَّهُ الْآيِلَ

اور جس سے چاہے پھیر دیتا ہے لگتا ہے کہ اس کی بجلی کی چمک آنکھوں (کی روشنی) کو اچک لے جائے گی (اللہ ہی رات اور دن کو الٹا پلٹا رہتا ہے۔

وَالنَّهَارِ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ (44)

بلاشبہ ان (نشانیوں) میں اہل نظر کے لیے (سامان) عبرت ہے (44)

چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے۔“ ہم عظمت و جلال کے مالک اللہ تعالیٰ سے یہ دعا کرتے ہیں کہ وہ ہمارے دلوں میں نور، ہمارے دائیں طرف نور اور ہمارے بائیں طرف نور پیدا فرمادے اور ہمارے لیے نور میں اضافہ فرمادے۔

تفسیر آیات: 41، 42

ہر چیز اللہ تعالیٰ کی تسبیح کرتی ہے: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ آسمانوں اور زمین کی ہر چیز، یعنی فرشتے، انسان، جن، حیوان حتی کہ جمادات بھی اللہ تعالیٰ کی تسبیح بیان کرتے ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿تَسْبِيحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ط وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يَسْبِيحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ ط إِنَّهُ كَانَ حَكِيمًا غَفُورًا ۝﴾ (بنی اسرائیل 44: 17) ”ساتوں آسمان اور زمین اور جو (مخلوق) ان میں ہے (سب) اسی کی پاکیزگی بیان کرتے ہیں اور (مخلوقات میں سے) کوئی بھی چیز نہیں مگر اس کی حمد کے ساتھ تسبیح کرتی ہے لیکن تم ان کی تسبیح کو نہیں سمجھتے، بے شک وہ نہایت حوصلے والا، بہت بخشنے والا ہے۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَاطَّيَّرُ طَفَّقَتْ ط﴾ ”اور پر پھیلائے ہوئے پرندے (بھی)۔“ یعنی پرندے بھی اڑتے ہوئے اپنے رب تعالیٰ کی تسبیح کرتے اور اس کی عبادت کرتے ہیں، اللہ تعالیٰ ہی نے انہیں تسبیح الہام فرمائی اور ان کی رہنمائی فرمائی ہے اور وہ جانتا ہے کہ یہ کیا کرتے ہیں، اسی لیے فرمایا: ﴿كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ ط﴾ ”ہر ایک (مخلوق) نے اپنی نماز (عبادت) اور تسبیح جان لی ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے ہر ایک کی اپنی عبادت کے طریقے اور رستے کی طرف رہنمائی فرمادی ہے، پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اسے یہ سب باتیں معلوم ہیں اور اس سے کوئی چیز بھی مخفی نہیں، اس لیے فرمایا: ﴿وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝﴾ ”اور جو کچھ وہ کرتے ہیں اللہ اسے خوب جانتا ہے۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ آسمانوں اور زمین کی بادشاہت اسی کی ہے، وہی حاکم و متصرف اور الہ و معبود ہے، عبادت اسی کی ہے اور اس کے حکم کو کوئی ٹال نہیں سکتا۔ ﴿وَالَى اللَّهُ الْمَبِيتِ ۝﴾ ”اور اللہ ہی کی طرف واپسی ہے۔“ یعنی قیامت کے دن، پھر اس دن جو وہ چاہے گا فیصلہ فرمائے گا۔ ﴿لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى ۝﴾ (النجم: 53-31) ”تا کہ جن لوگوں نے برے



کام کیے انھیں اُن کے اعمال کی سزا دے اور جنھوں نے نیکیاں کیں انھیں اچھائی کے ساتھ جزا دے۔“ وہ خالق و مالک ہے، دنیا و آخرت میں اسی کی حکومت ہے اور دنیا و آخرت میں اسی کی تعریف ہے۔

تفسیر آیات: 43، 44

**بادلوں کی تخلیق میں اللہ تعالیٰ کی قدرت سے تشبیہ کا نمایاں پہلو:** اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ اپنی قدرت کے ساتھ بادلوں کو چلاتا ہے اور جب انھیں پیدا فرماتا ہے تو ابتدا میں وہ بہت ہلکے پھلکے ہوتے ہیں اور اِزْجَاء کے یہی معنی ہیں۔ ﴿ثُمَّ يَوَافُ بَيْنَهُ﴾ ”پھر وہ اس (کے ٹکڑوں) کو آپس میں ملا دیتا ہے۔“ یعنی الگ الگ ہونے کے بعد انھیں جمع کر دیتا ہے۔ ﴿ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا﴾ ”پھر وہ اسے تہہ تہہ کر دیتا ہے۔“ یعنی وہ باہم اوپر نیچے ہوں کی صورت میں مل جاتے ہیں۔ ﴿فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلْفِهِ﴾ ”چنانچہ آپ دیکھتے ہیں کہ اس (بادل) کے درمیان سے مینہ نکلتا (برستا) ہے۔“ یعنی اس کے درمیان سے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور ضحاک نے اسے [حَلَلَهُ] پڑھا ہے۔<sup>①</sup> عبید بن عمیر لیشی نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ غبار اڑانے والی ہوا بھیجتا ہے جو زمین پر جھاڑو دے دیتی ہے، پھر اٹھانے والی ہوا بھیجتا ہے جو بادلوں کو اٹھا لیتی ہے، پھر اللہ تعالیٰ جمع کرنے والی ہوا بھیجتا ہے جو منتشر بادلوں کو جمع کر دیتی ہے، پھر اللہ تعالیٰ بار آور ہوا بھیجتا ہے جو بادلوں سے بارش برساتی ہے۔ اسے ابن ابو حاتم اور ابن جریر جوہر نے روایت کیا ہے۔<sup>②</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ﴾ ”اور وہ آسمان سے ان (اولوں کے) پہاڑوں میں سے جو اس میں ہیں، کچھ اولے نازل کرتا ہے۔“ بعض نحویوں نے کہا ہے کہ اس جملے میں پہلا لفظ ﴿مِنْ﴾ ابتدائے غایت کے لیے ہے، دوسرا تبعیض کے لیے اور تیسرا بیان جنس کے لیے۔ یہ توضیح ان مفسرین کے مذہب کے مطابق ہے جن کا یہ قول ہے کہ ﴿مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ﴾ کے معنی یہ ہیں: آسمان میں اولوں کے پہاڑ ہیں اور ان سے اللہ تعالیٰ اولے نازل فرماتا ہے اور جن مفسرین نے یہ کہا ہے کہ پہاڑ بادلوں سے کنایہ ہے تو ان کے نزدیک بھی دوسرا ﴿مِنْ﴾ ابتدائے غایت ہی کے لیے ہے لیکن یہ پہلے ﴿مِنْ﴾ سے بدل ہے۔<sup>③</sup> وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

**زالہ باری اور اس کے نقصانات:** ﴿فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَن يَشَاءُ﴾ ”پھر وہ انھیں جس پر چاہتا ہے پہنچا دیتا ہے اور جس سے وہ چاہتا ہے ان (اولوں) کو پھیر دیتا ہے۔“ اس بات کا بھی احتمال ہے کہ اس سے مراد بارش اور اولے ہوں جنھیں وہ آسمان سے رحمت کے طور پر نازل فرماتا ہے اور (اس کے ساتھ ساتھ) جن سے چاہتا ہے بارش کو روک دیتا ہے اور اس بات کا بھی احتمال ہے کہ وہ اولوں کو جس کے لیے چاہے بطور عذاب نازل فرمادے کیونکہ ان سے پھل، فصلیں اور درخت ضائع ہو جاتے ہیں اور رحمت فرماتے ہوئے جن سے چاہے انھیں ہٹا دے۔

① تفسیر الطبری: 205/18۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2617/8 و تفسیر الطبری: 204/18۔ ③ تفسیر القرطبی:



وَاللّٰهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّنْ مَّاءٍ ۚ فَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَنِيْ عَلَى بَطْنِهٖ ۚ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَنِيْ عَلَى رِجْلَيْنِ ۚ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَنِيْ عَلَى اَرْبَعٍ ۚ يَخْلُقُ اللّٰهُ مَا يَشَاءُ ۗ اِنَّ اللّٰهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ ۙ

اور اللہ نے (زمین پر) چلنے پھرنے والا ہر جاندار پانی سے پیدا کیا، پھر ان میں سے کوئی اپنے پیٹ کے بل چلتا ہے، اور ان میں سے کوئی دو پاؤں پر چلتا ہے، اور ان میں سے کوئی چار (پاؤں) پر چلتا ہے، اللہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے، بلاشبہ اللہ ہر شے پر

قَدِيْرٌ ﴿٤٥﴾

خوب قادر ہے ﴿٤٥﴾

لَقَدْ اَنْزَلْنَا اٰیٰتٍ مُّبَيِّنٰتٍ ۗ وَاللّٰهُ يَهْدِيْ مَن يَّشَاءُ اِلٰى صِرٰطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٤٦﴾

بلاشبہ ہم نے کھول کر بیان کرنے والی آیات نازل کیں، اور اللہ جسے چاہے صراطِ مستقیم کی طرف ہدایت دیتا ہے ﴿٤٦﴾

﴿يَكَادُ سَنَا بَرْقِهٖ يَذْهَبُ بِالْاَبْصَارِ﴾ ﴿٤٦﴾ ”قریب ہے کہ اس کی بجلی کی چمک آنکھوں (کی روشنی) کو لے جائے۔“ یعنی جب آنکھیں اسے مسلسل دیکھیں تو قریب ہے کہ بجلی کی شدید چمک ان کی بینائی کو ختم کر دے۔ ﴿يَقْلَبُ اللّٰهُ الْاَيْلَ وَاللَّهٰكِرَ﴾ ”اللہ ہی رات اور دن کو بدلتا رہتا ہے۔“ ان میں تصرف فرماتا ہے اور ایک کی لمبائی کو کم کر کے دوسرے کی لمبائی میں اضافہ کر دیتا ہے حتیٰ کہ رات دن برابر ہو جاتے ہیں اور پھر ایک کی لمبائی کو کم کر کے دوسرے کی لمبائی میں اضافہ کر دیتا ہے اور اس طرح ان میں سے لمبا چھوٹا اور چھوٹا لمبا ہو جاتا ہے اور اللہ تعالیٰ ہی اپنے امر، غلبے، عزت اور علم کے ساتھ ان امور میں تصرف فرماتا ہے۔ ﴿اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّاُولِي الْاَبْصَارِ﴾ ﴿٤٧﴾ ”بے شک اہل بصارت کے لیے اس میں یقیناً بڑی عبرت ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی عظمت کی نشانی ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿اِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافِ الْاَيْلِ وَاللَّهٰكِرِ لَاٰیٰتٍ لِّاُولِي الْاَلْبَابِ﴾ ﴿٤٨﴾ (ال عمران 3: 190) ”بے شک آسمانوں اور زمین کی پیدائش اور رات اور دن کے بدلنے میں عقل والوں کے لیے نشانیاں ہیں۔“

تفسیر آیت 45:

جانوروں کی پیدائش میں اللہ تعالیٰ کی قدرت: اللہ تعالیٰ نے اپنی اس قدرت کا ملہ اور عظیم سلطنت کا ذکر فرمایا جو انواع و اقسام کی مخلوقات کی تخلیق میں کارفرما ہے کہ اس نے ایک ہی پانی کے ساتھ مختلف شکلوں، رنگوں اور مختلف حرکات و سکنات والی بے شمار مخلوقات پیدا فرمادی ہیں۔ ﴿فَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَنِيْ عَلَى بَطْنِهٖ﴾ ”پھر ان میں سے کوئی اپنے پیٹ کے بل چلتا ہے۔“ مثلاً: سانپ اور اس طرح کی دیگر مخلوقات۔ ﴿وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَنِيْ عَلَى رِجْلَيْنِ﴾ ”اور ان میں سے کوئی دو پاؤں پر چلتا ہے۔“ مثلاً: انسان اور پرندے۔ ﴿وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَنِيْ عَلَى اَرْبَعٍ﴾ ”اور ان میں سے کوئی چار (پاؤں) پر چلتا ہے۔“ مثلاً: مویشی جانور اور دیگر تمام حیوانات، اسی لیے فرمایا: ﴿يَخْلُقُ اللّٰهُ مَا يَشَاءُ﴾ ”اللہ جو چاہتا ہے وہی پیدا کرتا ہے۔“ اپنی قدرت کے ساتھ کیونکہ وہ جو چاہتا ہے ہو جاتا ہے اور وہ جو نہیں چاہتا وہ نہیں ہوتا، اسی لیے فرمایا: ﴿اِنَّ اللّٰهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ ۙ قَدِيْرٌ﴾ ﴿٤٥﴾ ”بے شک اللہ ہر چیز پر خوب قادر ہے۔“

وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا

اور وہ (منافق) کہتے ہیں: ہم اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لائے، اور ہم نے اطاعت کی، پھر اس کے بعد ان میں سے ایک فریق (اطاعت سے) پھر

أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ

جاتا ہے، اور وہ لوگ مومن ہی نہیں ﴿47﴾ اور جب وہ اللہ اور اس کے رسول کی طرف بلائے جاتے ہیں، تاکہ وہ ان کے مابین فیصلہ کرے، تو اچانک ان

مُعْرِضُونَ ﴿٤٨﴾ وَإِن يَكُن لَّهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِبِينَ ﴿٤٩﴾ إِنِّي قُلُوبُهُمْ مَّرْضُ أَمْرِ أَرْتَابُوا

میں سے ایک فریق منہ موڑ لیتا ہے ﴿48﴾ اور اگر ان کے لیے حق (فائدہ) ہو تو وہ اس کی طرف فرما نہ دار ہو کر چلے آتے ہیں ﴿49﴾ کیا ان کے دلوں میں (نفاق)

أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحْجِفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ أَمْ يَكُن لَّهُمْ الظُّلُمُونَ ﴿٥٠﴾ إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ

(کا) مرض ہے یا وہ شک میں پڑے ہیں یا خوف کھاتے ہیں کہ اللہ اور اس کا رسول ان پر ظلم کریں گے۔ (نہیں) بلکہ وہ لوگ خود ہی ظالم ہیں ﴿50﴾ بس

الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا

مومنوں کی تو بات ہی یہ ہے جب وہ اللہ اور اس کے رسول کی طرف بلائے جاتے ہیں، تاکہ وہ ان کے مابین فیصلہ کرے، تو وہ کہتے ہیں: ہم نے سنا اور

وَأُولَئِكَ هُمُ الْمَفْلُحُونَ ﴿٥١﴾ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشِ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ فَأُولَئِكَ

اطاعت کی، اور وہی لوگ فلاح پانے والے ہیں ﴿51﴾ اور جو کوئی اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرے، اور اللہ سے ڈرے اور اس کا تقویٰ اختیار

هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾

کرے، تو وہی لوگ کامیاب ہیں ﴿52﴾

تفسیر آیت: 46:

اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے اس قرآن میں بہت سے احکام، بہت سی حکمتیں اور بہت سی روشن اور محکم مثالیں بیان فرمائی ہیں اور وہ انھیں سمجھنے اور ان پر غور کرنے کے لیے عقل مندوں کی رہنمائی فرماتا رہتا ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ ﴿46﴾ اور اللہ جسے چاہتا ہے سیدھے رستے کی طرف ہدایت دیتا ہے۔“

تفسیر آیات: 47-52:

منافقوں کے حیلے اور مومنوں کا حال: اللہ تعالیٰ نے منافقوں کے بارے میں فرمایا ہے جن کا ظاہر کچھ ہے اور باطن کچھ اور کہ وہ اپنی زبانوں سے یہ کہتے ہیں: ﴿آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ﴾ ”ہم اللہ پر اور رسول پر ایمان لائے اور ہم نے (ان کا) حکم مان لیا، پھر اس کے بعد ان میں سے ایک فرقہ پھر جاتا ہے۔“ اور جو وہ باتیں کرتے ہیں ان کے اعمال ان کے خلاف ہیں، یعنی جو کہتے ہیں وہ کرتے نہیں، اسی لیے فرمایا: ﴿وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ﴾ ﴿47﴾ ”اور وہ لوگ صاحب ایمان ہی نہیں ہیں۔“ پھر فرمایا: ﴿وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ﴾ ”اور جب ان کو اللہ اور اس کے رسول کی طرف بلا یا جاتا ہے تاکہ (رسول اللہ) ان کے درمیان فیصلہ کر دیں۔“ یعنی جب ان سے یہ مطالبہ کیا جاتا ہے کہ وہ اس ہدایت کی اتباع کریں جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ پر نازل فرمایا ہے تو وہ اس سے اعراض کرتے

اور اتباع کے بجائے تکبر اور غرور کا اظہار کرتے ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يَزْعُمُوْنَ اَنَّهُمْ اٰمَنُوْا بِمَاۤ اُنزِلَ اِلَيْكَ وَمَاۤ اُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يَرِيْدُوْنَ اَنْ يَّتَحٰكَمُوْا اِلَى الطَّاغُوْتِ وَ قَدْ اُمِرُوْا اَنْ يَّكْفُرُوْا بِهٖ ط وَيُرِيْدُ الشَّيْطٰنُ اَنْ يُّضِلَّهُمْ صَلٰٓئِلًا بَعِيْدًا ۝۱۸ وَاِذَا قِيْلَ لَهُمْ تَعٰلَوْ اِلَى مَاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَ اِلَى الرَّسُوْلِ رَاٰتِ الْمُبْفِقِيْنَ يَصُدُوْنَ عَنْكَ صُدُوْدًا ۝۱۹﴾ (النساء: 4، 61، 60) ”کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جو گمان کرتے ہیں کہ بے شک وہ اس پر ایمان لائے ہیں جو آپ کی طرف نازل کیا گیا اور جو آپ سے پہلے نازل کیا گیا، وہ چاہتے ہیں کہ اپنے معاملات کا فیصلہ طاغوت کی طرف لے جائیں، حالانکہ وہ حکم دیے گئے تھے کہ اس کے ساتھ کفر کریں اور شیطان (تو یہ) چاہتا ہے کہ انہیں گمراہ کر کے (بھلائی کے رستے سے) دور پھینک دے اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ جو حکم اللہ نے نازل فرمایا ہے اس کی طرف (رجوع کرو) اور پیغمبر کی طرف آؤ تو آپ منافقوں کو دیکھتے ہیں آپ سے اعراض کرتے ہوئے رکے جاتے ہیں۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَ اِنْ يَّكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يٰۤاَتُوْا اِلَيْهٖ مُّذْعِنِيْنَ ط﴾ ”اور اگر ان کے لیے حق ہو تو اس کی طرف مطیع ہو کر چلے آتے ہیں۔“ یعنی اگر معاملہ ان کے حق میں ہو، ان کے خلاف نہ ہو تو بات سنتے اور اطاعت بجالاتے ہوئے چلے آتے ہیں۔ ﴿مُذْعِنِيْنَ ط﴾ کے یہی معنی ہیں۔ اور جب معاملہ ان کے خلاف ہو تو یہ اس سے اعراض کرتے اور ناحق بات کی طرف دعوت دیتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ کے بجائے کسی اور سے فیصلہ کرائیں تاکہ اپنے باطل کو رواج دے سکیں تو پہلی صورت میں بات کو مان لینا اس وجہ سے نہیں کہ یہ اس کے حق ہونے کا اعتقاد رکھتے ہیں بلکہ محض اس لیے کہ یہ ان کی خواہش کے مطابق ہے یہی وجہ ہے کہ جب حق ان کے قصد و ارادہ کے خلاف ہو تو یہ حق سے اعراض کر کے باطل کو اختیار کر لیتے ہیں، اسی لیے فرمایا: ﴿اِنِّيۡ قٰلُوْٓبِهِمْ مَّرَضٌ﴾ ”کیا ان کے دلوں میں بیماری ہے؟“ یعنی ان کے دلوں میں یا تو لازمی طور پر بیماری ہے یا دین کے بارے میں یہ شک میں مبتلا ہیں یا یہ اس بات سے ڈرتے ہیں کہ اللہ اور اس کا رسول فیصلے میں ان پر ظلم کریں گے، بہر حال ان میں سے کوئی بات بھی ہو خالص کفر ہے، اللہ تعالیٰ ان میں سے ہر ایک کو اور اس کی عادات و اطوار کو خوب جانتا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿بَلْ اُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ۝۵۰﴾ ”بلکہ یہ خود ظالم ہیں۔“ یعنی یہ لوگ خود ہی ظالم اور بدکار ہیں، اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کے بارے میں یہ جس ظلم و ستم کا وہم و گمان رکھتے ہیں وہ اس سے پاک ہیں۔

پھر اللہ تعالیٰ نے ان مومنوں کے بارے میں فرمایا جو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی بات پر لبیک کہتے اور کتاب اللہ و سنت رسول کے سوا کسی اور دین کو چاہتے ہی نہیں: ﴿اِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِيْنَ اِذَا دُعُوْا اِلَى اللّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ لِيَحْكَمَ بَيْنَهُمْ اَنْ يَّقُوْلُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا ط﴾ ”مومنوں کی تو صرف یہ بات ہے کہ جب اللہ اور اس کے رسول کی طرف بلائے جاتے ہیں تاکہ وہ ان میں فیصلہ کریں تو وہ کہتے ہیں کہ ہم نے (حکم) سن لیا اور مان لیا۔“ یعنی وہ سب و طاعت بجالاتے ہیں، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا کہ وہ فلاح پانے والے ہیں، فلاح کے معنی ہیں مطلوب کو پالینا اور خوفناک چیز سے محفوظ رہنا۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ۝۵۱﴾ ”اور یہی لوگ فلاح پانے والے ہیں۔“



وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنِ امْرَأَتُهُمْ لَيَخْرُجُنَّ ط قُلْ لَا تُقْسِمُوا ط طَاعَةٌ

اور انھوں نے اپنی پکی پکی اللہ کی قسمیں کھائیں، کہ اگر آپ انھیں حکم دیں گے تو وہ (جہاد پر) ضرور نکلیں گے، کہہ دیجیے: تم قسمیں نہ کھاؤ، (تمھاری)

مَعْرُوفَةٌ ط إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ بِمَا تَعْبُونَ ﴿53﴾ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ط فَإِنِ

اطاعت معروف ہے، بلاشبہ جو عمل تم کر رہے ہو اللہ اس سے خوب باخبر ہے ﴿53﴾ کہہ دیجیے: اللہ کی اطاعت کرو، اور رسول کی اطاعت کرو، پھر اگر تم

تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَّا حُمِّلْتُمْ ط وَإِنِ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا ط وَمَا عَلَى

پھر دگے تو اس رسول کے ذمے صرف وہ ہے جو اس پر بوجھ ڈالا گیا ہے اور تمھارے ذمے صرف وہ ہے جو تم پر بوجھ ڈالا گیا، اور اگر تم اس (رسول) کی

الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْعُ الْمُبِينُ ﴿54﴾

اطاعت کرو گے تو ہدایت پاؤ گے، اور رسول کے ذمے صرف کھلا کھلا پہنچا دینا ہے ﴿54﴾

امام قتادہ رضی اللہ عنہ نے ﴿أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا﴾ کے بارے میں بیان کیا ہے کہ ہم سے عبدادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کے بارے میں بیان کیا گیا ہے جو بدری صحابی اور انصار کے سرداروں میں سے ایک تھے کہ جب ان کی وفات کا وقت آیا تو انھوں نے اپنے بھانجے جنادہ بن ابوامیہ سے کہا کہ میں تمھیں تمھارے حقوق و فرائض کی بابت نہ بتاؤں۔ انھوں نے عرض کی: ضرور فرمائیں، آپ نے فرمایا: تمھیں تنگ دستی و خوش حالی، پسند و ناپسند کی حالت میں اور اس وقت بھی جب تم پر دوسروں کو ترجیح دی جا رہی ہو، سماع و طاعت کا مظاہرہ کرنا چاہیے، اپنی زبان عدل کے ساتھ قائم رکھنی چاہیے، تمھیں حکمرانوں کے ساتھ بھگڑنا نہیں چاہیے، سوائے اس صورت کے کہ وہ تمھیں کھلا اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کا حکم دیں، یعنی اگر تم کو کسی ایسی بات کا حکم دیا جائے جو کتاب اللہ کے خلاف ہو تو تمھیں کتاب اللہ ہی کی پیروی کرنی چاہیے۔<sup>①</sup>

قتادہ کہتے ہیں کہ ہم سے یہ بھی بیان کیا گیا کہ حضرت ابودرداء رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت کے بغیر اسلام نہیں، جماعت کے بغیر کوئی خیر و بھلائی نہیں۔ اللہ تعالیٰ، اس کے رسول، خلیفۃ المسلمین اور عام مومنوں کی ہمیشہ ہمدردی و خیر خواہی کرنی چاہیے۔ انھوں نے کہا کہ ہم سے یہ بھی بیان کیا گیا کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ فرمایا کرتے تھے کہ اسلام کی سر بلندی لالہ الا اللہ کی شہادت دینے، نماز قائم کرنے، زکاۃ ادا کرنے اور ان کی اطاعت بجالانے میں ہے جنھیں اللہ تعالیٰ مسلمانوں کا حاکم بنا دے۔<sup>②</sup>

اس بارے میں بے شمار احادیث و آثار ہیں کہ کتاب اللہ، سنت رسول، خلفائے راشدین اور حکمرانوں کی اطاعت واجب ہے جب وہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت کے مطابق حکم دیں۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ﴾ ”اور جو شخص اللہ اور اس کے رسول کی فرماں برداری کرے۔“ ان تمام امور میں جن کے بجالانے کا وہ حکم دیں اور جن کے ارتکاب سے وہ منع فرمائیں، ﴿وَيَخْشِ اللَّهَ﴾ ”اور اللہ سے ڈرے“

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2623/8 . ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2623/8، 2624، 2623/8



اپنے سابقہ گناہوں سے، ﴿وَيَتَّقُهُ﴾ ”اور اس کا تقویٰ اختیار کرے“ مستقبل میں، ﴿فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ﴾ ”تو یہی لوگ کامیاب ہیں۔“ یعنی یہ وہ لوگ ہیں جو ہر خیر و بھلائی کے ساتھ کامیاب ہو گئے اور دنیا و آخرت کے ہر شر سے محفوظ ہو گئے۔

تفسیر آیات: 53، 54

**جھوٹی قسمیں منافقوں کی ڈھال ہیں:** اللہ تعالیٰ نے اس مقام پر ان منافقین کا ذکر فرمایا ہے جو رسول اللہ ﷺ کے سامنے یہ قسمیں کھایا کرتے تھے کہ اگر آپ نے انھیں جہاد کے لیے نکلنے کا حکم دیا تو وہ ضرور نکلیں گے تو ان کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿قُلْ لَا تَقْسِمُوا﴾ ”آپ کہہ دیجیے کہ تم قسمیں مت کھاؤ۔“ ﴿طَاعَةٌ مَعْرُوفَةٌ﴾ ”(تمہاری) اطاعت معروف ہے۔“ کہا گیا ہے کہ ان الفاظ کے معنی یہ ہیں کہ تمہاری فرماں برداری معروف ہے، یعنی تمہاری فرماں برداری کے بارے میں یہ معلوم ہے کہ وہ محض زبانی جمع خرچ ہے جس کا عمل سے کوئی تعلق نہیں اور تم جب بھی قسمیں کھاتے ہو، جھوٹ بولتے ہو، جیسا کہ فرمایا: ﴿يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ﴾ ..... الآية (التوبة: 96) ”یہ تمہارے لیے قسمیں کھائیں گے تاکہ تم ان سے راضی ہو جاؤ.....“

اور فرمایا: ﴿ارْتَضُوا أَيَّمَانَهُمْ جُنَّةً﴾ ..... الآية (المنفقون 2: 63) ”انہوں نے اپنی قسموں کو ڈھال بنا رکھا ہے.....“ یعنی جھوٹ بولنا ان کی عادت بن چکا ہے حتیٰ کہ جن باتوں کو اپنے لیے پسند کرتے ہیں ان کے بارے میں بھی جھوٹ بولتے ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَاقَفُوا يَقُولُونَ لِأَخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِن أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ ط وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ○ لَئِن أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ ○ وَلَئِن قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ ○ وَلَئِن نَصَرُوهُمْ لَيُؤْتِنَا الَّذِينَ أَدْبَارَتْ لَهُمْ لَئِن يُنصَرُونَ ○﴾ (الحشر 59: 11، 12) ”کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہوں نے منافقت کی، وہ اپنے ان بھائیوں سے جو اہل کتاب میں سے کافر ہوئے، کہتے ہیں کہ اگر تم جلا وطن کیے گئے تو ہم بھی تمہارے ساتھ ضرور نکل چلیں گے اور تمہارے بارے میں کسی کا کہا کبھی نہ مانیں گے اور اگر تم سے جنگ کی گئی تو ہم ضرور تمہاری مدد کریں گے مگر اللہ گواہی دیتا ہے کہ بلاشبہ وہ یقیناً جھوٹے ہیں، البتہ اگر وہ نکالے گئے تو وہ ان کے ساتھ نہیں نکلیں گے اور اگر ان سے جنگ کی گئی تو وہ ان کی مدد نہیں کریں گے اور اگر وہ ان کی مدد کریں گے تو بھی پیڑھے پھیر کر بھاگ جائیں گے، پھر وہ (کہیں سے بھی) مدد نہیں کیے جائیں گے۔“

پھر فرمایا: ﴿قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ﴾ ”آپ کہہ دیجیے کہ اللہ کی فرماں برداری کرو اور رسول (اللہ) کے حکم پر چلو۔“ یعنی کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ کی اتباع کرو، ﴿فَإِن تَوَلَّوْا﴾ ”پھر اگر تم پھر گئے“، یعنی اگر تم رسول اللہ ﷺ سے منہ موڑ لو گے اور وہ تمہارے پاس جس دین و شریعت کو لائے ہیں اسے ترک کر دو گے، ﴿فَأَلَمَّا عَلَيْهِ مَا حِثْلٌ﴾ ”تو اس رسول کے ذمے صرف وہ ہے جو اس پر بوجھ ڈالا گیا ہے۔“ یعنی پیغام پہنچا دینا اور امانت ادا کر دینا، ﴿وَعَلَيْكُمْ مَا حِثْلٌ ط﴾ ”اور تمہارے ذمے صرف وہ ہے جو تم پر بوجھ ڈالا گیا۔“ یعنی پیغام حق کو قبول کرنا، اس کی تعظیم بجالانا اور اس کے تقاضوں کے

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ

جو تم میں سے ایمان لائے اور انہوں نے نیک عمل کیے اللہ نے ان لوگوں سے وعدہ کیا ہے کہ وہ انہیں زمین میں ضرور خلافت دے گا، جیسے اس نے

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَيْسِرْتَنْ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَكَيْدًا لَّهُمْ مِنْ بَعْدِ

ان سے پہلے لوگوں کو خلافت دی تھی، اور ان کے لیے ضرور ان کا وہ دین حکم و پابندار کر دے گا جو اس نے ان کے لیے چنا، اور یقیناً ان کی حالت خوف

خَوْفِهِمْ أَمْنًا ط يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا ط وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

کو بدل کر وہ ضرور انہیں امن دے گا، وہ میری عبادت کریں گے، میرے ساتھ کسی شے کو شریک نہیں ٹھہرائیں گے، اور جو کوئی اس کے بعد کفر کرے تو

### الْفٰسِقُوْنَ ﴿٥٥﴾

وہی لوگ فاسق ہیں ﴿٥٥﴾

مطابق عمل کرنا، ﴿وَلَنْ نُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا ط﴾ ”اور اگر تم ان کی فرماں برداری کرو گے تو ہدایت پا جاؤ گے۔“ کیونکہ آپ کی دعوت صراطِ مستقیم ہی کی دعوت ہے۔ صِرَاطَ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ط ..... الآية (الشورى 53:42) ”اللہ کے راستے کی طرف جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اسی کے لیے ہے.....“

﴿وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلٰغُ الْمُبِينُ ﴿٥٥﴾﴾ ”اور رسول کے ذمے تو صرف صاف صاف (اللہ کے احکام کا) پہنچادینا ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلٰغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ﴾ (الرعد 40:13) ”چنانچہ آپ کا کام تو صرف (ہمارے احکام کا) پہنچادینا ہے اور ہمارا کام حساب لینا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿فَلَذِكْرُنَا إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٥٥﴾ لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ﴿٥٥﴾﴾ (الغاشية 22:21، 88) ”پس آپ نصیحت کریں، یقیناً آپ تو نصیحت ہی کرنے والے ہیں، آپ ان پر کوئی داروغہ نہیں ہیں۔“

### تفسیر آیت: 55

اللہ تعالیٰ کا مومنوں سے حکومت کا وعدہ: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ سے یہ وعدہ فرمایا ہے کہ وہ آپ کی امت کو زمین میں خلفاء، یعنی لوگوں کے امام اور حکمران بنا دے گا کہ علاقوں کی فلاح و بہبود انہی کی وجہ سے ہوگی، بندگان الہی ان کے تابع فرمان ہو جائیں گے اور خوف کے بعد انہیں لوگوں میں امن اور اقتدار عطا فرما دے گا۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے یہ سارے وعدے پورے فرمادیے تھے۔ وَاللَّهُ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ۔

رسول اللہ ﷺ کی وفات سے قبل مکہ، خیبر، بحرین، سارا جزیرہ عرب اور سارا ملک یمن فتح ہو گیا تھا۔ آپ نے ہجرت کے جو سیوں اور شام کے بعض علاقوں سے جزیرہ بھی وصول فرمایا، ہر قتل شاہ روم، مقوقس ① شاہ مصر و اسکندریہ، شاہانِ عُمان اور اصحمہ رَحِمَهُ اللَّهُ وَأَعْرَمَهُ کے بعد بادشاہ بننے والے نجاشی حبشہ نے آپ کی طرف تحائف ارسال کیے تھے۔

رسول اللہ ﷺ جب وفات پا گئے اور اللہ تعالیٰ نے آپ کے لیے اسی عزت و شوکت کو پسند کر لیا جو آپ کے لیے اپنے ہاں تیار فرما رکھی ہے تو آپ کے بعد آپ کے اس مشن کے علمبردار آپ کے خلیفہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ بنے۔ آپ نے

① عام طور پر اسے ”مُقوقس“ پڑھا جاتا ہے جبکہ صحیح ”مُقوقس“ ہے، دیکھیے تاج العروس 422421/8، مادہ: مقوقس۔

نبی اکرم ﷺ کی وفات کے بعد پیدا ہونے والے حالات پر قابو پایا، جزیرہ عرب کو مطیع کیا اور اسلامی لشکروں میں سے ایک لشکر کو حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کی قیادت میں بلادِ فارس کی طرف روانہ فرمایا۔ انھوں نے یہاں کے بہت سے علاقوں کو فتح کیا اور بہت سے کافروں کو قتل کیا۔ آپ نے دوسرا لشکر ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ کی قیادت میں ارضِ شام کی طرف بھیجا اور تیسرا لشکر حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ کی قیادت میں بلادِ مصر کی طرف ارسال فرمایا۔ آپ کے عہد میں شام کی طرف جانے والے لشکر اسلام نے بصری، دمشق، بلادِ خوران اور ان کے گرد و نواح کے علاقوں کو فتح کر لیا تھا، پھر آپ وفات پا گئے اور اللہ تعالیٰ نے آپ کے لیے جس عزت و شوکت کو اپنے ہاں تیار کر رکھا ہے اس کے لیے آپ کو پسند فرمایا۔

**مشرق سے مغرب تک مسلمانوں کی حکومت:** اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں پر یہ عظیم الشان احسان فرمایا کہ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کو یہ الہام فرمایا کہ وہ اپنے بعد عمر فاروق رضی اللہ عنہ کو مسلمانوں کا خلیفہ مقرر فرمادیں، آپ کے بعد عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے خلافت کا پورا پورا حق ادا فرمادیا حتیٰ کہ قوت، سیرت اور کمالِ عدل کے اعتبار سے چشمِ فلک نے انبیائے کرام رضی اللہ عنہم کے بعد آپ جیسی کوئی دوسری شخصیت نہ دیکھی ہوگی۔ آپ کے عہد مبارک میں بلادِ شام کے تمام علاقوں، دیارِ مصر کے تمام علاقوں اور اقلیمِ فارس کے اکثر علاقوں پر اسلام کا پرچم لہرانے لگا۔ آپ نے کسریٰ کی شان و شوکت کو خاک میں ملادیا اور اسے اپنی مملکت کے آخری کنارے تک پیچھے دھکیل دیا۔ قیصر کی حکومت کو بھی آپ نے خاک میں ملادیا، بلادِ شام کو اس کے ہاتھوں سے چھین لیا حتیٰ کہ وہ قسطنطنیہ کی طرف بھاگ گیا۔ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے کسریٰ و قیصر کے خزانوں کو اللہ کی راہ میں خرچ کر دیا جیسا کہ اللہ کے رسول، آپ پر رب تعالیٰ کی طرف سے درود و سلام ہوں، نے اس کی خبر دی اور اس کے بارے میں وعدہ فرمایا تھا۔<sup>①</sup> حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے عہد مبارک میں اسلامی پرچم زمین کے مشرق و مغرب کے آخری کناروں تک لہرانے لگا۔ اسلامی سرحدیں بلادِ مغرب، اَندلس، قُبْرص اور بلادِ فِیْران اور بلادِ سِیْنِیہ تک پھیل گئیں اور بحرِ محیط تک کا علاقہ مسلمانوں نے فتح کر لیا، کسریٰ بادشاہ قتل ہو گیا اور اس کی بادشاہت کا مکمل خاتمہ ہو گیا، عراق، خراسان اور اہواز کے علاقے بھی فتح ہوئے۔ ترکوں کے ساتھ مسلمانوں کی بڑی زبردست جنگ ہوئی جس میں بہت سے ترک مارے گئے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے بادشاہ اعظم خاقان کو ذلیل و رسوا کر دیا حتیٰ کہ دنیا کے مشرق و مغرب سے خراجِ امیر المؤمنین حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کی خدمت میں پہنچنے لگا اور یہ سب آپ کی قرآن مجید کی تلاوت، تعلیم اور اس کی حفاظت پر امت کو جمع کرنے کی برکت کا نتیجہ تھا۔ صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ اللَّهَ زَوَى لِي الْأَرْضَ، فَرَأَيْتُ مَشَارِقَهَا وَمَغَارِبَهَا، وَإِنَّ أُمَّتِي سَيَبْلُغُ مُلْكُهَا مَا زَوَى لِي مِنْهَا] ”بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے میرے لیے زمین کو سمیٹ دیا اور میں نے زمین کے مشرقوں اور مغربوں کو دیکھا اور زمین کو جہاں تک سمیٹ کر مجھے دکھایا گیا وہاں تک یقیناً میری امت کی حکومت پہنچے گی۔“<sup>②</sup>

① دیکھیے صحیح البخاری، المناقب، باب علامات النبوة فی الإسلام، حدیث: 3618 و صحیح مسلم، الفتن، باب

لاتقوم الساعة حتى يمر الرجل .....، حدیث: 2918. ② صحیح مسلم، الفتن، باب هلاك هذه الأمة .....، حدیث:

2889 عن ثوبان رضی اللہ عنہما .

اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول نے ہم سے جو وعدے فرمائے وہ سب سچے وعدے تھے، ان سب وعدوں کو پورا ہوتے ہوئے ہم نے خود دیکھ لیا، ہم دعا کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہمیں اپنی ذات پاک پر اور اپنے رسول پر ایمان کی توفیق بخشے اور اپنے ان تمام انعامات و احسانات کا اس طرح شکر ادا کرنے کی توفیق بخشے جس سے وہ راضی ہو جائے۔

ربیع بن انس نے ابو العالیہ سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے اس ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ وَكَيُوبِكُنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا.....﴾ الآية ”جو لوگ تم میں سے ایمان لائے اور انھوں نے نیک کام کیے، ان سے اللہ نے وعدہ کیا ہے کہ وہ انھیں زمین میں ضرور خلافت عطا کرے گا جس طرح اس نے ان لوگوں کو خلافت دی تھی جو ان سے پہلے تھے اور البتہ وہ ان کے دین کو جسے اس نے ان کے لیے پسند کیا، میسر و مضبوط کرے گا اور البتہ وہ ضرور انھیں ان کے خوف (کی حالت) کے بعد امن میں بدل دے گا.....“ کے بارے میں فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ اور آپ کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم قریباً دس برس تک مکہ مکرمہ میں خفیہ طور پر لوگوں کو اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک اور اس کی عبادت کی دعوت دیتے رہے۔ اس دور میں مسلمان خوف زدہ تھے اور انھیں ابھی جہاد کا حکم بھی نہیں ملتا تھا حتیٰ کہ مدینہ کی طرف ہجرت کا حکم مل گیا، مسلمان ہجرت کر کے مدینہ میں آ گئے، پھر اللہ تعالیٰ نے انھیں جہاد کا حکم بھی دے دیا مگر ابھی تک مسلمان خوف زدہ تھے اور صبح و شام ہر وقت مسلح رہتے تھے۔ کچھ عرصہ تک یہی حالت رہی، پھر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں سے ایک شخص نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! کیا ہم ہمیشہ اسی طرح خوف زدہ رہیں گے؟ کبھی ایسا دن نہیں آئے گا کہ ہم امن میں ہوں اور ہتھیار اتار دیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَنْ تَغُوبُوا إِلَّا يَسِيرًا حَتَّىٰ يَجْلِسَ الرَّجُلُ مِنْكُمْ فِي الْمَمْلَأِ الْعَظِيمِ مُحْتَبِيًا لَيْسَتْ فِيهِ حَدِيدَةٌ] ”تھوڑا عرصہ ہی یہ صورت رہے گی حتیٰ کہ تم ایک بہت بڑی جماعت میں گوٹ مار کر بیٹھو گے اور اس میں کوئی آہنی ہتھیار تک نہ ہوگا۔“ اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرمایا تھا، پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو جزیرہ عرب پر غلبہ عطا فرمادیا۔ مسلمان امن میں ہو گئے اور انھوں نے ہتھیار اتار دیے، پھر اللہ تعالیٰ نے جب اپنے نبی ﷺ کو اپنے پاس بلایا تو حضرت ابو بکر، حضرت عمر اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہم کے دور میں بھی وہ امن میں تھے حتیٰ کہ وہ اختلاف اور انتشار میں مبتلا ہو گئے تو اللہ تعالیٰ نے پھر ان پر خوف طاری کر دیا اور انھوں نے دربان اور چوکیدار مقرر کر لیے، انھوں نے اپنے آپ کو بدلاتوان کے حالات بدل دیے گئے۔<sup>①</sup>

بعض سلف کا قول ہے کہ حضرت ابو بکر صدیق اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما کی خلافت برحق ہے اور اس کا کتاب اللہ میں ذکر ہے، پھر اپنے اس قول کی تائید میں انھوں نے اسی آیت کریمہ کی تلاوت فرمائی۔<sup>②</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2629/8 و تفسیر الطبری: 212/18 والمستدرک للحاکم، التفسیر، تفسیر سورة النور: 401/2،

حدیث: 3512 والأحادیث المختارة: 352/3-354، حدیث: 1146، 1145. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2627/8.



براء بن عازب رضی اللہ عنہ نے کہا ہے کہ جب یہ آیت کریمہ نازل ہوئی تو ہم شدید خوف کی حالت میں تھے۔<sup>①</sup> یہ آیت کریمہ اس طرح ہے جیسے درج ذیل آیت ہے: ﴿وَ اذْكُرُوا اِذْ اَنْتُمْ قَلِيْلٌ مُّسْتَضْعَفُوْنَ فِي الْاَرْضِ تَخَافُوْنَ اَنْ يَّتَخَفَكُمُ النَّاسُ فَاْوَكُمُ وَاَيَّدِكُمْ بِبَصْرِهِ وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ۝﴾ (الأنفال: 26) ”اور (اس وقت کو) یاد کرو جب تم بہت تھوڑے تھے، زمین (مکہ) میں کمزور سمجھے جاتے تھے، تم اس بات سے ڈرتے تھے کہ کہیں لوگ تمہیں اچک (نہ) لے جائیں (بے خانماں نہ کر دیں) تو اس نے تمہیں جگہ دی اور اپنی مدد سے تمہیں تقویت بخشی اور تمہیں پاکیزہ چیزوں سے رزق دیا تاکہ تم (اس کا) شکر کرو۔“

اور فرمایا: ﴿كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۝﴾ ”جس طرح اس نے ان لوگوں کو جو ان سے پہلے تھے خلافت دی تھی۔“ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ عليه السلام کے بارے میں بیان فرمایا ہے کہ انھوں نے اپنی قوم سے کہا تھا: ﴿عَلَيْ رَبِّكُمْ اَنْ يُهْلِكَ عَدُوْكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْاَرْضِ .....﴾ (الآية الأعراف: 129) ”امید ہے کہ تمہارا پروردگار تمہارے دشمن کو ہلاک کر دے گا اور تمہیں زمین میں خلیفہ بنا دے گا۔“ اور فرمایا: ﴿وَنُرِيْدُ اَنْ نُّنَّسَ عَلٰى الَّذِيْنَ اسْتَضَعُوْا فِي الْاَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ اٰيَةً وَنَجْعَلَهُمُ الْاُوْتِيْنَ ۝ وَنُمَكِّنْ لَهُمْ فِي الْاَرْضِ وَنُرِيْ فِرْعَوْنَ وَهٰٓؤُنَّ وَجُوْدَهُمَا مِنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَحْذَرُوْنَ ۝﴾ (القصص: 28، 29) ”اور ہم چاہتے تھے کہ جو لوگ زمین (مصر) میں کمزور کر دیے گئے ہیں ان پر احسان کریں اور ہم انہیں پیشوا بنائیں اور ہم انہیں (ملک کا) وارث کریں اور ہم زمین (مصر) میں انہیں قدرت دیں اور فرعون اور ہامان اور ان دونوں کے لشکروں کو ان (کمزوروں کے ہاتھ) سے وہ چیز دکھادیں جس سے وہ ڈرتے تھے۔“

**قیصر و کسری کے خزانوں کے مالک مسلمان:** اور فرمایا: ﴿وَلِيَسْبِتَنَ لَهُمْ دِيْنَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ﴾ ”اور البتہ وہ ضرور ان کے لیے ان کے دین کو جسے اس نے ان کے لیے پسند کیا ہے مستحکم و مضبوط کر دے گا۔“ جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ سے اس وقت فرمایا تھا جب وہ آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے تھے: [أَتَعْرِفُ الْحِيْرَةَ؟] ”کیا تم حیرہ کو جانتے ہو؟“ انھوں نے عرض کی کہ میں اسے جانتا نہیں لیکن اس کے بارے میں سن رکھا ہے، آپ نے فرمایا: [فَوَالَّذِي نَفْسِيْ بِيَدِهِ! لَيَتِمَّنَّ اللّٰهُ هٰذَا الْاَمْرَ حَتّٰى تَخْرُجَ الطَّعِيْنَةُ مِنَ الْحِيْرَةِ حَتّٰى تَطُوْفَ بِالْبَيْتِ فِيْ غَيْرِ جَوَارٍ اَحَدٍ وَ لَيَفْتَحَنَّ كُنُوْزُ كِسْرَى بِنِ هُرْمُزٍ] ”اس ذات اقدس کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! اللہ تعالیٰ اس دین کو ضرور مکمل فرمادے گا حتیٰ کہ ہودج میں سوار ایک عورت حیرہ سے سفر کر کے آئے گی اور کسی کی پناہ کے بغیر وہ بیت اللہ کا طواف کرے گی، اور تم کسری بن ہرمز کے خزانوں کو بھی ضرور فتح کر لو گے۔“ میں نے عرض کی: کسری بن ہرمز؟ آپ نے فرمایا: [نَعَمْ، كِسْرَى بِنِ هُرْمُزٍ وَ لَيَبْدَلَنَّ الْمَالَ حَتّٰى لَا يَقْبَلَهُ اَحَدٌ] ”ہاں، کسری بن ہرمز اور مال کی اس قدر فراوانی ہو جائے گی کہ اسے کوئی قبول کرنے والا نہ ہوگا۔“

عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے دیکھا کہ ہودج میں سوار ایک عورت حیرہ سے چل کر تنہا آئی اور کسی کی پناہ کے بغیر اس نے بیت اللہ کا طواف کیا۔ اور میں خود ان لوگوں میں شامل تھا جنہوں نے کسریٰ بن ہرمز کے خزانوں کو فتح کیا تھا۔ اور اس پاک ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! تیسری بات بھی ضرور پوری ہو کر رہے گی کیونکہ یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان فرمائی ہے۔<sup>①</sup>

**اللہ اور بندوں کے حقوق:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا﴾ ”وہ میری عبادت کریں گے (اور) میرے ساتھ کسی چیز کو بھی شریک نہ بنائیں گے۔“ امام احمد نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نے ان سے بیان کیا کہ ایک بار میں گدھے پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے سوار تھا اور میرے اور آپ کے درمیان صرف پالان کی لکڑی تھی، آپ نے فرمایا: [يَا مُعَاذُ!] ”اے معاذ!“ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میں دل و جان سے حاضر ہوں۔ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ پھر آپ کچھ وقت تک چلے اور فرمایا: [يَا مُعَاذُ بِنَ جَبَلٍ!] ”اے معاذ بن جبل!“ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میں دل و جان سے حاضر ہوں۔ حضرت معاذ نے کہا کہ پھر آپ کچھ وقت تک چلے اور فرمایا: [يَا مُعَاذُ بِنَ جَبَلٍ!] ”اے معاذ بن جبل!“ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میں دل و جان سے حاضر ہوں۔ آپ نے فرمایا: [هَلْ تَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ؟] ”کیا تم جانتے ہو کہ اللہ تعالیٰ کا بندوں پر کیا حق ہے؟“ میں نے عرض کی: اللہ اور اس کا رسول زیادہ بہتر جانتے ہیں۔ آپ نے فرمایا: [فَإِنَّ حَقَّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَّعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا] ”بے شک اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں پر حق یہ ہے کہ وہ اس کی عبادت کریں اور اس کا کسی کو شریک نہ بنائیں۔“ حضرت معاذ بیان کرتے ہیں کہ آپ کچھ دیر تک چلے، پھر فرمایا: [يَا مُعَاذُ بِنَ جَبَلٍ!] ”اے معاذ بن جبل!“ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میں دل و جان سے حاضر ہوں۔ آپ نے فرمایا: [فَهَلْ تَدْرِي مَا حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ؟] ”کیا تم جانتے ہو کہ اللہ تعالیٰ پر کیا حق ہے جب وہ یہ کام کریں؟“ میں نے عرض کی: اللہ اور اس کا رسول زیادہ بہتر جانتے ہیں۔ آپ نے فرمایا: [فَإِنَّ حَقَّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ أَنْ لَا يُعَدَّ بِهِمْ] ”بندوں کا اللہ تعالیٰ پر یہ حق ہے کہ وہ انہیں عذاب نہ دے۔“<sup>②</sup> اس کو امام بخاری اور امام مسلم نے صحیحین میں روایت کیا ہے۔<sup>③</sup>

**ایک گروہ ہمیشہ غالب رہے گا:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ﴾<sup>④</sup> ”اور جو کوئی اس کے بعد کفر کرے تو وہی لوگ فاسق ہیں۔“ یعنی جو اس کے بعد میری اطاعت سے باہر ہو جائے تو وہ اپنے رب کے حکم سے باہر ہو گیا اور اپنے رب کے حکم سے باہر ہو جانا ایک بہت بڑا گناہ ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم

① صحیح البخاری، المناقب، باب علامات النبوة فی الإسلام، حدیث: 3595 و مستند أحمد: 257/4 واللفظ له۔

② مستند أحمد: 242/5۔ ③ صحیح البخاری، اللباس، باب إرداف الرجل خلف الرجل، حدیث: 5967 و صحیح

مسلم، الإيمان، باب الدلیل علی أن من مات ..... حدیث: 30۔

وَاقْبِمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿56﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور تم نماز قائم کرو، اور زکاۃ دو، اور رسول کی اطاعت کرو، تاکہ تم پر رحم کیا جائے ﴿56﴾ اور کافروں کی بابت آپ یہ خیال نہ کریں کہ وہ زمین میں (اللہ کو) عاجز

مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ۗ وَمَا لَهُمُ النَّارُ وَلِكَيْتَسَّ الْبَصِيرُ ۗ ع ﴿57﴾

کردینے والے ہیں، اور ان کا ٹھکانا آگ ہے، اور بلاشبہ وہ (اپسی کی) بری جگہ ہے ﴿57﴾

اللہ تعالیٰ کے احکام کو سب سے زیادہ بجالانے والے اور اس کی سب سے زیادہ اطاعت کرنے والے تھے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان کی اس اطاعت و فرماں برداری کے بقدر انھیں اپنی نصرت و حمایت سے سرفراز فرمایا، انھوں نے اللہ تعالیٰ کے کلمے کو مشرق و مغرب میں بلند کر دیا، اللہ تعالیٰ نے اس کے صلے میں انھیں زبردست تائید و حمایت سے نوازا اور انھیں تمام علاقوں اور ان کے باشندوں کا حاکم بنا دیا۔ ان کے بعد کے لوگوں نے جب احکام الہی میں کوتاہی شروع کر دی تو اسی حساب سے اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کی تائید و نصرت بھی کم ہو گئی، البتہ صحیحین میں کئی سندوں سے مروی رسول اللہ ﷺ کی یہ حدیث موجود ہے کہ آپ نے فرمایا: [لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِّنْ أُمَّتِي ظَاهِرِينَ عَلَيَّ الْحَقِّ، لَا يَضُرُّهُمْ مَنُ خَدَّلَهُمْ (وَلَا مَنْ خَالَفَهُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ)] "میری امت کا ایک گروہ ہمیشہ حق پر ہونے کی وجہ سے غالب رہے گا، انھیں ذلیل و رسوا کرنے والا اور ان کی مخالفت کرنے والا قیامت کے دن تک انھیں کوئی نقصان نہیں پہنچا سکے گا۔" ﴿1﴾

ایک روایت میں یہ الفاظ بھی ہیں: [حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَذَلِكَ] "حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ کا حکم آجائے گا اور وہ اسی حال میں ہوں گے۔" ﴿2﴾ ایک اور روایت میں ہے کہ [حَتَّى يُقَاتِلُوا الدَّجَالَ] "حتیٰ کہ وہ دجال سے لڑائی کریں گے۔" ﴿3﴾ ایک اور روایت میں ہے: [حَتَّى يَنْزِلَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَهُمْ ظَاهِرُونَ] "حتیٰ کہ عیسیٰ ابن مریم نازل ہو جائیں گے اور وہ غالب ہی ہوں گے۔" ﴿4﴾ یہ تمام روایات صحیح ہیں اور ان میں کوئی تعارض نہیں ہے۔

تفسیر آیات: 56، 57

نماز، زکاۃ اور اطاعت کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو اقامتِ صلاۃ جو اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک کی عبادت ہے اور

① صحیح البخاری، المناقب، باب: 28، حدیث: 3640 عن مغیرة بن شعبه ۃ و 3641 عن معاوية ۃ و صحیح مسلم، الإمارة، باب قوله ۃ: [لاتزال طائفة من أمتي.....]، حدیث: 1920 عن ثوبان ۃ و اللفظ له جبکہ توسلین والے الفاظ صحیح البخاری، المناقب، باب: 28، حدیث: 3641 عن معاوية ۃ و صحیح مسلم، الإمارة، باب قوله ۃ: [لاتزال طائفة.....]، حدیث: 1923 عن جابر بن عبد الله ۃ میں ہیں۔ ② صحیح مسلم، الإمارة، باب قوله ۃ: [لاتزال طائفة من أمتي.....]، حدیث: 1920 عن ثوبان ۃ. ③ مسند أحمد: 4/434 عن عمران بن حصين ۃ. ④ بعینہ یہ الفاظ ہمیں نہیں ملے البتہ مسند أبی یعلیٰ الموصلی: 4/59، 60، حدیث: 2078 عن جابر ۃ میں اس طرح کے الفاظ ہیں: [لَا تَزَالُ أُمَّتِي ظَاهِرِينَ عَلَيَّ الْحَقِّ حَتَّى يَنْزِلَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ.....] جبکہ مفہوم دونوں کا ایک ہی ہے۔ اور اس کی سند میں ضعف تو ہے مگر اس کی تائید دوسری روایات سے ہوتی ہے، دیکھیے صحیح مسلم، الإیمان، باب نزول عیسیٰ ابن مریم حاکما



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ

اے ایمان والو! جن (غلاموں اور لونڈیوں) کے تمہارے دائیں ہاتھ مالک بنے ہیں اور (ان لڑکوں اور لڑکیوں کو) جو تم میں سے بلوغت کو نہ پہنچے ہوں، (انہیں)

ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهْرِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ

چاہیے کہ تم سے تین بار اجازت مانگیں (پھر گھر میں داخل ہوں)، نماز فجر سے پہلے اور جب تم دو پہر کو کپڑے اتارتے ہو اور نماز عشاء کے بعد، (یہ تین

العِشَاءِ) ثَلَاثَ مَرَّاتٍ لَكُمْ ط لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّ ط طُوفُونَ عَلَيْكُمْ

(دقت تمہارے لیے پردے کے) ہیں، ان (اوقات) کے بعد (بلا اجازت آنے سے) نہ تم پر اور نہ ان پر کوئی گناہ ہے، تم ایک دوسرے کے پاس بکثرت

بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ ط كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿58﴾ وَإِذَا بَلَغَ

آیا جابجا ہی کرتے ہو، اللہ اسی طرح تمہارے لیے (اپنی) آیات بیان کرتا ہے، اور اللہ خوب جاننے والا، خوب حکمت والا ہے ﴿58﴾ اور جب تم میں سے

الْأَطْفَالُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ

لڑکے (اور لڑکیاں) بلوغت کی حد کو پہنچ جائیں تو انہیں چاہیے کہ وہ بھی اسی طرح اجازت مانگیں جس طرح ان سے پہلے (ان کے بڑے) اجازت مانگتے

لَكُمْ آيَاتِهِ ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿59﴾ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرَجُونَ نِكَاحًا

رہے ہیں، اللہ اسی طرح تمہارے لیے اپنی آیات بیان کرتا ہے، اور اللہ بڑا جاننے والا، خوب حکمت والا ہے ﴿59﴾ اور (گھروں میں) بیٹھ رہنے والی

فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ ط وَأَنْ

(عمر رسیدہ) عورتیں جو نکاح کی امید نہیں رکھتیں، تو ان پر کوئی گناہ نہیں کہ وہ اپنے (پردہ داری کے) کپڑے اتار دیں، جبکہ وہ (اپنی) زیب و زینت ظاہر

يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ ط وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿60﴾

کرنے والی نہ ہوں اور ان کا اس سے بھی بچنا ان کے لیے بہت بہتر ہے، اور اللہ بڑا سننے والا، خوب جاننے والا ہے ﴿60﴾

ادائے زکاۃ جو کمزور و فقیر لوگوں پر احسان ہے، کا حکم دیتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہ ان کاموں کو بجالاتے ہوئے رسول

اللہ ﷺ کی اطاعت کریں، یعنی ان کے بارے میں آپ جو حکم دیں اس کے مطابق کام کریں اور جس بات سے آپ منع

فرمادیں اس سے سختی سے اجتناب کریں تاکہ اللہ تعالیٰ ایسا کرنے کی وجہ سے ان پر رحم فرمائے اور اس میں قطعاً کوئی شک نہیں

جو لوگ یہ کام کریں گے اللہ تعالیٰ ان پر یقیناً رحم فرمائے گا جیسا کہ دوسری آیت کریمہ میں فرمایا: ﴿أُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ

اللَّهُ ط﴾ (التوبة: 71) ”یہی لوگ ہیں جن پر اللہ ضرور رحم کرے گا۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿لَا تَحْسَبَنَّ﴾ یعنی اے محمد (ﷺ)! آپ یہ گمان نہ کریں کہ ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ ”جنہوں نے کفر

کیا۔“ جنہوں نے آپ کی مخالفت اور تکذیب کی ہے، ﴿مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ﴾ ”(ہم کو) زمین میں عاجز کر دینے

والے ہیں۔“ یہ اللہ تعالیٰ کو مغلوب نہیں کر سکتے بلکہ اللہ تعالیٰ ان پر غالب و قادر ہے اور وہ انہیں شدید ترین عذاب دے گا، اسی

لیے فرمایا: ﴿وَمَا لَهُمْ النَّارُ﴾ ”اور ان کا ٹھکانا آگ ہے۔“ یعنی آخرت میں یہ جہنم رسید ہوں گے، ﴿وَكَيْفَ الْمَصِيرُ﴾ ﴿57﴾

”اور بلاشبہ وہ واپسی کا برا ٹھکانا ہے۔“ کافروں کا انجام اور ٹھکانا بہت ہی برا ہے۔



## تفسیر آیات: 60-58

غلاموں اور بچوں کے اجازت طلب کرنے کے اوقات: ان آیات کریمہ میں قریبی لوگوں کے ایک دوسرے سے اجازت طلب کرنے کا حکم ہے۔ سورہ مبارکہ کے آغاز میں جس اجازت کے طلب کرنے کا حکم ہے وہ اجنبی لوگوں کے بارے میں ہے۔<sup>①</sup>

ان آیات کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو یہ حکم دیا ہے کہ ان کے خادم، غلام اور نابالغ بچے بھی ان سے تین اوقات میں اجازت لیا کریں: (1) صبح کی نماز سے پہلے، اس لیے کہ اس وقت لوگ اپنے بستروں میں سوئے ہوتے ہیں۔ (2) ﴿وَجِئْنَا تَعْوَنَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ﴾ ”اور دوپہر کو جب تم کپڑے اتار دیتے ہو۔“ یعنی قیلولہ کے وقت کیونکہ اس وقت انسان اپنے کپڑے اتار کر اپنی بیوی کے ساتھ بھی لیٹ سکتا ہے۔ (3) ﴿وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ﴾ ”اور عشاء کی نماز کے بعد۔“ کیونکہ یہ سونے کا وقت ہے۔ خادموں اور بچوں کو حکم ہے کہ وہ ان اوقات میں اہل خانہ کے ہاں اجازت لیے بغیر اچانک نہ آجایا کریں کیونکہ ہو سکتا ہے کہ انسان اپنی بیوی کے ساتھ مشغول ہو، اسی لیے فرمایا: ﴿ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ﴾ ”(یہ) تین (وقت) تمہارے لیے پردے (کے) ہیں ان (اوقات) کے بعد (بلا اجازت آنے پر) نہ تم پر کچھ گناہ ہے اور نہ ان پر۔“

یعنی اگر وہ ان اوقات کے علاوہ دیگر اوقات میں تمہارے پاس آئیں تو انہیں آنے دینے کی وجہ سے تم پر کوئی گناہ نہیں اور نہ ان پر کوئی گناہ ہے اگرچہ وہ کوئی ناپسندیدہ چیز بھی دیکھ لیں کیونکہ انہیں آنے کی تم نے اجازت دے رکھی ہے اور وہ خدمت وغیرہ کے لیے تمہارے پاس آتے جاتے رہتے ہیں اور آنے جانے والوں کے لیے معافی ہے جو دوسروں کے لیے نہیں ہے۔ یہ آیت کریمہ محکم ہے اور ہرگز منسوخ نہیں ہے لیکن اس کے مطابق لوگوں کا عمل بہت کم ہے۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی لوگوں کے اس طرز عمل پر تنقید کی تھی۔<sup>②</sup>

امام ابو داؤد نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ آیت اذن پر اکثر لوگ (کما حقہ) ایمان نہیں لائے، حالانکہ میں اپنی اس لونڈی کو حکم دیتا ہوں کہ وہ ان اوقات میں اجازت لے کر آیا کرے۔ امام ابو داؤد رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہے کہ عطاء نے بھی ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اسی طرح روایت کیا ہے کہ وہ اپنی باندی کو یہ حکم دیتے تھے۔<sup>③</sup>

ثوری نے موسیٰ بن ابو عاصمہ سے روایت کیا ہے کہ میں نے امام شعمی سے آیت کریمہ: ﴿لَيْسَتْ اِذْنُكُمْ اِلَّا مِنَ الْمَلَائِكَةِ﴾ ”چاہیے کہ تم سے اجازت طلب کریں وہ لوگ جن کے تمہارے دائیں ہاتھ مالک بنے ہیں“ کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے فرمایا کہ یہ آیت منسوخ نہیں ہے، میں نے عرض کی کہ لوگ اس کے مطابق عمل نہیں کرتے تو انہوں نے

① دیکھیے النور، آیات: 27-29 کے ذیل میں عنوان: ”گھروں میں داخلے اور اجازت کے آداب“ ② تفسیر ابن ابی حاتم:

③ سنن ابی داؤد، الأدب، باب فی الاستئذان فی العورات الثلاث، حدیث: 5191 . 2632/8

جواب میں فرمایا: اللہ ہی سے مدد مطلوب ہے۔<sup>①</sup>

پھر فرمایا: **وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ** ” اور جب تم میں سے بچے بلوغت کی حد کو پہنچ جائیں تو انھیں بھی (اسی طرح) اجازت لینی چاہیے جس طرح ان سے پہلے (ان کے بڑے) اجازت حاصل کرتے رہے ہیں۔“ یعنی وہی بچے جو پردے کے ان تین اوقات میں اجازت لیتے رہے ہیں بالغ ہونے کے بعد وہ صرف انھی تین اوقات ہی میں نہیں بلکہ ہر وقت اجازت لے کر اندر آئیں، یعنی یہ حکم اجنبی لوگوں کے حوالے سے اور ان کیفیتوں کے بارے میں ہے جب آدمی اپنی بیوی کے ساتھ ہوتا ہے کہ وہ جب بھی آئیں تو اجازت لے کر آئیں، خواہ ان تین اوقات میں سے کوئی وقت نہ بھی ہو، ان کے لیے ہر حال میں اجازت لینا ضروری ہے۔

زیادہ بوڑھی عورتیں پردہ نہ بھی کریں تو گناہ نہیں: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ** ” اور (گھروں میں) بیٹھ رہنے والی (عمر سیدہ) عورتیں۔“ سعید بن جبیر، مقاتل بن حیان، ضحاک اور قتادہ کا قول ہے کہ ان سے مراد وہ عورتیں ہیں جن کا حیض منقطع ہو چکا ہو اور اب وہ اولاد پیدا کرنے کے قابل نہ رہی ہوں۔<sup>②</sup> **الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا** ” جو نکاح کی امید نہیں رکھتیں۔“ یعنی اب ان میں شادی کی کوئی رغبت نہیں رہی۔ **فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ** ” تو ان پر کوئی گناہ نہیں کہ وہ اپنے (پردہ داری کے) کپڑے اتار دیں جبکہ وہ (اپنی) زینت ظاہر کرنے والی نہ ہوں۔“ یعنی ان کے لیے پردے کی اس طرح پابندی نہیں ہے جس طرح دیگر عورتوں کے لیے ہے۔

امام ابو داؤد نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ **﴿وَقُلْ لِّلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ﴾** (النور: 24: 31) ” اور آپ مومن عورتوں سے کہہ دیجیے کہ وہ اپنی نظریں نیچی رکھیں“ کے عمومی حکم کو منسوخ کر دیا گیا اور حسب ذیل آیت (پہلی آیت کے عمومی حکم کی ناسخ ہے اور) اس سے مستثنیٰ ہے: **﴿وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا﴾** ..... الآية ” اور (گھروں میں) بیٹھ رہنے والی (عمر سیدہ) عورتیں جو نکاح کی امید نہیں رکھتیں .....“<sup>③</sup> اور ابن مسعود رضی اللہ عنہ **﴿فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ﴾** ” تو ان پر کچھ گناہ نہیں کہ وہ اپنے (پردہ داری کے) کپڑے اتار دیں“ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ کپڑوں سے مراد اوڑھنی یا چادر ہے۔<sup>④</sup> ابن عباس، ابن عمر رضی اللہ عنہما، مجاہد، سعید بن جبیر، ابو شعشاء، ابراہیم نخعی، حسن، قتادہ، زہری، اوزاعی رضی اللہ عنہم اور دیگر کئی ائمہ تفسیر کا بھی یہی قول ہے۔<sup>⑤</sup>

سعید بن جبیر نے **﴿غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ﴾** ” زیب و زینت ظاہر کرنے والی نہ ہوں“ کے بارے میں فرمایا ہے کہ اوڑھنی یا چادر اتار دینے سے ان کا مقصود زیب و زینت کا اظہار نہ ہو۔<sup>⑥</sup> اور فرمایا: **﴿وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ﴾** ” اور

① تفسیر الطبری: 216/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2633/8 . ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2640, 2639/8 . ③ سنن

ابی داؤد، اللباس، باب فی قوله تعالیٰ: **﴿وَقُلْ لِّلْمُؤْمِنَاتِ﴾** ..... (النور: 24: 31)، حدیث: 4111 . ④ تفسیر الطبری:

221/18 . ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 2641, 2640/8 و تفسیر الطبری: 222, 221/18 . ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم:

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ

اندھے پر کوئی حرج نہیں اور نہ لنگڑے ہی پر حرج ہے اور نہ مریض پر ہی کوئی حرج ہے اور نہ خود بھی پر (کوئی حرج ہے) کہ تم اپنے گھروں

أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بَيْوتِكُمْ أَوْ بَيْوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بَيْوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بَيْوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بَيْوتِ

سے کھاؤ یا اپنے باپ دادا کے گھروں یا اپنی ماؤں کے گھروں یا اپنے بھائیوں کے گھروں یا اپنی بہنوں کے گھروں یا اپنے چچاؤں

أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بَيْوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بَيْوتِ عَمَّتِكُمْ أَوْ بَيْوتِ أَخْوَالِكُمْ أَوْ بَيْوتِ خَلَّتِكُمْ

کے گھروں یا اپنی پھوپھیوں کے گھروں یا اپنے ماموں کے گھروں یا اپنی خالاؤں کے گھروں یا (ان گھروں سے) جن کی چابیوں

أَوْ مَا مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا ط

کے تم مالک ہو یا اپنے دوستوں (کے گھروں) سے، (اس میں بھی) تم پر کوئی حرج نہیں کہ تم مل کر کھاؤ یا الگ الگ، پھر جب تم

فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبْرَكَةٌ طَيِّبَةٌ ط

گھروں میں داخل ہو تو اپنے لوگوں پر سلام کہو، (یہ) اللہ کی طرف سے بابرکت (اور) پاکیزہ تحفہ ہے، اسی طرح اللہ تمہارے لیے

كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

آیات بیان کرتا ہے، تاکہ تم سمجھو ﴿٦١﴾

یہ کہ وہ اس سے بھی بچیں (تویہ) ان کے حق میں بہت بہتر ہے۔ یعنی اگرچہ ان کے لیے کپڑے اتار کر سرنگا کرنا جائز تو ہے مگر بہتر اور افضل یہ ہے کہ وہ ایسا نہ کریں۔ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٦٠﴾ اور اللہ خوب سننے والا، بڑا جاننے والا ہے۔“

تفسیر آیت: 61

قریبی رشتہ داروں کے گھروں سے کھانا کھانا: اس آیت کریمہ سے مراد یہ ہے کہ لوگ نابینا آدمی کے ساتھ کھانا کھانے میں حرج سمجھتے تھے کیونکہ وہ کھانے اور اس کی اچھی چیزوں کو نہیں دیکھ سکتا، لہذا ہو سکتا ہے کہ اس کے ساتھ کھانے والا کوئی دوسرا شخص اچھی چیزوں کو اس سے پہلے کھالے، اسی طرح وہ لنگڑے آدمی کے ساتھ کھانا کھانے میں بھی حرج سمجھتے تھے کیونکہ اس کے لیے صحیح طور پر بیٹھنا ممکن نہیں ہوتا اور اس کے ساتھ بیٹھ کر کھانے والا اس سے زیادہ کھا لیتا ہے، اسی طرح مریض انسان بھی دوسرے لوگوں کی طرح صحیح طور پر نہیں کھا سکتا، لہذا وہ اس قسم کے لوگوں کے ساتھ کھانا کھانے میں حرج محسوس کرتے تھے تاکہ ان پر ظلم نہ ہو تو اس آیت کریمہ کو نازل فرما کر اللہ تعالیٰ نے اس قسم کے لوگوں کے ساتھ مل کر کھانا کھانے کی اجازت عطا فرمادی، یہ سعید بن جبیر اور مقسّم کا قول ہے۔<sup>①</sup>

ضحاک کا قول ہے کہ بعثت سے پہلے لوگ اس طرح کے لوگوں کے ساتھ مل کر کھانا کھانے میں حرج سمجھتے تھے ایک تو اس لیے کہ وہ ان سے نفرت کرتے تھے اور دوسرے اس لیے کہ وہ ان سے زیادہ نہ کھالیں تو اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرمادیا۔<sup>②</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2643/8 • ② تفسیر الطبری: 223/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2644, 2643/8

عبدالرزاق نے مجاہد سے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرْجٌ.....﴾ الآية ”نہ تو اندھے پر کچھ حرج ہے.....“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ بعض لوگ کسی ناپینے یا لنگڑے یا مریض کو اپنے باپ یا اپنے بھائی یا اپنی بہن یا اپنی پھوپھی یا اپنی خالہ وغیرہ کے گھر میں لے جایا کرتے تھے تو یہ لوگ اس میں حرج محسوس کرتے اور کہتے کہ یہ ہمیں اپنے گھروں کے بجائے دوسروں کے گھروں میں لے جاتے ہیں تو یہ آیت نازل ہوئی اور اس میں اس کی رخصت دے دی گئی۔<sup>①</sup> سدی کہتے ہیں کہ اس آیت: ﴿وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بِيوتِكُمْ أَوْ بِيوتِ آبَائِكُمْ﴾ ”اور نہ خود تمھی پر (کوئی حرج ہے) کہ تم اپنے گھروں سے یا اپنے باپ دادا کے گھروں سے کھاؤ“ کا مفہوم یہ ہے کہ آدمی اپنے باپ یا بھائی یا بیٹے کے گھر میں جاتا تو خاتون خانہ اسے کھانے کے لیے کچھ دیتی تو یہ اس لیے نہ کھاتا کہ صاحب خانہ گھر میں موجود نہیں ہے۔ اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ: ﴿لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا﴾ ”تم پر کوئی حرج نہیں کہ تم مل کر کھاؤ یا الگ الگ“ کو نازل فرمایا تھا۔<sup>②</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بِيوتِكُمْ﴾ ”اور نہ خود تمھی پر (کوئی حرج ہے) کہ تم اپنے گھروں سے کھاؤ۔“ یہ بات تو معلوم ہی ہے لیکن اس کا ذکر اس لیے کیا گیا تاکہ لفظی طور پر دوسروں کا اس پر عطف ڈالا جاسکے اور مابعد کے حکم میں برابری پیدا کر دی جائے۔ بیٹوں کے گھروں کا بھی یہی حکم ہے۔ ان کے گھروں سے کھانے کے بارے میں کوئی نص نہیں ہے، یہی وجہ ہے کہ آیت کریمہ سے ان لوگوں نے استدلال کیا ہے کہ بیٹے کا مال باپ کے مال کے قائم مقام ہوتا ہے۔ مسند اور سنن میں کئی سندوں سے یہ حدیث مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَنْتَ وَمَالُكَ لِأَبِيكَ] ”تو اور تیرا مال تیرے باپ کا ہے۔“<sup>③</sup>

﴿أَوْ بِيوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بِيوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بِيوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بِيوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بِيوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بِيوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بِيوتِ أَخَوَالِكُمْ أَوْ بِيوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مِمَّا مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَهُ﴾ ”یا اپنے باپ دادا کے گھروں سے یا اپنی ماؤں کے گھروں سے یا اپنے بھائیوں کے گھروں سے یا اپنی بہنوں کے گھروں سے یا اپنے چچاؤں کے گھروں سے یا اپنی پھوپھیوں کے گھروں سے یا اپنے ماموؤں کے گھروں سے یا اپنی خالائوں کے گھروں سے یا ان (گھروں) سے جن کی کنجیوں کے تم مالک بنے ہو۔“ اس کا مفہوم واضح ہے۔ اس آیت سے بعض لوگوں نے یہ استدلال کیا ہے کہ قرابت داروں کا نان و نفقہ آپس میں ایک دوسرے پر واجب ہے۔ سعید بن جبیر اور سدی ﴿أَوْ مِمَّا مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَهُ﴾ ”یا ان (گھروں) سے جن کی کنجیوں کے تم مالک بنے ہو“ کے بارے میں کہتے ہیں کہ اس سے خادم اور غلام وغیرہ مراد ہے کہ اس کے پاس جو کھانا رکھا گیا ہو تو دستور کے

① تفسیر عبدالرزاق: 448، 447/2، رقم: 2066 و تفسیر الطبری: 224/18، ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2646/8.

③ سنن ابن ماجہ، التجارات، باب مال الرجل من مال.....، حدیث: 2292 و سنن ابی داؤد، البیوع، باب الرجل يأکل

من مال ولده، حدیث: 3530 و مسند أحمد: 204/2 عن عبد اللہ بن عمرو بن العاص.



مطابق اس سے کھانے میں کوئی حرج نہیں۔<sup>①</sup>

زہری نے عروہ سے اور انھوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے کہ مسلمان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سفر پر جایا کرتے تھے اور جاتے وقت اپنے گھروں کی چابیاں اپنے غلاموں اور ملازموں کو دے دیتے تھے اور کہتے کہ ہم نے تمہارے لیے اس بات کو حلال قرار دے دیا ہے کہ تم بوقت ضرورت کھا سکتے ہو، خدام و غلام جواب دیتے کہ یہ حلال نہیں کہ ہم کھائیں کیونکہ انھوں نے بادل نحواستہ اس کی اجازت دی ہے، ہم تو محض امین ہیں، تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے ﴿ **أَوْ مَا مَلَكَتُمْ** **فَفَاحِشَةً** ﴾ ”یا ان (گھروں) سے جن کی چابیوں کے تم مالک بنے ہو“ کے الفاظ نازل فرمادیے۔<sup>②</sup>

﴿ **أَوْ صَدِيقِكُمْ** ﴾ ”یا اپنے دوستوں (کے گھروں) سے۔“ یعنی اس میں بھی کوئی گناہ نہیں کہ تم اپنے دوست احباب کے گھروں سے کھاؤ جب تمہیں یہ معلوم ہو کہ تمہارا ان کے گھروں سے کھانا ان پر گراں نہیں گزرے گا اور نہ وہ اسے ناپسند کریں گے۔ ﴿ **لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا** ﴾ ”(اس میں بھی) تم پر کچھ گناہ نہیں کہ سب مل کر کھاؤ یا جدا جدا۔“ علی بن ابوطلمح نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کے بارے میں روایت کیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: ﴿ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ** ﴾ (النساء: 29) ”اے مومنو! تم آپس میں ایک دوسرے کے مال ناحق نہ کھاؤ۔“ تو مسلمانوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں منع فرمایا ہے کہ ہم آپس میں ایک دوسرے کا مال ناحق کھائیں اور کھانا سب سے افضل مال ہے، لہذا کسی کے لیے یہ حلال نہیں کہ وہ کسی کے ہاں کھانا کھائے تو لوگ ایک دوسرے کے ہاں کھانا کھانے سے رک گئے تو اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرمایا: ﴿ **لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخْوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَلَتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتُمْ فَمَفَاحِشَةً أَوْ صَدِيقِكُمْ** ﴾ ”اندھے پر کوئی حرج نہیں اور نہ لنگڑے ہی پر کوئی حرج ہے اور نہ مریض ہی پر کوئی حرج ہے اور نہ خود مٹھی پر (کوئی حرج ہے) کہ تم اپنے گھروں سے کھاؤ یا اپنے باپ دادا کے گھروں سے یا اپنی ماؤں کے گھروں سے یا اپنے بھائیوں کے گھروں سے یا اپنی بہنوں کے گھروں سے یا اپنے چچاؤں کے گھروں سے یا اپنی پھوپھیوں کے گھروں سے یا اپنے ماموں کے گھروں سے یا اپنی خالوں کے گھروں سے یا ان (گھروں) سے جن کی چابیوں کے تم مالک بنے ہو یا اپنے دوستوں (کے گھروں) سے۔“ اسی طرح وہ اس بات کو بھی ناپسند کرتے اور اس میں حرج سمجھتے تھے کہ کوئی اکیلا ہی کھانا کھائے اور اس کے ساتھ کوئی دوسرا انسان شریک نہ ہو تو اللہ تعالیٰ نے اس کی رخصت عطا کرتے ہوئے فرمایا: ﴿ **لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا** ﴾ ”(اور اس کا بھی) تم پر کچھ گناہ نہیں کہ سب مل کر کھانا کھاؤ یا جدا جدا۔“<sup>③</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2647/8، ② کشف الأستار، التفسیر، باب سورة النور: 62، 61/3، حدیث: 2241 و تفسیر

ابن ابی حاتم: 2647، 2646/8، ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2648/8 و تفسیر الطبری: 228 و 223/18

قنادہ کہتے ہیں کہ بنو کنانہ کے لوگ زمانہ جاہلیت میں اس بات کو بہت عار سمجھتے تھے کہ ان میں سے کوئی شخص اکیلا کھانا کھائے حتیٰ کہ ایک بھوکا شخص اونٹ کو چلاتا تاکہ وہ کسی ایسے انسان کو پاسکے جسے اپنے ساتھ کھلائے اور پلائے تو اس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ حکم نازل فرمادیا کہ ﴿لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا ط﴾ (اس میں بھی تم پر کچھ گناہ نہیں کہ سب مل کر کھاؤ یا جدا جدا۔<sup>①</sup> اللہ تعالیٰ نے رخصت عطا فرمادی ہے کہ اگر انسان چاہے تو وہ اکیلا بھی کھانا کھا سکتا ہے اور دوسرے لوگوں کے ساتھ مل کر بھی، گو لوگوں کے ساتھ مل کر کھانا زیادہ بابرکت اور افضل ہے۔

**مل جل کر کھانے میں برکت ہے:** امام احمد نے وحشی بن حرب سے، انھوں نے اپنے باپ اور انھوں نے اپنے دادا سے روایت کیا ہے کہ ایک شخص نے نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں عرض کی کہ ہم کھانا کھاتے ہیں مگر سیر نہیں ہوتے، آپ نے فرمایا: [فَلَعَلَّكُمْ تَأْكُلُونَ مُتَفَرِّقِينَ؟ اجْتَمِعُوا عَلَى طَعَامِكُمْ، وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ، يُبَارِكْ لَكُمْ فِيهِ] [تم لوگ شاید جدا جدا کھاتے ہو؟ اکٹھے کھانا کھایا کرو اور اللہ تعالیٰ کے نام سے کھایا کرو، اس سے تمہارے کھانے میں برکت ہوگی۔<sup>②</sup> اس کو امام ابو داؤد اور ابن ماجہ نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>③</sup> اور امام ابن ماجہ ہی نے سالم سے، انھوں نے اپنے باپ سے اور انھوں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [كُلُوا جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا، فَإِنَّ الْبَرَكَهَ مَعَ الْجَمَاعَةِ] [تم سب مل کر کھاؤ اور جدا جدا نہ کھایا کرو، برکت مل جل کر ہی کھانے میں ہے۔<sup>④</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ﴾ ”پھر جب تم گھروں میں داخل ہو تو اپنے لوگوں (گھر والوں) کو سلام کیا کرو۔“ سعید بن جبیر، حسن بصری، قنادہ اور زہری کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ایک دوسرے کو سلام کیا کرو۔<sup>⑤</sup> ابن جریج کہتے ہیں کہ مجھے ابو زبیر نے خبر دی کہ میں نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ جب اپنے گھر والوں کے پاس جاؤ تو انہیں سلام کیا کرو، یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے مبارک اور پاکیزہ تحفہ ہے، آپ سلام کہنے کو واجب سمجھتے تھے۔ ابن جریج کہتے ہیں کہ مجھے زیاد نے ابن طاؤس سے خبر دی کہ وہ فرمایا کرتے تھے کہ جب کوئی اپنے گھر میں داخل ہو تو وہ سلام کیا کرے۔<sup>⑥</sup>

مجاہد کہتے ہیں کہ جب مسجد میں جاؤ تو کہو: اَلسَّلَامُ عَلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ ”اللہ کے رسول پر سلام۔“ جب گھر والوں کے پاس جاؤ تو انہیں سلام کیا کرو اور جب کسی ایسے گھر میں جاؤ جہاں کوئی نہ ہو تو کہو: اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰی عِبَادِ اللّٰهِ الصّٰلِحِيْنَ ”ہم پر اور اللہ کے نیک بندوں پر سلام ہو۔“<sup>⑦</sup> اسے اس بات کا حکم ہے کہ وہ اس طرح سلام کرے، نیز ہم سے بیان کیا گیا

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2649/8 . ② مسند أحمد: 501/3 . ③ سنن ابی داؤد، الأَطْعَمَة، باب فی الاجتماع

علی الطعام، حدیث: 3764 وسنن ابن ماجہ، الأَطْعَمَة، باب الاجتماع علی الطعام، حدیث: 3286 . ④ سنن ابن

ماجہ، الأَطْعَمَة، باب الاجتماع علی الطعام، حدیث: 3287 . ⑤ تفسیر الطبری: 229/18 و 231 و تفسیر ابن ابی

حاتم: 2651 و 2649/8 . ⑥ تفسیر الطبری: 229/18 . ⑦ تفسیر ابن ابی حاتم: 2650/8 و تفسیر عبدالرزاق:

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَىٰ أَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ

بس مؤمن تو صرف وہ ہیں جو اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لائے، اور جب وہ رسول کے ساتھ کسی اجتماعی کام پر ہوتے ہیں تو آپ سے اجازت لیے

يَذْهَبُوا حَتَّىٰ يَسْتَأْذِنُوهُ ۗ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

بغیر (دہاں سے) چلے نہیں جاتے، (اے نبی!) بلاشبہ جو لوگ آپ سے اجازت مانگتے ہیں وہی لوگ ہیں جو اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لاتے ہیں،

وَرَسُولِهِ ۗ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذَن لِّمَن شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ

چنانچہ جب وہ اپنے کسی کام کے لیے آپ سے اجازت مانگیں تو آپ ان میں سے جسے چاہیں اجازت دیں، اور ان کے لیے اللہ سے مغفرت مانگیں،

لَهُمُ اللَّهُ ط إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٢﴾

بے شک اللہ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے ﴿٦٢﴾

ہے کہ اس صورت میں فرشتے اس کے سلام کا جواب دیتے ہیں۔<sup>(1)</sup> اور فرمایا: ﴿كَذَٰلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾<sup>(2)</sup> ”اس طرح اللہ تمہارے لیے (اپنی) آیتیں کھول کر بیان فرماتا ہے تاکہ تم سمجھو۔“ اللہ تعالیٰ نے اس سورہ کریمہ میں شریعت کے مضبوط و محکم احکام کو بیان فرمایا ہے، اس لیے اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کی اس طرف بھی توجہ مبذول کروائی کہ وہ اپنے بندوں کے لیے صاف شفاف آیات کو بیان فرماتا ہے تاکہ وہ غور و فکر سے کام لیں اور ان آیات کو سمجھنے کی کوشش کریں۔

تفسیر آیت: 62

**مل جل کر کرنے والے کام سے جانے کے لیے اجازت طلب کرنا:** یہ ادب ہے جو اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو سکھایا ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے اندر داخل ہونے کے وقت اجازت طلب کرنے کا حکم دیا تھا ایسے ہی جاتے وقت بھی اجازت طلب کرنے کا حکم دیا ہے خصوصاً جبکہ مومن رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کسی ایسے معاملے میں شامل ہوں جو اجتماعی طور پر کرنے والا ہو، مثلاً: نماز جمعہ یا نماز عید یا نماز باجماعت یا کسی مشورے وغیرہ کی مجلس۔ اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ اس طرح کی صورت میں وہ رسول اللہ ﷺ سے اجازت طلب کیے بغیر نہ جائیں اور جو لوگ یہ طرز عمل اختیار کریں گے وہی کامل مومن ہوں گے، پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ کو حکم دیا ہے کہ اس طرح کے موقع پر اگر کوئی مومن آپ سے اجازت طلب کرے اور آپ چاہیں تو اسے اجازت عطا فرمادیں: ﴿فَإِذَن لِّمَن شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللَّهُ ط﴾<sup>(3)</sup> ”تو آپ ان میں سے جسے چاہیں اجازت دے دیا کریں اور ان کے لیے اللہ سے بخشش مانگیں۔“ امام ابو داؤد و ترمذی نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِذَا انْتَهَى أَحَدُكُمْ إِلَى الْمَجْلِسِ فَلْيُسَلِّمْ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَقُومَ فَلْيُسَلِّمْ، فَلْيَسْتِ الْأُولَىٰ بِأَحَقَّ مِنَ الْآخِرَةِ] ”جب تم میں سے کوئی مجلس میں پہنچے تو سلام کرے اور جب مجلس سے اٹھنا چاہے تو سلام کرے۔ پہلی دفعہ سلام کرنا آخری سلام سے زیادہ ضروری نہیں ہے۔“<sup>(4)</sup> اسی طرح اس کو ترمذی اور نسائی

(1) تفسیر ابن ابی حاتم: 2651/8 • (2) سنن ابی داؤد، الأدب، باب فی السلام إذا قام من المجلس، حدیث: 5208 •

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ

تم رسول کے بلانے کو باہم ایک دوسرے کو بلانے کے مانند ٹھہراؤ، یقیناً اللہ ان لوگوں کو جانتا ہے جو تم میں سے آڑ لیتے ہوئے کھسک جاتے ہیں،

يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذَاءٍ فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ

لہذا چاہیے کہ جو لوگ اس (اللہ اور اس کے رسول) کے حکم کی خلاف ورزی کرتے ہیں، اس (بات) سے ڈریں کہ انھیں کوئی آزمائش آڑے یا انھیں

أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿63﴾

دردناک عذاب آئے ﴿63﴾

نے روایت کیا اور ترمذی نے حسن قرار دیا ہے۔<sup>①</sup>

تفسیر آیت: 63

نبی اکرم ﷺ سے مخاطب ہوتے وقت ادب کی تلقین: ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ لوگ رسول اللہ ﷺ سے مخاطب ہوتے ہوئے کہتے تھے: اے محمد! اے ابوالقاسم! اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کی تعظیم کی وجہ سے آپ

سے اس طرح نام لے کر مخاطب ہونے سے منع فرمادیا اور فرمایا کہ تم ان سے مخاطب ہوتے ہوئے: اے اللہ کے نبی! اے اللہ کے رسول! کہو۔<sup>②</sup> مجاہد اور سعید بن جبیر نے بھی اسی طرح بیان کیا ہے۔<sup>③</sup> قتادہ کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے

کہ نبی اکرم ﷺ کے ادب و احترام اور آپ کی تعظیم و تکریم کو ملحوظ رکھا جائے۔<sup>④</sup> مقاتل بن حیان نے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا﴾ ”تم پیغمبر کے بلانے کو آپس میں ایک دوسرے کو بلانے

کے مانند ٹھہراؤ“ کے بارے میں فرمایا ہے کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ جب تم ان کو بلاؤ تو ان کو ”یا محمد“ کہہ کر نہ بلاؤ اور اے عبد اللہ کے بیٹے کہہ کر بھی نہ بلاؤ بلکہ ادب و احترام کے ساتھ آپ کو اے اللہ کے نبی! اے اللہ کے رسول! کہہ کر بلاؤ۔<sup>⑤</sup>

اس ارشاد باری تعالیٰ کے مفہوم کے بارے میں دوسرا قول یہ ہے کہ یہ عقیدہ نہ رکھو کہ آپ کی دعا دوسرے انسانوں کی دعا کی طرح ہے کیونکہ آپ کی دعا تو بارگاہ الہی میں فوراً قبول ہو جاتی ہے، لہذا ڈرو کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ تمہارے بارے میں بددعا کر دیں اور تم ہلاک ہو جاؤ۔ اس قول کو ابن ابو حاتم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، حسن بصری اور عطیہ عوفی سے روایت کیا ہے۔<sup>⑥</sup> وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذَاءٍ﴾ ”بے شک اللہ ان لوگوں کو جانتا ہے جو تم میں سے آڑ لیتے ہوئے کھسک جاتے ہیں۔“ مقاتل بن حیان کا قول ہے کہ اس سے مراد منافقین ہیں، ان پر جمعہ کے دن

① جامع الترمذی، الاستئذان، باب ماجاء فی التسليم عندالقیام وعندالقعود، حدیث: 2706 والسنن الکبریٰ

للنسائی، عمل الیوم واللیلۃ، باب ما یقول إذا قام، 100/6، حدیث: 10201. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2655، 2654/18.

③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2655/8 و تفسیر الطبری: 235/18. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2655/8. ⑤ تفسیر ابن

ابی حاتم: 2655/8. ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 2655/8.



اَلَا اِنَّ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط قَدْ يَعْلَمُ مَا اَنْتُمْ عَلَيْهِ ط وَيَوْمَ يَرْجَعُونَ اِلَيْهِ

خبردار! بلاشبہ اللہ ہی کے لیے ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، یقیناً وہ اس (روح) کو جانتا ہے جس پر تم ہو، اور جس دن وہ اس کی طرف لوٹائے

فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ط وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿٦٤﴾

جائیں گے تو وہ انہیں خبر دے گا جو انہوں نے عمل کیے، اور اللہ ہر شے کو خوب جانتا ہے ﴿٦٤﴾

آگ سے دور ہو جاؤ! مگر تم مجھ پر غالب آ کر آگ میں کود رہے ہو۔“ ﴿٦٤﴾ اس کو امام بخاری اور مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔ ﴿٦٤﴾

تفسیر آیت: 64:

جس طریق پر تم ہو اللہ اسے جانتا ہے: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ آسمانوں اور زمین کا مالک ہے، چھپی اور ظاہر

باتوں کو جاننے والا ہے اور وہ جانتا ہے کہ بندے اپنی ظاہری و باطنی حالتوں میں کس طرح کے کام کرتے ہیں۔ پس فرمایا: ﴿قَدْ

يَعْلَمُ مَا اَنْتُمْ عَلَيْهِ ط﴾ ”یقیناً وہ اس (طریق) کو جانتا ہے جس پر تم ہو۔“ قَدْ تحقیق کے لیے آتا ہے جیسا کہ اس سے پہلے

فرمایا: ﴿قَدْ يَعْلَمُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ يَسْئَلُوْنَ مِنْكُمْ لَوْ اِذَا ع﴾ (النور: 24: 63) ”بے شک اللہ ان لوگوں کو جانتا ہے جو تم میں

سے آڑ لیتے ہوئے کھسک جاتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿قَدْ يَعْلَمُ اللّٰهُ الْمُعَوِّقِيْنَ مِنْكُمْ﴾ ..... (الآیة الاحزاب 33: 18)

”بے شک اللہ تم میں سے انہیں جانتا ہے جو (جہاد میں) رکاوٹیں ڈالنے والے ہیں.....“ اور فرمایا: ﴿قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الْكٰفِرِ

تُجَادِلُكَ﴾ ..... (الآیة المجادلة 1: 58) ”(اے پیغمبر!) جو عورت آپ سے اپنے شوہر کے بارے میں بحث و جدال کرتی تھی

بے شک اللہ نے اس کی التجاس لی.....“ اور فرمایا: ﴿قَدْ نَعْلَمُ اِنَّهٗ لَيَحْزَنُكَ الَّذِيْ يَقُوْلُوْنَ فَاِنَّهٗمْ لَا يَكْفُرُوْنَ بِكَ وَّلٰكِنْ

الظٰلِمِيْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ يَجْحَدُوْنَ﴾ (الانعام 33: 6) ”(اے نبی!) تحقیق ہم کو معلوم ہے کہ ان (کافروں) کی باتیں یقیناً آپ

کو رنج پہنچاتی ہیں، پس یہ آپ کی تکذیب نہیں کرتے بلکہ ظالم اللہ کی آیتوں سے انکار کرتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿قَدْ نَرٰى

تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمٰوٰتِ﴾ ..... (الآیة البقرة 2: 144) ”(اے محمد!) بے شک ہم آپ کے چہرے کا بار بار آسمان کی

طرف اٹھنا دیکھ رہے ہیں.....“

ان تمام آیات کریمہ میں تحقیق فعل کے لیے حرف قد کو استعمال کیا گیا ہے جس طرح مؤذن تحقیق و ثبوت کے اظہار کے

لیے تکبیر میں کہتا ہے: [قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ] ”بے شک نماز کھڑی ہوگئی، تحقیق نماز کھڑی ہوگئی۔“ ﴿٦٤﴾

پس اللہ تعالیٰ کا قول: ﴿قَدْ يَعْلَمُ مَا اَنْتُمْ عَلَيْهِ ط﴾ ”یقیناً وہ اس (روح) کو جانتا ہے جس پر تم ہو“ کے معنی یہ ہوئے کہ جس

طریق پر تم ہو بے شک وہ اس کو جانتا اور دیکھتا ہے اور اس سے ذرہ بھر بھی کوئی چیز مخفی نہیں ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَكُوْنُكَ عَلٰى

الْعَرِيْزِ الرَّحِيْمِ الَّذِيْ يَرٰكَ حِيْنَ تَقُوْمُ﴾ و تَقَلُّبِكَ فِي السُّجُوْدِيْنَ ﴿ اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ﴾ (الشعراء 26: 217-220)

① مسند أحمد: 312/2، البتة توسلین والا لفظ صحیح مسلم، الفضائل، باب شفقتہ ﷺ علی امتہ.....، حدیث: 2285 عن

جابر ﷺ میں ہے۔ ② صحیح البخاری، الرقاق، باب الانتهاء عن المعاصی، حدیث: 6483 و صحیح مسلم، الفضائل،

باب شفقتہ ﷺ علی امتہ.....، حدیث: (18)-2284. ③ سنن ابی داود، الصلاة، باب کیف الأذان، حدیث: 499.

آپ کی گفتگو، یعنی خطبہ جمعہ سننا بہت گراں ہوتا تھا تو وہ بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی آڑ میں مسجد سے باہر نکل جایا کرتے تھے، حالانکہ جمعہ کے دن خطبہ شروع ہونے کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اجازت کے بغیر مسجد سے باہر نکلنا جائز نہ تھا، ان میں سے اگر کوئی باہر جانا چاہتا تو وہ انگلی کے اشارے کے ساتھ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت طلب کرتا اور آپ سے اجازت دے دیتے، اسے بات کرنے کی اجازت نہیں ہوتی تھی کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے خطبہ ارشاد فرمانے کے دوران میں بات کرنے سے اس کا جمعہ باطل ہو جاتا تھا۔<sup>①</sup> سدی کہتے ہیں کہ جب مومن کسی معاملے کے لیے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جمع ہوتے تو منافقین ایک دوسرے کی اوٹ میں باہر نکل کر آپ کی نظروں سے اوجھل ہو جایا کرتے تھے۔<sup>②</sup>

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کی مخالفت کی ممانعت: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ** ”تو جو لوگ ان (رسول) کے حکم کی مخالفت کرتے ہیں انھیں ڈرنا چاہیے۔“ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے مراد آپ کا رستہ، منہاج، طریقہ، سنت اور شریعت ہے۔ اقوال و اعمال کے پرکھنے اور جانچنے کے لیے آپ کے ارشادات و اعمال کسوٹی ہیں جو اقوال و اعمال آپ کی سنت کے مطابق ہوں گے وہ مقبول اور جو خلاف ہوں گے وہ مردود ہیں، خواہ ان کا کہنے والا یا کرنے والا کوئی بھی ہو جیسا کہ صحیحین اور دیگر کتب حدیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: **[مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ]** ”جس نے کوئی ایسا عمل کیا جس کے بارے میں ہمارا حکم نہیں ہے تو وہ مردود ہے۔“<sup>③</sup>

لہذا جو لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شریعت کی ظاہری یا باطنی طور پر مخالفت کریں تو انھیں اس سے ڈرنا چاہیے: **أَنْ تُصِيبَهُمْ** **فِتْنَةٌ** ﴿ کہ (ایسا نہ ہو کہ) انھیں کوئی آزمائش آ پڑے۔“ ان کے دلوں پر کفر یا نفاق یا بدعت کی وجہ سے کوئی آفت و مصیبت پڑ جائے۔ **أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ** ﴿ ”یا انھیں دردناک عذاب آ لے۔“ یعنی دنیا میں قتل یا حد یا سزائے قید وغیرہ کی صورت میں جیسا کہ امام احمد نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: **[مَنْ لِي مِثْلِي مِثْلَكُمْ] كَمَثَلِ رَجُلٍ اسْتَوْقَدَ نَارًا، فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَاحَوْلَهَا جَعَلَ الْفَرَّاشُ وَهَذِهِ الدُّوَابُّ الَّتِي يَقَعْنَ فِي النَّارِ يَقَعْنَ فِيهَا وَجَعَلَ يَحْجِزُهُنَّ وَيَعْلِينَهُ فَيَتَّقِحَمْنَ فِيهَا، قَالَ: فَذَلِكُمْ مِثْلِي وَمِثْلَكُمْ، أَنَا آخِذٌ بِحُجْزِكُمْ عَنِ النَّارِ: هَلُمَّ عَنِ النَّارِ! هَلُمَّ عَنِ النَّارِ! فَتَعْلَبُونِي تَقْتَحِمُونَ فِيهَا]** ”میری اور تمہاری مثال اس شخص کی سی ہے جس نے آگ جلائی، جب آگ نے اپنے گرد و پیش کو روشن کر دیا تو یہ پتنگے اور آگ میں گرنے والے حشرات الارض (پھھر وغیرہ) اس میں گرنا شروع ہو گئے اور اس شخص نے ان کو آگ سے دور ہٹانا شروع کیا مگر وہ اس پر غالب آ کر آگ میں گرنے لگے، آپ نے فرمایا: یہ ہے میری اور تمہاری مثال! میں تمہیں کمر سے پکڑ پکڑ کر آگ سے دور ہٹا رہا ہوں (کہ لوگو!) آگ سے دور ہو جاؤ!

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2656/8 یہ روایت ضعیف ہے۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2656/8 یہ روایت ضعیف ہے۔

صحیح البخاری، الاعتصام بالکتاب والسنة، باب إذا اجتهد العامل.....، قبل الحديث: 7351، 7350 اور دیکھیے حدیث:

2697 و صحیح مسلم، الأفضیة، باب نقض الأحکام.....، حدیث: (18) - 1718 عن عائشة ؓ.

”اور آپ (اللہ) غالب (اور) بڑے مہربان پر بھروسہ کریں جو آپ کو جب آپ (تہجد کے وقت) اٹھتے ہیں دیکھتا ہے اور سجدہ کرنے والوں میں بھی آپ کی نقل و حرکت کو (دیکھتا ہے)، بے شک وہی خوب سننے والا، خوب جاننے والا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْلَمُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ (یونس 61:10) ”اور آپ جس حال میں بھی ہوتے ہیں اور اس کی طرف سے (نازل شدہ) قرآن میں سے جو کچھ بھی پڑھتے ہیں اور تم لوگ جو بھی عمل کرتے ہو، جب تم اس میں مصروف ہوتے ہو، ہم تمہیں دیکھ رہے ہوتے ہیں اور آپ کے پروردگار سے ذرہ برابر بھی کوئی چیز نہ زمین میں پوشیدہ ہوتی ہے اور نہ آسمان میں اور نہ کوئی چیز اس سے چھوٹی ہے اور نہ بڑی مگر واضح کتاب میں (لکھی ہوئی) ہے۔“

اور فرمایا: ﴿أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ﴾ (الرعد 33:13) ”تو بھلا وہ (اللہ) جو ہر نفس (کے اعمال) پر نگران (دنگبان) ہے جو اس نے کمائے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے تمام اچھے اور برے اعمال کو دیکھ رہا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَّذِينَ يَسْتَعْشِرُونَ شِيَابَهُمْ لَا يَعْلَمُ مَا يُيَسَّرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ﴾ ..... الآية (ہود 5:11) ”خبردار! جب وہ اپنے کپڑے اوڑھتے ہیں (تب بھی) اللہ جانتا ہے جو وہ چھپاتے اور ظاہر کرتے ہیں.....“ اور فرمایا: ﴿سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَن أَسْرَأَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ﴾ (الرعد 10:13) ”جو کوئی تم میں سے چپکے سے بات کہے یا پکار کر یارات کو کہیں چھپ جائے یا دن (کی روشنی) میں کھلم کھلا چلے پھرے (اس کے نزدیک) برابر ہے۔“

اور فرمایا: ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ (ہود 6:11) ”اور زمین میں کوئی چلنے پھرنے والا نہیں مگر اس کا رزق اللہ کے ذمے ہے وہ جہاں رہتا ہے اسے بھی جانتا ہے اور جہاں سونپا جاتا ہے اسے بھی، یہ سب کچھ واضح کتاب میں (لکھا ہوا) ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَعِنْدَنَا مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبُرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنَ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي ظِلْمَةٍ إِلَّا رِزْقُهَا وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ (الأنعام 59:6) ”اور اسی کے پاس غیب کی کنجیاں ہیں جنہیں اس کے سوا کوئی نہیں جانتا اور اسے خشکی اور دریاؤں کی سب چیزوں کا علم ہے اور کوئی پتہ نہیں گرتا مگر وہ اس کو جانتا ہے اور زمین کے اندھیروں میں کوئی دانہ اور کوئی تر اور سوکھی چیز نہیں ہے مگر کھلی کتاب میں (لکھی ہوئی) ہے۔“ اس مضمون کی اور بھی بہت سی آیات و احادیث مبارکہ ہیں۔

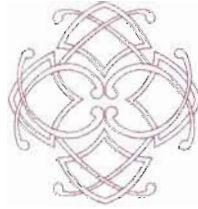
ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ﴾ ”اور جس روز وہ (لوگ) اس کی طرف لوٹائے جائیں گے۔“ یعنی جس دن مخلوق کو اللہ تعالیٰ کی طرف لوٹایا جائے گا اور وہ قیامت کا دن ہے۔ ﴿فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا﴾ ”تو جو عمل وہ کرتے رہے وہ انہیں بتا دے گا۔“ یعنی انہوں نے دنیا میں عظیم یا حقیر، چھوٹے یا بڑے جو عمل بھی کیے ہوں گے وہ ان کے بارے میں

نہیں بتادے گا۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿يُدَبِّرُ الْاِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَاَخَّرَ﴾ (القيمة 13:75) ”اس دن انسان کو جو (عمل) اس نے آگے بھیجا اور پیچھے چھوڑا، سب بتادیا جائے گا۔“

اور فرمایا: ﴿وَوَضِعَ الْكِتٰبَ فَتَرٰى الْمُهْرَمِیْنَ مُشْفِقِیْنَ مِمَّا فِیْهِ وَیَقُولُوْنَ یٰوَيْلَتَنَا مَا لِ هٰذَا الْكِتٰبِ لَا یُعَادِرُ صَغِیْرًا وَّلَا كَبِیْرًا اِلَّا اَحْصٰهَا وَّوَجَدُوا مَا عَمِلُوْا حٰضِرًا وَّلَا یُظَلْمُ رَبُّكَ اَحَدًا﴾ (الکھف 49:18) ”اور (ہر ایک کا اعمال) نامہ (سامنے) رکھ دیا جائے گا، پھر آپ گناہ گاروں کو دیکھیں گے کہ وہ ان کے مندرجات سے ڈر رہے ہوں گے اور کہیں گے: ہائے ہماری شامت! کیسا ہے یہ (ہمارا اعمال) نامہ جو کسی چھوٹے اور بڑے عمل کو نہیں چھوڑ رہا، اس نے تو سب کچھ ہی شمار کر رکھا ہے اور انہوں نے جو عمل کیے تھے حاضر پائیں گے اور آپ کا رب کسی پر ظلم نہیں کرے گا۔“

اسی لیے فرمایا: ﴿وَيَوْمَ یُرْجَعُوْنَ اِلَیْهِ فِیْئَتِبْهُمْ بِمَا عَمِلُوْا وَاَللّٰهُ بِكُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ﴾ (اور جس روز وہ (لوگ) اس کی طرف لوٹائے جائیں گے تو جو عمل وہ کرتے رہے وہ ان کو بتادے گا اور اللہ ہر چیز کو خوب جانتا ہے۔“

سورہ نور کی تفسیر مکمل ہوگئی۔ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ۔  
 ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ وہ ہمیں تفسیر مکمل کرنے کی توفیق عطا فرمائے۔  
 وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ۔





## تفسیر سُورَةُ فُرْقَانَ

یہی سورت ہے

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

تَبْرٰكَ الَّذِیْ نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلٰی عَبْدِهٖ لِيَكُوْنَ لِلْعٰلَمِیْنَ نَذِیْرًا ۝ الَّذِیْ لَهُ مُلْكُ

وہ ذات بڑی ہی بابرکت ہے جس نے اپنے بندے پر فرقان (قرآن) نازل کیا، تاکہ وہ جہان والوں کے لیے ڈرانے والا بنے ۝ وہی ذات جس کے

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَّلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِیْكٌ فِی الْمُلْكِ وَاَخْلَقَ كُلَّ شَیْءٍ

لیے آسمانوں اور زمین کی بادشاہی ہے، اور اس نے اپنے لیے کوئی اولاد نہیں بنائی اور نہ بادشاہی میں اس کا کوئی شریک ہے، اور اس نے ہر چیز کو پیدا کیا،

### فَقَدَّرَا تَقْدِیْرًا ۝۲

پھر اس کا ٹھیک ٹھیک اندازہ کیا ۝۲

تفسیر آیات: 2، 1

اللہ تعالیٰ بہت بابرکت ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات پاک کی تعریف کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس نے اپنے رسول کریم

ﷺ پر قرآن عظیم کو نازل فرمایا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْزَلَ عَلٰی عَبْدِهٖ الْكِتٰبَ وَّلَمْ

یَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ۝ قَیْمًا لِّیُنذِرَ اَبْسَاسًا شٰدِیْدًا مِّنْ لَّدُنْهُ وَّیُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِیْنَ الَّذِیْنَ یَعْمَلُوْنَ الصّٰلِحٰتِ اَنَّ لَهُمْ اَجْرًا

حَسَنًا ۝﴾ (الکھف: 2، 1: 18) ”سب تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں جس نے اپنے بندے (محمد ﷺ) پر (یہ) کتاب نازل کی

اور اس میں کوئی کجی نہیں رکھی (بلکہ ٹھیک اور) سیدھی (بغیر افراط و تفریط کے اتاری) تاکہ (لوگوں کو) سخت عذاب سے جو اس (اللہ) کی

طرف سے (آنے والا) ہے ڈرائے اور مومنوں کو جو نیک عمل کرتے ہیں خوش خبری سنائے کہ ان کے لیے نیک بدلہ (بہشت)

ہے۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿تَبْرٰكَ﴾ ”وہ بہت ہی بابرکت ہے۔“ یہ باب تفاعل ہے اور اس میں مستقل، ثابت اور دائمی برکت

کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ ﴿الَّذِیْ نَزَّلَ الْفُرْقَانَ﴾ ”جس نے فرقان (قرآن) نازل فرمایا۔“ نَزَّلَ باب فَعَلَ ہے جس

میں تکرار اور کثرت کا مفہوم پایا جاتا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَالْكِتٰبِ الَّذِیْ نَزَّلَ عَلٰی رَسُوْلِهٖ وَاَلْكِتٰبِ الَّذِیْ اَنْزَلَ مِنْ

قَبْلُ ط (النساء: 4: 136) ”اور جو کتاب اس نے اپنے پیغمبر (آخر الزماں) پر نازل کی ہے اور وہ کتاب جو اس سے پہلے نازل کی تھی۔“

سابقہ کتابوں کو یکبارہی نازل کر دیا جاتا تھا جبکہ قرآن مجید کو تھوڑا تھوڑا کر کے، جدا جدا تفصیل کے ساتھ، آیات کے بعد آیات، احکام کے بعد احکام اور سورتوں کے بعد سورتوں کی صورت میں نازل کیا گیا ہے۔ اور قرآن کا اس طریقے پر نازل کیا جانا زیادہ بلیغ ہے اور یہ جس پر نازل کیا گیا ہے اس کے ساتھ شدتِ اہتمام و اعتناء (کی دلیل) ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اس سورہ مبارکہ میں آگے چل کر فرمایا ہے: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَّاحِدَةً ۖ كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ۝ وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ط﴾ (الفرقان: 25: 32، 33) ”اور کافر کہتے ہیں کہ اس پر یہ قرآن ایک ہی دفعہ کیوں نہیں اتارا گیا۔ اسی طرح (آہستہ آہستہ) اس لیے (اتارا گیا) کہ اس سے ہم آپ کے دل کو مضبوط کریں اور (اسی واسطے) ہم نے اسے ٹھہر ٹھہر کر تلاوت کیا ہے اور وہ (کافر) لوگ جب آپ کے پاس کوئی مثال (اعتراض کی بات) لاتے ہیں تو ہم آپ کے پاس (اس کا) ٹھیک ٹھیک (جواب) اور بہترین توجیہ و بیان بھیج دیتے ہیں۔“ یہی وجہ ہے کہ یہاں قرآن مجید کو فرقان کے نام سے موسوم کیا گیا ہے کیونکہ یہ حق و باطل، ہدایت و ضلالت، برائی و بھلائی اور حلال و حرام میں فرق کرتا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **عَلَىٰ عَبْدِهِ** ”اپنے بندے پر۔“ یہ صفت مدح و ثنا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی عبودیت کی طرف اضافت فرمائی ہے۔ جیسا کہ آپ کی زندگی کے سب سے اشرف واقعہ معراج کا ذکر کرتے ہوئے بھی اسی صفت سے تذکرہ فرمایا: ﴿سُبْحٰنَ الَّذِیْ اَسْرٰی بِعَبْدِہٖؕ کَیْلًا.....﴾ (بنی اسرائیل 17: 1) ”پاک ہے وہ جو راتوں رات اپنے بندے کو لے گیا.....“ آپ کی دعوت الی اللہ کا ذکر کرتے ہوئے بھی اسی صفت کو بیان فرمایا: ﴿وَ اِنَّکَ لَبِنَا قَامَ عَبْدُ اللّٰہِ یَدْعُوکَ کَاذِبًا یَّکُوْنُوْنَ عَلَیْہِ لِبَدًا ط﴾ (الحج 72: 19) ”اور یہ کہ بلاشبہ جب اللہ کا بندہ اللہ کو پکارنے کے لیے کھڑا ہوا تو قریب تھا کہ لوگ اس پر ٹوٹ پڑیں۔“ اور اسی طرح آپ پر کتاب کے نازل کرنے اور فرشتے کے نازل ہونے کے سلسلے میں بھی اسی صفت کا ذکر فرمایا گیا: **تَبٰرَکَ الَّذِیْ نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلٰی عَبْدِہٖ لَیْکُوْنَ لِلْعٰلَمِیْنَ نَذِیْرًا ۝** ”بہت ہی بابرکت ہے وہ جس نے اپنے بندے پر فرقان (قرآن) نازل فرمایا تاکہ اہل عالم کے لیے ڈرانے والا بنے۔“ اور فرمایا: **لَیْکُوْنَ لِلْعٰلَمِیْنَ نَذِیْرًا ۝** یعنی اس مفصل، عظیم الشان، روشن اور ایسی محکم کتاب کے نزول کے لیے آپ کی ذات گرامی کو بطور خاص منتخب فرمایا گیا جس کی صفت یہ ہے: ﴿لَا یَاتِیْہِ الْبَاطِلُ مِنْ بَیْنِ یَدَیْہِ وَلَا مِنْ خَلْفِہٖ ط تَنْزِیْلٌ مِّنْ حَکِیْمٍ حَمِیْدٍ ۝﴾ (حج السجدة 41: 42) ”اس پر جھوٹ کا دخل ہی نہیں ہو سکتا، نہ آگے سے اور نہ پیچھے سے (اور یہ) بڑے دانا (اور) بہت خوبیوں والے (اللہ) کی اتاری ہوئی ہے۔“

اس کتاب کو اللہ تعالیٰ نے فرقان عظیم بنا دیا ہے اور آپ کو تمام کائنات انسانی کی طرف رسول بنا کر بھیجا ہے جیسا کہ

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَّا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ

اور لوگوں نے اس کے سوا (اور) معبود بنا لیے ہیں جو کوئی چیز پیدا نہیں کرتے، اور وہ تو (خود) پیدا کیے گئے ہیں، اور وہ خود اپنے کسی نفع اور نقصان کے

لَا نَفْسَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيٰوةً وَلَا نُشُورًا ③

مالک نہیں ہیں، اور نہ موت و حیات کے مالک ہیں، اور نہ (دوبارہ) مٹی اٹھنے ہی کے (مالک ہیں) ③

آپ ﷺ نے خود فرمایا ہے: «بُعِثْتُ إِلَى الْأَحْمَرِ وَالْأَسْوَدِ» [مجھے احمر و اسود کی طرف رسول بنا کر بھیجا گیا ہے۔] ① آپ نے یہ بھی فرمایا ہے: «أُعْطِيتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ قَبْلِي ..... وَكَانَ النَّبِيُّ يُعْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً وَبُعِثْتُ إِلَى النَّاسِ (عَامَّةً)» [مجھے پانچ چیزیں ایسی عطا فرمائی گئی ہیں جو مجھ سے پہلے کسی نبی کو عطا نہیں کی گئیں..... اور ہر نبی کو خاص اپنی قوم ہی کی طرف بھیجا جاتا تھا لیکن میں سب لوگوں کی طرف بھیجا گیا ہوں۔] ②

جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ بھی ہے: ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَبِيحًا .....﴾ الآية (الأعراف: 158) ”(اے محمد!) آپ کہہ دیں کہ اے لوگو! بلاشبہ میں تم سب کی طرف اللہ کا رسول ہوں.....“، یعنی جس نے مجھے بھیجا ہے وہ آسمانوں اور زمین کا مالک ہے، اس کی شان یہ ہے کہ جب کسی کام کے کرنے کا ارادہ کرتا ہے تو اس سے فرماتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے۔ اور وہی موت و حیات کا فیصلہ فرماتا ہے، اسی طرح یہاں بھی فرمایا: **الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ** **وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَّلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمَلِكِ** ”وہ ذات کہ آسمانوں اور زمین کی بادشاہی اس کی ہے اور اس نے کوئی اولاد نہیں بنائی اور اس کا بادشاہی میں کوئی شریک نہیں۔“ اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات کو بیٹے اور شریک سے پاک قرار دیا اور فرمایا: **خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ②** ”اس نے ہر چیز کو پیدا کیا، پھر اس کا ٹھیک ٹھیک اندازہ ٹھہرایا۔“ یعنی اس ذات پاک کے سوا ہر چیز مخلوق اور مرئوب (پروردہ) ہے، وہ ہر چیز کا خالق، پروردگار، بادشاہ اور معبود ہے اور ہر چیز اس کے غلبے، تدبیر، تسخیر اور تقدیر کے ماتحت ہے۔

تفسیر آیت: 3

**مشرکین کی بیوقوفی کا بیان:** اللہ تعالیٰ نے مشرکین کی جہالت کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ انھوں نے اللہ تعالیٰ کے سوا دوسروں کو معبود بنا لیا ہے، حالانکہ وہ ہر چیز کا خالق ہے، تمام امور کا مالک ہے، اس کی شان یہ ہے کہ وہ جو چاہتا ہے وہی ہوتا ہے اور جو وہ نہیں چاہتا وہ نہیں ہوتا مگر مشرکین نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ بتوں کو اپنا معبود قرار دے دیا ہے جو چمچھر کا پر بنانے کی قدرت نہیں رکھتے، وہ تو خود مخلوق ہیں، وہ اپنے لیے بھی نفع و نقصان کا کچھ اختیار نہیں رکھتے، اپنی عبادت کرنے والوں کو نفع و نقصان

① صحیح مسلم، کتاب و باب المساجد و مواضع الصلاة، حدیث: 521 عن جابر بن عبد اللہ ﷺ و مسند أحمد:

145/5 و اللفظ له عن أبي ذر ﷺ. ② صحیح البخاری، الصلاة، باب قول النبي ﷺ: [جعلت لى الأرض.....]،

حدیث: 438 جبکہ تو سین والالفظ صحیح البخاری، التیمم، باب: 1، حدیث: 335 عن جابر بن عبد اللہ ﷺ میں ہے۔

و صحیح مسلم، کتاب و باب المساجد و مواضع الصلاة، حدیث: 523 عن أبي هريرة ﷺ.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ ۗ

اور کافر لوگوں نے کہا: یہ (قرآن) تو نرا جھوٹ ہے جسے وہ (نبی) خود گھڑ لایا ہے، اور اس (کے گھڑنے) میں اور لوگوں نے اس کی مدد کی

فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا ۗ ④ وَقَالُوا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۗ اِكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى

ہے۔ (اے نبی!) وہ تو بلاشبہ ظلم و زیادتی اور جھوٹ پر اتر آئے ہیں ④ اور انھوں نے کہا: یہ اگلوں کے افسانے ہیں (جو) اس نے اپنے لیے

عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ⑤ قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط

لکھوائے ہیں، اور وہ صبح و شام اس پر پڑھے جاتے ہیں ⑤ کہہ دیجیے: اسے اس نے نازل کیا ہے جو آسمانوں اور زمین کے بھید جانتا ہے،

إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ⑥

بلاشبہ وہ غفور رحیم ہے ⑥

کس طرح پہنچا سکیں گے؟ ﴿وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا﴾ ③ ”اور نہ کسی کی موت کے مالک ہیں اور

نہ زندگی کے اور نہ (مرکر) اٹھانے کے۔“ ان میں سے کوئی چیز بھی ان کے اختیار میں نہیں بلکہ یہ سب چیزیں اللہ تعالیٰ ہی کے

اختیار میں ہیں، وہی موت و حیات کا مالک ہے اور وہی روز قیامت اگلی پچھلی ساری مخلوق کو دوبارہ زندہ کر دے گا کیونکہ

﴿مَا خَلَقَهُمْ وَلَا بَعَثَهُمْ إِلَّا كُنُفُسٍ وَّأَجْدِثٍ ط﴾ (لقمن: 28:31) ”اور تمہیں پیدا کرنا اور تمہیں (دوبارہ) اٹھانا (اللہ کے

نزدیک) ایسا ہی ہے جیسے ایک نفس کو پیدا کرنا۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَمَا كَتَبَ بِالْبَصْرِ ۝﴾ (القمر: 54:55)

”اور ہمارا حکم تو آنکھ چھپکنے کی طرح ایک کلمہ ہی ہوتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿فَأَنبَأَهُي زَجْرَةً وَاحِدَةً ۝ فَأَذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ط﴾

(النزعت: 14,13:79) ”چنانچہ تو صرف ایک ڈانٹ ہوگی، تب لوگ ایک دم کھلے میدان میں (آجمع) ہوں گے۔“ اور فرمایا:

﴿فَأَنبَأَهُي زَجْرَةً وَاحِدَةً فَأَذَاهُمْ يُنظَرُونَ ۝﴾ (الصّفّت: 19:37) ”پھر وہ تو بس ایک زبردست ڈانٹ ہوگی سو یہ اس وقت (زندہ

ہو کر) دیکھنے لگیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَأَذَاهُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ۝﴾ (يس: 53:36)

”وہ تو صرف ایک زور کی چیخ ہوگی، پھر وہ سب کے سب ہمارے رو برو آ حاضر ہوں گے۔“

پس اللہ تعالیٰ کی ذات پاک کے سوانہ کوئی معبود ہے اور نہ پروردگار اور صرف اسی کی ذات گرامی اس بات کی مستحق ہے کہ

اس کی عبادت کی جائے کیونکہ وہ جو چاہتا ہے ہو جاتا ہے اور جو نہیں چاہتا وہ نہیں ہوتا۔ اس ذات اقدس کا نہ کوئی بیٹا ہے اور نہ

باپ اور نہ ہی کوئی اس کا ہم مرتبہ، ہم سر، ہم پلہ، وزیر یا نظیر ہے، وہ ذات پاک کی تادو بے نیاز ہے، نہ کسی کا باپ ہے اور نہ کسی کا

بیٹا اور کوئی اس کا ہمسر نہیں۔

تفسیر آیات: 4-6

قرآن مجید کے بارے میں کفار کی باتیں: اللہ تعالیٰ نے جاہلوں اور کافروں کی کم عقلی کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ یہ

قرآن مجید کے بارے میں کہتے ہیں: ﴿إِنَّ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ﴾ ”یہ (قرآن) تو نرا جھوٹ ہے جسے وہ (مدعی

رسالت) خود گھڑ لایا ہے۔“ یعنی یہ لوگ ازراہ کذب و افتراء کہتے ہیں کہ اس قرآن مجید کو نبی ﷺ نے از خود بنایا ہے۔



﴿وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ﴾ ”اور دوسرے لوگوں نے اس (کے گھڑنے) میں اس کی مدد کی ہے۔“ یعنی آپ نے اس قرآن کے بنانے میں دوسرے لوگوں سے بھی مدد لی ہے تو اس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَقَدْ جَاءُوا ظَلَمًا وَزُورًا﴾ ”پس یقیناً (اے نبی!) انھوں نے ظلم اور جھوٹ کا ارتکاب کیا ہے۔“ یعنی ان کی یہ بات باطل اور جھوٹ ہے اور وہ خود بھی یہ جانتے ہیں کہ ان کی یہ بات باطل ہے اور وہ اپنے جھوٹ کو خوب اچھی طرح جانتے ہیں۔

﴿وَقَالُوا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اَلْتَنَّبَهَّا﴾ ”اور وہ کہتے ہیں کہ یہ پہلے لوگوں کی کہانیاں ہیں جنہیں اس نے (اپنے لیے) لکھوایا ہے۔“ یعنی اس نے پہلی کتابوں سے لکھ کر اس کتاب کو بنایا ہے۔ ﴿فَهِيَ سُنَّةٌ لِّكُلِّ بَشَرٍ وَاصِيلًا﴾ ”تو وہ صبح و شام اس پر پڑھی جاتی ہیں۔“ یہ ساری باتیں وہ بے وقوفی اور کذب و بہتان کے طور پر کہا کرتے تھے اور ان میں سے ہر شخص جانتا بھی تھا کہ ان کی یہ ساری باتیں باطل ہیں کیونکہ یہ بات تو تو اتر کے ساتھ معلوم تھی کہ محمد رسول اللہ ﷺ نے کبھی کسی چیز کو لکھا ہی نہ تھا، نہ ابتدائی عمر میں اور نہ آخری عمر میں، آپ نے انھی لوگوں میں پرورش پائی تھی۔ چالیس سال کی عمر میں منصب نبوت پر فائز ہونے تک آپ انھی میں رہے تھے، وہ لوگ آپ کے آنے جانے کو، صدق و امانت کو، نیکی و تقویٰ کو اور کذب و فسق و فجور اور دیگر تمام اخلاقی رذیلہ سے آپ کے اجتناب کو خوب اچھی طرح جانتے تھے حتیٰ کہ وہ لوگ بچپن سے لے کر بعثت تک آپ کو امین کے نام سے پکارتے رہے کیونکہ وہ جانتے تھے کہ آپ راست باز اور نیکو کار ہیں مگر جب اللہ تعالیٰ نے آپ کو نبوت و رسالت سے سرفراز فرمایا تو وہ آپ کے دشمن بن گئے اور آپ کے بارے میں ایسی باتیں کیں جن کے بارے میں ہر عقل مند جانتا ہے کہ آپ ان سے بری ہیں۔ اپنی ان بہتان طرازیوں کی وجہ سے یہ لوگ خود بھی حیران تھے، اس لیے کبھی آپ کو ساحر، کبھی شاعر، کبھی مجنون اور کبھی کذاب قرار دیتے۔ اللہ تعالیٰ نے ان ظالموں کی بہتان بازیوں اور افترا پردازیوں کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: ﴿اُنظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْاَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيْلًا﴾ (الفرقان 25:9) ”(اے پیغمبر!) دیکھیے! انھوں نے آپ کے لیے کیسی مثالیں بیان کی ہیں، وہ گمراہ ہو گئے ہیں، لہذا وہ راہ راست نہیں پاسکتے۔“

اور ان کے کذب و افترا کا جواب دیتے ہوئے فرمایا: ﴿قُلْ اَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط﴾ ”کہہ دیجیے! اس کو اس نے اتارا ہے جو آسمانوں اور زمین کی پوشیدہ باتوں کو جانتا ہے۔“ یعنی اس نے اس قرآن کو نازل فرمایا ہے جو پہلے اور پچھلے لوگوں کے حالات پر مشتمل ہے اور اس نے ماضی یا مستقبل کی جو خبریں بھی بیان کی ہیں وہ بالکل حق سچ اور خارج میں واقع کے مطابق ہیں اور اس قرآن کو اس اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا ہے ﴿الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ﴾ جو آسمانوں اور زمین کی تمام پوشیدہ باتوں کو جانتا ہے اور تمام پوشیدہ باتوں کو بھی ظاہر باتوں ہی کی طرح جانتا ہے۔ ﴿اِنَّهٗ كَانَ عَفُوًّا رَحِيْمًا﴾ ”بے شک وہ نہایت بخشنے والا، بڑا مہربان ہے۔“ اللہ تعالیٰ نے انھیں دعوت دی ہے کہ وہ توبہ کر کے اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کریں اور اس نے بیان فرمایا ہے کہ اس کی رحمت بہت وسیع اور اس کا حلم عظیم الشان ہے جو اس کی جناب میں توبہ کرے وہ اس کی توبہ کو قبول فرمالتا ہے۔

وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَشْرِي فِي الْأَسْوَاقِ ط لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ

اور انھوں نے کہا: اس رسول کو کیا ہے جو کھانا کھاتا ہے اور بازاروں میں چلتا ہے؟ اس کی طرف فرشتہ کیوں نہ اتارا گیا جو

مَلَكَ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ⑦ أَوْ يُنْفِقُ إِلَيْهِ كَنْزًا أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ

اس کے ہمراہ (لوگوں کو) ڈرانے والا ہوتا؟ ⑦ یا اس کی طرف کوئی خزانہ ڈالا جاتا، یا اس کا کوئی باغ ہوتا جس میں سے وہ (بھل)

مِنْهَا ط وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنَّ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ⑧ أَنْظِرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ

کھاتا اور ظالموں نے (مومنوں سے) کہا: تم تو بس ایک جادو مارے شخص ہی کی اتباع کرتے ہو ⑧ دیکھیے! انھوں نے آپ کے

الْأَمْثَالِ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ⑨ تَبْرَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ

لیے کیسی مثالیں بیان کی ہیں، پس وہ بہک گئے ہیں، لہذا وہ راہ نہیں پاسکتے ⑨ وہ ذات بڑی ہی بابرکت ہے جو اگر چاہے تو

خَيْرًا مِّنْ ذَلِكَ جَدَّتْ تَجْرِبِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ⑩

آپ کے لیے اس سے بہتر (جزیرے) بنا دے، (یعنی) ایسے باغ جن کے نیچے نہریں جاری ہوں اور آپ کے لیے محلات بنا دے ⑩

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ فَوَاعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ⑪ إِذَا

لیکن انھوں نے قیامت کو جھٹلایا، اور ہم نے اس شخص کے لیے جو قیامت کو جھٹلائے، دکھتا جہنم تیار کر رکھا ہے ⑪ جب وہ ان

رَأَتْهُمْ مِّنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا ⑫ وَإِذَا أَلْفَا مِنْهَا

(جمروں) کو دور دراز جگہ سے دیکھے گا تو وہ اس کا غضبناک ہونا اور چیخنا چلانا سنیں گے ⑫ اور جب وہ زنجیروں میں جکڑے

مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقْرَنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ⑬ لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا

اس کی کسی ٹک جگہ میں جھوٹے جائیں گے، تو وہ وہاں ہلاکت کو پکاریں گے ⑬ (کہا جائے گا): تم آج ایک ہلاکت کو مت پکارو،

وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ⑭

بلکہ بہت سی ہلاکتوں کو پکارو ⑭

اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کے کذب و افتراء، فجو رو بہتان، کفر و عناد اور رسول اللہ ﷺ اور قرآن مجید کے بارے میں غلط باتیں کہنے کے باوجود ان لوگوں کو دعوت دی ہے کہ وہ اپنی ان باتوں سے توبہ کریں اور شرک و کفر کو ترک کر کے اسلام اور ہدایت کو اختیار کریں۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ شَالَتْ ثَلَاثَةٌ مِّنْهُ وَمَا مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِن لَّمْ يَنْتَهُوا عَنَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ ط وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝﴾ (المائدة: 74، 73: 5) ”یقیناً وہ لوگ (بھی) کافر ہوئے جنھوں نے کہا کہ اللہ تین میں سے تیسرا ہے، حالانکہ اس معبود یکتا کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں، اگر یہ لوگ ایسے اقوال (و عقائد) سے باز نہیں آئیں گے تو ان میں جو کافر ہوئے ہیں انھیں ضرور درد دینے والا عذاب ملے گا، پھر کیا وہ اللہ کے سامنے توبہ نہیں کرتے اور اس سے گناہوں کی معافی نہیں مانگتے؟ اور اللہ تو بڑا بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ

وَالْمُؤْمِنَاتُ نَحْمٌ لَمْ يَتَوَبُوا فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمُ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿١٠﴾ (البروج: 85: 10) ”یقیناً جن لوگوں نے مومن مردوں اور مومن عورتوں کو تکلیفیں دیں اور توبہ نہ کی تو ان کے لیے دوزخ کا عذاب ہے اور ان کے لیے جلنے کا عذاب بھی ہے۔“ امام حسن بصری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے جو دو کرم کو دیکھو کہ جن لوگوں نے اس کے اولیاء کو قتل کیا وہ انھیں بھی توبہ اور رحمت کی طرف دعوت دیتا ہے۔

تفسیر آیات: 14-7

رسول اللہ ﷺ کے بارے میں کافروں کی باتیں: اللہ تعالیٰ نے کافروں کی ضد، ہٹ دھرمی، عناد اور جحمت و دلیل کے بغیر تکذیب حق کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ انھوں نے کہا: ﴿مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ﴾ ”اس پیغمبر کو کیا ہے جو کھانا کھاتا ہے؟“ ان کا مقصد یہ تھا کہ جس طرح ہم کھانا کھاتے ہیں اسی طرح یہ بھی کھانا کھاتا ہے، جس طرح ہمیں کھانے کی ضرورت ہے اسی طرح اسے بھی کھانے کی ضرورت ہے، ﴿وَيَمْسِي فِي الْأَسْوَاقِ ط﴾ ”اور بازاروں میں چلتا پھرتا ہے؟“ یعنی تجارت اور خرید و فروخت کے لیے بازاروں میں بھی آتا جاتا ہے۔ ﴿لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ كَذِبًا﴾ ”اس پر کوئی فرشتہ کیوں نازل نہیں کیا گیا جو اس کے ساتھ (لوگوں کو) ڈرانے والا ہوتا؟“ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کے ساتھ کوئی فرشتہ کیوں نازل نہیں کیا گیا جو اس بات کی گواہی دیتا کہ آپ اپنے دعوے میں سچے ہیں جیسا کہ فرعون نے کہا تھا: ﴿فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلَأِكَةُ مُقْتَرِنِينَ﴾ (الزخرف: 43: 53) ”پھر اس پر سونے کے کنگن کیوں نہیں اتارے گئے یا (یہ ہوتا کہ) فرشتے صفیں باندھے ہوئے اس کے ساتھ آتے؟“ ان لوگوں نے بھی اسی طرح کہا جس طرح ان کے دل آپس میں ملتے جلتے تھے، اس لیے انھوں نے بھی کہا: ﴿أَوْ يُقَىٰ إِلَيْهِ كَنُزٌ﴾ ”یا اس کی طرف (آسمان سے) کوئی خزانہ اتارا جاتا۔“ جس کو یہ خرچ کرتا، ﴿أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ط﴾ ”یا اس کا کوئی باغ ہوتا کہ اس میں سے (پھل) کھاتا۔“ اور جہاں جہاں یہ جاتا اس کا باغ بھی اس کے ساتھ ساتھ ہوتا۔

اللہ تعالیٰ کے لیے اپنے پیغمبر کو اس طرح کی چیزیں عطا فرمادینا بہت آسان ہے مگر اپنی حکمت کاملہ اور جنت بالغہ کے سبب اس نے ایسا نہیں کیا۔ ﴿وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنَّا تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا﴾ ”اور ظالموں نے (مومنوں سے) کہا: تم تو بس ایک جادو زدہ شخص کی پیروی کرتے ہو۔“ اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿انظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا﴾ ”(اے پیغمبر!) دیکھیے! انھوں نے آپ کے بارے میں کس طرح کی مثالیں بیان کیں؟ سو وہ گمراہ ہو گئے ہیں۔“ اور افترا پر دازی اور بہتان بازی سے کام لیتے ہوئے آپ کو ساحر، مسحور، مجنون، کذاب اور شاعر کہنے لگے، حالانکہ ان کی یہ ساری باتیں باطل ہیں، ہر وہ شخص جس میں ادنیٰ سا فہم و عقل ہو وہ بھی جانتا ہے کہ ان کی یہ ساری باتیں کذب و افترا پر مبنی ہیں، اسی لیے فرمایا: ﴿فَضَلُّوا﴾ ”وہ بہک گئے ہیں۔“ یعنی وہ ہدایت کے رستے سے بھٹک گئے، ﴿فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا﴾ ”چنانچہ وہ رستہ نہیں پاسکتے۔“ کیونکہ جو شخص بھی حق اور ہدایت کے رستے سے دور ہو جائے وہ جہاں بھی جائے

گمراہ ہے کیونکہ حق تو ایک ہے، اس کا منبج بھی ایک ہے اور حق ہی حق کی تائید و تصدیق کرتا ہے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا کہ اگر وہ چاہے تو جو یہ کہتے ہیں آپ کو اس سے بھی افضل اور احسن چیزیں عطا فرما سکتا ہے۔ ﴿تَبْرَكَ الَّذِيْ اِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذٰلِكَ﴾ ”وہ ذات بہت بابرکت ہے جو اگر چاہے تو آپ کے لیے اس سے بہتر (چیزیں) بنا دے۔“ مجاہد کہتے ہیں: وہ دنیا ہی میں آپ کو اس سے بہتر چیزوں سے نواز دے۔ قریش پتھروں سے بنے ہوئے ہر گھر کو، خواہ وہ چھوٹا ہو یا بڑا قصر کہا کرتے تھے۔<sup>①</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ﴾ ”لیکن انھوں نے قیامت ہی کو جھٹلادیا۔“ یعنی یہ لوگ ایسی باتیں تکذیب و عناد کے طور پر کہتے ہیں، ان کا مقصد بصیرت اور رہنمائی حاصل کرنا نہیں ہوتا بلکہ قیامت کے دن کی تکذیب کی وجہ سے یہ ایسی باتیں کرتے ہیں۔ ﴿وَاعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا﴾ ”اور ہم نے اس شخص کے لیے جو قیامت کو جھٹلائے، بھڑکتا دوزخ تیار کر رکھا ہے۔“ جس میں دردناک عذاب ہوگا اور جس کی آگ کی شدید اور ناقابل برداشت حرارت ہوگی۔ ﴿اِذَا رَاَهُمْ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيْدٍ﴾ ”جس وقت وہ ان (جبرموں) کو دور سے دیکھے گا۔“ یعنی جہنم (دیکھے گا) مقام محشر میں، ﴿سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا﴾ ”تو وہ اس کے جوش (غضب) اور چیخنے چلانے کو سنیں گے۔“ جو ان پر ناراضی کی وجہ سے چیخنے چلانے کا جیسا کہ فرمایا: ﴿اِذَا الْاَقْوَامُ فِيْهَا سَاعُوا اِلَيْهَا شَهِيْقًا وَهِيَ تَفُوْرٌ تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ﴾ (الملك 8,7:67) ”جب وہ اس میں ڈالے جائیں گے تو اس کا چیخنا چلانا سنیں گے اور وہ جوش مارے گا، گویا غیظ و غضب سے پھٹ پڑے گا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے ساتھ کفر کرنے والوں پر جوش غضب کے باعث یوں معلوم ہوگا، گویا اس کے بعض حصے بعض سے جدا ہو رہے ہوں۔

امام ابو جعفر ابن جریر طبری رحمۃ اللہ علیہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ایک شخص کو جہنم کی طرف لے جایا جا رہا ہوگا تو دوزخ کے بعض حصے بعض سے سمٹ اور سکڑ جائیں گے، اللہ رحمان فرمائے گا: تجھے کیا ہوا؟ دوزخ جواب دے گا کہ یہ شخص مجھ سے پناہ مانگ رہا ہے، اللہ تعالیٰ فرمائے گا: میرے اس بندے کو چھوڑ دو، اسی طرح ایک اور شخص کو جب دوزخ کی طرف لے جایا جا رہا ہوگا تو وہ کہے گا: اے میرے رب! تیرے بارے میں میرا یہ گمان تو نہ تھا، اللہ تعالیٰ فرمائے گا: تیرا کیا گمان تھا؟ وہ جواب دے گا کہ میرا تو یہ گمان تھا کہ تیری رحمت مجھے ڈھانپ لے گی، اللہ تعالیٰ فرشتوں سے فرمائے گا کہ میرے اس بندے کو چھوڑ دو، ایک اور شخص کو دوزخ کی طرف لے جایا جا رہا ہوگا تو دوزخ چیخنے چلاتے ہوئے اس کی طرف اس طرح لپکے گا جیسے خیر جو کی طرف لپکتا ہے اور وہ اس طرح جوش مارے گا کہ اس سے ہر انسان کا دل دہل جائے گا۔ اس روایت کی سند صحیح ہے۔<sup>②</sup>

امام عبدالرزاق نے عبید بن عمیر سے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا﴾ ”تو وہ اس کے جوش

① تفسیر الطبری: 246/18 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2666/8 . ② تفسیر الطبری: 247/18 .



قُلْ اَذٰلِكَ خَيْرٌ اَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ط كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً

کہہ دیجیے: کیا یہ (عذاب) زیادہ بہتر ہے یا ابدی جنت جس کا متقین کو وعدہ دیا گیا ہے؟ وہ ان کے لیے جزا اور واپسی کی جگہ ہے ⑤

وَمَصِيْرًا ⑤ لَهُمْ فِيْهَا مَا يَشَاءُوْنَ خُلْدِيْنَ ط كَانَ عَلٰى رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْئُوْلًا ⑥

اس میں ان کے لیے ہوگا جو وہ چاہیں گے، ہمیشہ (وہاں) رہنے والے، یہ آپ کے رب کے ذمے وعدہ ہے جو قابل درخواست ہے ⑥

(غضب) اور چیخنے چلانے کو سنیں گے۔“ کے بارے میں فرمایا ہے کہ دوزخ جوشِ غضب سے اس قدر شدت کے ساتھ چیخ چلائے گا جس سے ہر ملک مقرب اور نبی مرسل چہرے کے بل گر جائے گا اور اس کا جسم کانپ رہا ہوگا حتیٰ کہ ابراہیم علیہ السلام جیسے جلیل القدر پیغمبر بھی گھٹنوں کے بل ہو کر عرض کریں گے: اے اللہ! آج میں صرف اپنے بارے میں تجھ سے سوال کرتا ہوں۔ ①

﴿وَإِذَآ أَلْفُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ﴾ اور جب وہ دوزخ کی کسی تنگ جگہ میں زنجیروں میں جکڑے ہوئے ڈالے جائیں گے۔“ قتادہ نے ابویوب سے اور انھوں نے عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ تنگ جگہ میں انھیں اس طرح جکڑ دیا جائے گا جس طرح نیزے میں انی جکڑی ہوتی ہے۔ ②

اور فرمایا: ﴿مُقَرَّنِينَ﴾ ”زنجیروں میں جکڑے ہوئے۔“ کے بارے میں ابوصالح کہتے ہیں کہ اس کے معنی ہیں پیچھے کی طرف سے ہاتھ بندھے ہوئے۔ ③ ﴿دَعُوا هٰنَالِكَ ثُبُوْرًا ط﴾ ”تو وہاں ہلاکت کو پکاریں گے۔“ ثبور کے معنی ہلاکت، خرابی، حسرت اور خسارے کے ہیں (تو ان سے کہا جائے گا: ﴿لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُوْرًا وَّاجِدًا.....﴾ الآية ”تم آج ایک ہی ہلاکت کو نہ پکارو.....“

تفسیر آیات: 15، 16

دوزخ بہتر ہے یا جنت؟ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! یہ ہم نے ان بد بختوں کا حال بیان کیا ہے جو اوندھے منہ دوزخ میں گرائے جائیں گے اور دوزخ درشت چہرے، جوشِ غضب اور چیختے چلاتے ہوئے ان سے ملے گا اور انھیں زنجیروں میں جکڑ کر جہنم کے تنگ مقامات میں پھینک دیا جائے گا کہ نہ کوئی حرکت کر سکیں گے، نہ کوئی مدد طلب کر سکیں گے اور نہ اپنے آپ کو کسی طرح چھڑا سکیں گے، تو بتائیے! کیا یہ دوزخ بہتر ہے یا وہ جنت خلد جس کا اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں سے وعدہ فرمایا ہے جسے اس نے ان کے لیے تیار فرمایا ہے اور دنیا میں اپنے رب تعالیٰ کی اطاعت کرنے کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے اس جنت کو ان کا بدلہ اور ٹھکانا بنا دیا ہے اور انجام کار نے انھیں اس جنت میں پہنچا دیا ہے۔

﴿لَهُمْ فِيْهَا مَا يَشَاءُوْنَ﴾ وہاں جو وہ چاہیں گے ان کے لیے (میسر) ہوگا۔“ کھانے پینے، پہننے، رہنے سہنے، اعلیٰ سوار یوں اور خوش نما مناظر کے تمام لذت بخش سامان انھیں فراہم ہوں گے، علاوہ ازیں انھیں وہاں ایسی ایسی نعمتوں سے سرفراز کیا جائے گا جنھیں کبھی کسی آنکھ نے دیکھا نہیں، کسی کان نے سنا نہیں اور کسی بھی انسان کے دل میں ان کا وہم و گمان

① تفسیر عبدالرزاق: 452/2، رقم: 2079 و تفسیر الطبری: 247/18. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2668/8. ③ تفسیر

ابن ابی حاتم: 2669/8.

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ ءَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ

اور جس دن اللہ انہیں اور ان کو جنہیں وہ اللہ کے سوا پوجتے ہیں، جمع کرے گا پھر (ان سے) پوچھے گا: کیا تم نے میرے ان بندوں کو گمراہ کیا تھا یا وہ

عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ۗ قَالَُوا سُبْحٰنَكَ مَا كَانَ يُنْبَغِي لَنَا

خود ہی راہ سے بھٹک گئے تھے؟ ۱۷ وہ کہیں گے: تو پاک ہے! ہمارے لائق نہیں تھا کہ ہم تیرے سوا کارساز بنائیں، بلکہ تو نے انہیں سامان زندگی دیا،

أَنْ تَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلٰكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا

اور ان کے باپ دادا کو بھی، حتیٰ کہ وہ (حیرا) ذکر بھول گئے، اور وہ لوگ ہلاک ہونے والے تھے ۱۸ (اللہ فرمائے گا: اے کارفرما! پس تحقیق انہوں نے تو

الذِّكْرَ ۗ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ۝۱۸ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ ۗ لَٰ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ

تصیحیں جو تم کہتے تھے جھٹلایا، لہذا (اب) نہ تم (اپنے آپ سے عذاب) ٹالنے کی طاقت رکھتے ہو اور نہ (کسی سے) مدد (لے سکتے ہو)، اور تم میں سے جو شخص

صَرَفًا وَلَا نَصْرًا ۗ وَمَنْ يَظْلِمُ مِّنْكُمْ نَذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ۝۱۹

ظلم (شُرک) کرے گا تو اسے ہم بہت بڑا عذاب چکھائیں گے ۱۹

بھی پیدا نہیں ہو سکتا، پھر انہیں وہاں ہمیشہ ہمیشہ کی ابدی، دائمی اور سرمدی زندگی میسر ہوگی جو کبھی ختم اور زوال پذیر نہ ہوگی اور نہ اہل جنت ہی وہاں سے نقل مکانی کرنا چاہیں گے، یہ وہ وعدہ ہے جو اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں سے فرمایا اور یہ وہ جنت ہے جس کا اس نے ان پر احسان فرمایا ہے، اسی لیے فرمایا: **كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْئُولًا ۝۱۶** ”آپ کے رب کے ذمے واجب الادا وعدہ ہے۔“ یعنی یہ وعدہ ضرور پورا ہو کر رہے گا۔ امام ابو جعفر ابن جریر طبری رحمۃ اللہ علیہ نے بعض علمائے عربیت سے روایت کیا ہے کہ **﴿وَعْدًا مَّسْئُولًا ۝۱۶﴾** ”واجب الادا وعدہ۔“ کہتے ہی ایسے وعدے کو ہیں جسے پورا کرنا واجب ہے۔<sup>①</sup>

اس سورہ مبارکہ کے اس مقام پر پہلے دوزخ کا ذکر کیا گیا ہے، پھر اہل جنت کے حال کو بیان کیا گیا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے سورہ صافات میں اہل جنت کے حالات اور جنت کی رعنائی و زیبائی کو بیان کرنے کے بعد فرمایا: **﴿أَذٰلِكَ خَيْرٌۭ نُزِّلًا أَمْ شَجَرَةُ الزَّوْقِمْ ۝ اِنَّا جَعَلْنٰهَا فِتْنَةً لِّلظٰلِمِيْنَ ۝ اِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِیْ اَصْلِ الْجَحِيْمِ ۝ طَلَعَهَا كَاذِبٌۭ كٰرِهٌۭ ۝ رَّوَّسَ الشَّيْطٰنِ ۝ فَاِنَّهُمْ لٰكٰوِنٌ مِنْهَا فَمَا لٰئُوْنَ مِنْهَا الْبٰطُوْنَ ۝ ثُمَّ اِن لَّهُمْ عَلَيْهَا كُشُوْبًا مِّنْ حَبِيْبٍ ۝ ثُمَّ اِن مَّرْجِعَهُمْ لَآ اِلٰی الْجَحِيْمِ ۝ اِنَّهُمْ اَلْفُوْا اَبَآءَهُمْ ضٰلٰیۡنٍ ۝ لَّهُمْ عَلٰی اٰثَرِهِمْ يُهْرَعُوْنَ ۝﴾ (الصّٰفّٰت: 37-62-70)** ”بھلا یہ مہمانی اچھی ہے یا تھوہر کا درخت؟ بلاشبہ ہم نے اسے ظالموں کے لیے عذاب بنا رکھا ہے۔ یقیناً وہ ایک درخت ہے جو جنم کی تہ میں اگتا ہے، اس کے خوشے ایسے ہیں جیسے شیطانوں کے سر، سو وہ اس میں سے کھانے والے اور اسی سے پیئوں کو کھرنے والے ہیں، پھر یقیناً انہیں اس (کھانے) کے ساتھ کھولتا ہوا پانی ملا کر دیا جائے گا، پھر یقیناً انہیں دوزخ کی طرف لوٹنا ہوگا، بلاشبہ انہوں نے اپنے باپ دادا کو گمراہ ہی پایا، سو وہ انہی کے قدموں کے نشانات کے پیچھے دوڑے چلے جاتے ہیں۔“

تفسیر آیات: 17-19

مشرکوں کے معبودوں کا روز قیامت اظہار براءت: اللہ تعالیٰ نے قیامت کے دن کے واقعات کو بیان کرتے ہوئے کفار کو اس طرف متوجہ کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر جنہوں نے فرشتوں وغیرہ کی عبادت کی تو ان کا کیا حال ہوگا، چنانچہ فرمایا: **وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ** ﴿ اور جس دن (اللہ) انہیں اور ان کو جنہیں وہ اللہ کے سوا پوجتے ہیں جمع کرے گا۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ اس سے مراد حضرت عیسیٰ علیہ السلام، حضرت عزیر علیہ السلام اور فرشتے ہیں۔ ﴿ اور وہ فرمائے گا: **فَيَقُولُ ءَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ.....** ﴿ الآية ”پھر (ان سے) کہے گا: کیا تم نے میرے ان بندوں کو گمراہ کیا تھا.....؟“ اللہ تبارک و تعالیٰ معبودوں سے فرمائے گا: کیا تم لوگوں نے ان کو دعوت دی تھی کہ میرے سوا تمہاری پوجا کریں یا تمہاری طرف سے دعوت کے بغیر انہوں نے از خود ہی تمہاری پوجا شروع کر دی تھی؟ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَإِذْ قَالَ اللَّهُ لِيَعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمَّيَ إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ** ﴿ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ ط إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ ط تَعَلَّمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ ط إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿ مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ..... ﴿ الآية (المائدة: 5، 116، 117) ” اور ( اس وقت کو بھی یاد رکھو) جب اللہ فرمائے گا کہ اے عیسیٰ ابن مریم! کیا تم نے لوگوں سے کہا تھا کہ اللہ کے سوا مجھے اور میری والدہ کو معبود مقرر کر دو، تو وہ کہیں گے کہ تو پاک ہے، مجھے کب شایاں تھا کہ میں ایسی بات کہتا جس کا مجھے کچھ حق نہیں اگر میں نے ایسا کہا ہوتا تو تجھ کو معلوم ہے ( کیونکہ) جو بات میرے دل میں ہے تو اسے جانتا ہے اور جو تیرے نفس میں ہے اسے میں نہیں جانتا، بے شک تو ہی غیبوں کا خوب جاننے والا ہے، میں نے ان سے کچھ نہیں کہا تھا مگر وہی جس کا تو نے مجھے حکم دیا تھا.....۔“

اسی لیے اللہ تعالیٰ نے یہاں قیامت کے دن ان کے معبودوں کے جواب کی خبر دیتے ہوئے فرمایا: **﴿ قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ ﴾** ”وہ کہیں گے: تو پاک ہے، ہمیں یہ بات شایاں نہ تھی کہ تیرے سوا (اوروں کو) دوست بناتے۔“ اکثر قراء نے آیت کریمہ: **﴿ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ ﴾** میں **﴿ نَتَّخِذَ ﴾** کو مفتوح (نون کے فتح کے ساتھ فعل معلوم) پڑھا ہے۔ ہمارے لیے، ان کے لیے اور ساری مخلوق میں سے کسی کے لیے بھی یہ بات جائز نہیں کہ تیری ذات پاک کے سوا کسی اور کی عبادت کریں، ہم نے انہیں قطعاً اس بات کی دعوت نہیں دی تھی کہ وہ ہماری پوجا کریں بلکہ ہمارے حکم اور ہماری مرضی کے خلاف انہوں نے از خود ہی ایسا کیا تھا، ہم ان سے اور ان کی پوجا سے براءت کا اظہار کرتے ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **﴿ وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَبِيحًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ أَهَؤُلَاءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿ قَالُوا سُبْحَانَكَ..... ﴿ الآية (سبا) 34: 40، 41) ” اور جس دن وہ ان سب (مشرکوں) کو جمع کرے گا، پھر فرشتوں سے فرمائے گا: کیا یہی وہ لوگ ہیں جو تمہاری پوجا کرتے تھے؟ تو وہ کہیں گے کہ تو پاک ہے.....۔“**

اور کئی دوسرے قراء نے کرام نے **﴿ نَتَّخِذَ ﴾** کو [مَا كَانُ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ] (نون کے



وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَشْرَبُونَ

اور (اے نبی!) ہم نے آپ سے پہلے جتنے بھی رسول بھیجے، بلاشبہ وہ کھانا کھاتے تھے اور بازاروں میں چلتے تھے، اور

فِي الْأَسْوَاقِ ط وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ط أَنْصَبِرُونَ ؕ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ۝۲۰

ہم نے تمہیں ایک دوسرے کے لیے آزمائش بنایا، کیا تم صبر کرتے ہو؟ اور آپ کا رب (سب کچھ) خوب دیکھ رہا ہے ۝۲۰

ضمہ کے ساتھ بھی) پڑھا ہے۔ ① تو اس صورت میں معنی یہ ہوں گے کہ ہمیں یہ بات شایاں نہ تھی کہ تیرے سوا ہم دوست بنائے جاتے اور کسی کو یہ بات زیب ہی نہیں دیتی کہ وہ ہماری پوجا کرے کیونکہ ہم بھی تو تیرے بندے اور تیری بارگاہ کے فقیر ہیں۔

[نُنَحِّدُ] پڑھنے کی صورت میں بھی قریب قریب وہی معنی ہیں جو پہلی صورت میں ہیں۔ ﴿وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَآبَاءَهُمْ﴾ اور لیکن تو نے ہی انہیں اور ان کے باپ دادا کو فائدہ (سامان زندگی) دیا۔“ ان کی عمر دراز ہوگئی اور وہ تیری یاد کو بھول گئے، یعنی

وہ اس بات کو بھول گئے جو تو نے اپنے رسولوں کی زبانی ان کی طرف نازل فرمائی تھی کہ وہ صرف تیری اکیلے ہی کی عبادت

کریں۔ ﴿وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ۝۱۸﴾ ”اور یہ ہلاک ہونے والے لوگ تھے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ﴿بُورًا ۝۱۸﴾

کے معنی ہلاک ہونے والے لوگوں کے ہیں۔ ② امام حسن بصری رضی اللہ عنہ اور امام مالک رضی اللہ عنہ نے امام زہری رضی اللہ عنہ سے روایت کیا

ہے کہ ﴿بُورًا ۝۱۸﴾ سے مراد وہ لوگ ہیں جن میں کوئی خیر و بھلائی نہ ہو۔ ③

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ﴾ ”تو (کافرو!) انہوں نے تو بھینٹا تمہیں جھٹلادیا ان

(باتوں) میں جو تم کہتے تھے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے سوا جن لوگوں کی تم نے پوجا کی تھی انہوں نے تمہاری اس بات کو جھٹلادیا کہ وہ

تمہارے دوست ہیں اور وہ تمہیں اللہ تعالیٰ کے قریب کر دینے کا ذریعہ ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا

مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنِ دَعْوَاهُمْ غَفُوفُونَ ۝ وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا

لَهُمْ أَعْدَاءً ۝ وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كُفْرِينَ ۝﴾ (الأحقاف 46: 6, 5) ”اور اس شخص سے بڑھ کر کون گمراہ ہو سکتا ہے جو ایسے

(شخص) کو اللہ کے سوا پکارے جو قیامت تک اسے جواب نہ دے سکے اور جبکہ وہ ان کی پکار سے بھی غافل ہیں۔ اور جب لوگ

جمع کیے جائیں گے تو وہ ان کے دشمن ہوں گے اور ان کی پرستش سے انکار کرنے والے ہوں گے۔“ اور فرمایا: ﴿فَمَا

تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا ۝﴾ ”پس نہ تم (عذاب کے) ہٹانے کی استطاعت رکھتے ہو اور نہ مدد کرنے کی۔“ یعنی انہیں

نہ تو اپنے آپ سے عذاب کو دور ہٹانے کی قدرت ہوگی اور نہ اپنے لیے کہیں سے کوئی مدد ہی حاصل کر سکیں گے۔ ﴿وَمَنْ

يَظْلِمُ مِنْكُمْ ۝﴾ ”اور جو کوئی بھی تم میں سے ظلم کرے گا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرے گا، ﴿نُذِقُهُ عَذَابًا

كَبِيرًا ۝۱۹﴾ ”ہم اسے بڑا عذاب چکھائیں گے۔“

تفسیر آیت: 20

① تفسیر القرطبی: 11, 10, 13 و تفسیر الطبری: 252/18. ② تفسیر الطبری: 251/18. ③ تفسیر الطبری: 252/18

و تفسیر ابن ابی حاتم: 2673/8.



سابقہ تمام انبیائے کرام ﷺ بشر تھے: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ تمام انبیائے کرام ﷺ جن کو اس نے مبعوث فرمایا تھا وہ کھانا کھاتے تھے اور غذا حاصل کرنے کے لیے وہ بھی محتاج تھے، رزق کمانے اور خرید و فروخت کے لیے وہ بازاروں میں چلتے پھرتے تھے اور یہ بات ان کے اور ان کے عظیم منصب کے منافی نہ تھی۔ اللہ تعالیٰ نے انھیں خوبصورت علامات، جمیل صفات، پسندیدہ اقوال، کامل اعمال، مجیر العقول معجزات اور ایسے قوی دلائل سے سرفراز فرمایا تھا جن سے ہر صاحب عقل سلیم و بصیرت مستقیم استدلال کر سکتا تھا کہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو پیغام لائے ہیں وہ بالکل حق اور سچ ہے۔ اس کی نظیر حسب ذیل آیت کریمہ ہے: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِيْ اِلَيْهِمْ مِنْ اَهْلِ الْقُرْاٰطِ﴾ (یوسف 109:12) ”اور ہم نے آپ سے پہلے بستیوں کے رہنے والوں میں سے مرد ہی (رسول بنا کر) بھیجے تھے (اور) ہم ان کی طرف وحی کرتے تھے۔“ نیز حسب ذیل آیت کریمہ بھی اسی طرح کی ہے: ﴿وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا اَلَا يَأْكُلُوْنَ الطَّعَامَ .....﴾ (الآیة (الأنبياء 8:21) ”اور ہم نے ان کے ایسے جسم نہیں بنائے تھے کہ وہ کھانا نہ کھائیں.....“

﴿وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً اَطَّصْبِرُوْنَ﴾<sup>۱</sup> ”اور ہم نے تمہارے ایک کو دوسرے کے لیے آزمائش بنایا، کیا تم صبر کرتے ہو (یا نہیں؟)“ ہم نے ایک دوسرے کے ساتھ تمہاری آزمائش کی ہے تاکہ ہم معلوم کر لیں کہ فرماں بردار کون ہے اور نافرمان کون، اسی لیے فرمایا: ﴿اَطَّصْبِرُوْنَ﴾<sup>۲</sup> وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيْرًا<sup>۳</sup> ”کیا تم صبر کرتے ہو (یا نہیں؟) اور آپ کا پروردگار تو خوب دیکھنے والا ہے۔“ اور وہ اس بات کو جانتا ہے کہ کون اس بات کا مستحق ہے کہ اسے نبوت و رسالت سے نوازا جائے جیسا کہ فرمایا: ﴿اَللّٰهُ اَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ﴾ (الأنعام 124:6) ”اللہ ہی خوب جانتا ہے کہ وہ اپنی پیغمبری کسے عنایت فرمائے۔“ اور اس بات کو بھی وہ خوب جانتا ہے کہ پیغمبروں کے بھیجے جانے کے بعد کون اس بات کا مستحق ہے کہ اسے ہدایت عطا فرمائی جائے اور کون اس بات کا سزاوار ہے کہ اسے ہدایت سے محروم رکھا جائے۔

﴿وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً اَطَّصْبِرُوْنَ﴾<sup>۱</sup> ”اور ہم نے تمہارے ایک کو دوسرے کے لیے آزمائش بنایا، کیا تم صبر کرتے ہو (یا نہیں؟)“ کے بارے میں محمد بن اسحاق فرماتے ہیں کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اگر میں چاہوں تو تمام دنیا کو اپنے پیغمبروں کے ساتھ کر دوں اور کوئی بھی ان کی مخالفت کرنے والا نہ ہو لیکن میں نے یہ چاہا کہ لوگوں کی پیغمبروں کے ساتھ اور پیغمبروں کی لوگوں کے ساتھ آزمائش کروں۔<sup>۱</sup> صحیح مسلم میں عیاض بن حمار سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: [لَا اَبْتَلِيْكَ وَاَبْتَلِيْ بِكَ] ”میں تیری آزمائش کروں اور تیرے ساتھ (لوگوں کی بھی) آزمائش کروں۔“<sup>۲</sup>

اور صحیح حدیث میں ہے کہ اللہ کے رسول عَلَيْهِ اَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ کو اختیار دے دیا گیا تھا کہ آپ چاہیں تو نبی اور

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2676/8. ② صحیح مسلم، الحنة وصفة نعيمها وأهلها، باب الصفات التي يعرف بها في

الدنيا.....، حدیث: 2865.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْمَلِيكَةُ أَوْ تَرَى رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا

اور ان لوگوں نے کہا جو ہماری ملاقات کی امید نہیں رکھتے: ہم پر فرشتے کیوں نہیں نازل کیے گئے یا ہم اپنے رب کو دیکھتے؟ بلاشبہ انھوں نے اپنے نفس

فِي أَنفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا ﴿٢١﴾ يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلِيكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ

میں تکبر کیا اور بہت بڑی سرکشی کی ﴿٢١﴾ جس دن وہ فرشتوں کو دیکھیں گے اس دن مجرموں کے لیے کوئی بشارت نہیں ہوگی، اور وہ (فرشتے) کہیں گے: تم

وَيَقُولُونَ جَبْرًا مَّحْجُورًا ﴿٢٢﴾ وَقَدْ مَنَّآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا ﴿٢٣﴾

پر جنت (منوع و حرام کر دی گئی ہے) ﴿٢٢﴾ اور انھوں نے جو (بظاہر نیک) عمل کیے ہوں گے تو ہم ان کی طرف متوجہ ہو کر ان کو اڑاتا ہوا پراگندہ گرد و غبار بنا دیا

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقْرَأً وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾

گے ﴿٢٣﴾ جنتی لوگ اس دن بہترین ٹھکانے اور بہت اچھی آرام گاہ میں ہوں گے ﴿٢٤﴾

بادشاہ بن جائیں یا عبد اور رسول بن جائیں تو آپ نے عبد اور رسول ہونے کو اختیار فرمایا۔<sup>①</sup>

تفسیر آیات: 21-24

کفار کی ہٹ دھرمی: اللہ تعالیٰ نے کفار کی ہٹ دھرمی اور عناد کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ انھوں نے کہا: لَوْلَا أُنزِلَ

عَلَيْنَا الْمَلِيكَةُ۔ ”کہ ہم پر فرشتے کیوں نہیں نازل کیے گئے؟“ تاکہ ہم انھیں اپنی آنکھوں سے دیکھ لیتے اور وہ ہمیں بتاتے

کہ محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں جیسا کہ انھوں نے یہ بھی کہا تھا: ﴿أَوْ تَأْتِي بَالَهُ وَالْمَلِيكَةَ قَبِيلًا﴾ (بنی اسرائیل 92:17)

”یا آپ اللہ اور فرشتوں کو (ہمارے) سامنے لائیں۔“ اور یہاں انھوں نے کہا: أَوْ تَرَى رَبَّنَا ”یا ہم (آکھ سے) اپنے

پروردگار کو دیکھتے۔“ اللہ تعالیٰ نے اس کے جواب میں فرمایا ہے: لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا ﴿٢١﴾ ”البتہ

تحقیق انھوں نے اپنے دلوں میں تکبر کیا اور انھوں نے بہت بڑی سرکشی کی۔“ اسی طرح اللہ تعالیٰ نے یہ بھی فرمایا: ﴿وَلَوْ أَنَّنَا

نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلِيكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَىٰ.....﴾ (الأنعام 111:6) ”اور بلاشبہ اگر ہم ان کی طرف فرشتے بھی اتار دیتے

اور مردے بھی ان سے گفتگو کرنے لگتے.....“

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلِيكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ جَبْرًا مَّحْجُورًا﴾ ﴿٢٢﴾

”جس دن وہ فرشتوں کو دیکھیں گے اس دن گناہ گاروں کے لیے خوشی کی بات نہیں ہوگی اور وہ (فرشتے) کہیں گے: (بہشت تم

پر) ممنوع ہے، حرام کر دی گئی ہے۔“ یعنی جس دن وہ فرشتوں کو دیکھیں گے تو وہ ان کے لیے کوئی اچھا دن نہ ہوگا، اس دن ان

کے لیے خوشی کی کوئی بات نہ ہوگی۔ اس دن سے مراد ان کی موت کا دن بھی ہو سکتا ہے جب فرشتے ان کو دوزخ اور اللہ جبار کے

غضب کی بشارت دیتے ہیں اور کافر کے جسم سے روح نکالتے وقت کہتے ہیں کہ اے خبیث روح! جو خبیث جسم میں تھی تو نکل آ

دوزخ کی لپٹ اور کھولتے ہوئے پانی اور سیاہ دھوئیں کی طرف، تو روح نکلنے سے انکار کر دیتی اور جسم میں پھیل جاتی ہے اور

فرشتے اسے باہر نکالنے کے لیے مارتے ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلِيكَةَ

① مسند أحمد: 231/2 عن أبي هريرة ؓ.

يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ..... الآية (الأنفال: 50) ”اور کاش! آپ اس وقت دیکھیں جب فرشتے کافروں کی جان نکالتے ہیں جنہوں نے کفر کیا، وہ ان کے چہروں اور ان کی پیٹھوں پر (کوڑے اور تھوڑے وغیرہ) مارتے ہیں.....“

اور فرمایا: ﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ ۖ أَخْرِجُوا أَنفُسَكُمُ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ﴾ (الأنعام: 93) ”اور کاش! آپ ان ظالم (مشرک) لوگوں کو اس وقت دیکھیں جب وہ موت کی سختیوں میں (بتلا) ہوں اور فرشتے (ان کی طرف عذاب کے لیے) اپنے ہاتھ بڑھانے والے ہوں کہ نکالو اپنی جانیں، آج تم ذلت کے عذاب کا بدلہ دیے جاؤ گے، اس لیے کہ تم اللہ پر ناحق (باتیں) کہتے تھے اور اس کی آیتوں سے سرکشی کرتے تھے۔“

اور اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: **يَوْمَ يَرُونَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ** ”جس دن وہ فرشتوں کو دیکھیں گے اس دن گناہ گاروں کے لیے کوئی خوشی (کی بات) نہیں ہوگی۔“ اس کے برعکس بوقت موت مومنوں کا حال یہ ہوتا ہے کہ انہیں نعمتوں، خوشیوں اور مسرتوں کی خوش خبری سنائی جاتی ہے، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا ۖ وَلَا تَحْزَنُوا ۖ وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ۝ نَحْنُ أَوْلَىٰ بِكُمُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَفِي الْآخِرَةِ ۖ وَكُلَّمَا نَزَّلْنَا عَلَيْكُم مَّوَدِّعًا مِّنَ السَّمَاءِ نَنزِيلًا مِّنْ غَمُودٍ رَّحِيمٍ ۝﴾ (ختم السجدة: 41-30-32) ”جن لوگوں نے کہا کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے، پھر وہ (اس پر) قائم رہے یقیناً ان پر فرشتے (یہ کہتے ہوئے) اترتے ہیں کہ تم خوف نہ کرو اور نہ تم غم کھاؤ اور نہ تم خوش ہو جاؤ اس جنت کے ساتھ جس کا تم وعدہ دیے جاتے تھے۔ ہم دنیا کی زندگی میں بھی تمہارے دوست ہیں اور آخرت میں بھی (تمہارے رفیق ہیں) اور اس میں تمہارے لیے جو تمہارے جی چاہیں اور جو چیز تم طلب کرو گے تمہارے لیے اس میں (موجود) ہوگی، (یہ) بخشنے والے مہربان کی طرف سے بطور مہمانی ہے۔“

براء بن عازب رضی اللہ عنہما سے مروی صحیح حدیث میں ہے کہ فرشتہ (ملک الموت) مومن کی روح سے کہتا ہے: [أُخْرِجِي أَيْتُهَا النَّفْسُ الطَّيِّبَةُ، كَأَنْتِ فِي الْحَسَدِ الطَّيِّبِ (كُنْتِ تَعْمُرِينَ) أَخْرِجِي ..... بِرُوحٍ وَرِيحَانٍ وَرَبِّ غَيْرِ غَضْبَانَ ] ”نکل آ، اے پاک جسم کے اندر پاک جان جو اسے آباد کیے ہوئے تھی! نکل آ!..... راحت و آرام اور رزق و سرور دینے والے رب کی طرف جو (تجھ سے) ناراض ہونے والا نہیں ہے۔“<sup>①</sup>

کچھ دیگر ائمہ تفسیر کا قول ہے کہ **يَوْمَ يَرُونَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَىٰ** ... ”جس دن وہ فرشتوں کو دیکھیں گے (اس دن گناہ گاروں کو) کوئی خوشی نہیں ہوگی.....“ سے مراد قیامت کا دن ہے، یہ مجاہد اور ضحاک وغیرہ کا بھی قول ہے۔<sup>②</sup> اور دونوں

① مسند أحمد: 2/365, 364 عن أبي هريرة رضی اللہ عنہما جبکہ توسین والے الفاظ صحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها وأهلها، باب

عرض مقعد الميت.....، حدیث: 2872 میں ہیں۔ جبکہ حضرت براء سے مروی حدیث بالفاظ دیگر مسند أحمد: 288, 287/4

میں ہے۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2677, 2676/8.

اقوال میں کوئی تضاد نہیں کیونکہ فرشتے موت اور قیامت کے ان دونوں دنوں میں مومنوں اور کافروں کے سامنے نمودار ہوتے ہیں، مومنوں کو رحمت اور رضوان کی بشارت دیتے ہیں اور کافروں کو یہ خبر دیتے ہیں کہ ان کے لیے گھانا اور خسارہ ہوگا اور اس دن مجرموں کے لیے کوئی خوش خبری نہ ہوگی۔ ﴿وَيَقُولُونَ حَبْرًا مَّحْجُورًا﴾ ② ”وہ (فرشتے) کہیں گے: (بہشت تم پر) ممنوع ہے، حرام کردی گئی ہے۔“ یعنی فرشتے کافروں سے کہیں گے کہ آج حرام ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہیں کامیابی عطا فرمائے۔ حَبْر کے اصل معنی منع کر دینے اور روک دینے کے ہیں حَبْرَ الْقَاضِي عَلِيٍّ فَلَانَ كَامْحَاوْرِهِ اس وقت استعمال کیا جاتا ہے جب قاضی کسی کو مال میں تصرف کرنے سے روک دے، خواہ وہ دیوالیہ ہونے کی وجہ سے روکے یا سفاہت یا صغریٰ کی وجہ سے۔ بیت الحرام کے پاس مقام حَبْر کا نام حَبْر اس وجہ سے ہے کہ وہ طواف کرنے والوں کو اس کے اندر طواف کرنے سے منع کرتا ہے، اس لیے اس کے باہر سے طواف کیا جاتا ہے، عقل کو بھی حَبْر کہتے ہیں کیونکہ وہ عقل مند کو ناشائستہ باتوں سے منع کرتی ہے، الغرض! ﴿وَيَقُولُونَ﴾ کی ضمیر فرشتوں کی طرف عائد ہے۔ یہ مجاہد، عکرمہ، حسن، ضحاک، قتادہ، عطیہ عونی، عطاء خراسانی، ٹھیف اور کئی ایک ائمہ تفسیر کا قول ہے۔ ① ابن جریر رحمہ اللہ نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔ ②

ابن جریر نے ابن جریج سے روایت کیا ہے کہ اس کا تعلق مشرکوں کی بات سے ہے۔ ﴿يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ﴾ ③ ”جس دن وہ فرشتوں کو دیکھیں گے۔“ تو فرشتوں سے پناہ مانگیں گے۔ عربوں میں یہ رواج تھا کہ جب کسی پر کوئی مصیبت یا سختی نازل ہوتی تو وہ کہتے تھے: حَبْرًا مَّحْجُورًا ”(کاش! کوئی ہمارے اور ان کے درمیان) مضبوط آڑ بنا دے۔“ یہ قول بھی اگرچہ درست ہے لیکن سیاق کلام کے حوالے سے یہ بعید ہے خصوصاً جبکہ جمہور ائمہ تفسیر کا قول اس کے خلاف ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقَدْ مَنَّآ اِلَى مَا عَمِلُوْا مِنْ عَمَلٍ﴾ ”اور انھوں نے جو کوئی (نیک) بھی عمل کیے تھے ہم ان کی طرف متوجہ ہوں گے۔“ یعنی قیامت کے دن جب اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے اچھے اور برے تمام اعمال کا حساب لے گا تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ان مشرکوں کو ان کے اعمال سے کچھ حاصل نہ ہوگا جن کے بارے میں انھوں نے گمان کر رکھا ہے کہ یہ اعمال ان کے لیے نجات کا سبب ہوں گے کیونکہ ان کے یہ اعمال شرعی شرائط کے مطابق نہیں ہوں گے، یعنی ان کے ہاں اخلاص اور اتباع شریعت کی شرائط مفقود ہوں گی، ہر عمل جو خالص اور شریعت کے مطابق نہ ہو تو وہ باطل ہے اور کفار کے اعمال ان دو میں سے کسی ایک سے خالی نہیں ہوتے بلکہ ان میں اخلاص بھی نہیں ہوتا اور شریعت کی مطابقت بھی نہیں ہوتی، لہذا ان کے اعمال اس وقت قبولیت سے بہت بعید ہوں گے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَقَدْ مَنَّآ اِلَى مَا عَمِلُوْا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ حَبْرًا مَّنْثُورًا﴾ ④ ”اور انھوں نے جو کوئی (نیک) بھی عمل کیے تھے ہم ان کی طرف متوجہ ہوں گے، پھر ہم انھیں اُڑتی خاک کر دیں گے۔“ اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿فَجَعَلْنَاهُ حَبْرًا مَّنْثُورًا﴾ ⑤ کے بارے میں سفیان ثوری نے ابواسحاق سے، انھوں نے حارث سے اور انھوں نے حضرت علیؑ سے روایت کیا ہے کہ اس ﴿حَبْرًا مَّنْثُورًا﴾ سے مراد سورج کی شعاع ہے جبکہ وہ طاق

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2677/8 . ② تفسیر الطبری: 5/19 . ③ تفسیر الطبری: 5/19 .



میں داخل ہو۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے یہ قول کئی سندوں سے مروی ہے۔<sup>①</sup> اسی طرح یہ قول ابن عباس رضی اللہ عنہما مجاہد، عکرمہ، سعید بن جبیر، سدی اور ضحاک وغیرہ سے بھی مروی ہے۔<sup>②</sup>

حسن بصری رضی اللہ عنہ کا بھی یہی قول ہے کہ اس شعاع کو کہتے ہیں جو طاق میں ہو کہ اگر اسے کوئی پکڑنا چاہے تو پکڑ نہیں سکتا۔<sup>③</sup> ابوالاحوص نے ابواسحاق سے، انھوں نے حارث سے اور انھوں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ ﴿هَبَاءٌ مُنْتَوِرًا﴾<sup>④</sup> سے مراد جانوروں کے قدموں سے اٹھنے والا گرد وغبار ہے۔<sup>⑤</sup> ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی یہ قول مروی ہے، ضحاک اور عبدالرحمن بن زید بن اسلم کا بھی یہی قول ہے۔<sup>⑥</sup>

قادہ کہتے ہیں کہ تم نے خشک درخت کو دیکھا ہے جبکہ ہوا اسے اڑاتی ہے، اس کے خشک پتوں کو ﴿هَبَاءٌ مُنْتَوِرًا﴾ کہتے ہیں۔<sup>⑦</sup> یعلیٰ بن عبید سے مروی ہے کہ ﴿هَبَاءٌ﴾ سے مراد راکھ ہے جب اسے ہوا اڑاتی پھرے۔ بہر حال ان تمام اقوال کا خلاصہ یہ ہے کہ اس آیت کریمہ میں متنبہ کیا گیا ہے کہ کفار کے اعمال اس طرح کی حقیر، گھنیا اور متفرق چیز کی طرح ہوں گے کہ جسے پکڑا نہ جاسکے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ.....﴾ الآية (ابراہیم 18:14) ”جن لوگوں نے اپنے پروردگار سے کفر کیا ان کے اعمال کی مثال راکھ کی سی ہے کہ اس پر زور کی ہوا چلے.....“

اور فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْإَذَىٰ ۖ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا ۖ لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ وَمِمَّا كَسَبُوا ط ۖ﴾ (البقرة 264:2) ”اے مومنو! اپنے صدقات (خیرات) احسان جتانے اور ایذا دینے سے اس شخص کی طرح برباد نہ کر دینا جو لوگوں کو دکھاوے کے لیے مال خرچ کرتا ہے اور اللہ اور روز آخرت پر ایمان نہیں رکھتا تو اس (کے مال) کی مثال اس چٹان کی سی ہے جس پر تھوڑی سی مٹی پڑی ہو اور اس پر زور کا مینہ برس کر اسے صاف کر ڈالے (اسی طرح) یہ (ریاکار) لوگ اپنے ان اعمال کا جو وہ کرتے رہے کچھ بھی صلہ حاصل نہیں کر سکیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ مَاءً ط حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا.....﴾ (النور 39:24) ”اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے اعمال سراب کی طرح ہیں جیسے چٹیل میدان میں اس (ریت) کو پیسا پانی سمجھتا ہے، یہاں تک کہ جب وہ اس کے پاس آئے تو اسے کچھ بھی نہ پائے۔“

**اہل جنت کا ٹھکانا:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا﴾<sup>⑧</sup> ”اس دن اہل جنت کا ٹھکانا بھی بہتر ہوگا اور مقام استراحت بھی خوب ہوگا۔“ یعنی قیامت کے دن۔ ﴿لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ ط

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2679/8 و تفسیر الطبری: 7/119. ② تفسیر الطبری: 7/6، 19 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2679/8.

③ تفسیر الطبری: 6/19. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2679/8. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 2679/8. ⑥ تفسیر ابن

ابی حاتم: 2679/8.

وَيَوْمَ تَشْقُقُ السَّيِّئَاتُ بِالْغَمَامِ وَنُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ۝۲۵ الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ لِلرَّحْمَنِ ط

اور جس دن آسمان بادلوں کے ساتھ پھٹ جائے گا، اور فرشتے لگا تار اتارے جائیں گے ۲۵ اس دن حقیقی بادشاہی رحمن ہی کی ہوگی، اور وہ دن کافروں

وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ۝۲۶ وَيَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ لِيَلَيْتَنِي اتَّخَذْتُ

پر بہت سخت ہوگا ۲۶ اور جس دن (ہر) ظالم اپنے دونوں ہاتھ (دانتوں سے) کاٹ کھائے گا (اور) کہے گا: اے کاش! میں رسول کے ساتھ راہ اختیار کرتا ۲۶

مَعَ السُّوْلِ سَبِيلًا ۝۲۷ يُوَيْلَتِي لِيَلَيْتَنِي لِمَ اتَّخَذْتُ فَلَانًا خَلِيلًا ۝۲۸ لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ

ہائے میری کم ہمتی! کاش! میں فلاں (فص) کو دوست نہ بناتا ۲۷ بلاشبہ اس نے میرے پاس ذکر (قرآن) آجانے کے بعد مجھے (اس سے) بہکا دیا اور

إِذْ جَاءَنِي ط وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا ۝۲۹

شیطان انسان کو (معبیت میں) بے یار و مددگار چھوڑ دینے والا ہے ۲۹

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ۝ (الحشر 20:59) ”اہل دوزخ اور اہل بہشت برابر نہیں ہو سکتے، اہل بہشت ہی کامیابی

حاصل کرنے والے ہیں۔“ اس لیے کہ اہل جنت بلند و بالا درجات اور پرامن بالا خانوں سے سرفراز کیے جائیں گے، وہ ایسے

مقام امن میں فروکش ہوں گے جو بہت پاکیزہ اور جس کا منظر بہت حسین و دل فریب ہوگا۔ ﴿خَالِدِينَ فِيهَا ط حَسَنَاتٌ مُسْتَقَرًّا

وَمُقَامًا ۝۲۶﴾ (الفرقان 25:76) ”اس میں وہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے اور وہ ٹھہرنے اور رہنے کی بہت ہی عمدہ جگہ ہے۔“ جبکہ دوزخی

دوزخ کے سب سے نچلے درجوں میں ہمیشہ ہمیشہ کے لیے حسرتوں، ندامتوں اور انواع و اقسام کی سزاؤں اور عذابوں میں

ہوں گے۔ ﴿إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ۝﴾ (الفرقان 25:66) ”بے شک وہ دوزخ ٹھہرنے اور رہنے کی بہت بری

جگہ ہے۔“ یعنی دیکھنے کے اعتبار سے بھی یہ مقام بہت برا ہوگا اور رہنے کے اعتبار سے بھی انتہائی ناپسندیدہ، اسی لیے تو اللہ

تعالیٰ نے فرمایا ہے: **أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ۝۲۸** ”اس دن اہل جنت کا ٹھکانا بھی بہتر ہوگا

اور مقام استراحت بھی خوب ہوگا۔“ یعنی اعمال صالحہ کی وجہ سے اہل جنت ان نعمتوں سے سرفراز اور اس پاکیزہ مقام و مرتبہ

سے شاد کام ہوں گے جبکہ اہل دوزخ کا کوئی ایک عمل بھی ایسا نہ ہوگا جو ان کے لیے جنت میں داخل ہونے اور دوزخ سے

نجات پا جانے کا سبب ہو۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے سعادت مند بندوں کے حالات کو بیان فرما کر بد بختوں کے حالات کی طرف

اشارہ کیا ہے کہ ان کے ہاں قطعی طور پر کوئی اچھی بات نہ ہوگی۔

سعید بن جبیر کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ حساب سے نصف النہار کے وقت فارغ ہو جائے گا اور اس وقت اہل جنت، جنت میں

اور اہل دوزخ، دوزخ میں اپنے اپنے ٹھکانے پر پہنچا دیے جائیں گے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا ہے: **أَصْحَابُ**

**الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ۝۲۸** ”اس دن اہل جنت کا ٹھکانا بھی بہتر ہوگا اور مقام استراحت بھی خوب

ہوگا۔“ ۱) ”عکرمہ کہتے ہیں کہ مجھے اس گھڑی کا علم ہے جب اہل جنت، جنت میں اور اہل دوزخ، دوزخ میں داخل ہوں گے،

یہ وہ گھڑی ہوگی جس کے حساب سے دنیا میں دو پہر کے وقت سورج خوب بلند ہو جاتا ہے اور لوگ قبولہ کرنے کے لیے اپنے

گھر والوں کے پاس آجاتے ہیں، اس وقت اہل دوزخ، دوزخ میں ہوں گے اور اہل جنت کو جنت میں پہنچا دیا جائے گا، جہاں وہ محو استراحت ہوں گے اور انھیں مچھلی کے کباب کھلائے جائیں گے جس سے سیر ہو جائیں گے، یہی معنی ہیں اس ارشاد باری تعالیٰ کے: ﴿أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا﴾<sup>24</sup> ”اس دن اہل جنت کا ٹھکانا بھی بہتر ہوگا اور مقام استراحت بھی خوب ہوگا۔“<sup>1</sup>

## تفسیر آیات: 25-29

**قیامت کے دن کی سنئینیاں:** اللہ تعالیٰ نے قیامت کے دن کی ہولناکیوں اور اس دن پیش آنے والے بڑے بڑے واقعات کی طرف اشارہ فرمایا ہے جن میں سے ابر کے ساتھ آسمان کا لپٹ جانا بھی ہے، ابر سے مراد عظیم الشان نور کے وہ سائبان ہیں جو نظروں کو چند ہیادیں گے اور اس دن آسمانوں کے فرشتوں کا نازل ہونا ہے جو میدان حشر میں چاروں طرف سے مخلوقات کو گھیر لیں گے، پھر اللہ تعالیٰ فیصلے فرمانے کے لیے جلوہ افروز ہوگا۔ مجاہد نے کہا ہے کہ یہ آیت اس طرح ہے جیسے حسب ذیل آیت کریمہ ہے: ﴿هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلْمٍ مِّنَ الْعَمَاءِ وَالْمَلَكَةِ...﴾ (الآیة البقرة: 210) ”کیا وہ لوگ اب اسی بات کے منتظر ہیں کہ اللہ بادلوں کے سائے میں ان کے سامنے چلا آئے اور فرشتے بھی.....“<sup>2</sup> ارشاد باری تعالیٰ ہے: **الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ**... الآیة ”اس دن سچی بادشاہی اللہ ہی کی ہوگی.....“ جیسا کہ فرمایا: ﴿لَمِنَ الْمَلِكِ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ﴾ (المؤمن 40: 16) ”آج کس کی بادشاہت ہے؟ اللہ کی جو اکیلا (اور) غالب ہے۔“ صحیح حدیث میں ہے: [يَطْوِي اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ السَّمَاوَاتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ يَأْخُذُهَا بِيَدِهِ الْيُمْنَى، ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ (أَنَا الدِّيَانُ، أَيْنَ مُلْكُ الْأَرْضِ؟) أَيْنَ الْجَبَّارُونَ؟ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ؟ ثُمَّ يَطْوِي الْأَرْضِينَ بِشِمَالِهِ] ”اللہ تعالیٰ قیامت کے دن آسمانوں کو لپیٹ لے گا، پھر ان کو دائیں ہاتھ کے ساتھ پکڑ لے گا اور فرمائے گا: میں ہوں بادشاہ، میں ہوں حاکم، کہاں ہیں زمین کے بادشاہ؟ کہاں ہیں سرکش؟ کہاں ہیں متکبر؟ پھر زمینوں کو اپنے بائیں ہاتھ کے

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2681/8. ② تفسیر الطبری: 9/19 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2682/8. ③ یہاں اللہ تعالیٰ کے لیے بائیں ہاتھ کا اطلاق کیا گیا ہے جبکہ اکثر احادیث میں دائیں کے مقابلے میں [بِيَدِهِ الْأُخْرَى] ”اپنے دوسرے ہاتھ سے“ کے الفاظ منقول ہیں، نیز احادیث میں [كَلَّمْنَا بِيَدَيْهِ يَمِينًا] ”اور اس کے دونوں ہاتھ ہی دائیں ہیں۔“ کی صراحت بھی موجود ہے۔ (صحیح مسلم، الإمامة، باب فضيلة الأمير العادل، حدیث: 1827) حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے امام بیہقی کے حوالے سے [بِشِمَالِهِ] کے بارے میں لکھا ہے کہ یہ لفظ ثقات کی مخالفت کی وجہ سے منکر ہے کیونکہ [بِشِمَالِهِ] کہنے میں عمر بن حمزہ متفرد ہے (اور وہ ضعیف ہے) جبکہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے نافع اور عبد اللہ بن مقسم نے [بِشِمَالِهِ] کے بغیر روایت کیا ہے۔ اور حافظ ہی نے امام قرطبی سے اس کی یہ توجیہ بھی نقل کی ہے کہ یہاں کسی راوی نے مخلوق کے اعتبار سے دائیں کے مقابلے میں سمجھانے کے لیے دوسرے ہاتھ پر شمال کا اطلاق کر دیا ہے۔ الغرض یا تو یہ دیگر ثقات کی مخالفت کی وجہ سے منکر اور ضعیف ہے اس بنا پر اللہ تعالیٰ کے لیے اس کا اطلاق درست ہی نہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ کی صفات عالیہ توفیقی ہیں اور اگر اسے صحیح تسلیم کیا جائے تو پھر امام قرطبی والی توجیہ کو مد نظر رکھا جائے یا یہ مفہوم لیا جائے کہ اللہ تعالیٰ کا بائیں ہاتھ بھی نقص، عیب اور کمزوری سے پاک ہے اور [كَلَّمْنَا بِيَدَيْهِ يَمِينًا] کا مفہوم یہ ہو سکتا ہے کہ یہاں بائیں ہاتھ کو بھی نقص و عیب سے پاک قرار دینے کی تاکید کی گئی ہو۔

ساتھ لپیٹ لے گا۔<sup>①</sup>

اور فرمایا: ﴿وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ۝۲۵﴾ ”اور وہ دن کافروں پر نہایت سخت ہوگا۔“ کیونکہ یہ عدل و انصاف کرنے اور فیصلے کرنے کا دن ہوگا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَذَلِكَ يَوْمًا مِنْ يَوْمٍ عَسِيرٍ ۝ عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ۝﴾ (المدثر 74: 10, 9) ”وہ دن سخت دشوار دن ہوگا، کافروں پر آسان نہ ہوگا۔“ یہ تو کافروں کا حال ہوگا جبکہ مومنوں کا اس دن یہ حال ہوگا: ﴿لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ .....﴾ (الانبیاء 21: 103) ”انھیں (اس دن) بڑی گھبراہٹ بھی غمگین نہیں کرے گی.....“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَلَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ۝۲۷﴾ ”اور جس دن (ناعاقبت اندیش) ظالم اپنے دونوں ہاتھوں پر کاٹے گا اور کہے گا کہ اے کاش! میں نے پیغمبر کے ساتھ رستہ اختیار کیا ہوتا۔“ اللہ تعالیٰ اس ظالم کی ندامت کے بارے میں بیان فرما رہے ہیں جس نے رسول اللہ ﷺ کے رستے کو چھوڑ دیا تھا اور اس دین حق سے منہ موڑ لیا تھا جسے آپ ﷺ اللہ تعالیٰ کے پاس سے لے کر تشریف لائے تھے اور اس نے رسول اللہ ﷺ کے رستے کو چھوڑ کر دوسروں کے رستے کو اختیار کیا تھا، قیامت کے دن یہ ظالم ندامت کا اظہار کرے گا مگر اس دن ندامت و حسرت کا اظہار کچھ کام نہ آئے گا اور یہ حسرت و انفسوس کے ساتھ اپنے ہاتھوں کو کاٹ کھائے گا۔ یہ آیت کریمہ عقبہ بن ابومعیط کے بارے میں نازل ہوئی ہو یا کسی دوسرے بد بخت کے بارے میں۔<sup>②</sup> مگر اس کا حکم عام ہے اور سب ظالموں کے لیے ہے جیسا کہ ارشاد ربانی ہے: ﴿يَوْمَ تَقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَلَيْتَنَّا اطَّعْنَا اللَّهَ وَاطَّعْنَا الرَّسُولَ ۝ وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلًا ۝﴾ (الأحزاب 33: 66, 67) ”جس دن ان کے چہرے آگ میں الٹائے جائیں گے تو وہ کہیں گے: اے کاش! ہم اللہ کی فرماں برداری کرتے اور رسول (اللہ) کا حکم ماننے اور کہیں گے کہ اے ہمارے پروردگار! ہم نے اپنے سرداروں اور بڑے لوگوں کا کہا مانا تو انھوں نے ہمیں رستے سے گمراہ کر دیا۔“

ہر ظالم قیامت کے دن حد درجہ ندامت کا اظہار کرے گا، اپنے ہاتھوں کو کاٹ کھائے گا اور کہے گا: ﴿يَلَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ۝۲۷﴾ ”یو لیتنی لیتینی لم اتخذ فلانا خلیلاً ۝۲۷“ ”اے کاش! میں نے پیغمبر کے ساتھ رستہ اختیار کیا ہوتا، ہائے شامت! کاش میں نے فلاں شخص کو دوست نہ بنایا ہوتا۔“ یعنی اس کو جس نے اسے ہدایت سے دور ہٹا دیا تھا اور وہ اسے گمراہی کے رستے کی طرف لے گیا تھا۔ یہ آیت کریمہ سب ظالموں کے لیے ہے، خواہ وہ امیہ بن خلف ہو یا اس کا بھائی ابی بن خلف یا ان کے علاوہ دیگر ظالم۔<sup>③</sup> ﴿لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي ۝ ط﴾ ”البتہ تحقیق اس نے مجھے (کتاب) نصیحت کے میرے پاس آنے کے بعد بہکا دیا۔“ کتاب نصیحت سے مراد قرآن مجید ہے، یعنی میرے پاس قرآن مجید کے پہنچ جانے

① صحیح مسلم، صفة المنافقين.....، باب صفة القيامة والجنة والنار، حدیث: 2788 عن ابن عمر، البتہ تو سین

والے الفاظ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ .....﴾ (الزمر 39: 67)، حدیث:

4812 عن أبي هريرة، و قبل الحدیث: 7481 میں ہیں۔ ② تفسیر الطبری: 11/19. ③ تفسیر الطبری: 11/19.



وَقَالَ الرَّسُولُ يُرَبِّ إِنِّي قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ

اور رسول کہیں گے: اے میرے رب! بے شک میری قوم نے اس قرآن کو متروک بنا دیا (پس پشت ڈال دیا) تھا ﴿٣٠﴾ اور اسی طرح ہم نے ہر نبی کے دشمن

عَدَاوًا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٣١﴾ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾

مجرموں میں سے بنائے، اور آپ کا رب ہادی اور مددگار کافی ہے ﴿٣١﴾

کے بعد اس نے مجھے اس سے بہکادیا۔ ﴿وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا ﴿٢٥﴾﴾ ”اور شیطان انسان کو بے یار و مددگار چھوڑنے والا ہے۔“ اسے دعا دے کر حق سے دور ہٹا دیتا ہے اور اسے باطل کے لیے استعمال کرتا اور باطل ہی کے اختیار کرنے کی دعوت دیتا ہے۔

تفسیر آیات: 30، 31

رسول اللہ ﷺ مخالفین کا شکوہ کریں گے: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی و رسول محمد صلوات اللہ وسلامہ علیہ دائماً الی یوم الدین کے بارے میں بیان فرمایا ہے کہ آپ نے کہا تھا کہ ﴿يُرَبِّ إِنِّي قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾﴾ ”اے میرے پروردگار! بے شک میری قوم نے اس قرآن کو چھوڑا ہوا ٹھہرا لیا تھا۔“ اس لیے کہ مشرک قرآن نہیں سنتے تھے بلکہ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ .....﴾ (آیة السجدة 41: 26) ”اور کافر کہنے لگے کہ اس قرآن کو سنا ہی نہ کرو اور (جب پڑھنے لگیں تو) شور مچا دیا کرو.....“

جب قرآن مجید پڑھا جاتا تو مشرکین کثرت سے شور و غوغا مچا دیا کرتے تھے تاکہ اسے سن نہ سکیں، یہ قرآن مجید کو چھوڑنے کی ایک صورت ہے۔ ایک صورت یہ ہے کہ قرآن مجید پر ایمان نہ لایا جائے اور اس کی تصدیق نہ کی جائے۔ قرآن مجید پر غور و فکر اور تدبر نہ کرنا بھی اسے چھوڑنے کی ایک صورت ہے، اس کے مطابق عمل نہ کرنا، اس کے احکام کی اطاعت نہ بجالانا اور اس کے نواہی سے اجتناب نہ کرنا بھی اسے چھوڑنے کی ایک صورت ہے، قرآن سے اعراض کر کے شعر یا قول یا موسیقی یا لہو و لعب یا قصے کہانیوں یا قرآن کے بتائے ہوئے رستے کے علاوہ کسی دوسرے رستے کو اختیار کرنا بھی اسے چھوڑنے ہی کی ایک صورت ہے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں جو کریم و متان اور ہر چیز پر قادر ہے کہ وہ ہمیں اپنی ناراضی کے کاموں سے بچائے اور اپنی رضا کے کاموں میں ہمیں لگائے کہ ہم اس کی پاک کتاب کو حفظ کریں، اسے سمجھیں اور دن رات اس کے مطابق اس طرح عمل کریں جس سے وہ خوش ہوتا اور اسے پسند فرماتا ہو۔ إِنَّهُ كَرِيمٌ وَهَابٌ.

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدَاوًا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٣١﴾﴾ ”اور اسی طرح ہم نے گناہ گاروں میں سے ہر پیغمبر کے دشمن بنا دیے۔“ یعنی اے محمد ﷺ! جس طرح آپ کو اپنی قوم سے سابقہ پیش آیا کہ انھوں نے قرآن کو چھوڑ دیا، اسی طرح سابقہ امتوں کا بھی یہی حال تھا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے گناہ گاروں میں سے ہر پیغمبر کے دشمن بنا دیے ہیں جو لوگوں کو ضلالت اور کفر کی طرف دعوت دیا کرتے تھے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدَاوًا شَيْطِينِ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ يُوجِئُ

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ لَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَّاحِدَةً ۗ كَذَلِكَ ۗ

اور کافروں نے کہا: اس پر یہ قرآن ایک ہی بار اکٹھا کیوں نہیں نازل کیا گیا؟ اسی طرح (ہم نے نازل کیا) ہے، تاکہ ہم اس سے آپ کا دل مضبوط

لِنُنَبِّئَكَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلاً ﴿32﴾ وَلَا يَأْتُونَكَ بِسَلِيلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ

کریں، اور ہم نے اسے خوب ٹھہر ٹھہر کر پڑھا ہے ﴿32﴾ اور وہ (کافر) جب آپ کے پاس کوئی مثال (اعتراض) لے کر آئیں تو ہم (جواب میں) آپ کو حق

وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿33﴾ الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۗ أُولَٰئِكَ شَرٌّ

اور (اس کی) بہت اچھی توجیہ و تفسیر بتا دیتے ہیں ﴿33﴾ جو لوگ اپنے چہروں کے بل جہنم کی طرف اکٹھے کیے جائیں گے، وہی لوگ بدترین مکان والے اور

مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿34﴾

گمراہ ترین راہ والے ہیں ﴿34﴾

بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غَدُورًا ۗ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ۝ وَلِتَصْغَىٰ إِلَيْهِ

أَفِئَّةَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۖ وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُّقْتَرِفُونَ ۝ (الأنعام: 112، 113) ” اور اس

طرح ہم نے شیطان (سیرت) انسانوں اور جنوں کو ہر پیغمبر کے دشمن بنا دیا، وہ دھوکا دینے کے لیے ایک دوسرے کو پرفریب

باتیں القا کرتے رہتے تھے اور اگر آپ کا پروردگار چاہتا تو وہ ایسا نہ کرتے، چنانچہ آپ انھیں اور جو کچھ یہ افترا کرتے ہیں اسے

چھوڑ دیں اور (وہ ایسے کام) اس لیے بھی (کرتے تھے) کہ جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے ان کے دل ان کی باتوں کی طرف

مائل ہو جائیں اور تاکہ وہ اس جھوٹ سے راضی ہوں اور جو کام وہ کرتے تھے وہی کرنے لگیں۔“

اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے یہاں فرمایا ہے: ﴿وَكُفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا﴾ ﴿31﴾ ” اور آپ کا پروردگار ہدایت دینے والا اور

مدد کرنے والا کافی ہے۔“ اس کے لیے جو اس کے رسول کی اتباع کرے، اس کی کتاب پر ایمان لائے، اس کی تصدیق اور

اتباع کرے تو اللہ تعالیٰ دنیا و آخرت میں اس کا ہادی اور ناصر ہے۔ ﴿هَادِيًا وَنَصِيرًا﴾ ﴿31﴾ اس لیے فرمایا کہ مشرکین قرآن کی

اتباع سے لوگوں کو اس لیے روکتے تھے تاکہ کوئی اس کے ساتھ ہدایت حاصل نہ کرے اور ان کا طریقہ قرآن کے طریقے پر

غالب آجائے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ ۗ .....﴾ ” اور اسی طرح ہم نے گناہ گاروں

میں سے ہر پیغمبر کے دشمن بنا دیے۔“

تفسیر آیات: 32-34

قرآن مجید کے تدسجا اتارنے میں حکمت: اللہ تعالیٰ نے کفار کے کثرت کے ساتھ اعتراضات، ان کی ضد، ہٹ دھرمی

اور لائینی گفتگو کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ انھوں نے کہا تھا: ﴿لَوْ لَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَّاحِدَةً ۗ﴾ ” اس پر

قرآن ایک ہی دفعہ اکٹھا کیوں نہیں اتارا گیا؟“ یعنی یہ کتاب جو اس رسول پر نازل کی گئی ہے یہ ایک ہی دفعہ کیوں نہیں اتاری

گئی جیسا کہ تورات، انجیل، زبور اور دیگر آسمانی کتابیں ایک ہی دفعہ نازل کی گئی تھیں تو اس کا اللہ تعالیٰ نے جواب یہ دیا ہے کہ

اس قرآن کو حالات و واقعات اور جن احکام کی ضرورت تھی ان کے مطابق تیس (23) برس میں آہستہ آہستہ اس لیے اتارا گیا ہے تاکہ اس سے مومنوں کے دلوں کو قائم رکھا جائے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ.....﴾ (الآیة بنی اسرائیل 106:17) اور ہم نے اس قرآن کو جز جز (کر کے نازل) کیا ہے.....“ اور یہاں فرمایا ہے: ﴿لِنُنَبِّئَكَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا﴾ (23) ”تاکہ ہم اس سے آپ کے دل کو مضبوط کر دیں اور (اسی واسطے) ہم نے اسے ٹھہر ٹھہر کر پڑھا ہے۔“ قنادہ کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اسی لیے ہم نے اس کو کھول کھول کر بیان کر دیا ہے۔<sup>1</sup> عبدالرحمن بن زید بن اسلم کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہم نے اس کی خوب خوب تفسیر کر دی ہے۔<sup>2</sup>

﴿وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ﴾ اور یہ لوگ آپ کے پاس کوئی مثال (اعتراض) نہیں لاتے۔“ اور جو حجت اور شبہ کرتے ہیں، ﴿الْأَجْنَثَکَ بِالْحَقِّ وَ أَحْسَنَ تَفْسِيرًا﴾ (33) ”مگر ہم آپ کے پاس (اس کا) صحیح صحیح (جواب) اور بہترین توجیہ لاتے ہیں۔“ یعنی حق کے مقابلے میں یہ جو بات بھی پیش کرتے ہیں اس کا ہم جواب بھیج دیتے ہیں جبکہ قرآن خود بھی حق ہے اور ان کافروں کی باتوں کی نسبت زیادہ روشن، زیادہ واضح اور زیادہ فصیح و بلیغ ہے۔

امام ابو عبدالرحمن نسائی رحمہ اللہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ سارا قرآن ایک دفعہ لیلۃ القدر میں آسمان دینا پر نازل کر دیا گیا تھا، پھر اس کے بعد بیس (20) سالوں میں اس کا نزول مکمل ہوا۔<sup>3</sup> ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا﴾ (33) ”اور یہ لوگ آپ کے پاس جو (اعتراض کی) بات لاتے ہیں تو ہم (اس کا) صحیح صحیح (جواب) اور بہترین توجیہ آپ کے پاس بھیج دیتے ہیں۔“

اور فرمایا: ﴿وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنُزِّلْنَاهُ تَنْزِيلًا﴾ (بنی اسرائیل 106:17) ”اور ہم نے اس قرآن کو جز جز (کر کے نازل) کیا ہے تاکہ آپ اس کو لوگوں پر ٹھہر ٹھہر کر پڑھیں اور ہم نے اسے آہستہ آہستہ اتارا ہے۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ قیامت کے دن کافروں کا بدترین حال ہوگا اور ان بدترین حالات میں بہت بری صورتوں کے ساتھ انھیں جہنم رسید کر دیا جائے گا، ﴿الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ سُوءُ مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا﴾ (34) ”جو لوگ اپنے چہروں کے بل دوزخ کی طرف جمع کیے جائیں گے، ان کا ٹھکانا بھی بدترین ہے اور وہ رستے کے اعتبار سے بھی سب سے زیادہ نیپکے ہوئے ہیں۔“

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی صحیح حدیث میں ہے کہ ایک شخص نے عرض کی: اے اللہ کے رسول ﷺ! روز قیامت کافر کو چہرے کے بل کس طرح چلایا جائے گا؟ آپ نے فرمایا: [إِنَّ الَّذِي أُمِّشَاهُ عَلَىٰ رِجْلَيْهِ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُمَشِّيَهُ عَلَىٰ وَجْهِهِ (يَوْمَ الْقِيَامَةِ)] ”بلاشبہ جس ذات پاک نے اسے پاؤں کے بل چلایا وہ اس بات پر بھی قادر ہے کہ قیامت کے دن

<sup>1</sup> تفسیر ابن ابی حاتم: 2691/8. <sup>2</sup> تفسیر الطبری: 16/19. <sup>3</sup> السنن الکبریٰ للنسائی، التفسیر، باب قوله تعالیٰ:

﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خُلْفَةً﴾ (الفرقان 25:62): 421/6، حدیث: 11372.



وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيْرًا ۝۳۵ فَقُلْنَا اذْهَبْ إِلَى

اور بلاشبہ ہم نے موسیٰ کو کتاب دی، اور اس کے ساتھ اس کے بھائی ہارون کو مددگار بنایا ۳۵ پھر ہم نے کہا: تم دونوں اس قوم کی طرف جاؤ جنہوں نے

الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ۝۳۶ وَقَوْمِ نُوحٍ لَّمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ

ہماری آیات کو جھٹلایا، پھر ہم نے انہیں بالکل ہی ہلاک کر کے رکھ دیا ۳۶ اور قوم نوح کو بھی، جب اس نے رسولوں کی تکذیب کی، ہم نے انہیں غرق

اعْرَفْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً ۝۳۷ وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ۝۳۸ وَعَادًا وَثَمُودًا

کر دیا، اور ہم نے انہیں لوگوں کے لیے نشان (عبرت) بنا دیا، اور ہم نے ظالموں کے لیے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے ۳۷ اور قوم عاد اور ثمود اور

وَأَصْحَابِ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ۝۳۸ وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَّرْنَا

کنوئیں والے اور ان کے درمیان (دیگر) بہت سی قوموں کو بھی (ہم نے ہلاک کر دیا) ۳۸ اور ہر ایک کے لیے ہم نے مثالیں بیان کیں، اور سب کو بالکل

تَتَّبِيرًا ۝۳۹ وَلَقَدْ آتَوْنَا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَهْمَرْتُمْ مَطَرَ السَّوْءِ أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرُونَهَا

تباہ و برباد کر دیا ۳۹ اور بلاشبہ یہ لوگ اس (قوم کی) ہستی پر سے تو گزرتے ہیں جس پر بدترین بارش برسائی گئی، کیا پھر وہ اسے دیکھتے نہیں رہے؟ بلکہ

بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ۝۴۰

وہ (دوبارہ جی) اٹھنے کی امید ہی نہیں رکھتے تھے ۴۰

اسے چہرے کے بل چلائے۔“ ۱

تفسیر آیات: 40-35

مشرکین قریش کو ڈراوا: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول محمد ﷺ کی تکذیب کرنے والے آپ کی قوم کے مشرکین اور دیگر منافقین کو اپنے اس سخت عقاب و عذاب سے ڈرایا ہے جسے پیغمبروں کی تکذیب کرنے والی سابقہ امتوں پر اس نے نازل فرمایا تھا۔ اس سلسلے میں اللہ تعالیٰ نے پہلے موسیٰ علیہ السلام کا ذکر فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں مبعوث فرمایا اور ان کے بھائی ہارون کو مددگار بنا کر ان کے ساتھ ملا دیا تھا مگر فرعون اور اس کے شاگردوں نے اللہ تعالیٰ کے ان دونوں نبیوں کی تکذیب کی تو ﴿ذَكَرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ذَوْلُ الْكٰفِرِيْنَ اَمْثًا لِّهَا ۝﴾ (محمد 47: 10) ”اللہ نے ان پر تباہی ڈال دی اور اسی طرح کی (سزائیں) ان کافروں کے لیے ہیں۔“

اسی طرح اللہ تعالیٰ نے قوم نوح کے ساتھ بھی کیا جب انہوں نے اللہ کے رسول نوح علیہ السلام کی تکذیب کی تھی اور جو کسی ایک رسول کی تکذیب کرے اس نے گویا تمام رسولوں کی تکذیب کی کیونکہ رسول ہونے کے اعتبار سے کسی میں کوئی فرق نہیں، اگر بالفرض اللہ تعالیٰ ان کی طرف تمام رسولوں کو بھیج دیتا تو یہ لوگ تمام کی تکذیب کر دیتے، اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَقَوْمٍ

① صحیح البخاری، الرقاق، باب الحشر، حدیث: 6523 و صحیح مسلم، صفات المنافقین وأحكامهم، باب يحشر الكافر على وجهه، حدیث: 2806 و مستند أحمد: 229/3 عن أنس رضي الله عنه واللفظ له. لیکن قوسین والا جملہ صحیحین کے مذکورہ حوالے میں ہے۔



نُوحٍ لَمَّا كَذَبَ الْبُؤْسُ لِرَسُولِهِ ﴿۱﴾ ”اور نوح کی قوم کو بھی جب انھوں نے پیغمبروں کو جھٹلایا۔“ حالانکہ ان کی طرف ایک ہی پیغمبر حضرت نوح علیہ السلام کو بھیجا گیا تھا جو انھیں ساڑھے نو سو برس تک اللہ تعالیٰ کی طرف دعوت دیتے اور اس کے عذاب سے ڈراتے رہے، ﴿وَمَا أَمِنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ۝﴾ (ہود: 40) ”اور ان کے ساتھ ایمان بہت ہی کم لوگ لائے تھے۔“ اس لیے اللہ تعالیٰ نے بھی ان سارے کافروں کو غرق کر دیا اور ان میں سے کسی ایک کو بھی باقی نہ چھوڑا اور کشتی میں سوار ہونے والوں کے سوا روئے زمین پر کسی انسان کو بھی باقی نہ رہنے دیا۔ ﴿وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً ۝﴾ ”اور ہم نے انھیں لوگوں کے لیے (عبرت کا) نشان بنا دیا۔“ تاکہ وہ اس سے عبرت حاصل کریں جیسا کہ فرمایا: ﴿إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ۝ لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكُرَةً وَتَعْيِبَةً أَلُحْنًا ۝﴾ (الحاقۃ: 12, 11, 69) ”جب پانی طغیانی پر آیا تو یقیناً ہم نے تم (لوگوں) کو کشتی میں سوار کر لیا تاکہ اس کو تمہارے لیے نصیحت بنا سکیں اور یاد رکھنے والے کان اسے یاد رکھیں۔“ یعنی ہم نے تمہارے لیے کشتیوں کو باقی رکھا ہے جن پر تم دریاؤں کی موجوں میں سوار ہوتے ہو تاکہ تم اللہ تعالیٰ کی اس نعمت کو یاد کرو کہ اس نے تمہیں غرق ہونے سے بچایا اور ان لوگوں کی اولاد میں سے بنایا جو نوح علیہ السلام کے ساتھ ایمان لائے تھے اور جنہوں نے ان کی تصدیق کی تھی۔

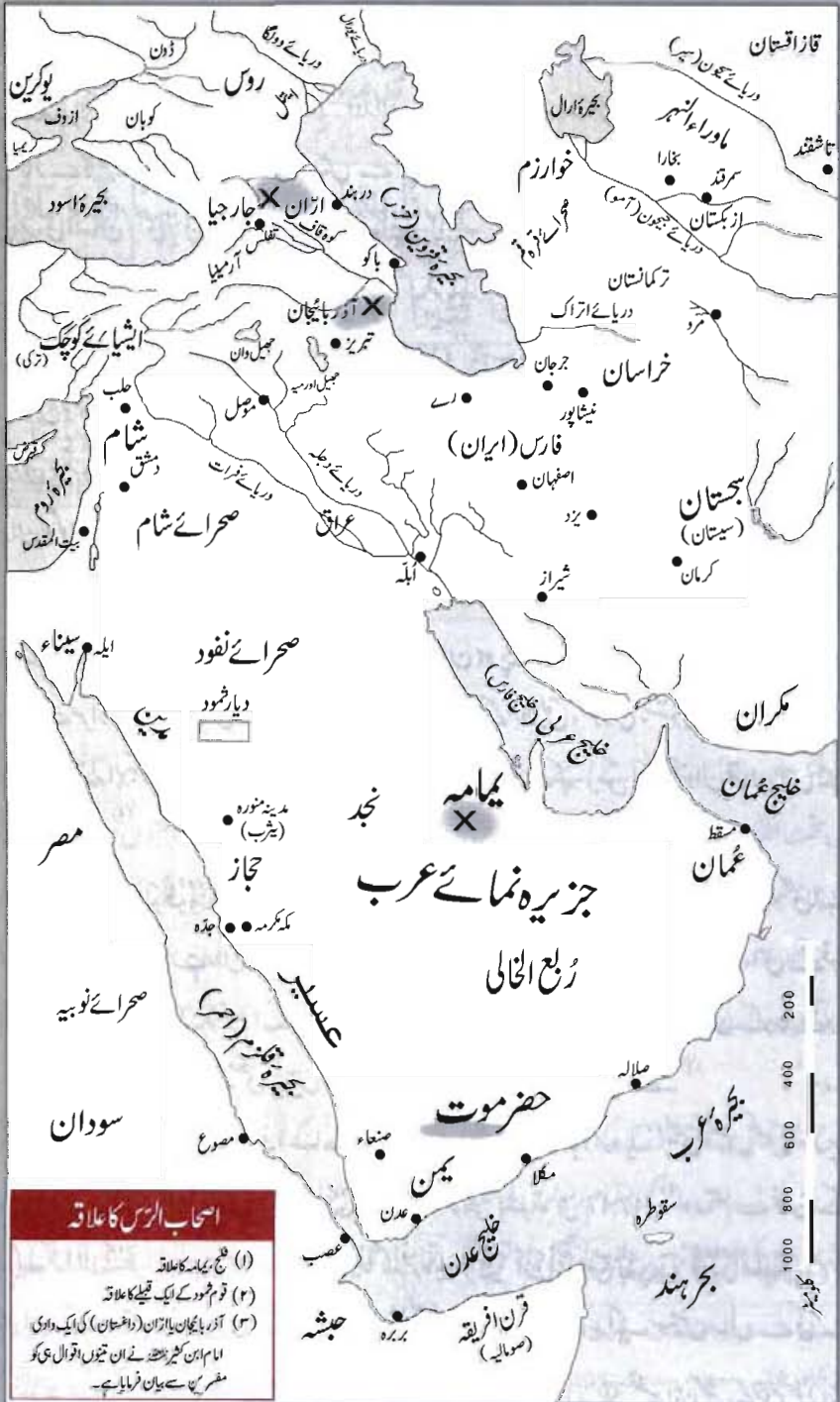
ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَعَادًا وَثَمُودًا وَأَصْحَابَ الرَّسِّ﴾ ”اور عاد اور ثمود اور کنوئیں والوں کو بھی (ہلاک کر دیا۔)“ عاد و ثمود کا قصہ قبل ازیں سورۃ اعراف اور کئی دیگر سورتوں میں بیان ہو چکا ہے، <sup>①</sup> لہذا اس کے اعادے کی ضرورت نہیں اور کنوئیں والوں سے مراد، ابن جریج کی ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کے مطابق، ثمود کی بستیوں میں سے ایک بستی کے لوگ ہیں۔ <sup>②</sup> جبکہ ثوری نے ابوبکر <sup>③</sup> سے اور انھوں نے عکرمہ سے روایت کیا ہے کہ رس ایک کنواں تھا اور اس میں انھوں نے اپنے نبی کو دفن کر دیا تھا۔ <sup>④</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ۝﴾ ”اور ان کے درمیان دیگر بہت سی جماعتوں کو بھی (ہلاک کر دیا۔)“ یعنی جن لوگوں کا ہم نے ذکر کیا ہے، ان کے درمیان ہم نے اور بھی بہت سی امتوں کو ہلاک کر دیا تھا، اسی لیے فرمایا: ﴿وَكُلًّا صَدَرْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ ۝﴾ ”اور ہر ایک (قوم) کے (سمجھانے کے) لیے ہم نے مثالیں بیان کیں۔“ اور ان کے سامنے دلائل و براہین کو واضح کر دیا تھا اور بقول قتادہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہم نے ان کے تمام عذر ختم کر دیے تھے۔ <sup>⑤</sup>

﴿وَكُلًّا تَبَرْنَا تَبِيرًا ۝﴾ ”اور ہم نے (نمانے پر) سب کو بالکل تباہ و برباد کر دیا۔“ یعنی انھیں مکمل طور پر ہلاک کر دیا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ ۝﴾ (بنی اسرائیل: 17) ”اور ہم نے نوح کے بعد کتنی ہی قوموں کو ہلاک کر ڈالا۔“ قرن سے مراد امت ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿ثُمَّ أَسْأَلْنَا مِنْهُمْ قُرُونًا أُخِرِينَ ۝﴾ (المؤمنون: 42: 23) ”پھر ان کے بعد ہم نے دوسری امتیں پیدا کیں۔“ بعض نے قرن کی تحدید ایک سو بیس سال سے کی ہے، بعض نے

① دیکھیے الأعراف، آیات: 65-73 کے ذیل میں۔ ② تفسیر الطبری: 19/19۔ ③ تفسیر ابن کثیر کے تمام نسخوں میں ابوبکر

ہے لیکن درست ابوبکر ہے۔ ④ تفسیر الطبری: 19/19 و تفسیر القرطبی: 32/13۔ ⑤ تفسیر الطبری: 21/19۔



**اسباب الرزق کا علاقہ**

(۱) حج کی جگہ کے علاقہ  
 (۲) قوم خود کے ایک قبیلے کا علاقہ  
 (۳) آذر، باغیان، یازان (راہستان) کی ایک وادی  
 امام ابن کثیر نے ان تینوں اقوال ہی کو  
 مفسرین سے بیان فرمایا ہے۔

وَإِذَا رَأَوْكَ إِنتَبِهُوْا نَكَ إِلَّا هُزُوًا ط اَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللهُ رَسُوْلًا ﴿٤١﴾ اِنْ كَادَ

اور (اے نبی!) جب وہ آپ کو دیکھتے ہیں تو آپ کو نبی مذاق کا نشانہ بناتے ہیں (اور کہتے ہیں): کیا یہی ہے وہ جسے اللہ نے رسول بنا کر بھیجا ہے؟ ﴿٤١﴾

لِيُضِلَّنَا عَنْ اِهْتِنَا لَوْ لَا اَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا ط وَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ حِيْنَ يَرُوْنَ الْعَذَابَ

بے شک وہ تو ہمیں ہمارے معبودوں سے بہکانے ہی لگا تھا اگر ہم ان (معبودوں کی عبادت) پر جسے نہ رہتے، اور جلد وہ جان لیں گے جب عذاب

مَنْ اَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿٤٢﴾ اَدْعِيَتْ مِّنْ اِتَّخَذَ اِلٰهًا هُوَ هُ ط اَفَا نَتَّ تَكُوْنُ عَلَيْهِ وَاَكِيْلًا ﴿٤٣﴾ اَمْرٌ تَحْسَبُ

دیکھیں گے کہ سب سے زیادہ بے راہ کون ہے ﴿٤٢﴾ کیا آپ نے اسے دیکھا جس نے اپنی خواہش کو معبود بنا لیا ہے؟ کیا پھر آپ اس کے ذمہ دار بننے

اَنَّ اَكْثَرَهُمْ لَيَسْعُوْنَ اَوْ يَعْقَلُوْنَ ط اِنْ هُمْ اِلَّا كَالْاَنْعَامِ بَلْ هُمْ اَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿٤٤﴾

ہیں ﴿٤٤﴾ یا آپ سمجھتے ہیں کہ بے شک ان میں سے اکثر سنتے یا سمجھتے ہیں۔ وہ تو جانوروں کی طرح ہیں، بلکہ ان سے بھی زیادہ گم راہ ﴿٤٤﴾

سوسال، بعض نے اسی سال اور بعض نے چالیس سال کی مدت کو ایک قرن قرار دیا ہے، علاوہ ازیں اس کے بارے میں اور بھی کئی اقوال ہیں۔ زیادہ صحیح بات یہ معلوم ہوتی ہے کہ قرن ایک زمانے میں رہنے والے لوگوں کو کہتے ہیں جب وہ چل بسیں اور ان کے بعد نئی نسل آجائے تو وہ دوسری قرن ہوگی جیسا کہ صحیحین کی حدیث سے ثابت ہے: [خَيْرُكُمْ قَرْنِي، ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ، ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ.....] ”تم (مسلمانوں) میں سے بہتر میرے دور کے لوگ ہیں، پھر وہ لوگ جو ان سے ملتے ہوں گے، پھر وہ جو ان سے ملتے ہوں گے.....“ دیکھیے مکمل حدیث۔<sup>①</sup>

﴿وَلَقَدْ اَتَوْا عَلٰى الْقَرْيَةِ الَّتِيْ اُمْطِرَتْ مَطَرُ السَّوْءِ﴾ ”اور البتہ تحقیق یہ (کافر) لوگ اس بستی پر سے تو گزرتے ہیں جس پر بری طرح مینہ برسایا گیا تھا، یعنی قوم لوط کی بستی سدوم جسے اللہ تعالیٰ نے اوندھے منہ لٹا دیا، پھر اوپر سے پتھروں کی بارش برساتی تھی جیسا کہ فرمایا: ﴿وَاَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءً مَطَرُ الْبُنْدَرِيِّنَ﴾ (الشعراء: 173:26) ”اور ان پر (پتھروں کا) مینہ برسایا، چنانچہ ڈرائے گئے لوگوں پر (برساتی گئی) بدترین بارش تھی۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِنَّكُمْ لَتَمْرُؤُنَ عَلَيْهِمْ مُّصْبِحِينَ ۝ وَبِأَلْبَابِهِمْ طُفُلًا تَعْقَلُونَ﴾ (الصّفّت: 137-138) ”اور بلاشبہ تم صبح کو ان (تباہ شدہ بستیوں) پر سے گزرتے ہو اور رات کو بھی تو کیا تم عقل نہیں رکھتے؟“ اور فرمایا: ﴿وَإِنَّهَا لَيْسَبِيْلٌ مُّقِيمٌ﴾ (الحجر: 76:15) ”اور بے شک وہ (شہر اب تک) سیدھے رستے پر (موجود) ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِنَّهُمَا لَبِئْسَامَا مُمْبِيْنٍ﴾ (الحجر: 79:15) ”اور یہ دونوں شہر کھلے رستے پر (موجود) ہیں۔“

اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿اَفَلَمْ يَكُوْنُوْا يَرْوْنَهَا﴾ ”کیا پھر وہ اس (بستی) کو دیکھتے نہیں رہے ہیں؟“ کہ عبرت حاصل کریں اس عذاب سے جو پیغمبر کی تکذیب اور اللہ تعالیٰ کے احکام کی مخالفت کی وجہ سے اس شہر کے لوگوں پر آیا تھا۔ ﴿بَلْ كَانُوْا لَا يَرْجُوْنَ نُشُوْرًا﴾ ”بلکہ جو (تو مرنے کے بعد دوبارہ جی) اٹھنے کی امید ہی نہیں رکھتے۔“ یعنی اس شہر کے پاس سے گزرنے

① صحیح البخاری، الشهادات، باب لا یشہد علی شہادۃ جور.....، حدیث: 2651 و صحیح مسلم، فضائل

الصحابۃ، باب فضل الصحابۃ.....، حدیث: 2535 عن عمران بن حصین.



والے کا فرعبرت حاصل نہیں کرتے کیونکہ وہ قیامت کے دن دوبارہ جی اٹھنے کی امید ہی نہیں رکھتے۔

## تفسیر آیات: 41-44

**رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کافروں کا استہزاء:** اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ مشرکین جب رسول اللہ ﷺ کو دیکھتے تو استہزاء کرتے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا .....﴾ (الآیة (الأنبياء) 36:21) ”اور جب کافر لوگ آپ کو دیکھتے ہیں تو آپ ہی سے استہزاء کرتے ہیں.....“ یعنی کفار آپ پر عیب لگاتے اور آپ میں نقص نکالتے تھے اور اب یہاں بیان فرمایا ہے: ﴿وَإِذَا رَأَوْكَ إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ۗ﴾ ”اور یہ لوگ جب آپ کو دیکھتے ہیں تو آپ کی ہنسی اڑاتے ہیں کہ کیا یہی وہ شخص ہے جسے اللہ نے پیغمبر بنا کر بھیجا ہے۔“ اور یہ ملعون لوگ ایسی بات ازراہ توہین و تنقیص کہا کرتے تھے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَلَقَدْ اسْتَهْزِئُوا بِرَسُولٍ مِّنْ قَبْلِكَ .....﴾ (الآیة (الأنعام) 10:6) ”اور البتہ تحقیق آپ سے پہلے پیغمبروں کے ساتھ بھی تمسخر کیا گیا.....“

﴿إِنْ كَادَ لَيُضِلَّنَا عَنْ الْهَدَىٰ﴾ ”وہ ضرور ہمیں ہمارے معبودوں سے بہکا ہی دیتا۔“ یعنی اگر ہم صبر و ثبات کا مظاہرہ نہ کرتے اور اپنے معبودوں پر جتنے نہ رہتے تو اس نے ہمیں ضرورتوں کی عبادت سے دور ہٹا دینا تھا، اللہ تعالیٰ نے اس کے جواب میں انہیں سزا سنائی کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ .....﴾ (الآیة) ”اور وہ عنقریب معلوم کر لیں گے جب عذاب دیکھیں گے.....“

**خواہشِ نفس کو معبود بنانا:** پھر اللہ تعالیٰ نے متنبہ کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ جس شخص کے لیے شقاوت اور ضلالت کو لکھ دے تو اسے اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی ہدایت نہیں دے سکتا۔ ﴿أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهًا هُوَ ۗ﴾ ”کیا آپ نے اس شخص کو دیکھا جس نے اپنی خواہشِ نفس کو اپنا معبود بنا لیا ہے؟“ یعنی جس چیز کو وہ مستحسن سمجھے اور اپنی خواہشِ نفس کے مطابق اچھا جانے تو وہی اس کا دین و مذہب ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ .....﴾ (الآیة (فاطر) 8:35) ”سو بھلا جس شخص کو اس کے برے اعمال آراستہ کر کے دکھائے جائیں تو وہ انہیں عمدہ سمجھنے لگے (کیا وہ نیکو کار آدمی جیسا ہو سکتا ہے؟) پس بے شک اللہ جسے چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جسے چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے.....“

اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكَيْلًا ۗ﴾ ”تو کیا آپ اس کے ذمہ دار ہو سکتے ہیں؟“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ زمانہ جاہلیت میں آدمی ایک طویل زمانے تک سفید پتھر کی عبادت کرتا رہتا تھا اور جب اس سے زیادہ خوبصورت پتھر کو دیکھتا تو اس کی عبادت شروع کر دیتا اور پہلے کو چھوڑ دیتا تھا۔ ① پھر فرمایا: ﴿أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۗ .....﴾ ”یا آپ یہ خیال کرتے ہیں کہ ان میں اکثر سنتے یا سمجھتے ہیں.....“ یعنی یہ تو چوپایوں سے بھی بدتر ہیں



أَلَمْ تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ ۚ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ۖ ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ

کیا آپ نے اپنے رب (کی قدرت) کی طرف نہیں دیکھا کہ اس نے سایہ کیسے پھیلا یا ہے۔ اور اگر وہ چاہتا تو اسے ٹھہرا دیتا، پھر ہم نے سورج کو اس

دَلِيلًا ﴿٤٥﴾ ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الَّيْلَ لِبَاسًا وَالنُّومَ

(سائے) پر رہنا بنایا ﴿٤٥﴾ پھر ہم نے اسے آہستہ آہستہ اپنی طرف سمیٹ لیا ﴿٤٦﴾ اور وہی (اللہ) ہے جس نے تمہارے لیے رات کو لباس اور نیند کو (ذریعہ)

سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾

آرام بنایا، اور اس نے دن کو اٹھ کھڑے ہونے کا وقت بنایا ﴿٤٧﴾

کیونکہ چوپائے تو وہ کام سرانجام دے رہے ہیں جس کے لیے انھیں پیدا کیا گیا ہے اور یہ لوگ اس لیے پیدا کیے گئے ہیں کہ اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کریں مگر یہ لوگ اللہ تعالیٰ کی عبادت نہیں کرتے بلکہ غیر اللہ کی عبادت کرتے اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرتے ہیں، حالانکہ ان کی طرف رسولوں کو بھیج کر حجت کو تمام کر دیا گیا ہے۔

تفسیر آیات: 45-47

باری تعالیٰ کے وجود اور قدرت کے دلائل: اب اللہ تعالیٰ نے ان دلائل کو بیان کرنا شروع فرمایا ہے جو اس کے وجود پاک

اور اس کی قدرت کاملہ پر دلالت کرتے ہیں کہ اس نے مختلف اور متضاد اشیاء کو پیدا فرمایا ہے۔ ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ

الظِّلَّ﴾ ”بھلا آپ نے اپنے پروردگار (کی قدرت) کو نہیں دیکھا کہ اس نے سائے کو کس طرح دراز کر (کے پھیلا) دیا۔“

ابن عباس، ابن عمر رضی اللہ عنہما، ابو العالیہ، ابو مالک، مسروق، مجاہد، سعید بن جبیر، نخعی، ضحاک، حسن، قتادہ، سعدی رحمہم اللہ اور دیگر ائمہ تفسیر

کا قول ہے کہ اس سے طلوع فجر سے لے کر طلوع آفتاب تک کا وقت مراد ہے۔<sup>①</sup>

﴿وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا﴾ ”اور اگر وہ چاہتا تو اسے ساکن بنا دیتا۔“ کہ ہمیشہ ایک ہی جگہ رہتا اور کبھی زائل نہ ہوتا

جیسا کہ فرمایا: ﴿قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ الَّيْلَ سَرْمَدًا.....﴾ (الفصص 71-73) ”کہہ دیجئے! دیکھو تو!

اگر اللہ تم پر قیامت تک ہمیشہ رات (کی تاریکی) کر دے.....“ ﴿ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا﴾ ”پھر ہم نے سورج کو

اس کا رہنما بنا دیا“ کہ اگر سورج طلوع نہ ہوتا تو سایہ نہ پہچانا جاتا کیونکہ چیز اپنی ضد ہی سے پہچانی جاتی ہے۔ قتادہ اور سعدی

کہتے ہیں کہ دلیل کے معنی یہ ہیں کہ سورج اس کے پیچھے پیچھے آتا ہے حتیٰ کہ مکمل طور پر اس پر آجاتا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ

ہے: ﴿ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا﴾ ”پھر ہم نے اسے آہستہ آہستہ اپنی طرف سمیٹ لیا۔“ یعنی سائے کو آسانی کے

ساتھ اپنی طرف سمیٹ لیتے ہیں۔ سعدی کہتے ہیں کہ آہستہ آہستہ اس کو سمیٹ لیتے ہیں حتیٰ کہ زمین میں سایہ باقی نہیں رہتا اور

وہ صرف چھت یا درخت کے نیچے ہوتا ہے، حالانکہ اوپر سورج موجود ہوتا ہے۔ ایوب بن موسیٰ کہتے ہیں: ﴿قَبْضًا يَسِيرًا﴾

کے معنی ہیں آہستہ آہستہ سمیٹنا۔<sup>②</sup> اور فرمایا: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الَّيْلَ لِبَاسًا﴾ ”اور وہی تو (اللہ) ہے جس نے رات کو

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2701/8 و تفسیر الطبری: 25، 24/19 . ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2702/8 . ③ تفسیر

ابن ابی حاتم: 2703/8 . ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2703/8 .

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۗ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾

اور وہی (اللہ) ہے جس نے اپنی رحمت (بارش) سے پہلے بشارت دینے والی ہوا کیں چلائیں، اور ہم نے آسمان سے پاکیزہ پانی اتارا ﴿٤٨﴾ تاکہ ہم اس

لِنُنْزِلَ بِهِ بَلَدًا مَّيِّتًا وَسُقْيَاهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنَاسِيَّ كَثِيرًا ﴿٤٩﴾ وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ

سے مردہ شہر کو زندہ کریں اور ہم اپنی مخلوق میں سے بہت سے مویشیوں اور انسانوں کو وہ (پانی) چلائیں ﴿٤٩﴾ اور بلاشبہ ہم نے اس کو ان کے سامنے بار بار

لِيَذَّكَّرُوا ۚ فَآبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كَفُورًا ﴿٥٠﴾

بیان کیا، تاکہ وہ نصیحت پڑیں، پھر بھی اکثر لوگ ناشکری کے بغیر نہیں رہتے ﴿٥٠﴾

تمہارے لیے پردہ بنایا۔“ جو وجود کو ڈھانپ لیتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْشَىٰ﴾ (الْبَلَدُ 192:1) ”رات کی قسم! جب وہ چھا جائے۔“

﴿وَالنَّوْمُ سُبَاتًا﴾ ”اور نیند کو آرام بنایا۔“ جو جسموں کی راحت کے لیے حرکت کو قطع کر دیتی ہے۔ اعضاء و جوارح دن کے وقت کثرت حرکت کی وجہ سے تھک جاتے ہیں جب رات آتی اور چھا جاتی ہے اور حرکات ساکن ہو جاتی ہیں تو اعضاء و جوارح بھی راحت اور سکون حاصل کر لیتے ہیں کیونکہ رات کو نیند آ جاتی ہے اور اس کے جسم اور روح دونوں کو راحت حاصل ہوتی ہے۔ ﴿وَجَعَلَ النَّهَارَ لُشُورًا﴾ ﴿٥٧﴾ ”اور اس نے دن کو اٹھ کھڑے ہونے کا وقت ٹھہرایا۔“ کہ اس میں لوگ اپنی روزی کمانے، کام کاج کرنے اور دیگر امور کے سرانجام دینے کے لیے پھیل جاتے ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ .....﴾ (الآیة القصص 28:73) ”اور اس نے اپنی رحمت ہی سے تمہارے لیے رات اور دن کو بنایا تاکہ تم اس (رات) میں آرام کرو اور (دن میں) اس کا فضل تلاش کرو۔“

تفسیر آیات: 48-50

**پانی نعمت رب جلیل ہے:** یہ بھی اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ اور عظیم سلطنت کا اظہار ہے کہ وہ ہواؤں کو خوش خبری سنانے والی بنا کر بھیجتا ہے کہ ان کے بعد بادل آنے والے ہیں۔ ہواؤں کی بہت سی قسمیں ہیں، ان میں سے کچھ وہ ہیں جو بادلوں کو پھیلاتی ہیں، کچھ وہ ہیں جو بادلوں کو اٹھاتی ہیں، کچھ وہ ہیں جو بادلوں کو چلاتی ہیں، کچھ وہ ہیں جو بادلوں کے آنے کی خوش خبری سناتی ہیں، کچھ وہ ہیں جو زمین میں جھاڑ دیتی ہیں اور ان میں سے کچھ وہ ہیں جو بادلوں کو پانی سے بھر دیتی ہیں تاکہ بارش برس سکے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا﴾ ﴿٤٨﴾ ”اور ہم نے آسمان سے پاک (اور تھرا ہوا) پانی اتارا۔“ طَهُورٌ کا لفظ سَحُورٌ (سحری کا کھانا پینا) اور وَفُودٌ (ایندھن) جیسے الفاظ کی طرح ہے، یعنی یہ پاکیزگی حاصل کرنے کا آلہ ہے۔

ابوسعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ عرض کی گئی: اے اللہ کے رسول! کیا ہم بُھاع کے کنویں سے وضو کر لیں اور یہ ایک ایسا کنواں تھا جس میں بدبودار چیزوں اور کتوں کے گوشت کو پھینکا جاتا تھا؟ آپ نے فرمایا: [إِنَّ الْمَاءَ طَهُورٌ لَا يُنَجِّسُهُ

شَيْءٌ] ”یقیناً پانی پاک ہے، اسے کوئی چیز ناپاک نہیں کر سکتی۔“<sup>①</sup> اس حدیث کو امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ اور امام احمد رحمۃ اللہ علیہ نے روایت کیا اور امام احمد رحمۃ اللہ علیہ نے اسے صحیح قرار دیا ہے۔<sup>②</sup> نیز اسے امام ابو داؤد، ترمذی اور نسائی نے بھی روایت کیا ہے اور امام ترمذی نے اسے حسن قرار دیا ہے۔<sup>③</sup>

اور ارشاد فرمایا: ﴿لِنُنحِيَ بِهٖ بَلَدًا مَّيْمَنًا﴾ ”تاکہ ہم اس سے شہر مردہ (زمین افتادہ) کو زندہ کر دیں۔“ یعنی ایسی زمین جو بارش کے طویل انتظار کی وجہ سے خنجر ہو چکی تھی اور اس میں کوئی نبات وغیرہ نہ تھی لیکن جب اس پر بارش برسی تو وہ زندہ ہو گئی اور انواع و اقسام کے پھل پھول اس میں بہا رکھانے لگ گئے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَاِذَا اَنْزَلْنَا عَلَیْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ.....﴾ (الآیۃ الحج 5:22) ”پھر جب ہم اس پر مینہ برساتے ہیں تو وہ شاداب ہو جاتی اور ابھرنے لگتی ہے.....“ ﴿وَسُقِیَہٗ مِمَّا خَلَقْنَا اَنْعَامًا وَاَنْاسًا کَثِیْرًا﴾ (اور تاکہ) ہم اپنی مخلوق میں سے بہت سے مویشیوں اور انسانوں کو وہ (پانی) پلائیں۔“ یعنی اس پانی کو حیوان بھی اور انسان بھی پیتے ہیں اور انسانوں کو اس پانی کی اپنے پینے کے لیے اور اپنی فصلوں اور پھلوں کے لیے شدید ضرورت ہوتی ہے۔ اور فرمایا: ﴿وَهُوَ الَّذِیْ یُنزِلُ الْعِثَّةَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنُطُوا.....﴾ (الآیۃ الشوریٰ 28:42) ”اور وہی ہے جو نا امید ہوجانے کے بعد بارش برساتا ہے.....“ اور جیسا کہ فرمایا: ﴿فَانظُرْ اِلٰی اَثْرِ رَحْمَتِ اللّٰهِ کَیْفَ یُنحِی الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِہَا ط.....﴾ (الآیۃ الروم 50:30) ”پس آپ اللہ کی رحمت کی نشانیوں کی طرف دیکھیں کہ وہ کس طرح زمین کو اس کے مرنے (خنجر ہونے) کے بعد زندہ کرتا ہے.....“

اور فرمایا: ﴿وَلَقَدْ صَرَّفْنٰہُ بَیْنَهُمْ لِیَدَّکُرُوْا﴾ ”اور البتہ تحقیق ہم نے اس (قرآن کی آیتوں) کو طرح طرح سے ان (لوگوں) کے درمیان بیان کیا تاکہ وہ نصیحت پکڑیں۔“ یعنی زمین کے ایک حصے پر بارش برسا دی اور دوسرے حصے پر بارش نہ برسا دی، ایک زمین کے اوپر سے بادل گزرتے ہیں اور دوسری زمین پر پہنچ جاتے ہیں، وہاں برستے ہیں اور جل تھل ایک ہو جاتے ہیں اور دوسری زمین پر بارش کے پانی کا ایک قطرہ بھی نہیں گرتا، اس میں بھی اللہ تعالیٰ کی حجت بالغہ اور حکمت قاطعہ کار فرما ہے۔ ابن عباس اور ابن مسعود رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ایک سال دوسرے سال سے زیادہ بارش والا نہیں ہوتا لیکن اللہ تعالیٰ جس طرح چاہتا ہے اسے پھیر دیتا ہے، پھر انھوں نے اس آیت کریمہ کی تلاوت فرمائی: ﴿وَلَقَدْ صَرَّفْنٰہُ بَیْنَهُمْ لِیَدَّکُرُوْا ۗ فَاَبٰی اَنْتُمْ النَّاسِ اِلَّا الْکُفُوْرًا ۗ﴾ ”اور ہم نے اس (قرآن کی آیتوں) کو طرح طرح سے لوگوں میں بیان کیا ہے تاکہ وہ نصیحت پکڑیں مگر بہت سے لوگوں نے انکار کے سوا کچھ قبول نہ کیا۔“<sup>④</sup> تاکہ وہ یہ نصیحت حاصل کریں کہ جس اللہ نے مردہ زمین کو زندہ کر دیا وہ اس بات پر بھی قادر ہے کہ مردوں کو اور ان کی بوسیدہ ہڈیوں کو دوبارہ زندہ کر دے یا وہ نصیحت پکڑے

① سنن ابی داؤد، الطہارۃ، باب ماجاء فی بثر بضاعة، حدیث: 67،66. ② الأم للشافعی، الطہارۃ باب الماء الذی ینحس.....: 15/1 ومسنند أحمد: 3،16،15،31. ③ سنن ابی داؤد، الطہارۃ، باب ماجاء فی بثر بضاعة، حدیث: 66 وجامع الترمذی، الطہارۃ، باب ماجاء أن الماء لا ینحسہ شیء، حدیث: 66 وسنن النسائی، المیاء، باب ذکر بثر بضاعة، حدیث: 328،327. ④ تفسیر الطبری: 29/19 وتفسیر ابن ابی حاتم: 2706/8.



وَكُوْشُنَّا لَبَعْنًا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَّذِيْرًا ﴿٥١﴾ فَلَا تَطْعَمُ الْكٰفِرِيْنَ وَجَاهِدْهُمْ بِهٖ جِهَادًا

اور اگر ہم چاہتے تو ہر بستی میں ایک ڈرانے والا بھیجتے ﴿51﴾ چنانچہ آپ کافروں کی اطاعت نہ کریں اور ان سے بذریعہ قرآن بڑے زور کا جہاد

کَبِيْرًا ﴿٥٢﴾ وَهُوَ الَّذِيْ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهٰذَا مِلْحٌ اٰجَاعٌ وَجَعَلَ

کریں ﴿52﴾ اور وہی (اللہ) ہے جس نے دو سمندر ملائے، یہ بہت لذیذ و شیریں ہے (یاس بجانے والا)، اور یہ بہت کڑوا کھاری ہے، اور اس نے ان

بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَّحَجْرًا مَّحْجُوْرًا ﴿٥٣﴾ وَهُوَ الَّذِيْ خَلَقَ مِنَ الْمَآءِ بَشَرًا فَجَعَلَهٗ نَسَبًا

دونوں کے درمیان ایک پردہ اور مضبوط آڑ رکھی ﴿53﴾ اور وہی (اللہ) ہے جس نے پانی (مٹی) سے انسان کو پیدا کیا، پھر اس کے نسبی اور سرسالی رشتے

وَوَصَّهٗرَاطٌ وَّكَانَ رَبُّكَ قَدِيْرًا ﴿٥٤﴾

نظہرائے۔ اور آپ کا رب بڑی قدرت والا ہے ﴿54﴾

جو بارش سے محروم کر دیا گیا ہے کہ اس کی محرومی کا سبب اس کا کوئی گناہ ہے اور وہ اس سے باز آ جائے۔

اور فرمایا: ﴿فَإِنِّي أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كَفُوْرًا﴾ ﴿50﴾ ”مگر بہت سے لوگوں نے انکار کے سوا کچھ قبول نہ کیا۔“ مگر یہ کہتے ہیں کہ

اس سے مراد وہ لوگ ہیں جو کہتے ہیں کہ فلاں فلاں ستارے کے طلوع ہونے کی وجہ سے بارش نازل ہوئی ہے۔ ﴿مگر یہ کہتے ہیں کہ

بات صحیح مسلم کی اس حدیث کی طرح ہے جس میں یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک دن صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے فرمایا جبکہ رات

کو بارش ہوئی تھی: [أ] تَدْرُوْنَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ؟ قَالُوْا: اَللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗ اَعْلَمُ، قَالَ: قَالَ: اَصْبَحَ مِنْ عِبَادِيْ مُؤْمِنٌ

بِيْ وَكَافِرٌ، فَاَمَّا مَنْ قَالَ: مُطْرُنَا بِفَضْلِ اللّٰهِ وَرَحْمَتِهٖ، فَذٰلِكَ مُؤْمِنٌ بِيْ وَكَافِرٌ بِالْكَوْكَبِ، وَاَمَّا مَنْ قَالَ:

مُطْرُنَا بِنَوْءٍ كَذَا، وَكَذَا، فَذٰلِكَ كَافِرٌ بِيْ مُؤْمِنٌ بِالْكَوْكَبِ] ”تم جانتے ہو کہ تمہارے پروردگار نے کیا فرمایا ہے۔

انہوں نے جواب دیا کہ اللہ اور اس کا رسول زیادہ بہتر جانتے ہیں۔ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ میرے بندوں

نے صبح کی کہ کچھ مجھ پر ایمان لانے والے اور کچھ میرا انکار کرنے والے، جنہوں نے یہ کہا کہ اللہ تعالیٰ کے فضل اور اس کی

رحمت سے ہم پر بارش نازل ہوئی ہے تو یہ میرے ساتھ ایمان لانے والے ہیں اور ستاروں کے ساتھ کفر کرنے والے ہیں اور

جنہوں نے یہ کہا کہ فلاں فلاں ستارے کے طلوع ہونے کی وجہ سے بارش ہوئی ہے تو وہ میرے ساتھ کفر کرنے والے اور

ستارے پر ایمان لانے والے ہیں۔“ ﴿52﴾

تفسیر آیات: 51-54

رسول اللہ ﷺ کی رسالت عالمگیر ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَكُوْشُنَّا لَبَعْنًا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَّذِيْرًا﴾ ﴿51﴾ ”اور اگر

ہم چاہتے تو ہر بستی میں ایک ڈرانے والا بھیج دیتے۔“ جو انہیں اللہ عزوجل کی طرف دعوت دیتا لیکن اے محمد (ﷺ)! یہ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2707/8۔ ② صحیح البخاری، المغازی، باب غزوة الحديدية.....، حدیث: 4147 و صحیح

مسلم، الإیمان، باب بیان کفر من قال مطرنا بالنوء، حدیث: 71 و اللفظ له عن زيد بن خالد الجهني، البیتہ تو سین والا

حرف بخاری کے مذکورہ حوالے میں ہے۔



خصوصیت ہم نے صرف آپ کو بخشی ہے کہ تمام روئے زمین کے لوگوں کی طرف ہم نے آپ کو پیغمبر بنا کر مبعوث فرمایا ہے اور آپ کو حکم دیا ہے کہ ان لوگوں تک قرآن پہنچادیں۔ ﴿لَا تُنذِرْكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ﴾ (الأنعام 19:6) ”تا کہ اس کے ذریعے سے میں تمہیں اور جس شخص تک وہ پہنچ سکے سب کو ڈراؤں۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالْتَأَدَّ مَوْعِدَهُ﴾ (ہود 11:17) ”اور جو کوئی ان گروہوں میں سے اس کا منکر ہو تو اس کا ٹھکانا آگ ہے۔“ اور فرمایا: ﴿لَتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا﴾ (الأنعام 92:6) ”تا کہ آپ مکہ اور اس کے آس پاس کے لوگوں کو ڈرائیں۔“ اور فرمایا: ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَبِيحًا﴾ (الأعراف 7:158) ”(اے محمد ﷺ!) کہہ دیجیے: اے لوگو! بے شک میں تم سب کی طرف اللہ کا بھیجا ہوا (اس کا رسول) ہوں۔“

صحیحین میں ہے کہ (رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ﴿بُعِثْتُ إِلَى الْأَحْمَرِ وَالْأَسْوَدِ﴾ ”مجھے سرخ و سیاہ کی طرف مبعوث کیا گیا ہے۔“ اور انھی دونوں کتابوں میں ہے: ﴿وَسَكَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً وَبُعِثْتُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً﴾ ”ہر نبی کو بطور خاص انھی کی قوم کی طرف بھیجا جاتا تھا جبکہ مجھے تمام لوگوں کی طرف بھیجا گیا ہے۔“<sup>(2)</sup> اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ﴾ ”چنانچہ آپ کافروں کی اطاعت نہ کریں اور ان سے بذریعہ قرآن جہاد کریں۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، یعنی قرآن مجید کے حکم کے مطابق<sup>(3)</sup> ﴿جِهَادُ الْكَيْدِ﴾ ”بڑے زور کا جہاد۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ﴾ (التوبة 73:9) ”اے پیغمبر! کافروں اور منافقوں سے آپ لڑیں۔۔۔۔۔۔“ اور اس کا فرمان ہے: ﴿وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ﴾ ”اور وہی (اللہ) ہے جس نے دو دریاؤں کو ملا دیا، یہ (پانی) شیریں ہے پیاس بھانے والا، اور یہ کھارا ہے بہت کڑوا۔“ یعنی اس نے میٹھے اور نمکین دونوں قسم کے پانی کو پیدا فرمایا ہے۔ نہروں، چشموں اور کنوؤں کا پانی میٹھا ہوتا ہے تو یہ گویا بحر شیریں، عذب فرات اور آب زلال ہے، یہ ابن جریج کا قول ہے۔<sup>(4)</sup> اور ابن جریر نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔<sup>(5)</sup> اور اس معنی میں کوئی شک بھی نہیں ہے کیونکہ وجود میں کوئی ایسا بحر ساکن نہیں جو عذب فرات ہو۔ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے امر واقع کے بارے میں خبر دی ہے کہ وہ اپنی نعمتوں کی طرف اپنے بندوں کی توجہ مبذول کرا سکے اور وہ اس کا شکر ادا کریں تو میٹھے دریا سے مراد یہی دریا ہے جو لوگوں کے ہاں موجود ہے اور اللہ تعالیٰ نے زمین کے ہر علاقے میں نہروں اور چشموں کی صورت میں لوگوں کی اپنی اور ان کی زمینوں کی ضرورت و حاجت کے مطابق جاری کر رکھا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ﴾ ”اور یہ کھارا ہے بہت کڑوا۔“ یعنی نمکین، کڑوا اور کھاری ہے جسے حلق سے

① صحیح مسلم، کتاب و باب المساجد و مواضع الصلاة، حدیث: 521 و مسند أحمد: 304/3 و اللفظ له عن جابر بن عبد اللہ ﷺ جبکہ صحیح بخاری میں بیان کردہ الفاظ آگے آرہے ہیں اور صحیح مسلم کے الفاظ اس طرح ہیں: ﴿وَبُعِثْتُ إِلَى كُلِّ أَحْمَرَ وَأَسْوَدٍ﴾. ② صحیح البخاری، التیمم، باب: 1، حدیث: 335 و صحیح مسلم، کتاب و باب المساجد و مواضع الصلاة، حدیث: 521. ③ تفسیر الطبری: 30/19. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2709/8. ⑤ تفسیر الطبری: 33/19.

نہیں گزارا جاسکتا جیسا کہ مشرق و مغرب کے مشہور سمندروں کا پانی ہے، مثلاً: بحرِ حیط (بحرِ اوقیانوس)، بحیرہ قلموم، بحرِ یمن (بحیرہ عرب)، بحرِ بصرہ (خلیج فارس)، بحرِ فارس (بحیرہ عمان)، بحیرہ چین، بحرِ ہند، بحیرہ روم، بحیرہ خزر (قزوین یا کیسین) اور اس طرح کے دیگر (بند) سمندر جو ساکن ہیں رواں دواں نہیں، البتہ موسم گرما اور تیز ہواؤں کے چلنے کے وقت ان میں موجیں تلاطم نیز ہوجاتی ہیں اور ان میں سے بعض میں مد و جزر بھی ہوتا ہے، ہر مہینے کے شروع میں مد ہوتا ہے اور سمندر میں خوب طغیانی ہوتی ہے جب مہینہ کم ہونا شروع ہوتا ہے تو جزر شروع ہوجاتا ہے حتیٰ کہ سمندر اپنی پہلی انتہا تک پہنچ جاتا ہے۔ جب اگلے مہینے کا چاند طلوع ہوتا ہے تو چودھویں رات تک مد رہتا ہے، پھر جزر شروع ہوجاتا ہے۔ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے، جو قدرت کاملہ کا مالک ہے، سمندر کے مد و جزر کی یہ عادت بنا دی ہے، ان تمام ساکن سمندروں کو اللہ تعالیٰ نے نمکین پیدا فرمایا ہے تاکہ ان کی وجہ سے ہوا میں تغش پیدا ہو کر وجود کائنات خراب نہ ہو جائے اور ان میں مرنے والے جانوروں کی وجہ سے زمین کی فضا خراب نہ ہو، ان کا پانی نمکین ہے، لہذا ان کی ہوا صحیح اور ان میں مرنے والے جانور پاک ہیں، یہی وجہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے جب یہ پوچھا گیا: کیا ہم سمندر کے پانی کے ساتھ وضو کر لیں۔ تو آپ نے فرمایا: [هُوَ الطَّهُورُ مَأْوَةٌ، الْحِلُّ مِيتَةٌ] ”اس کا پانی پاک ہے اور اس میں مرا ہوا جانور حلال ہے۔“ اس حدیث کو امام مالک، شافعی، احمد اور اہل سنن نے جید سند کے ساتھ روایت کیا ہے۔<sup>①</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَجَعَلْ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَجِجْرًا﴾ ”اور اس نے ان دونوں کے درمیان ایک آڑ اور (مضبوط) اوٹ بنا دی۔“ یعنی میٹھے اور نمکین پانی کے درمیان۔ ﴿بَرْزَخًا﴾ کے معنی آڑ کے ہیں اور اس سے مراد خشک زمین ہے۔ ﴿وَجِجْرًا﴾ سے مراد مضبوط اوٹ ہے تاکہ ایک پانی دوسرے میں مل نہ سکے جیسا کہ فرمایا: ﴿مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ۚ لَآ يَبْغِيَانِ ۚ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْفِرَانِ ۝﴾ (الرحمن 19-21) ”اس نے دو دریا رواں کیے جو آپس میں ملتے ہیں، ان دونوں میں ایک آڑ ہے وہ دونوں (اس سے) تجاوز نہیں کر سکتے، پھر تم دونوں اپنے پروردگار کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟“ اور فرمایا: ﴿أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِي وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۗ وَاللَّهُ طَبَقَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۗ﴾ (النمل 61:27) ”(کیا یہ بت بہتر ہیں) یا وہ (اللہ) جس نے زمین کو قرار گاہ بنایا اور اس کے بیچ میں نہریں بنائیں اور اس کے لیے اس نے پہاڑ بنائے اور دو دریاؤں کے بیچ میں اوٹ بنائی۔ کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود ہے؟ (ہرگز نہیں) بلکہ ان میں اکثر دانش نہیں رکھتے۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا﴾ ”اور وہی تو ہے جس نے پانی سے آدمی پیدا کیا۔“ یعنی اس

① الموطأ للإمام مالك، الطهارة، باب الطهور للوضوء: 6/1، حديث: 45 و الأم للشافعي، الطهارة: 7/1 و مسند أحمد: 361/2 و جامع الترمذی، الطهارة، باب ما جاء في ماء البحر أنه طهور، حديث: 69 و سنن أبي داود، الطهارة، باب الوضوء بماء البحر، حديث: 83 و سنن النسائي، الطهارة، باب: في ماء البحر، حديث: 59 و سنن ابن ماجه، الطهارة، باب الوضوء بماء البحر، حديث: 386 عن أبي هريرة ؓ.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ط وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

اور وہ اللہ کے علاوہ ان کی عبادت کرتے ہیں جو انھیں نفع نہ دے سکتے ہیں اور نہ نقصان پہنچا سکتے ہیں، اور کافر تو اپنے رب کے مقابل (شیطان کا) مددگار

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ

ہے ﴿٥٥﴾ اور (اے نبی!) ہم نے آپ کو بشارت دینے والا اور ڈرانے والا بنا کر بھیجا ہے ﴿٥٦﴾ کہہ دیجیے: میں تم سے اس (تبلیغ) پر کوئی صلہ نہیں مانگتا مگر جو یہ

يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَىٰ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ ط وَكَفَىٰ

چاہے کہ اپنے رب کی طرف راہ پکڑے (وہ اے مان لے) ﴿٥٧﴾ اور آپ اس زندہ (اللہ) پر توکل کیجیے جو مرے گا نہیں، اور اس کی حمد کے ساتھ تسبیح کیجیے۔

بِهِ بِذُنُوبٍ عِبَادِهِ خَيْرًا ﴿٥٨﴾ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ

اور وہ اپنے بندوں کے گناہوں سے باخبر رہنے کو کافی ہے ﴿٥٨﴾ وہ ذات جس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین کو اور جو کچھ ان دونوں کے درمیان ہے، چھ

أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَسَعَلْ بِهِ خَيْرًا ﴿٥٩﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْجُدُوا

دنوں میں، پھر وہ عرش پر مستوی ہوا، (وہی) رحمن ہے، لہذا کسی باخبر سے اس کی شان پوچھ لیں ﴿٥٩﴾ اور جب ان سے کہا جائے رحمن کو سجدہ کرو تو وہ کہتے

لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾

ہیں: کیا ہے رحمن؟ کیا ہم اسے سجدہ کریں جس کا تو ہمیں حکم دیتا ہے؟ اور اس (تبلیغ) نے ان کو کفرت میں زیادہ کر دیا ﴿٦٠﴾

سورہ  
الفرقان  
7

نے انسان کو کمزور نطفے سے پیدا کیا، اس کے اعضاء کو ٹھیک کیا اور اس کی قامت کو معتدل بنایا اور پھر اسے مرد اور عورت کی

صورت میں جس طرح چاہا کامل خلقت کے ساتھ پیدا فرما دیا۔ ﴿فَجَعَلْنَا نَسَبًا وَوَصْهْرًا ط﴾ ”پھر اس کے نسبی اور سسرالی

رشتے ٹھہرائے۔“ یعنی ابتدا میں تو وہ صاحب نسب پیدا ہوتا ہے اور جب شادی کرتا ہے تو داماد بن جاتا ہے، پھر اس کے داماد

اور سسرالی رشتے دار بن جاتے ہیں اور یہ سب رشتے دار اسی حقیر پانی سے پیدا ہوتے ہیں، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

﴿وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾﴾ ”اور آپ کا پروردگار بڑی قدرت رکھتا ہے۔“

تفسیر آیات: 55-60

**مشرکین کی جہالت:** اللہ تعالیٰ نے مشرکین کی جہالت کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہ اللہ کے سوا ایسے بتوں کی عبادت

کرتے ہیں جو نفع و نقصان کے قطعاً مالک نہیں ہیں، ان کے پاس اس سلسلے میں کوئی دلیل و حجت بھی نہیں ہے بلکہ محض اپنی آراء

اور خواہشات سے انھوں نے ان بتوں کی پوجا شروع کر دی ہے، وہ بتوں سے دوستی کرتے اور ان کی راہ میں جنگ کرتے ہیں

اور اللہ تعالیٰ، اس کے رسول اور مومنوں سے دشمنی رکھتے ہیں، اسی لیے فرمایا: ﴿وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾﴾ ”اور کافر

اپنے رب کے مقابلے میں (شیطان کا) مددگار ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی جماعت کے مقابلے میں شیطان کے رستے میں معاون و

مددگار ہے جبکہ اللہ تعالیٰ کی جماعت ہی غالب آنے والی ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ

إِلَهَةً لَعَلَّهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿٥٦﴾ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحْضَرُونَ ﴿٥٧﴾﴾ (پس 75:36) ”اور انھوں نے

اللہ کے سوا کئی معبود بنا لیے ہیں تاکہ ان کی مدد کی جائے، وہ (معبود) ان کی مدد کی (ہرگز) طاقت نہیں رکھتے اور وہ (مشرکین) تو



خود ان کے حاضر کیے گئے لشکر (حمایتی) ہیں۔“ یعنی ان کے یہ معبودان باطلہ جنہیں انہوں نے اللہ کے سوا اختیار کر رکھا ہے ان کے لیے کسی بھی قسم کی نصرت کے مالک نہیں ہیں اور یہ جاہل لوگ ان بتوں کے لشکر ہیں جو حاضر ہو کر ان کی طرف سے جنگ کرتے ہیں، ان کی طرف سے دفاع کرتے ہیں لیکن دنیا و آخرت میں اچھا انجام اور فتح و نصرت اللہ تعالیٰ، اس کے رسول اور مومنوں ہی کے لیے ہے۔ مجاہد کہتے ہیں کہ ﴿وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيْرًا ۝۵۵﴾ ”اور کافر تو اپنے رب کے مقابل (شیطان کا) مددگار ہے۔“ کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کے لیے شیطان اس سے بہت زور مروتا اور اس کی مدد کرتا ہے۔<sup>①</sup>

**رسول اللہ ﷺ بشیر و نذیر ہیں:** اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول صَلَوَاتُ اللّٰهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ سے فرمایا ہے: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝۵۶﴾ ”اور ہم نے (اے محمد!) آپ کو صرف خوشخبری دینے والا اور ڈرانے والا بنا کر بھیجا ہے۔“ مومنوں کے لیے خوش خبری سنانے والا اور کافروں کے لیے ڈرانے والا بنا کر بھیجا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرنے والے کو آپ جنت کی بشارت سنانے والے اور اللہ تعالیٰ کے حکم کی مخالفت کرنے والے کو اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرانے والے ہیں۔ ﴿قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۝۵۷﴾ ”کہہ دیجیے! میں تم سے اس (کام) کی اجرت نہیں مانگتا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے دین کے پہنچانے، جنت کی بشارت سنانے اور دوزخ کے عذاب سے ڈرانے کی میں تم سے کوئی مالی اجرت نہیں مانگتا بلکہ میں یہ کام محض اللہ تعالیٰ کی رضا کے حصول کے لیے سرانجام دیتا ہوں۔ ﴿لَئِنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ۝۵۸﴾ (التکویر 28:81) ”اس شخص کے لیے جو تم میں سے چاہے کہ سیدھا رہے۔“ ﴿إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝۵۹﴾ ”ہاں، جو شخص چاہے اپنے پروردگار کی طرف (جانے کا) راستہ اختیار کر لے۔“ یعنی اس طریقے، راستے اور منج کو اختیار کر لے جو میں لے کر آیا ہوں۔

**رسول اللہ ﷺ کو اللہ پر توکل کا حکم:** پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَىٰ ذَاتِ غُرْبٍ ۝۶۰﴾ ”اور آپ اس (اللہ) زندہ پر بھروسہ کریں جو (کبھی) نہیں مرے گا۔“ یعنی اپنے تمام امور و معاملات میں اس اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی پر توکل اور بھروسہ کریں جو زندہ ہے اور کبھی بھی فوت نہیں ہوگا اور جس کی شان یہ ہے: ﴿هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۝۶۱﴾ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝۶۲﴾ (الحديد 3:57) ”وہی (سب سے) پہلا اور (سب سے) پچھلا اور (اپنی قدرتوں سے سب پر) ظاہر اور (اپنی ذات سے) پوشیدہ ہے اور وہی تمام چیزوں کو خوب جانتا ہے۔“

وہ دائم، باقی، سرمدی اور ابدی ہے، وہ جی قیوم ہے، وہ ہر چیز کا پروردگار اور مالک ہے، اسی ذات پاک کو اپنا بلجا و ماؤی بنالیں کیونکہ اسی ذات گرامی پر توکل کیا جاسکتا ہے، اسی کی طرف پریشانیوں میں رجوع کیا جاسکتا ہے، وہ کفایت کرنے والا، تائید و حمایت اور فتح و نصرت سے سرفراز فرمانے والا ہے جیسا کہ ارشاد فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ط وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ ط وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ط﴾ (المائدہ 67:5) ”اے پیغمبر! جو (ارشادات) اللہ کی طرف سے آپ پر نازل ہوئے ہیں، سب لوگوں کو پہنچادیں اور اگر آپ نے ایسا نہ کیا تو آپ اللہ کے پیغام پہنچانے میں



قاصر رہے (پیغمبری کا فرض ادا نہ کیا) اور اللہ آپ کو لوگوں سے بچائے رکھے گا.....“

اور فرمایا: ﴿وَسَيُخَ بِّحَدِّهِ ط﴾ ”اور آپ اس کی حمد کے ساتھ تسبیح کیجیے۔“ یعنی اس کی حمد کو تسبیح کے ساتھ ملا کر بیان کریں، اسی لیے رسول اللہ ﷺ تسبیح کے لیے یہ کلمات ادا فرمایا کرتے تھے: ﴿سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ! رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ﴾ [”اے اللہ! ہمارے پروردگار! ہم تیری تسبیح تیری حمد کے ساتھ بیان کرتے ہیں۔“] یعنی عبادت اور توکل کو اللہ تعالیٰ ہی کے لیے خالص کر دو جیسا کہ فرمایا: ﴿رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ۝﴾ (المزمل: 73:9) ”(وہی) مشرق اور مغرب کا رب ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں تو اسی کو اپنا کارساز بنا لیجیے۔“ اور فرمایا: ﴿فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ط﴾ (ہود: 123:11) ”پس آپ اسی کی عبادت کریں اور اسی پر بھروسہ کریں۔“ اور فرمایا: ﴿قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا ۝﴾ (الملك: 29:67) ”کہہ دیجیے: وہ (اللہ) رحمان ہے ہم اسی پر ایمان لائے اور اسی پر بھروسہ کرتے ہیں۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَكُلْفِي بِهِ يَذُنُّبِ عِبَادِهِ خَيْرًا ۝﴾ ”اور وہ اپنے بندوں کے گناہوں سے خبر رکھنے کو کافی ہے۔“ اپنے مکمل علم کی وجہ سے اس سے کوئی چیز مخفی نہیں اور نہ کوئی ذرہ بھر چیز اس سے مخفی رہ سکتی ہے۔ ﴿الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ.....﴾ الآية ”جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا.....“ یعنی وہ زندہ ہے کبھی فوت نہیں ہوگا، وہی ہر چیز کا خالق، مالک اور پروردگار ہے، اسی نے اپنی قدرت و قوت کے ساتھ بلند و بالا اور وسیع و عمیق سات آسمانوں کو اور زیریں و گنجان سات زمینوں کو پیدا فرمایا۔ ﴿فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ ۝﴾ ”چھ دنوں میں پھر وہ عرش پر مستوی ہوا۔“ یعنی وہی معاملے کی تدبیر کرتا اور حق کا فیصلہ کرتا ہے اور وہ بہترین فیصلہ کرنے والا ہے۔

﴿ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ ۝ الرَّحْمَنُ فَتَنَّلَ بِهِ خَيْرًا ۝﴾ ”پھر وہ عرش پر مستوی ہوا، وہی رحمان ہے، لہذا اس کا حال کسی باخبر سے دریافت کر لیں۔“ یعنی اس کا حال کسی ایسے شخص سے پوچھیں جو اس کے بارے میں باخبر ہو اور جانتا ہو۔ پس اس کی اتباع اور اقتدا کرو اور یہ حقیقت معلوم ہے کہ اللہ تعالیٰ کے بارے میں اس کے عبد و رسول محمد ﷺ سے بڑھ کر کوئی زیادہ علم رکھنے والا اور زیادہ باخبر نہیں ہے۔ آپ دنیا و آخرت میں علی الاطلاق تمام اولاد آدم کے سردار ہیں، آپ خواہش نفس سے منہ سے بات نہیں نکالتے بلکہ یہ تو اللہ تعالیٰ کی وحی ہے جو آپ کی طرف نازل کی جاتی ہے، لہذا آپ نے جو بھی فرمایا وہ حق ہے جو بھی حکم دیا وہ سچ ہے، آپ ہی وہ امام محکم ہیں کہ اپنے تنازعات کے فیصلے کے لیے لوگوں کا آپ کی طرف رجوع کرنا واجب ہے جو بات آپ کے اقوال و افعال کے مطابق ہو، وہی حق ہے اور جو بات آپ کے اقوال و افعال کے خلاف ہو وہ مردود ہے، خواہ اس کا کہنے والا اور کرنے والا کوئی بھی ہو جیسا کہ ارشاد باری ہے: ﴿فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ ۖ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ ۚ وَاللَّهُ يُخَوِّفُ لِمَا يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝﴾ (النساء: 59:4) ”پھر اگر کسی بات میں تم باہم اختلاف کرو.....“

① صحیح البخاری، الأذان، باب الدعاء فی الركوع، حدیث: 794 وصحیح مسلم، الصلاة، باب ما یقال فی

الركوع والسجود؟ حدیث: 484 عن عائشة ؓ .

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦١﴾ وَهُوَ الَّذِي

وہ ذات بڑی بابرکت ہے جس نے آسمان میں ستارے بنائے اور اس میں چراغ (سورج) اور روشن چاند بنایا ﴿٦١﴾ اور وہی (اللہ) ہے جس نے ایک

جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنۢ ارَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ ارَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾

دوسرے کے پیچھے آنے والے رات اور دن بنائے، اس شخص (کی نصیحت) کے لیے جو نصیحت پکڑنا چاہے یا شکر کرنا چاہے ﴿٦٢﴾

اور فرمایا: ﴿وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ﴾ (الشوریٰ 10:42) ”اور (دین کی) جس بات میں بھی تم نے اختلاف کیا تو اس کا فیصلہ اللہ کے سپرد ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَتَتَّبِعْ كَلِمَتِ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا﴾ (الأنعام 6:115) ”اور آپ کے پروردگار کی بات سچائی اور انصاف میں پوری ہے۔“ یعنی خبر کے اعتبار سے اس کی باتیں سچی ہیں اور اوامر و نواہی کے اعتبار سے مبنی بر انصاف ہیں، اسی لیے تو فرمایا: ﴿فَسْتَأْذِنُ بِهِ خَيْرًا﴾ ﴿٥٩﴾ ”تو اس کا حال آپ کسی باخبر سے دریافت کر لیں۔“

**مشرکین کی مذمت:** اللہ تعالیٰ نے ان مشرکین کی تردید کرتے ہوئے فرمایا ہے جو اللہ تعالیٰ کے بجائے بتوں کو سجدہ کرتے ہیں: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ﴾ ”اور جب ان (کفار) سے کہا جاتا ہے کہ رحمان کو سجدہ کرو تو کہتے ہیں کہ رحمان کیا ہے؟“ یعنی ہم رحمان کو نہیں جانتے۔ کفار اس بات کا انکار کرتے تھے کہ اللہ تعالیٰ کو رحمان کے نام سے موسوم کیا جائے جیسا کہ انھوں نے حدیبیہ کے دن بھی اس بات کا انکار کر دیا تھا جب نبی ﷺ نے کتاب سے یہ فرمایا تھا: [اُكْتُبْ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ] ”بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ لکھو۔“ تو کفار نے کہا کہ ہم رحمان اور رحیم کو نہیں جانتے، اس لیے اسی طرح لکھو جس طرح پہلے ریکھا کرتے تھے کہ اے اللہ! تیرے نام کے ساتھ۔<sup>①</sup>

اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی تھی: ﴿قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ ۗ أَيًّا مَّا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ﴾ (بنی اسرائیل 17:110) ”کہہ دیجیے تم: (اللہ کو) اللہ کہہ کر پکارو یا رحمان کہہ کر جس نام سے بھی پکارو اسی کے لیے اچھے اچھے نام ہیں۔“ یعنی وہ اللہ بھی ہے اور رحمان بھی اور اس آیت میں فرمایا ہے: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ﴾ ”اور جب ان (کفار) سے کہا جاتا ہے کہ رحمان کو سجدہ کرو تو کہتے ہیں کہ رحمان کیا ہے۔“ یعنی ہم رحمان کو نہیں جانتے، نہیں مانتے۔ ﴿اسْجُدُوا لِمَا تَأْمُرُنَا﴾ ”کیا جس کے لیے آپ ہمیں کہتے ہیں ہم اس کو سجدہ کریں؟“ محض آپ کے کہہ دینے کی وجہ سے۔ ﴿وَزَادَهُمْ نُفُورًا﴾ ﴿٥٥﴾ ”اور اس نے انھیں نفرت میں زیادہ کر دیا۔“ جبکہ مومن اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے ہیں جو رحمان و رحیم ہے، اسی کی الوہیت کے قائل ہیں، اسی کے آگے سجدہ کرتے ہیں۔ علمائے کرام رضی اللہ عنہم کا اتفاق ہے کہ سورہ فرقان کا یہ سجدہ اس آیت کریمہ کی تلاوت کرنے والے اور سننے والے کو ضرور کرنا چاہیے جیسا کہ اپنی جگہ پر اس مسئلے کی تفصیل موجود ہے۔ وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ أَعْلَمُ .

تفسیر آیات: 61، 62

① صحیح مسلم، الجہاد والسیر، باب صلح الحدیبیہ، حدیث: 1784 و مسند أحمد: 268/3 عن انس رضی اللہ عنہ .

**اللہ تعالیٰ کی عظمت و قدرت:** اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات پاک کی تعجید و تعظیم بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس نے آسمانوں میں خوب صورت برج بنائے۔ مجاہد، سعید بن جبیر، ابوصالح، حسن اور ققادہ کے اقوال کے مطابق برجوں سے مراد بڑے بڑے کواکب ہیں۔<sup>①</sup>

جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ.....﴾ الآية (الملك 5:67) ”اور البتہ تحقیق ہم نے قریب کے آسمان کو (تاروں کے) چراغوں سے زینت دی.....“ اسی لیے یہاں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا﴾ (اور اللہ) بڑی برکت والا ہے جس نے آسمانوں میں برج بنائے اور ان میں (آفتاب کا نہایت روشن) چراغ بنایا۔“ اس سے مراد چمکتا دمکتا ہوا سورج ہے جو وجود کائنات میں چراغ کے مانند ہے جیسا کہ

فرمایا: ﴿وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجًا مَلِكًا﴾ (النبا 13:78) ”اور ہم نے (آفتاب کا) روشن چراغ بنایا۔“ ﴿وَقَمَرًا مِّنِيرًا﴾ (اور چمکتا ہوا چاند (بھی بنایا۔)“ جس کی روشنی سورج کی روشنی کی طرح نہیں ہے بلکہ اور ہی طرح کی روشنی ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا﴾ (یونس 5:10) ”وہی تو ہے جس نے سورج کو روشن اور چاند کو منور بنایا۔“

حضرت نوح علیہ السلام نے اپنی قوم سے فرمایا تھا: ﴿الَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۗ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا ۗ وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۗ﴾ (نوح 16:71) ”کیا آپ نے دیکھا نہیں کہ اللہ نے سات آسمان تہ بہ تہ کیسے بنائے ہیں اور اس نے چاند کو ان میں (زمین کا) نور بنایا اور سورج کو چراغ ٹھہرایا ہے۔“ پھر فرمایا: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

**خَلْفَةً**﴾ ”اور وہی تو ہے جس نے رات اور دن کو ایک دوسرے کے پیچھے آنے (جانے) والا بنایا۔“ ان میں سے ہر ایک دوسرے کے پیچھے آتا جاتا ہے، یہ دونوں ایک دوسرے کے تعاقب میں ہیں اور ان کا تعاقب جاری و ساری رہتا ہے کبھی بھی نہیں رکتا، جب دن ختم ہو جاتا ہے تو رات چھا جاتی ہے اور جب رات ختم ہو جاتی ہے تو دن کی جلوہ فرمایاں شروع ہو جاتی ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسُ وَالْقَمَرَ دَآبِّينَ ۗ.....﴾ الآية (ابراہیم 33:14) ”اور سورج اور چاند کو تمہارے لیے

مسخر کر دیا جو مسلسل چل رہے ہیں.....“ اور فرمایا: ﴿يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْبُئُهُ حَاشِيًا ۗ.....﴾ الآية (الأعراف 54:7) ”وہی رات کو دن سے ڈھانپتا ہے طلب کرتی ہے رات اس کو جلدی جلدی.....“ اور فرمایا: ﴿لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا

أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ.....﴾ (نہر 40:36) ”نہ تو سورج ہی سے ہو سکتا ہے کہ چاند کو جا پکڑے.....“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿لَمَّا آرَادَ أَنْ يُدْرِكَ أَوْ آرَادَ شُكْرًا﴾ (یہ باتیں) اس شخص کے لیے جو غور کرنا چاہے یا شکرگزاری کا ارادہ کرے (سوچنے اور سمجھنے کے لیے ہیں۔)“ اللہ تعالیٰ نے ان دونوں کو اس طرح بنایا ہے کہ یہ وقت مقررہ پر ایک دوسرے کے پیچھے آتے جاتے ہیں تاکہ بندے اوقات مقررہ میں اللہ تعالیٰ کی عبادت کر سکیں اور جو رات کے وقت کام نہ کر سکے وہ دن میں اسے مکمل کر لے اور جو دن کے وقت کام نہ کر سکے، وہ رات کے وقت اسے سرانجام دے لے۔



وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَشْهَوْنَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿63﴾

اور رحمن کے بندے وہ ہیں جو زمین پر آہستگی (وقار اور عاجزی) سے چلتے ہیں اور جب جاہل لوگ ان سے بات کریں تو وہ کہتے ہیں: سلام ہے ﴿63﴾ اور وہ

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿64﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ

جو اپنے رب کے حضور سجدے اور قیام میں رات گزارتے ہیں ﴿64﴾ اور وہ جو کہتے ہیں: اے ہمارے رب! ہم سے جہنم کا عذاب پھیر دے، بلاشبہ اس کا

جَهَنَّمُ ۚ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿65﴾ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿66﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا

عذاب دائمی چھٹنے والا ہے ﴿65﴾ بے شک وہ (جہنم) ٹھہرنے اور قیام کرنے کی بری جگہ ہے ﴿66﴾ اور وہ لوگ کہ جب وہ خرچ کرتے ہیں تو نہ اسراف کرتے

لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿67﴾

ہیں اور نہ بھلی (بخیلی) ہی، اور ان کا خرچ اس کے درمیان معتدل ہوتا ہے ﴿67﴾

صحیح حدیث میں ہے: [إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَبْسُطُ يَدَهُ بِاللَّيْلِ، لِيَتُوبَ مُسِيءُ النَّهَارِ، وَيَبْسُطُ يَدَهُ بِالنَّهَارِ، لِيَتُوبَ مُسِيءُ اللَّيْلِ] ”بے شک اللہ عزوجل رات کے وقت اپنے ہاتھ کو پھیلاتا ہے تاکہ دن کو گناہ کرنے والا توبہ کرے اور وہ دن کے وقت اپنے ہاتھ کو پھیلاتا ہے تاکہ رات کو گناہ کرنے والا توبہ کر لے۔“<sup>①</sup> مجاہد اور قتادہ کہتے ہیں کہ ﴿خَلَقَهُ﴾ ”ایک دوسرے کے پیچھے آنے والے“ کے معنی ہیں کہ یہ ایک دوسرے سے مختلف ہیں، رات اپنی سیاہی کے ساتھ اور دن اپنی روشنی کے ساتھ ایک دوسرے سے بہت مختلف ہے۔<sup>②</sup>

تفسیر آیات: 63-67

اللہ تعالیٰ کے بندوں کی صفات: اللہ تعالیٰ کے مومن بندوں کی یہ صفات ہیں: ﴿الَّذِينَ يَشْهَوْنَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا﴾ ”وہ جو زمین پر آہستگی سے چلتے ہیں۔“ یعنی سکون اور وقار کے ساتھ چلتے ہیں، غرور اور تکبر کے ساتھ نہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَا تَشْهَى فِي الْأَرْضِ مَرَحًا﴾ ..... الآية (لقمن: 31) ”اور تو زمین میں اکر کر نہ چلنا.....“ اللہ تعالیٰ کے بندے زمین میں تکبر کے ساتھ اور اکر کر نہیں چلتے اور نہ وہ غرور کے ساتھ اترتے ہوئے چلتے ہیں۔ اس کے یہ معنی نہیں کہ وہ مریضوں کی طرح تصنع اور ریاکاری کے ساتھ چلتے ہیں۔ سید ولد آدم ﷺ جب چلتے تو یوں معلوم ہوتا گویا اونچی جگہ سے نیچے آرہے ہوں اور زمین گویا آپ کے لیے لپٹی جا رہی ہو، اس لیے ہون سے یہاں سکینت اور وقار مراد ہے جیسا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِذَا أَتَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَلَا تَأْتُواهَا وَأَنْتُمْ تَسْعَوْنَ، وَأَتُوها وَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ، فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا، وَمَا فَاتَكُمْ فَاتِمُوا] ”جب تم نماز کے لیے آؤ تو دوڑتے ہوئے نہ آؤ بلکہ اس طرح آؤ کہ تم نے سکینت کو اختیار کر رکھا ہو، پس نماز کا جو حصہ پالو اسے پڑھ لو اور جو تم سے رہ جائے اسے مکمل کر لو۔“<sup>③</sup>

① صحیح مسلم، التوبة، باب قبول التوبة من الذنوب.....، حدیث: 2759 عن أبي موسى رضي الله عنه. ② تفسیر ابن ابی

حاتم: 2718/8 و تفسیر الطبری: 40/19. ③ صحیح البخاری، الأذان، باب قول الرجل: فاتتنا الصلاة، حدیث: 635

و صحیح مسلم، المساجد.....، باب استحباب إتيان الصلاة.....، حدیث: (152)-602 واللفظ له عن أبي هريرة رضي

و603 عن أبي قتادة الأنصاري رضي الله عنه جبکہ قوسین والے الفاظ بھی مذکورہ حوالوں میں ہیں۔



ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلْمًا ۖ﴾ ”اور جب جاہل لوگ ان سے (جاہلانہ) گفتگو کریں تو وہ کہتے ہیں: سلام ہے۔“ یعنی جب جاہل لوگ جہالت کا ثبوت دیتے ہوئے ان سے بری بات کرتے ہیں تو وہ جواب میں اسی طرح کی بری باتیں نہیں کرتے بلکہ غنودرگزر سے کام لیتے ہیں اور اچھی بات ہی کہتے ہیں جیسا کہ رسول اللہ ﷺ کا معمول تھا کہ جیسے کوئی جاہل شدید جہالت کا ثبوت دیتا تو آپ اسی قدر زیادہ حلم کا مظاہرہ فرمایا کرتے تھے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ.....﴾ (الآیة القصص: 55:28) ”اور جب وہ بے ہودہ بات سنتے ہیں تو اس سے اعراض کر لیتے ہیں.....“

امام احمد نے نعمان بن مقرن مزی سے روایت کیا ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ کے پاس کسی دوسرے شخص کو گالی دی تو جس کو گالی دی گئی تھی اس نے جواب میں یہ کہنا شروع کر دیا تجھ پر اللہ کی سلامتی ہو تو رسول اللہ ﷺ نے اس سے مخاطب ہو کر فرمایا: [أَمَا! إِنَّ مَلَكًا بَيْنَكُمْ يَذُبُّ عَنْكَ كُلَّمَا يَشْتُمُكَ هَذَا، قَالَ لَهُ: بَلْ أَنْتَ وَأَنْتَ أَحَقُّ بِهِ، وَإِذَا قَالَ لَهُ: عَلَيْكَ السَّلَامُ، قَالَ: لَا، بَلْ لَكَ أَنْتَ، أَنْتَ أَحَقُّ بِهِ] ”سنو! یقیناً تمہاری طرف سے ایک فرشتہ دفاع کر رہا ہے، جب بھی وہ تمہیں گالی دیتا ہے تو فرشتہ کہتا ہے کہ تم ہی اس گالی کے مصداق ہو بلکہ تم اس کے زیادہ حق دار ہو اور جب تم یہ کہتے ہو کہ تجھ پر اللہ کی سلامتی ہو تو فرشتہ کہتا ہے کہ اس پر نہیں بلکہ تم پر اللہ کی سلامتی ہو، اللہ تعالیٰ کی سلامتی کے اس کی نسبت تم زیادہ حق دار ہو۔“ اس حدیث کی سند حسن ہے مگر ائمہ محدثین نے اسے بیان نہیں کیا۔

پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ ان کی رات بہترین رات ہوتی ہے، فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ يَبِينُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا﴾ ”اور وہ جو اپنے پروردگار کے آگے سجدے کر کے اور (عجز و ادب سے) کھڑے رہ کر راتیں بسر کرتے ہیں۔“ یعنی وہ اپنی رات رب تعالیٰ کی اطاعت اور عبادت میں بسر کرتے ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ الَّذِينَ مَا يَهْتَجُونَ ۝ وَيَا لَأَسْحَارًا هُمْ يَسْتَعْفِفُونَ ۝﴾ (الذّٰرئٰت: 18, 17, 51) ”وہ رات کے تھوڑے حصے میں سوتے ہیں اور اوقاتِ سحر میں بخشش مانگا کرتے ہیں۔“

اور فرمایا: ﴿تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ.....﴾ (السجدة: 16:32) ”ان کے پہلو بچھونوں سے الگ رہتے ہیں.....“ اور فرمایا: ﴿أَمَّنْ هُوَ قَانِئٌ أَنَّهُ الْبَيْلُ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْدُرُ الْأَجْرَةَ وَيَجُورُ رَحْمَةً رَبِّهِ ط.....﴾ (الآیة الزمر: 9:39) ”(بھلا مشرک اچھا ہے) یا وہ جو رات کے وقتوں میں سجدہ کرتے ہوئے اور کھڑے ہو کر عبادت کرنے والا ہو اور آخرت سے ڈرتا اور اپنے پروردگار کی رحمت کی امید رکھتا ہو.....؟“ اسی لیے فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ۖ﴾ ”اور وہ جو کہتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار! دوزخ کے عذاب کو ہم سے پھیر دے، بلاشبہ اس کا عذاب ہمیشہ چمٹنے والا ہے۔“ اور وہ ہمیشہ چمٹا رہنے والا ہے۔ امام حسن بصری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ﴿إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ۖ﴾ سے

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ

اور وہ جو اللہ کے ساتھ کسی اور معبود کو نہیں پکارتے، اور وہ کسی نفس کو بھی جسے (ماتا) اللہ نے حرام ٹھہرایا ہے، ناحق قتل نہیں کرتے اور

وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضْعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ

وہ زنا نہیں کرتے، اور جو کوئی یہ کام کرے گا، وہ گناہ کی سزا پائے گا ﴿٦٨﴾ یوم قیامت اس کا عذاب دگنا کر دیا جائے گا، اور وہ اس میں

مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ط

ہمیشہ ذلیل و خوار رہے گا ﴿٦٩﴾ مگر جس نے توبہ کی اور وہ ایمان لایا اور نیک عمل کیے، تو انہی لوگوں کی برائیوں کو اللہ اچھائیوں سے بدل

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾ وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾

دے گا، اور اللہ غفور (اور) رحیم ہے ﴿٧٠﴾ اور جو توبہ کرے، اور نیک کام کرے، تو بلاشبہ وہ اللہ سے توبہ کرتا ہے جیسے توبہ کرنے کا حق ہے ﴿٧١﴾

مراد ہر وہ چیز ہے جو ابن آدم کو لائق ہو، پھر وہ زائل ہو جائے تو وہ غرام نہیں ہے بلکہ غرام وہ ہے جو اس وقت تک باقی رہے جب تک آسمان اور زمین باقی رہے گا۔<sup>①</sup> سلیمان تعجی کا بھی یہی قول ہے۔<sup>②</sup>

﴿إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا﴾ ﴿٦٨﴾ ”بے شک وہ دوزخ ٹھہرنے اور رہنے کی بہت بری جگہ ہے۔“ یعنی دیکھنے

کے اعتبار سے بھی وہ بہت بری جگہ ہے اور رہنے کے اعتبار سے بھی وہ بہت بری جگہ ہے۔ اور فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ إِذَا أَنفَقُوا لَمْ

يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا.....﴾ الآية ”اور وہ لوگ کہ جب خرچ کرتے ہیں تو نہ بے جا ڈالتے ہیں اور نہ وہ تنگی کرتے ہیں.....“

یعنی خرچ کرنے میں وہ اسراف سے کام نہیں لیتے کہ ضرورت سے زیادہ خرچ کریں اور نہ بخل سے کام لیتے ہیں کہ اہل و عیال

پر خرچ کرنے میں کوتاہی کریں اور ان کی ضرورت کے مطابق ان پر خرچ نہ کریں بلکہ وہ اعتدال اور میانہ روی سے کام لیتے

ہیں اور سب سے بہتر کام وہی ہوتا ہے جس میں اعتدال اور میانہ روی سے کام لیا جائے، نہ اسراف کا مظاہرہ کیا جائے اور نہ

بخل سے کام لیا جائے۔ ﴿وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا﴾ ﴿٦٩﴾ ”اور (ان کا خرچ) اس کے درمیان معتدل ہوتا ہے۔“ جیسا کہ ارشاد

باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسِطِ.....﴾ الآية (بنی اسرائیل 29: 17) ”اور

اپنے ہاتھ کو نہ تو گردن سے بندھا ہوا (بہت تنگ) رکھو (کہ کسی کو کچھ دو ہی نہ) اور نہ بالکل کھول ہی دو.....“

تفسیر آیات: 68-71

شرک، قتل اور زنا سے اجتناب: امام احمد رحمہ اللہ نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے پوچھا گیا

کہ کون سا گناہ سب سے بڑا ہے۔ آپ نے فرمایا: [أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلْقَكَ، قَالَ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: ثُمَّ أَنْ تَقْتُلَ

وَلَدَكَ (حَشِيَّةً) أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ، قَالَ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: ثُمَّ أَنْ تُزَانِيَ بِحَلِيلَةِ جَارِكَ] ”یہ کہ تم اللہ تعالیٰ کے لیے شریک

بناؤ، حالانکہ اس نے تمھیں پیدا کیا ہے، عرض کی: پھر کون سا؟ آپ نے فرمایا: یہ کہ تم اپنے بچے کو اس ڈر سے قتل کرو کہ وہ بھی

تمھارے ساتھ کھائے گا، عرض کی: پھر کون سا؟ فرمایا: یہ کہ تم اپنے پڑوسی کی بیوی کے ساتھ زنا کرو۔“ عبد اللہ بیان کرتے ہیں

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2724/8. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2724/8.

کہ اس کی تصدیق میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی ہے: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ.....﴾ الآية  
 ”اور وہ جو اللہ کے ساتھ کسی اور معبود کو نہیں پکارتے.....“<sup>(1)</sup> امام نسائی نے بھی اس حدیث کو اسی طرح روایت کیا ہے۔<sup>(2)</sup> نیز  
 اسے امام بخاری و مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>(3)</sup>

سعید بن جبیر سے روایت ہے کہ انھوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ کچھ مشرکوں نے قتل بھی  
 بہت کیے اور بدکاری بھی بہت کی، پھر انھوں نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کی کہ آپ جو فرماتے ہیں اور جس کی  
 دعوت دیتے ہیں وہ بہت خوب ہے، لہذا آپ یہ فرمائیں کہ ہم نے جو برے کام کیے ہیں ان کا کفارہ کیا ہے۔ تو اس موقع پر یہ  
 آیت نازل ہوئی: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ.....﴾ ”اور وہ جو اللہ کے ساتھ کسی کو معبود نہیں پکارتے.....“  
 نیز یہ آیت کریمہ بھی نازل ہوئی: ﴿قُلْ لِيُعَادِيَ الَّذِينَ الَّذِينَ اسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ.....﴾ (الزمر: 39) ”(اے پیغمبر! میری طرف  
 سے لوگوں کو) آپ کہہ دیجیے: اے میرے بندو! جنھوں نے اپنی جانوں پر زیادتی کی ہے.....“<sup>(4)</sup>

﴿وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا﴾ ”اور جو بھی یہ کام کرے گا وہ سخت گناہ (کی سزا) سے ملے گا۔“ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما  
 سے روایت ہے کہ اٹام جہنم کی ایک وادی کا نام ہے۔<sup>(5)</sup> عکرمہ کا بھی یہی قول ہے کہ ﴿يَلْقَىٰ أَثَامًا﴾ میں اٹام جہنم کی وہ  
 وادیاں ہیں جن میں زانیوں کو عذاب دیا جائے گا۔<sup>(6)</sup> سعید بن جبیر اور مجاہد سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>(7)</sup> سدی کہتے ہیں  
 کہ ﴿يَلْقَىٰ أَثَامًا﴾ کے معنی یہ ہیں کہ اسے سزا ملے گی۔<sup>(8)</sup>

یہ معنی آیت کے ظاہری الفاظ سے زیادہ مناسبت رکھتے ہیں، اسی لیے بعد کے الفاظ میں اس کی تفسیر بیان کرتے ہوئے کہا  
 گیا ہے: ﴿يُضَعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ ”قیامت کے دن اس کو دگنا عذاب دیا جائے گا۔“ یعنی اسے بار بار اور بہت  
 سخت عذاب دیا جائے گا۔ ﴿وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا﴾ ”اور وہ ہمیشہ اس میں ذلت و خواری سے رہے گا۔“ اس میں حقیر و ذلیل  
 ہو کر رہے گا۔ ﴿إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا﴾ ”مگر جس نے توبہ کی اور وہ ایمان لایا اور اس نے اچھے کام  
 کیے۔“ یعنی ان برے اعمال کی سزا وہ ہے جو بیان کی گئی ہے (اسے ملے گی) ﴿إِلَّا مَنْ تَابَ﴾ ”مگر جس نے توبہ کی۔“ یعنی  
 دنیا میں ان تمام گناہوں سے اللہ تعالیٰ کی جناب میں توبہ کر لی تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ کو قبول فرمائے گا (اسے سزا نہیں ملے گی)۔ یہ  
 آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ قاتل کی توبہ بھی صحیح ہے اور اس آیت میں اور سورہ نساء کی حسب ذیل آیت میں کوئی تعارض

① مسند أحمد: 431/1 جبکہ توسین والالفاظ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ﴾

..... ﴿الفرقان 25: 68﴾، حدیث: 4761 میں ہے۔ ② السنن الكبرى للنسائی، التفسیر، باب قوله تعالیٰ:

﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ الْآيِلَ.....﴾ ﴿الفرقان 25: 62﴾، 421، 420/6: حدیث: 11368. ③ صحیح البخاری، التفسیر، باب

قوله: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ.....﴾ ﴿الفرقان 25: 68﴾، حدیث: 4761 و صحیح مسلم، الإيمان، باب

بيان كون الشرك.....، حدیث: (142)-86. ④ تفسیر الطبری: 53، 52/19. ⑤ تفسیر الطبری: 57/19. ⑥ تفسیر

الطبری: 57/19. ⑦ تفسیر ابن ابی حاتم: 2730/8 و تفسیر الطبری: 57/19. ⑧ تفسیر ابن ابی حاتم: 2730/8.

نہیں ہے۔ ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَدًّا.....﴾ (النساء: 93) ”اور جو شخص کسی مسلمان کو قصداً مار ڈالے.....“  
یہ آیت کریمہ اگرچہ مدنی ہے مگر یہ مطلق ہے اور اسے اسی شخص پر محمول کیا جائے گا جو توبہ نہ کرے کیونکہ یہ توبہ کے ساتھ مقید ہے، پھر اللہ سبحانہ و تعالیٰ کا ارشاد پاک ہے: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ.....﴾  
الآیة (النساء: 48) ”یقیناً اللہ اس گناہ کو نہیں بخشنے گا کہ کسی کو اس کا شریک بنایا جائے اور اس کے سوا دوسرے گناہوں میں جسے چاہے معاف کر دے.....“

رسول اللہ ﷺ کی سنت صحیحہ سے ثابت ہے کہ قاتل کی توبہ بھی قبول ہو جاتی ہے جیسا کہ وہ حدیث ہے جس میں مذکور ہے کہ ایک شخص نے جب سقتل کرنے کے بعد توبہ کی تو اللہ تعالیٰ نے اس کی توبہ کو بھی قبول فرمایا تھا<sup>①</sup>، اسی طرح اور بھی بہت سی احادیث سے ثابت ہے کہ قاتل کی توبہ بھی قبول ہو جاتی ہے۔ ﴿فَأُولَئِكَ يَبْدِلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ط وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ٢٥﴾ ”تو ایسے لوگوں کے گناہوں کو اللہ نیکوں سے بدل دے گا اور اللہ تو بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“

امام احمد رحمہ اللہ نے حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے، انھوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے بیان فرمایا: [إِنِّي لَأَعْرِفُ آخِرَ أَهْلِ النَّارِ خُرُوجًا مِنَ النَّارِ، وَآخِرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةِ، يُؤْتَى بِرَجُلٍ يَقُولُ: نَحْنُو كِبَارُ دُنُوبِهِ، وَسَلْوُهُ عَنْ صِعَاغِرِهَا، قَالَ: فَيَقَالُ لَهُ: عَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا، وَعَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا، وَكَذَا (فَيَقُولُ: نَعَمْ، لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُنْكِرَ..... فَيَقَالُ لَهُ: فَإِنَّ لَكَ مَكَانَ كُلِّ سَيِّئَةٍ حَسَنَةً، فَيَقُولُ: يَا رَبِّ! قَدْ عَمِلْتُ أَشْيَاءَ لَا أَرَاهَا هَهْنَأُ)]  
”میں اس شخص کو جانتا ہوں جو دوزخ سے سب سے آخر میں نکلے گا اور جنت میں سب سے آخر میں داخل ہوگا، ایک شخص کو لایا جائے گا تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ اس کے بڑے گناہوں سے چشم پوشی کرو اور چھوٹے گناہوں کے بارے میں اس سے پوچھو۔ آپ نے فرمایا کہ اس سے پوچھا جائے گا کہ تو نے فلاں دن فلاں فلاں گناہ کیے تھے اور فلاں دن فلاں فلاں گناہ کیے تھے، وہ کہے گا: ہاں، اور وہ اپنے کسی گناہ کا انکار نہ کر سکے گا تو اس سے کہا جائے گا کہ تجھے ہر گناہ کے عوض ایک نیکی دی جا رہی ہے تو وہ عرض کرے گا کہ اے میرے رب! میں نے تو ایسے بھی بہت سے گناہ کیے تھے جنہیں میں یہاں نہیں دیکھ رہا ہوں۔“ راوی کا بیان ہے کہ یہ فرمانے کے بعد رسول اللہ ﷺ اس قدر ہنسے کہ آپ کی داڑھی نمایاں ہو گئیں۔<sup>②</sup> اس روایت کو امام مسلم نے بھی بیان کیا ہے،<sup>③</sup> امام بخاری رحمہ اللہ نے بیان نہیں کیا۔

امام ابن ابوجاتم نے ابوجابر سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے کھول کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ ایک بہت ہی بوڑھے شخص

① اس واقعے کی تفصیل تفسیر ابن کثیر میں النساء، آیت: 100 اور الزمر، آیت: 53 کے تحت دیکھی جاسکتی ہے۔ اور دیکھیے صحیح البخاری، أحاديث الأنبياء، باب: 54، حدیث: 3470 و صحیح مسلم، التوبة، باب قبول توبة القاتل وإن كفر قتلہ، حدیث: 2766 عن أبي سعيد الخدري رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. ② مسند أحمد: 170/5، البیتون والاحصہ صحیح مسلم، الإیمان، باب أدنى أهل الجنة منزلة فيها، حدیث: 190 کے مطابق ہے۔ ③ صحیح مسلم، الإیمان، باب أدنى أهل الجنة.....، حدیث: 190.



وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾ وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ

اور وہ جو جھوٹی شہادت نہیں دیتے اور جب کسی بیہودہ کام سے ان کا گزر ہو تو وہ عزت و وقار سے گزر جاتے ہیں ﴿٧٢﴾ اور وہ کہ جب انھیں ان کے رب کی

رَبِّهِمْ لَمْ يَخْرُوْا عَلَيْهَا صَبًّا وَعَمِيَانًا ﴿٧٣﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا

آیات کے ذریعے سے صیحت کی جاتی ہے تو وہ ان پر بہرے اور اندھے ہو کر نہیں گر پڑتے ﴿٧٣﴾ اور وہ جو کہتے ہیں: اے ہمارے رب! ہمیں ہماری

وَذُرِّيَّتِنَا قَرَّةً أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

بیویوں اور اولاد کی طرف سے آنکھوں کی ٹھنڈک عطا کر اور ہمیں متقیوں کا امام بنا ﴿٧٤﴾

جن کے ابرو آنکھوں پر گر چکے تھے آئے اور انھوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میں ایک ایسا شخص ہوں جس نے بہت غلطیاں اور بہت گناہ کیے ہیں، کوئی چھوٹی بڑی ظلم و زیادتی ایسی نہیں جس کا میں نے ارتکاب نہ کیا ہو بلکہ میں نے تو اس قدر کثرت کے ساتھ گناہ کیے ہیں کہ اگر انھیں تمام اہل زمین پر تقسیم کر دیا جائے تو وہ انھیں تباہ و برباد کر دیں تو کیا میری توبہ بھی قبول ہو سکتی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے اس سے فرمایا: [أَسْلَمْتَ] ”تم مسلمان ہو؟“ اس نے عرض کی: میں اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ اللہ وحدہ لا شریک کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد ﷺ اس کے بندے اور رسول ہیں۔ نبی ﷺ نے فرمایا: [فَإِنَّ اللَّهَ غَافِرٌ لِّكَ مَا كُنْتَ كَذَلِكِ، وَمُبَدِّلُ سَيِّئَاتِكَ حَسَنَاتٍ] ”یقیناً اللہ تمہیں جیسے تم تھے، بخش دے گا اور تمہارے گناہوں کو نیکیوں سے بدل دے گا۔“ اس نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میری غداریاں اور بدکاریاں؟ آپ نے فرمایا: [وَعَدْرَاتُكَ وَفَجْرَاتُكَ] ”تمہاری غداریاں اور بدکاریوں کو بھی۔“ آدمی یہ سن کر جب واپس جانے لگا تو وہ لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر پڑھتا جا رہا تھا۔<sup>①</sup>

پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں پر اپنی رحمت عام کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ جو شخص کسی بھی جلیل یا حقیر، چھوٹے یا بڑے گناہ سے توبہ کرے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ کو ضرور قبول فرمائے گا، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧٦﴾﴾ ”اور جو توبہ کرے اور نیک عمل کرے تو بے شک وہ اللہ سے توبہ کرتا ہے توبہ کرنا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ اس کی توبہ کو قبول فرماتا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ.....﴾ (الآیۃ النساء: 110:4) ”اور جو شخص کوئی برا کام کر بیٹھے یا اپنے آپ پر ظلم کر لے.....“ اور فرمایا: ﴿الَّذِينَ يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ.....﴾ (الآیۃ التوبة: 104:9) ”کیا انھیں معلوم نہیں کہ بے شک اللہ ہی اپنے بندوں کی توبہ قبول فرماتا ہے.....“ اور یہ بھی فرمایا: ﴿قُلْ لِيُعْبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ.....﴾ (الآیۃ الزمر: 53:39) ”(اے پیغمبر! آپ) کہہ دیجیے: (اللہ فرماتا ہے:) اے میرے بندو! جنھوں نے اپنی جانوں پر زیادتی کی ہے، اللہ کی رحمت سے ناامید نہ ہوں.....“ یعنی اس کے لیے جو اس کے حضور توبہ کرے۔

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2736، 2735/8 اور شاہد کے لیے دیکھیے مسند أحمد: 385/4 عن عمرو بن عبسۃؓ والمعجم

الکبیر للطبرانی: 54، 53/7، حدیث: 6361 عن سلمۃ بن نفیلؓ.

”محکم دلائل سے مزین متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ“

**بندگان الہی کی کچھ اور صفات:** بندگان الہی کی یہ بھی صفات ہیں کہ وہ جھوٹی گواہی بھی نہیں دیتے۔ یہاں لفظ زور استعمال کیا گیا ہے جس کے معنی کذب، فسق، کفر، لغو اور باطل کے ہیں۔ عمرو بن قیس کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ برائی اور بے حیائی کی مجلسوں میں حاضر نہیں ہوتے۔<sup>①</sup> اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ ﴿لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ﴾ سے مراد یہ ہے کہ وہ جھوٹی گواہی نہیں دیتے، زور کے معنی کسی کی طرف جان بوجھ کر جھوٹی بات منسوب کرنا ہے جیسا کہ صحیحین میں ابو بکرہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَلَا نَبِّئُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكِبَائِرِ؟] ”کیا میں تمہیں نہ بتاؤں کہ کبیرہ گناہوں میں سب سے بڑا گناہ کون سا ہے۔“ یہ آپ نے تین بار فرمایا، ہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! ضرور ارشاد فرمائیں، آپ نے فرمایا: [الشُّرْكَ بِاللَّهِ، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ] ”اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنا اور والدین کی نافرمانی کرنا۔“ آپ اس وقت تکیہ لگائے ہوئے تھے، پھر اٹھ کر بیٹھ گئے اور فرمانے لگے: [أَلَا أَوْقُولُ الزُّورَ، (وَشَهَادَةُ الزُّورِ)] ”خبردار! سن لو جھوٹی بات، (خبردار! سن لو) جھوٹی گواہی۔ (اکبر الکبائر میں سے ہے۔)“ آپ نے بار بار یہ بات ارشاد فرمائی حتیٰ کہ ہم نے کہا: کاش آپ سکوت فرمائیں!<sup>②</sup>

سیاق کلام سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ﴿لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ وہ جھوٹی گواہی کے لیے حاضر نہیں ہوتے، اس لیے فرمایا: ﴿وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا﴾<sup>③</sup> ”اور جب ان کا بے ہودہ چیزوں کے پاس سے گزر ہو تو عزت و وقار سے گزرتے ہیں۔“ یعنی وہ جھوٹی مجلسوں میں حاضر نہیں ہوتے اور جب کبھی اتفاق سے انہیں کسی ایسی مجلس کے پاس سے گزرنے کا موقع ملے تو شائستگی کے ساتھ وہاں سے گزر جاتے ہیں اور اپنے دامن کو ذرہ بھر آلودہ نہیں ہونے دیتے، اسی وجہ سے فرمایا: ﴿مَرُّوا كِرَامًا﴾<sup>④</sup> ”عزت و وقار سے گزرتے ہیں۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخْرُجُوا عَلَيْهَا صَبًا وَعُمِيًّا﴾<sup>⑤</sup> ”اور وہ کہ جب انہیں پروردگار کی آیات کے ساتھ نصیحت کی جاتی ہے تو اس پر اندھے اور بہرے ہو کر نہیں گرتے (بلکہ غور و فکر سے سنتے ہیں۔)“ یہ بھی مؤمنین کی صفات میں سے ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ﴾<sup>⑥</sup> (الأنفال: 2) ”جب اللہ کا ذکر کیا جاتا ہے تو ان کے دل ڈر جاتے ہیں اور جب ان پر اس کی آیات تلاوت کی جاتی ہیں تو وہ ان کا ایمان بڑھادیتی ہیں اور وہ اپنے پروردگار ہی پر بھروسہ کرتے ہیں۔“ اس کے برخلاف کافر جب اللہ تعالیٰ کے کلام کو سنتا ہے تو وہ اس سے متاثر نہیں ہوتا اور نہ اپنی حالت میں کوئی تبدیلی پیدا کرتا

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2738/8. ② صحیح البخاری، الشهادات، باب ما قيل في شهادة الزور.....، حدیث:

2654 وصحیح مسلم، الإيمان، باب الكبائر وأكبرها، حدیث: 87، البتہ پہلی اور دوسری تو سوال والے الفاظ صحیح البخاری،

الشهادات، باب ما قيل في شهادة الزور.....، حدیث: 2653 وصحیح مسلم، الإيمان، باب الكبائر وأكبرها، حدیث:

88 عن أنس ؓ.

ہے بلکہ وہ اپنے کفر، سرکشی، جہالت اور ضلالت ہی میں مبتلا رہتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةً فَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ أَيْكُمُ زَادَتْهُ هَذِهِ آيَاتُنَا ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝ وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ﴾ (التوبة: 124، 125) ”اور جب کوئی سورت نازل کی جاتی ہے تو ان (منافقین) میں سے بعض (استہزاکرتے ہوئے) کہتے ہیں کہ اس سورت نے تم میں سے کس کا ایمان زیادہ کیا ہے، سو جو ایمان والے ہیں ان کا تو اس نے ایمان زیادہ کیا ہے اور وہ خوش ہوتے ہیں اور جن کے دلوں میں مرض ہے ان کے حق میں پلیدی پر پلیدی زیادہ کی۔“ ﴿لَمْ يَخْرُجُوا عَلَيْهَا صَبًا وَعَبِيَانًا ۗ﴾ ”تو ان پر اندھے اور بہرے ہو کر نہیں گرتے۔“ جبکہ کافر اللہ تعالیٰ کی آیات کو سنتا ہے تو آیات اس پر کچھ اثر نہیں کرتیں، اس لیے وہ اپنی حالت ہی پر برقرار رہتا ہے، گویا وہ بہر اور اندھا ہے، اس نے کچھ سنا ہی نہیں۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ﴾ ”اور وہ جو (اللہ سے) کہتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار! ہمیں ہماری بیویوں کی طرف سے (دل کا چین) اور اولاد کی طرف سے آنکھوں کی ٹھنڈک عطا فرما۔“ یعنی اللہ کے بندے وہ ہیں جو اللہ تعالیٰ سے یہ دعا کرتے رہتے ہیں کہ ان کی پشت سے ایسی اولاد پیدا ہو جو اس وحدہ لا شریک کی اطاعت و عبادت کرے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ان کی مراد یہ ہے کہ ان کی اولاد ایسی ہو جو اللہ تعالیٰ کی اطاعت کے مطابق عمل کرے تاکہ دنیا و آخرت میں انھیں آنکھوں کی ٹھنڈک نصیب ہو۔<sup>①</sup>

امام احمد رحمہ اللہ نے جبیر بن نفیر سے روایت کیا ہے، وہ اپنے باپ سے بیان کرتے ہیں کہ ایک دن ہم مقداد بن اسود کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ ان کے پاس سے ایک شخص گزرا اور کہنے لگا کہ مبارک ہیں یہ دونوں آنکھیں جو رسول اللہ ﷺ کے دیدار سے فیض یاب ہوئی تھیں، اے کاش! ہم بھی وہ دیکھتے جو آپ نے دیکھا اور ہم بھی وہ مشاہدہ کرتے جو آپ نے مشاہدہ کیا، اس سے مقداد ناراض ہو گئے تو مجھے تعجب ہوا کیونکہ اس شخص نے تو اچھی بات کہی تھی، پھر اس کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمانے لگے کہ آدمی کو اس بات پر کون سی چیز آمادہ کرتی ہے کہ وہ اس موقع پر حاضر ہونے کی تمنا کرے جس سے اللہ تعالیٰ نے اسے غائب رکھا ہے کیونکہ اسے نہیں معلوم کہ اگر وہ اس موقع پر حاضر ہوتا تو اس کا طرز عمل کیا ہوتا۔ اللہ کی قسم! رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں بہت سے ایسے لوگ بھی حاضر ہوئے جنھیں اللہ تعالیٰ نے اوندھے منہ جہنم رسید کر دیا کیونکہ انھوں نے آپ کی تصدیق نہ کی اور آپ کی نبوت و رسالت کو قبول نہیں کیا تھا، کیا تم اس بات پر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا نہیں کرتے کہ اس نے جب سے تمھیں پیدا فرمایا ہے تم اپنے رب تعالیٰ کو پہچانتے ہو اور تمھارے نبی ﷺ تمھارے پاس جس دین و شریعت کو لائے ہیں تم اس کی تصدیق کرتے ہو اور اللہ تعالیٰ نے دوسرے لوگوں کو آزمائش میں مبتلا کر کے تمھیں بچالیا ہے۔ نبی اکرم ﷺ کو دور جاہلیت میں ایسے حالات میں مبعوث کیا گیا تھا کہ ان سے زیادہ شدید حالات میں کسی نبی کی بعثت عمل میں نہ آئی تھی، اس دور

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2742/8 و تفسیر الطبری: 66/19.





ذکر کرنے کے بعد فرمایا ہے: ﴿أُولَٰئِكَ﴾ ”یہی لوگ۔“ جو ان صفات کے مالک ہیں۔ ﴿يُجْزَوْنَ﴾ ”بدلہ دیے جائیں گے۔“ قیامت کے دن۔ ﴿الْعُرْفَةَ﴾ ”بالا خانے۔“ اور یہاں غرہ سے مراد جنت ہے۔ اور یہ قول ابو جعفر باقر، سعید بن جبیر، ضحاک اور سُدی کا ہے۔<sup>1</sup> ان بالا خانوں کو ان کی بلندی کی وجہ سے غرہ کے نام سے موسوم کیا گیا ہے۔

﴿بِأَصْبَرُوا﴾ ”ان کے صبر کے بدلے میں۔“ یعنی صبر کے ساتھ ان تمام امور کو انجام دینے کی وجہ سے۔ ﴿وَيَلْقَوْنَ فِيهَا نَجِيَّةً وَسَلَابًا﴾<sup>2</sup> ”اور وہاں دعا و سلام کے ساتھ ان کا استقبال کیا جائے گا۔“ یعنی جنت میں انہیں اکرام و احترام سے نوازا اور دعا و سلام کے ساتھ سرفراز جائے گا، ان کے لیے سلامتی ہوگی، ان کے اوپر بھی سلامتی ہوگی، فرشتے جنت کے ہر دروازے سے ان کے پاس آتے ہوئے کہیں گے کہ تم پر رحمت اور سلامتی ہو، یہ تمہاری ثابت قدمی کا بدلہ ہے اور عاقبت کا گھر خوب گھر ہے۔ ﴿خَالِدِينَ فِيهَا﴾ ”وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔“ یعنی جنت میں وہ ہمیشہ ہمیشہ کے لیے مقیم رہیں گے وہاں سے کہیں نہیں جائیں گے، فوت بھی نہیں ہوں گے، کسی اور جگہ منتقل بھی نہیں ہوں گے، جنت کے بجائے کوئی اور ٹھکانا بدلنا بھی نہیں چاہیں گے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَأَمَّا الَّذِينَ سُجِدُوا فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا جَنَّتْ وَآلِهَتُهُمْ مِمَّا كَانُوا يَعْبُدُونَ﴾<sup>3</sup> ”اور جو نیک بخت بنائے گئے ہوں گے تو وہ ہمیشہ میں (داخل کیے جائیں گے) اور وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے جب تک آسمان اور زمین ہیں.....“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿حَسُنْتَ مُسْتَفْرًّا وَمَقَامًا﴾<sup>4</sup> ”وہ ٹھہرنے اور رہنے کی بہت ہی عمدہ جگہ ہے۔“ منظر کے اعتبار سے بے حد حسین و جمیل اور مقام و منزل کے اعتبار سے بہت پاکیزہ و پوٹڑ ہے، پھر اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿قُلْ مَا يَعْزُبُ أَيْكُمْ رَيْبٌ﴾ ”کہہ دیجیے: میرا پروردگار بھی تمہاری کچھ پروا نہ کرتا۔“ اگر تم اس کی عبادت نہ کرتے تو اسے بھی تمہاری کچھ پروا نہیں، اس نے تو ساری مخلوق کو پیدا ہی اس لیے فرمایا ہے کہ وہ اس کی عبادت کرے، اسے وحدہ لا شریک مانے اور صبح و شام اس کی تسبیح و تقدیس کے ترانے گائے۔ ﴿فَقَدْ كَذَّبْتُمْ﴾ ”پس تم نے (حق کی) یقیناً تکذیب کی ہے۔“ اے کافر! ﴿فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا﴾<sup>5</sup> ”سو وہ (سزا تمہارے لیے) جلد لازم ہوگی۔“ یعنی تمہاری یہ تکذیب دنیا و آخرت میں تمہاری ہلاکت اور تباہی و بربادی کا سبب بنے گی۔ غزوہ بدر کے دن کفار کی تباہی و بربادی اور ہلاکت بھی اسی میں داخل ہے جیسا کہ عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ، ابی بن کعب رضی اللہ عنہ، محمد بن کعب قرظی، مجاہد، ضحاک، قتادہ اور سُدی وغیرہ نے بیان فرمایا ہے۔<sup>6</sup> امام حسن بصری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ﴿فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا﴾<sup>7</sup> کے معنی یہ ہیں کہ یہ سزا قیامت کے دن لازم ہوگی۔<sup>8</sup> اور ان دونوں اقوال میں کوئی تضاد نہیں کیونکہ کفار کے لیے یہ سزا دنیا میں بھی ہے اور آخرت میں بھی۔

سورۃ فرقان کی تفسیر مکمل ہوئی۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ.

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2743/8 و تفسیر الطبری: 69/19. ② تفسیر الطبری: 72/19 و تفسیر ابن ابی حاتم:

2746/8. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2746/8.

## تفسیر سورة شعراء

یہ سورت کی ہے

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

طسّم ① تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ② لَعَلَّكَ بَآخِئٍ نَّفْسِكَ ③ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ④ إِنَّ كُشًّا

طسّم ① یہ واضح کتاب کی آیات ہیں ② (اے نبی! شاید اس (غم) سے کہ وہ لوگ ایمان نہیں لاتے آپ خود کو ہلاک ہی کر لیں گے ③ اگر ہم چاہیں تو

نُزِّلَ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةٌ فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ④ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِّن

ان پر آسمان سے کوئی نشانی اتار دیں، پھر اس کے آگے ان کی گردنیں جھکی ہی رہ جائیں ④ اور زمین کے پاس سے جو بھی کوئی نئی نصیحت آتی ہے تو وہ اس

الرَّحْمٰنِ مُحَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ⑤ فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَاتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ

سے اعراض کر لیتے ہیں ⑤ چنانچہ یقیناً وہ جھٹلا چکے، لہذا جلد ان کے پاس اس کی خبریں آئیں گی جس کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے ⑥ کیا انہوں نے

يَسْتَهْزِءُونَ ⑥ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ⑦ إِنَّ فِي ذَلِكَ

زمین کو نہیں دیکھا کہ ہم نے اس میں ہر قسم کی کتنی ہی عمدہ چیزیں اگائی ہیں ⑦ بلاشبہ اس میں عظیم نشانی ہے، اور ان میں سے اکثر ایمان لانے والے

لَايَةً ط وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ⑧ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ⑨

نہیں ⑧ اور بے شک آپ کا رب، وہی ہے غائب، بہت رحم کرنے والا ⑨

امام مالک رحمہ اللہ سے مروی تفسیر میں اس کا نام سورۃ الجامعۃ ہے۔

#### تفسیر آیات: 9-1

کفار کا قرآن مجید سے اعراض: بعض سورتوں کے آغاز میں حروف مقطعات سے متعلق بحث ہم سورہ بقرہ کی تفسیر کے شروع

میں کر آئے ہیں، لہذا اس کے اعادے کی ضرورت نہیں ہے۔ فرمان الہی ہے: ﴿تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ②﴾ ”یہ کتاب

روشن کی آیتیں ہیں۔“ مبین کے معنی بین، واضح اور روشن کے ہیں جو حق و باطل اور ہدایت و گمراہی میں فرق کر دے۔ ارشاد

الہی ہے: ﴿لَعَلَّكَ بَآخِئٍ نَّفْسِكَ ③﴾ ”(اے پیغمبر!) شاید آپ اپنے آپ کو ہلاک کر دیں گے۔“ اس رنج و غم کی وجہ سے ﴿أَلَّا

يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ④﴾ ”کہ یہ لوگ ایمان نہیں لاتے۔“ یہ رسول اللہ ﷺ کو ایمان نہ لانے والے کفار کی وجہ سے تسلی دی گئی

ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَتٍ ط﴾ (فاطر 35:8) ”تو ان لوگوں پر افسوس کر کے آپ کا دم نہ نکل جائے۔“ اور فرمایا: ﴿فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسِكَ عَلَىٰ آثَارِهِمْ إِن لَّمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا﴾ (الکہف 18:6) ”اے پیغمبر! اگر یہ اس کلام پر ایمان نہ لائیں تو شاید آپ ان کے پیچھے رنج کر کے اپنے آپ کو ہلاک کر دیں گے۔“ مجاہد، عکرمہ، قتادہ، عطیہ، ضحاک، حسن اور دیگر کئی ائمہ تفسیر کا قول ہے کہ ﴿لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسِكَ﴾ کے معنی ہیں کہ شاید آپ اپنے آپ کو قتل کر دیں گے۔<sup>①</sup>

پھر فرمایا: ﴿إِنْ لَّمْ يَأْتُواكَ لَٰكِبًا فَيَسْأَلْكَ عَنِ السَّمَاءِ أَيْةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ۝۴﴾ ”اگر ہم چاہیں تو ان پر آسمان سے نشانی اتار دیں، پھر ان کی گردنیں اس کے آگے جھک جائیں۔“ یعنی اگر ہم چاہیں تو ان پر ایسی نشانی اتار دیں جو انہیں زبردستی ایمان لانے پر مجبور کر دے لیکن ہم ایسا نہیں کرتے کیونکہ ہم یہ چاہتے ہیں کہ ہر شخص مجبوراً نہیں بلکہ اپنے اختیار سے ایمان لائے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ الْمَنَ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَبِيحًا ۚ وَفَأَنْتَ تُكذِرُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۝﴾ (یونس 99:10) ”اور اگر آپ کا پروردگار چاہتا تو جتنے لوگ زمین میں ہیں سب کے سب ایمان لے آتے تو کیا آپ لوگوں پر زبردستی کرنا چاہتے ہیں کہ وہ مومن ہو جائیں؟“ اور فرمایا: ﴿وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً ۗ .....﴾ (الآیة ہود 118:11) ”اور اگر آپ کا پروردگار چاہتا تو تمام لوگوں کو ایک ہی جماعت کر دیتا.....“ پس اس نے اپنی تقدیر کو نافذ کر دیا، اس کی حکمت جاری و ساری ہو گئی اور اس کی حجت بالغہ مخلوق پر اس طرح قائم ہو گئی کہ اس نے ان کی طرف رسول بھیجے اور ان پر کتابیں نازل فرمائیں۔

پھر فرمایا: ﴿وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنَ الرَّحْمَنِ مُذَبِّحًا إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ۝۵﴾ ”اور ان کے پاس (اللہ) رحمن کی طرف سے کوئی نئی نصیحت نہیں آتی مگر اس سے منہ پھیر لیتے ہیں۔“ یعنی جب بھی ان کے پاس آسمان سے کوئی کتاب نازل ہوئی تو ان میں سے اکثر لوگوں نے اس سے منہ پھیر لیا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ۝﴾ (یوسف 12:103) ”اور بہت سے آدمی اگرچہ آپ کتنی ہی خواہش کریں ایمان لانے والے نہیں ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿يَحْسُرُونَ عَلَى الْعِبَادَةِ ۚ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝﴾ (یس 36:30) ”بندوں پر افسوس ہے کہ ان کے پاس کوئی پیغمبر نہیں آتا مگر اس سے تمسخر کرتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿ثُمَّ أَرْسَلْنَا تَارَاطُ كُلَّمَا جَاءَ أُمَّةً رَّسُولًا كَذَّبُوهُ ۗ .....﴾ (الآیة المؤمنون 23:44) ”پھر ہم پے در پے اپنے پیغمبر بھیجتے رہے، جب کسی امت کے پاس اس کا پیغمبر آتا تھا تو وہ اسے جھٹلا دیتے تھے.....“ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے یہاں فرمایا: ﴿فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءٌ مَّا كَانُوا بِه يَسْتَهْزِءُونَ ۝۶﴾ ”سو یہ تو یقیناً جھٹلا چکے، عنقریب ان کے پاس (اس چیز کی) خبریں آئیں گی جس کی وہ ہنسی اڑاتے تھے۔“ یعنی ان کے پاس جب حق آیا تو انہوں نے اسے جھٹلایا اور اپنے اس جھٹلانے کا انجام یہ لوگ کچھ وقت بعد معلوم کریں گے۔ ﴿وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ



وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَىٰ إِنَّ اتَّ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾ قَوْمَ فِرْعَوْنَ ط أَلَا يَتَّقُونَ ﴿١١﴾ قَالَ

اور (یاد کریں) جب آپ کے رب نے موسیٰ کو پکارا کہ تو ظالم قوم کے پاس جاؤ ﴿١٠﴾ (یعنی) قوم فرعون کے پاس، کیا وہ ڈرتے نہیں؟ ﴿١١﴾ اس نے کہا: اے

رَبِّ اِنِّيْٓ اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُوْنَ ﴿١٢﴾ وَيَضِيقُ صَدْرِيْ وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِيْ فَاَرْسِلْ اِلَيَّ

میرے رب! بے شک میں ڈرتا ہوں کہ وہ مجھے جھٹلا دیں گے ﴿١٢﴾ اور میرا سینہ تنگ ہوتا ہے اور میری زبان نہیں چلتی، لہذا تو ہارون کی طرف بھی (دینی)

هُرُونَ ﴿١٣﴾ وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُوْنَ ﴿١٤﴾ قَالَ كَلَّا ؕ فَاذْهَبْ بِاٰيَاتِنَا اِنَّا

بھیجیں ﴿١٣﴾ اور ان کا میرے ذمے ایک گناہ (جرم) ہے، لہذا مجھے خوف آتا ہے کہ وہ مجھے قتل کر دیں گے ﴿١٤﴾ فرمایا: ہرگز نہیں! چنانچہ تم دونوں ہماری نشانیوں

مَعَكُمْ مُّسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾ فَاْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُوْلَا اِنَّا رَسُوْلُ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٦﴾ اَنْ اَرْسِلْ مَعَنَا

کے ساتھ جاؤ، یقیناً ہم تمہارے ساتھ ہیں، سننے والے ہیں ﴿١٥﴾ چنانچہ تم دونوں فرعون کے پاس جاؤ، پھر اس سے کہو: بلاشبہ ہم رب العالمین کے رسول

بَنِيْٓ اِسْرٰٓءِيْلَ ﴿١٧﴾ قَالَ اَلَمْ نُرَبِّكَ فَيُنَا وَّلِيْدًا وَّاَلْبَثْتَ فَيُنَا مِنْ عُمَرِكَ سِنِيْنَ ﴿١٨﴾

ہیں ﴿١٨﴾ یہ کہ بنی اسرائیل کو (آزاد کر کے) ہمارے ساتھ بھیج دے ﴿١٧﴾ فرعون نے کہا: کیا ہم نے اپنے پاس بچپن میں تیری پرورش نہیں کی اور تو ہمارے

وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ الَّتِيْ فَعَلْتَ وَاَنْتَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿١٩﴾ قَالَ فَعَلْتَهَا اِذَا وَاَنَا مِنَ

درمیان اپنی عمر کے کئی برس نہیں رہا؟ ﴿١٩﴾ اور تو اپنا وہ کام کر گیا جو کر گیا، اور تو ناشکروں میں سے ہے ﴿١٩﴾ اس نے کہا: میں نے وہ کام اس وقت کیا تھا جبکہ

الصّٰلِحِيْنَ ﴿٢٠﴾ فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خَفْتَكُمْ فَوَهَبَ لِيْ رَبِّيْ حُكْمًا وَّجَعَلَنِيْ مِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿٢١﴾

میں بھٹکے ہوئے لوگوں میں سے تھا ﴿٢٠﴾ پھر جب میں تم سے ڈرا تو میں تم سے بھاگ گیا، پھر میرے رب نے مجھے حکم بخشا اور اس نے مجھے رسولوں

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَنْهٰٓءُ عَلٰٓى اَنْ عَبَدْتَ بَنِيْٓ اِسْرٰٓءِيْلَ ﴿٢٢﴾

میں سے بنایا ﴿٢٢﴾ اور (کیا یہی ہے) وہ احسان جو تو مجھ پر جتلاتا ہے کہ تو نے بنی اسرائیل کو غلام بنا رکھا ہے ﴿٢٢﴾

ظَلَمُوْا اَنّٰى مِّنْكَ لِيْبٍ يَّنْقَلِبُوْنَ ﴿٢٣﴾ ﴿الشعراء: 26: 227﴾ ”اور ظالم عنقریب جان لیں گے کہ کون سی لوٹنے کی جگہ وہ لوٹ کر جائیں گے۔“

پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی عظیم سلطنت، اپنے جلال و قدرت اور اپنی عظمتِ شان کی طرف ان لوگوں کو توجہ دلائی ہے جنہوں نے اس کے رسول کی مخالفت اور اس کی کتاب کی تکذیب کی جرأت کی، فرمایا کہ وہ عظیم الشان غلبے اور قدرت کا مالک ہے، اسی نے زمین کو پیدا کیا اور اسی نے اس میں سے فصلوں، پھلوں اور حیوانوں جیسی کتنی ہی نفیس چیزوں کو پیدا فرمایا ہے۔ سفیان ثوری نے ایک شخص سے اور انہوں نے شععی سے روایت کیا ہے کہ لوگ بھی زمین ہی کی نبات ہیں، ان میں سے جو جنت میں داخل ہو گیا وہ کریم اور جو دوزخ میں داخل ہو گیا وہ لئیم ہے۔ ﴿١﴾ ﴿رَبِّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٌ لِّمَنْ يَّرٰٓءٰى﴾ ”کچھ شک نہیں کہ اس میں (اللہ کی قدرت کی عظیم) نشانی ہے۔“ یعنی اس میں اشیاء کے پیدا کرنے والے کی قدرت کی نشانی ہے جس نے زمین کو پھیلا دیا اور آسمان کو بلند کر دیا اور اس کے باوجود اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے بلکہ وہ اللہ تعالیٰ کی، اس کے رسولوں کی اور اس کی کتابوں کی تکذیب



کرتے، اللہ تعالیٰ کے اوامر کی مخالفت کرتے اور اس کی نواہی کا ارتکاب کرتے ہیں۔ فرمان الہی ہے: ﴿وَأَنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ﴾ ”اور یقیناً آپ کا پروردگار غالب ہے۔“ یعنی زبردست اور غالب ہے۔ اور اس نے ہر چیز کو مغلوب کر رکھا ہے۔ ﴿الرَّحِيمُ﴾ ”نہایت مہربان ہے“ یعنی اپنی مخلوق پر رحم فرماتا ہے، نافرمانی کرنے والے کو جلد سزا نہیں دیتا بلکہ اسے مہلت دیتا ہے اور پھر جب اسے پکڑتا ہے تو اس طرح جیسے کوئی قوی اور غالب پکڑتا ہے۔ ابوالعالیہ، قتادہ، ربیع بن انس اور ابن اسحاق کہتے ہیں کہ وہ اپنے انتقام، اپنے حکم کی مخالفت کرنے والوں اور اپنے سوا غیروں کی پوجا کرنے والوں سے بدلہ لینے میں بہت قوی ہے۔<sup>①</sup> اور سعید بن جبیر کہتے ہیں کہ وہ ان پر بے حد مہربان ہے جو اس کی جناب میں توبہ کرتے اور اس کی طرف رجوع کرتے ہیں۔<sup>②</sup>

## تفسیر آیات: 10-22

حضرت موسیٰ علیہ السلام اور فرعون کا قصہ: یہاں اللہ تعالیٰ نے اس حکم کا ذکر فرمایا ہے جو اس نے اپنے عبد و رسول اور کلیم موسیٰ بن عمران علیہ السلام کو اس وقت دیا جب انھیں طور کی دائیں جانب سے پکارا، ہم کلامی کے شرف سے نوازا، سرگوشی کی، رسالت و نبوت سے نوازا اور فرعون اور اس کے درباریوں کے پاس جانے کا حکم دیا، اسی لیے فرمایا: ﴿أَن آتَيْتِ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾ قَوْمٌ فِرْعَوْنٌ ط  
 أَلَا يَتَّقُونَ ﴿۱۰﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿۱۱﴾ وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَرُونَ ﴿۱۲﴾ وَ لَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿۱۳﴾ ”کہ ظالم لوگوں کے پاس جاؤ (یعنی) قوم فرعون کے پاس، کیا وہ ڈرتے نہیں؟ اس نے کہا کہ میرے پروردگار! میں ڈرتا ہوں کہ وہ مجھے جھٹلا دیں گے اور میرا سینہ تنگ ہوتا ہے اور میری زبان نہیں چلتی لہذا تو ہارون کی طرف (وجی) بھیج (کہ میرے ساتھ چلے) اور ان کا مجھ پر ایک گناہ (قبلی کے خون کا دعویٰ) بھی ہے، سو میں اس سے ڈرتا ہوں کہ وہ مجھے مار ہی ڈالیں۔“ یہ موسیٰ علیہ السلام کے کچھ عذر تھے جن کی بابت انھوں نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی کہ وہ انھیں دو فرما دے جیسا کہ سورہ ط میں ذکر فرمایا: ﴿قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي لِيَقْضُوا قَوْلِي وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي هَرُونَ أَخِي أَشَدُّ بِهٖ أَذْرِي وَأَشْرُكُهُ فِي أَمْرِي كَىٰ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا وَنَذْكَرُكَ كَثِيرًا إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا﴾ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يٰمُوسَىٰ ﴿۱۴﴾ (طہ: 25-36) ”اس نے کہا: میرے پروردگار! میرے (اس کام کے) لیے میرا سینہ کھول دے اور میرا کام میرے لیے آسان کر دے اور میری زبان کی گرہ کھول دے (تاکہ) وہ میری بات سمجھ لیں اور میرے گھر والوں میں سے میرے لیے وزیر (مددگار) بنا دے (یعنی) میرے بھائی ہارون کو، اس سے میری پشت مضبوط کر دے اور اسے میرے کام میں شریک کر دے تاکہ ہم تیری بہت سی تسبیح کریں اور تجھے کثرت سے یاد کریں، بلاشبہ تو ہی ہمیں (ہر حال میں) خوب دیکھ رہا ہے۔ فرمایا: اے موسیٰ! تجھے تیرا سوال یقیناً دے دیا گیا۔“

ارشاد الہی ہے: ﴿وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ﴾ ﴿۱۳﴾ ”اور ان لوگوں کا مجھ پر ایک گناہ بھی ہے، سو میں اس

سے ڈرتا ہوں کہ وہ مجھے مار ہی ڈالیں۔“ یعنی اس قبلی کے قتل کی وجہ سے جو موسیٰ علیہ السلام کے بلا دمصر سے خروج کا سبب بنا تھا۔

﴿قَالَ كَلَّا﴾ ”فرمایا: ہرگز نہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے آپ سے فرمایا کہ ان میں سے کسی بھی چیز سے نہ ڈرو جیسا کہ فرمایا:

﴿سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطٰنًا فَلَا يَصُلُوْنَ إِلَيْكُمَا بِإِذْنِنَا إِنَّتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغٰلِبُونَ﴾

(القصص 35:28) ”عنقریب ہم تمہارے بھائی سے تمہارا بازو مضبوط کریں گے اور تم دونوں کے لیے غلبہ کر دیں گے، پھر وہ تم

دونوں تک نہ پہنچ سکیں گے، (تم جاؤ) ہماری نشانوں کے ساتھ (اور) تم دونوں اور جنھوں نے تمہاری پیروی کی غالب رہو

گے۔“ ﴿فَاذْهَبَا بِإِذْنِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ﴾ ”چنانچہ تم دونوں ہماری نشانیاں لے کر جاؤ، یقیناً ہم تمہارے ساتھ سننے

والے ہیں۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿إِنِّي مَعَكُمْ أَسْمِعُ وَأَذِي﴾ (طہ 46:20) ”یقیناً میں تمہارے ساتھ ہوں (اور) سنتا اور

دیکھتا ہوں۔“ یعنی اپنی حفاظت اور تائید و نصرت کے ساتھ میں تمہارے ساتھ ہوں، ﴿فَاتِيًّا فِرْعَوْنَ فَقَوْلًا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ

الْعٰلَمِينَ﴾ ”تو دونوں فرعون کے پاس جاؤ، پھر کہو کہ بلاشبہ ہم تمام جہانوں کے مالک کے بھیجے ہوئے ہیں۔“ جیسا کہ دوسری

آیت میں فرمایا: ﴿إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ﴾ (طہ 47:20) ”بلاشبہ ہم دونوں (آپ کی طرف) آپ کے پروردگار کے بھیجے ہوئے ہیں۔“

﴿أَنْ أَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرٰءِيلَ﴾ ”یہ (اس لیے آئے ہیں) کہ تو بنی اسرائیل کو ہمارے ساتھ بھیج دے۔“ یعنی

انھیں اپنی قید سے آزاد کر دے، ان پر اپنا قبضہ و تسلط ختم کر دے اور انھیں سزائیں دینا ترک کر دے کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کے مومن

بندے اور اس کی مخلص جماعت ہیں مگر تو نے انھیں ذلیل و رسوا کر دینے والے عذاب میں مبتلا کر رکھا ہے۔ جب موسیٰ نے یہ

فرمایا تو فرعون نے سن کر آپ (موسیٰ علیہ السلام) سے منہ موڑ لیا اور پھر حقارت آمیز نظروں سے آپ کی طرف دیکھتے ہوئے کہنے لگا:

﴿أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلَيْسَا.....﴾ الآية ”کیا ہم نے تمہیں اس حال میں نہیں پالا تھا کہ تم بچے تھے.....“ یعنی موسیٰ تم تو وہ

ہو کہ ہم نے تمہاری اپنے گھر میں اور اپنے بستر پر پرورش کی تھی، تمہیں کھانا دیا اور سالہا سال تک تم پر احسان کیا تھا اور اب تم

اس احسان کا یہ بدلہ دے رہے ہو کہ ہمارے ایک آدمی کو قتل کر دیا اور ہمارے احسان کو فراموش کر دیا، اس لیے فرمایا:

﴿وَأَنْتَ مِنَ الْكٰفِرِينَ﴾ ”اور تم ناشکروں میں سے ہو۔“ یعنی احسان کا انکار کرنے والوں میں سے ہو، یہ ابن عباس رضی اللہ عنہما

اور عبد الرحمن بن زید بن اسلم کا قول ہے اور ابن جریر نے بھی اس آیت کی تفسیر میں اسی قول کو اختیار کیا ہے۔<sup>①</sup>

﴿قَالَ فَعَلَيْهَا إِذًا وَأَنَا مِنَ الظَّٰلِمِينَ﴾ ”اس (موسیٰ) نے کہا: (ہاں) وہ حرکت مجھ سے ناگہاں سرزد ہوئی تھی

اور میں خطا کاروں میں سے تھا۔“ یعنی اس واقعے کا تعلق وحی و تنزیل اور نبوت و رسالت سے پہلے کے دور سے ہے۔ ﴿فَقَرَّرْتُ

مِنْكُمْ لَمَّا خَفَّتْكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ﴾ ”تو جب مجھے تم سے ڈر لگا تو میں تم میں سے بھاگ

گیا، پھر میرے رب نے مجھے حکم (نبوت و علم) عطا کیا اور مجھے پیغمبروں میں سے بنا دیا۔“ یعنی پہلا دور ختم ہو گیا اور اب نیا دور

شروع ہوا ہے اور اب اللہ تعالیٰ نے مجھے تمہاری طرف رسول بنا کر بھیجا ہے، اگر تم اللہ تعالیٰ کی اطاعت اختیار کرو گے تو سلامت

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ

فرعون نے کہا: اور رب العالمین کیا ہے؟ ﴿٢٣﴾ اس نے کہا: وہ آسمانوں اور زمین کا اور جو کچھ ان دونوں کے درمیان ہے، ان کا رب ہے، اگر تم یقین کرنے

مُوقِنِينَ ﴿٢٤﴾ قَالَ لَنْ حَوْلَهُ إِلَّا تَسْتَمْعُونَ ﴿٢٥﴾ قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾ قَالَ

والے ہو ﴿٢٤﴾ اس نے اپنے ارد گرد والوں (درباریوں) سے کہا: کیا تم سنتے نہیں ہو؟ ﴿٢٥﴾ موی نے کہا: (وہ) تمہارا اور تمہارے اگلے آباء و اجداد کا رب

إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿٢٧﴾ قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ

ہے ﴿٢٦﴾ اس نے کہا: بلاشبہ تمہارا یہ رسول، جو تمہاری طرف بھیجا گیا ہے، بھینٹا دیوانہ ہے ﴿٢٧﴾ اس نے کہا: (وہ) مشرق و مغرب اور جو کچھ ان دونوں کے

كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

درمیان ہے ان کا رب ہے، اگر تم عقل رکھتے ہو ﴿٢٨﴾

رہو گے اور اگر اس کی مخالفت کرو گے تو تباہ و برباد ہو جاؤ گے، پھر موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا: ﴿وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَنْهَاهَا عَلَىٰ أَنْ عَبَّدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ﴾ ﴿٢٧﴾ ”اور (کیا) یہی احسان ہے جو تو مجھ پر جتلا رہا ہے کہ تو نے بنی اسرائیل کو غلام بنا رکھا ہے۔“ یعنی میرے ساتھ احسان کیا اور میری پرورش کی اور اس کے بالمقابل میری قوم بنی اسرائیل کے ساتھ بدسلوکی کی انتہا کر دی کہ انھیں غلام اور خادم بنا کر محنت و مشقت کے کاموں پر لگا دیا، تو کیا ان کے ایک آدمی کے ساتھ احسان پوری قوم کے ساتھ بدسلوکی کا مقابلہ کر سکتا ہے؟ یعنی میری قوم کے ساتھ بدسلوکی اور انھیں ذلیل و رسوا کرنے کی جو انتہا کر دی ہے اس کے مقابلے میں میرے ساتھ کیے ہوئے احسان کی کوئی حیثیت نہیں۔

تفسیر آیات: 23-28

پروردگار عالم کے متعلق فرعون کا توہین آمیز انداز: اللہ تعالیٰ نے فرعون کے کفر، تمرد، سرکشی اور انکار کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس نے موسیٰ سے کہا: ﴿وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾ ﴿٢٥﴾ ”اور تمام جہانوں کا رب کیا ہے؟“ کیونکہ وہ اپنی قوم سے کہا کرتا تھا: ﴿مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي﴾ ﴿٤٤﴾ (القصص 28:38) ”میں اپنے سوا کسی کو تمہارا خدا نہیں جانتا۔“ ﴿فَأَسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَاطَاعُوهُ﴾ ﴿٤٣:54﴾ (الزخرف 43:54) ”غرض! اس نے اپنی قوم کی عقل ماردی اور انھوں نے اس کی بات مان لی۔“ انھوں نے کائنات کے پیدا فرمانے والے اللہ جل و علا کا انکار کر دیا اور یہ عقیدہ اختیار کر لیا تھا کہ فرعون کے سوا کوئی پروردگار نہیں ہے، جب موسیٰ علیہ السلام نے فرعون سے کہا: ﴿إِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ ﴿٤٣:46﴾ (الزخرف 43:46) ”بلاشبہ میں تمام جہانوں کے رب کا بھیجا ہوا ہوں۔“ تو فرعون نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ وہ کون ہے جس کو تو میرے سوا رب العالمین مانتا ہے؟ علمائے سلف اور ائمہ خلف نے اس آیت کی تفسیر اسی طرح بیان کی ہے حتیٰ کہ سدی نے یہ بھی کہا ہے کہ یہ آیت حسب ذیل آیات کے مانند ہے: ﴿قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمُ الْيَوْمَ﴾ ﴿٤٣:50﴾ (الزخرف 43:50) ”اس نے کہا: اے موسیٰ! تم دونوں کا پروردگار کون ہے؟ کہا کہ ہمارا پروردگار وہ ہے جس نے ہر چیز کو اس کی شکل و صورت بخشی، پھر راہ دکھائی۔“ ﴿٤٣:50﴾

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2756/8

**منطقیوں کے ایک شبہ کا ازالہ:** جن اہل منطق وغیرہ کا یہ خیال ہے کہ فرعون کا یہ سوال ماہیت کے بارے میں تھا تو ان کا یہ خیال غلط ہے کیونکہ اسے تو پروردگار عالم کے وجود ہی کا اقرار نہ تھا کہ وہ اس کی ماہیت کے بارے میں سوال کرتا، وہ تو سرے ہی سے وجود باری تعالیٰ کا منکر تھا گود لائل و براہین کے ساتھ اس کے سامنے اللہ تعالیٰ کے وجود کو ثابت کر دیا گیا تھا، الغرض! فرعون نے جب رب العالمین کے بارے میں موسیٰ علیہ السلام سے سوال کیا تو: ﴿قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا﴾ ”کہا: جو آسمانوں اور زمین کا رب ہے اور اس کا بھی جو ان دونوں کے درمیان ہے۔“ یعنی وہ ان سب چیزوں کا خالق و مالک ہے اور اس کا تصرف ان میں کارفرما ہے، وہی معبود برحق ہے کہ اس کا کوئی شریک نہیں، اسی نے تمام اشیاء کو پیدا فرمایا، اسی نے عالم علوی اور اس کے روشن و منور ثوابت اور سیاروں کو پیدا کیا ہے اور اسی نے عالم سفلی اور اس کے دریاؤں، سمندروں، صحراؤں، پہاڑوں، درختوں، حیوانوں، نباتات، پھولوں، ہواؤں اور پرندوں کو پیدا فرمایا اور یہ ساری مخلوقات اس کی غلام اور اس کے سامنے عاجز و درماندہ ہیں۔ ﴿إِنَّ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ﴾ ”بشرطیکہ تم یقین کرنے والے ہو۔“ یعنی بشرطیکہ تمہارے پاس یقین کرنے والے دل اور دیکھنے والی آنکھیں ہوں۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی یہ بات سن کر فرعون نے اپنے گرد و پیش بیٹھے ہوئے سرداروں اور روسائے حکومت کی طرف دیکھا اور تکبر، استہزاء اور موسیٰ کی تکذیب کرتے ہوئے کہنے لگا: ﴿الَأَسْتَوُونَ﴾ ”کیا تم غور سے سنتے نہیں؟“ یعنی کیا تمہیں اس بات سے تعجب نہیں ہو رہا جو موسیٰ کہہ رہا ہے کہ تمہارا اللہ میرے سوا کوئی اور ہے؟ موسیٰ علیہ السلام نے ان سے مخاطب ہو کر فرمایا: ﴿رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ﴾ ”(وہ) تمہارا اور تمہارے پہلے باپ دادا کا رب ہے۔“ یعنی وہ تمہارا بھی خالق ہے اور تمہارے پہلے باپ دادا کا بھی وہی خالق ہے جو فرعون اور اس کے زمانے سے پہلے ہو گزرے ہیں۔

﴿قَالَ﴾ ”اس (فرعون) نے کہا“ اپنی قوم سے: ﴿إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ﴾ ”یقیناً تمہارا یہ پیغمبر جو تمہاری طرف بھیجا گیا ہے، ضرور پاگل ہے۔“ یعنی اس میں عقل نہیں جو اس نے یہ دعویٰ کر دیا ہے کہ میرے سوا کوئی اور بھی رب ہے۔ ﴿قَالَ﴾ ”اس (موسیٰ) نے کہا“ ان لوگوں سے جن کو فرعون نے شبہ میں مبتلا کر دیا تھا: ﴿رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنَّ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ﴾ ”جو مشرق و مغرب اور جو کچھ ان دونوں میں ہے سب کا رب ہے بشرطیکہ تم سمجھتے ہو۔“ یعنی رب العالمین وہ ہے جس نے مشرق کو مشرق بنا دیا ہے کہ اس سے کواکب طلوع ہوتے ہیں اور اس نے مغرب کو مغرب بنا دیا ہے کہ اس میں کواکب، ثوابت و سیارے غروب ہوتے ہیں اور پھر اس نے ان سب کے نظام کو اپنی قدرت کے ساتھ مسخر فرما دیا ہے تو یہ فرعون جو اس بات کا دعویٰ دار ہے کہ وہ تمہارا رب اور معبود ہے، اگر یہ اپنے دعوے میں سچا ہے تو اس نظام قدرت کے برعکس مشرق کو مغرب اور مغرب کو مشرق بنا کر دکھائے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کا واقعہ بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهٖ أَنْ أَنَّمَا اللَّهُ الْهُلُوكَ مَرَادًا قَالَ إِذْ بَاهُمْ رَبِّيَ الَّذِي يُعْجِبُ وَيُؤَيِّدُ ۖ قَالَ أَنَا أُحْمِي وَأَمْنَيْتُ ۖ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالنَّسِيسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنْ



قَالَ لَئِنِ اتَّخَذَتِ الْهَاءُ غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُورِينَ ﴿٢٩﴾ قَالَ أَوْلَوْ جُنَّتْ بِشِيءٍ

اس نے کہا: البتہ اگر تو نے میرے سوا کوئی اور معبود پکڑا تو میں ضرور تجھے قیدیوں میں سے کر دوں گا ﴿٢٩﴾ موسیٰ نے کہا: اگرچہ میں تیرے پاس کوئی واضح

مُبِينٌ ﴿٣٠﴾ قَالَ فَاتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣١﴾ فَالْتَقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ

شے (دلیل) لاؤں (جب بھی؟) ﴿٣٠﴾ اس نے کہا: اگر تو سچوں میں سے ہے تو وہ تو لے ہی آ ﴿٣١﴾ چنانچہ موسیٰ نے اپنا عصا ڈالا تو آنا فنا ہو گیا اور واضح اثر دہا بن

مُبِينٌ ﴿٣٢﴾ وَتَرَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بِيضَاءٌ لِلنَّظِيرِينَ ﴿٣٣﴾ قَالَ لِلْمَلَأِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا

گیا ﴿٣٢﴾ اور اس نے اپنا ہاتھ (بغل میں سے) کھینچ نکالا تو اس وقت وہ دیکھنے والوں کے لیے سفید (چمکتا) تھا ﴿٣٣﴾ فرعون نے اپنے ارد گرد موجود سرداروں

لَسِحْرٍ عَلَيْهِمْ ﴿٣٤﴾ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ ﴿٣٥﴾ قَالُوا

سے کہا: بلاشبہ یہ ضرور ماہر جادوگر ہے ﴿٣٤﴾ وہ چاہتا ہے کہ اپنے جادو سے تمہیں تمہاری زمین سے نکال دے، لہذا تم کیا مشورہ دیتے ہو ﴿٣٥﴾ انھوں نے کہا:

أَرْجُهُ وَآخَاهُ وَابْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٣٦﴾ يَا تَوَكُّبِكُمْ لِكُلِّ سَحَّارٍ عَلَيْهِمُ ﴿٣٧﴾

اسے اور اس کے بھائی کو ڈھیل دے، اور شہروں میں (جادوگروں کو) اکٹھا کرنے والے بھیج دے ﴿٣٦﴾ (کہ) وہ ہر ماہر جادوگر کو تیرے پاس لے آئیں ﴿٣٧﴾

الْمَغْرِبِ ..... ﴿٣٨﴾ الْآيَةُ (البقرة: 258) ”بھلا تم نے اس شخص کو نہیں دیکھا جو اس (غور کے) سبب کہ اللہ نے اس کو سلطنت بخشی

تھی، ابراہیم سے اس کے پروردگار کے بارے میں جھگڑنے لگا۔ جب ابراہیم نے کہا کہ میرا پروردگار تو وہ ہے جو زندہ کرتا اور

مارتا ہے، وہ بولا کہ میں بھی زندہ کر سکتا اور مار سکتا ہوں، ابراہیم نے کہا کہ اللہ تو سورج کو مشرق سے نکالتا ہے، تو اسے مغرب

سے لے آ.....“ بہر حال فرعون جب مغلوب ہو گیا اور اس کی دلیل ٹوٹ گئی تو وہ اپنے جاہ و قوت اور حکومت کے استعمال پر اتر

آیا اور اس نے خیال کیا کہ قوت کے استعمال سے اسے نفع اور موسیٰ کو نقصان ہوگا، ان واقعات و حالات کو بیان کرتے ہوئے

اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے: (دیکھیے آیات: 29-37)

#### تفسیر آیات: 29-37

موسىٰ عَلَيْهِ السَّلَامُ کے کچھ معجزے: جب بیان اور عقل کے ساتھ فرعون پر حجت تمام ہو گئی تو اس نے اپنی طاقت و قوت کے ساتھ

موسىٰ عَلَيْهِ السَّلَامُ کو مغلوب کرنا چاہا اور اس نے سوچا کہ طاقت و قوت کے استعمال کی دھمکی کے بعد موسیٰ کوئی بات نہ کر سکیں گے، اس

لیے اس نے کہا: ﴿لَئِنِ اتَّخَذَتِ الْهَاءُ غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُورِينَ ﴿٢٩﴾﴾ ”البتہ اگر تم نے میرے سوا کسی اور کو معبود بنایا

تو میں تمہیں ضرور قید کیے ہوئے لوگوں میں سے کر دوں گا۔“ تو موسیٰ عَلَيْهِ السَّلَامُ نے فرمایا: ﴿أَوْلَوْ جُنَّتْ بِشِيءٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾﴾ ”خواہ میں

تیرے پاس کوئی روشن چیز لاؤں۔“ یعنی اگر میں قطعی اور واضح برہان اور معجزہ دکھاؤں تو؟ ﴿قَالَ فَاتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣١﴾﴾

﴿فَالْتَقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾﴾ ”فرعون نے کہا: اگر تم سچوں میں سے ہو تو اسے لاؤ، پس انھوں نے اپنی لائھی ڈال

دی تو وہ اس وقت واضح اثر دہا بن گئی۔“ یعنی موسیٰ کی لائھی نے واضح اور نمایاں طور پر ایک بہت بڑے اثر دہے کی شکل اختیار

کر لی جس کے پاؤں بھی تھے، بہت بڑا منہ تھا اور بے حد خوفناک شکل تھی۔ ﴿وَتَرَعَ يَدَهُ﴾ ”اور اس نے اپنا ہاتھ (جو)

نکالا۔“ یعنی اپنے گریبان سے، ﴿فَإِذَا هِيَ بِيضَاءٌ لِلنَّظِيرِينَ ﴿٣٣﴾﴾ ”تو اسی دم دیکھنے والوں کے لیے سفید (چمکتا نظر آنے لگا)

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لَيْلِيَاتٍ يَوْمَ مَعْلُومٍ ﴿٣٨﴾ وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَبِعُونَ ﴿٣٩﴾ لَعَلَّنَا

چنانچہ جادوگر ایک مقرر دن کو (خاص) وقت پر جمع کر لیے گئے ﴿٣٨﴾ اور لوگوں سے کہا گیا: کیا تم بھی جمع ہو گے؟ ﴿٣٩﴾ تاکہ اگر وہ (جادوگر) غالب

نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿٤٠﴾ فَلَبَّأَ جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ إِيَّا نَا لَاجِرًا

آئیں تو ہم ان جادوگروں کی اتباع کریں ﴿٤٠﴾ پھر جب جادوگر آئے تو وہ فرعون سے کہنے لگے: اگر ہم ہی غالب آئے تو کیا ہمارے لیے

إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿٤١﴾ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَسِنَ الْمُتَقَرَّبِينَ ﴿٤٢﴾ قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقُوا

کوئی صلہ ہوگا؟ ﴿٤١﴾ فرعون نے کہا: ہاں! اور بے شک تب تم (میرے) مقربین میں سے ہو گے ﴿٤٢﴾ موسیٰ نے ان سے کہا: جو کچھ تم ڈالنے

مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٤٣﴾ فَأَلْقَوْا حَبَالَهُمْ وَعَصِييَهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

والے ہو، ڈال دو ﴿٤٣﴾ تب انھوں نے اپنی رسیاں اور لٹھیاں ڈالیں اور کہنے لگے: عزت فرعون کی قسم! بلاشبہ ہم ہی غالب ہیں ﴿٤٤﴾ پھر موسیٰ

فَالْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٤٥﴾ فَالْقَى السَّحَرَةُ سُجُودًا ﴿٤٦﴾ قَالُوا

نے اپنا عصا ڈالا تو وہ فوراً ہی اسے ننگنے لگا جو وہ جھوٹ موٹ گھڑ رہے تھے ﴿٤٥﴾ چنانچہ جادوگر (بے اختیار) سجدے میں گر پڑے ﴿٤٦﴾ وہ

أَمَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾ رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾

کہنے لگے: ہم رب العالمین پر ایمان لائے ﴿٤٧﴾ موسیٰ اور ہارون کے رب پر ﴿٤٨﴾

تھا۔“ جو یوں چمک رہا تھا گویا چاند کا ٹکڑا ہو۔

**فرعون کی چال:** اس قدر عظیم الشان معجزات دیکھنے کے باوجود فرعون نے ازراہ شقاوت و بدبختی موسیٰ کی تکذیب کرتے اور

آپ سے دشمنی رکھتے ہوئے فوراً اپنے گرد و پیش بیٹھے ہوئے سرداروں سے کہا: ﴿٤٣﴾ إِنَّ هَذَا السَّحَرُ عَلِيمٌ ﴿٤٤﴾ ”یقیناً یہ تو کامل فن

جادوگر ہے۔“ یعنی بڑا فاضل اور ماہر جادوگر ہے، فرعون نے یہ تاثر دینے کی کوشش کی کہ یہ تو جادو ہے معجزہ نہیں، پھر اس نے اپنے

سرداروں کو بھی موسیٰ کی مخالفت اور آپ کے ساتھ کفر پر برا بیچتے کرتے ہوئے کہا: ﴿٤٥﴾ يُرِيدُونَ أَن يُخْرِجُوكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمْ

﴿٤٦﴾ ”چاہتا ہے کہ تم کو اپنے جادو کے زور سے تمہارے ملک سے نکال دے تو تمہاری کیا رائے ہے؟“ یعنی

اس جادو کے ساتھ وہ لوگوں کے دلوں کو اپنی طرف مائل کرنا چاہتا ہے تاکہ اس کے اعموان و انصار اور پیروکار زیادہ ہو جائیں،

پھر وہ تمہاری حکومت پر غالب آجائیں اور تم سے تمہارے ان علاقوں کو چھین لیں، لہذا تم مشورہ دو کہ مجھے کیا کرنا چاہیے۔ ﴿٤٦﴾ قَالُوا

أَرْجَاهُ وَآخَاهُ وَابْنَتَيْهِ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِيِينَ ﴿٤٦﴾ يَا تَوَكُّبِكُمْ سَحَابٌ عَلِيمٌ ﴿٤٧﴾ ”انھوں نے کہا کہ تو اسے اور اس کے بھائی کو

مہلت دے اور شہروں میں اکٹھا کرنے والے بھیج دے (کہ) وہ ہر بڑے ماہر جادوگر کو تیرے پاس لے آئیں۔“ یعنی موسیٰ

اور ان کے بھائی کو کچھ وقت کے لیے مہلت دے دیجیے اور اس اثنا میں اپنے ملک کے تمام چھوٹے بڑے شہروں اور قصبوں سے

ان کے مقابلے کے لیے ماہر جادوگروں کو اکٹھا کر لیجیے جو جادو کے اس جیسے کرتب دکھائیں جیسے موسیٰ نے دکھائے ہیں، اس

طرح تم موسیٰ علیہ السلام پر غالب آ جاؤ گے اور تمہیں فتح و نصرت حاصل ہو جائے گی، فرعون نے اپنے سرداروں کی اس تجویز کو قبول

کر لیا اور یہ درحقیقت اللہ تعالیٰ ہی کی تدبیر کا نتیجہ تھا کہ لوگ ایک میدان میں جمع ہوں، پھر دن کے اجالے میں اللہ تعالیٰ کی

نشانیوں اور اس کے دلائل و براہین سب لوگوں کے سامنے واضح ہو جائیں۔

## تفسیر آیات: 38-48

**موسیٰ علیہ السلام اور جادوگروں کا مقابلہ:** اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام اور قبطیوں کے اس عملی مناظرے کا سورہ اعراف، سورہ طہ<sup>①</sup> اور اب اس سورت میں ذکر فرمایا ہے۔ قبطیوں نے پروگرام بنایا کہ وہ اللہ تعالیٰ کے نور کو اپنے منہ کی پھونکوں سے بھجادیں مگر اللہ تعالیٰ اپنے نور کو پورا کیے بغیر نہیں رہے گا اگرچہ کافروں کو براہی لگے اور کفر و ایمان میں جب بھی مقابلہ ہو تو ایمان ہی غالب آیا۔ ﴿بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ ۚ وَلكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ۝﴾ (الانبیاء: 21: 18) ”بلکہ ہم سچ کو جھوٹ پر کھینچ مارتے ہیں تو وہ اس کا سر توڑ دیتا ہے، سو جھوٹ اسی وقت نابود ہو جاتا ہے اور جو باتیں تم بناتے ہو ان سے تمھاری ہی خرابی ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ ۗ ط.....﴾ (الآیة بنی اسرائیل 81: 17) ”اور کہہ دیجیے کہ حق آگیا اور باطل نابود ہو گیا.....“

جب وہ سارے جادوگر آگئے جنھیں بلاد مصر کے اطراف و اکناف سے جمع کیا گیا تھا، یہ جادوگر اپنے زمانے کے سب سے بڑے ماہر جادوگر اور بہت پختہ کار شعبہ باز تھے، ان کی صحیح تعداد تو اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے مگر اتنی بات یقینی ہے کہ جادوگروں کی ایک بہت کثیر تعداد اور ان کا ایک عظیم جم غفیر تھا اور مقابلہ دیکھنے کے لیے لوگ بھی بہت کثیر تعداد میں بڑے ذوق و شوق کے ساتھ وہاں آئے اور ان میں سے کسی نے کہا: ﴿لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحْرَةَ إِن كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ۝﴾ ”تاکہ اگر جادوگر غالب رہیں تو ہم ان کے پیروکار ہو جائیں۔“ انھوں نے یہ نہیں کہا کہ ہم حق کی پیروی کریں گے، خواہ اس کا اظہار جادوگروں کی طرف سے ہو یا موسیٰ علیہ السلام کی طرف سے کیونکہ رعایا اپنے بادشاہ کے دین پر ہی ہوتی ہے۔ ﴿فَلَبَّأَ جَاءَ السَّحْرَةَ ۝﴾ ”پھر جب جادوگر آگئے۔“ یعنی فرعون کے دربار میں آئے اور کونش بجالائے، فرعون نے بھی اپنے خدم و حشم، امراء و وزراء، رؤساء اور فوجوں کو جمع کر رکھا تھا، جادوگروں نے فرعون کے سامنے کھڑے ہو کر مطالبہ کیا کہ اگر وہ غالب آگئے تو انھیں انعام و اکرام سے نواز جائے ﴿إِنَّا لَنَاجِرُونَ﴾ ”لنا کجرا ان گنا نحن الغلبین“ ﴿قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَئِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۝﴾ ”اگر ہم غالب ہوئے تو واقعی ہمارے لیے بھی صلہ ہوگا؟ فرعون نے کہا: ہاں، اور یقیناً تم اس وقت ضرور مقربوں میں سے ہو گے۔“ یعنی تمھارے انعام و اکرام کے مطالبے سے بڑھ کر تمھیں اپنے مقربین اور ہم نشینوں میں بھی داخل کر لیا جائے گا۔ اس کے بعد وہ سب مناظرے کی جگہ پر آگئے اور ﴿قَالُوا يَهُوسُفُ إِنَّكَ لَتَكُونُ أَوَّلَ مَنْ يَلُوقُ بَلْ الْقَوَاعِ﴾ (طہ 66، 65: 20) ”بولے کہ موسیٰ! یا تو تم (اپنی چیز) ڈالو یا ہم (اپنی چیزیں) پہلے ڈالتے ہیں، موسیٰ نے کہا: بلکہ تم ہی ڈالو۔“ اور یہاں اختصار سے کام لیتے ہوئے فرمایا گیا کہ موسیٰ نے ان سے کہا: ﴿الْقَوَاعِ مَا أَنْتُمْ مُلْفُونَ ۝﴾ ”قوا جبالہم وعصیہم وقالوا بعد ذلک فرعون اننا لنحن الغلبون“ ﴿جوتم ڈالنا چاہتے ہو ڈالو تو انھوں نے اپنی رسیاں اور لٹھیاں ڈالیں اور کہنے لگے: فرعون کی عزت کی

① دیکھیے الأعراف، آیات: 113-122 و طہ، آیات: 60-70 کے ذیل میں۔



قسم! ہم ضرور غالب رہیں گے۔“ جادوگروں کی یہ بات اسی طرح تھی جیسے جاہل عوام جب کوئی کام کرنا چاہتے ہیں تو کہتے ہیں کہ فلاں کی برکت سے یہ کام ہو جائے گا۔

اللہ تعالیٰ نے سورہ اعراف میں ذکر کرتے ہوئے فرمایا: ﴿سَعَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرٍ عَظِيمٍ﴾ (الاعراف: 116:7) ”انہوں نے لوگوں کی آنکھوں پر جادو کر دیا اور (لاٹھیوں اور رسیوں کے سانپ بنا بنا کر) انہیں ڈر دیا اور بہت بڑا جادو لے کر آئے۔“ اور سورہ طہ میں فرمایا: ﴿فَإِذَا جَبَّالَهُمْ وَعَصِيَّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَىٰ ۝ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُّوسَىٰ ۝ قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ ۝ وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا ط ۝ صَنَعُوا كَيْدًا سَجِيرًا وَلَا يَفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَىٰ ۝﴾ (طہ: 20:66-69) ”تو ناگہاں ان کی رسیاں اور لاٹھیاں ان کے جادو کی وجہ سے جو اس کے خیال میں (یوں) ڈالا گیا کہ حقیقتاً وہ (میدان میں ادھر ادھر) دوڑ رہی ہیں۔ پس موسیٰ نے اپنے دل میں خوف محسوس کیا۔ ہم نے کہا: خوف نہ کرو، بلاشبہ تم ہی غالب ہو اور جو (لاٹھی) تمہارے داہنے ہاتھ میں ہے اسے ڈال دو کہ جو کچھ انہوں نے بنایا ہے اس کو نکل جائے گی۔ سوائے اس کے نہیں جو کچھ انہوں نے بنایا ہے (یہ تو) جادوگروں کے ہتھکنڈے ہیں اور جادوگر جہاں سے بھی آئے فلاح نہیں پائے گا۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿فَأَلْفَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ۝﴾ ”پھر موسیٰ نے اپنی لاٹھی ڈالی تو وہ ان (چیزوں) کو جو وہ جھوٹ بنا رہے تھے نکلنے لگی۔“ یعنی اس نے جادوگروں کے بنائے ہوئے تمام سانپوں کو ہر جگہ سے اکٹھا کر کے جمع کر لیا اور پھر سب کو نکل لیا اور ان میں سے کسی کو بھی باقی نہ چھوڑا، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ فَغَلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَغِيرِينَ ۝ وَأَلْقَى السَّحَرَةُ سِجِّينَ ۝ قَالُوا أَمْثَلُ أَمْثَلُ ۝ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ رَبِّ مُوسَىٰ وَ هَارُونَ ۝﴾ (الاعراف: 7:118-122) ”تو حق ثابت ہو گیا اور جو کچھ وہ (فرعون) کرتے تھے باطل ہو گیا اور وہ مغلوب ہو گئے اور ذلیل ہو کر واپس ہوئے اور (یہ کیفیت دیکھ کر) جادوگر سجدے میں گرا دیے گئے (اور) کہنے لگے کہ ہم جہانوں کے پروردگار پر ایمان لائے (یعنی) موسیٰ اور ہارون کے پروردگار پر۔“

بلاشبہ یہ ایک عظیم الشان معاملہ تھا اور ہر قسم کے عذر اور بہانے کو ختم کرنے کے لیے قاطع برہان اور زبردست حجت تھی کہ فرعون نے جن لوگوں سے نصرت و اعانت طلب کی اور غالب آنے کے لیے جنہیں ہر قسم کی ترغیب دی وہ مغلوب اور مطیع ہو گئے، فوراً موسیٰ پر ایمان لے آئے اور اس اللہ رب العالمین کے سامنے سجدہ ریز ہو گئے جس نے موسیٰ و ہارون علیہم السلام کو حق اور عظیم الشان معجزات کے ساتھ مبعوث فرمایا تھا۔ فرعون کو ایسی زبردست شکست ہوئی کہ اس طرح کی شکست فاش کی دنیا نے کوئی مثال نہ دیکھی ہوگی مگر فرعون بڑا بے غیرت اور ضدی تھا۔ اس پر اللہ تعالیٰ، اس کے فرشتوں اور سب لوگوں کی لعنت ہو۔ وہ ضد، عناد اور باطل دعوے پر اتر آیا اور جادوگروں کو دھمکیاں دیتے ہوئے کہنے لگا: ﴿إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ﴾ (الشعراء: 26:49) ”بے شک یہ تمہارا بڑا (استاد) ہے جس نے تمہیں جادو سکھایا ہے۔“ اور سورہ اعراف میں ہے: ﴿إِنَّ هَذَا الْمَكْرَ مَكْرٌ مُّمُوءٌ فِي الْمَدْيَنَةِ.....﴾ (الاعراف: 7:123) ”بے شک یہ فریب ہے جو تم نے (مل کر) شہر میں کیا ہے۔“



قَالَ أَمْنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنَ لَكُمْ ۖ إِنَّهُ لَكَبِيرِكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ

فرعون نے کہا: میرے اجازت دینے سے پہلے تم نے اسے مان لیا، بے شک وہ تمہارا بڑا ہے جس نے تمہیں جادو سکھایا ہے، لہذا جلد تم جان

تَعْلَمُونَ ۗ لَا قِطْعَانَ أَيِّدِكُمْ وَارْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَلَا وَصْلَ بَيْنَكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٩﴾ قَالُوا

لوگے، میں ضرور تمہارے ہاتھ اور پاؤں مخالف طرف سے کاٹ دوں گا اور تم سب کو ضرور سولی چڑھاؤں گا ﴿۴۹﴾ وہ کہنے لگے: کوئی حرج نہیں،

لَا صَبْرَ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾ إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ

بے شک ہم اپنے رب ہی کی طرف لوٹنے والے ہیں ﴿۵۰﴾ بے شک ہم امید رکھتے ہیں کہ ہمارا رب ہماری خطائیں بخش دے گا، اس لیے کہ ہم

طع  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

پہلے ایمان لانے والے ہیں ﴿۵۱﴾

تفسیر آیات: 49-51

فرعون اور ایمان کی دولت سے سرفراز ہونے والے جادوگروں کی گفتگو: فرعون نے جادوگروں کو ڈانٹ پلائی مگر اس سے اسے کوئی فائدہ نہ ہوا، اس نے انہیں سرزنش کی مگر اس سے ان کے ایمان اور تسلیم و رضا میں اضافہ ہی ہوا، اس لیے کہ اب ان کے دلوں سے کفر کا یہ پردہ ہٹ چکا تھا اور ان کے سامنے حق واضح ہو گیا تھا جس سے ان کی قوم جاہل تھی اور وہ یہ کہ موسیٰ علیہ السلام نے جو کمال دکھایا ہے کسی انسان سے اس طرح کا کام سرزد نہیں ہو سکتا الا یہ کہ اللہ تعالیٰ نے اسے تائید و حمایت سے نوازا ہو اور اپنے رب تعالیٰ کے پاس سے جو یہ لایا ہو اس کی صداقت کی اسے حجت و دلیل بنا دیا ہو، اس لیے فرعون نے ان سے کہا: ﴿أَمْنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنَ لَكُمْ ۖ﴾ ”(کیا) اس سے پہلے کہ میں تمہیں اجازت دوں تم اس پر ایمان لے آئے؟“ یعنی تم نے یہ جو کام کیا ہے تمہیں اس کی مجھ سے اجازت طلب کرنی چاہیے تھی، میری اجازت کے بغیر تمہیں یہ کام نہیں کرنا چاہیے تھا، اگر میں تمہیں اجازت دیتا تو تم یہ کام کرتے اور اگر میں تمہیں منع کر دیتا تو تم نہ کرتے کیونکہ حاکم مطاع تو میں ہی ہوں۔ ﴿إِنَّهُ لَكَبِيرِكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ ۖ﴾ ”بے شک یہ تمہارا بڑا (استاد) ہے جس نے تمہیں جادو سکھایا ہے۔“ یہ فرعون کی ہٹ دھرمی تھی، ہر کوئی جانتا تھا کہ اس کی یہ بات باطل ہے کیونکہ آج کے دن سے پہلے ان جادوگروں کی موسیٰ علیہ السلام سے کبھی ملاقات ہی نہیں ہوئی تھی تو موسیٰ علیہ السلام ان کے بڑے کیسے ہو سکتے تھے جس نے انہیں جادو سکھایا ہو؟ کوئی عقل مند آدمی ایسی بات نہیں کہہ سکتا تھا۔

پھر فرعون نے جب انہیں ہاتھ پاؤں کاٹنے اور پھانسی دینے کی دھمکی دی تو انہوں نے کہا: ﴿لَا صَبْرَ﴾ ”کچھ نقصان نہیں۔“ یعنی اس میں کوئی حرج نہیں، نہ اس سے ہمیں کوئی نقصان ہوگا اور نہ ہمیں اس کی کوئی پروا ہے۔ ﴿إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾﴾ ”یقیناً ہم اپنے پروردگار ہی کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔“ یعنی ہمیں اللہ تعالیٰ کی طرف لوٹ جانا ہے اور وہ اچھے عمل کرنے والوں کے اجر و ثواب کو ضائع نہیں کرتا اور جو سلوک تو ہمارے ساتھ کرے گا وہ اس سے مخفی نہیں ہے، وہ

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِيٰ إِنَّكَ مُتَّبَعُونَ ﴿52﴾ فَأَرْسَلْنَا فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ

اور ہم نے موسیٰ کی طرف وحی کی کہ تو میرے بندوں کو لے کر راتوں رات نکل چل، بلاشبہ تمہارا تعاقب کیا جائے گا ﴿52﴾ پھر فرعون نے شہروں میں اکٹھا

حَشْرَبِينَ ﴿53﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿54﴾ وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ﴿55﴾ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ

کرنے والے بھیجے ﴿53﴾ (یہ پیغام دے کر کہ) بے شک یہ (بنی اسرائیل) تھوڑی سی جماعت ہے ﴿54﴾ اور بلاشبہ وہ ہمیں غصہ دلانے والے ہیں ﴿55﴾ اور بلاشبہ ہم

حٰذِرُونَ ﴿56﴾ فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿57﴾ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿58﴾ كَذٰلِكَ ط وَأَوْرَثْنَاهَا

ہر وقت چوکنے رہنے والے ہیں ﴿56﴾ چنانچہ ہم نے ان (فرعونیوں) کو باغوں اور چشموں سے نکالا ﴿57﴾ اور خزانوں اور بہترین قیام گاہوں سے ﴿58﴾ اسی طرح

### بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿59﴾

ہوا، اور ہم نے بنی اسرائیل کو ان چیزوں کا وارث بنایا ﴿59﴾

ہمیں اس کی پوری پوری جزا دے گا، اسی وجہ سے انہوں نے کہا: ﴿إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا﴾ ”یقیناً ہم امید رکھتے ہیں کہ ہمارا پروردگار ہمارے گناہ بخش دے گا۔“ یعنی وہ گناہ جس کا ہم نے ارتکاب کیا اور جس جادو کرنے پر تو نے ہمیں مجبور کیا، ﴿أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ ﴿59﴾ ”یہ کہ ہم ہی پہلے ایمان لانے والے ہیں۔“ یعنی ہم اپنی قوم قبط میں سب سے پہلے ایمان لانے والے ہیں، فرعون نے ان سب کو قتل کر دیا تھا۔

تفسیر آیات: 52-59

**بنی اسرائیل کا مصر سے خروج:** موسیٰ علیہ السلام نے مصر میں طویل عرصہ قیام فرمایا اور فرعون اور اس کے سرداروں کے سامنے اللہ تعالیٰ کے تمام دلائل و براہین کو قائم کر دیا مگر انہوں نے عناد اور انکار کی روش کو اختیار کیے رکھا اور اب ان کے لیے عذاب کے علاوہ اور کوئی صورت باقی نہ تھی تو اللہ تعالیٰ نے موسیٰ کو حکم دے دیا کہ وہ بنی اسرائیل کو اپنے ساتھ لے کر رات کو مصر سے نکل جائیں اور انہیں وہاں لے جائیں جہاں انہیں حکم دیا جائے، موسیٰ نے اپنے رب تعالیٰ کے حکم کے مطابق عمل کیا اور بنی اسرائیل نے قوم فرعون سے جب بہت سے زیورات مستعار لے لیے تو موسیٰ انہیں لے کر نکل پڑے اور جیسا کہ کئی ایک مفسرین نے ذکر کیا ہے کہ آپ چاند طلوع ہونے کے وقت نکلے تھے مگر مجاہد رضی اللہ عنہ نے ذکر کیا ہے کہ اس رات چاند کو گرہن لگا ہوا تھا۔ <sup>①</sup> وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

کیا تم اس بڑھیا سے بھی زیادہ عاجز ہو؟ موسیٰ علیہ السلام نے یوسف علیہ السلام کی قبر کے بارے میں پوچھا تو بنی اسرائیل کی ایک بڑھیا نے آپ کو قبر کے بارے میں بتایا۔ آپ نے ان کے تابوت کو بھی اپنے ساتھ اٹھالیا اور بیان کیا جاتا ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام کے تابوت کو موسیٰ علیہ السلام نے خود ہی اٹھایا تھا، یوسف علیہ السلام نے اس بات کی وصیت فرمائی تھی کہ بنی اسرائیل جب یہاں سے نکلیں تو آپ کے تابوت کو بھی ساتھ لے جائیں۔ حضرت یوسف علیہ السلام کا جسد مبارک فلسطین لے جانے کا حوالہ ایک حدیث سے بھی ملتا ہے، حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک اعرابی (دیہاتی) کے پاس گئے۔ اس دیہاتی نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی

① تفسیر الطبری: 97/19۔

خدمت کی تو آپ نے اس سے کہا: [تَعَاهَدْنَا] ”ہمارے پاس بھی آنا۔“ ایک دن وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: [مَا حَاجَتَكَ] ”تم اپنی کسی حاجت کا سوال کر سکتے ہو؟“ وہ کہنے لگا: ایک اونٹنی کجاوے کے ساتھ اور دودھ والی بکریاں جنہیں میرے گھر والے دوہتے رہیں۔ تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَعَجَزْتَ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ عَجُوزِ بَنِي إِسْرَائِيلَ؟] ”کیا تم اس بات سے بھی عاجز ہو کہ بنی اسرائیل کی بڑھیا جیسے ہو جاؤ؟“ صحابہ نے عرض کی: اللہ کے رسول! بنی اسرائیل کی بڑھیا کا کیا قصہ ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا:

[إِنَّ مُوسَى لَمَّا أَرَادَ أَنْ يَمْسِرَ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَضَلَّ الطَّرِيقَ، فَقَالَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ: مَا هَذَا؟ فَقَالَ لَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ: نَحْنُ نَحَدِّثُكَ أَنَّ يُوْسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمَّا حَضَرَهُ الْمَوْتُ أَخَذَ عَلَيْنَا مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ الْآلَا نَخْرُجُ مِنْ مِصْرَ حَتَّى نَنْقُلَ تَابُوتَهُ مَعَنَا. فَقَالَ لَهُمْ مُوسَى: فَأَيُّكُمْ يَدْرِي أَيْنَ قَبْرِ يُوْسُفَ؟ قَالُوا: مَا يَعْلَمُهُ إِلَّا عَجُوزُ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ، فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا، فَقَالَ لَهَا: دُلِّيْنِي عَلَى قَبْرِ يُوْسُفَ. فَقَالَتْ: وَاللَّهِ إِلَّا أَفْعَلُ حَتَّى تُعْطِيَنِي حُكْمِي. قَالَ لَهَا: وَمَا حُكْمُكَ؟ قَالَتْ: حُكْمِي أَنْ أَكُونَ مَعَكَ فِي الْحَنَةِ. فَكَانَتْ تَقُلُّ عَلَيْهِ ذَلِكَ: فَقِيلَ لَهُ: أَعْطِهَا حُكْمَهَا. قَالَ فَانطَلَقَتْ مَعَهُمْ إِلَى بُحَيْرَةٍ. مُسْتَنْفَعٍ مَاءٍ. فَقَالَ لَهُمْ: انصُبُوا هَذَا الْمَاءَ. فَلَمَّا انصَبُوهُ قَالَتْ: احْتَضِرُوا. فَلَمَّا احْتَضَرُوا اسْتَخْرَجُوا قَبْرَ يُوْسُفَ. فَلَمَّا احْتَمَلُوهُ إِذَا الطَّرِيقُ مِثْلُ ضَوْءِ النَّهَارِ]

”حضرت موسیٰ علیہ السلام جب قوم بنی اسرائیل کو مصر سے لے کر چلے تو وہ راستہ بھول گئے۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بنی اسرائیل سے فرمایا: یہ کیا ہوا؟ ان کے علماء کہنے لگے ہم آپ کو اس کے بارے میں بتاتے ہیں کہ جب یوسف علیہ السلام کی موت کا وقت قریب ہوا تو انھوں نے ہم (بنی اسرائیل) سے پکا عہد لیا تھا کہ جب تم مصر سے جانے لگو تو میرا وجود بھی ساتھ ہی لے جانا۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے پوچھا: آپ کی قبر کا کس کو علم ہے؟ انھوں نے جواب دیا: اسے بنی اسرائیل کی ایک بڑھیا کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اسے بلا بھیجا، (وہ آپ کے پاس آئی تو) موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا: یوسف علیہ السلام کی قبر کی طرف ہماری رہنمائی کرو۔ وہ کہنے لگی: اللہ کی قسم! نہیں، ایسے نہیں بتاؤں گی حتیٰ کہ تم میرا مطالبہ پورا کرو۔ آپ نے پوچھا: تیرا مطالبہ کیا ہے؟ وہ کہنے لگی: میں جنت میں آپ کے ساتھ جاؤں۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اس مطالبے کو اچھا نہ سمجھا، پس آپ سے کہا گیا کہ اس کا مطالبہ قبول کر لیجیے! چنانچہ وہ آپ کو ایک بحیرہ (پانی کی جگہ) پر لے گئی، جہاں اکثر پانی جمع رہتا تھا، وہ کہنے لگی: اس پانی کو سوتو۔ لوگوں نے اس پانی کو سوت ڈالا، پھر کہنے لگی اس جگہ کو کھودو، جب انھوں نے کھودا تو یوسف علیہ السلام کی قبر نکالی۔ جب انھوں نے حضرت یوسف علیہ السلام کے جسد کو اٹھایا تو راستہ روز روشن کی طرح واضح ہو گیا،“<sup>①</sup>

① السلسلة الصحيحة: 623,622/1، حدیث: 313 والمستدرک للحاکم، التفسیر، تفسیر سورة الشعراء: 405,404/2،

حدیث: 3523 وتفسیر الطبری: 97/19، وصحیح ابن حبان: 500/2، ومسنَد أبی یعلیٰ الموصلی: 236/13، ومجمع

الروایة: 267/10. البتہ یہ روایت المصباح المنیر (عربی) میں نہیں ہے۔



فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾ فَلَمَّا تَرَاءَ الْجَمْعُ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّا لَمُدْرِكُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ كَلَّا ۚ

چنانچہ سورج نکلنے ہی انھوں (فرعونوں) نے ان کا پیچھا کیا ﴿٦٠﴾ پھر جب دونوں فوجیں آمنے سامنے ہوئیں تو اصحاب موسیٰ کہنے لگے: یقیناً ہم تو پکڑے

إِن مَّعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ اصْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ ط فَانْفَاقَ فَكَانَ

گئے ﴿٦١﴾ موسیٰ نے کہا: ہرگز نہیں! بلاشبہ میرا رب میرے ساتھ ہے، وہ ضرور میری رہنمائی کرے گا ﴿٦٢﴾ تب ہم نے موسیٰ کی طرف وحی کی کہ اپنا عصا

كُلُّ فِرْقٍ كَالطُّودِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾ وَأَزَلْنَا ثُمَّ الْآخِرِينَ ﴿٦٤﴾ وَأَنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ

سندھ پر مار، تو وہ پھٹ گیا، پھر (سندھ کا) ہر گڑا بہت بڑے پہاڑ کی طرح ہو گیا ﴿٦٣﴾ اور ہم وہاں دوسروں (فرعونوں) کو تریب لے آئے ﴿٦٤﴾ اور ہم نے

أَجْعِينَ ﴿٦٥﴾ ثُمَّ اغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿٦٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً ط وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾

موسیٰ اور جو اس کے ہمراہ تھے، سب کو بچالیا ﴿٦٥﴾ پھر ہم نے دوسروں کو غرق کر دیا ﴿٦٦﴾ بلاشبہ اس میں عظیم نشانی ہے، اور ان کے اکثر مومن نہیں ہیں ﴿٦٧﴾ اور

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٨﴾

بے شک آپ کا رب، وہی ہے غالب، بہت رحم کرنے والا ﴿٦٨﴾

صبح ہوئی تو بنی اسرائیل کے علاقے میں کوئی پکارنے والا اور جواب دینے والا، یعنی کوئی بشر نہ تھا۔ فرعون اس صورت حال

سے سخت ناراض ہوا اور اس سے بنی اسرائیل کے بارے میں اس کے غضب میں اور شدت آگئی کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اسے اس

کی تباہی و بربادی کا پیش خیمہ بنا دیا تھا، اس نے جلدی سے شہروں میں نقیب روانہ کر دیے۔ ﴿حٰشِرِينَ﴾ سے مراد لشکروں

اور فوجوں کو جمع کرنے والے ہیں جیسا کہ نقیب اور دربان وغیرہ ہوتے ہیں اور پھر فرعون کہنے لگا کہ ﴿إِنَّ هَٰؤُلَاءِ﴾ ”بے شک

یہ لوگ، یعنی بنی اسرائیل ﴿لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ﴾ ”تھوڑی سی جماعت ہے۔“ ﴿وَأَنَّهُمْ لَنَا لَأَآخِظُونَ﴾ ”اور

بلاشبہ وہ ہمیں غصہ دلا رہے ہیں۔“ ہر وقت وہ ایسی بات ہی کرتے ہیں جس سے ہمارے غصے میں اضافہ ہوتا ہے۔ ﴿وَأَنَّا لَجَبِينٌ

حٰذِرُونَ﴾ ”اور بے شک ہم سب یقیناً چوکنے رہنے والے ہیں۔“ یعنی ہم ہر وقت اس کی سرکشی سے ڈرتے رہتے ہیں۔

سلف کی ایک جماعت نے اسے: ﴿وَأِنَّا لَجَمِيعٌ حٰذِرُونَ﴾ [پڑھا ہے، یعنی ہم ہتھیاروں کے ساتھ تیار ہیں۔ اور میں ان کی جڑ

کاٹ دینا چاہتا ہوں مگر وہ خود اس انجام سے دوچار ہو گیا جو وہ بنی اسرائیل کے لیے تیار کر رہا تھا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَاخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٦٧﴾ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٦٨﴾﴾ ”تو ہم نے انھیں باغوں اور چشموں

سے نکال دیا اور خزانوں اور نفیس مکانات سے۔“ یعنی نعمتوں سے بھرے ہوئے مقامات سے نکل کر وہ جہنم رسید ہو گئے اور ان

بلند و بالا مکانات، سرسبز و شاداب باغات، رواں دواں نہروں، طرح طرح کے اموال و اوراق اور زبردست حکومت و بادشاہت

کو دنیا ہی میں چھوڑ گئے۔ ﴿كَذٰلِكَ ط وَأَوْشَنَاهَا بِئَنبِیِّ اِسْرَآئِیْل ﴿٦٧﴾﴾ ”ایسے ہی ہوا اور ہم نے ان کا وارث بنی اسرائیل کو کر دیا۔“

جیسا کہ فرمایا: ﴿وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِیْنَ كَانُوْا یَسْتَضَعِفُوْنَ مَشَارِقَ الْاَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّذِیْ بُرْكَنَا فِیْهَا ط.....﴾

الآیة (الأعراف: 137) ”اور ہم نے ان لوگوں کو جو کمزور سمجھے جاتے تھے اس سرزمین (شام) کے مشرق و مغرب کا وارث کر دیا جس

میں ہم نے برکت رکھی تھی.....“ اور فرمایا: ﴿وَوَرِیْدُ اَنْ نَّمُنَّ عَلَی الَّذِیْنَ اسْتَضَعَفُوْا فِی الْاَرْضِ وَجَعَلْنَاهُمْ اٰیَةً وَنَجْعَلَهُمْ



الْوَارِثِينَ ﴿۱﴾ وَنَسَكْنُ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِي فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿۲﴾ (القصص 28: 6,5)

”اور ہم چاہتے تھے کہ جو لوگ زمین (مصر) میں کمزور کر دیے گئے ہیں ان پر احسان کریں اور انھیں پیشوا بنائیں اور انھیں (ملک کا) وارث بنائیں اور ملک میں انھیں قدرت دیں اور فرعون اور ہامان اور ان کے لشکروں کو وہ چیز دکھادیں جس سے وہ ڈرتے تھے۔“

## تفسیر آیات: 60-68

فرعون اور اس کی قوم کی غرقابی: کئی ایک مفسرین نے ذکر کیا ہے کہ فرعون لشکر ہائے جرار اور اپنی حکومت کے تمام ارباب حل و عقد، یعنی امراء، وزراء، کبراء و رؤساء کے ساتھ نکلا، ﴿فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ﴾ ﴿۱﴾ ”تو انھوں نے سورج نکلنے کے وقت ان کا تعاقب کیا۔“ یعنی طلوع آفتاب کے وقت ان کے پاس پہنچ گئے۔ ﴿فَلَمَّا تَرَاءَ الْجِنِّ﴾ ”پھر جب دونوں جماعتوں نے ایک دوسری کو دیکھا۔“ اور ہر جماعت نے دوسرے کو دیکھ لیا تو اس وقت ﴿قَالَ أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّا لَمُدْرِكُونَ﴾ ﴿۲﴾ ”موسیٰ کے ساتھی کہنے لگے کہ ہم تو یقیناً پکڑے گئے۔“ کیونکہ وہ بحر قلزم کے ساحل تک پہنچ گئے تھے اور اب آگے دیا تھا اور پیچھے فرعون اور اس کا لشکر، اس لیے انھوں نے کہا: ﴿إِنَّا لَمُدْرِكُونَ﴾ ﴿۳﴾ ﴿إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ﴾ ﴿۴﴾ ”ہم تو یقیناً پکڑے گئے، موسیٰ نے کہا: ہرگز نہیں، میرا پروردگار میرے ساتھ ہے، وہ مجھے ضرور رستہ بتائے گا۔“ یعنی ایسی کوئی چیز تم تک نہ پہنچ سکے گی جس سے تم ڈرتے ہو کیونکہ اس بات کا اللہ تعالیٰ نے مجھے حکم دیا ہے کہ میں تمہیں یہاں لے آؤں اور اللہ سبحانہ و تعالیٰ اپنے وعدے کے خلاف نہیں کرتا۔ ہارون علیہ السلام موسیٰ کی قوم کے مقدمہ میں تھے اور یوشع بن نون بھی ان کے ساتھ تھے اور آل فرعون کے ایمان لانے والوں میں سے ایک شخص اور خود موسیٰ علیہ السلام لشکر کے پیچھے تھے۔ کئی ایک مفسرین نے بیان کیا ہے کہ یہ لوگ ساحل پر آ کر کھڑے ہو گئے اور نہیں جانتے تھے کہ کیا کریں۔ یوشع بن نون یا آل فرعون میں سے ایمان لانے والے نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا: یا نبی اللہ! کیا آپ کے رب نے یہ حکم دیا تھا کہ یہاں پر لے آؤ! حضرت موسیٰ علیہ السلام نے جواب میں فرمایا: ہاں، اب فرعون اور اس کے لشکر اور قریب آگئے تھے اور بہت تھوڑا فاصلہ درمیان میں رہ گیا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی موسیٰ علیہ السلام کو یہ حکم دیا کہ اپنی لاٹھی دریا پر ماریں، آپ نے ارشاد باری تعالیٰ کی تعمیل میں لاٹھی کو دریا پر مارا اور فرمایا: اللہ کے حکم سے پھٹ جا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَانفَلَقَ فَمَا كَانَ كَلِّ فَرَقٍ كَالطُّورِ الْعَظِيمِ﴾ ﴿۱﴾ ”تو وہ پھٹ گیا اور ہر ایک ٹکڑا (یوں) ہو گیا کہ گویا بڑا پہاڑ ہے۔“ بقول ابن مسعود، ابن عباس رضی اللہ عنہما، محمد بن کعب، ضحاک، قتادہ وغیرہم رضی اللہ عنہم ﴿كَالطُّورِ الْعَظِيمِ﴾ ﴿۲﴾ کے معنی بڑے پہاڑ کے مانند ہیں۔ ﴿عطاء خراسانی کہتے ہیں کہ اس کے معنی دو پہاڑوں کے درمیان راستے کے ہیں۔﴾ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ دریا میں بارہ رستے، یعنی ہر قبیلے کے لیے ایک رستہ تھا۔ ﴿سدی نے یہ بھی بیان کیا

﴿۱﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2773/8 . ﴿۲﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2774/8 . ﴿۳﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2773/8 عن ابی

مسعود الجریری.

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ ۖ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ۗ قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا

اور ان (کفار) کو ابراہیم کی خبر سنائیے ۶۹ جب اس نے اپنے باپ اور اپنی قوم سے کہا: تم کیا پوجتے ہو؟ ۷۰ وہ کہنے لگے: ہم بت پوجتے ہیں، پس ہم

فَنظَّلْنَا لَهَا غُفْلِينَ ۗ قَالَتْ هَلْ يَسْمَعُونَكُمُ إِذْ تَدْعُونَ ۗ أَوْ يَنْفَعُونَكُمُ أَوْ يَضُرُّونَ ۗ

(ہیشہ) انہی کے مجاور رہیں گے ۷۱ ابراہیم نے کہا: کیا وہ تمہیں سنتے ہیں جب تم انہیں پکارتے ہو؟ ۷۲ یا وہ تمہیں نفع دیتے ہیں یا ضرر پہنچاتے ہیں؟ ۷۳

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ۗ قَالِ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۗ

انہوں نے کہا: (نہیں) بلکہ ہم نے اپنے باپ دادا کو پایا، وہ اسی طرح کرتے تھے ۷۴ ابراہیم نے کہا: کیا جھلا دکھاتے تے جن کو تم پوجتے آ رہے ہو؟ ۷۵ تم

أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ۗ قَالَتْهُمْ عَدُوِّيَ إِلَّا رَبُّ الْعَالَمِينَ ۗ

اور تمہارے اگلے باپ دادا؟ ۷۶ تو بلاشبہ وہ میرے دشمن ہیں، سوائے رب العالمین کے ۷۷

ہے کہ دیواروں میں روشن دان بھی تھے جن سے وہ ایک دوسرے کو دیکھ بھی رہے تھے اور پانی یوں کھڑا تھا جیسے دیواریں  
ہوں۔ ۱ اللہ تعالیٰ نے ہوا کو بھی بھیج دیا جس سے دریا کا پیندا خشک ہو کر اس طرح ہو گیا جیسے سطح زمین ہو، ارشاد باری تعالیٰ  
ہے: ﴿فَأَضْرِبْ لَهُمُ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفُ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى ۝﴾ (ظہ 20: 77) ”پھر ان کے لیے دریا میں  
لاٹھی مار کر خشک رستہ بنا دو، پھر تم کو نہ تو (فرعون کے) آپکڑنے کا خوف ہوگا اور نہ (غرق ہونے کا) ڈر۔“

پھر فرمایا: ﴿وَأَرْسَلْنَا قَوْمَ الْأَخْرِيِّينَ﴾ ۷۸ ”اور دوسروں کو وہاں ہم نے قریب کر دیا۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، عطاء  
خراسانی، قتادہ اور سدی رضی اللہ عنہم فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ فرعون اور اس کے لشکروں کو ہم نے دریا کے قریب کر دیا۔ ۷۹  
﴿وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ۗ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْأَخْرِيِّينَ ۗ﴾ ”اور موسیٰ اور ان کے ساتھ والوں سب کو تو بچا لیا،  
پھر دوسروں کو ڈبو دیا۔“ یعنی ہم نے موسیٰ علیہ السلام، بنی اسرائیل اور ان کے دین کی اتباع کرنے والے تمام لوگوں کو بچا لیا کہ ان میں  
سے کوئی ایک بھی ہلاک نہ ہوا اور فرعون اور اس کے لشکروں کو غرق کر دیا کہ ان میں کوئی ایک بھی نہ بچا، ۸۰ پھر فرمایا: ﴿إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَةً ط﴾ ”بے شک اس میں نشانی ہے۔“ یعنی اس قصے میں جو عجائبات ہیں اور مومن بندوں کے لیے اللہ تعالیٰ کی نصرت  
و تائید کا ذکر ہے، اس میں نشانی بلکہ حجت قاطعہ اور حکمت بالغہ ہے۔ ﴿وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۗ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ  
الرَّحِيمُ ۗ﴾ ”لیکن ان کے اکثر ایمان لانے والے نہیں۔ اور یقیناً آپ کا پروردگار انتہائی غالب، خوب مہربان ہے۔“ اس کی  
تفسیر پہلے گزر چکی ہے۔ ۸۱

تفسیر آیات: 69-77

حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام کا قوم سے مکالمہ: اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے اپنے عبد و رسول اور خلیل، امام الحنفیاء حضرت ابراہیم علیہ السلام  
کا ذکر کرتے ہوئے اپنے رسول حضرت محمد ﷺ کو یہ حکم دیا ہے کہ آپ اپنی امت کو ان کا حال پڑھ کر سنادیں تاکہ وہ اخلاص،

① تفسیر الطبری: 100/19. ② تفسیر الطبری: 101/19. ③ فرعون کی غرقابی کا نقشہ دیکھیے یونس، آیات: 90-92 کے

ذیل میں۔ ④ دیکھیے الشعراء، آیات: 9، 8 کے ذیل میں۔

توکل، اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت اور شرک و مشرکین سے اظہار براءت میں ان کے نقش قدم پر چلیں، اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو بچپن سے بڑھاپے تک رشد و ہدایت سے سرفراز رکھا تھا، انہوں نے جیسے ہی شعور کی آنکھیں کھولیں تو اپنی قوم کی اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر بتوں کی عبادت کرنے کی وجہ سے زبردست مخالفت کی۔ ﴿إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ﴾ (20) ”جب انہوں نے اپنے باپ اور اپنی قوم (کے لوگوں) سے کہا کہ تم کس چیز کو پوجتے ہو؟“ یعنی یہ کیا مورتیاں ہیں جن کی پرستش پر تم ڈٹے ہوئے ہو؟ ﴿قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظُنُّهَا غَافِقِينَ﴾ (21) ”وہ کہنے لگے کہ ہم بتوں کو پوجتے ہیں، سو ہم ان کے لیے ہی مجاور رہیں گے۔“ یعنی ہم ان کی پوجا کرنے اور ان کے پکارنے پر قائم ہیں۔ ﴿قَالَ هَلْ يَسْعَوْنَ لَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ﴾ (22) ”تو کیا تم نے دیکھا اَوْ يَصْرُورُونَ﴾ (23) ﴿قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ﴾ (24) ”ابراہیم نے کہا کہ جب تم انہیں پکارتے ہو تو کیا وہ تمہاری (آواز) سنتے ہیں یا تمہیں کچھ فائدہ دے سکتے یا نقصان پہنچا سکتے ہیں؟ انہوں نے کہا: (نہیں) بلکہ ہم نے اپنے باپ دادا کو اسی طرح کرتے پایا ہے۔“ یعنی انہوں نے اعتراف کیا کہ ان کے بت اس طرح کا کوئی کام نہیں کر سکتے مگر انہوں نے اپنے باپ دادا کو اسی طرح کرتے دیکھا ہے، لہذا وہ بھی انہی کے نقش قدم پر چل رہے ہیں، یہ سن کر حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان سے فرمایا: ﴿أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ﴾ (25) ﴿أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَامُونَ﴾ (26) ﴿وَالَهُمْ عَذَابٌ فِي الْآرَاءِ الْعَالَمِينَ﴾ (27) ”تو کیا تم نے دیکھا کہ جنہیں تم پوجتے رہے ہو، تم بھی اور تمہارے پہلے باپ دادا بھی، پس بے شک وہ میرے دشمن ہیں مگر (اللہ) رب العالمین (میرا دوست ہے)۔“ یعنی اگر ان بتوں میں کوئی تاثیر ہے تو وہ مجھے نقصان پہنچالیں کیونکہ میں ان کا دشمن ہوں، مجھے ان کی کوئی پروا اور کوئی فکر نہیں جیسا کہ نوح علیہ السلام نے بھی اپنی قوم سے فرمایا تھا: ﴿فَاَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ.....﴾ (الآیۃ یونس 71:10) ”پس تم اپنے شریکوں کے ساتھ مل کر اپنا معاملہ (جو میرے بارے میں کرنا چاہو) پکا کر لو۔“

ہو دے اور انہوں نے بھی اپنی قوم سے فرمایا تھا: ﴿إِنِّي أُنشِئُ اللَّهَ وَأَشْهَدُ أَنَّ ابْنَ بَرِيءٍ مِمَّا تَنْشُرُونَ﴾ (28) ﴿مَنْ دُونِهِ فَكَيْدٌ وَنُجَيْبًا كُمْ لَا تَنْظُرُونَ﴾ (29) ﴿إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ مِمَّا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ اخذنا بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ (30) (ہود 54-55) ”میں تو اللہ کو گواہ بناتا ہوں اور تم بھی گواہ رہو کہ جنہیں تم (اللہ کا) شریک بناتے ہو میں ان سے بیزار ہوں، اللہ کے سوا تم سب مل کر میرے بارے میں تدبیر (کرنی چاہو تو) کر لو اور مجھے مہلت نہ دو۔ میں اللہ پر، جو میرا اور تمہارا (سب کا) پروردگار ہے، بھروسہ رکھتا ہوں (زمین پر) جو بھی چلنے پھرنے والا جاندار ہے وہ اس کو چوٹی سے پکڑے ہوئے ہے، بے شک میرا پروردگار سیدھے رستے پر ہے۔“

اسی طرح حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بھی اپنی قوم کے معبودان باطلہ سے براءت کا اظہار کرتے ہوئے فرمایا تھا: ﴿وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُكُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَكْكُمْ أَشْرَكْتُكُمْ بِاللَّهِ.....﴾ (الآیۃ الأنعام 81:6) ”بھلا میں ان چیزوں سے جنہیں تم (اللہ کا) شریک بناتے ہو کیونکر ڈروں جبکہ تم اس سے نہیں ڈرتے کہ اللہ کے ساتھ شریک بناتے ہو.....“ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لَقَوْمِهِمْ إِنَّا بَرَاءٌ وَأَنْتُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ﴾



الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿٧٨﴾ وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿٧٩﴾ وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٨٠﴾

جس نے مجھے پیدا کیا، پھر وہی میری رہنمائی کرتا ہے ﴿٧٨﴾ اور وہی مجھے کھلاتا ہے اور پلاتا ہے ﴿٧٩﴾ اور جب میں بیمار ہوتا ہوں تو وہی مجھے شفا دیتا ہے ﴿٨٠﴾

وَالَّذِي يُبَيِّنُ لِي ثَمَّ يُحْيِينِ ﴿٨١﴾ وَالَّذِي أَطْعَمَ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ﴿٨٢﴾

اور وہی مجھے موت دے گا، پھر مجھے زندہ کرے گا ﴿٨١﴾ اور وہی جس سے میں امید رکھتا ہوں کہ روز قیامت میری خطائیں بخش دے گا ﴿٨٢﴾

مَنْ دُونَ اللَّهِ ذَكَرْنَا بِكُمْ وَبَدَّابِينَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَادَاؤُكَ وَالْبُغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدًّا ..... ﴿الآية الممتحنة﴾  
 4:60) ”یقیناً تمہارے لیے بہترین نمونہ ابراہیم اور ان لوگوں میں ہے جو اس کے ساتھ تھے، جب انہوں نے اپنی قوم سے کہا تھا: بے شک ہم تم سے اور ان سے بری ہیں جن کی تم سوائے اللہ کے عبادت کرتے ہو، ہم نے تم سے کفر کیا، ہمارے اور تمہارے درمیان ہمیشہ کے لیے دشمنی اور بغض ظاہر ہو گیا ہے، حتیٰ کہ تم اللہ کیلئے پر ایمان لے آؤ.....“ اور فرمایا: ﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِمَّا تَعْبُدُونَ ۖ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ۖ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝﴾ (الزحرف 26-28) ”اور جب ابراہیم نے اپنے باپ اور اپنی قوم (کے لوگوں) سے کہا کہ جن چیزوں کو تم پوجتے ہو میں ان سے بیزار ہوں۔ ہاں، جس نے مجھے پیدا کیا، پس بلاشبہ وہی مجھے سیدھا رستہ دکھائے گا اور اس نے اس (کلمہ توحید) کو اپنے پیچھے باقی رہنے والا کلمہ کر دیا تاکہ وہ (اللہ کی طرف) رجوع کریں۔“ کلمے سے مراد لا الہ الا اللہ ہے۔

تفسیر آیات: 78-82

اللہ تعالیٰ کا لطف و کرم: حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنی قوم سے مخاطب ہو کر فرمایا کہ میں تو اس ذات گرامی کی عبادت کرتا ہوں: ﴿الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿٧٨﴾﴾ ”جس نے مجھے پیدا کیا ہے سو وہی مجھے رستہ دکھاتا ہے۔“ یعنی وہ خالق جس نے ہر چیز کا اندازہ مقرر فرمادیا، مخلوقات کو اپنی طرف راہ دکھائی اور ہر چیز اس کے مقرر کردہ اندازے کے مطابق چل رہی ہے، وہ جسے چاہے ہدایت عطا فرمادے اور جسے چاہے گمراہی میں مبتلا کر دے۔ ﴿وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿٧٩﴾﴾ ”اور وہ جو مجھے کھلاتا اور پلاتا ہے۔“ یعنی وہی میرا خالق اور رازق ہے، اسی نے آسمانی اور زمینی اسباب کو مسخر اور آسان بنا دیا ہے، اسی نے بادلوں کو چلایا، باران رحمت کو نازل فرمایا، زمین کو زندگی عطا فرمائی اور اس سے انواع و اقسام کے تمام پھلوں کو پیدا فرما کر اپنے بندوں کے رزق کے قابل بنا دیا، آسمان سے شیریں اور صاف شفاف پانی کو نازل فرما کر ان بہت سے چوپایوں اور آدمیوں کو جو اس نے پیدا فرمائے، پلا دیا۔

فرمان الہی ہے: ﴿وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٨٠﴾﴾ ”اور جب میں بیمار ہوتا ہوں تو مجھے شفا بخشتا ہے۔“ دیکھیے حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بیماری کی نسبت اپنی طرف کی، اگرچہ بیماری بھی اللہ تعالیٰ ہی کی قضا و قدر کے مطابق ہوتی ہے لیکن بارگاہ الہی کے ادب کو ملحوظ رکھتے ہوئے حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بیماری کی نسبت اپنی طرف کی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے نمازی کو حکم دیا ہے کہ وہ یہ کہے: ﴿إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۖ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۗ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝﴾



رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقِّقْ بِالصَّالِحِينَ ﴿٨٣﴾ وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾

اے میرے رب! مجھے حکمت عطا فرما، اور مجھے صالحین کے ساتھ ملا ﴿٨٣﴾ اور بعد والوں میں میرا ذکر خیر جاری رکھ ﴿٨٤﴾ اور مجھے نعمتوں والی جنت کے وارثوں

وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ﴿٨٥﴾ وَاعْفُرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٦﴾ وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ

میں سے کر دے ﴿٨٥﴾ اور میرے باپ کو بخش دے، بے شک وہ گمراہوں میں سے تھا ﴿٨٦﴾ اور جس دن وہ (لوگ دوبارہ) اٹھائے جائیں گے، مجھے رسوا نہ

يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾

کرنا ﴿٨٧﴾ جس دن نہ مال کوئی نفع دے گا اور نہ اولاد ہی ﴿٨٨﴾ الا یہ کہ کوئی اللہ کے پاس (عز و بدعت سے پاک) صحیح سالم دل کے ساتھ حاضر ہو ﴿٨٩﴾

(الفاتحة 1: 7-5) ”ہم کو سیدھے رستے پر چلا۔ ان لوگوں کے رستے پر جن پر تو اپنا فضل و کرم کرتا رہا۔ نہ ان کے جن پر غصے ہوتا

رہا اور نہ گمراہوں کے۔“ اس دعا میں انعام اور ہدایت کی نسبت تو اللہ تعالیٰ کی طرف کی گئی ہے مگر ادب کے پیش نظر غضب کے

فاعل کو حذف کر دیا گیا اور ضلالت کی نسبت بندوں کی طرف کی گئی جیسا کہ جنوں نے کہا تھا: ﴿وَأَنكَ لَا تَذَرُنِي أَشْرًا أُرِيدُ

بِئْسَ فِي الْأَرْضِ أَمْرٌ آذَانَهُمْ رَدِّهُمُ رَشَدًا﴾ (الحج: 10: 72) ”اور یہ کہ ہمیں معلوم نہیں کہ اس سے اہل زمین کے حق

میں برائی مقصود ہے یا ان کے پروردگار نے ان کی بھلائی کا ارادہ فرمایا ہے۔“ اسی طرح حضرت ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا: ﴿وَلَمَّا

مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ﴾ ﴿٨٥﴾ ”اور جب میں بیمار پڑتا ہوں تو وہ مجھے شفا بخشتا ہے۔“ یعنی جب میں کسی مرض میں مبتلا ہو جاتا ہوں

تو اللہ تعالیٰ کے سوا مجھے شفا دینے پر کوئی اور قادر نہیں ہے، اللہ تعالیٰ ہی ایسے اسباب مہیا فرمادیتا ہے جو شفا کا باعث بنتے ہیں۔

﴿وَالَّذِي يُبَيِّنُ لِمَنْ يُحِبُّ﴾ ﴿٨٦﴾ ”اور وہ جو مجھے مارے گا (اور) پھر زندہ کرے گا۔“ یعنی وہی زندگی بخشتا اور مارتا ہے،

موت و حیات پر اس کے سوا کوئی قادر نہیں، وہی پہلی دفعہ پیدا کرتا ہے اور وہی دوبارہ زندہ کرے گا۔ ﴿وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ

يَغْفِرَ لِي خِيَّاتِي يَوْمَ الدِّينِ﴾ ﴿٨٧﴾ ”اور وہ جس سے میں امید رکھتا ہوں کہ وہ قیامت کے دن میرے گناہ بخشنے گا۔“ یعنی دنیا

و آخرت میں گناہوں کے بخشنے پر بھی اس کے سوا کوئی قادر نہیں ہے، اللہ تعالیٰ کے سوا گناہوں کو بخش بھی کون سکتا ہے اور وہ جو

چاہے اسے کر گزرتا ہے۔

تفسیر آیات: 83-89

حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام کی اپنے اور اپنے باپ کے لیے دعا: حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے رب تعالیٰ سے یہ دعا کی کہ

وہ آپ کو حکم عطا فرمادے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ حکم سے یہاں مراد علم ہے۔ ﴿وَالْحَقِّقْ بِالصَّالِحِينَ﴾ ﴿٨٣﴾

”اور مجھے نیکو کاروں میں شامل کر۔“ یعنی دنیا و آخرت میں مجھے نیک لوگوں میں شامل فرمادے جیسا کہ نبی اکرم ﷺ نے بوقت

وفات فرمایا تھا: [اللَّهُمَّ! فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى] ”اے اللہ! مجھے رفیقِ اعلیٰ (انبیاء و صالحین) کے ساتھ ملا دے۔“ ﴿٨٤﴾ آپ نے

یہ الفاظ تین بار ادا فرمائے۔ ارشاد الہی ہے: ﴿وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾ ﴿٨٤﴾ ”اور پچھلے لوگوں میں میری سچی

ناموری کر دے۔“ یعنی میرے بعد میرا ذکر جمیل جاری رہے، مجھے یاد کیا جائے اور نیک کاموں میں میری اقتدا کی جائے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَتَرْكُنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ۝ سَلَّمَ عَلَيَّ إِبرَاهِيمَ ۝ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝﴾ (الصُّفْت 110-108:37) ”اور ہم نے پیچھے آنے والوں میں اس کے لیے یہ بات چھوڑ دی (تاکہ) ابراہیم پر سلام ہو، نیکو کاروں کو ہم ایسا ہی بدلہ دیا کرتے ہیں۔“

فرمان الہی ہے: ﴿وَجَعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ۝﴾ ”اور مجھے نعمت کی بہشت کے وارثوں میں سے کر۔“ یعنی دنیا میں مجھ پر یہ انعام فرما کہ میرے بعد میرا ذکر جمیل باقی رہے اور آخرت میں یہ انعام فرما کہ نعمت کی بہشت کے وارثوں میں سے بنا دے۔ فرمان الہی ہے: ﴿وَاعْفُرْ لِي رَبِّي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الصَّالِينَ ۝﴾ ”اور میرے باپ کو بخش دے کہ بلاشبہ وہ گمراہوں میں سے ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ﴾ (ابراہیم 41:14) ”اے ہمارے پروردگار! مجھ کو اور میرے ماں باپ کو بخش دے۔“ بعد میں اپنے باپ کے لیے دعا سے حضرت ابراہیم علیہ السلام نے رجوع فرمایا تھا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَن مَّوْعِدَةٍ وَعَدَاهَا إِيَّاهُ ۚ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ ۚ إِنَّ إِبرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ۝﴾ (التوبة 114:9) ”اور ابراہیم کا اپنے باپ کے لیے بخشش مانگنا تو ایک وعدے کے سبب تھا جو وہ اس سے کر چکے تھے لیکن جب ان کو معلوم ہو گیا کہ وہ اللہ کا دشمن ہے تو اس سے بیزار ہو گئے، کچھ شک نہیں کہ ابراہیم بہت زیادہ آہ و زاری کرنے والے اور بردبار تھے۔“ اللہ تعالیٰ نے منع فرمایا ہے کہ ابراہیم کے اپنے باپ کے لیے استغفار کو تم نے اپنے لیے اسوہ قرار نہیں دینا۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ ۚ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَّاءُ مِنكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ كُفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَّ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبُغْضَاءَ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدًّا ۚ إِلَّا قَوْلَ إِبرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَا اسْتَغْفِرُكَ لَكَ وَمَا أَمَلْتُكَ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِن شَيْءٍ ۗ﴾ (الممتحنة 60:4) ”یقیناً تمہارے لیے بہترین نمونہ ابراہیم اور ان لوگوں میں ہے جو اس کے ساتھ تھے، جب انھوں نے اپنی قوم سے کہا تھا: بے شک ہم تم سے اور ان سے بری ہیں جن کی تم سوائے اللہ کے عبادت کرتے ہو، ہم نے تم سے کفر کیا، ہمارے اور تمہارے درمیان ہمیشہ کے لیے دشمنی اور بغض ظاہر ہو گیا ہے، حتیٰ کہ تم اللہ اکیلے پر ایمان لے آؤ مگر ابراہیم کا اپنے باپ سے یہ کہنا (تمہارے لیے نمونہ نہیں) کہ میں تیرے لیے بخشش کی دعا ضرور کروں گا اور میں تیرے لیے اللہ سے کسی چیز (کے دلوانے) کا مالک نہیں۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا تُخْزِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ۝﴾ ”اور جس دن لوگ اٹھا کھڑے کیے جائیں گے مجھے رسوا نہ کرنا۔“ یعنی قیامت کے دن جب اگلے پچھلے سارے لوگ اٹھا کھڑے کیے جائیں گے، مجھے ذلت و رسوائی سے بچانا۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس آیت کریمہ کی تفسیر میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کی یہ روایت بیان کی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ إِبرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يَرَى أَبَاهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَيْهِ الْعِبْرَةُ وَالْقِتْرَةُ] ”ابراہیم علیہ السلام قیامت کے دن اپنے باپ کو دیکھیں

گے کہ اس پر غبار اور زلت چھائی ہوگی۔“<sup>①</sup> اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہی سے مروی ایک دوسری روایت میں ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: **يَلْفَىٰ اِبْرَاهِيمُ اَبَاهُ، فَيَقُولُ: يَا رَبَّ! اِنَّكَ وَعَدْتَنِي اَنْ لَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ، فَيَقُولُ اللّٰهُ: اِنِّي حَرَمْتُ الْحَنَّةَ عَلٰى الْكَافِرِيْنَ** [ابراہیم اپنے باپ سے ملیں گے تو کہیں گے کہ اے میرے پروردگار! تو نے مجھ سے یہ وعدہ فرمایا تھا کہ قیامت کے دن مجھے رسوا نہیں کرے گا۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ میں نے جنت کو کافروں پر حرام قرار دے رکھا ہے۔“<sup>②</sup> اس آیت کی تفسیر میں تو امام بخاری نے اس روایت کو اسی طرح بیان کیا ہے اور احادیث الانبیاء میں اس روایت کو ان الفاظ سے بیان کیا ہے:

**[يَلْفَىٰ اِبْرَاهِيمُ اَبَاهُ اَزَرَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَعَلَىٰ وَجْهِ اَزَرَ قَتْرَةٌ وَعَبْرَةٌ، فَيَقُولُ لَهُ اِبْرَاهِيمُ: اَلَمْ اَقُلْ لَكَ: لَا تَعْصِنِي، فَيَقُولُ اَبُوهُ: فَالْيَوْمَ لَا اَعْصِيْكَ، فَيَقُولُ اِبْرَاهِيمُ: يَا رَبَّ! اِنَّكَ وَعَدْتَنِي اَنْ لَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ، فَاَيُّ خِزْيٍ اُخْزِيْ مِنْ اَبِيْ الْاُنْعَادِ؟ فَيَقُولُ اللّٰهُ تَعَالٰى: اِنِّي حَرَمْتُ الْحَنَّةَ عَلٰى الْكَافِرِيْنَ، ثُمَّ يُقَالُ: يَا اِبْرَاهِيمُ! مَا تَحْتَ رِجْلَيْكَ، فَيَنْظُرُ، فَاِذَا هُوَ بِدِيْخٍ مُّلتَطِيْحٍ، فَيُوْخِذُ بِقَوَائِمِهِ فَيُلْفَىٰ فِي النَّارِ]**

”ابراہیم علیہ السلام قیامت کے دن اپنے باپ آزر کو ملیں گے کہ آزر کے چہرے پر زلت و رسوائی اور غبار ہوگا، حضرت ابراہیم علیہ السلام اس سے فرمائیں گے: کیا میں نے تم سے نہیں کہا تھا کہ میری نافرمانی نہ کرو؟ تو آپ کا باپ جواب دے گا کہ آج میں تمہاری نافرمانی نہیں کروں گا، ابراہیم عرض کریں گے کہ اے پروردگار! تو نے وعدہ فرمایا تھا کہ تو روز قیامت مجھے رسوا نہیں کرے گا تو تیری رحمت سے کوسوں دور میرے اس باپ کی رسوائی سے بڑھ کر (میری) اور کیا رسوائی ہو سکتی ہے، اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائے گا کہ میں نے جنت کو کافروں پر حرام قرار دے رکھا ہے، پھر کہا جائے گا کہ اے ابراہیم! اپنے پاؤں کے نیچے دیکھو، آپ دیکھیں گے کہ ایک بچو ہے، جو اپنی غلاظت میں تھڑا ہوا ہے، پس اسے پاؤں سے پکڑ کر جہنم میں پھینک دیا جائے گا۔“<sup>③</sup> امام ابو عبد الرحمن نسائی نے سنن کبریٰ کی کتاب التفسیر میں بھی اس روایت کو بیان کیا ہے۔<sup>④</sup>

فرمان الہی ہے: **﴿يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ﴾** ﴿٨٨﴾ ”جس دن نہ مال ہی کچھ فائدہ دے سکے گا اور نہ بیٹے۔“ یعنی اس دن نہ مال انسان کو اللہ تعالیٰ کے عذاب سے بچا سکے گا، خواہ وہ زمین بھر کر سونا ہی بطور فدیہ کیوں نہ دے اور نہ بیٹے ہی انسان کو اللہ تعالیٰ کے عذاب سے بچا سکیں گے بلکہ اگر وہ روئے زمین کے سارے انسانوں کو بطور فدیہ دینا چاہے تو پھر بھی عذاب الہی سے بچ نہ سکے گا، اس دن تو صرف اللہ تعالیٰ پر ایمان، اللہ تعالیٰ کی خالص عبادت اور شرک اور مشرکین سے اظہار براءت ہی کام آئے گا، اسی لیے فرمایا: **﴿اِلٰمَنْ اَتَى اللّٰهُ بِقَلْبٍ سَلِيْمٍ﴾** ﴿٨٩﴾ ”ہاں، جو شخص اللہ کے پاس پاک دل لے کر آیا (وہ بچ جائے

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: **﴿وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ﴾** (الشعراء: 26، 87)، حدیث: 4768 . ② صحیح

بخاری، التفسیر، باب: **﴿وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ﴾** (الشعراء: 26، 87)، حدیث: 4769 . ③ صحیح البخاری، أحادیث

الأنبياء، باب قول اللہ تعالیٰ: **﴿وَاصْخِذْ اللّٰهُ اِبْرَاهِيْمَ خَلِيْلًا﴾** (النساء: 125)، حدیث: 3350 . ④ السنن

الكبرى للنسائي، التفسیر، باب قوله تعالى: **﴿وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ﴾** : 422/6، حدیث: 11375 .



وَأَزَلَّتِ الْجَنَّةُ لِلتَّائِبِينَ ﴿٩٠﴾ وَبُزَّتِ الْجَحِيمُ لِلْغَوِينَ ﴿٩١﴾ وَقِيلَ لَهُمْ إِنَّمَا كُنْتُمْ

اور جنت متقیں کے قریب کی جائے گی ﴿٩٠﴾ اور دوزخ کو گمراہوں کے لیے ظاہر و نمایاں کر دیا جائے گا ﴿٩١﴾ اور ان سے کہا جائے گا: کہاں ہیں وہ جنہیں تم

تَعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٩٣﴾ فَكَبُّوا فِيهَا هُمْ

پوجتے تھے ﴿٩٢﴾ اللہ کے سوا؟ کیا وہ تمہاری مدد کر سکتے ہیں یا وہ بدلہ لے سکتے ہیں؟ ﴿٩٣﴾ پھر وہ اور (سب) گمراہ اس جہنم میں اوندھے منہ ڈالے جائیں

وَالغَاوُونَ ﴿٩٤﴾ وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾ قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾ تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي

﴿٩٤﴾ اور ابلیس کے سارے لشکر بھی ﴿٩٥﴾ وہ کہیں گے جبکہ وہ وہاں جھگڑ رہے ہوں گے: ﴿٩٦﴾ اللہ کی قسم! یقیناً ہم ہی کھلی گمراہی میں تھے ﴿٩٧﴾ جبکہ ہم تمہیں

ضَلِيلٍ مُبِينٍ ﴿٩٧﴾ إِذْ نَسَوَيْكُمْ يَرْبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾ وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ ﴿٩٩﴾ فَمَا لَنَا مِنْ

رب العالمین کے برابر ظہراتے تھے ﴿٩٨﴾ اور ہمیں تو (نہی بڑے) مجرموں ہی نے بہکایا تھا ﴿٩٩﴾ تو (اب) ہمارے لیے کوئی سفاشی نہیں ہے ﴿٩٩﴾ اور نہ کوئی

شَافِعِينَ ﴿١٠٠﴾ وَلَا صِدِّيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾ فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ

مخلص دوست ﴿١٠٠﴾ کاش! پھر ہم ایک بار (دنیائیں) لوٹیں تو ہم مومنوں میں سے ہو جائیں ﴿١٠١﴾ بے شک اس میں عظیم نشانی ہے۔ اور ان کے اکثر ایمان

لَايَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرَهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

لانے والے نہیں ہیں ﴿١٠٣﴾ اور بے شک آپ کرب وہی ہے غالب، بہت رحم کرنے والا ﴿١٠٤﴾

گا۔)“ پاک دل سے مراد وہ دل ہے جو شرک کے میل کچیل سے پاک ہو۔ ابن سیرین کہتے ہیں کہ قلب سلیم وہ ہے جسے یہ معلوم ہو کہ اللہ تعالیٰ حق ہے، قیامت آنے والی ہے اس میں کوئی شک نہیں اور اللہ تعالیٰ قبروں میں مدفون لوگوں کو زندہ کر کے اٹھائے گا۔<sup>①</sup> سعید بن مسیب کہتے ہیں کہ قلب سلیم سے صحیح دل مراد ہے۔<sup>②</sup> اور وہ مومن کا دل ہے کیونکہ کافر اور منافق کا دل مریض ہوتا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ﴾ (البقرة: 10:2) ”ان کے دلوں میں (کفر کا) مرض ہے۔“ ابو عثمان نیساپوری کہتے ہیں کہ قلب سلیم سے مراد وہ دل ہے جو بدعت سے سالم اور سنت پر مطمئن ہو۔<sup>③</sup>

تفسیر آیات: 104-90

قیامت کے دن پرہیزگاروں اور گمراہوں کا انجام: ﴿وَأَزَلَّتِ الْجَنَّةُ﴾ ”اور جنت قریب کر دی جائے گی۔“ یعنی اسے جنتیوں کے قریب کر دیا جائے گا جو کہ دیکھنے والوں کے لیے بہت مزین اور خوش نما ہوگی اور اسے دیکھنے والے وہ متقی اور پرہیزگار لوگ ہوں گے جنہوں نے دنیا میں رہ کر جنت کی رغبت کی اور اس کے حصول کے لیے عمل کیے تھے۔ ﴿وَبُزَّتِ الْجَحِيمُ لِلْغَوِينَ﴾<sup>④</sup> ”اور دوزخ گمراہوں کے سامنے لایا جائے گا۔“ یعنی ظاہر و نمایاں کیا جائے گا اور اس سے ایک گردن نکلے گی جو اس قدر زور سے سانس لے گی کہ اس سے دل حلق تک پہنچ جائیں گے اور دوزخیوں سے ڈانٹ ڈپٹ کرتے ہوئے کہا جائے گا: ﴿إِنَّمَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ﴾<sup>⑤</sup> مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٩٣﴾ ”جن کو تم اللہ کے سوا پوجتے تھے وہ کہاں ہیں؟ کیا وہ تمہاری مدد کر سکتے ہیں یا خود بدلہ لے سکتے ہیں؟“ یعنی یہ اصنام و نادانہ اور اللہ تعالیٰ کے سوا جن کی تم

① تفسیر الطبری: 108/19 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2783/8. ② تفسیر البغوی: 471/3. ③ تفسیر البغوی: 471/3. ④



نے پوجا کی تھی یہ معبود نہیں ہیں، نہ آج یہ تمہارے کچھ کام آسکتے ہیں اور نہ اپنے آپ سے کسی تکلیف کو دور کر سکتے ہیں۔ آج تم بھی اور تمہارے معبودان باطلہ بھی سب دوزخ کا ایندھن ہیں اور تم سب جہنم رسید ہونے والے ہو۔

فرمان الہی ہے: ﴿فَلْيَكْبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴿٩٤﴾﴾ ”تو وہ اور گمراہ اوندھے منہ دوزخ میں ڈال دیے جائیں گے۔“ مجاہد نے کہا کہ وہ اس میں لٹے لٹکا دیے جائیں گے۔<sup>①</sup> دیگر ائمہ تفسیر نے کہا ہے کہ وہ اس میں اوندھے منہ گرا دیے جائیں گے۔ اس میں حرف ”کاف“ مکرر ہے جیسا کہ صرصر میں ”صاد“ مکرر ہے، مراد یہ ہے کہ کفار اور ان کے ان سرداروں کو جنہوں نے انہیں شرک کی دعوت دی تھی جہنم میں انہیں ایک دوسرے کے اوپر گرا دیا جائے گا۔ ﴿وَجُودُوا لِإِبْلِيسَ اصْغُوعُونَ ﴿٩٥﴾﴾ ”اور شیطان کے لشکر سب کے سب (جہنم میں داخل ہوں گے)“ یعنی ان کو سب سے آخر میں جہنم میں ڈال دیا جائے گا۔

﴿قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾ تَاللَّهِ إِنَّ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٩٧﴾ اِذْ نَسَوْنَ كُمْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾﴾ ”وہاں وہ آپس میں جھگڑیں گے اور کہیں گے کہ اللہ کی قسم! ہم تو صریح گمراہی میں تھے جبکہ تمہیں (اللہ) رب العالمین کے برابر ٹھہراتے تھے۔“ یعنی کمزور بڑے لوگوں سے کہیں گے کہ ہم تمہارے پیروکار تھے، کیا آج ہماری طرف سے تم جہنم کا کچھ عذاب بھگت لو گے۔ اور پھر خود اپنے آپ کو ملامت کرتے ہوئے کہیں گے: ﴿تَاللَّهِ إِنَّ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٩٧﴾ اِذْ نَسَوْنَ كُمْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾﴾ ”اللہ کی قسم! ہم تو صریح گمراہی میں تھے جبکہ تمہیں (اللہ) رب العالمین کے برابر ٹھہراتے تھے۔“ یعنی تمہارے حکم کی اس طرح اطاعت کرتے تھے جس طرح اللہ رب العالمین کے حکم کی اطاعت کی جاتی ہے اور رب العالمین کے ساتھ ہم تمہاری بھی عبادت کرتے تھے۔ ﴿وَمَا أَضَلْنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ ﴿٩٩﴾﴾ ”اور ہم کو ان گناہ گاروں ہی نے گمراہ کیا تھا۔“ اور ان مجرموں ہی نے ہمیں اس کی دعوت دی تھی۔ ﴿فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿١٠٠﴾﴾ ”تو آج نہ کوئی ہمارا سفارش کرنے والا ہے۔“ جیسا کہ وہ کہیں گے: ﴿فَهَلْ لَنَا مِنْ شُفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلْ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ﴿١٠١﴾﴾ (الأعراف 53:7) ”بھلا آج ہمارے لیے کوئی سفارشی ہیں کہ ہماری سفارش کریں یا ہم (دنیا میں) پھر لوٹا دیے جائیں کہ جو عمل بد ہم پہلے کرتے تھے (وہ نہ کریں بلکہ) ان کے سوا اور نیک عمل کریں۔“ اسی طرح یہ بھی کہیں گے: ﴿فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿١٠٢﴾ وَلَا صِدِّيقٍ حَسْبِهِمْ ﴿١٠٣﴾﴾ ”تو آج نہ کوئی سفارش کرنے والا ہے اور نہ گرم جوش دوست۔“ ﴿صِدِّيقٍ حَسْبِهِمْ ﴿١٠٣﴾﴾ کے معنی قریبی دوست کے ہیں۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةٌ فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٤﴾﴾ ”کاش! ہمیں دنیا میں پھر جانا ہو تو ہم مومنوں میں ہو جائیں۔“ یعنی وہ یہ تمنا کریں گے کہ اے کاش! انہیں ایک بار پھر دنیا میں لوٹا دیا جائے تاکہ وہ اپنے رب کی اطاعت بجالائیں، حالانکہ اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے کہ اگر انہیں دنیا میں لوٹا بھی دیا جائے تو پھر یہی اسی بات کی طرف لوٹ آئیں گے جس سے انہیں منع کیا گیا تھا اور یہ بالکل جھوٹے ہیں، اللہ تعالیٰ نے سورہ ص میں بھی دوزخیوں کے جھگڑے کا ذکر کرنے کے بعد فرمایا ہے: ﴿إِنَّ ذَٰلِكَ لَحَقُّ تَخَاصُمِ أَهْلِ النَّارِ ﴿٦٤﴾﴾ (ص 38:64) ”بے شک یہ اہل دوزخ کا جھگڑنا برحق ہے۔“ پھر فرمایا:

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ

قوم نوح نے رسولوں کو جھٹلایا ﴿١٠٥﴾ جب ان سے ان کے بھائی نوح نے کہا: کیا تم (اللہ سے) ڈرتے نہیں؟ ﴿١٠٦﴾ بے شک میں تمہارے لیے امانت دار رسول

أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٠٨﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ

ہوں ﴿١٠٧﴾ لہذا تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو ﴿١٠٨﴾ اور میں تم سے اس (تخلیغ) پر کوئی اجر نہیں مانگتا، میرا اجر تو رب العالمین ہی کے ذمے ہے ﴿١٠٩﴾ لہذا تم

الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١١٠﴾ ط

اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو ﴿١١٠﴾

قَالُوا أَتُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿١١١﴾ قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾

انہوں نے کہا: کیا ہم تجھ پر ایمان لائیں، حالانکہ تیری پیروی تو رذیل لوگوں نے کی ہے ﴿١١١﴾ نوح نے کہا: اور مجھے کیا معلوم جو وہ عمل کرتے

إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾ إِنْ أَنَا

رہے ہیں ﴿١١٣﴾ ان کا حساب تو میرے رب کے ذمے ہے اگر تم کچھ شعور رکھتے ہو ﴿١١٤﴾ اور میں مومنوں کو دور کرنے والا نہیں ﴿١١٥﴾ میں تو

إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾ ط

کھلم کھلا ڈرانے والا ہوں ﴿١١٥﴾

﴿١١٥﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ط وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٦﴾ ”بے شک اس میں نشانی ہے اور ان میں اکثر ایمان لانے والے

نہیں۔“ یعنی حضرت ابراہیم علیہ السلام کے اپنی قوم سے جھگڑنے اور ان پر توحید کے دلائل قائم کر دینے میں بڑی واضح اور روشن نشانی

ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں۔ ﴿١١٦﴾ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٧﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾ ”اور ان میں

اکثر ایمان لانے والے نہیں اور یقیناً آپ کا پروردگار انتہائی غالب، خوب مہربان ہے۔“

تفسیر آیات: 105-110

حضرت نوح علیہ السلام کا اپنی قوم کو وعظ: یہاں اللہ تعالیٰ نے اپنے عبد و رسول حضرت نوح علیہ السلام کا تذکرہ فرمایا ہے، بتوں کی پوجا

پاٹ شروع ہونے کے بعد یہ پہلے رسول تھے جنہیں اہل زمین کی طرف بھیجا گیا۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں مبعوث فرمایا تاکہ وہ اپنی

قوم کو بتوں کی عبادت سے منع کریں اور اس کے برے انجام سے ڈرائیں مگر قوم نے آپ کی تکذیب کی اور وہ بتوں کی عبادت

کے خبیث کام پر ہی لگی رہی۔ انہوں نے حضرت نوح علیہ السلام کی جو تکذیب کی تو اللہ تعالیٰ نے اسے تمام انبیاء کی تکذیب قرار دیا اور

اسی لیے فرمایا: ﴿١٠٥﴾ كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٦﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٧﴾ ”قوم نوح نے بھی پیغمبروں کو

جھٹلایا، جب ان سے ان کے بھائی نوح نے کہا کہ تم ڈرتے کیوں نہیں؟“ یعنی تم اللہ تعالیٰ سے ڈرتے نہیں ہو کہ اس کے سوا

غیروں کی پوجا کرتے ہو، ﴿١٠٦﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾ ”میں تو تمہارا امانت دار پیغمبر ہوں۔“ یعنی میں اللہ تعالیٰ کی طرف

سے تمہارا پیغمبر ہوں، اللہ تعالیٰ نے جو پیغام دے کر مجھے مبعوث فرمایا اس کے پہنچانے میں امین ہوں اور میں اللہ تعالیٰ کے

پیغامات بلا کم و کاست تم تک پہنچا رہا ہوں۔ ﴿١٠٨﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٠٩﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ

﴿١١٠﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١١١﴾ ط

قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَه يَنْوُحٌ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ۝ قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ۝  
 وہ بولے: اے نوح! اگر تو باز نہ آیا تو، تو ضرور سنگسار کیے گئے لوگوں میں سے ہوگا ۱۱۶ ۝ قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ۝  
 ۱۱۷ ۝

فَأَفْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي  
 ہے ۱۱۸ ۝ لہذا تو میرے اور ان کے درمیان فیصلہ فرما، اور مجھے اور جو میرے ہمراہ مومن ہیں ان کو نجات دے ۱۱۸ ۝ چنانچہ ہم نے اسے اور جو (لوگ) بھری

الْفُلْكَ الْمَشْحُونِ ۝ ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَقِيَّةِ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۝ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
 کشتی میں اس کے ساتھ تھے ان کو نجات دی ۱۱۹ ۝ پھر اس کے بعد ہم نے باقی سب غرق کر دیے ۱۲۰ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۝  
 کشتی میں اس کے ساتھ تھے ان کو نجات دی ۱۱۹ ۝ پھر اس کے بعد ہم نے باقی سب غرق کر دیے ۱۲۰ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۝  
 کشتی میں اس کے ساتھ تھے ان کو نجات دی ۱۱۹ ۝ پھر اس کے بعد ہم نے باقی سب غرق کر دیے ۱۲۰ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۝  
 کشتی میں اس کے ساتھ تھے ان کو نجات دی ۱۱۹ ۝ پھر اس کے بعد ہم نے باقی سب غرق کر دیے ۱۲۰ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۝  
 کشتی میں اس کے ساتھ تھے ان کو نجات دی ۱۱۹ ۝ پھر اس کے بعد ہم نے باقی سب غرق کر دیے ۱۲۰ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۝

مُؤْمِنِينَ ۝ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝  
 مومن نہیں ۱۲۱ ۝ اور بلاشبہ آپ کا رب، وہی ہے غالب، بہت رحم کرنے والا ۱۲۲ ۝

مومن نہیں ۱۲۱ ۝ اور بلاشبہ آپ کا رب، وہی ہے غالب، بہت رحم کرنے والا ۱۲۲ ۝

الْعَالَمِينَ ۝ ”تو اللہ سے ڈرو اور میرا کہا مانو اور میں اس کام کا تم سے صلہ بھی نہیں مانگتا، میرا صلہ تو اللہ رب العالمین ہی پر  
 ہے۔“ تمہیں نصیحت کرنے پر میں تم سے کوئی صلہ (معاوضہ) نہیں مانگتا بلکہ میں تو اللہ تعالیٰ ہی سے ثواب کا طلب گار ہوں۔  
 ”فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝“ ”پس اللہ سے ڈرو اور میرے کہنے پر چلو۔“ تمہارے سامنے یہ بات واضح ہو چکی ہے کہ میں  
 راست باز اور ہمدرد و خیر خواہ ہوں اور اللہ تعالیٰ نے جس پیغام کے ساتھ مجھے مبعوث فرمایا ہے اسے پہنچانے میں امانت دار ہوں۔

تفسیر آیات: 111-115

قوم نوح کا جواب: قوم نوح نے جواب دیا کہ ہم تم پر ایمان نہیں لائیں گے نہ تمہاری پیروی کریں گے اور نہ تم پر ایمان لانے  
 والے ان گھٹیا لوگوں کو اپنے لیے نمونہ قرار دیں گے جنہوں نے تمہاری اتباع و تصدیق کی ہے کیونکہ وہ تو ہمارے کین لوگ ہیں،  
 اسی وجہ سے ﴿قَالُوا أَأَتُونَا مِنْكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَدْلُونَ ۝ قَالَ وَمَا عَلَيْنَا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝﴾ ”وہ بولے کہ کیا ہم تم  
 کو مان لیں، حالانکہ تمہارے پیرو تو ذلیل لوگ ہوتے ہیں۔ نوح نے کہا کہ مجھے کیا معلوم کہ وہ کیا کچھ کرتے تھے۔“ یعنی اگر یہ  
 لوگ میری اتباع کرتے ہیں تو مجھ پر کیا لازم ہے؟ یعنی وہ جو کام بھی کرتے ہوں مجھ پر لازم نہیں ہے کہ میں اس کے بارے میں  
 تحقیق و تفتیش سے کام لوں، میرے لیے صرف یہی کافی ہے کہ میں ان کی اس بات کو قبول کر لوں کہ وہ میری تصدیق کرتے ہیں اور  
 ان کی پوشیدہ باتوں کو اللہ تعالیٰ کے سپرد کر دوں۔ ﴿إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ۝ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ۝﴾  
 ”ان کا حساب (اعمال) میرے پروردگار کے ذمے ہے، کاش! تم سمجھو اور میں مومنوں کو دور کرنے والا نہیں ہوں۔“ معلوم  
 ہوتا ہے کہ قوم نوح نے ان سے یہ مطالبہ کیا تھا کہ وہ ان لوگوں کو دور ہٹا دیں، پھر وہ آپ کی اتباع کریں گے مگر آپ نے اپنے  
 ان مومن ساتھیوں کو دور ہٹانے سے انکار کر دیا اور فرمایا: ﴿وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ إِنَّ أَنَا لَأَنْذِرُ مُبِينٌ ۝﴾ ”اور  
 میں مومنوں کو دور کرنے والا نہیں ہوں، میں تو صرف واضح ڈرانے والا ہوں۔“ یعنی مجھے نذیر بنا کر بھیجا گیا ہے، جو میری  
 اطاعت، اتباع اور تصدیق کرے، وہ مجھ سے ہے اور میں اس سے ہوں، خواہ وہ صاحب حیثیت ہو یا ادنیٰ درجے کا،



كَذَّبَتْ عَادٌ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالَ لَهُمُ أَحُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ

(قوم) عاد نے رسولوں کو جھٹلایا ﴿١٢٣﴾ جب ان کے بھائی ہود نے کہا: کیا تم (اللہ سے) ڈرتے نہیں ہو؟ ﴿١٢٤﴾ بے شک میں تمہارے لیے امانت دار رسول

أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا عَمْرُقَاتٍ ﴿١٢٦﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجِرْتُمْ إِلَّا

ہوں ﴿١٢٥﴾ لہذا تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو ﴿١٢٦﴾ اور میں تم سے اس (تبلیغ) پر کوئی اجر نہیں مانگتا، میرا اجر تو رب العالمین ہی کے ذمے ہے ﴿١٢٧﴾

عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾ أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾ وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ

کیا تم ہر اونچی جگہ پر بطور کھیل تماشا یا دگاریں بناتے ہو؟ ﴿١٢٨﴾ اور تم مضبوط گل بناتے ہو، شاید تم ہمیشہ (بہیں) رہو گے ﴿١٢٩﴾ اور جب تم (کسی پر) ہاتھ ڈالتے

لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾ وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا عَمْرُقَاتٍ ﴿١٣١﴾

ہو تو سرش بن کر ہی ہاتھ ڈالتے ہو ﴿١٢٩﴾ لہذا تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو ﴿١٣٠﴾ اور تم اس ذات سے ڈرو جس نے تمہیں ان چیزوں میں بڑھایا

وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾ أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامِهِمْ وَبَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَأَجْرُهُمْ يَوْمَ عِلْيُونَ ﴿١٣٤﴾

(امدادی) ہے جو تم جانتے ہو ﴿١٣٢﴾ اس نے تمہیں بڑھایا ہے مویشیوں اور بیٹوں میں ﴿١٣٣﴾ اور بانگوں اور چشموں میں ﴿١٣٤﴾ بلاشبہ میں تم پر یوم عظیم کے

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٥﴾

عذاب سے ڈرتا ہوں ﴿١٣٥﴾

بڑا ہوا یا چھوٹا۔

تفسیر آیات: 116-122

قوم کی دھمکی، نوح علیہ السلام کی بددعا اور قوم کی ہلاکت: جب اللہ تعالیٰ کے پیغمبر حضرت نوح علیہ السلام نے اپنی قوم میں ایک طویل عرصہ گزار لیا اور انہیں رات دن، چھپ چھپ کر اور علانیہ طور پر اللہ تعالیٰ کے دین کی دعوت دی مگر جیسے جیسے آپ انہیں دعوت دیتے ان کے کفر میں مزید سختی پیدا ہو جاتی اور وہ پہلے سے بڑھ کر شدت کے ساتھ مخالفت شروع کرتے اور آخر کار کہنے لگے:

﴿لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ﴾ ﴿١٢٤﴾ ”اے نوح! اگر تم باز نہ آئے تو البتہ ضرور سنگسار کیے ہوئے لوگوں

میں سے ہو جاؤ گے۔“ یعنی اگر تم ہمیں اپنے دین کی طرف دعوت دینے سے باز نہ آؤ گے تو ہم تمہیں سنگسار کر دیں گے۔ اس

موقع پر نوح علیہ السلام نے ان کے لیے بددعا کی۔ جسے اللہ تعالیٰ نے قبول فرمایا، نوح علیہ السلام نے بارگاہ الہی میں عرض کی: ﴿رَبِّ إِنَّ

قَوْمِي كَذَّبُون﴾ ﴿١٢٥﴾ فَأَفْتَحُ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتَحًا وَلَجْنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ ﴿١٢٦﴾ ”اے میرے پروردگار! میری قوم نے

تو مجھے جھٹلایا، سو تو میرے اور ان کے درمیان (ایک کھلا) فیصلہ کر دے، اور مجھے اور جو میرے ہمراہ مومن ہیں انہیں نجات دے

دے۔“ جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا: ﴿فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَبِرُ﴾ ﴿١٢٧﴾ (القمر: 54-10) ”تو انہوں نے اپنے

پروردگار سے دعا کی کہ (یا الہی!) میں (ان کے مقابلے میں) کمزور ہوں تو ان سے بدلہ لے۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ

مَعَهُ فِي الْفُلِّكَ الشَّحُونَ﴾ ﴿١٢٨﴾ ثُمَّ اصْرَقْنَا بَعْدَ الْبَقِيَّةِ﴾ ﴿١٢٩﴾ ”پس ہم نے ان کو اور جو ان کے ساتھ بھری ہوئی کشتی میں سوار

تھے ان کو بچالیا، پھر اس کے بعد باقی لوگوں کو ڈبو دیا۔“ ﴿الشَّحُونَ﴾ ﴿١٣٠﴾ کے معنی بھری ہوئی کے ہیں۔ اور حضرت نوح علیہ السلام کی



کشتی ساز و سامان اور ہر چیز کے اس جوڑے کے ساتھ بھری ہوئی تھی جسے انھوں نے اپنے ساتھ کشتی میں سوار کر لیا تھا۔ آیت کریمہ کے معنی یہ ہیں کہ ہم نے نوح علیہ السلام اور ان کی پیروی کرنے والے سب لوگوں کو بچالیا اور آپ کے ساتھ کفر کرنے والوں اور آپ کی مخالفت کرنے والے سب لوگوں کو غرق کر دیا تھا۔ ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً لِّمَنْ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ﴾ ﴿١٢٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٤﴾ ”بے شک اس میں نشانی ہے اور ان کے اکثر ایمان لانے والے نہیں تھے اور آپ کا پروردگار انتہائی غالب، خوب مہربان ہے۔“

تفسیر آیات: 123-135

**حضرت ہود علیہ السلام کا اپنی قوم کو وعظ:** اللہ تعالیٰ نے اپنے عبد و رسول حضرت ہود علیہ السلام کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ انھوں نے بھی اپنی قوم عاد کو دعوت دی، آپ کی قوم سرزمین احقاف میں رہتی تھی، احقاف حضرموت کے قریب بلاد یمن سے ملے ہوئے ریت کے پہاڑ تھے، ان کا زمانہ قوم نوح کے بعد ہے جیسا کہ سورہ اعراف میں فرمایا: ﴿وَإِذْ كُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَضْطَةً ۗ﴾ ﴿الأعراف: 69﴾ ”اور یاد تو کرو جب اس نے تمہیں قوم نوح کے بعد سردار بنایا اور تمہیں قد و قامت میں زیادہ پھیلا دیا۔“ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں جسمانی طور پر بہت طاقت و قوت عطا فرمائی تھی، ان کے قد بہت طویل تھے، رزق کی خوب فراوانی تھی، ہر طرح کے مال و دولت، باغوں، نہروں، فصلوں، پھلوں اور بیٹوں سے انہیں نوازا گیا تھا، اس کے باوجود وہ غیر اللہ کی پوجا کرتے تھے، اللہ تعالیٰ نے انہی میں سے ایک شخص ہود علیہ السلام کو رسول اور بشیر و نذیر بنا کر ان کی طرف مبعوث فرمایا، انھوں نے انہیں اللہ وحدہ لا شریک کی دعوت دی اور اس کی مخالفت و نافرمانی کی وجہ سے اس کے عذاب سے انہیں ڈرایا اور حضرت نوح علیہ السلام کی طرح انہیں خوب سمجھایا اور فرمایا: ﴿اَتَّبِعُونَ بِكُلِّ رِبْعٍ آيَةً لِّتَعْبَتُونَ﴾ ﴿١٢٥﴾ ”بھلا تم ہر اونچی جگہ پر عبت و بے جا عمارتیں بناتے ہو؟“ ﴿رِبْعٍ﴾ کے بارے میں مفسرین کا اختلاف ہے جس کا خلاصہ یہ ہے کہ مشہور راستوں کے قریب اونچی جگہ کو ﴿رِبْعٍ﴾ کہتے ہیں، اس طرح کی جگہ پر وہ مضبوط و مستحکم اور عالی شان عمارت بنایا کرتے تھے، اسی لیے فرمایا: ﴿اَتَّبِعُونَ بِكُلِّ رِبْعٍ آيَةً﴾ ”بھلا تم ہر اونچی جگہ پر عمارتیں بناتے ہو؟“ یعنی نشانی کے طور پر ایک مشہور عمارت بنا دیتے ہو، ﴿تَعْبَتُونَ﴾ ﴿١٢٥﴾ فضول کام کرتے ہو، تمہیں اس کی قطعاً کوئی ضرورت نہیں بلکہ محض لہو و لعب اور اظہارِ قوت کے طور پر تم یہ کام کرتے ہو۔

اللہ تعالیٰ کے نبی نے انہیں اس کام سے اس لیے منع فرمایا کہ اس میں تضييع اوقات تھا، بلا فائدہ جسموں کو محنت و مشقت میں مبتلا کرنا اور ایسی مشغولیت اختیار کرنا جس کا دنیا و آخرت میں کوئی فائدہ نہ تھا، اس لیے فرمایا: ﴿وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ﴾ ﴿١٢٦﴾ ”اور تم مضبوط محل بناتے ہو شاید کہ تم ہمیشہ رہو گے۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ ﴿مَصَانِعَ﴾ سے مراد بڑے بڑے محل اور ہمیشہ قائم رہنے والی عمارتیں ہیں۔ ﴿١٢٦﴾ اور ﴿وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ﴾ کے معنی یہ ہوئے کہ تم یہ محل اس لیے

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ لَمْ تُكُنْ مِنَ الْوَعِظِينَ ﴿١٣٦﴾ إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾

انہوں نے کہا: ہمارے لیے برابر ہے، خواہ تو وعظ و نصیحت کرے یا نصیحت کرنے والوں میں سے نہ ہو ﴿١٣٦﴾ یہ تو پہلوں ہی کی عادت ہے ﴿١٣٧﴾ اور ہم عذاب

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ﴿١٣٨﴾ فَكَذَّبُوهُ فَاهْلَكْنَهُمْ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ط وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ

دیے جانے والے نہیں ﴿١٣٨﴾ پھر انہوں نے اسے جھٹلایا تو ہم نے انہیں ہلاک کر دیا، بلاشبہ اس میں عظیم نشانی ہے، اور ان کے اکثر ایمان لانے والے نہ

مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُو الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾

تھے ﴿١٣٩﴾ اور بے شک آپ کا رب وہی ہے غالب، بہت رحم کرنے والا ﴿١٤٠﴾

7  
18  
11

بناتے ہو کہ تم ان میں ہمیشہ ہمیشہ رہو گے، حالانکہ یہ بات تمہیں حاصل نہیں ہے بلکہ تمہاری دنیا کی زندگی بھی ایک نہ ایک دن اسی طرح ختم ہو جائے گی جس طرح کہ پہلے لوگوں کی زندگی ختم ہو گئی تھی۔

فرمان الہی ہے: ﴿وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٦﴾﴾ ”اور جب تم (کسی کو) پکڑتے ہو تو ظالمانہ پکڑتے ہو۔“ یعنی اس میں ان کی قوت، سختی اور شدت کا ذکر فرمایا ہے۔ ﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٣٧﴾﴾ ”پس اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو۔“ یعنی اپنے رب تعالیٰ کی عبادت کرو اور اپنے رسول کی اطاعت بجالاؤ، پھر انہوں نے اپنی قوم کو اللہ تعالیٰ کی وہ نعمتیں یاد دلائیں جن سے اللہ تعالیٰ نے انہیں سرفراز فرمایا تھا: ﴿وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٨﴾ أَمَدَّكُمْ بِأَعْيُنِهِمْ وَبَيْنَيْنَا ﴿١٣٩﴾ وَجَنَّتْ وَعُيُونٌ ﴿١٤٠﴾ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٩﴾﴾ ”اور اس سے ڈرو جس نے تمہیں ان چیزوں سے بڑھایا جنہیں تم جانتے ہو، اس نے تمہیں مویشیوں اور بیٹوں سے بڑھایا اور باغوں اور چشموں سے۔ بے شک میں تمہارے بارے میں بڑے سخت (دن کے عذاب سے ڈرتا ہوں۔“ یعنی اگر تم نے تکذیب اور مخالفت کی روش کو اپنائے رکھا۔ الغرض! اللہ کے نبی نے ترغیب و ترہیب ہر دو طرح سے اپنی قوم کو اللہ تعالیٰ کی طرف دعوت دی مگر انہوں نے اس سے کچھ فائدہ نہ اٹھایا۔

تفسیر آیات: 136-140

قوم ہود کا جواب اور ان پر عذاب: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ ہود علیہ السلام نے جب اپنی قوم کو ڈرایا، ترغیب و ترہیب کے ساتھ ہر طرح سمجھایا اور ان کے سامنے حق کو بالکل واضح اور نمایاں کر دیا تو انہوں نے ہود علیہ السلام کو یہ جواب دیا: ﴿قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ لَمْ تُكُنْ مِنَ الْوَعِظِينَ ﴿١٣٦﴾﴾ ”وہ کہنے لگے: خواہ تم نصیحت کرو یا نہ کرو ہمارے لیے یکساں ہے۔“ یعنی ہم اپنی روش سے کبھی بھی باز نہیں آئیں گے۔ ﴿وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٧﴾﴾ (ہود: 53) ”اور ہم صرف تمہارے کہنے سے نہ اپنے معبودوں کو چھوڑنے والے ہیں اور نہ تم پر ایمان لانے والے ہیں۔“ اور معاملہ ہے بھی اسی طرح جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٣٨﴾﴾ (البقرة: 6) ”جو لوگ کافر ہیں انہیں آپ ڈرائیں یا نہ ڈرائیں ان کے لیے برابر ہے، وہ ایمان نہیں لائیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٣٩﴾﴾ (یونس: 96) ”بے شک جن لوگوں کے بارے میں آپ کے رب کا حکم (عذاب) قرار پا چکا ہے وہ ایمان نہیں لائیں گے۔“ قوم ہود نے مزید یہ بھی کہا: ﴿إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ

﴿الْأُولَئِينَ﴾ ”یہ تو بس پہلے لوگوں کے طریق ہیں۔“ بعض ائمہ نے اسے: [إِنَّ هَذَا إِلَّا خَلَقُ الْأُولَئِينَ] بھی پڑھا ہے، یعنی خلق کی خاں کے فتح اور لام کے سکون کے ساتھ۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ، (بروایت عوفی) عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما، علقمہ اور مجاہد رضی اللہ عنہما نے کہا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ آپ ہمارے پاس جو لائے ہیں یہ تو پہلے لوگوں کے قصے کہانیاں ہیں۔<sup>①</sup> جیسا کہ مشرکین قریش نے بھی کہا تھا: ﴿وَقَالُوا آسَاطِيرُ الْأُولَئِينَ اَلْكَتَبَهَا فَهِيَ تُمَلَّى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَاصِيلًا﴾ (الفرقان 5:25) ”اور انھوں نے کہا کہ یہ پہلے لوگوں کی کہانیاں ہیں اس نے ان کو لکھ لیا ہے تو وہ صبح وشام اس پر پڑھی جاتی ہیں۔“ اور (اس سے پہلی آیت میں) فرمایا: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا آفَاقُ افْتَرَاهُ وَآعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا﴾ ﴿وَقَالُوا آسَاطِيرُ الْأُولَئِينَ﴾ (الفرقان 25:4,5) ”اور کافر کہتے ہیں کہ یہ (قرآن) من گھڑت باتیں ہیں جو اس (مدعی رسالت) نے بنالی ہیں اور کچھ دوسرے لوگوں نے اس پر اس کی مدد کی ہے۔ یہ لوگ (ایسا کہنے سے) ظلم اور جھوٹ پر اتر آئے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ یہ پہلے لوگوں کی کہانیاں ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَّاذَا آتَزَكُلْ رَبُّكُمْ قَالُوا آسَاطِيرُ الْأُولَئِينَ﴾ (النحل 16:24) ”اور جب ان (کافروں) سے کہا جاتا ہے کہ تمہارے پروردگار نے کیا اتارا ہے تو کہتے ہیں کہ وہ تو پہلے لوگوں کی حکایتیں ہیں۔“ دوسرے مفسرین نے اسے: ﴿إِنَّ هَذَا إِلَّا خَلْقُ الْأُولَئِينَ﴾ پڑھا ہے، یعنی خا اور لام دونوں کے ضمہ کے ساتھ۔ اور اس سے ان کی مراد اپنا دین اور اپنے طور اطوار تھے، یعنی ان کا دین وہی ہے جو ان کے اگلے آباء و اجداد کا دین تھا اور وہ کہتے تھے کہ ہم اپنے آباء و اجداد کے تتبع اور انھی کے پیچھے چلنے والے ہیں، ہم بھی اسی طرح زندہ ہیں جس طرح وہ زندہ تھے اور اسی طرح مرجائیں گے جس طرح وہ مر گئے تھے، نہ قبروں سے دوبارہ اٹھنا ہے اور نہ کوئی روز قیامت ہے، اس لیے تو انھوں نے کہا تھا: ﴿وَمَا نَحْنُ بِمُعَدِّلِينَ﴾ ”اور ہم پر کوئی عذاب نہیں آئے گا۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَلَوْلَا بَوَّهْ فَأَهْلَكْنَهُمْ﴾ ”تو انھوں نے ہود کو جھٹلایا، سو ہم نے انھیں ہلاک کر ڈالا۔“ انھوں نے اللہ کے نبی ہود رضی اللہ عنہ کی تکذیب، مخالفت اور دشمنی کو جاری رکھا تو اللہ تعالیٰ نے انھیں ہلاک کر دیا، اور انھیں کس طرح ہلاک کیا، اسے بھی اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کے کئی مقامات پر بیان فرمایا ہے کہ انھیں تیز آندھی کے ساتھ تباہ و برباد کر دیا گیا تھا، ایسی آندھی جو بہت شدید تیز رفتار بھی تھی اور بے حد و حساب ٹھنڈی بھی، یعنی ان کی ہلاکت کا سبب ان کی جنس عمل سے مطابقت رکھتا تھا، وہ بڑے سرکش اور جاہر لوگ تھے تو اللہ تعالیٰ نے انھیں ایسی چیز کے ساتھ ہلاک کیا جو ان سے بھی زیادہ طاقتور اور تیز تھی جیسا کہ فرمایا: ﴿أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ إِذْ أَرَمَهُمْ ذَاتَ الْعِمَادِ﴾ (الفجر 89:7,6) ”کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ آپ کے پروردگار نے عاد کے ساتھ کیا کیا۔ جو ارم (کہلاتے) تھے، ستونوں والے۔“ اس سے عا دا اولی مراد ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَإِنَّا أَهْلَكْنَا عَادًا الْأُولَى﴾ (النجم 53:50) ”اور یہ کہ اسی نے عا دا اولی کو ہلاک کر ڈالا۔“ اور یہ لوگ ارم بن سام بن نوح کی نسل سے تھے، ﴿ذَاتَ الْعِمَادِ﴾ (الفجر 89:7) ”ستونوں والے۔“ جو ستونوں میں رہتے تھے، جن لوگوں نے یہ کہا ہے کہ



كَذَبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾ إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾ إِنِّي لَكُمْ

(قوم) ثمود نے رسول کو جھٹلایا ﴿١٤١﴾ جب ان کے بھائی صالح نے ان سے کہا: کیا تم (اللہ سے) ڈرتے نہیں؟ ﴿١٤٢﴾ بلاشبہ میں تمہارے

رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٤٤﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ

لیے امانت دار رسول ہوں ﴿١٤٣﴾ لہذا تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو ﴿١٤٤﴾ اور میں اس (تخلیغ) پر تم سے کوئی اجر نہیں مانگتا، میرا اجر

إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾

تو رب العالمین کے ذمے ہے ﴿١٤٥﴾

ارم شہر کا نام ہے تو انھوں نے اسے کعب اور وہب کے کلام اور اسرائیلیات سے لیا ہے جبکہ اس بات کی کوئی دلیل نہیں ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ﴾ (الفجر 8:89) ”(وہ) جو شہروں میں (کوئی) ان جیسا پیدا نہیں کیا گیا۔“ یعنی قوت، شدت اور طاقت کے اعتبار سے اس قبیلے جیسے لوگ پیدا نہیں ہوئے۔ اگر ارم سے مراد شہر ہوتا تو پھر یوں کہا جاتا: اللّٰہی لَمْ یُنْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ”(وہ) جو تمام شہروں میں ایسا کوئی (شہر) نہیں بنایا گیا تھا۔“ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَأَمَّا عَادُ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ﴾ (حتم السجدة 15:41) ”جو عادتھے انھوں نے زمین میں ناحق تکبر کیا اور کہنے لگے کہ ہم سے بڑھ کر قوت میں کون ہے۔ کیا انھوں نے نہیں دیکھا کہ بے شک اللہ جس نے انھیں پیدا کیا وہ ان سے قوت میں بہت بڑھ کر ہے اور وہ ہماری آیتوں کا انکار کرتے تھے۔“ اور فرمایا: ﴿وَأَمَّا عَادُ فَاهْتَكَمُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ۖ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَلَاثِينَ أَيَّامًا ۖ حَسُومًا﴾ (الحاقة 7:69) ”اور رہے عادتو ان کا نہایت تیز آندھی سے ستیا ناس کر دیا گیا۔ اللہ نے اس کو ان پر مکمل سات راتیں اور آٹھ دن مسلط کر دیا تھا۔“ ﴿حَسُومًا﴾ کے معنی ہیں کامل، یعنی کامل سات رات اور آٹھ دن تک تیز آندھی کو ان پر چلائے رکھا۔ ﴿فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى ۚ كَأَنَّهُمْ أُعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ﴾ (الحاقة 7:69) ”تو (اے مخاطب!) تو لوگوں کو اس میں (اس طرح) گرے پڑے دیکھے گا جیسے کھجوروں کے کھوکھلے تنے ہوں۔“ یعنی ان کے دھڑتو باقی تھے مگر سر نہ تھے، اس لیے کہ آندھی انھیں اٹھا کر فضا میں لے جاتی اور پھر وہاں سے انھیں سر کے بل پٹن دیتی جس سے ان کا دماغ پھٹ جاتا اور سر ٹوٹ جاتا تھا اور وہ اس طرح مرے پڑے تھے گویا اکھڑی ہوئی کھجوروں کے تنے ہوں۔ انھوں نے پہاڑوں اور غاروں میں قلعے بنا رکھے تھے اور نصف پنڈلیوں تک زمین میں اپنے بچاؤ کے لیے گڑھے کھود رکھے تھے مگر اللہ تعالیٰ کے حکم کے سامنے ان کی یہ تدبیریں ان کے کچھ کام نہ آئیں کیونکہ ﴿إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ﴾ (نوح 4:71) ”یقیناً جب اللہ کا مقرر کیا ہوا وقت آجاتا ہے تو وہ مؤخر نہیں کیا جاتا۔“ اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿فَلَذُّوا ذُوقُوا عَذَابَهُمْ﴾ (نوح 4:71) ”تو انھوں نے ہو دو کو جھٹلایا، سو ہم نے انھیں ہلاک کر ڈالا۔“

أَتُرْكُونَ فِي مَا هُنَا آمِنِينَ ﴿١٤٦﴾ فِي جَنَّتٍ وَعَيْوِينَ ﴿١٤٧﴾ وَذُرُوعٍ وَنَحْلٍ طَلَعَهَا هَضِيمٌ ﴿١٤٨﴾

کیا تمہیں یہاں کی چیزوں میں پر امن چھوڑ دیا جائے گا ﴿١٤٦﴾ (یعنی) باغوں اور چشموں میں ﴿١٤٧﴾ اور کھیتوں اور کھجوروں میں جن کے خوشے نرم و نازک

وَتَنْحُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرِهِينَ ﴿١٤٩﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٥٠﴾ وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٥١﴾

ہیں ﴿١٤٩﴾ اور تم اترتے ہوئے پہاڑوں سے گھر تراشتے ہو ﴿١٤٩﴾ چنانچہ تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو ﴿١٥٠﴾ اور تم حد سے بڑھنے والوں کے حکم کی اطاعت

الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾

نہ کرو ﴿١٥٢﴾ جو زمین میں فساد کرتے ہیں اور اصلاح نہیں کرتے ﴿١٥٢﴾

**قوم ثمود اور صالح علیہ السلام:** اللہ تعالیٰ نے یہاں اپنے عبد و رسول صالح علیہ السلام کا ذکر فرمایا ہے کہ اس نے انہیں ان کی قوم ثمود کی طرف بھیجا۔ ثمود عرب تھے اور شہر حجر کے رہنے والے تھے۔ یہ شہر وادی قریٰ اور بلاد شام کے درمیان تھا اور بہت مشہور و معروف تھا۔ ہم نے قبل ازیں سورۃ اعراف کی تفسیر میں ان احادیث مبارکہ کو بیان کیا ہے جن میں یہ ذکر ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جب شام کے غزوے کا ارادہ فرمایا تو ثمود کے علاقے سے گزرے تھے مگر آپ تبوک تک پہنچ کر ہی واپس آگئے تھے تا کہ غزوہ شام کے لیے تیاری فرمائیں۔ ﴿١﴾ ثمود کا دور قوم عاد کے بعد اور حضرت ابراہیم خلیل اللہ علیہ السلام کے دور سے پہلے تھا۔ اللہ تعالیٰ کے نبی صالح علیہ السلام نے انہیں دعوت دی کہ وہ اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کریں اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے انہیں جو پیغام ملے اس کی اطاعت کریں مگر انہوں نے انکار کر دیا اور ان کی تکذیب و مخالفت شروع کر دی، حضرت صالح علیہ السلام نے ان سے فرمایا کہ وہ ان سے دعوت کا کوئی معاوضہ طلب نہیں کرتے بلکہ وہ اللہ تعالیٰ ہی سے اجر و ثواب کے طلب گار ہیں، پھر انہوں نے انہیں اللہ تعالیٰ کی نعمتیں یاد دلاتے ہوئے فرمایا: (دیکھیے آیات: 146-152)

تفسیر آیات: 152-146

**اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی یاد دہانی:** حضرت صالح علیہ السلام نے انہیں وعظ و نصیحت کرتے، اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈراتے اور اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کو یاد دلاتے ہوئے فرمایا کہ اس نے انہیں انواع و اقسام کے رزق سے نوازا، خوفناک چیزوں سے بچا کر امن عطا فرمایا، باغات کو اگا گیا، نہروں اور چشموں کو چلایا اور ان کے لیے فصلوں اور پھلوں کو پکایا، اسی وجہ سے فرمایا: ﴿وَنَحْلٍ طَلَعَهَا هَضِيمٌ﴾ ﴿١٤٨﴾ ”اور کھجوریں جن کے خوشے لطیف و نازک ہوتے ہیں۔“ عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ جو خوشے پک کر کمال کو پہنچے ہوں وہ ہضیم ہوتے ہیں۔ ﴿٢﴾ اور علی بن ابوطالب نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی سرسبز و شاداب کے ہیں۔ ﴿٣﴾ اسماعیل بن ابوخالد نے عمرو بن ابو عمرو۔ ان کی صحابہ کرام سے ملاقات ثابت ہے۔ سے اور انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ خوشے جب پک کر جھک جائیں تو انہیں ہضیم کہتے ہیں۔ اسے ابن ابوحاتم نے روایت کرنے کے بعد لکھا ہے کہ ابو صالح سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ﴿٤﴾ فرمان الہی ہے: ﴿وَتَنْحُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا﴾

﴿١﴾ دیکھیے الأعراف، تفسیر آیت: 73 کے ذیل میں اور ان کے علاقے کا نقشہ بھی ملاحظہ کیجیے۔ ﴿٢﴾ تفسیر الطبری: 122/19.

﴿٣﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2801/9. ﴿٤﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2801/9.

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمَسْحُورِينَ ﴿١٥٣﴾ مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۗ فَأْتِ بَآيَاتٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ

انہوں نے کہا: بس تو سحر زدہ لوگوں میں سے ہے ﴿١٥٣﴾ تو ہماری طرح ایک بشر ہی تو ہے، لہذا اگر تو بچوں میں سے ہے تو کوئی نشانی (معجزہ) لے آ ﴿١٥٤﴾ صاحب

الصدیقین ﴿١٥٤﴾ قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾ وَلَا تَسْهَوْا بِسُوءِ

نے کہا: یہ اونٹنی (معجزہ) ہے، (ایک دن) اس کی پینے کی باری ہے اور ایک مقرر دن تمہاری پینے کی باری ہے ﴿١٥٥﴾ اور اسے بری نیت سے نہ چھونا ورنہ تمہیں

فِيَاخُذْكُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾ فَعَقَرُوهَا فَاصْبِرُوا لِمِئِن فَاخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي

بہت بڑے دن کا عذاب آ پکڑے گا ﴿١٥٦﴾ چنانچہ انہوں نے اس کی ٹانگیں کاٹ ڈالیں، پھر وہ نامد ہوئے ﴿١٥٧﴾ تو انہیں عذاب نے آ پکڑا، بے شک اس میں

ذٰلِكَ لَآيَةٌ ۗ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٥٨﴾ وَاِنَّ رَبَّكَ لَهٗوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿١٥٩﴾

عظیم نشانی ہے، اور ان کے اکثر ایمان لانے والے نہ تھے ﴿١٥٨﴾ اور بے شک آپ کا رب وہی ہے غالب، بہت رحم کرنے والا ﴿١٥٩﴾

فُرِيْدِيْنَ ﴿١٥٩﴾ ”اور تم پہاڑوں سے گھر تراشتے ہو اتراتے ہوئے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور دیگر کئی ائمہ تفسیر نے ﴿فُرِيْدِيْنَ﴾

کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ تم اس کام کے بہت ماہر ہو۔ ﴿١﴾ اور آپ سے ایک دوسری روایت میں اس کے معنی ہیں کہ فخر و غرور

کے طور پر۔ مجاہد اور مفسرین کی ایک جماعت نے اسی قول کو اختیار کیا ہے۔ ﴿٢﴾ ان دونوں اقوال میں کوئی تضاد بھی نہیں کیونکہ وہ

فخر و غرور کے ساتھ اور کسی ضرورت و حاجت کے بغیر پہاڑوں کو تراش تراش کر گھر بناتے تھے اور پہاڑوں کے تراشنے اور

گھروں میں نقش و نگار بنانے کے وہ بہت ماہر بھی تھے جیسا کہ ان کے گھروں اور مکانوں کو دیکھنے سے معلوم بھی ہوتا ہے، اسی

لیے فرمایا: ﴿فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوْا﴾ ”تم اللہ سے ڈرو اور میرے کہے پر چلو۔“ اور اس بات کو قبول کر لو جس سے تمہیں

دنیا و آخرت میں نفع حاصل ہو اور وہ یہ کہ اپنے رب تعالیٰ کی عبادت کرو جس نے تمہیں پیدا فرمایا اور طرح طرح کے رزق سے نوازا

ہے تاکہ تم اس کی عبادت کرو، اس کی توحید کو اختیار کرو اور صبح و شام اس کی تسبیح بیان کرو۔ ﴿وَلَا تُطِيعُوْا اَمْرَ الْمُرْسِفِيْنَ﴾ ﴿١٥٩﴾ الَّذِينَ

يُفْسِدُوْنَ فِي الْاَرْضِ وَلَا يُصْلِحُوْنَ ﴿١٦٠﴾ ”اور حد سے تجاوز کرنے والوں کی بات نہ مانو جو زمین میں فساد کرتے ہیں اور

اصلاح نہیں کرتے۔“ یعنی تم اپنے ان سرداروں اور بڑے لوگوں کی بات نہ مانو جو شرک و کفر اور مخالفت حق کی دعوت

دیتے ہیں۔

### تفسیر آیات: 153-159

شہود کا جواب، نشانی کا مطالبہ اور عذاب کی آمد: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ صالح علیہ السلام نے جب اپنی قوم کو اللہ تعالیٰ کی

عبادت کی دعوت دی تو انہوں نے جواب دیا: ﴿قَالُوْا اِنَّمَا اَنْتَ مِنَ الْمَسْحُوْرِيْنَ﴾ ”وہ کہنے لگے کہ تم تو بس جادو زدہ ہو۔“

مجاہد اور قتادہ نے کہا ہے کہ ﴿الْمَسْحُوْرِيْنَ﴾ کے معنی مسحور، یعنی سحر زدہ کے ہیں۔ ﴿٣﴾ پھر انہوں نے کہا: ﴿مَا اَنْتَ اِلَّا بَشَرٌ

مِثْلُنَا﴾ ”تم اور کچھ نہیں صرف ہماری طرح کے آدمی ہی تو ہو۔“ یعنی ہمیں چھوڑ کر تمہاری طرف وحی کس طرح بھیجی گئی؟

① تفسیر الطبری: 123/19 . ② تفسیر الطبری: 124/19 . ③ تفسیر الطبری: 125/19 .



كَذَّبَتْ قَوْمٌ لُوطًا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾ إِنِّي لَكُمْ

قوم لوط نے رسولوں کو جھٹلایا ﴿١٦٠﴾ جب ان سے ان کے بھائی لوط نے کہا: کیا تم (اللہ سے) ڈرتے نہیں؟ ﴿١٦١﴾ بلاشبہ میں تمہارے

رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٢﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٦٣﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرْتُمْ

لیے امانت دار رسول ہوں ﴿١٦٢﴾ لہذا تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو ﴿١٦٣﴾ اور میں اس (تبلیغ) پر تم سے کوئی اجر نہیں مانگتا، میرا اجر

إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾

تو رب العالمین کے ذمے ہے ﴿١٦٤﴾

جس طرح کہ دوسری آیت میں ہے: ﴿۱۶۱﴾ اَلَيْسَ الَّذِي كُرِّ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشْدُّ ﴿۱۶۰﴾ سَيَعْلَمُونَ عَذَابَ الْهَبِّ  
الَّذِينَ كَذَّبُوا ﴿۱۶۲﴾ ﴿القمر: 54, 25, 26﴾ ”کیا ہم سب میں سے صرف اسی پر یہ نصیحت نازل کی گئی؟ بلکہ یہ جھوٹا، خود پسند ہے۔  
عنقریب وہ کل ہی جان لیں گے کہ کون جھوٹا خود پسند ہے۔“

پھر انھوں نے مطالبہ کیا کہ وہ کوئی نشانی لائیں تاکہ انھیں یہ معلوم ہو جائے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو وہ پیغام لائے ہیں وہ سچ ہے، ان سب نے جمع ہو کر مطالبہ کیا کہ وہ پہاڑ کی چٹان سے دس ماہ کی حاملہ اونٹنی نکال کر دکھائیں، انھوں نے ایک چٹان کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا کہ اس چٹان سے نکال دو، وہ اونٹنی اس طرح کی صفات کی حامل ہو۔ اللہ تعالیٰ کے نبی صالح علیہ السلام نے اپنی قوم سے پختہ عہد و پیمان لیے کہ اگر انھوں نے ان کا مطالبہ پورا کر دیا تو پھر وہ ضرور ایمان لائیں گے۔ ان کی تصدیق اور اتباع کریں گے۔ انھوں نے عہد و پیمان کر لیے تو اللہ تعالیٰ کے نبی صالح علیہ السلام نے اٹھ کر نماز شروع کر دی اور پھر اللہ تعالیٰ سے دعا کی کہ وہ ان کے مطالبے کو پورا فرمادے، اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کی دعا کو قبول فرمایا اور جس چٹان کی طرف انھوں نے اشارہ کیا تھا، وہ پھٹ گئی اور اس سے اسی طرح کی دس ماہ کی حاملہ اونٹنی نکل آئی جس طرح کی اونٹنی انھوں نے طلب کی تھی۔ اللہ تعالیٰ کی قدرت کی یہ نشانی دیکھ کر کچھ لوگ تو ایمان لے آئے مگر اکثر اپنے کفر ہی پر قائم رہے۔ ﴿۱۶۱﴾ قَالَ هَذِهِ نَاقَةُ رَبِّ لَهَا شَرِبٌ وَلَكُمْ شَرِبٌ يَوْمَ مَعْلُومٍ ﴿۱۶۲﴾ ”اس (صالح) نے کہا: (دیکھو) یہ اونٹنی ہے ایک دن اس کی پانی پینے کی باری ہے اور ایک معین روز تمہاری باری۔“ یعنی ایک دن وہ پانی پیے گی اور ایک دن تم پانی پیو گے، ﴿۱۶۳﴾ وَلَا تَسْهَوْهَا يَسْهَوًا فَيَاْخُذْكُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿۱۶۴﴾ ”اور اس کو کوئی تکلیف نہ دینا کہ تمہیں بہت بڑے دن کا عذاب آ پکڑے۔“ اللہ تعالیٰ کے نبی نے انھیں ڈرایا کہ اگر انھوں نے اونٹنی کو کوئی تکلیف دی تو ان پر اللہ تعالیٰ کا عذاب نازل ہو جائے گا۔ کچھ عرصے تک اونٹنی پانی پیتی اور چارہ کھاتی رہی اور لوگ اس کا دودھ دوہتے، اسے پیتے اور اس سے سیراب ہوتے رہے، جب طویل عرصہ گزر گیا اور ان کی بدبختی کا وقت آ گیا تو انھوں نے اس اونٹنی کو قتل کرنے کا ارادہ کر لیا۔ ﴿۱۶۴﴾ فَعَقَرُوْهَا فَاصْبَحْنَا وَاَنْبِيَا۟نًا ﴿۱۶۵﴾ فَآخُذْهُمْ الْعَذَابُ ﴿۱۶۶﴾ ”تو انھوں نے اس کی کوچیں کاٹ ڈالیں، پھر نادام ہوئے، سو انھیں عذاب نے آ پکڑا۔“ اور ان کی زمین پر بہت زبردست زلزلہ طاری ہو گیا اور ایک زبردست چیخ پیدا ہوئی جس سے ان کے دل پھٹ گئے اور انھیں ایسی صورت حال پیش آئی جو ان کے وہم و گمان میں

اتَاتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعُلَمِينَ ﴿١٦٥﴾ وَتَدْرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ ط

کیا تم (جسے تکسین کی خاطر) جہان کے مردوں کے پاس آتے ہو؟ اور تم اپنی بیویاں چھوڑ دیتے ہو جنہیں تمہارے رب نے تمہارے لیے پیدا کیا ہے،

بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿١٦٦﴾ قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُ يَلُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ﴿١٦٧﴾

بلکہ تم لوگ حد سے گزرنے والے ہو ﴿١٦٦﴾ انھوں نے کہا: اے لوط! اگر تو باز نہ آیا تو یقیناً تو نکالے جانے والوں میں سے ہوگا ﴿١٦٧﴾ لوط نے کہا: بے شک میں

قَالَ إِنِّي لِعِبْلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ط رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٩﴾ فَجَبَّيْنَاهُ

تمہارے (خلاف فطرت) عمل سے دشمنی رکھنے والوں میں سے ہوں ﴿١٦٨﴾ اے میرے رب! تو مجھے اور میرے اہل کو اس عمل (کے دہان) سے نجات دے جو

وَأَهْلَهُ أَجْعَلِينَ ﴿١٧٠﴾ إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٧١﴾ ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ﴿١٧٢﴾ وَأَمْطَرْنَا

وہ کرتے ہیں ﴿١٦٩﴾ چنانچہ ہم نے اسے اور اس کے سب اہل کو نجات دی ﴿١٧٠﴾ سوائے ایک بڑھیا کے (جو) پیچھے رہنے والوں میں سے تھی ﴿١٧١﴾ پھر ہم نے

عَلَيْهِمْ مَطْرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٣﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ط وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ

دوسروں کو ہلاک کر دیا ﴿١٧٢﴾ اور ہم نے ان پر (پتھر کی) سخت بارش برسائی، چنانچہ ڈرائے گئے لوگوں پر (برساتی گئی) بدترین بارش تھی ﴿١٧٣﴾ بے شک اس میں

مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٤﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٧٥﴾

عظیم نشانی ہے، اور ان کے اکثر ایمان لانے والے نہ تھے ﴿١٧٤﴾ اور بے شک آپ کا رب وہی ہے غالب، بہت رحم کرنے والا ﴿١٧٥﴾

بھی نہ تھی اور وہ اپنے گھروں میں مرے پڑے رہ گئے۔ ﴿١٧٣﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ط وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٤﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ

الرَّحِيمُ ﴿١٧٥﴾ ”بے شک اس میں نشانی ہے اور ان کے اکثر ایمان لانے والے نہیں تھے۔ اور آپ کا پروردگار نہایت

غالب، خوب مہربان ہے۔“

تفسیر آیات: 160-164

لوط علیہ السلام کی دعوت: اللہ تعالیٰ نے اپنے عبد اور رسول حضرت لوط علیہ السلام کا ذکر فرمایا ہے۔ لوط علیہ السلام کا سلسلہ نسب لوط بن ہارن

بن آزر ہے، آپ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بھتیجے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو حضرت ابراہیم علیہ السلام ہی کی زندگی میں ایک بہت بڑی

امت کی طرف مبعوث فرمایا تھا جو سدوم اور اس کے گرد و پیش رہتی تھی۔ اللہ تعالیٰ نے ان تمام بستیوں کو تباہ و برباد کر کے ان کی

جگہ ایک بدبودار اور آلودہ سمندر (بحیرہ مردار Dead Sea) جاری کر دیا جو کہ مشہور ہے اور بلاد مغرب میں بیت المقدس کے

پہاڑوں کے پیچھے کی طرف ہے اور بلاد مغرب اور بلاد کرک و شوبک کے درمیان ہے۔ حضرت لوط علیہ السلام نے اپنی قوم کے لوگوں کو

دعوت دی کہ وہ اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کریں اور اپنے رسول کی اطاعت کریں جسے اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف مبعوث

فرمایا ہے۔ علاوہ ازیں انھوں نے اپنی قوم سے کہا کہ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی نہ کرو اور عورتوں کو چھوڑ کر لڑکوں سے لذت حاصل

کرنے کی اس بدترین بے حیائی کا ارتکاب نہ کرو جس کا تم سے پہلے اہل عالم میں سے کسی نے ارتکاب نہیں کیا تھا۔ ارشاد

باری تعالیٰ ہے: (دیکھیے آیات: 165-175)

تفسیر آیات: 165-175

كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧٦﴾ إِذْ قَالَ لَهُمُ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ

اصحاب ایکہ نے رسولوں کو جھٹلایا ﴿١٧٦﴾ جب ان سے شعیب نے کہا: کیا تم ڈرتے نہیں؟ ﴿١٧٧﴾ بے شک میں تمہارے لیے

أَمِينٌ ﴿١٧٨﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٧٩﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ

امانت دار رسول ہوں ﴿١٧٨﴾ لہذا تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو ﴿١٧٩﴾ اور میں اس (تعلیغ) پر تم سے کوئی اجر نہیں مانگتا،

### الْعَالَمِينَ ﴿١٨٠﴾

میرا اجر تو رب العالمین کے ذمے ہے ﴿١٨٠﴾

قوم کی بے حیائی کی تردید، ان کا جواب اور ان پر عذاب: جب اللہ تعالیٰ کے نبی نے انہیں فحاشی، بدکاری و بے حیائی اور

امرد پرستی سے منع فرمایا اور ان کی رہنمائی فرمائی کہ وہ عورتوں سے جنہیں اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے پیدا فرمایا ہے جنسی خواہش کی

تعمیل کریں تو ان کا جواب یہ تھا: ﴿لَيْنَ لَمْ تَنْتَهُ يَلُوطُ﴾ ”اے لوط! اگر تم باز نہ آؤ گے۔“ اس چیز سے جو ہمارے پاس لائے

ہو ﴿لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْجَرِينَ﴾ ”تو شہر بدر کر دیے جاؤ گے۔“ یعنی ہم تمہیں اپنے ہاں سے نکال دیں گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ

نے دوسری جگہ فرمایا ہے: ﴿فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُو آلَ لُوطٍ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ ؕ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ﴾

(النمل: 27-56) ”تو ان کی قوم کے لوگوں کا اس کے سوا کچھ جواب نہ تھا کہ لوط کے گھر والوں کو اپنے شہر سے نکال دو، یقیناً یہ لوگ

توپاک بنا چاہتے ہیں۔“ آپ نے جب یہ دیکھا کہ یہ لوگ اس فحاشی و بے حیائی سے باز نہیں آئیں گے بلکہ اپنی اس گمراہی

میں مبتلا رہیں گے تو آپ نے ان سے اظہار براءت کرتے ہوئے فرمایا: ﴿إِنِّي لَعَلَّكُمْ مِنَ الْقَالِينَ﴾ ”بے شک

میں تو تمہارے کام سے سخت دشمنی رکھنے والوں سے ہوں۔“ کہ میں اسے پسند نہیں کرتا۔ تمہارے کروت سے میں خوش نہیں

ہوں، اس لیے میں تم سے براءت کا اظہار کرتا ہوں، پھر انھوں نے اللہ تعالیٰ سے ان کے لیے بددعا کی: ﴿رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي

وَمَا يَعْمَلُونَ﴾ ”اے میرے پروردگار! مجھ کو اور میرے گھر والوں کو ان کے کاموں (کے وبال) سے نجات دے۔“

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٧٦﴾ إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَيْبِ ﴿١٧٧﴾﴾ ”سو ہم نے ان کو اور ان کے گھر والوں

کو سب کو نجات دی مگر ایک بڑھیا کو پیچھے رہنے والوں سے تھی۔“ یہ آپ کی بیوی تھی۔ یہ بدترین بڑھیا تھی جو پیچھے رہ گئی اور قوم

کے لوگوں کے ساتھ ہلاک ہو گئی تھی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کا سورہ اعراف، سورہ ہود اور سورہ حجر ﴿١٧٦﴾ میں ذکر کیا ہے کہ اس

نے لوط علیہ السلام کو حکم دیا کہ وہ اپنی بیوی کے سوا دیگر تمام گھر والوں کو لے کر رات کو اپنی بستی سے نکل جائیں اور جب اپنی قوم

پر نازل ہونے والی چیخ کو سُنیں تو پیچھے پلٹ کر نہ دیکھیں، انھوں نے حکم الہی کی اطاعت کی، پیچھے مڑ کر نہ دیکھا اور آگے ہی بڑھتے

گئے اور اللہ تعالیٰ نے ساری قوم پر تہ بہ تہ ہنگام کے پتھروں کی بارش کی صورت میں عذاب نازل فرمایا، اسی لیے فرمایا: ﴿ثُمَّ دَخَلْنَا

الْأَخْرَبِينَ ﴿١٧٧﴾ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٨﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَنتَهُمُ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٧٩﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ

﴿١٧٦﴾ دیکھیے الأعراف، آیت: 83، ہود، آیت: 81 اور الحجر، آیات: 60-65.



أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ﴿١٨١﴾ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١٨٢﴾ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ

تم ماپ پورا پورا کرو، اور خسارہ دینے والوں سے نہ بنو ﴿١٨١﴾ اور تم بالکل سیدھی ترازو سے تولو ﴿١٨٢﴾ اور تم لوگوں کو ان کی اشیاء

اشیاء ہمہ وَلَا تَعْتَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿١٨٣﴾ وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْحِجْلَةَ الْأُولَىٰ ﴿١٨٤﴾

کم نہ دو، اور نہ تم زمین میں فساد کرتے ہوئے دوڑو ﴿١٨٣﴾ اور اس (اللہ) سے ڈرو جس نے تمہیں اور پہلی مخلوق کو پیدا کیا ﴿١٨٤﴾

لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٨٥﴾ ”پھر ہم نے دوسروں کو ہلاک کر دیا اور ان پر ایک زبردست مینہ برسایا، سو جو مینہ ان لوگوں پر برسایا جو ڈرائے گئے تھے وہ برا تھا، بے شک اس میں نشانی ہے اور ان کے اکثر ایمان لانے والے نہیں تھے اور آپ کا پروردگار خوب غالب، نہایت مہربان ہے۔“

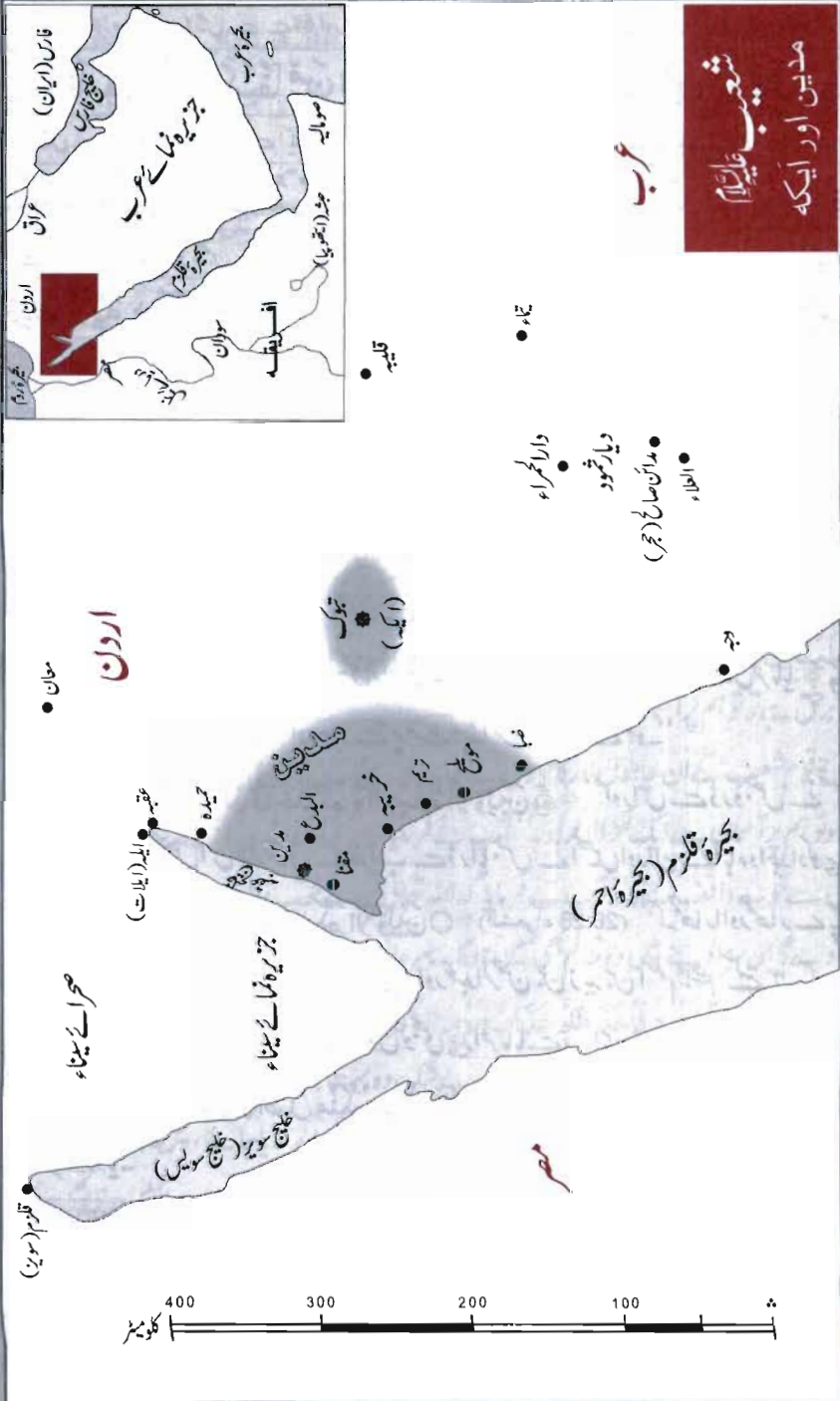
تفسیر آیات: 176-180

شعیب علیہ السلام کی اصحاب ایکہ کو نصیحت: صحیح قول کے مطابق اصحاب ایکہ سے مراد اہل مدین ہیں، شعیب علیہ السلام کا تعلق بھی انھی سے تھا، آپ کے لیے ان کے بھائی کے الفاظ اس لیے استعمال نہیں کیے گئے کیونکہ ان لوگوں کی یہاں بن کی عبادت کی طرف نسبت کی گئی ہے۔ بن ایک درخت ہے، یہ بھی کہا گیا ہے کہ جھنڈ کی طرح گھنے درخت تھے جن کی وہ عبادت کرتے تھے، اس لیے جب یہ فرمایا: ﴿كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧٦﴾﴾ ”بن کے رہنے والوں نے بھی پیغمبروں کو جھٹلایا۔“ تو یہ نہیں کہا: [إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ شُعَيْبٌ ﴿١٧٧﴾] ”جب ان سے ان کے بھائی شعیب نے کہا۔“ بلکہ صرف یہ فرمایا: ﴿إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ ﴿١٧٨﴾﴾ ”جب ان سے شعیب نے کہا۔“ جس سبب کی وجہ سے ان کی نسبت بن کی طرف کی گئی ہے، شعیب علیہ السلام سے اس نسبت کو قطع کرنے کی غرض سے یہاں انھیں ان کا بھائی قرار نہیں دیا گیا گو وہ نسبی طور پر ان کے بھائی ہی تھے، کچھ لوگ جو اس نکتے کو نہیں سمجھ سکتے انھوں نے یہ گمان کیا ہے کہ اصحاب ایکہ، اصحاب مدین نہیں ہیں، نیز ان کا کہنا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے شعیب کو دو امتوں کی طرف بھیجا تھا، اس طرح کچھ لوگوں کا یہ بھی کہنا ہے کہ آپ کو تین امتوں کی طرف مبعوث فرمایا گیا تھا۔

ارشاد الہی ہے: ﴿أَصْحَابُ لَيْكَةِ﴾ ”بن والے۔“ ان لوگوں سے مراد قوم شعیب ہے، یہ اسحاق بن بشر کا قول ہے۔<sup>①</sup> جو بیر کے علاوہ دیگر لوگوں نے کہا ہے کہ اصحاب ایکہ اور اصحاب مدین دونوں ایک ہی ہیں۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔ صحیح بات یہی ہے کہ یہ دونوں ایک ہی قوم کے نام ہیں اور ان دونوں کے ہر جگہ ایک جیسے کام بتائے گئے ہیں، شعیب نے ان سے بھی یہی کہا کہ ناپ تول پورا دیا کرو جیسا کہ آپ نے اصحاب مدین سے بھی یہی فرمایا تھا، اس سے بھی معلوم ہوا کہ یہ ایک ہی امت کے دو نام ہیں۔

تفسیر آیات: 181-184

ناپ تول پورا دینے کا حکم: اللہ تعالیٰ نے انھیں حکم دیا کہ ناپ تول پورا دیا کرو اور اس میں کمی نہ کیا کرو، چنانچہ فرمایا: ﴿أَوْفُوا الْكَيْلَ



قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمَسْحُورِينَ ﴿١٨٥﴾ وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَطْنُكَ لَئِنْ

انہوں نے کہا: بس تو سحر زدہ (لوگوں) میں سے ہے ﴿١٨٥﴾ اور تو ہماری طرح بشر ہی تو ہے، اور ہم تجھے بلاشبہ جھوٹوں میں خیال کرتے ہیں ﴿١٨٥﴾

الْكٰذِبِينَ ﴿١٨٦﴾ فَاسْقُطْ عَلَيْنَا كَسَفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿١٨٧﴾ قَالَ رَبِّیْ اَعْلَمُ

لہذا اگر تو سچوں میں سے ہے تو ہم پر آسمان سے ایک ٹکڑا گرا دے ﴿١٨٦﴾ شعیب نے کہا: میرا رب خوب جانتا ہے جو تم عمل کرتے ہو ﴿١٨٦﴾ چنانچہ

بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿١٨٨﴾ فَكَذَّبُوهُ فَاخَذَهُمْ عَذَابٌ یُّوْمِ الظُّلَّةِ ﴿١٨٩﴾ إِنَّهُ كَانَ عَذَابٌ یُّوْمٍ عَظِیْمٍ ﴿١٩٠﴾

انہوں نے اسے (شعیب کو) جھٹلایا، تو انہیں سائے والے دن کے عذاب نے آن پڑا، بے شک وہ بہت بڑے دن کا عذاب تھا ﴿١٨٩﴾ بلاشبہ

إِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَآیٰةٌ ط وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِیْنَ ﴿١٩٠﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهٗوَ الْعَزِیْزُ الرَّحِیْمُ ﴿١٩١﴾

اس میں عظیم نشانی ہے، اور ان کے اکثر ایمان لانے والے نہ تھے ﴿١٩٠﴾ اور بے شک آپ کا رب، وہی ہے غالب، بہت رحم کرنے والا ﴿١٩١﴾

وَلَا تَكْفُرُوْا مِنَ الْمَسْحُورِیْنَ ﴿١٩٢﴾ ”ماپ پورا داور کم دینے والوں میں سے نہ بنو۔“ یعنی جب لوگوں کو ماپ دینا ہو تو پورا پورا ماپ دیا

کر داور اس میں کمی نہ کیا کرو جس طرح تم ماپ پورا پورا لیتے ہو اسی طرح دیا بھی پورا پورا کرو ﴿١٩٢﴾ وَلَا تُولُوا بِاَلْقُسَطِیْنَ السّٰتِیْمِیْنَ ﴿١٩٣﴾

”اور سیدھے ترازو سے تولا کرو۔“ اور قسطاس سے مراد ترازو (کنڈا) ہے۔ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿١٩٣﴾ وَلَا تَبْخُسُوا النَّاسَ

أَشْیَآءَهُمْ ﴿١٩٤﴾ ”اور لوگوں کو ان کی چیزیں کم نہ دیا کرو۔“ یعنی دیتے ہوئے لوگوں کے اموال میں کمی نہ کیا کرو۔ ﴿١٩٤﴾ وَلَا تَعْتَدُوا اِلَیَّ

مُفْسِدِیْنَ ﴿١٩٥﴾ ”اور زمین میں فساد نہ کرتے پھرو۔“ یعنی راہزنی نہ کیا کرو جیسا کہ دوسری آیت کریمہ میں فرمایا: ﴿١٩٥﴾ وَلَا تَقْعُدُوا

بِجُلِّ صِرَاطٍ تُوعَدُوْنَ ﴿١٩٦﴾ (الأعراف: 86) ”اور ہرستے پر مت بیٹھا کرو کہ تم ڈراتے ہو۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿١٩٦﴾ وَاتَّقُوا الَّذِیْ خَلَقَكُمْ وَالْجِبَّلَ الْاَوَّلِیْنَ ﴿١٩٧﴾ ”اور اس سے ڈرو جس نے تمہیں اور پہلی

خلقت کو پیدا کیا۔“ آپ نے انہیں اس اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرایا جس نے انہیں اور ان کے آباء و اجداد کو پیدا فرمایا جیسا

کہ موسیٰ علیہ السلام نے بھی فرمایا تھا: ﴿١٩٧﴾ رَبُّكُمْ وَرَبُّ اٰبَائِكُمُ الْاَوَّلِیْنَ ﴿١٩٨﴾ (الشعراء: 26) ”کہ تمہارا اور تمہارے پہلے باپ دادا

کا رب ہے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، سدیی، سفیان بن عیینہ اور عبدالرحمن بن زید بن اسلم رضی اللہ عنہم کہتے ہیں کہ ﴿١٩٨﴾ وَالْجِبَّلَ

الْاَوَّلِیْنَ ﴿١٩٩﴾ کے معنی یہ ہیں کہ اس نے تم سے پہلے لوگوں کو بھی پیدا فرمایا ہے، ابن زید رضی اللہ عنہ نے یہاں قرآن مجید کی اس

آیت کریمہ کا بھی حوالہ دیا ہے: ﴿١٩٩﴾ وَ لَقَدْ اَصْلَبْنَا مِنْكُمْ جِبَلًا كَثِیْرًا ﴿٢٠٠﴾ (یس: 36) ”اور البتہ تحقیق اس نے تم میں سے

بہت سی خلقت کو گمراہ کر دیا۔“ ﴿٢٠٠﴾

تفسیر آیات: 185-191

قوم شعیب کا جواب اور ان پر عذاب: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ قوم نے شعیب کو اسی طرح جواب دیا جس طرح قوم

شمود نے اپنے رسول کو جواب دیا تھا کیونکہ ان کے دل ایک ہی طرح کے تھے، بہر حال قوم شعیب نے جواب دیا: ﴿٢٠١﴾ اِنَّمَا أَنْتَ

﴿١﴾ تفسیر الطبری: 132/19 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2813/9 نحوہ. ﴿٢﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2813/9 عن سفیان.



﴿مِنَ السَّحَرِينَ﴾ ﴿١٨٥﴾ ”یقیناً تم تو جادو زدہ میں سے لگتے ہو۔“ علاوہ ازیں انھوں نے یہ بھی کہا: ﴿وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكٰذِبِينَ﴾ ﴿١٨٦﴾ ”اور تم (اور کچھ) نہیں، مگر ہم ہی جیسے آدمی ہو اور ہمارا خیال ہے کہ تم جھوٹوں میں سے ہو۔“ یعنی تم جھوٹ کہتے ہو، اللہ تعالیٰ نے تمہیں رسول بنا کر نہیں بھیجا، ﴿فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ﴾ ﴿١٨٧﴾ ”پس اگر سچوں سے ہو تو ہم پر آسمان سے ایک ٹکڑا اگر اُڑاؤ۔“ ضحاک کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہم پر آسمان کے ایک حصے کو گرا دو۔ ﴿١﴾ فواد کہتے ہیں کہ اس کے معنی آسمان کے ٹکڑے کے ہیں۔ ﴿٢﴾ سدی کہتے ہیں: اس کے معنی یہ ہیں کہ آسمان سے عذاب لے آؤ۔ ﴿٣﴾ ان کی یہ بات قریش کی اس بات جیسی ہے جسے اللہ تعالیٰ نے اس طرح بیان فرمایا ہے: ﴿وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ حَتَّىٰ تُفَجِّرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ۙ أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجِّرَ الْأَنْهَارَ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ۙ أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمَتْ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِيَ بَالَهُ وَالْمَلِكَةَ قَبِيلًا ۙ﴾ (بنی اسرائیل: 90-92) ”اور کہنے لگے کہ ہم تم پر ہرگز ایمان نہیں لائیں گے یہاں تک کہ ہمارے لیے زمین سے چشمہ جاری کر دو یا تمہارا کھجوروں اور انگوروں کا کوئی باغ ہو اور اس کے بیج میں نہریں بہا نکالو یا جیسا تم کہا کرتے ہو ہم پر آسمان کے ٹکڑے لا گراؤ یا اللہ اور فرشتوں کو ہمارے سامنے لے آؤ۔“ اللہ تعالیٰ نے ان کی یہ بات بھی بیان فرمائی ہے: ﴿وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَابًا مِّنَ السَّمَاءِ.....﴾ (الأنفال: 32) ”اور جب انھوں نے کہا کہ اے اللہ! اگر یہ قرآن تیری طرف سے برحق ہے تو تو ہم پر آسمان سے پتھر برسا دے.....“

اسی طرح قوم شعیب کے ان جاہلوں اور کافروں نے کہا: ﴿فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ﴾ ﴿١٨٧﴾ ”اگر سچے ہو تو ہم پر آسمان سے ایک ٹکڑا اگر اُڑاؤ۔“ آپ نے فرمایا: ﴿رَبِّيٰ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ﴾ ﴿١٨٨﴾ ”جو کام تم کرتے ہو میرا پروردگار اس سے خوب واقف ہے۔“ آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تم سے خوب واقف ہے، اگر تم اس کے مستحق ہو تو وہ تمہیں ضرور یہ سزا دے گا اور سزا دینے میں وہ ظالم بھی نہیں ہوگا۔ بہر حال جیسا کہ انھوں نے مطالبہ کیا انھیں پوری پوری سزا مل گئی۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ عَذَابٌ يُّومَ الظَّلَّةِ ۗ إِنَّكَ كَانَ عَذَابَ يُّومٍ عَظِيمٍ﴾ ﴿١٨٩﴾ ”تو ان لوگوں نے انھیں جھٹلایا، پس سائبان کے عذاب نے انھیں آپکڑا۔ بے شک وہ بہت بڑے (سخت) دن کا عذاب تھا۔“ یعنی یہ اس طرح کا عذاب تھا جس طرح انھوں نے مطالبہ کیا تھا کہ ان پر آسمان سے ایک ٹکڑا گرا دیا جائے، پس اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے انھیں سزا یہ دی کہ سات دن تک انھیں بے حد شدید گرمی میں مبتلا کر دیا کہ کوئی چیز بھی انھیں اس سے بچا نہیں رہی تھی، پھر ایک بادل آ کر ان کے سروں پر سایہ لگن ہو گیا اور وہ گرمی سے بچنے کے لیے اس بادل کے سائے میں جا کر کھڑے ہو گئے اور جب وہ سب کے سب لوگ وہاں جمع ہو گئے تو اللہ تعالیٰ نے ان پر آگ کے بہت زبردست شعلوں اور انگاروں کی بارش برسا دی، زمین پر

﴿١﴾ تفسیر الطبری: 133/19 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2814/9. ﴿٢﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2814/9 والدر المنثور:

.174/5. ﴿٣﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2814/9.

زلزلہ طاری ہو گیا اور پھر ایک بہت زوردار چیخ بھی آئی جس کی وجہ سے ان کے جسموں سے روہیں نکل گئیں، اسی لیے اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے فرمایا: ﴿إِنَّهٗ كَانَ عَذَابٌ يَوْمَ عَظِيمٍ﴾ ”بے شک وہ بہت بڑے (سخت) دن کا عذاب تھا۔“

اللہ تعالیٰ نے تو م شعیب کی تباہی و ہلاکت کا قرآن مجید کے تین مقامات پر ذکر فرمایا ہے اور ہر مقام کے سیاق کے مطابق ان کی تباہی کی کیفیت بیان کی گئی ہے، سورہ اعراف میں فرمایا ہے کہ ان کو بھونچال نے آپکڑا اور وہ اپنے گھروں میں اوندھے پڑے رہ گئے، اس لیے کہ انھوں نے کہا تھا: ﴿لَنُحْرَجَنَّكَ يَا شُعَيْبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَا أَوْ لَنَعُودَنَّ فِيْٓ مِلَّتِنَا﴾ (الأعراف: 88) ”اے شعیب! یا تو ہم تمہیں اور جو لوگ تمہارے ساتھ ایمان لائے ہیں انہیں اپنے شہر سے ضرور نکال دیں گے یا تم ضرور بالضرور ہمارے مذہب میں آ جاؤ۔“ انھوں نے اللہ تعالیٰ کے نبی اور ان کے ساتھیوں کو ڈرایا دھمکایا تو انہیں بھونچال نے آپکڑا اور سورہ ہود میں فرمایا کہ انہیں چنگھاڑنے آد بوچا: ﴿وَآخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ﴾ (ہود: 94) ”اور جن لوگوں نے ظلم کیا انہیں چنگھاڑنے آد بوچا۔“ یہ اس لیے کہ انھوں نے اللہ تعالیٰ کے نبی کا مذاق اڑاتے ہوئے کہا تھا: ﴿أَصَلُوْكَ تَأْمُرُكَ اَنْ تَتْرُكَ مَا يَعْْبُدُ اٰبَاؤُنَا اَوْ اَنْ نَفْعَلَ فِىْٓ اَمْوَالِنَا مَا نَشَآءُ اِطَاعَتُكَ لَآنْتَ الْحَلِيْمُ الرَّشِيْدُ﴾ (ہود: 87) ”کیا تمہاری نماز تمہیں یہ حکم دیتی ہے کہ جنہیں ہمارے باپ دادا پوجتے آئے ہیں ہم انہیں ترک کر دیں یا اپنے مال میں تصرف کرنا چاہیں تو نہ کریں تم تو بڑے نرم دل اور راست باز ہو۔“ یہ انھوں نے مذاق اڑاتے اور شخی بگھارتے ہوئے کہا تھا، لہذا مناسب یہی تھا کہ انہیں ایک ایسی چنگھاڑ آد بوچے جو انہیں خاموش کر دے، پس ظالموں کو ایک چنگھاڑنے آد بوچا اور وہ اپنے گھروں میں اوندھے پڑے رہ گئے اور یہاں انھوں نے ازراہ ضد، ہٹ دھرمی اور دشمنی کے یہ کہا: ﴿فَاسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَآءِ﴾ ”پس تو ہم پر آسمان سے کچھ ٹکڑے گرا دے۔“ تو اس مناسبت سے ان کو وہی عذاب دیا گیا جس کے وقوع پذیر ہونے کو وہ بعید سمجھتے تھے۔ فرمایا: ﴿فَلَمَّا بُوْهُ فَآخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظَّلٰمِۃِ اِنَّهٗ كَانَ عَذَابٌ يَوْمَ عَظِيْمٍ﴾ ”پس سائبان کے عذاب نے انہیں آپکڑا۔ بے شک وہ بہت بڑے (سخت) دن کا عذاب تھا۔“

محمد بن جریر نے یزید باہلی سے روایت کیا ہے کہ میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کریمہ کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں سخت گرمی میں مبتلا کر دیا جس کی وجہ سے وہ بہت بے چین ہو گئے کیونکہ سخت گرمی اور اس کی وجہ سے ان کا دم گھٹنے لگا تھا، وہ گرمی سے بچنے کے لیے گھروں کے اندر گئے مگر گھروں کے اندر بھی وہ بہت شدید گرمی محسوس کرنے لگے اور وہاں بھی ان کا دم گھٹنے لگا تو وہ گھروں سے نکل کر جنگل کی طرف آ گئے، وہاں اللہ تعالیٰ نے ایک بادل بھیج دیا جو سورج کی دھوپ کے آگے سائبان کی طرح تھا، اس کے سائے میں انھوں نے جب ٹھنڈک اور فرحت محسوس کی تو ایک دوسرے کو بلایا اور جب وہ سب کے سب اس سائبان کے نیچے جمع ہو گئے تو اللہ تعالیٰ نے ان پر آگ کی بارش برسادی۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ سائبان کے دن کے عذاب سے یہی مراد ہے۔ بلاشبہ یہ بہت بڑے عذاب کا دن تھا۔ ﴿اِنَّ فِیْ





ایمان لانے اور اس کی تصدیق کرنے والوں کو بشارت سناؤ۔ ﴿بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ﴾ ”(اور القابھی) فصیح عربی زبان میں (کیا ہے۔)“ یعنی یہ قرآن جو ہم نے آپ پر نازل کیا ہے اسے آپ ہی کی فصیح و بلیغ، کامل اور جامع زبان عربی میں نازل کیا ہے تاکہ یہ صاف، واضح اور ظاہر ہو، ہر قسم کے عذر کو ختم کر دے، حجت کو تمام اور دلیل کو قائم کر دے۔

تفسیر آیات: 199-196

**قرآن مجید کا ذکر پہلے لوگوں کی کتابوں میں بھی موجود ہے:** اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ قرآن مجید کا ذکر پہلے لوگوں کی ان کتابوں میں بھی موجود ہے جو ان کے انبیائے کرام سے منقول ہیں اور جنہوں نے قدیم و جدید ہر دور میں اس کتاب کی بشارت دی تھی۔ اللہ تعالیٰ نے تمام انبیائے کرام سے عہد و پیمانہ بھی لیا تھا اور اس عہد و پیمانہ کے مطابق ہی سابقہ انبیاء میں سے سب سے آخری نبی نے اپنی قوم سے خطاب فرماتے ہوئے انہیں حضرت احمد رضی اللہ عنہ کی بشارت دی تھی: ﴿وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِيهِ مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ ط (الصَّفَّ 61:6) ”اور وہ وقت بھی یاد کرو جب مریم کے بیٹے عیسیٰ نے کہا کہ اے بنی اسرائیل! میں تمہارے پاس اللہ کا بھیجا ہوا ہوں (اور) جو (کتاب) مجھ سے پہلے آچکی ہے (یعنی) تورات اس کی تصدیق کرتا ہوں اور ایک پیغمبر جو میرے بعد آئیں گے، جن کا نام احمد ہوگا ان کی بشارت سنانا ہوں۔“

الزُّبُر کا لفظ زبور کی جمع ہے اور اس کے معنی کتب کے ہیں، زبور اس کتاب کا نام بھی ہے جسے اللہ تعالیٰ نے سیدنا داود علیہ السلام پر نازل فرمایا تھا۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ﴾ (القمر 54:52) ”اور جو کچھ انہوں نے کیا (ان کے) اعمال ناموں میں (درج) ہے۔“ یعنی فرشتوں کے صحیفوں میں ان کے ذمے لکھا ہوا ہے، پھر فرمایا: ﴿أَوَّلُ كِتَابٍ لَّهُمْ آيَةٌ أَنْ يَلْعَمَهُ عَلَمًا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ﴾ ”کیا ان کے لیے یہ نشانی نہیں کہ علمائے بنی اسرائیل اس (قرآن یا رسول) کو جانتے ہیں۔“ یعنی کیا یہ بات ان کے لیے شاہد صادق کے طور پر کافی نہیں ہے کہ علمائے بنی اسرائیل بھی اس کتاب کا ذکر اپنی ان کتابوں میں موجود پاتے ہیں جنہیں وہ پڑھتے رہتے ہیں اور اس سے مراد بنی اسرائیل کے وہ عادل علماء ہیں جو ان صفات کا اعتراف کرتے ہیں جو ان کی کتابوں میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم، آپ کی بعثت اور آپ کی امت کے بارے میں موجود پائی ہیں جیسا کہ ان میں سے ایمان لانے والوں نے اس کے بارے میں بتایا ہے، مثلاً: عبد اللہ بن سلام اور سلمان فارسی رضی اللہ عنہما وغیرہ۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ ن..... الآية (الأعراف 7:157) ”وہ جو پیروی کرتے ہیں اس رسول کی جو نبی امی ہیں جن (کے اوصاف) کو وہ اپنے ہاں تورات اور انجیل میں لکھا ہوا پاتے ہیں.....“

**قریش کا شدید کفر:** اللہ تعالیٰ نے اس قرآن مجید سے قریش کے شدید کفر و عناد کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اگر اسے کسی ایسے عجمی پر نازل کر دیا جاتا جو عربی زبان کا ایک لفظ بھی نہ جانتا ہوتا اور اس پر اس کتاب کو اپنی تمام تر فصاحت و بلاغت کے

كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ۖ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۗ

اسی طرح ہم نے اس (تکذیب) کو مجرموں کے دلوں میں داخل کر دیا ہے ۲۰۰ وہ اس پر ایمان نہیں لائیں گے حتیٰ کہ وہ دردناک عذاب دیکھ لیں ۲۰۱ پس وہ

فِيآتِيهِمْ بَغْتَةً ۖ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۗ فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ۗ ۲۰۲ أَفَبِعَذَابِنَا

ان پر اچانک آڑے گا جبکہ انھیں خبر تک نہ ہوگی ۲۰۲ پھر وہ کہیں گے: کیا ہمیں (کچھ) مہلت مل سکتی ہے؟ ۲۰۳ تو کیا وہ لوگ ہمارے عذاب کے لیے جلدی

يَسْتَعْجِلُونَ ۗ ۲۰۴ أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ۗ ۲۰۵ ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ۗ ۲۰۶

پچارے ہیں؟ ۲۰۴ بھلا آپ دیکھیں تو اگر ہم انھیں کئی برس (دنیا کا) فائدہ دیں ۲۰۵ پھر وہ (عذاب) ان پر آجائے جس سے انھیں ڈرایا دھمکایا جا رہا

مَا آغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَسْتَعْوُونَ ۗ ۲۰۷ وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ۗ ۲۰۸ ذِكْرَىٰ ۗ ۲۰۹

ہے ۲۰۹ تو جس (سامان پیش) سے وہ مزے اڑا رہے تھے ان کے کچھ کام نہ آئے گا ۲۰۸ اور ہم نے جس بستی کو بھی ہلاک کیا، تو (پہلے) اس کے لیے ڈرانے

وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ۗ ۲۰۹

والے (بھیجے) تھے ۲۰۹ یاد رہانی کے لیے، اور ہم ظالم نہیں ہیں ۲۰۹

ساتھ نازل کر دیا جاتا تو یہ پھر بھی ایمان نہ لاتے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَبِينَ ۗ لَفَقَّرْنَا عَلَيْهِمْ مَا

كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ۗ﴾ ”اور اگر ہم اسے کسی غیر اہل زبان پر نازل کرتے اور وہ اسے ان پر پڑھتا تو یہ اسے کبھی نہ مانتے۔“

جیسا کہ ایک دوسری آیت میں اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ

يَعْرُجُونَ ۗ لَقَالُوا إِنَّمَا سُكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ ۗ﴾ (الحجر: 15، 14، 15) ”اور اگر ہم آسمان

کا کوئی دروازہ ان پر کھول دیں اور وہ اس میں چڑھنے بھی لگیں تو بھی یہی کہیں گے کہ ہماری آنکھیں مخمور ہو گئی ہیں بلکہ ہم

جادوزدہ لوگ ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلِئِكَةَ ۖ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَىٰ وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَّا

كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِلَّا أَن يَشَاءَ اللَّهُ ۗ وَلَٰكِن أَكْثَرُهُمْ يَجْهَلُونَ ۗ﴾ (الأنعام: 111) ”اور اگر ہم ان پر فرشتے بھی اتار دیتے

اور مردے بھی ان سے گفتگو کرنے لگتے اور ہم سب چیزوں کو ان کے سامنے لا موجود بھی کر دیتے تو بھی یہ ایمان لانے والے

نہ تھے مگر یہ کہ اللہ چاہے اور لیکن ان کے اکثر نادان ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَاتُ رَبِّكَ لَا

يُؤْمِنُونَ ۗ وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۗ﴾ (یونس: 96، 97) ”جن لوگوں کے بارے

میں آپ کے پروردگار کا حکم (عذاب) قرار دیا جا چکا ہے وہ ایمان نہیں لائیں گے جب تک کہ عذاب الیم نہ دیکھ لیں، خواہ ان

کے پاس ہر (طرح کی) نشانی آجائے۔“

تفسیر آیات: 200-209

جب تک عذاب نہ دیکھ لیں تکذیب کرنے والے ایمان نہیں لائیں گے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اسی طرح ہم نے

تکذیب، کفر، انکار اور عناد کو مجرموں کے دلوں میں داخل کر دیا ہے ﴿لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ﴾ ”وہ اس کو نہیں مانیں گے۔“ یعنی اس

حق کو، ﴿حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ﴾ ”جب تک درد دینے والا عذاب نہ دیکھ لیں۔“ لیکن اس وقت کی معذرت

سے ظالموں کو کوئی فائدہ نہیں ہوگا بلکہ ان پر لعنت برسے گی اور ان کا ٹھکانا بدترین ہوگا، ﴿فَيَأْتِيَهُمْ بَعْتَةٌ﴾ ”تو وہ ان پر ناگہاں آواقع ہوگا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کا عذاب اچانک آجائے گا، ﴿وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ ﴿فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ﴾ ﴿﴾ ”اور انھیں خبر بھی نہ ہوگی، پس وہ اس وقت کہیں گے: کیا ہمیں مہلت ملے گی؟“ یعنی جب عذاب کو دیکھیں گے تو تمنا کرنے لگیں گے: اے کاش! انھیں تھوڑی سی مہلت دے دی جائے تاکہ وہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت کے مطابق عمل کر سکیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا آجِرْنَا إِلَىٰ آجَلٍ قَرِيبٍ لَّا نُحِبُّ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرَّسُولَ لَمْ نُكَوِّنُوا أَفْسَهُمْ مِّنْ قَبْلِ مَا لَكُم مِّنْ ذُرَاةٍ﴾ ﴿﴾ (ابراہیم 14: 44) ”اور لوگوں کو اس دن سے ڈراؤ جب ان پر عذاب آجائے گا، تب ظالم لوگ کہیں گے کہ اے ہمارے پروردگار! ہمیں تھوڑی سی مدت مہلت عطا کرتا کہ ہم تیری دعوت (توحید) قبول کریں اور تیرے پیغمبروں کے پیچھے چلیں (تو جواب ملے گا) کیا تم پہلے قسمیں نہیں کھایا کرتے تھے کہ تمہیں (اس حال سے جس میں تم ہو) کوئی زوال (اور قیامت کو حساب اعمال) نہیں ہوگا۔“ ہر ظالم و فاجر جب اپنی سزا کو دیکھے گا تو شدید ندامت کا اظہار کرے گا۔ موسیٰ علیہ السلام نے جب فرعون کے بارے میں یہ دعا کی: ﴿رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَآئِكَ زِينَةً ۖ وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ رَبَّنَا لِيُضِلُّوهُا عَنْ سَبِيلِكَ ۖ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَيَّ أَمْوَالَهُمْ ۖ وَاشْدُدْ عَلَيَّ قُلُوبَهُمْ ۖ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ﴾ ﴿﴾ (یونس 10: 88) ”اے ہمارے پروردگار! یقیناً تو نے فرعون اور اس کے سرداروں کو دنیاوی زندگی میں (بہت سا) ساز و برگ اور مال و زر دے رکھا ہے۔ اے ہمارے پروردگار! تاکہ تیرے رستے سے گمراہ کر دیں، اے ہمارے پروردگار! ان کے مال کو برباد کر دے اور ان کے دلوں کو سخت کر دے کہ ایمان نہ لائیں جب تک عذاب الیم نہ دیکھ لیں۔“ تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَتُكُمَا﴾ ﴿﴾ (یونس 10: 89) ”تمہاری دعا قبول کر لی گئی۔“ اس بددعا نے فرعون پر اپنا اثر دکھایا اور وہ اس وقت تک ایمان نہ لایا جب تک اس نے عذاب الیم نہ دیکھ لیا ﴿حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْعَرَقُ﴾ ﴿﴾ ”قَالَ أَمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ ﴿﴾ ”وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ﴾ ﴿﴾ (یونس 10: 91) ”یہاں تک کہ جب اس کو غرق (کے عذاب) نے آپکڑا تو کہنے لگا کہ میں ایمان لایا جس (اللہ) پر بنی اسرائیل ایمان لائے ہیں، اس کے سوا کوئی معبود نہیں اور میں فرماں برداروں میں ہوں (جواب ملا کہ) کیا اب ایمان لاتا ہے، حالانکہ تو پہلے یقیناً نافرمانی کرتا رہا اور تو فساد کرنے والوں میں سے تھا۔“ اور فرمایا: ﴿فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحَدَّاهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ﴾ ﴿﴾ (المؤمن 84: 85) ”پھر جب انھوں نے ہمارا عذاب دیکھ لیا تو کہنے لگے کہ ہم اللہ واحد پر ایمان لائے اور جس چیز کو اس کے ساتھ شریک بناتے تھے اس کا انکار کرتے ہیں۔ لیکن جب وہ ہمارا عذاب دیکھ چکے تو ان کے ایمان نے انھیں کچھ بھی فائدہ نہ دیا، (یہ) اللہ کی عادت (ہے) جو اس کے بندوں کے بارے میں چلی آتی ہے اور وہاں کا فرگھائے میں پڑ کر رہ گئے۔“



ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَفَعَدَّ إِنَّا يَسْتَعْجِلُونَ﴾ ”تو کیا یہ ہمارے عذاب کو جلدی طلب کر رہے ہیں؟“ یہ ان کا انکار اور ان کے لیے سرنش ہے کیونکہ یہ لوگ ازراہ تکذیب و انکار اپنے رسول سے کہا کرتے تھے کہ ہمارے پاس اللہ کا عذاب لے آؤ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ط وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ ط وَلَئِن يَتَّبِعُهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ط وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ۝﴾ (العنکبوت: 29، 53، 54) ”اور یہ لوگ آپ سے عذاب کے لیے جلدی کر رہے ہیں اگر ایک وقت مقرر نہ ہو چکا ہوتا تو ان پر عذاب آ بھی گیا ہوتا اور وہ (کسی وقت میں) ان پر ضرور ناگہاں آ کر رہے گا اور ان کو معلوم بھی نہ ہوگا۔ یہ تم سے عذاب کے لیے جلدی کر رہے ہیں اور بلاشبہ دوزخ تو کافروں کو گھیرنے والا ہے۔“ پھر فرمایا: ﴿أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ۝ ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ۝ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَسْتَعْوُونَ ۝﴾ ”بھلا دیکھیں تو اگر ہم انہیں برسوں فائدے دیتے رہیں، پھر ان پر وہ (عذاب) آدواقع ہو جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے۔ تو یہ جو فائدے دیے گئے ان کے کسی کام نہیں آئیں گے۔“ یعنی اگر ہم انہیں کچھ عرصے کے لیے مہلت دے دیں، خواہ وہ عرصہ کتنا ہی طویل کیوں نہ ہو، پھر ان کے پاس اللہ کا عذاب آجائے تو دنیا کی کون سی نعمت اس وقت ان کے کام آئے گی؟ ﴿كَانَتْهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ۝﴾ (النزعت: 46، 79) ”جب وہ اس کو دیکھیں گے تو (ایسا خیال کریں گے کہ) گویا (دنیا میں صرف) ایک شام یا صبح رہے تھے۔“ اور فرمایا: ﴿يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ ۖ وَمَا هُوَ بِمُرْسِيٍّ مِنْ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ ۝﴾ (البقرة: 96) ”ان میں سے ہر ایک یہی خواہش کرتا ہے کہ کاش! اسے ہزار برس عمر دی جائے مگر (اتنی لمبی) عمر اس کو مل بھی جائے تو اسے عذاب سے تو نہیں چھڑا سکتی۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ۝﴾ (البل: 92، 11) ”اور جب وہ (دوزخ کے گڑھے میں) گرے گا تو اس کا مال اس کے کچھ بھی کام نہ آئے گا۔“ اس لیے یہاں فرمایا: ﴿مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَسْتَعْوُونَ ۝﴾ ”تو جو فائدے یہ اٹھاتے رہے، ان کے کسی کام نہیں آئیں گے۔“

**دنیا کی حقیقت:** اور صحیح حدیث میں ہے: [يُوْتَىٰ بِأَنْعَمِ أَهْلِ الدُّنْيَا، مِنْ أَهْلِ النَّارِ، يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيُصْبَعُ فِي النَّارِ صَبْعَةً: ثُمَّ يُقَالُ: يَا بَنُ آدَمَ! هَلْ رَأَيْتَ خَيْرًا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّبَكَ نَعِيمٌ قَطُّ؟ فَيَقُولُ: لَا، وَاللَّهِ يَارَبِّ! وَيُوْتَىٰ بِأَشَدِّ النَّاسِ بُؤْسًا فِي الدُّنْيَا، مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَيُصْبَعُ صَبْعَةً فِي الْجَنَّةِ، فَيَقَالُ لَهُ! يَا بَنُ آدَمَ! هَلْ رَأَيْتَ بُؤْسًا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّبَكَ شِدَّةٌ قَطُّ؟ فَيَقُولُ: لَا، وَاللَّهِ يَارَبِّ! مَا مَرَّبَنِي بُؤْسٌ قَطُّ، وَلَا رَأَيْتُ شِدَّةً قَطُّ] ”قیامت کے دن اہل جہنم میں سے اس شخص کو لایا جائے گا جو دنیا میں سب سے زیادہ خوشحال تھا تو اسے دوزخ میں ایک غوطہ دیا جائے گا، پھر اس سے پوچھا جائے گا: اے آدم کے بیٹے! کیا تو نے کبھی خیر و بھلائی کو دیکھا ہے؟ کیا تجھ پر کبھی ناز و نعمت کا دور دورہ رہا ہے؟ تو وہ جواب دے گا: نہیں، اللہ کی قسم! اے میرے رب! پھر اہل جنت میں سے ایک ایسے شخص کو لایا جائے گا جو دنیا میں سب سے زیادہ پریشان حال تھا، اسے جنت میں ایک دفعہ غوطہ دیا جائے گا، پھر اس سے پوچھا جائے گا: تو نے کبھی کوئی تکلیف دیکھی یا کبھی تجھے کوئی دکھ پہنچا ہے؟ وہ جواب

وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيْطَانُ ﴿٢١٠﴾ وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَصِيحُونَ ﴿٢١١﴾ إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ

اور شیطان اس (قرآن) کو لے کر نازل نہیں ہوئے ﴿٢١٠﴾ اور نہ یہ ان کے لائق ہے اور نہ وہ اس کی استطاعت ہی رکھتے ہیں ﴿٢١١﴾ بلاشبہ وہ تو اس کے سننے

لَمَعْرُؤُونَ ﴿٢١٢﴾

سے بھی دور رکھے گئے ہیں ﴿٢١٢﴾

دے گا: نہیں، اللہ کی قسم! اے میرے پروردگار! مجھے کبھی کوئی تکلیف پہنچی تھی اور نہ ہی میں نے کسی پریشانی کو دیکھا ہے۔“ ﴿٢١٠﴾  
 پھر اللہ تعالیٰ نے مخلوق میں اپنے عدل کے بارے میں فرمایا ہے کہ اس نے کسی بھی امت کو ہلاک نہیں کیا مگر اس کے عذر ختم  
 کر دینے، اسے ڈرانے، اس کی طرف رسولوں کے بھیجنے اور ان پر حجت تمام کر دینے کے بعد ہلاک کیا ہے، اسی لیے فرمایا  
 ہے: ﴿وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيْبَةٍ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ﴿٢١٠﴾ وَكَرِيْمٌ ﴿٢١١﴾ وَمَا كُنَّا ظَالِمِيْنَ ﴿٢١٢﴾﴾ ”اور ہم نے کوئی بستی ہلاک نہیں کی مگر اس کے  
 لیے کئی ڈرانے والے (پہلے بھیج دیے) تھے یاد دہانی کے لیے اور ہم ظالم نہیں ہیں۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِيْنَ حَتَّىٰ  
 نَبْعَثَ رَسُوْلًا ﴿٢١٠﴾﴾ (بنی اسرائیل 17: 15) ”اور جب تک ہم پیغمبر نہ بھیج لیں ہم کبھی عذاب دینے والے نہیں۔“ اور فرمایا:  
 ﴿وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرْأٰی حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِيْ اَمْرِهَا رَسُوْلًا يَتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰیٰتِنَا ﴿٢١٠﴾ وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرْأٰی اِلَّا وَاَهْلَهَا  
 ظَلْمُوْنَ ﴿٢١١﴾﴾ (الفصص 28: 59) ”اور آپ کا پروردگار بستیوں کو ہلاک کرنے والا نہیں جب تک ان کے مرکز میں پیغمبر نہ بھیج  
 لے جو انہیں ہماری آیتیں پڑھ کر سنائے اور ہم کبھی بستیوں کو ہلاک کرنے والے نہیں مگر اس حالت میں کہ وہاں کے  
 باشندے ظالم ہوں۔“

تفسیر آیات: 210-212

قرآن جبریل لے کر نازل ہوئے ہیں: اللہ تعالیٰ نے اپنی اس عالی رتبہ کتاب کے بارے میں فرمایا ہے کہ جس پر جھوٹ کا  
 دخل نہ آگے سے ہو سکتا ہے اور نہ پیچھے سے اور دانہ اور خوبیوں والے اللہ تعالیٰ کی اتاری ہوئی ہے، اسے روح الامین لے کر  
 نازل ہوئے ہیں جو مؤید من اللہ ہیں، ﴿وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيْطَانُ ﴿٢١٠﴾﴾ ”اور اس (قرآن) کو شیطان لے کر نازل نہیں ہوئے۔“  
 پھر ذکر فرمایا کہ شیطانوں کے لیے اسے لے کر نازل ہونا تو تین وجہ سے ممنوع ہے: یہ انہیں لائق ہی نہیں ہے، نہ وہ اس کے  
 اہل ہیں اور نہ انہیں اس کی طلب ہے کیونکہ ان کی سرشت میں تو فتنہ و فساد برپا کرنا اور لوگوں کو گمراہ کرنا ہے جبکہ قرآن مجید میں  
 نیکی کا حکم دیا گیا اور برائی سے منع کیا گیا ہے، پھر قرآن نور، سرپا ہدایت اور برہان عظیم ہے، اس کے اور شیطانوں کے درمیان  
 بہت عظیم فرق ہے، اس لیے فرمایا: ﴿وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ ﴿٢١٠﴾﴾ ”یہ کام ان کے لائق ہی نہیں۔“ ﴿وَمَا يَسْتَصِيحُونَ ﴿٢١١﴾﴾ ”اور نہ وہ  
 اس کی طاقت رکھتے ہیں۔“ یعنی اگر یہ کام انہیں سونپ بھی دیا جائے تو انہیں اس کی طاقت ہی نہیں ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

① صحیح مسلم، صفات المنافقین.....، باب صبیغ أنعم أهل الدنيا.....، حدیث: 2807 و مسند أحمد: 203/3

عن أنس بن مالك ؓ، البتة امام ابن کثیر کے بیان کردہ الفاظ اس سے مختلف ہیں اور وہ ہمیں نہیں ملے۔

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونُ مِنَ الْمُعَذَّبِينَ ﴿٢١٣﴾ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ

پس (اے نبی!) آپ اللہ کے ساتھ کسی اور معبود کو مت پکاریں ورنہ آپ عذاب پانے والوں میں ہوں گے ﴿٢١٣﴾ اور آپ اپنے قریبی رشتے داروں کو

الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾ وَاحْفَظْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾ فَإِنْ عَصَوْكَ

ڈرائیں ﴿٢١٤﴾ اور جو مومنوں میں سے آپ کی اتباع کریں، ان کے لیے اپنے (شفقانہ) بازو جھکائے رکھیں ﴿٢١٥﴾ پھر اگر وہ آپ کی نافرمانی کریں تو کہہ

فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تَعْبُونَ ﴿٢١٦﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾ الَّذِي يَرِيكَ

دیجیے: بلاشبہ تم جو کچھ کر رہے ہو، میں اس سے بری ہوں ﴿٢١٦﴾ اور آپ (اللہ) نہایت غالب، بڑے مہربان پر توکل رکھیں ﴿٢١٧﴾ جو آپ کو دیکھتا ہے جب آپ

حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾ وَتَقْلِبُكَ فِي السُّجُودِ ﴿٢١٩﴾ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾

(کیلے نماز میں) قیام کرتے ہیں ﴿٢١٨﴾ اور آپ کی نقل و حرکت کو سجدہ کرنے والوں میں بھی (دیکھتا ہے) ﴿٢١٩﴾ بلاشبہ وہی خوب سننے والا، بڑا جاننے والا ہے ﴿٢٢٠﴾

﴿لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْنَاهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ط﴾ (الحشر 21:59) ”اگر ہم یہ قرآن کسی پہاڑ پر نازل کرتے تو آپ اسے دیکھتے کہ اللہ کے خوف سے (دبا اور) پھٹا جاتا ہے۔“

پھر فرمایا کہ اگر قرآن ان کے لائق بھی ہو اور اس کے اٹھانے اور اسے آگے پہنچانے کی استطاعت بھی رکھتے ہوں تو پھر بھی یہ قرآن تک نہیں پہنچ سکتے کیونکہ نزول قرآن کے وقت قرآن سننے میں انھیں دور کر دیا جاتا ہے، اس لیے کہ رسول اللہ ﷺ پر نزول قرآن کے زمانے میں آسمان کو مضبوط چوکیداروں اور انگاروں سے بھر دیا گیا تھا، لہذا کوئی شیطان قرآن کے کسی ایک حرف کو بھی نہ سن سکا تھا تا کہ قرآن میں کوئی شبہ پیدا نہ ہو۔ اللہ تعالیٰ نے یہ سارا انتظام اپنے بندوں پر رحمت، اپنی شریعت کی حفاظت اور اپنی کتاب اور اپنے رسول کی تائید و حمایت کے لیے فرمایا تھا، اس لیے فرمایا: ﴿إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعَزُونَ ط﴾ ”بے شک وہ (آسمانی باتوں کے) سننے (کے مقامات) سے الگ کیے ہوئے ہیں۔“ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے جنوں کے بارے میں فرمایا ہے کہ انھوں نے اس صورت حال کو دیکھ کر کہا تھا: ﴿وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلَيَّتًا حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا ط﴾ ﴿وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ ط فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شَهَابًا رَّصَدًا ط﴾ ﴿وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ بِمَن فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ط﴾ (الحج 10-8:72) ”اور یہ کہ ہم نے آسمان کو ٹولا تو اسے مضبوط چوکیداروں اور انگاروں سے بھرا ہوا پایا اور یہ کہ (پہلے) ہم اس کے بہت سے مقامات میں (خبریں) سننے کے لیے بیٹھا کرتے تھے۔ اب کوئی سننا چاہے تو اپنے لیے انگار گھات میں لگا ہوا تیار پاتا ہے اور یہ کہ ہم نہیں جانتے کہ اس سے اہل زمین کے شر کا ارادہ کیا گیا یا ان کے پروردگار نے ان کی بھلائی کا ارادہ فرمایا ہے۔“

تفسیر آیات: 220-213

قریبی رشتے داروں کو ڈرانے کا حکم: اللہ وحدہ لا شریک نے اپنی عبادت کا حکم دیا، شرک کرنے والوں کو عذاب کی وعید سنائی، پھر آپ نے اپنے رسول ﷺ کو یہ حکم دیا کہ آپ اپنے قریبی رشتے داروں کو ڈرائیں کیونکہ اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے بغیر ان میں سے کوئی بھی نجات نہ پاسکے گا، نیز اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ مخلوق میں سے جو بھی آپ کی نافرمانی کرے آپ اس سے



براءت کا اظہار کر دیں، خواہ وہ کوئی بھی ہو، اسی لیے فرمایا: ﴿فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِّئٌ مِمَّا تَعْبُونَ﴾ ”پھر اگر لوگ آپ کی نافرمانی کریں تو کہہ دیجیے: میں اس سے بری ہوں جو تم کرتے ہو۔“ یہ آپ کو خصوصیت سے اپنے رشتے داروں کو ڈرانے کا حکم عمومی طور پر ڈرانے اور متنبہ کرنے کے حکم کے منافی نہیں ہے بلکہ اسی کا ایک حصہ ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿لَتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غٰفِلُونَ﴾ (یس: 36) ”تا کہ آپ ان لوگوں کو ڈرائیں جن کے باپ دادا کو نہیں ڈرایا گیا تھا، لہذا وہ غفلت میں پڑے ہوئے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَتُنذِرَ أُمَّ الْقُرْیٰی وَمَنْ حَوْلَهَا﴾ (الأنعام: 92) ”کہ آپ مکہ اور اس کے آس پاس کے لوگوں کو آگاہ کر دیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِنذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلٰی رَبِّهِمْ.....﴾ (الأنعام: 51) ”اور اس کے ساتھ ان لوگوں کو ڈرا جو خوف رکھتے ہیں کہ اپنے پروردگار کے روبرو اکٹھے کیے جائیں۔“ اور فرمایا: ﴿لَتُبَدِّشَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لِّدَارِئِهِمْ﴾ (مریم: 97) ”تا کہ آپ اس سے پرہیزگاروں کو خوش خبری پہنچادیں اور سخت جھگڑا لوگوں کو ڈرائیں۔“ اور فرمایا: ﴿لَا تُنذِرُكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ﴾ (الأنعام: 19) ”تا کہ اس کے ذریعے سے تمہیں اور جس شخص تک وہ پہنچ سکے ڈراؤں۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ قَالَتْ إِنَّهُ مَوْعِدُهُ﴾ (ہود: 11) ”اور جو کوئی ان فرقوں میں سے اس سے منکر ہو تو اس کا ٹھکانا آگ ہی ہے۔“

اور صحیح مسلم میں حدیث ہے: [وَالَّذِي نَفْسِي مَحْمَدٍ بِيَدِهِ! لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِّنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ يَهُودِيٌّ وَلَا نَصْرَانِيٌّ، ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُوْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ، إِلَّا كَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ] ”اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد کی جان ہے! اس امت میں سے جو یہودی اور عیسائی میرے بارے میں سنے، پھر اس حال میں مرے کہ مجھ پر ایمان نہ لایا ہو تو وہ جہنم میں داخل ہوگا۔“<sup>①</sup> اس آیت کریمہ کے بارے میں بہت سی احادیث وارد ہیں، ہم ان میں سے بعض کو ذکر کرنے کی سعادت حاصل کرتے ہیں۔

امام احمد رضی اللہ عنہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے آیت کریمہ: ﴿وَإِنذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ ”اور اپنے قریب کے رشتے داروں کو ڈرائیں۔“ نازل فرمائی تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کوہ صفا کے پاس تشریف لے آئے اور پہاڑ پر چڑھ کر آوازی دی: [يَا صَبَا حَاهُ!] تو لوگ آپ کے آس پاس جمع ہو گئے، کچھ لوگ تو خود آئے اور کچھ نے اپنے قاصد بھیج دیے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [يَا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ! يَا بَنِي فِهْرٍ! يَا بَنِي لُؤَيٍّ! أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَخْبَرْتُكُمْ أَنَّ خَيْلًا بِسَفْحِ هَذَا الْجَبَلِ، تَرِيدُ أَنْ تُغَيِّرَ عَلَيْكُمْ، صَدَقْتُمُونِي؟ قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: فَإِنِّي نَذِيرٌ لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيَّ عَذَابٍ شَدِيدٍ] ”اے بنی عبدالمطلب! اے بنی فہر! اے بنی لؤی! دیکھو اگر میں تم سے یہ کہوں کہ اس پہاڑ کے پیچھے سے ایک لشکر آ رہا ہے جو تم پر حملہ آور ہونا چاہتا ہے تو کیا تم میری بات کو سچ مانو گے؟ سب نے کہا: ہاں، تو آپ نے فرمایا: میں تمہیں عذاب شدید سے ڈراتا ہوں۔“ یہ سن کر ابو لہب نے کہا: تم ہمیشہ کے لیے برباد ہو جاؤ، کیا تم نے ہمیں صرف اس لیے جمع کیا

① صحیح مسلم، ایمان، باب وجوب ایمان برسالة نبینا.....، حدیث: 153 عن ابی ہریرة رضی اللہ عنہ.

تھا؟ اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے سورہ تبت نازل فرمائی تھی: ﴿تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۗ﴾ (اللہب 1:111) ”ابولہب کے ہاتھ ٹوٹیں اور وہ ہلاک ہو۔“<sup>①</sup> اور اس کو امام بخاری، مسلم، ترمذی اور نسائی رحمہم نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>②</sup>

اور امام احمد نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے کہ جب آیت کریمہ: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ۗ﴾ نازل ہوئی تو رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے اور آپ نے فرمایا: [يَا فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ يَا صَفِيَّةُ بِنْتُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ يَا بِنْتِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ الْأَمَلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا، سَلُونِي مِنْ مَالِي مَا شِئْتُمْ] ”اے فاطمہ بنت محمد! اے صفیہ بنت عبدالمطلب! اے بنی عبدالمطلب! میں تمہارے لیے اللہ تعالیٰ سے کسی چیز کا مالک نہیں ہوں، میرے مال میں سے جو چاہو مجھ سے مانگ لو۔“<sup>③</sup> اس کو امام مسلم ہی نے روایت کیا ہے بخاری نے نہیں۔<sup>④</sup>

اور امام احمد رحمہ اللہ ہی نے قبیسہ بن مخارق اور زبیر بن عمرو سے روایت کیا ہے، دونوں نے کہا کہ جب آیت: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ۗ﴾ نازل ہوئی تو آپ پہاڑ کی ایک چٹان پر سب سے اونچے پتھر پر کھڑے ہو گئے اور آپ نے اعلان کرنا شروع فرمایا: [يَا بِنْتِ عَبْدِ مَنَافٍ، إِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ، إِنَّمَا مَثَلِي وَمَثَلِكُمْ! كَرَّ جُلُ رَأَى الْعُدُوِّ فَذَهَبَ يَرِيئاً أَهْلَهُ فَحَسِبِي أَنْ يَسْبِقُوهُ، فَجَعَلَ يُنَادِي وَيَهْتِفُ: يَا صَبَاحَاهُ] ”اے بنی عبدمناف! میں صرف ڈرانے والا ہوں، میری اور تمہاری مثال اس شخص کے مانند ہے جس نے دشمن کو دکھ لیا ہو تو اس نے جا کر اپنے گھر والوں کو خبردار کرنا شروع کر دیا کیونکہ اسے خدشہ تھا کہ میں دشمن اس سے پہلے ہی نہ پہنچ جائے، اس لیے اس نے پکار پکار کر یہ اعلان کرنا شروع کر دیا: یا صباحا!“<sup>⑤</sup> اسے امام مسلم اور نسائی نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>⑥</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۗ﴾ ”اور (اللہ) سب پر غالب، نہایت مہربان پر بھروسہ کریں۔“ اپنے تمام امور میں کیونکہ وہی آپ کا موید، حافظ، ناصر، کامیابی عطا فرمانے والا اور آپ کے کلمے کو بلند کرنے والا ہے۔ ﴿الَّذِي يَرِيكَ حِينَ تَقُومُ ۗ﴾ ”جو آپ کو جب آپ (تہجد کے وقت) اٹھتے ہیں دیکھتا ہے۔“ یعنی آپ کے ساتھ خصوصی اعتنا برتا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا﴾ (الطور 52:48) ”اور آپ اپنے پروردگار کے حکم کے انتظار میں صبر کیے رہیں آپ تو ہماری آنکھوں کے سامنے ہیں۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ﴿حِينَ تَقُومُ ۗ﴾ سے مراد یہ ہے

① مسند أحمد: 307/1. ② صحيح البخاري، التفسير، باب: ﴿إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْكُمْ﴾ (سبا: 34)،

حديث: 4801 وصحيح مسلم، الإيمان، باب في قوله تعالى: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ۗ﴾، حديث: 208 وجامع

الترمذی، تفسير القرآن، باب ومن سورة تبت يدا، حديث: 3363 والسنن الكبرى للنسائي، التفسير، باب سورة

المسد: 526/6، حديث: 11714. ③ مسند أحمد: 187/6. ④ صحيح مسلم، الإيمان، باب في قوله تعالى:

﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ۗ﴾، حديث: 205. ⑤ مسند أحمد: 60/5. ⑥ صحيح مسلم، الإيمان، باب في

قوله تعالى: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ۗ﴾، حديث: 207 والسنن الكبرى للنسائي، التفسير، باب قوله تعالى:

﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ۗ﴾، حديث: 11379.

هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَن تَكَرَّرُ الشَّيْطَانُ ۗ تَكَرَّرُ عَلَىٰ كُلِّ أَقَاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾ يُلْقُونَ السَّمْعَ

کیا میں تمہیں بتاؤں کس پر شیطان نازل ہوتے ہیں؟ ﴿٢٢٢﴾ وہ ہر جھوٹ گھڑنے والے، گناہ گار پر نازل ہوتے ہیں ﴿٢٢٢﴾ جو (شیطانوں کی طرف) کان لگاتے

وَأَنْذَرَهُمْ كَذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾ وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٢٤﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾

ہیں اور ان کے اکثر جھوٹے ہیں ﴿٢٢٣﴾ اور شاعروں کی پیروی گمراہ (لوگ) ہی کرتے ہیں ﴿٢٢٤﴾ کیا آپ نے دیکھا نہیں کہ بلاشبہ وہ (خیال کی) ہر وادی میں

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا

بھٹکتے پھرتے ہیں ﴿٢٢٦﴾ اور بلاشبہ وہ (ایسی باتیں) کہتے ہیں، جو کرتے نہیں ﴿٢٢٦﴾ سوائے ان کے جو ایمان لائے اور انھوں نے نیک عمل کیے، اور اللہ کا

وَأَنْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾

بکثرت ذکر کیا، اور جب ان پر ظلم ہوا تو اس کے بعد انھوں نے بدل لیا، اور ظالم لوگ جلد جان لیں گے کہ کون سی پلٹنے کی (خوفناک) جگہ وہ پلٹیں گے ﴿٢٢٧﴾

کہ جب آپ نماز کے لیے کھڑے ہوتے ہیں۔ ﴿١﴾ عکرمہ کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ آپ کے قیام، رکوع اور سجود کو

دیکھتا ہے۔ ﴿٢﴾ حسن کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جب آپ تنہائی میں نماز پڑھتے ہیں تو وہ آپ کو دیکھتا ہے۔ ﴿٣﴾ ضحاک

کہتے ہیں کہ ﴿الَّذِي يَرِيكَ حِينَ نَقُومُ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ جب آپ اپنے بستر یا اپنی مجلس سے اٹھتے ہیں تو وہ آپ کو دیکھتا

ہے۔ ﴿٤﴾ اور قتادہ کہتے ہیں کہ ﴿الَّذِي يَرِيكَ حِينَ نَقُومُ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ وہ آپ کو کھڑے، بیٹھے اور ہر حال میں دیکھتا

ہے۔ ﴿٥﴾ اور اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: ﴿وَتَقَلِّبُكَ فِي السُّجُودِ﴾ ﴿٢١٩﴾ ”اور نمازیوں میں آپ کے پھرنے کو بھی۔“ قتادہ کہتے

ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ آپ کو اکیلے نماز پڑھتے ہوئے بھی دیکھتا ہے اور نمازیوں کے ساتھ نماز پڑھتے ہوئے بھی۔ ﴿٦﴾

عکرمہ، عطاء، خراسانی اور حسن بصری کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿٧﴾ اور فرمایا: ﴿إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ ”بے شک وہ بہت سننے

والا، خوب جاننے والا ہے۔“ یعنی وہ اپنے بندوں کے اقوال کو سننے والا اور ان کی تمام حرکات و سکنات کو جاننے والا ہے جیسا

کہ فرمایا: ﴿وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتَلَوْنَا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا نَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا

إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ.....﴾ الآية (یونس 61: 10) ”اور آپ جس حال میں بھی ہوتے ہیں یا قرآن میں سے کچھ بھی پڑھتے ہیں

یا تم لوگ کوئی اور کام کرتے ہو جب اس میں مصروف ہوتے ہو، ہم تم پر شاہد ہوتے ہیں.....“

تفسیر آیات: 227-221

مشرکین کی افترا پر دازی کی تردید: اللہ تعالیٰ نے ان مشرکین کو مخاطب کرتے ہوئے فرمایا جنھوں نے یہ گمان کیا تھا کہ

رسول اللہ ﷺ جس قرآن کو لے کر آئے ہیں وہ حق نہیں ہے بلکہ اسے آپ نے از خود اپنی طرف سے بنایا ہے یا کسی جن نے

آپ کو سکھایا ہے، اللہ تعالیٰ نے ان آیات کریمہ میں اپنے رسول ﷺ کو ان کی باتوں اور افترا پر دازیوں سے پاک قرار دیا

① تفسیر القرطبی: 144/13. ② تفسیر الطبری: 151/19. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2828/9. ④ تفسیر ابن ابی

حاتم: 2828/9. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 2828/9. ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 2829/9. ⑦ تفسیر الطبری:



اور فرمایا کہ آپ جس قرآن کو لے کر آئے ہیں یہ اللہ تعالیٰ کے پاس سے ہے اور یہ اس کی وحی و تمزیل ہے، اسے ایک کریم، امین اور عظیم فرشتہ لے کر نازل ہوا ہے، یہ شیاطین کی طرف سے نازل کردہ نہیں ہے کیونکہ انھیں تو قرآن عظیم جیسی کتاب سے کوئی دلچسپی ہی نہیں ہے وہ تو اپنے جیسے جھوٹے لوگوں اور کاہنوں وغیرہ پر نازل ہوتے ہیں، اسی لیے اللہ عزوجل نے فرمایا:

﴿ هَلْ أُنبِئُكُمْ عَلَىٰ مَن تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ ۖ تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴾ ﴿۱﴾ ” اچھائیں تمہیں بتاؤں کہ شیطان کس پر اترتے ہیں؟ ہر جھوٹے گناہ گار پر اترتے ہیں۔“ ﴿۱﴾ ﴿۲﴾ ﴿۳﴾ کے معنی ہیں جو بات کرنے میں بے حد جھوٹا ہو اور ﴿۱﴾ ﴿۲﴾ ﴿۳﴾ اسے کہتے ہیں جو اپنے افعال میں فاجر و فاسق ہو تو اس طرح کے فاجر و فاسق اور جھوٹے کاہنوں پر شیطان نازل ہوتے ہیں کیونکہ شیطان بھی انھیں کی طرح کاذب و فاسق ہیں۔

﴿۱﴾ ﴿۲﴾ ﴿۳﴾ ” وہ سنی ہوئی بات (اس کے کان میں) لا ڈالتے ہیں۔“ یعنی آسمان سے بات کو چرا لیتے ہیں، علم غیب کی کوئی بات سنتے ہیں اور اس کے ساتھ سو جھوٹ اپنی طرف سے ملا لیتے ہیں، پھر انھیں اپنے انسان دوستوں (کاہنوں) کے کانوں میں ڈال دیتے ہیں، وہ کاہن لوگوں سے ان باتوں کو بیان کرتے تو وہ آسمان سے سنی ہوئی اس ایک سچی بات کی وجہ سے انھیں سچا سمجھتے ہیں جیسا کہ اس صحیح حدیث میں ہے جسے امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے، انھوں نے بیان کیا کہ کچھ لوگوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کاہنوں کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: [إِنَّهُمْ لَيَسُوءِ بِشَيْءٍ] ” وہ کچھ نہیں ہیں۔“ لوگوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! بسا اوقات وہ بات کرتے ہیں اور وہ بات صحیح ہوتی ہے؟ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [تِلْكَ الْكَلِمَةُ مِنَ الْحَقِّ يَخْطِفُهَا الْجِنُّ فَيَقْرُؤُهَا فِي أُذُنِ وَلِيِّهِ كَقَرْقَرَةِ الدَّجَاجَةِ، فَيَحْطِطُونَ فِيهِ أَكْثَرَ مِنْ مِائَةِ كَذْبَةٍ] ” یہ سچی بات وہ ہوتی ہے جو جن نے آسمان سے سنی ہوتی ہے اور وہ اسے اپنے دوست (کاہن) کے کان میں اس طرح ڈال دیتا ہے جس طرح مرغی گڑ گڑواتی ہے اور وہ اس کے ساتھ سو سے بھی زیادہ جھوٹ ملا لیتے ہیں۔“ ﴿۱﴾

اور امام بخاری رحمہ اللہ ہی نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [إِذَا قَضَى اللَّهُ الْأَمْرَ فِي السَّمَاءِ، ضَرَبَتِ الْمَلَائِكَةُ بِأَجْنِحَتِهَا خُضْعَانًا لِقَوْلِهِ، كَأَنَّهُ سِلْسِلَةٌ عَلَى صَفْوَانَ، فَإِذَا فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا: مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ؟- قَالُوا لِلَّذِي، قَالَ:- الْحَقُّ، وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ، فَيَسْمَعُهَا مُسْتَرِقُ السَّمْعِ وَمُسْتَرِقُ السَّمْعِ هَكَذَا بَعْضُهُ فَوْقَ بَعْضٍ- وَصَفَهُ سُفْيَانٌ بِكَفِّهِ فَحَرَفَهَا وَبَدَّدَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ- فَيَسْمَعُ الْكَلِمَةَ فَيُلْقِيهَا إِلَى مَنْ تَحْتَهُ، ثُمَّ يُلْقِيهَا الْآخِرُ إِلَى مَنْ تَحْتَهُ، حَتَّى يُلْقِيَهَا عَلَى لِسَانِ السَّاحِرِ أَوِ الْكَاهِنِ، فَرُبَّمَا أَدْرَكَ الشَّهَابُ قَبْلَ أَنْ يُلْقِيَهَا، وَرُبَّمَا أَلْقَاهَا قَبْلَ أَنْ يُدْرِكَ، فَيَكْذِبُ مَعَهَا مِائَةَ كَذْبَةٍ، فَيَقَالُ: أَلَيْسَ قَدْ قَالَ

① صحیح البخاری، التوحید، باب قراءة الفاجر والمنافق.....، حدیث: 7561 و صحیح مسلم، السلام، باب تحريم

الكهانة وإتيان الكهان، حدیث: (123)-2228.

لَنَا يَوْمَ كَذَا وَكَذَا: كَذَا وَكَذَا؟ فَيُصَدِّقُ بِتِلْكَ الْكَلِمَةِ الَّتِي سُمِعَتْ مِنَ السَّمَاءِ]

”جب اللہ تعالیٰ آسمان میں کسی کام کا فیصلہ فرماتا ہے تو فرشتے اللہ تعالیٰ کی فرمان کی اطاعت میں اپنے پروں کو اس طرح پھڑپھڑاتے ہیں جس طرح پتھر پر زنجیر لگ رہی ہو، جب ان کے دلوں سے گھبراہٹ دور ہوتی ہے تو وہ کہتے ہیں کہ تمہارے رب نے کیا فرمایا ہے۔ فرشتے کہتے ہیں کہ حق فرمایا ہے اور وہ عالی رتبہ اور گرامی قدر ہے۔ بات چوری کرنے والا اس (بات) کو سن لیتا ہے اور بات چرانے والے شیاطین ایک دوسرے کے اوپر اس طرح ہوتے ہیں۔ سفیان نے اپنے ہاتھ کے ساتھ اسے اس طرح بیان کیا کہ انھوں نے ہاتھ کو موڑا (مائل کیا) اور اپنی انگلیوں کے درمیان فاصلہ رکھا۔ وہ سنی ہوئی بات کو نیچے والے تک پہنچا دیتا ہے اور وہ اسے اپنے سے نیچے والے تک پہنچا دیتا ہے حتیٰ کہ وہ اسے جا دو گریا کا ہن کی زبان پر ڈال دیتا ہے اور کبھی یوں ہوتا ہے کہ نیچے کے شیطان تک بات پہنچانے سے قبل شہاب ثاقب اسے دبوچ لیتا ہے اور کبھی شہاب ثاقب کی گرفت میں آنے سے پہلے وہ اسے کاہن تک پہنچا دیتا ہے اور وہ اس کے ساتھ سو جھوٹ ملا لیتا ہے، پس کہا جاتا ہے اس نے فلاں فلاں دن وہ بات نہیں کہی تھی، یعنی اس ایک کلمے کی وجہ سے جو آسمان سے سنا گیا ہوتا ہے اسے سچا سمجھا جاتا ہے۔“<sup>①</sup> اس روایت کو صرف امام بخاری نے بیان فرمایا ہے امام مسلم نے اسے روایت نہیں کیا۔

اور امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [الْمَلَائِكَةُ تَحَدَّثُ فِي الْعَنَانِ وَالْعَنَانُ الْعَمَامُ بِالْأَمْرِ يَكُونُ فِي الْأَرْضِ فَتَسْمَعُ الشَّيَاطِينُ الْكَلِمَةَ فَتَقْرُهَا فِي آذَانِ الْكَاهِنِ كَمَا تُقْرُ الْقَارُورَةُ فَيَزِيدُونَ مَعَهَا مِائَةَ كَذِبَةٍ] ”بے شک فرشتے بادل میں اس امر کے بارے میں باتیں کرتے ہیں جو زمین میں رونما ہونے والا ہوتا ہے، شیاطین فرشتوں کی ان باتوں کو سن لیتے ہیں اور انھیں کاہن کے کان میں ڈال دیتے ہیں جس طرح کیشی میں کوئی چیز ڈال دی جاتی ہے اور وہ اس میں سو جھوٹ کا اضافہ کر دیتے ہیں۔“<sup>②</sup>

**نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو شاعر کہنے کی تردید:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ﴾ ”اور شاعروں کی پیروی گمراہ لوگ کیا کرتے ہیں۔“ علی بن ابوظلم نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ کفار گمراہ انسانوں اور جنوں کی پیروی کرتے ہیں۔<sup>③</sup> مجاہد اور عبد الرحمن بن زید بن اسلم اور دیگر ائمہ کا بھی یہی قول ہے۔<sup>④</sup> عکرمہ کہتے ہیں کہ دو شاعر تھے جو ایک دوسرے کی ہجو کیا کرتے تھے، کچھ لوگ ایک کی مدد کرتے اور کچھ لوگ دوسرے کی مدد کیا کرتے تھے تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی: ﴿وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ﴾ ”اور شاعروں کی پیروی گمراہ لوگ کیا کرتے ہیں۔“<sup>⑤</sup> اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ﴾ ”کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ وہ ہر وادی میں

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ.....﴾ (سبا: 34، 23)، حدیث: 4800. ② صحیح

البخاری، بدء الخلق، باب صفة إبليس وجنوده.....، حدیث: 3288. ③ تفسیر الطبری: 156/19. ④ تفسیر

الطبری: 156، 155/19. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 2832/9.

میں سمراتے پھرتے ہیں۔“ علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ وہ ہر لغو کام میں مبتلا رہتے ہیں۔<sup>(1)</sup> ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ وہ ہر طرح کی باتوں میں مصروف رہتے ہیں۔<sup>(2)</sup> مجاہد وغیرہ کا بھی یہی قول ہے۔<sup>(3)</sup> ﴿وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ﴾ اور بلاشبہ وہ (ایسی باتیں) کہتے ہیں جو وہ کرتے نہیں۔“ عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں دو شخص تھے ان میں سے ایک انصار میں سے تھا اور دوسرا کسی اور قوم سے تھا، دونوں ایک دوسرے کی جھوٹ کر رہے تھے، ہر ایک کے ساتھ اس کی قوم کے گمراہ لوگ بھی تھے، انھیں کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیات کریمہ نازل فرمادیں۔ ﴿وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ﴾ ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَمِيمُونَ﴾ ﴿وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ﴾ ”اور شاعروں کی پیروی گمراہ لوگ کیا کرتے ہیں، کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ وہ ہر وادی میں سمراتے پھرتے ہیں اور بلاشبہ وہ (ایسی باتیں) کہتے ہیں جو وہ کرتے نہیں۔“<sup>(4)</sup> مراد یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ جن پر یہ قرآن نازل کیا گیا ہے کا ہن اور شاعر نہیں ہیں کیونکہ کئی وجوہ سے آپ ان سے بالکل مختلف ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشُّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ﴾ (یس: 36:69) ”اور ہم نے اس (پینمبر) کو شعر گوئی نہیں سکھائی اور نہ وہ اسے شایاں ہے۔ یہ تو محض نصیحت اور صاف صاف قرآن ہے۔“ اور فرمایا ﴿إِنَّكَ لَقَوْلٌ رَسُولٍ كَرِيمٍ﴾ ﴿وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (الحاقۃ: 69:40-43) ”کہ یہ (قرآن) فرشتہ عالی مقام کا قول ہے اور یہ کسی شاعر کا کلام نہیں مگر تم لوگ بہت ہی کم ایمان لاتے ہو اور نہ کسی کا ہن کا قول ہے لیکن تم لوگ بہت ہی کم نصیحت پکڑتے ہو، یہ پروردگار عالم کا اتارا ہوا ہے۔“

**شعراء اسلام اس سے مستثنیٰ ہیں:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾ ”مگر جو لوگ ایمان لائے اور انھوں نے نیک عمل کیے۔“ محمد بن اسحاق نے یزید بن عبد اللہ بن قسیط سے اور انھوں نے تمیم داری کے آزاد کردہ غلام ابو الحسن سالم براد سے روایت کیا ہے کہ جب یہ آیت نازل ہوئی: ﴿وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ﴾ تو حسان بن ثابت، عبد اللہ بن رواحہ اور کعب بن مالک روتے ہوئے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور کہنے لگے کہ اللہ تعالیٰ نے جب یہ آیت نازل فرمائی تو اللہ تعالیٰ کو معلوم تھا کہ ہم شاعر ہیں تو نبی اکرم ﷺ نے اگلی آیت تلاوت فرمائی: ﴿إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾ ”مگر جو لوگ ایمان لائے اور انھوں نے نیک عمل کیے۔“ آپ نے فرمایا: [اُنْتُمْ] ”یہ لوگ تم ہو۔“ ﴿وَذَكِّرُوا لِلَّهِ كَثِيرًا﴾ ”اور اللہ کو بہت یاد کرتے رہے۔“ فرمایا: [اُنْتُمْ] ”یہ لوگ تم ہو۔“ ﴿وَأَنْتَصِرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا﴾ ”اپنے اوپر ظلم ہونے کے بعد انتقام لیا۔“ فرمایا: [اُنْتُمْ] ”یہ لوگ تم ہو۔“ اسے ابن ابی حاتم اور ابن جریر نے بروایت ابن اسحاق

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2833/9. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2833/9. ③ تفسیر الطبری: 156/19 و تفسیر ابن ابی

حاتم: 2833/9. ④ تفسیر الطبری: 155/19.



بیان کیا ہے۔<sup>①</sup> لیکن یہ سورت مکی ہے تو ان آیات کے نزول کا سبب انصار کے شعراء کس طرح ہو سکتے ہیں؟ لہذا بات محل نظر ہے اور اس سلسلے میں جو روایات پیش کی گئی ہیں وہ مرسل اور ناقابل اعتماد ہیں۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ.

اس استثناء میں شعراء انصار اور دیگر شعراء شامل ہیں حتیٰ کہ زمانہ جاہلیت کے وہ شعراء بھی اس میں داخل ہیں جو پہلے اسلام اور مسلمانوں کی مذمت کیا کرتے تھے مگر بعد میں انھوں نے توبہ کر کے اس سے رجوع کر لیا اور نیک عمل شروع کر دیے اور اپنی پچھلی بری باتوں کے مقابلے میں انھوں نے اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا، اس لیے کہ نیکیاں برائیوں کو مٹا دیتی ہیں۔ پہلی باتوں کی تلافی کے طور پر اب انھوں نے اسلام اور مسلمانوں کی تعریف شروع کر دی تھی جیسا کہ عبد اللہ بن زبیری نے مشرف بہ اسلام ہوتے وقت کہا تھا:

يَارَسُوْلَ الْمَلِيْكَ اِنَّ لِسَانِي  
رَاتِقٌ مَّا فَتَقْتُ اِذْ اَنَا بُورٌ  
اِذْ اُبَارِي الشَّيْطَانَ فِى سَنَنِ  
الْغَىِّ وَمَنْ مَّالَ مَيْلَهُ مُتَّبُوْرٌ

”اے مالک (اللہ) کے رسول! بلاشبہ میری زبان اس نقصان کی تلافی کر رہی ہے جو میں نے خود کیا تھا (جس ردائے پاکیزہ کو میں نے رخنہ رخنہ کیا تھا میری زبان ہی اسے پیوند لگا رہی ہے) میں سرکشی کے راستے پر شیطان کے پہلو بہ پہلو تھا اور جو اس کے جھکاؤ کے ساتھ جھک گیا وہ ہلاک ہو گیا۔“<sup>②</sup>

اسی طرح ابوسفیان بن حارث بن عبدالمطلب بھی نبی اکرم ﷺ کا سخت دشمن تھا یہ آپ کا برادر عم زاد ہونے کے باوجود آپ کی بہت جھوکیا کرتا تھا لیکن یہ مسلمان ہو گیا تو رسول اللہ ﷺ سے بڑھ کر کوئی اس کی نظر میں محبوب نہ تھا، پہلے یہ آپ کی جھوکیا کرتا تھا اب اس نے آپ کی مدح میں شعر کہنا شروع کر دیے تھے، پہلے سخت دشمن تھا اور اب دلی دوست بن گیا تھا۔ اور اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: ﴿وَأَنْتَصِرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا﴾ ”اور اپنے اوپر ظلم ہونے کے بعد انتقام لیا۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ اب انھوں نے ان کافروں کی تردید شروع کر دی ہے جو مومنوں کی جھوکیا کرتے تھے۔<sup>③</sup> مجاہد، قتادہ اور دیگر ائمہ تفسیر کا بھی یہی قول ہے۔<sup>④</sup> صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ حسان سے فرماتے: [أَهْجُهُمْ أَوْ قَالَ: هَاجِهِمْ وَجَبْرِيلُ مَعَكَ] ”کافروں کی جھوکرو۔ یا آپ نے یہ فرمایا: ان کی جھوکرو، جبریل تمہارے ساتھ ہیں۔“<sup>⑤</sup>

امام احمد نے کعب بن مالک سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں عرض کی کہ اللہ تعالیٰ نے شعراء کے بارے میں نازل فرمایا ہے جو نازل فرمایا ہے؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ الْمُؤْمِنَ يُجَاهِدُ بِسَيْفِهِ وَلِسَانِهِ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! لَكَاَنَّ مَا تَرْمُونَهُمْ بِهِ نَضْحُ النَّبْلِ] ”بے شک مومن اپنی تلوار اور اپنی زبان کے ساتھ جہاد کرتا

① تفسیر الطبری: 157/19 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2836، 2835/9. ② السيرة النبوية لابن هشام، ذكر الأسباب

الموجبة المسير إلى مكة.....: 61/4. ③ تفسیر الطبری: 158/19. ④ تفسیر الطبری: 159، 158/19. ⑤ صحیح

البخاری، الأدب، باب هجاء المشركين، حدیث: 6153 و صحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب فضائل حسان بن

ثابت، حدیث: 2486 عن البراء بن عازب.

ہے، اس ذات گرامی کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! تم ان کی جو ہجو کرتے ہو تو یہ ایسے ہے جیسے ان پر تیر اندازی کی جارہی ہو۔“<sup>①</sup>

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ﴾ اور ظالم عنقریب جان لیں گے کہ وہ کون سی جگہ لوٹ کر جائیں گے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذَرَتُهُمْ.....﴾ الآية (المؤمن 52:40) ”جس دن ظالموں کو ان کی معذرت کچھ فائدہ نہ دے گی.....“ اور صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِيَّاكُمْ وَالظُّلْمَ، فَإِنَّ الظُّلْمَ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ] ”اپنے آپ کو ظلم کرنے سے بچاؤ کیونکہ ظلم قیامت کے دن اندھیرا بن جائے گا۔“<sup>②</sup> قتادہ بن دعامہ اس مذکورہ آیت کے بارے میں بیان کرتے ہیں کہ اس میں ظالم سے شعراء اور غیر شعراء سبھی مراد ہیں۔

سورہ شعراء کی تفسیر مکمل ہوئی۔  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.



① مسند أحمد: 387/6. ② صحيح البخاری، المظالم، باب: الظلم ظلمات يوم القيامة، حدیث: 2447 وصحيح مسلم، البر والصلة والأدب، باب تحريم الظلم، حدیث: 2578 ومسند أحمد: 106/2 واللفظ له عن ابن عمر.

## تفسیر سُورَةُ نَمْلِ

یہ سورت مکی ہے

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

طَسَّ تِلْكَ آيَةُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُّبِينٍ ① هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ② الَّذِينَ

طس، یہ قرآن اور واضح کتاب کی آیت ہیں ① (یہ) ہدایت اور بشارت ہے (ان) مومنوں کے لیے ② جو نماز قائم کرتے ہیں،

يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ③ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

اور زکاۃ دیتے ہیں، اور وہ آخرت پر یقین رکھتے ہیں ③ بلاشبہ جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے، ہم نے ان کے لیے ان کے اعمال

بِالْآخِرَةِ زَيِّتًا لَهُمْ أَعْمَالُهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ④ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ

پرکش بنا دیے ہیں، لہذا وہ بھٹکتے پھرتے ہیں ④ وہی لوگ ہیں جن کے لیے برا عذاب ہے اور آخرت میں بھی وہی زیادہ خسارے

وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْآخَسِرُونَ ⑤ وَإِنَّكَ لَتَلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ⑥

میں ہوں گے ⑤ اور (اے نبی!) بلاشبہ آپ کو تو ایک کمال حکمت والے، خوب جاننے والے کی طرف سے یہ قرآن سکھایا جاتا ہے ⑥

تفسیر آیات: 1-6

قرآن مجید مومنوں کے لیے ہدایت و بشارت ہے: بعض سورتوں کے آغاز میں جو حروف مقطعات ہیں ان کے بارے

میں بحث سورہ بقرہ کی تفسیر میں ہو چکی ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿تِلْكَ آيَةُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُّبِينٍ ① هُدًى وَبُشْرَى

لِلْمُؤْمِنِينَ ②﴾ ”یہ قرآن اور کتاب روشن کی آیتیں ہیں، مومنوں کے لیے ہدایت اور بشارت ہیں۔“ یعنی قرآن سے

ہدایت اور بشارت اسے حاصل ہوتی ہے جو اس پر ایمان لائے، اس کی اتباع اور تصدیق کرے، اس کے مطابق عمل کرے،

فرض نماز کا اہتمام کرے اور زکاۃ ادا کرے، آخرت، بعث بعد الموت، اچھے اور برے اعمال کی جزا و سزا اور جنت اور دوزخ پر ایمان

رکھے جیسا کہ فرمایا: ﴿قُلْ هُوَ الَّذِي آمَنُوا هُدًى وَ شَفَاءٌ ط وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَسَى ط

أُولَٰئِكَ يُنَادُونَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ①﴾ (ختم السجدة 41:44) ”کہہ دیجیے: جو ایمان لاتے ہیں ان کے لیے (یہ)

ہدایت اور شفا ہے اور جو ایمان نہیں لاتے ان کے کانوں میں گرائی (بہرا پن) ہے اور ان کے حق میں (موجب) ناپیدائی ہے۔



إذ قال موسى لأهله إني أنست ناراً ط ساتيكم منها بخبرٍ أو آتيتكم بشهابٍ قبسٍ لعلكم

(دو وقت یاد کریں) جب موسیٰ نے اپنی اہلیہ سے کہا: بے شک میں نے آگ دیکھی ہے، میں ابھی تمہارے پاس وہاں سے کوئی خبر یا سنگلتا انگارا لاؤں گا، تاکہ تم

تصطلون ﴿٧﴾ فلما جاءها نودي أن بورك من في النار ومن حولها ط وسبحن الله

تا پو ﴿٧﴾ چنانچہ جب موسیٰ اس (آگ) کے پاس پہنچا تو اسے آواز دی گئی کہ مبارک ہے وہ جو اس آگ (نور) میں ہے اور جو اس کے آس پاس ہے، اور اللہ

رب العالمين پاک ہے ﴿٨﴾ يسئلي إننا أنا الله العزيز الحكيم ﴿٩﴾ وألق عصاك ط فلما رآها تهتراً

رب العالمين پاک ہے ﴿٨﴾ اے موسیٰ! بلاشبہ وہ میں ہی اللہ ہوں، نہایت غالب، خوب حکمت والا ﴿٩﴾ اور اپنا عصا ڈال دے، چنانچہ جب (موسیٰ نے عصا ڈالا

كانها جأن ولى مدبراً و لم يعقب ط يسئلي لا تخف إني لا يخاف لدي

(اور) اسے دیکھا کہ وہ حرکت کر رہا ہے گویا کہ وہ سانپ ہے تو پیٹھ پھیر کر پلٹا اور پیچھے مڑ کر نہ دیکھا، (اللہ نے فرمایا:) اے موسیٰ! مت ڈر، بلاشبہ میرے

المرسلون ﴿١٠﴾ إلا من ظلم ثم بدل حسناً بعد سوء فإني عفور رحيم ﴿١١﴾ وأدخل

حضور میں رسول ڈرائیں کرتے ﴿١٠﴾ مگر جس نے ظلم کیا، پھر اس نے برائی کے بعد (برے اعمال کو) بدل کر نیکی کی، تو بلاشبہ میں بڑا بخشن ہاں، نہایت مہربان

يدك في جيبك تخرج بيضاء من غير سوء ف في تسع آيت إلى فرعون وقومه ط إنهم

ہوں ﴿١١﴾ اور اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں داخل کر، وہ سفید (چمکتا ہوا) بے عیب نکلے گا، یہ ان نو نشانہوں (معجزات) میں سے ہے (جن کے ساتھ تمہیں) فرعون

كانوا قومًا فسقين ﴿١٢﴾ فلما جاءتهم آيتنا مبصرة قالوا هذا سحر مبين ﴿١٣﴾ وجحدوا

اور اس کی قوم کی طرف (بھیجا گیا ہے۔) بے شک وہ نافرمان لوگ ہیں ﴿١٢﴾ پھر جب ان کے پاس ہمارے واضح روشن معجزات پہنچے تو انہوں نے کہا: یہ تو کھلا

بها واستيقنتها أنفسهم ظلماً وعلوا ط فأنظر كيف كان عاقبة المفسدين ﴿١٤﴾

جادو ہے ﴿١٣﴾ اور انہوں نے ظلم اور تکبر کی وجہ سے ان کا انکار کر دیا، جبکہ ان کے دلوں نے ان کا یقین کر لیا تھا۔ پھر دیکھیے فسادیوں کا انجام کیا ہوا؟ ﴿١٤﴾

(گرانی کے سبب) ان کو دور جگہ سے آواز دی جاتی ہے۔“

اور فرمایا: ﴿لَتَنبِئَنَّهُ بِهٖ الْبَشِيرِ وَتَنْذِرُ بِهٖ الْقَوْمَ الْآفِيٓآ﴾ (مریم: 97) ”تاکہ آپ اس سے پرہیزگاروں کو خوش خبری

پہنچادیں اور جھگڑالو قوم کو ڈرائیں۔“ اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ﴾ ”بلاشبہ جو لوگ آخرت پر

ایمان نہیں رکھتے۔“ یعنی اس کی تکذیب کرتے اور اس کے وقوع کو بعید سمجھتے ہیں۔ ﴿زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ﴾ ﴿٤﴾

”ہم نے ان کے اعمال ان کے لیے آراستہ کر دیے ہیں تو وہ سرگرداں ہو رہے ہیں۔“ یعنی جس حالت میں وہ ہیں اسے ہم نے

ان کی نگاہ میں اچھا بنا دیا ہے، ان کی سرکشی کو بڑھا دیا ہے اور وہ اپنی گمراہی میں حیران و پریشان ہیں اور یہ سزا ہے اس بات کی

کہ انہوں نے آخرت کی تکذیب کی ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَنُقَلِّبُ أَفْئِدَتَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهٖ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَنذِرُهُمْ

فِي ظُلُمَاتِنَهُمْ يَعْمَهُونَ﴾ (الأنعام: 110) ”اور ہم ان کے دلوں اور آنکھوں کو الٹ دیں گے تو جیسے یہ اس (قرآن) پر پہلی

دفعہ ایمان نہیں لائے (ویسے پھر نہ لائیں گے) اور ہم ان کو چھوڑ دیں گے کہ اپنی سرکشی میں بہکتے رہیں۔“ ﴿أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ

سُوءَ الْعَذَابِ﴾ ”یہی لوگ ہیں جن کے لیے برا عذاب ہے۔“ دنیا و آخرت میں۔ ﴿وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخْسَرُونَ﴾ ﴿٣﴾

”اور آخرت میں بھی وہی سب سے زیادہ نقصان اٹھانے والے ہیں۔“ یعنی اہل محشر میں اپنے آپ کو اور اپنے مالوں کو گھٹانے میں ڈالنے والے ان کے سوا اور کوئی نہیں ہوں گے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِنَّكَ لَتَلْقَىٰ الْقُرْآنَ مِنَ لَدُنِّ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ۝۶﴾ ”اور بے شک آپ کو قرآن (اللہ) بڑی حکمت والے، خوب جاننے والے کی طرف سے عطا کیا جاتا ہے۔“ جو اپنے امر و نہی میں بڑا حکیم اور چھوٹے بڑے تمام امور کو خوب جاننے والا ہے، اس کی خبر سراپا صدق اور اس کا حکم مکمل عدل ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَتَلَّتْ رِبِّكَ صِدْقًا وَّعَدْلًا ۝﴾ (الأنعام 6: 115) ”اور آپ کے پروردگار کی باتیں سچائی اور انصاف میں پوری ہیں۔“

## تفسیر آیات: 14-7

**موسیٰ علیہ السلام کا قصہ اور فرعون کا انجام:** اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول محمد ﷺ سے فرمایا اور آپ کو موسیٰ علیہ السلام کا قصہ یاد دلایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کس طرح انھیں منتخب فرمایا، ہم کلامی کے شرف سے نوازا، ان سے سرگوشیاں کیں، انھیں فرعون اور اس کے سرداروں کی طرف مبعوث فرمایا مگر ان لوگوں نے انکار کر دیا، کفر کیا اور ازراہ تکبر و غرور ان کی اطاعت و اتباع سے انکار کر دیا تھا۔ فرمایا: ﴿إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لَأَهْلِيهِ ۝﴾ ”جب موسیٰ علیہ السلام نے اپنے گھر والوں سے کہا۔“ یعنی اس وقت کو یاد کرو جب موسیٰ اپنے گھر والوں کے ساتھ جارہے تھے مگر راستہ بھول گئے کیونکہ رات کا وقت تھا اور رات بھی اندھیری تھی، پھر انھوں نے طور کی طرف آگ دیکھی جو بھڑک رہی اور شعلے مار رہی تھی تو موسیٰ علیہ السلام نے اپنے گھر والوں سے کہا: ﴿إِنِّي أَنسُتُ نَارًا ۝﴾ ”پھر انھوں نے طور کی طرف آگ دیکھی جو بھڑک رہی اور شعلے مار رہی تھی تو موسیٰ علیہ السلام نے اپنے گھر والوں سے کہا: ﴿إِنِّي أَنسُتُ نَارًا ۝﴾ ”بے شک میں نے آگ دیکھی ہے میں وہاں سے (رستے کا) پتلا تا ہوں یا سلگتا ہوا انکار اٹھا کر رے پاس لاتا ہوں تاکہ تم تاپو۔“ اور اس سے گرمی حاصل کرو اور معاملہ ایسے ہی ہوا جیسے انھوں نے کہا تھا، آپ واپس آئے تو آپ کے پاس ایک عظیم الشان خبر تھی اور وہاں سے آپ زبردست نور بھی لے کر آئے تھے، چنانچہ فرمایا: ﴿فَلَبَّآ جَاءَهَا نُورٌ ۝﴾ ”تو جب موسیٰ علیہ السلام اس کے پاس آئے تو ندادی گئی کہ اسے جو آگ میں ہے اور اسے جو آگ کے ارد گرد ہے برکت دی گئی ہے۔“

موسیٰ جب وہاں پہنچے تو انھوں نے بہت زبردست اور عظیم الشان منظر دیکھا کہ آگ سبز درخت سے بھڑک رہی اور شعلے مار رہی ہے، آگ کے بھڑکنے اور شعلے مارنے میں اضافہ ہوتا جا رہا ہے اور اس سے اس درخت کی سرسبزی و شادابی میں بھی اضافہ ہوتا جا رہا ہے، پھر انھوں نے سراپر اٹھایا تو دیکھا کہ اس آگ کی روشنی آسمان کی بلندیوں تک پہنچی ہوئی ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور دیگر ائمہ نے فرمایا کہ حقیقت میں یہ آگ نہیں تھی بلکہ نور برس رہا تھا۔<sup>(۱)</sup> حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ایک دوسری روایت میں ہے کہ یہ اللہ رب العالمین کا نور تھا۔<sup>(۲)</sup> موسیٰ علیہ السلام اس عظیم الشان منظر کو دیکھ کر تعجب کا اظہار کر رہے تھے کہ دریں اثنا ﴿نُورٌ ۝﴾ ”ندادی گئی کہ وہ جو آگ میں ہے اسے برکت دی گئی ہے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما

① تفسیر الطبری: 163/19 . ② تفسیر الطبری: 163/19 .

فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ بہت مقدس ہے۔ ﴿وَمَنْ حَوْلَهَا﴾<sup>①</sup> ”اور وہ جو آگ کے ارد گرد ہے۔“ یعنی فرشتوں میں سے جو وہاں موجود ہے۔ یہ ابن عباس رضی اللہ عنہما، عکرمہ، سعید بن جبیر، حسن اور قادہ رضی اللہ عنہم کا قول ہے۔ ﴿وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾<sup>②</sup> ”اور اللہ جو تمام عالم کا پروردگار ہے پاک ہے۔“ وہ جو چاہتا ہے کرتا ہے، مخلوق میں سے کوئی اس کے مشابہ نہیں ہے، کوئی چیز اس کی مصنوعات کا احاطہ نہیں کر سکتی، وہ عالی مرتبہ اور جلیل القدر اپنی تمام مخلوقات سے جدا ہے، زمین و آسمان اس کا گھیراؤ نہیں کر سکتے، وہ احد و صمد اور مخلوقات کی مماثلت سے پاک ہے۔

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَوْمَئِذٍ إِنَّكَ أْنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾<sup>③</sup> ”اے موسیٰ! میں ہی اللہ ہوں نہایت غالب، بڑا دانہ۔“ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو بتلادیا کہ وہ ذات جو ان سے مخاطب اور ہم کلام ہے وہ اللہ رب العالمین ہے جو ہر چیز پر غالب اور اپنے تمام اقوال و افعال میں حکیم ہے، پھر اللہ تعالیٰ نے انھیں حکم دیا کہ ہاتھ میں پکڑی ہوئی لاٹھی ڈال دیں تاکہ آپ کے سامنے واضح دلیل ظاہر ہو جائے کہ وہ فاعل مختار اور ہر چیز پر قادر ہے۔ موسیٰ نے اپنے ہاتھ سے جب اس لاٹھی کو ڈالا تو وہ فوراً ایک بہت بڑے اور خوفناک اثر دہا کی صورت میں بدل گئی جو بہت بڑا اور انتہائی تیز رفتار تھا، اسی لیے فرمایا: ﴿فَلَمَّا رَأَاهَا تَهَتَّتْ كَانَهَا جَانٌ﴾ ”پھر جب اسے دیکھا تو اس طرح ہل رہی تھی گویا سانپ ہے۔“ جان سانپوں کی ایک ایسی قسم ہے جو سانپوں میں سے سب سے سر بلع الحرکت ہوتی ہے۔ موسیٰ نے جب اسے دیکھا تو ﴿وَلَّى مُدْبِرًا وَكَلَّمَ يَعْقُوبَ﴾ ”وہ پیچھے پھیر کر بھاگے اور پیچھے مڑ کر نہ دیکھا۔“ شدید خوف کی وجہ سے، تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿يُمُونِي لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ كَذَّبِي الْمُرْسَلُونَ﴾ ”اے موسیٰ! ڈرو مت، ہمارے پاس پیغمبر ڈرا نہیں کرتے۔“ یعنی تم نے جو دیکھا ہے اس سے ڈرو مت، میں تو تمہیں رسول کے طور پر منتخب کرنا اور ایک معزز نبی بنانا چاہتا ہوں۔

﴿إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حِسْتًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي عَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾<sup>④</sup> ”ہاں، جس نے ظلم کیا، پھر برائی کے بعد اسے نیکی سے بدل دیا تو یقیناً میں بڑا بخشنے والا، نہایت مہربان ہوں۔“ یہ استثنا منقطع ہے۔ اس میں انسانوں کے لیے عظیم بشارت ہے کہ جو کوئی برا کام کرے، پھر اس سے باز آ جائے اور اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرے، توبہ کرے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول فرمالتا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى﴾ (طہ 20: 82) ”اور جو توبہ کرے اور ایمان لائے اور نیک عمل کرے، پھر سیدھے رستے پر چلے، اس کو میں بخش دینے والا ہوں۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَّحِيمًا﴾ (النساء 4: 110) ”اور جو شخص کوئی برا کام کر بیٹھے یا اپنے حق میں ظلم کرے، پھر اللہ سے بخشش مانگے تو اللہ کو بڑا بخشنے والا، نہایت مہربان پائے گا۔“ اس مضمون کی اور بھی بہت سی آیات ہیں۔

بعد ازاں اللہ تبارک و تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: ﴿وَادْخُلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوءٍ﴾ ”اور

① تفسیر الطبری: 163/19 . ② تفسیر الطبری: 165, 164/19 . و تفسیر ابن ابی حاتم: 2847, 2846/9 .



وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا ۖ وَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلْنَا عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّنْ

اور بلاشبہ ہم نے داود اور سلیمان کو (خاص) علم دیا تھا، اور ان دونوں نے کہا: تمام حمد اللہ ہی کے لیے ہے جس نے ہمیں اپنے

عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾ وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مَنَظِقَ

بہت سے مومن بندوں پر فضیلت دی ﴿١٥﴾ اور داود کا وارث سلیمان بنا اور اس نے کہا: اے لوگو! ہمیں پرندوں کی بولی سکھائی گئی

الطَّيْرِ وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ط إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾ وَحِشْرَ لِسَالِسِينَ

ہے، اور ہمیں ہر چیز دی گئی ہے، بلاشبہ یہ تو صاف صاف (اللہ کا) فضل ہے ﴿١٦﴾ اور سلیمان کے پاس اس کے سارے لشکر، جنوں،

جُنُودُهُ مِنَ الْجِبِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾ حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ

انسانوں اور پرندوں میں سے جمع کیے گئے، پھر وہ الگ الگ تقسیم کیے جاتے تھے ﴿١٧﴾ حتیٰ کہ جب وہ چوٹیوں کی وادی میں پہنچے،

قَالَتْ نَبَلَةٌ يَأَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسْكِنَكُمُ ۖ لَا يَحْطَبُكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ ۗ وَهُمْ

تو ایک چوٹی نے کہا: اے چوٹیو! تم اپنے بلوں میں داخل ہو جاؤ، کہیں سلیمان اور اس کے لشکر تمہیں کچل نہ ڈالیں، جبکہ وہ (اس کا)

لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾ فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ

شعور بھی نہ رکھتے ہوں ﴿١٨﴾ چنانچہ سلیمان اس (چوٹی) کی بات پر مسکرا کر ہنس دیے اور کہا: اے میرے رب! مجھے توفیق دے کہ میں

الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدِي وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ

تیری اس نعمت کا شکر کروں جو تو نے مجھ پر اور میرے والدین پر انعام کی ہے، اور اس بات کی بھی کہ میں ایسے نیک کام کروں جو تو

### فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾

پسند کرے، اور مجھے اپنی رحمت سے اپنے نیک بندوں میں داخل کر ﴿١٩﴾

اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں ڈالو، بے عیب سفید نکلے گا۔“ یہ دوسری نشانی اور واضح دلیل ہے اللہ تعالیٰ کی قدرت اور اس کے

فاعل مختار ہونے کی اور اس کی صداقت کی جس کے لیے یہ معجزہ بنایا گیا ہے۔ اللہ تبارک و تعالیٰ نے موسیٰ عليه السلام کو حکم دیا کہ وہ

اپنے ہاتھ کو اپنی قمیص کے گریبان میں داخل کریں جب وہ اسے اس میں داخل کر کے باہر نکالیں گے تو وہ اس طرح سفید

چمکدار ہوگا گویا وہ چاند کا ٹکڑا ہے اور بجلی کی طرح جگمگا رہا ہوگا۔ ﴿فِي تِسْعِ آيَاتٍ﴾ ”نو معجزوں میں۔“ یعنی یہ دو معجزے

ان نو معجزوں میں داخل ہیں جن کے ساتھ میں تمہاری تائید کروں گا اور جنہیں تمہاری نبوت کی دلیل بنا دوں گا، ﴿إِلَىٰ فِرْعَوْنَ

وَقَوْمِهِ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٢٠﴾ ”فرعون اور اس کی قوم کی طرف، بے شک وہ بدکردار لوگ ہیں۔“ یہ وہی نو

نشانیاں ہیں جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ﴾ (نبی اسرائیل 17: 101)

”اور البتہ تحقیق ہم نے موسیٰ عليه السلام کو نو کھلی نشانیاں دیں۔“ اور ان نو نشانیوں کی تفصیل اسی آیت کریمہ کی تفسیر میں بیان کی

جا چکی ہے۔ ﴿١﴾

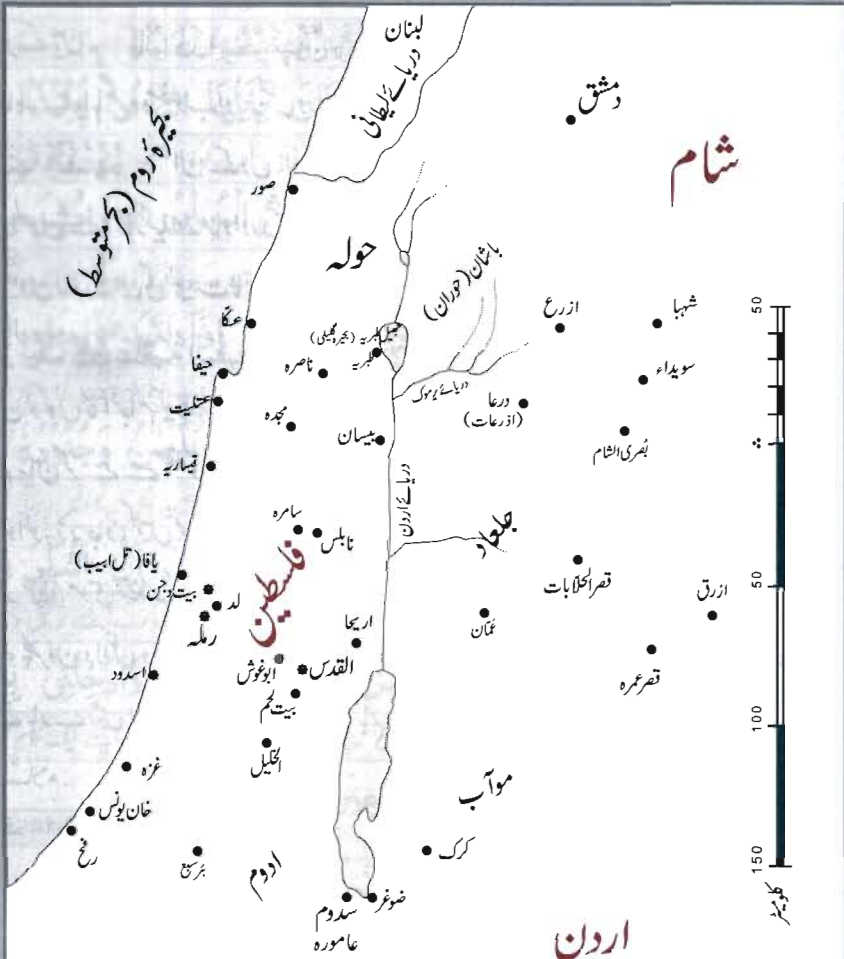
﴿١﴾ دیکھیے عنوان: ”موسیٰ عليه السلام کی نو نشانیاں“

﴿فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً﴾ ”پھر جب ان کے پاس ہماری روشن نشانیاں پہنچیں۔“ ﴿مُبْصِرَةً﴾ کے معنی روشن، واضح اور ظاہر کے ہیں۔ ﴿قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ﴾ ”وہ کہنے لگے: یہ تو صریح جادو ہے۔“ اور اپنے جادو کے ساتھ انھوں نے اس کا مقابلہ کرنا چاہا مگر وہ مغلوب اور ذلیل و رسوا ہو گئے، ﴿وَجَعَلُوا بَهَا﴾ ”اور ان سے انکار کیا۔“ بظاہر انکار کیا لیکن ﴿وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ﴾ ”ان کے دل مان چکے تھے۔“ یعنی دلوں میں انھوں نے مان لیا تھا کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے حق ہے لیکن انھوں نے انکار کیا اور عناد اور دشمنی کی روش کو اختیار کیا ﴿ظَلَمًا وَعُلَٰوًا﴾ ”بے انصافی اور غرور کی وجہ سے۔“ کیونکہ ظلم کی ملعون عادت ان کی طبیعتِ ثانیہ بن چکی تھی اور تکبر و غرور کی وجہ سے انھوں نے حق کی اتباع نہ کی۔

﴿فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ﴾ ”سو دیکھیے کہ فساد کرنے والوں کا انجام کیسا ہوا!“ یعنی اے محمد (ﷺ)! دیکھیں کہ ان لوگوں کا انجام کیسا ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں ہلاک کر دیا۔ تمام کے تمام لوگوں کو ایک صبح غرق کر دیا اور اس قصے کے بیان کرنے سے مقصود یہ ہے کہ محمد (ﷺ) کی تکذیب کرنے والو! اور آپ کے لائے ہوئے دین و شریعت کا انکار کرنے والو! ڈر جاؤ، کہیں تمہارا بھی وہ انجام نہ ہو جو ان لوگوں کا ہوا تھا کیونکہ تم تو اس انجام کے زیادہ مستحق ہو، اس لیے کہ محمد (ﷺ) موسیٰ (علیہ السلام) سے زیادہ اشرف و اعظم ہیں اور آپ کے دلائل و براہین موسیٰ (علیہ السلام) کے دلائل سے زیادہ واضح اور قوی ہیں، پھر ان دلائل و براہین کے ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ نے آپ کو اخلاقِ کریمانہ عطا فرمائے، سابقہ انبیاء (علیہم السلام) نے آپ کے بارے میں بشارتیں دیں اور آپ کے بارے میں ان سے عہد و پیمان بھی لیے تھے۔ عَلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ.

## تفسیر آیات: 15-19

داود و سلیمان (علیہم السلام) کا ذکر: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے اپنے بندوں اور نبیوں داود اور ان کے بیٹے سلیمان (علیہم السلام) کو زبردست نعمتوں، عظیم الشان نوازشوں اور خوب صورت صفات سے نوازا تھا، انھیں دنیا کی حکومت و بادشاہت اور دین میں نبوت و رسالت عطا فرمائی اور اس طرح انھیں دنیا و آخرت کی سعادتوں اور کامرانیوں سے سرفراز فرمادیا تھا، اسی لیے فرمایا: ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ﴾ ”اور البتہ تحقیق ہم نے داود اور سلیمان کو علم بخشا اور انھوں نے کہا کہ اللہ کا شکر ہے جس نے ہمیں اپنے بہت سے مومن بندوں پر فضیلت دی۔“ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ﴾ ”اور سلیمان داود کے وارث بنے۔“ بادشاہت اور نبوت میں، یہاں مال کی وراثت مراد نہیں ہے کیونکہ اگر مقصود مالی وراثت ہوتی تو پھر داود (علیہ السلام) کی تمام اولاد میں سے صرف حضرت سلیمان (علیہ السلام) کا بطور خاص ذکر نہ کیا جاتا، ان کی باقی اولاد کا بھی ذکر کیا جاتا۔ یاد رہے! حضرت داود کی تو ایک سو بیویاں تھیں، بہر حال یہاں مراد ملک و نبوت کی وراثت ہے کیونکہ انبیاء کا مال ان کے وارثوں میں تقسیم نہیں ہوتا جیسا کہ رسول اللہ (ﷺ) نے فرمایا ہے: [نَحْنُ مَعَاشِرُ الْأَنْبِيَاءِ] لَا نُورِثُ مَا تَرَكْنَا (۵) فَهُوَ صَدَقَةٌ ”ہم گروہ انبیاء کا مال بطور



**داود علیہ السلام**  
 اسدود، بیت دجن، ایفوخوش، بیت المقدس، رملہ



وراثت تقسیم نہیں ہوتا بلکہ ہم نے جو مال چھوڑا ہوتا ہے وہ صدقہ ہوتا ہے۔<sup>①</sup>

حضرت سلیمان نے فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ۖ﴾ ”اے لوگو! ہمیں (اللہ کی طرف سے) جانوروں کی بولی سکھائی گئی ہے اور ہر چیز ہمیں عنایت فرمائی گئی ہے۔“ یعنی جنوں اور پرندوں کو ان کے تابع فرمان کر دیا گیا ہے، آپ پرندوں اور حیوانوں کی بولی بھی جانتے تھے، اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کے ارشادات کی روشنی میں ہمارے محدود علم کے مطابق آپ کے علاوہ اور کسی انسان کو اللہ تعالیٰ نے یہ چیز عطا نہیں فرمائی تھی، پس اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے حضرت سلیمان علیہ السلام کو یہ سکھا دیا تھا کہ فضا میں اڑتے ہوئے پرندے اور مختلف قسم کے حیوانات کیا باتیں کرتے ہیں، اسی لیے آپ نے فرمایا: ﴿عَلِمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ۖ﴾ ”ہمیں اللہ کی طرف سے جانوروں کی بولی سکھائی گئی ہے اور ہر چیز ہمیں عنایت فرمائی گئی ہے۔“ یعنی ہر وہ چیز جس کی حکومت کے لیے ضرورت ہوتی ہے۔ ﴿إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ﴾<sup>②</sup> ”بے شک یہ اس کا صریح فضل ہے۔“ یہ اس کا ہم پر بہت نمایاں اور ظاہر فضل و کرم ہے۔

﴿وَحِشْرَ لَيْسِيْمٍ جُنُودًا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ﴾<sup>③</sup> ”اور سلیمان کے لیے جنوں، انسانوں اور پرندوں کے لشکر جمع کیے گئے۔ پھر وہ قسم و ارتقسیم کیے جاتے تھے۔“ حضرت سلیمان کے لیے جنوں اور انسانوں اور پرندوں کے لشکر جمع کیے گئے اور آپ ان کے جلو میں بڑی شان و شوکت سے نکلے، انسانوں کے لشکر آپ کے سب سے زیادہ قریب تھے، پھر ان کے بعد جنوں کا مرتبہ تھا اور پرندوں کا مقام آپ کے سر کے اوپر ہوتا تھا اور اگر گرمی کا موسم ہوتا تو وہ اپنے پروں کو آپ کے سر کے اوپر سائبان بنا دیتے تھے۔ ﴿فَهُمْ يُوزَعُونَ﴾<sup>④</sup> ”پھر وہ قسم و ارتقسیم کیے جاتے تھے۔“ تاکہ ہر کوئی اپنے مقام و مرتبہ پر رہے اور اس سے تجاوز نہ کرے۔ مجاہد کہتے ہیں کہ آپ نے ہر صف پر نگہبان بھی مقرر کر رکھے تھے جو اول سے آخر تک کی ترتیب کی پابندی کراتے تھے اور اس طرح چلتے ہوئے کوئی ایک دوسرے سے پیش قدمی نہیں کر سکتا تھا جیسا کہ آج کل بھی بادشاہ کرتے ہیں۔<sup>⑤</sup>

اور فرمایا: ﴿حَتَّىٰ إِذَا آتَوُا عَلَىٰ وَادِ النَّبْلِ﴾ ”یہاں تک کہ جب چیونٹیوں کی وادی میں پہنچے۔“ یعنی حضرت سلیمان علیہ السلام اپنے لشکروں کے ساتھ جب چیونٹیوں کی وادی میں سے گزرے ﴿قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّبْلُ ادْخُلُوا مَسْكِنَكُمْ لَا يَحْطَبُكُمْ سُلَيْمٌ وَجُنُودُهُ ۖ وَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾<sup>⑥</sup> ”تو ایک چیونٹی نے کہا کہ چیونٹیو! اپنے اپنے بلوں میں داخل ہو جاؤ

① صحیح البخاری، فضائل أصحاب النبی ﷺ، باب مناقب قرابة رسول الله ﷺ، حدیث: 3712 عن أبي بكر ﷺ وصحیح مسلم، الجهاد، باب قول النبی ﷺ: [لا نورث.....]، حدیث: 1758 عن عائشة ﷺ جبکہ توسین والے الفاظ مسند أحمد: 463/2 عن أبي هريرة ﷺ میں ہیں اور [مسند أحمد: 262/2] میں ہے۔ لیکن اس میں [نحن] کے بجائے [إنا] ہے۔ اور حافظ ابن حجر فتح الباری، حدیث: 6730 کے تحت [نحن] کے بارے میں لکھتے ہیں: اور جو اصولیوں اور دیگر مؤلفین کی کتابوں میں الفاظ: [نحن معاشرا الانبياء] عام ہو گئے ہیں تو ان کا ائمہ کے ایک گروہ نے انکار کیا ہے اور وہ انکار خاص طور پر [نحن] سے متعلق ہے۔

② تفسیر الطبری: 173/19 عن ابن عباس ﷺ.

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهُدَ ۗ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾ لَأَعَدُّنَّهُ

اور اس نے پرندوں کا جائزہ لیا تو کہا: کیا بات ہے کہ میں ہد ہد کو نہیں دیکھ رہا ہوں (کیا وہ موجود ہے) یا وہ غیر حاضروں میں ہے ﴿٢٠﴾ (جہاں بات ہے تو) میں

عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لَيَأْتِيَنِي بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٢١﴾

اسے ضرورت سزا دوں گا، یا اسے ذبح ہی کروں گا یا وہ میرے پاس کوئی واضح دلیل لائے ﴿٢١﴾

ایسا نہ ہو کہ سلیمان اور اس کے لشکر تمہیں کچل ڈالیں اور ان کو خبر بھی نہ ہو۔“ حضرت سلیمان علیہ السلام نے اس کی اس بات کو سن اور سمجھ لیا۔ ﴿فَتَبَسَّمْ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ﴾ ”تو وہ (سلیمان) اس کی بات سے خوش ہو کر مسکرائے اور کہنے لگے کہ اے میرے پروردگار! مجھے توفیق عنایت کر کہ جو احسان تو نے مجھ پر اور میرے ماں باپ پر کیے ہیں ان کا شکر کروں اور ایسے نیک کام کروں کہ تو ان سے خوش ہو جائے۔“ یعنی تو مجھے توفیق عطا فرما کہ میں تیری ان نعمتوں کا شکر بجا لاؤں جن سے تو نے مجھے سرفراز فرمایا اور مجھے پرندوں اور حیوانوں کی بولیاں بھی سکھا دیں اور میرے والدین کو جو تو نے اسلام اور ایمان کی نعمتوں سے نوازا ہے، ان کا شکر ادا کرنے کی بھی توفیق عطا فرما، پھر ایسے اعمال صالحہ کی توفیق عطا فرما جن سے تو خوش ہو جائے۔ ﴿وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ﴾ ﴿١٩﴾ ”اور مجھے اپنی رحمت سے اپنے نیک بندوں میں داخل فرما۔“ یعنی جب تو مجھے فوت کرے تو اپنے نیک بندوں اور اپنے دوستوں میں داخل فرما دینا۔

تفسیر آیات: 20، 21

ہد ہد کی غیر حاضری: مجاہد اور سعید بن جبیر وغیرہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور دیگر ائمہ تفسیر سے روایت کیا ہے کہ یہ ہد ہد انجینئر تھا، سلیمان علیہ السلام جب جنگلوں اور صحراؤں میں ہوتے تو یہ پانی کی نشاندہی کرتا تھا۔ ﴿١﴾ یہ زمین کی گہرائیوں میں پانی کو اسی طرح دیکھ لیا کرتا تھا جیسے انسان زمین کے باہر کی چیزوں کو دیکھتا ہے۔ ہد ہد یہ بھی بتا دیا کرتا تھا کہ پانی زمین کے اندر کتنی گہرائی میں ہے، جب یہ نشان دہی کر دیتا تو حضرت سلیمان علیہ السلام جنوں کو حکم دیتے کہ وہ زمین کھودیں اور اس طرح ان کے کھودنے سے پانی نکل آیا کرتا تھا۔

حضرت سلیمان علیہ السلام نے ایک دن ایک جنگل میں پڑاؤ ڈالا تو انھوں نے پرندوں کا جائزہ لیا تاکہ ہد ہد کو دیکھیں مگر وہ نظر نہ آیا، ﴿فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهُدَ ۗ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ﴾ ﴿٢٠﴾ ”تو کہا: کیا بات ہے کہ مجھے ہد ہد نظر نہیں آرہا ہے (کیا وہ موجود ہے) یا کہیں غائب ہو گیا ہے۔“ ﴿٢١﴾ حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے ایک دن یہ بات بیان فرمائی، اس وقت حاضرین میں نافع بن ازرق نامی ایک خارجی بھی تھا جو حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما پر بہت اعتراضات کرتا رہتا تھا۔ یہ سن کر کہنے لگا: ابن عباس! رک جائیں، آج آپ مغلوب ہو گئے ہیں، آج میرے سوال کا آپ سے جواب نہ بن پڑے گا، آپ نے فرمایا:

﴿١﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2860/9. ﴿٢﴾ تفسیر الطبری: 176/19 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2860/9.

فَمَكَتْ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبِيٍّ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾

ابھی کوئی زیادہ در نہیں ٹھہرا تھا کہ (ہد ہد آیا اور) اس نے کہا: میں نے (وہ کچھ) جان لیا ہے جس کے بارے میں آپ نہیں جانتے، اور میں آپ کے پاس

اِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾ وَجَدْتُهَا

سہا سے ایک گچی خبر لایا ہوں ﴿٢٣﴾ بلاشبہ میں نے دیکھا کہ ایک عورت ان پر حکومت کرتی ہے، اور اسے (ضرورت کی) ہر چیز عطا کی گئی ہے، اور اس کا تخت

وَقَوْمَهَا يُسْجُدُونَ لِلشُّسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ

عظیم الشان ہے ﴿٢٣﴾ میں نے اسے اور اس کی قوم کو دیکھا کہ وہ اللہ کے سوا سورج کو سجدہ کرتے ہیں، اور شیطان نے ان کے اعمال ان کے لیے پرکشش

عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾ إِلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمَوَاتِ

بنادیے ہیں، پھر انھیں راہ (حق) سے روک دیا ہے، چنانچہ وہ ہدایت نہیں پاتے ﴿٢٤﴾ یہ کہ وہ اس اللہ کو سجدہ کریں جو آسمانوں اور زمین میں چھپی چیزیں

وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾

نکالتا ہے، اور وہ (سب کچھ) جانتا ہے جو تم چھپاتے ہو اور جو ظاہر کرتے ہو ﴿٢٥﴾ اللہ ہی ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں، وہی بہت بڑے عرش کا مالک ہے ﴿٢٦﴾

کیا سوال ہے؟ اس نے کہا کہ آپ بیان کر رہے ہیں کہ ہد ہد زمین کی گہرائیوں میں پانی دیکھ لیتا ہے، مگر بچہ جال میں دانہ رکھ کر اس جال پر مٹی ڈال دیتا ہے، ہد ہد دانہ پکڑنے کے لیے آتا ہے تو اس جال میں پھنس جاتا ہے اور بچہ اسے شکار کر لیتا ہے (اگر اسے جال نظر نہیں آتا تو زمین کی گہرائیوں میں پانی کیسے نظر آئے گا؟) آپ نے فرمایا کہ اس کا یہ سوال اس قابل نہیں کہ اس کا جواب دیا جائے، اگر یہ بات نہ ہوتی کہ یہ کہے گا کہ میں نے سوال کیا مگر ابن عباس رضی اللہ عنہما اس کا جواب نہ دے سکے تو میں اس کے سوال کا جواب نہ دیتا، پھر آپ نے اس سے مخاطب ہو کر فرمایا: تم پر افسوس ہے کہ تمہیں یہ معلوم نہیں کہ جب تقدیر غالب آجائے تو آنکھ اندھی ہو جاتی ہے اور کوئی تدبیر کام نہیں آتی، یہ جواب سن کر نافع نے آپ سے کہا: اللہ کی قسم! قرآن کی کسی بات کے بارے میں، میں آپ سے کبھی بھی جھگڑا نہیں کروں گا۔ ﴿١﴾

اور فرمایا: ﴿لَاعَذِّبَنَّكَ عَذَابًا شَدِيدًا﴾ ”میں ضرور اس (ہد ہد) کو سخت سزا دوں گا۔“ اعمش نے منہال بن عمرو سے انھوں نے سعید سے اور انھوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس سخت سزا سے مراد پروں کو اکھاڑ دینا ہے۔ ﴿٢﴾ عبد اللہ بن شداد کا قول ہے کہ اس سے مراد پروں کو اکھاڑ کر اسے دھوپ میں ڈال دینا ہے۔ ﴿٣﴾ دیگر کئی ایک ائمہ سلف سے بھی یہی منقول ہے کہ اس سے مراد پروں کو اکھاڑ کر پھینک دینا ہے تاکہ اسے کیڑے اور چیونٹیاں کھا جائیں۔ ﴿٤﴾ ﴿أَوْ لَا اذْبَحْتَهُ﴾ ”یا ضرور اسے ذبح کر ڈالوں گا۔“ یعنی قتل کر دوں گا ﴿٥﴾ ﴿أَوْ لِيَأْتِيَنِّي سُلْطٰنٌ مُّبِينٌ﴾ ﴿٦﴾ ”یا وہ میرے سامنے (اپنی بے قصوری کی) صریح دلیل پیش کرے۔“ یعنی واضح عذر پیش کرے۔ سفیان بن عیینہ اور عبد اللہ بن شداد نے بیان کیا ہے کہ جب ہد ہد آیا تو پرندوں نے اس سے پوچھا: تم پیچھے کیوں رہ گئے۔ سلیمان علیہ السلام نے تو تمہارے خون کی نذر مان لی ہے؟ اس

① تفسیر القرطبی: 178، 177/13 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2860، 2859/9. ② تفسیر الطبری: 177/19. ③ تفسیر ابن

ابی حاتم: 2862/9. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2862/9.



نے کہا: کیا کوئی استثنا کی صورت بھی انھوں نے رکھی ہے؟ پرندوں نے بتایا: ہاں، انھوں نے یہ فرمایا ہے کہ میں اسے سخت سزا دوں گا یا زنج کر ڈالوں گا یا میرے سامنے (اپنی بے قصوری کی) صریح دلیل پیش کرے، یہ سن کر ہد ہد کہنے لگا: تب تو میں نجات پا گیا۔<sup>①</sup>

## تفسیر آیات: 26-22

ہد ہد سلیمان علیہ السلام کے دربار میں: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَكَتَّ عَيْنًا بَعِيدًا﴾ یعنی ابھی کوئی زیادہ مدت نہیں گزری تھی، پھر ہد ہد آ موجود ہوا اور حضرت سلیمان علیہ السلام سے کہنے لگا: ﴿أَحْطُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ﴾ ”مجھے ایک ایسی چیز معلوم ہوئی ہے جس کی آپ کو خبر نہیں۔“ یعنی مجھے ایک ایسی بات معلوم ہوئی ہے جو آپ کو اور آپ کے لشکروں کو بھی معلوم نہیں ہو سکی۔ ﴿وَجِئْتِكَ مِنْ سَبِيلٍ يَبِينًا يَقِينًا﴾<sup>②</sup> ”اور میں آپ کے پاس شہر سب سے ایک یقینی خبر لے کر آیا ہوں۔“ یعنی ایسی خبر جو یقین کی حد تک سچی ہے۔ سب کے لوگ حَمِيرِی تھے اور یہی یمن کے بادشاہ تھے۔

پھر ہد ہد نے بتایا: ﴿إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ﴾ ”میں نے ایک عورت کو پایا کہ ان لوگوں پر بادشاہت کرتی ہے۔“ حسن بصری فرماتے ہیں کہ اس عورت سے مراد بلقیس بنت شراحیل ہے جو سب کی ملکہ تھی۔<sup>③</sup> ﴿وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ﴾ ”اور اسے (ضرورت کی) ہر چیز دی گئی ہے۔“ یعنی اسے دنیا کا ہر وہ ساز و سامان میسر ہے جس کی کسی بھی حکمران کو ضرورت ہوتی ہے۔ ﴿وَلَهَا عِشْرُونَ عَظِيمًا﴾<sup>④</sup> ”اور اس کا ایک بڑا تخت ہے۔“ یعنی اس کا وہ تخت جس پر وہ بیٹھی ہے بہت عظیم الشان اور سونے اور انواع و اقسام کے موتیوں اور جواہر سے مرصع ہے۔ مورخین نے لکھا ہے کہ یہ تخت ایک بہت عظیم الشان، بلند و بالا اور مضبوط و مستحکم محل میں رکھا ہوا تھا اور اس محل میں تین سو ساٹھ روشن دان مشرق کی طرف اور تین سو ساٹھ مغرب کی طرف تھے۔ اسے اس انداز سے تعمیر کیا گیا تھا کہ ہر روز دھوپ ایک روشن دان سے داخل ہوتی اور پھر اس کے بالمقابل روشن دان سے (غروب کے وقت) دھوپ ختم ہو جاتی، جبکہ سب کے لوگ صبح و شام سورج کو سجدہ کیا کرتے تھے، اسی لیے ہد ہد نے کہا: ﴿وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّيْءِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ﴾ ”میں نے پایا کہ وہ اور اس کی قوم اللہ کو چھوڑ کر آفتاب کو سجدہ کرتے ہیں۔ اور شیطان نے ان کے اعمال انھیں آراستہ کر دکھائے ہیں، سو ان کو راستے سے روک رکھا ہے۔“ یعنی حق کے راستے سے، ﴿فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ﴾<sup>⑤</sup> ”پس وہ ہدایت یافتہ نہیں ہوتے۔“

اور فرمایا: ﴿أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ﴾ ”کہ اللہ کو کیوں سجدہ نہ کریں۔“ اس کے معنی یہ ہیں کہ ﴿وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ﴾ ”اور شیطان نے ان کے اعمال ان کے لیے پرکشش بنا دیے ہیں، پھر انھیں راہ (حق) سے روک دیا ہے، چنانچہ وہ ہدایت نہیں پاتے، یہ کہ وہ اس اللہ کو سجدہ کریں۔“ یعنی وہ راہ حق کو

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2863/9۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2865/9۔

قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكٰذِبِينَ ﴿٢٧﴾ اِذْهَبْ بِكِتٰبِيْ هٰذَا فٰلْقِهْ

سليمان نے کہا: ہم جلد ہی دیکھیں گے آیا تو نے سچ کہا یا تو جھوٹوں میں سے ہے ﴿27﴾ میرا یہ خط لے جا اور اسے ان کی طرف ڈال دے، پھر ان سے ہٹ

اَلِيَهُمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَاَنْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلٰٓئِكَةُ اِنِّيْ

(کریبیٹے) جا، سو دیکھ کہ وہ کیا جواب دیتے ہیں ﴿28﴾ لکن سب نے کہا: اے سردار! بلاشبہ میری طرف ایک گرامی نامہ ڈالا گیا ہے ﴿29﴾ بے شک وہ سلیمان کی

اُنْقَىٰ اِلَىٰ كِتٰبٍ كَرِيْمٍ ﴿٢٩﴾ اِنَّهُ مِنْ سُلَيْمٰنٍ وَّاِنَّهُ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿٣٠﴾

طرف سے ہے، اور بے شک اس کا آغاز اللہ کے نام سے ہے جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے ﴿30﴾ یہ کہ تم میرے مقابلے میں سرکشی نہ کرو،

اَلَا تَعْلَمُوْا عَلٰٓى وَاَتُوْنِيْ مُسْلِمِيْنَ ﴿٣١﴾

اور فرماں بردار ہو کر میرے پاس چلے آؤ ﴿31﴾

نہیں جانتے اور راہ حق یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے پیدا کردہ نجوم و کواکب کے بجائے، اخلاص کے ساتھ صرف اللہ تعالیٰ ہی کو سجدہ کیا

جائے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمِنْ اٰيٰتِهٖ الْيَلُّ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ط لَا تَسْجُدُوْا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ

وَأَسْجُدُوْا لِلّٰهِ الَّذِيْ خَلَقَهُنَّ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ﴾ (حکم السجدة: 41: 37) ”اور اسی کی نشانیوں میں سے رات

اور دن اور سورج اور چاند بھی ہیں، تم لوگ نہ تو سورج کو سجدہ کرو اور نہ چاند کو اگر واقعی تم اسی کی عبادت کرتے ہو تو تم اس اللہ کو

سجدہ کرو جس نے ان چیزوں کو پیدا کیا ہے۔“ اس کا فرمان ہے: ﴿الَّذِيْ يُخْرِجُ الْغَبَّ فِي السَّوَابِ وَالْاَرْضِ﴾ ”جو آسمانوں

اور زمین میں چھپی چیزوں کو ظاہر کر دیتا ہے۔“ علی بن ابوظلمہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ

آسمان اور زمین کی چھپی چیز کو جانتا ہے۔ ﴿١﴾ عکرمہ، مجاہد، سعید بن جبیر، قتادہ اور کئی ایک ائمہ تفسیر کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿٢﴾

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ﴾ ﴿٢٥﴾ ”اور وہ تمہارے پوشیدہ اور ظاہر اعمال کو جانتا ہے۔“

یعنی بندے اپنے جن اقوال و افعال کو پوشیدہ رکھتے یا ظاہر کرتے ہیں وہ سب کو جانتا ہے، جیسا کہ فرمایا: ﴿سَوَاءٌ مِّنْكُمْ مَّنْ

اَسَرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهٖ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبًا بِالنَّهَارِ﴾ (الرعد: 13: 10) ”کوئی تم میں سے چپکے

سے بات کہے یا پاکار کیاریات کو کہیں چھپ جائے یا دن (کی روشنی) میں کھلم کھلا چلے پھرے (اس کے نزدیک) برابر ہے۔“ اور

فرمایا: ﴿اِنَّ اللّٰهَ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ﴾ ﴿٢٠﴾ ”اللہ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں وہی عرش عظیم کا مالک ہے۔“

یعنی اللہ وہ ہے جس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں۔ اور وہ عرش عظیم کا مالک ہے کہ مخلوقات میں سے اس کے عرش عظیم سے

بڑھ کر کوئی بڑی چیز نہیں ہے۔ ہد ہد جب خیر کا اور اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت اور اس کی ذات پاک کے لیے سجدے کا داعی

ثابت ہوا تو سلیمان علیہ السلام نے اسے قتل کرنے سے منع کر دیا جیسا کہ امام احمد، ابو داؤد اور ابن ماجہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے

روایت کیا ہے کہ ﴿اِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَىٰ عَنْ قَتْلِ اَرْبَعٍ مِّنَ الدَّوَابِّ: اَلنَّمْلَةَ، وَالنَّحْلَةَ، وَالْهُدْهُدَ وَالصُّرْدَ﴾ ”بے شک

﴿١﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2868/9. ﴿٢﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2868/9، 2869، 2868/9 و تفسیر الطبری: 183، 182/19. ﴿٣﴾

مذکورہ ائمہ نے یہ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے بجائے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بیان کی ہے۔

نبی ﷺ نے چار جانوروں کے قتل سے منع فرمایا ہے: (1) چوٹی (2) شہد کی مکھی (3) ہد ہد اور (4) لٹورا۔<sup>①</sup> اور اس حدیث کی سند صحیح ہے۔

تفسیر آیات: 27-31

سلیمان علیہ السلام کا نام گرامی بلقیس کے نام: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ ہد ہد نے جب اہل سبا اور ان کی ملکہ کی سلیمان علیہ السلام کو خبر دی تو انہوں نے فرمایا: ﴿سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ﴾<sup>②</sup> ”ہم دیکھیں گے کہ تو نے سچ کہا ہے یا تو جھوٹوں میں سے ہے۔“ یعنی تو اپنی اس خبر میں سچا ہے یا تو نے یہ جھوٹی بات بنالی ہے تاکہ اس وعید سے بچ سکے جس کا میں نے تیرے بارے میں اعلان کیا ہے۔ ﴿إِذْ هَبْ بِنَفْسِي هَذَا قَالِقَةَ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَأَنْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ﴾<sup>③</sup> ”میرا یہ خط لے جا اور اسے ان کی طرف ڈال دے، پھر ان سے ہٹ کر دیکھ کہ وہ کیا جواب دیتے ہیں۔“ حضرت سلیمان علیہ السلام نے بلقیس اور اس کی قوم کے نام ایک خط لکھا اور وہ ہد ہد کو دے دیا، ہد ہد نے اس خط کو لے لیا، ایک قول کے مطابق ہد ہد نے پرندوں کی عادت کے مطابق اسے اپنے پروں میں لے لیا اور دوسرے قول کے مطابق اسے اپنی چونچ کے ساتھ پکڑ لیا، ان کے علاقے میں چلا گیا اور بلقیس کے محل میں اس کے خلوت کدے کے روشن دان سے اس کے سامنے خط گرا دیا اور ادب سے ایک طرف ہٹ گیا، بلقیس یہ دیکھ کر حیران و پریشان ہو گئی، پھر اس نے خط پکڑا، اسے کھولا اور پڑھا، اس میں یہ مضمون لکھا ہوا تھا: ﴿إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾<sup>④</sup> ”بے شک یہ سلیمان کی طرف سے ہے اور بے شک یہ اللہ کے نام سے ہے جو بڑا مہربان، نہایت رحم والا ہے۔ (بعد اس کے) یہ کہ میرے مقابلے میں سرکشی نہ کرو اور مطیع و منقاد ہو کر میرے پاس چلے آؤ۔“ یہ خط پڑھ کر اس نے اپنی حکومت و مملکت کے امراء، وزراء اور تمام بڑے لوگوں کو جمع کیا اور ان سے کہا: ﴿يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أِنِّي أُلْقِيَ إِلَيْ كِتَابٍ كَرِيمٍ﴾<sup>⑤</sup> ”سر دارو! میری طرف ایک نامہ گرامی ڈالا گیا ہے۔“ اس نامے کو گرامی اس نے اس لیے قرار دیا کہ اس نے یہ عجیب معاملہ دیکھا تھا کہ اسے ایک پرندہ لے کر آیا تھا جس نے اسے اس کے سامنے ڈال دیا تھا، پھر ادب سے ایک طرف ہٹ گیا اور یہ بات دنیا کے بادشاہوں میں سے کسی کے بس میں نہیں۔

اور ملکہ نے تمام درباریوں کو خط پڑھ کر سنایا: ﴿إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾<sup>⑥</sup> ”بے شک یہ سلیمان کی طرف سے ہے اور بے شک یہ اللہ کے نام سے ہے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔ (بعد اس کے) یہ کہ میرے مقابلے میں سرکشی نہ کرو اور مطیع و منقاد ہو کر میرے پاس چلے آؤ۔“ درباریوں کو معلوم ہو گیا کہ یہ نامہ گرامی اللہ کے نبی حضرت سلیمان علیہ السلام کی طرف سے ہے اور ان میں ان کے مقابلے کی تاب نہیں ہے۔ یہ مکتوب

① مسند أحمد: 1/332 و سنن أبي داود، الأدب، باب في قتل الذر، حديث: 5267 و سنن ابن ماجه، الصيد، باب

ماينهي عن قتله، حديث: 3224.



قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ ﴿٣٢﴾ قَالُوا نَحْنُ

ملکہ سب نے کہا: اے سردارو! میرے اس معاملے میں مجھے مشورہ دو، کسی معاملے کا قطعی فیصلہ میں اس وقت تک نہیں کرتی جب تک تم میرے پاس موجود

أُولَؤِ قُوَّةٍ وَأُولَؤِ بَآئِسٍ شَدِيدَةٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكَ فَانظُرْنِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٣﴾ قَالَتْ إِنَّ

نہ ہو (اور مجھے مشورہ دو) ﴿٣٣﴾ انھوں نے کہا: ہم قوت والے اور سخت جنگجو ہیں، اور (فیصلے کا) تمام اختیار آپ کے پاس ہے، آپ خود دیکھ لیں کہ آپ کیا حکم

الْمُلُوكِ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْرَءَ أَهْلِهَا آذِلَّةً ۚ وَكَذَٰلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٤﴾

دیتی ہیں ﴿٣٤﴾ اس نے کہا: بلاشبہ بادشاہ جب کسی بستی میں داخل ہوتے ہیں تو اسے خراب کرتے اور اس کے باعزت لوگوں کو ذلیل کرتے ہیں، اور یہ بھی

وَأِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنْظُرْهُ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٥﴾

اسی طرح کریں گے ﴿٣٥﴾ اور بے شک میں ان کی طرف کوئی ہدیہ بھیجتی ہوں، پھر دیکھتی ہوں قاصد کیا جواب لے کر لوٹتے ہیں؟ ﴿٣٥﴾

گرامی حد درجہ مختصر اور فصیح و بلیغ تھا۔ بہت ہی آسان اور احسن عبارت میں مفہوم ادا کیا گیا تھا۔ ﴿الَّا تَعْلَمُوْا عَلٰٓی﴾ کے قنادہ نے یہ معنی کیے ہیں کہ میرے مقابلے میں سرکشی نہ کرو۔ ﴿وَأَتُوْنِيْ مُسَلِّبِيْنَ﴾ اور مطیع و فرماں بردار ہو کر میرے پاس چلے آؤ۔“ عبدالرحمن بن زید بن اسلم کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ آنے سے انکار نہ کرو اور نہ تکبر کرو بلکہ فرماں بردار ہو کر فوراً چلے آؤ۔<sup>①</sup>

تفسیر آیات: 32-35

بلیقیس کا درباریوں سے مشورہ: بلیقیس نے جب انھیں حضرت سلیمان علیہ السلام کا خط پڑھ کر سنایا تو ان سے اس پیش آمدہ معاملے میں مشورہ کیا اور کہا: ﴿يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ﴾ ﴿٣٢﴾ ”اے سردارو! میرے اس معاملے میں مجھے مشورہ دو، جب تک تم میرے پاس حاضر نہ ہو میں کسی کام کا فیصلہ کرنے والی نہیں۔“ یعنی جب تک تم حاضر ہو کر مشورہ نہ دو اس وقت تک میں کوئی فیصلہ نہیں کیا کرتی۔ ﴿قَالُوا نَحْنُ أُولَؤِ قُوَّةٍ وَأُولَؤِ بَآئِسٍ شَدِيدَةٍ﴾ ”وہ بولے کہ ہم بڑے زور آور اور سخت جنگجو ہیں۔“ یعنی اگر تم ان سے جنگ کرنا چاہتی ہو تو ہم بھی منہ موڑنے والے نہیں ہیں، اس کے باوجود سارا معاملہ آپ کے اختیار میں ہے، آپ جو حکم دیں ہم اطاعت بجالائیں گے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ بلیقیس نے کہا: ﴿إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْرَءَ أَهْلِهَا آذِلَّةً﴾ ”بے شک بادشاہ جب کسی شہر میں داخل ہوتے ہیں تو اس کو تباہ کر دیتے ہیں اور وہاں کے عزت والوں کو ذلیل کر دیا کرتے ہیں۔“

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَكَذَٰلِكَ يَفْعَلُونَ﴾ ﴿٣٤﴾ ”اور اسی طرح یہ بھی کریں گے۔“ پھر اس نے صلح جوئی، امن و سلامتی، دھوکے اور تصنع کے پہلو کو اختیار کرنے کا ذکر کرتے ہوئے کہا: ﴿وَأِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنْظُرْهُ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ﴾ ﴿٣٥﴾ ”بلاشبہ میں ان کی طرف کچھ تحفہ بھیجتی ہوں، پھر دیکھتی ہوں کہ قاصد کیا جواب لاتے ہیں۔“ یعنی میں اس

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2874/9. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2874/9. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2877/9 و تفسیر

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتَيْدُونَنِي بِسَالٍ نُّبَا أَلَيْسَ اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا أَتَيْتُمُ بَلْ أَنْتُمْ

چنانچہ جب قاصد سلیمان کے پاس پہنچا، تو سلیمان نے کہا: کیا تم مال کے ساتھ میری مدد کرنا چاہتے ہو، مجھے اللہ نے جو دیا ہے وہ اس سے بہت بہتر ہے

بِهَدَايَتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٣٦﴾ اِرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَّا قَبْلَ لَهُمْ بِهَا

جو اس نے تمہیں دیا ہے، بلکہ تم خود ہی اپنے ہدیے کے ساتھ خوش رہو ﴿٣٦﴾ تو ان کی طرف لوٹ جا، اب ہم ضرور ان پر ایسے لشکروں سے چڑھائی کریں

وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَدْلَةً ۗ وَهُمْ صُغُرُونَ ﴿٣٧﴾

گے کہ ان (تمہارے لوگوں) میں ان کے خلاف لڑنے کی طاقت نہ ہوگی، اور ہم ضرور انہیں ذلیل کر کے وہاں سے نکال دیں گے، اور وہ خوار ہوں گے ﴿٣٧﴾

کے شایان شان کوئی تحفہ بھیجتی ہوں اور دیکھتی ہوں کہ اس کے بعد اس کا کیا جواب ہوگا، ہو سکتا ہے کہ وہ تحفہ قبول کر کے ہمارے بارے میں اپنا ارادہ بدل لے یا ہم پر کوئی خراج مقرر کر دے جسے ہم ہر سال ادا کر دیا کریں گے تاکہ وہ ہم سے جنگ و جدال نہ کرے۔ قنادہ کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ اس پر رحم فرمائے اور اس سے راضی ہو، یہ حالت اسلام اور حالت شرک میں کس قدر عقل مند تھی! اسے علم تھا کہ تحفے کا لوگوں پر خوش گوار اثر پڑتا ہے۔<sup>①</sup> ابن عباس رضی اللہ عنہما اور دیگر کئی ائمہ تفسیر نے یہ بھی فرمایا ہے کہ اس نے کہا تھا کہ اگر وہ تحفہ قبول کر لے تو وہ ایک بادشاہ ہوگا، لہذا اس سے جنگ کرو اور اگر وہ تحفہ قبول نہ کرے تو وہ ایک نبی ہوگا، پس ان کی اطاعت کرو۔<sup>②</sup>

تفسیر آیات: 36، 37

**بلیقے کا تحفہ اور سلیمان علیہ السلام کا جواب:** سلف میں سے کئی مفسرین نے ذکر کیا ہے کہ اس نے سونے، ہیرے اور جواہرات کی صورت میں بہت عظیم الشان تحفہ ارسال کیا تھا مگر حضرت سلیمان علیہ السلام نے اسے کوئی اہمیت نہ دی بلکہ اس کی طرف نظر اٹھا کر بھی نہ دیکھا، آپ نے اعراض فرمایا اور ان سے خفا ہوتے ہوئے فرمایا: ﴿اَتَيْدُونَنِي بِسَالٍ﴾ ”کیا تم مجھے مال سے مدد دینا چاہتے ہو؟“ یعنی تم مجھے مال کا لالچ دینا چاہتے ہو تاکہ میں تمہیں حالت شرک میں رہنے دوں اور تمہارے ملک کو بھی کچھ نہ کہوں! ﴿فَمَا أَتَيْنَ اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا أَتَيْتُمُ﴾ ”تو جو کچھ اللہ نے مجھے عطا فرمایا ہے، وہ اس سے بہت بہتر ہے جو تمہیں دیا ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے جو بادشاہت، مال و دولت اور لشکر ہائے جبار مجھے عطا فرمائے ہیں، وہ تمہاری حکومت و دولت سے بدرجہا بہتر ہیں۔ ﴿بَلْ أَنْتُمْ بِهَدَايَتِكُمْ تَفْرَحُونَ﴾ ﴿٣٦﴾ ”بلکہ اپنے تحفے سے تم ہی خوش ہوتے ہو گے۔“ تم تحفے تحائف لے کر مطیع و منقاد ہو جاتے ہو مگر میں تو صرف تمہاری طرف سے اسلام ہی قبول کروں گا یا پھر تلوار سے تمہارے خلاف جہاد کروں گا۔ ﴿اِرْجِعْ إِلَيْهِمْ﴾ ”ان کے پاس واپس جاؤ۔“ اور ان کا تحفہ انہیں واپس کر دو۔ ﴿فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَّا قَبْلَ لَهُمْ بِهَا﴾ ”پس ہم ان پر ایسے لشکر لے کر حملہ کریں گے جن کے مقابلے کی ان میں طاقت نہ ہوگی۔“ وہ ان لشکروں سے ہرگز نہ لڑ سکیں گے۔ ﴿وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَدْلَةً ۗ وَهُمْ صُغُرُونَ﴾ ﴿٣٧﴾ ”اور ہم ان کو وہاں سے بے عزت کر کے ضرور نکال

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوا أَيُّكُمْ يَا تِينِي بَعْرُشَهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾ قَالَ عَفْرُبٌ مِّنَ

اس (سلیمان) نے کہا: اے سردارو! تم میں سے کون ہے جو ان کے میرے پاس مطیع ہو کر آنے سے پہلے اس (ملکہ سہا) کا تخت میرے پاس لے

الْبَجْنَ أَنَا أَيْتِكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَّقَامِكَ ۖ وَإِنِّي عَلَيْكَ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾ قَالَ

آئے ﴿٣٩﴾ جنوں میں سے ایک دیو (طاقت درجن) نے کہا: وہ میں آپ کو لادیتا ہوں، اس سے پہلے کہ آپ اپنی جگہ سے اٹھیں، اور بلاشبہ میں اس کی طاقت

الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ ۚ فَلَمَّا رَأَهُ

رکھتا ہوں، امانت دار بھی ہوں ﴿٣٩﴾ اس نے کہا جس کے پاس کتاب کا علم تھا کہ آپ کی پلک جھپکنے سے بھی پہلے وہ تخت میں آپ کو لادیتا ہوں، پھر جب

مُسْتَقَرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي ۖ لِيَبْلُوَنِي ۖ أَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ ۚ وَمَنْ شَكَرَ

سلیمان نے وہ تخت اپنے پاس رکھا ہوا دیکھا تو کہا: یہ میرے رب کا فضل ہے، تاکہ وہ مجھے آزمانے کہ کیا میں شکر کرتا ہوں یا ناشکری، اور جو کوئی شکر

فَأَتَىٰ يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّيَ عَزِيزٌ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾

کرے تو بس وہ اپنے ہی لیے شکر کرتا ہے، اور جو کوئی ناشکری کرے تو بلاشبہ میرا رب بڑا بے پروا، نہایت فیاض ہے ﴿٤٠﴾

دیں گے اور وہ ذلیل ہوں گے۔“ یعنی انھیں ذلیل و رسوا کر کے ہم انھیں ان کے ملک سے نکال دیں گے۔ جب بلقیس کے قاصد اس کے تحفے کو لے کر واپس آ گئے اور انھوں نے سلیمان علیہ السلام کا پیغام بھی پہنچا دیا تو بلقیس اور اس کی قوم نے حضرت سلیمان علیہ السلام کی اطاعت کو اختیار کر لیا اور ذلیل و رسوا ہو کر اپنے تمام لاؤ لشکر سمیت حضرت سلیمان علیہ السلام کی طرف چل دی تاکہ ان کی تعظیم بجلائے اور اسلام قبول کرنے کا اعلان کر دے، حضرت سلیمان علیہ السلام کو جب ان کی آمد کا علم ہوا تو آپ بہت خوش ہوئے۔

تفسیر آیات: 38-40

ایک لحظہ میں بلقیس کے تخت کی حاضری: محمد بن اسحاق نے یزید بن رومان سے روایت کیا ہے کہ سلیمان علیہ السلام کا جواب لے کر جب قاصد بلقیس کے پاس واپس گئے تو اس نے آپ کا جواب سن کر کہا: اللہ کی قسم! مجھے معلوم ہو گیا ہے کہ یہ بادشاہ نہیں ہیں۔ ہم میں ان کے مقابلے کی طاقت نہیں ہے۔ ہم اپنی تدبیروں اور چالوں سے بھی ان کا مقابلہ نہیں کر سکتے تو اس نے دوبارہ حضرت سلیمان کی خدمت میں یہ پیغام بھیجا کہ میں اپنی قوم کے حکمرانوں کے ساتھ آپ کے پاس آ رہی ہوں تاکہ دیکھوں کہ آپ کا کیا معاملہ ہے اور آپ کس دین کی دعوت دیتے ہیں، پھر اس نے اپنے شاہی تخت کے متعلق حکم دیا جس پر وہ بیٹھتی تھی اور وہ سونے کا بنا ہوا اور یا قوت، زبرجد اور موتیوں سے سجا ہوا تھا، چنانچہ اس کو سات کمروں میں چھپا دیا گیا جبکہ ایک کمرہ دوسرے کے اندر تھا، پھر ان کے دروازوں پر تالے لگا دیے گئے اور اس نے جن لوگوں کو اپنے پیچھے چھوڑا تھا ان سے کہا کہ میری حکومت کے اس تخت کی حفاظت کرنا، کسی انسان کو اس کے پاس نہ جانے دینا اور میری واپسی تک کسی کو نہ دکھانا، پھر وہ شاہان یمن کے بارہ سرداروں کی معیت میں حضرت سلیمان کی طرف روانہ ہوئی، ہر سردار کے ماتحت کئی ہزار لوگ تھے۔

ادھر حضرت سلیمان جن روانہ کر دیتے تھے جو ہر دن اور رات کی رپورٹ دے دیا کرتے تھے کہ وہ کہاں تک پہنچ گئے ہیں حتیٰ



کہ جب وہ بالکل قریب پہنچ گئی تو حضرت سلیمان نے اپنے ماتحت جنوں اور انسانوں کو جمع کیا اور ان سے فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشَهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ﴾ ﴿38﴾ ”اے سردارو! کوئی تم میں سے ایسا ہے کہ قبل اس کے کہ وہ لوگ فرماں بردار ہو کر میرے پاس آئیں، اس (ملکہ) کا تخت میرے پاس لے آئے۔“ ﴿39﴾ ﴿قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنَ الْجِنِّ﴾ ”جنات میں سے ایک قوی ہیکل جن نے کہا۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ یہ ایک دیوپیکر جن تھا۔ ﴿40﴾ ابوصالح کہتے ہیں کہ یوں معلوم ہوتا تھا گویا پہاڑ ہو۔ ﴿39﴾ ﴿أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ﴾ ”قبل اس کے کہ آپ اپنی جگہ سے اٹھیں میں اس کو آپ کے پاس لے آؤں گا۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ قبل اس کے کہ آپ اپنی اس مجلس سے اٹھیں، میں اسے آپ کے پاس لے آؤں گا۔ ﴿40﴾ سدی اور دیگر ائمہ نے لکھا ہے کہ حضرت سلیمان علیہ السلام فیصلے فرمانے، امور حکومت چلانے اور خوراک وغیرہ کے لیے دن کے آغاز سے لے کر زوال آفتاب تک لوگوں کے لیے دربار لگایا کرتے تھے۔ ﴿41﴾

﴿وَأِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ﴾ ﴿39﴾ ”اور بلاشبہ میں اس پر یقیناً پوری قوت رکھنے والا، امانت دار ہوں۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ مجھے اس کے اٹھانے کی طاقت بھی ہے اور میں اس کے موتیوں اور جواہرات کے بارے میں امانت کا بھی ثبوت دوں گا۔ حضرت سلیمان نے فرمایا کہ میں چاہتا ہوں کہ وہ میرے پاس اس سے بھی جلدی لایا جائے۔ ﴿42﴾ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو کبھی عظیم الشان سلطنت بخشی تھی! اور اس طرح کے لشکر ہائے جبار آپ کے تابع فرمان کر دیے تھے جو کسی اور کو عطا نہیں کیے گئے اور نہ آپ کے بعد کسی اور کو عطا کیے جائیں گے۔ آپ اس بات کو بلیقے اور اس کی قوم کے سامنے اپنی نبوت کی دلیل کے طور پر واضح کرنا چاہتے تھے۔ کیونکہ یہ بہت زبردست خرق عادت بات تھی کہ بلیقے اور اس کے وفد کی آمد سے قبل اس کے ملک سے اس کے تخت کو لایا جائے جبکہ اس نے اسے کئی کمروں کے اندر، تالے لگوا کر رکھا اور اس کی حفاظت کے لیے بہت سے چوکیداروں کو مقرر کر دیا تھا، بہر حال سلیمان علیہ السلام نے جب یہ فرمایا کہ میں چاہتا ہوں کہ تخت اس سے بھی جلدی لایا جائے تو ﴿قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ﴾ ”ایک شخص جس کو کتاب (الہی) کا علم تھا کہنے لگا۔“

ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ یہ سلیمان علیہ السلام کا کاتب آصف تھا۔ ﴿43﴾ محمد بن اسحاق نے بھی یزید بن رومان سے روایت کیا ہے کہ یہ آصف بن برخیا تھا جو ایک سچا شخص تھا اور اسم اعظم جانتا تھا۔ ﴿44﴾ قتادہ کہتے ہیں کہ یہ انسانوں میں سے ایک مؤمن تھا اور اس کا نام آصف تھا۔ ﴿45﴾ ﴿أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ﴾ ”میں آپ کی آنکھ کے جھپکنے سے پہلے پہلے

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2883/9 و تفسیر الطبری: 195، 194/19. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2884/9 و تفسیر الطبری:

197/19. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2884/9. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2884/9. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 2884/9

عن زہیر بن محمد. ⑥ تفسیر البغوی: 505/3 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2885/9. ⑦ تفسیر ابن ابی حاتم: 2885/9

و تفسیر البغوی: 505/3. ⑧ تفسیر ابن ابی حاتم: 2886/9 و تفسیر البغوی: 505/3. ⑨ تفسیر ابن ابی حاتم:

قَالَ نَكُرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرُ أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿41﴾ فَلَمَّا

سلیمان نے کہا: تم اس کے لیے اس کے تخت کی شکل بدل دو، ہم دیکھتے ہیں آیا وہ راہ پاتی ہے یا وہ ان لوگوں میں سے ہے جو راہ نہیں پاتے ﴿41﴾ پھر جب

جَاءَتْ قَيْلٌ أَهْكَذَا عَرْشُكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ وَأَوْتَيْنَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا

وہ آئی تو کہا گیا: کیا تمیرا تخت ایسا ہی ہے؟ وہ بولی: گویا کہ یہ وہی ہے، اور ہمیں اس سے پہلے ہی علم ہو چکا تھا اور ہم تابعدار بن گئے تھے ﴿42﴾ اور اسے

مُسْلِمِينَ ﴿42﴾ وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمِ

(عبادت الہی سے) اس چیز نے روک رکھا تھا جس کی وہ اللہ کے سوا عبادت کرتی تھی، کیونکہ وہ کافر قوم میں سے تھی ﴿42﴾ اس سے کہا گیا: تو عمل میں داخل

كُفْرِينَ ﴿43﴾ قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ

ہوا، پھر جب اس نے اس کو دیکھا تو اسے گہرا پانی سمجھا، اور اپنی دونوں پنڈلیوں سے (کپڑا) اٹھالیا، سلیمان نے کہا: بلاشبہ یہ توشیشوں سے بڑا صاف

سَاقِيهَا قَالَتْ إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّنْ قَوَارِيرَ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي

محل ہے، اس نے کہا: اے میرے رب! بے شک (اب تک سورج کی عبادت کر کے) میں نے اپنے نفس پر ظلم کیا، اور (اب) میں سلیمان کے ساتھ اللہ رب

وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿44﴾

العالمین کی فرماں بردار ہو گئی ہوں ﴿44﴾

اسے آپ کے پاس لے آتا ہوں۔“ یعنی بس آنکھ اٹھائیں اور اسے دیکھ لیں، یعنی جو نبی آپ آنکھ چھکیں گے وہ آپ کے سامنے

موجود ہوگا، پھر اس نے کھڑے ہو کر وضو کیا اور اللہ تعالیٰ سے دعا کی۔ مجاہد کہتے ہیں کہ اس نے یہ کہا: يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ! ﴿1﴾

جب سلیمان علیہ السلام اور آپ کے اہل دربار نے اسے دیکھا تو ﴿قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي﴾ ”کہا کہ یہ میرے پروردگار کا

فضل ہے۔“ یعنی یہ بھی اللہ تعالیٰ کی ان نعمتوں میں سے ایک نعمت ہے جن سے اس نے مجھے سرفراز فرمایا ہے، ﴿يَبْتَلُونِي أَشْكُرُ

أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ﴾ ”تا کہ مجھے آزمائے کہ میں شکر کرتا ہوں یا کفرانِ نعمت کرتا ہوں اور جو شکر کرتا

ہے تو اپنے ہی فائدے کے لیے شکر کرتا ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا﴾ (ختم السجدة

46:41) ”جو نیک کام کرے گا تو اپنے لیے اور جو برے کرے گا تو ان کا ضرر اسی کو ہوگا۔“ اور اسی طرح فرمایا: ﴿وَمَنْ عَمِلْ صَالِحًا

فَلَا نَفْسِهِمْ يَهْتَدُونَ﴾ (الروم 44:30) ”اور جس نے نیک عمل کیے تو ایسے لوگ اپنے ہی لیے راہ سنوارتے ہیں۔“

اور فرمایا: ﴿وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّيَ غَنِيٌّ كَرِيمٌ﴾ ”اور جو ناشکری کرتا ہے تو میرا پروردگار بڑا بے پروا، نہایت کرم والا

ہے۔“ خواہ کوئی اس کی عبادت نہ بھی کرے کیونکہ اس کی عظمت کسی کی محتاج نہیں ہے جیسا کہ موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا تھا: ﴿إِن

تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ﴾ (ابراہیم 8:14) ”اگر تم اور جتنے اور لوگ زمین میں

ہیں سب کے سب ناشکری کرو تو بلاشبہ اللہ بڑا بے نیاز، خوب قابل تعریف ہے۔“ اور صحیح مسلم میں حدیث ہے کہ اللہ تعالیٰ

فرماتا ہے:

[يَاعِبَادِي! لَوْ أَنَّ أُولَئِكَمْ وَأَخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّكُمْ كَانُوا عَلَى اتَّقَى قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِّنْكُمْ مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي شَيْئًا، يَاعِبَادِي! لَوْ أَنَّ أُولَئِكَمْ وَأَخِرَكُمْ، وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّكُمْ كَانُوا عَلَى أَفْحَرِ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِّنْكُمْ مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا..... يَاعِبَادِي! إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أُحْصِيهَا لَكُمْ، ثُمَّ أُوَفِّيكُمْ بِآيَاهَا، فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَا يَلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ]

”اے میرے بندو! اگر تمہارے پہلے اور پچھلے، انسان اور جن تم میں سب سے زیادہ متقی انسان کے دل کی طرح ہو جائیں تو اس سے میری بادشاہت میں کچھ بھی اضافہ نہ ہوگا، اے میرے بندو! اگر تمہارے پہلے اور پچھلے، انسان اور جن تم میں سب سے بدکار انسان کے دل جیسے ہو جائیں تو اس سے میری بادشاہت میں کچھ بھی کمی نہ ہوگی..... اے میرے بندو! یہ تمہارے اعمال ہیں جنہیں میں تمہارے لیے شمار کر کے رکھتا ہوں، پھر تمہیں ان کی پوری پوری جزا دوں گا، پس جو شخص کوئی خیر و بھلائی پائے تو وہ اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کرے اور اگر کوئی اس کے علاوہ کچھ اور پائے تو وہ اپنے آپ ہی کو ملامت کرے۔“<sup>(1)</sup>

#### تفسیر آیات: 41-44

**بلیقیس کا امتحان:** جب بلیقیس کی آمد سے پہلے حضرت سلیمان علیہ السلام کے پاس اس کا تخت لایا گیا تو آپ نے حکم دیا اس میں کچھ تبدیلی کر دی جائے تاکہ آپ اس کا امتحان لے سکیں کہ اس تخت کو دیکھ کر اس کے بارے میں کیا کہتی ہے، کیا یہ اس کا تخت ہے یا اس کا تخت نہیں ہے، چنانچہ آپ نے فرمایا: ﴿كَذَّبُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرُ أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ﴾ ﴿41﴾ ”تم اس کے لیے اس کے تخت (کی شکل) کو بدل دو، ہم دیکھیں کہ کیا وہ (بیچانے کی) راہ پاتی ہے یا وہ ان لوگوں میں سے ہے جو راہ نہیں پاتے۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ تخت کے موتی اور پائے اتار دیے گئے۔<sup>(2)</sup> مجاہد کہتے ہیں کہ آپ نے حکم دیا کہ جہاں سرخ رنگ ہے، وہاں زرد رنگ کر دیا جائے اور جہاں زرد ہے، اسے سرخ رنگ سے بدل دیا جائے اور جہاں سبز رنگ ہے، اسے بھی سرخ کر دیا جائے، الغرض! اس کی ہر چیز میں تبدیلی کر دی گئی۔<sup>(3)</sup>

عکرمہ کہتے ہیں کہ تخت میں انھوں نے کمی بیشی کر دی۔<sup>(4)</sup> قوادہ کہتے ہیں کہ اس کے نیچے کے حصے کو اوپر اور اگلے حصے کو پیچھے کر دیا گیا اور اس میں کمی بیشی کر دی گئی۔<sup>(5)</sup> ﴿فَلَمَّا جَاءَتْ قَيْلٌ أَهْلَكُنَا عَرْشِكَ ط﴾ ”پھر جب وہ آئینچی تو پوچھا گیا کہ کیا آپ کا تخت بھی اس طرح کا ہے۔“ یعنی تخت کو اس کے سامنے پیش کیا گیا جبکہ اس کی صورت بدل دی گئی اور اس میں کمی بیشی کر دی گئی تھی مگر بلیقیس میں سختگی اور عقل تھی، اس میں دانش اور احتیاط تھی، لہذا اس نے فوراً یہ نہیں کہا کہ یہ اس کا تخت ہے کیونکہ اس کا تخت وہاں سے بہت بعید مسافت پر تھا اور نہ اس نے یہ کہا کہ اس کا تخت نہیں ہے کیونکہ گواہ میں بہت تبدیلی کر دی گئی تھی لیکن اس کے تخت کے آثار و صفات اور نشانات اس میں موجود تھے، اس لیے اس نے جواب دیا: ﴿كَانَ هُوَ﴾

(1) صحیح مسلم، البر والصلۃ والأدب، باب تحريم الظلم، حدیث: 2577 عن أبي ذرٍّ . (2) تفسیر ابن ابی حاتم: .

2890/9 و تفسیر الطبری: 202/19 بالفاظ دیگر . (3) تفسیر ابن ابی حاتم: 2890/9 . (4) تفسیر ابن ابی حاتم: 2890/9 .

(5) تفسیر ابن ابی حاتم: 2890/9 .





”یہ تو گویا (ہو بہو) وہی ہے۔“ یعنی اس طرح کا ہے اور اس سے مشابہت رکھتا ہے۔ اس کا یہ جواب حد درجہ ذہانت و فطانت پر مبنی تھا۔ ﴿وَأُوْتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ﴾ اور ہم اس سے پہلے ہی علم دے دیے گئے تھے اور ہم فرماں بردار تھے۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ یہ سلیمان علیہ السلام کا قول ہے۔<sup>①</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ﴾ اور وہ جو اللہ کے سوا (اور کی) پرستش کرتی تھی (سلیمان نے) اس کو اس سے منع کیا (اس سے پہلے تو) وہ کافروں کی قوم میں سے تھی۔“ مجاہد اور سعید بن جبیر رضی اللہ عنہما کے بقول یہ حضرت سلیمان علیہ السلام ہی کے کلام کا باقی حصہ ہے۔<sup>②</sup> یعنی سلیمان علیہ السلام نے فرمایا: ﴿وَأُوْتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ﴾ اور ہم اس سے پہلے ہی علم دے دیے گئے تھے اور ہم فرماں بردار تھے۔“ یعنی اس ملکہ کو اکیلے اللہ کی عبادت سے روکا ہوا تھا، ﴿مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ﴾ اس چیز نے جس کی وہ اللہ کے سوا عبادت کرتی تھی، یقیناً وہ کافروں کی قوم میں سے تھی۔“ یہ مجاہد، سعید اور حسن کا قول ہے۔<sup>③</sup> اور ابن جریر کا بھی یہی قول ہے۔<sup>④</sup> پھر ابن جریر نے یہ بھی لکھا ہے کہ اس بات کا بھی احتمال ہے کہ ﴿وَصَدَّهَا﴾ کی ضمیر سلیمان کی طرف یا اللہ عزوجل کی طرف لوٹی ہو اور مقدر عمارت اس طرح ہوگی کہ سلیمان علیہ السلام نے اس کو روکا ﴿مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ ط﴾ ”وہ جو اللہ کے سوا کی پرستش کرتی تھی۔“ یعنی اسے غیر اللہ کی عبادت سے منع کیا کیونکہ وہ کافروں میں سے تھی۔ میں کہتا ہوں کہ مجاہد کے قول کی تائید اس بات سے بھی ہوتی ہے کہ اس نے محل میں داخل ہونے کے بعد اسلام کا اظہار کیا تھا جیسا کہ آگے آرہا ہے۔ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا دَاثَهُ حَسِبْتَهُ لُجَّةً وَكَشَفْتُ عَنْ سَائِقِيهَا ط﴾ ”اس سے کہا گیا کہ محل میں چلیے جب اس نے اس (کے فرش) کو دیکھا تو اسے گہرا پانی سمجھا اور اس نے (کپڑا اٹھا کر) اپنی دونوں پنڈلیاں کھول دیں۔“ سلیمان علیہ السلام کے حکم سے شیطانوں نے شیشے کا ایک بہت عظیم الشان محل بنایا اور فرش کے نیچے پانی جاری کر دیا تھا اور جسے اس کے بارے میں علم نہ ہوتا وہ سمجھتا کہ پانی ہے، حالانکہ پانی اور فرش پر چلنے والے کے مابین شیشہ ہوتا تھا۔

**ملکہ بلقیس کا شیش محل:** عربی زبان میں صرح کے معنی محل اور ہر اونچی عمارت کے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرعون ملعون کے بارے میں بیان فرمایا ہے کہ اس نے اپنے وزیر ہامان سے کہا تھا: ﴿ابْنِي صَرْحًا لَعَلِّيْ اَبْلُغُ الْاَسْبَابَ﴾ (المؤمن 36:40) ”میرے لیے ایک محل بناؤ تاکہ میں (اس پر چڑھ کر آسمان کے) راستوں کو پہنچ جاؤں۔“ ”صرح“ یمن میں ایک محل کا نام بھی ہے جس کی عمارت بہت بلند ہے۔ اور مُمَرَّد کے معنی ایسی عمارت کے ہیں جو بہت مضبوط و مستحکم اور ملائم ہو۔ ﴿مِنْ قَوَارِيرُهُ﴾ ”شیشوں کا (بنا ہوا)۔“ تَمْرِيْدُ الْبِنَاءِ کے معنی عمارت کو ملائم مگر مضبوط و مستحکم بنانے کے ہوتے ہیں۔ مارد

① تفسیر الطبری: 203/19۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم: 289/29۔ ③ تفسیر الطبری: 204/19۔ ④ تفسیر الطبری:

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ

اور بلاشبہ ہم نے ثمود کی طرف ان کے بھائی صالحؑ کو بھیجا کہ اللہ کی عبادت کرو، تو اسی وقت وہ لوگ دو فریق (مومن اور کافر) ہو کر جھگڑنے لگے ﴿صالح

يَخْتَصِمُونَ﴾ ﴿45﴾ قَالَ يَقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۗ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ

نے کہا: اے میری قوم! تم بھلائی (رحمت) سے پہلے برائی (عذاب) کیوں جلدی طلب کرتے ہو؟ تم اللہ سے مغفرت کیوں نہیں طلب کرتے تاکہ تم پر رحم

اللَّهُ لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ ﴿46﴾ قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِئْسَ مَعَكَ ط قَالَ ظَلِمْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ

کیا جائے؟ ﴿46﴾ انھوں نے کہا: ہم تمہیں اور تمہارے ساتھیوں کو منحوس سمجھتے ہیں، صالح نے کہا: تمہاری محسوسیت و مصیبت تو اللہ کے پاس (اس کے اختیار

بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿47﴾

(میں) ہے بلکہ تم لوگ تو آزمائے جا رہے ہو ﴿47﴾

دُومۃ الجندل میں ایک قلعے کا نام ہے۔ الغرض! حضرت سلیمان علیہ السلام نے اس ملکہ کے لیے شیشے کا ایک بہت عظیم نشان اور نفیس محل بنوایا تھا تا کہ اسے اپنی عظمت و شوکت دکھائیں، جب اس نے ان مجیر العقول نعمتوں کو دیکھا جن سے اللہ تعالیٰ نے آپ کو سرفراز فرما رکھا تھا پھر آپ کی عظمت و شان کو ملاحظہ کیا تو اس کے سامنے آپ کی حقیقت واضح ہو گئی کہ آپ اللہ تعالیٰ کے جلیل القدر پیغمبر اور ایک عظیم المرتبت بادشاہ ہیں۔ اس نے اس حقیقت کے واضح ہونے کے بعد اللہ تعالیٰ کے حکم کے سامنے سراطاعت جھکا دیا اور اسلام قبول کر لیا اور کہا: ﴿رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي﴾ ”میرے پروردگار! بلاشبہ میں اپنے آپ پر ظلم کرتی رہی،“ کہ میں کفر و شرک میں مبتلا رہی اور میں اور میری قوم اللہ تعالیٰ کے سوا سورتج کی عبادت کرتی رہی۔ ﴿وَأَسَلْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ ﴿44﴾ ”اور (اب) میں سلیمان کے ساتھ اللہ رب العالمین پر ایمان لاتی ہوں۔“ اور اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کرنے میں سلیمان علیہ السلام کے دین کی پیروی کرتی ہوں کہ اللہ تعالیٰ ہی نے ہر چیز کو پیدا کیا، پھر اس کا ٹھیک ٹھیک اندازہ مقرر فرمایا ہے۔

تفسیر آیات: 45-47

صالح علیہ السلام اور آپ کی قوم ثمود: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے صالح علیہ السلام کو قوم ثمود کی طرف بھیجا تو انھوں نے اپنی

قوم کو اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کی دعوت دی ﴿فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ﴾ ﴿45﴾ ”تو وہ دو فریق ہو کر آپس میں جھگڑنے

لگے۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ ان دو فریقوں سے مراد مومن اور کافر ہیں۔ ﴿جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے دوسرے مقام پر فرمایا ہے:

﴿قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِلَّذِينَ اسْتَضَعُّوْا لِمَنْ آمَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ إِنَّ صَالِحًا

مُرْسَلٍ مِّن رَّبِّهِ ط قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْنَا بِهِ مُؤْمِنُونَ ۝ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا بِالَّذِي آمَنْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۝﴾ (الأعراف: 76، 75، 7)

”تو ان کی قوم میں سے سردار جو متکبر تھے غریب لوگوں سے جو ان میں سے ایمان لے آئے تھے کہنے

لگے: بھلا تم یقین کرتے ہو کہ صالح اپنے پروردگار کی طرف سے بھیجے گئے ہیں؟ انھوں نے کہا: جو چیز دے کر وہ بھیجے گئے ہیں



ہم اس پر بلاشبہ ایمان رکھتے ہیں تو سردارانِ مغرور کہنے لگے کہ جس چیز پر تم ایمان لائے ہو ہم تو اسے نہیں مانتے۔“

﴿قَالَ يَقُومُوا لِمَ تَسْتَغْفِرُونَ بِالْسَيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ﴾ (صالح نے) کہا کہ اے میری قوم! تم بھلائی سے پہلے برائی کے لیے کیوں جلدی کرتے ہو۔“ یعنی عذاب کے آنے کی کیوں دعا کرتے ہو اور اللہ تعالیٰ سے اس کی رحمت کیوں طلب نہیں کرتے؟ اسی لیے فرمایا: ﴿لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾ ﴿قَالُوا أَطِيرْنَا بِكَ وَبِسُنِّ مَعَكَ ط﴾ ”اللہ سے بخشش کیوں نہیں مانگتے تاکہ تم پر رحم کیا جائے؟ وہ کہنے لگے کہ ہم تمہیں اور تمہارے ساتھیوں کو منحوس سمجھتے ہیں۔“ یعنی ہم نے آپ کے اور آپ کی بیروی کرنے والوں کے چہروں پر کوئی خیر و بھلائی نہیں دیکھی۔ ان بد بختوں کا یہ حال تھا کہ ان میں سے کسی کو جب بھی کوئی تکلیف پہنچتی تو کہتے کہ یہ صالح اور ان کے ساتھیوں کی وجہ سے ہے۔ مجاہد کہتے ہیں کہ وہ ان کی وجہ سے بدشگونی لیتے تھے۔<sup>①</sup> جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قوم فرعون کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿فَإِذَا جَاءَهُمُ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَذِهِ وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ ط أَلَا إِنَّمَا طَّيَّرَهُمْ عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (الأعراف: 131) ”تو جب ان کو آسائش حاصل ہوتی ہے تو کہتے ہیں کہ ہم اس کے مستحق ہیں اور اگر سختی پہنچتی تو موسیٰ اور ان کے رفیقوں کی بدشگونی بناتے۔ دیکھو! ان کی بدشگونی اللہ کے ہاں ہے اور لیکن ان میں سے اکثر نہیں جانتے۔“

اور فرمایا: ﴿وَإِنْ تُصِيبُهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ ط قُلْ كُلُّ شَيْءٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ﴾ (النساء: 78) ”اور ان لوگوں کو اگر کوئی فائدہ پہنچتا ہے تو کہتے ہیں یہ اللہ کی طرف سے ہے اور اگر کوئی گزند پہنچتا ہے تو (اے محمد ﷺ! آپ سے) کہتے ہیں کہ یہ (گزند) آپ کی وجہ سے (ہمیں پہنچا) ہے۔ کہہ دیجیے: (رجح و راحت) سب اللہ ہی کی طرف سے ہے۔“ یعنی اسی کی قضاء و قدر کے تابع ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ایک بستی والوں کے بارے میں خبر دی ہے کہ جب ان کے پاس رسول آئے، ﴿قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ تَنتَهُوا لَنَرْجِمَنَّكُمْ وَلَيَحْسَبَنَّكُمْ مِنَّمَا عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ ﴿قَالُوا طَاطَرْنَا بِكُمْ مَعَكُمْ ط اِنْ ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ﴾ (نمل: 18، 19) ”وہ بولے کہ ہم تم کو نامبارک دیکھتے ہیں۔ اگر تم باز نہ آؤ گے تو ہم تمہیں سنگسار کر دیں گے اور تم کو ہم سے دکھ دینے والا عذاب پہنچے گا، انہوں نے کہا کہ تمہاری نحوست تمہارے ساتھ ہے۔ کیا اگر تم نصیحت کیے جاؤ (تو یہ نحوست ہے؟) بلکہ تم ایسے لوگ ہو جو حد سے تجاوز کر گئے ہو۔“ اور ان لوگوں نے صالح علیہ السلام سے کہا: ﴿أَطِيرْنَا بِكَ وَبِسُنِّ مَعَكَ ط قَالَ طَاطَرْنَا بِكُمْ عِنْدَ اللَّهِ﴾ ”ہم آپ کے اور آپ کے ساتھیوں کی وجہ سے شگون بد لیتے ہیں، (صالح نے) کہا کہ تمہاری بدشگونی اللہ کی طرف سے ہے۔“ اور اللہ تعالیٰ ہی تمہیں اس کی سزا دے گا۔ ﴿بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ﴾ ”بلکہ تم ایسے لوگ ہو جن کی آزمائش کی جا رہی ہے۔“ قناد کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ تمہاری آزمائش کی جا رہی ہے کہ تم اطاعت کرتے ہو یا نافرمانی۔<sup>②</sup> لیکن بظاہر یوں معلوم ہوتا ہے کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ تم گمراہی میں مبتلا ہو اور آزمائش کے طور پر تم کو مہلت دی گئی ہے۔

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2899/9 . ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2899/9 .

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾ قَالُوا

اور اس شہر میں نو سرغنے تھے، وہ زمین میں فساد پھیلاتے رہتے تھے اور اصلاح نہیں کرتے تھے ﴿٤٨﴾ انھوں نے کہا: تم آپس میں اللہ کی قسم کھاؤ کہ ہم ضرور

تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا

صالح اور اس کے اہل خانہ پر شب خون ماریں گے، پھر ہم اس کے وارث سے کہیں گے کہ ہم اس کے گھر والوں کی ہلاکت کے وقت موجود نہ تھے،

لَصِدْقُونَ ﴿٤٩﴾ وَمَكْرُؤًا مَكَرًا وَمَكْرُنًا مَكَرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾ فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

اور بلاشبہ ہم سچے ہیں ﴿٤٩﴾ اور انھوں نے ایک چال چلی، اور ہم نے بھی تدبیر کی، اور وہ شعور بھی نہ رکھتے تھے ﴿٥٠﴾ پھر آپ دیکھیں! ان کی چال کا انجام کیا ہوا،

مَكْرَهُمْ لَا أَنَا دَمَرْنَاهُمْ وَقَوْمُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾ فَبِئْسَ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

بلاشبہ ہم نے ان (نوسرغنوں) کو اور ان کی سب قوم کو تباہ و برباد کر دیا ﴿٥١﴾ چنانچہ یہ ہیں ان کے گھر خالی (اجزے اور دریاں) پڑے ہوئے، اس لیے کہ انھوں نے

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾ وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾

ظلم کیا، بلاشبہ اس میں نشان (عبرت) ہے ان لوگوں کے لیے جو جانتے ہیں ﴿٥٢﴾ اور ہم نے انھیں نجات دی جو ایمان لائے اور وہ (اللہ سے) ڈرتے تھے ﴿٥٣﴾

تفسیر آیات: 48-53

فساد کرنے والے گروہ کی چال اور قوم شمود کا انجام: اللہ تعالیٰ نے قوم شمود کے سرکشوں اور ان سرداروں کے بارے میں

بیان فرمایا ہے کہ وہ اپنی قوم کو ضلالت، کفر اور صالح علیہ السلام کی تکذیب کی دعوت دیتے تھے اور ان کا کفر اور ظلم یہاں تک پہنچ گیا کہ

انھوں نے اونٹنی کو تو مار دیا اور یہ بھی ارادہ کیا کہ رات کو صالح علیہ السلام پر شب خون ماریں اور انھیں اچانک قتل کر دیں، پھر ان کے

دوستوں اور رشتے داروں سے کہیں کہ انھیں تو اس واقعے کے بارے میں قطعاً علم نہیں اور وہ بالکل سچ کہہ رہے ہیں۔ اللہ تعالیٰ

نے فرمایا ہے: ﴿وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ﴾ ”اور شہر میں تھے“، یعنی شہر شمود میں۔ ﴿تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ

وَلَا يُصْلِحُونَ﴾ ﴿٤٨﴾ ”نوشخص جو ملک میں فساد کیا کرتے تھے اور اصلاح سے کام نہیں لیتے تھے۔“ اور یہ نو آدمی قوم شمود پر

غالب تھے کیونکہ یہ ان کے سردار اور بڑے لوگ تھے۔ عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ انھی لوگوں نے

اونٹنی کو قتل کیا تھا۔ ﴿١﴾ یعنی اونٹنی کا قتل ان لوگوں کی رائے اور مشورے سے ہوا تھا، اللہ تعالیٰ ان پر لعنت فرمائے، ارشاد باری تعالیٰ

ہے: ﴿فَنَادُوا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ﴾ ﴿٥٠﴾ (القمر: 54: 29) ”تو ان لوگوں نے اپنے رفیق کو بلایا، پس اس نے دست درازی

کی، پھر اس کی کونپیں کاٹ ڈالیں۔“ اور فرمایا: ﴿إِذْ انبَعَثَ أَشْقَاهَا﴾ ﴿٥١﴾ (الشمس: 91: 12) ”جب ان میں سے ایک

نہایت بد بخت اُٹھا۔“

امام عبدالرزاق رحمہ اللہ نے کہا ہے کہ ہمیں یحییٰ بن ربیعہ صنعانی نے یہ خبر دی کہ میں نے عطاء بن ابورباح کو یہ بیان کرتے

ہوئے سنا: ﴿وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ﴾ ﴿٤٨﴾ ”اور شہر میں نوشخص تھے جو

ملک میں فساد کیا کرتے تھے اور اصلاح سے کام نہیں لیتے تھے۔“ اس آیت میں مذکور لوگوں کا فساد یہ تھا کہ وہ درہموں کو کاٹ

﴿١﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2900/9 و تفسیر الطبری: 210/19.

لیتے تھے۔<sup>①</sup> یعنی ان میں سے کچھ لے لیتے تھے، گویا کہ ان کے ہاں بھی عربوں کی طرح لین دین میں درہموں کی تعداد کا نظام رائج تھا۔ امام مالک رحمہ اللہ نے یحییٰ بن سعید سے اور انھوں نے سعید بن مسیب سے روایت کیا ہے کہ سونے اور چاندی (درہم و دینار) کو کاٹ لینا بھی فساد فی الأرض ہے۔<sup>②</sup> الغرض! ان کافروں اور فاسقوں میں خرابی کا ایک پہلو یہ بھی تھا کہ یہ زمین میں فتنہ و فساد برپا کرتے تھے۔ ان کے فتنہ و فساد کی کچھ صورتیں یہ تھیں جو ان ائمہ کرام نے بیان فرمائی ہیں اور کچھ اور صورتیں بھی تھیں۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ﴾ ”کہنے لگے کہ اللہ کی قسم کھاؤ کہ ہم رات کو اس پر اور اس کے گھر والوں پر شب خون ماریں گے۔“ یعنی قسم کھا کر اس بات کا عہد و پیمانہ کرو کہ وہ ہم میں سے جس شخص کی بھی آج رات صالح علیہ السلام سے ملاقات ہوئی تو وہ انھیں قتل کر دے گا۔ اللہ تعالیٰ نے بھی ان کے خلاف ایک تدبیر کی اور سارا وبال انھی پر ڈال دیا۔ مجاہد کہتے ہیں کہ انھوں نے بہت زور شور سے قسمیں کھائیں کہ وہ آپ کو ہلاک کر دیں گے مگر وہ آپ تک نہ پہنچ سکے، اللہ تعالیٰ نے انھیں اور ان کی ساری قوم کو ہلاک اور تباہ و برباد کر دیا۔<sup>③</sup>

امام عبدالرحمن بن زید نے کہا ہے کہ جب انھوں نے اونٹنی کی کوچیں کاٹ دیں تو حضرت صالح علیہ السلام نے ان سے فرمایا: ﴿تَمْتَعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ط ذَلِكَ وَعَدَّ غَيْرُ مَكْدُوبٍ﴾ ﴿ہود: 11﴾ ”اپنے گھروں میں تین دن (مزید) فائدے اٹھا لو، یہ ایسا وعدہ ہے کہ جھوٹا نہ ہوگا۔“ انھوں نے کہا کہ صالح کا گمان یہ ہے کہ وہ تین دن کے بعد ہمارا کام تمام کر دے گا ہم اس کا اور اس کے گھر والوں کا تین دن سے پہلے ہی کام تمام کر دیتے ہیں۔

صالح علیہ السلام کی حجر میں گھاٹی کے پاس ایک مسجد تھی جس میں آپ نماز ادا فرمایا کرتے تھے، وہ لوگ رات کو غار میں چلے گئے اور کہنے لگے کہ وہ رات کو جب نماز پڑھنے کے لیے آئیں گے تو ہم انھیں قتل کر دیں گے اور ان کے قتل کے بعد واپس آ کر ان کے گھر والوں کو بھی قتل کر دیں گے مگر اللہ تعالیٰ نے پہاڑ سے ان پر ایک چٹان بھیج دی، وہ ڈرے کہ یہ چٹان کہیں انھیں کچل ہی نہ ڈالے، انھوں نے جلدی سے سچاؤ کی صورت اختیار کرنا چاہی مگر چٹان گری تو اس سے غار کا منہ بند ہو گیا اور اب ان کی قوم کو ان کے بارے میں کوئی علم نہ تھا کہ وہ کہاں ہیں اور نہ انھیں یہ معلوم تھا کہ ان کی قوم کا کیا حشر ہوا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان نواشخاص کو یہاں غار میں عذاب میں مبتلا کر دیا اور قوم کے باقی لوگوں پر ان کے گھروں میں عذاب بھیج دیا اور حضرت صالح علیہ السلام اور آپ کے رفقاء کو نجات عطا فرمائی، یہ تفصیل بیان کرنے کے بعد امام عبدالرحمن بن زید نے یہ آیات پڑھیں: ﴿قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ﴾ ”کہنے لگے کہ اللہ کی قسم کھاؤ کہ ہم ضرور رات کو اس پر اور اس کے گھر والوں پر شب خون ماریں گے، پھر ہم اس کے وارث سے کہیں گے کہ ہم اس کے

① تفسیر عبدالرزاق، 480/2، رقم: 2171. ② الموطأ للإمام مالك، البيوع، باب بيع الذهب بالفضة.....، حديث:

1368. ③ تفسیر ابن ابی حاتم، 2901/9.



وَلَوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿54﴾ أَيْنَكُمْ لَتَأْتُونَ

اور (یاد کریں) لوٹ کو جب اس نے اپنی قوم سے کہا: کیا تم بے حیائی (بدکاری) کرتے ہو جبکہ تم دیکھتے ہو (کہ یہ بے حیائی ہے) ﴿54﴾ کیا تم شہوت رانی کے

الرِّجَالِ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ ط بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿55﴾ فَمَا كَانَ جَوَابَ

لیے (اپنی) عورتوں کو چھوڑ کر مردوں کے پاس آتے ہو؟ بلکہ تم تو نادان لوگ ہو ﴿55﴾ پھر اس کی قوم کا اس کے سوا کوئی جواب نہ تھا کہ انھوں نے کہا:

قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ ؕ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ﴿56﴾ فَانجَيْنَاهُ

آل لوٹ کو اپنی ہستی سے نکال دو، کیونکہ یہ لوگ تو بڑے پاک صاف بنتے ہیں ﴿56﴾ پھر ہم نے اسے اور اس کے اہل خانہ کو نجات دی، سوائے اس کی

وَأَهْلَةَ إِلَّا امْرَأَتَهُ ذَكَرْنَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿57﴾ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ

بیوی کے، ہم نے فیصلہ کر دیا تھا کہ وہ پیچھے رہنے والوں میں سے ہوگی ﴿57﴾ اور ہم نے ان پر (پتھروں کی) سخت بارش برسائی، تو ڈرائے گئے لوگوں

### الْمُنذِرِينَ ﴿58﴾

پر (پتھروں کی) بدترین بارش برسائی گئی تھی ﴿58﴾

گھر والوں کی ہلاکت کے وقت موجود نہ تھے اور بلاشبہ ہم سچے ہیں۔“ (اور ابن ابی حاتم میں حسب ذیل آیات کی تلاوت کا بھی ذکر ہے:)

﴿مَكْرُوا مَكْرًا وَمَكْرْنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿59﴾ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ ۚ أَنَا ذَمَّرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ

اجْعَلِينَ ﴿60﴾ فَبَلَكَ بَيُّوتُهُمْ خَاوِيَةً ۚ أَيَسَاءَ ظَلْمًا ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿61﴾ وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا

وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿62﴾﴾ ”اور وہ ایک چال چلے اور ہم بھی ایک چال چلے اور ان کو کچھ خبر نہ ہوئی، چنانچہ دیکھیے کہ ان کی چال کا

انجام کیا ہوا، ہم نے انھیں اور ان کی قوم سب کو ہلاک کر ڈالا، سو یہ ان کے گھر ان کے ظلم کے سبب خالی پڑے ہیں، جو لوگ

دانش رکھتے ہیں ان کے لیے اس میں نشانی ہے اور جو لوگ ایمان لائے اور ڈرتے رہے، ہم نے ان کو نجات دی۔“ ﴿61﴾

تفسیر آیات: 54-58

لوٹ علیہ السلام اور آپ کی قوم کا ذکر: ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے اپنے بندے اور رسول حضرت لوٹ علیہ السلام کا ذکر فرمایا ہے کہ انھوں

نے اپنی قوم کو ایسی فحاشی کی وجہ سے جس کا ان سے پہلے کسی انسان نے ارتکاب نہیں کیا تھا، عذاب الہی سے ڈرایا۔ آپ کی

قوم عورتوں کو چھوڑ کر مردوں سے لذت حاصل کرتی تھی۔ اور یہ زبردست فحاشی ہے کہ مرد مردوں سے اور عورتیں عورتوں سے

اپنی جنسی ضرورت پوری کریں۔ آپ نے قوم سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا: ﴿أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿54﴾﴾

”کیا تم بے حیائی کرتے ہو جبکہ تم دیکھتے ہو؟“ یعنی تم ایک دوسرے کے سامنے اپنی مجلسوں میں بدکاری کا ارتکاب کرتے ہو۔

﴿أَيْنَكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ ط بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿55﴾﴾ ”کیا تم عورتوں کو چھوڑ کر لذت

(حاصل کرنے) کے لیے مردوں کے پاس آتے ہو؟ حقیقت یہ ہے کہ تم ایسے لوگ ہو کہ جہالت برتتے ہو۔“ تم طبعاً اور شرعاً کچھ

نہیں جانتے جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا: ﴿أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعُلَمِيِّينَ ۚ وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ قَبْلُ

﴿1﴾ تفسیر الطبری: 212/19 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2903/9. ملحوظ: تفسیر ابن کثیر کے تمام نسخوں میں عبدالرحمن بن ابی حاتم ہے۔

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ اللَّهُ خَيْرٌ مَّا

(اے نبی!) کہہ دیجیے: تمام حمد اللہ ہی کے لیے ہے، اور اس کے ان بندوں پر سلام ہے جنہیں اس نے چن لیا، کیا اللہ بہتر ہے یا وہ جنہیں لوگ شریک

يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾ ط

ٹھہراتے ہیں؟ ﴿٥٩﴾

اَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿٥٨﴾ (الشعراء، 26: 165، 166) ”کیا تم اہل عالم میں سے لڑکوں کے پاس آتے ہو اور تمہارے پروردگار نے تمہارے لیے تمہاری بیویاں پیدا کی ہیں ان کو چھوڑ دیتے ہو۔ حقیقت یہ ہے کہ تم حد سے نکل جانے والے لوگ ہو۔“ ﴿فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُو آلَ لُوطٍ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يِّتَطَهَّرُونَ ﴿٥٩﴾﴾ ”تو اس کی قوم کا اس کے سوا کچھ جواب نہ تھا کہ انہوں نے کہا: لوط کے گھر والوں کو اپنے شہر سے نکال دو، یقیناً یہ لوگ پاک بنا چاہتے ہیں۔“ یعنی تم جو کام کرتے ہو یہ اس سے بڑے اہتمام سے بچتے ہیں اور اس کا رگڑاری پر تمہارے برقرار رہنے کو بھی درست نہیں سمجھتے، لہذا انہیں اپنے ہاں سے نکال دو، وہ تمہارے علاقوں میں تمہارے ساتھ رہنے کے قابل نہیں ہیں، بنا بریں انہوں نے ان کو نکال دینے کا بچتہ ارادہ کر لیا مگر اللہ تعالیٰ نے ان کو تباہ و برباد کر دیا اور ان کفار کے لیے بھی اس جیسی (سزائیں) ہیں۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَأَنْجَبْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ۖ قَدَرْنَاهَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾﴾ ”تو ہم نے ان کو اور ان کے گھر والوں کو نجات دی سوائے ان کی بیوی کے ہم نے اس کے بارے میں فیصلہ کیا تھا (کہ وہ) پیچھے رہنے والوں میں سے ہوگی۔“ یعنی اپنی قوم کے ساتھ وہ بھی ہلاک ہو جائے گی کیونکہ وہ ان کے دین اور ان کے طریقے کی مؤید تھی اور ان کے فتنج افعال کو پسند کرتی تھی۔ وہ اپنی قوم کے لوگوں کو لوط علیہ السلام کے مہمانوں کے بارے میں بتا دیتی تھی تاکہ وہ ان کے پاس آجائیں۔ ایسا نہیں تھا کہ وہ ان فواحش کا ارتکاب کرتی تھی (بلکہ وہ ان سے بچی ہوئی تھی) اللہ کے نبی کے اکرام کی بنا پر نہ کہ اپنی کرامت و عزت کی بنا پر۔ ﴿وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا ﴿٥٨﴾﴾ ”اور ہم نے ان پر (پتھروں کا) مینہ برسایا۔“ جو پتھر کی پے در پے ایسی کنکریوں کی صورت میں تھا جن پر تمہارے پروردگار کے ہاں سے نشان لگے ہوئے تھے اور وہ بستی ان ظالموں سے کچھ دور نہیں۔ اسی لیے فرمایا: ﴿فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذِرِينَ ﴿٥٩﴾﴾ یعنی ان لوگوں پر مینہ برسا تھا جن پر حجت قائم ہو گئی تھی اور انہیں عذاب الہی سے ڈرا دیا گیا تھا مگر انہوں نے اللہ تعالیٰ کے رسول کی مخالفت اور تکذیب کی اور اللہ تعالیٰ کے رسول کو اپنے ہاں سے نکال دینے کا ارادہ کیا تھا۔

تفسیر آیت: 59

اللہ تعالیٰ کی حمد اور رسولوں پر سلام بھیجے کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو حکم دیا ہے کہ آپ کہیں: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾ یعنی سب طرح کی تعریف اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہے کہ اس نے اپنے بندوں کو ان گنت اور بے شمار نعمتوں سے نوازا ہے اور اس لیے بھی کہ اس کی ذات پاک صفات علیا اور اسمائے حسنیٰ سے متصف ہے۔ اللہ تعالیٰ نے یہ بھی حکم دیا ہے کہ آپ اللہ تعالیٰ کے ان بندوں پر سلام بھیجیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے منتخب فرمایا ہے، ان بندوں سے مرسلین و انبیائے کرام ﷺ مراد ہیں۔ عبد الرحمن

بن زید بن اسلم وغیرہ کا بھی یہی قول ہے کہ اللہ تعالیٰ کے منتخب بندوں سے انبیائے کرام ﷺ مراد ہیں۔<sup>①</sup> اور یہ آیت کریمہ اس طرح ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿سُبْحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُوْنَ ۗ وَسَلٰمٌ عَلٰی الْمُرْسَلِيْنَ ۗ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۗ﴾ (الصَّفٰت: 37-180-182) ”یہ جو کچھ بیان کرتے ہیں آپ کا پروردگار جو عزت والا ہے اس سے پاک ہے اور پیغمبروں پر سلام، سب طرح کی تعریف اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے۔“

ثوری اور سدی کہتے ہیں کہ اس سے مراد اصحاب محمد ﷺ ہیں۔<sup>②</sup> اللہ ان تمام سے راضی ہو۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>③</sup> اور ان دونوں اقوال میں کوئی تضاد نہیں کیونکہ اگر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اللہ تعالیٰ کے منتخب بندوں میں سے ہیں تو حضرات انبیائے کرام ﷺ بالاولیٰ ان بندوں میں سے ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے منتخب فرمایا ہوا ہے۔ ﴿اَللّٰهُ خَيْرٌ اَمَّا يُشْرِكُوْنَ ۗ﴾ ”بھلا اللہ بہتر ہے یا وہ جن کو یہ (اس کا) شریک بناتے ہیں۔“ یہ مشرکین کے اللہ کے ساتھ دیگر معبودانِ باطلہ کی عبادت کرنے کے بارے میں استفہامِ انکار ہے۔



① تفسیر ابن ابی حاتم: 2906/9. ② تفسیر الطبری: 4/20، تفسیر ابن ابی حاتم: 2906/9. ③ تفسیر ابن ابی

حاتم: 2906/9، تفسیر الطبری: 4/20.





اَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خَلْقَهَا أَنْهْرًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ

(کیا یہ بہتر ہیں) یا وہ (اللہ) جس نے زمین ٹھہرنے کے لائق بنائی، اور اس کے درمیان نہریں بنائیں اور اس کے لیے اس نے پہاڑ بنائے، اور دو

الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۖ وَاللَّهُ مَعَ اللَّهِ ط بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۖ 61 ط

سمندروں کے درمیان آزرکھی؟ کیا اللہ کے ساتھ کوئی (اور) اللہ ہے؟ (نہیں!) بلکہ ان کے اکثر علم نہیں رکھتے ۖ

اور معبود بھی ہے کہ جس کی عبادت کی جائے جبکہ تمہارے سامنے بلکہ ہر عقل مند کے سامنے یہ واضح ہو چکا ہے اور تم خود اس کا اعتراف بھی کرتے ہو کہ صرف وہی خالق اور رازق ہے، پھر فرمایا: ﴿بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ۖ﴾ ”بلکہ یہ ایسے لوگ ہیں جو (اللہ کے) ہمسر ٹھہراتے ہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے لیے برابر اور مثل قرار دیتے ہیں۔

تفسیر آیت: 61

زمین بہترین قرار گاہ: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا﴾ ”بھلا کس نے زمین کو ٹھہرنے کے لائق بنایا؟“ کس نے زمین کو قرار بخشا اور اسے ساکن و ثابت بنا دیا ہے کہ اب وہ حرکت کرتی ہے نہ ڈگمگاتی ہے؟ کیونکہ اگر اس میں حرکت اور جنبش ہوتی تو زندگی خوش گوار نہ ہوتی، اسی لیے اس نے اسے اپنے فضل و رحمت سے بستر اور بچھونے کی طرح بنا دیا کہ ساکت و ساکن ہے اور اس میں حرکت و جنبش نہیں جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا: ﴿اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً﴾ (المؤمن 64:40) ”اللہ ہی تو ہے جس نے زمین کو تمہارے لیے ٹھہرنے کی جگہ اور آسمان کو چھت بنایا۔“ زمین میں دریاؤں کا جال: ﴿وَجَعَلَ خَلْقَهَا أَنْهْرًا﴾ ”اور اس کے بیچ میں دریا بنائے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے زمین میں شیریں اور پاکیزہ پانی کے دریا جاری و ساری کر دیے، انھیں زمین کے بیچ ہی سے نکالا اور زمین ہی میں رواں دواں کر دیا، پھر ان میں سے کچھ دریا بڑے، کچھ چھوٹے اور کچھ درمیانے ہیں، اللہ تعالیٰ نے ان دریاؤں کو اپنے بندوں اور ان کے ملکوں اور علاقوں کی مصلحتوں کے مطابق مشرق سے مغرب کو یا جنوب سے شمال کو جاری کر دیا ہے جیسا کہ اپنے بندوں کو بھی اللہ تعالیٰ نے زمین کے اطراف و اکناف میں پھیلا دیا اور ان کی ضرورتوں کے مطابق اس نے رزق کا بھی اہتمام فرما دیا ہے۔ ﴿وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ﴾ ”اور اس کے لیے پہاڑ بنائے۔“ اسی نے زمین میں بلند و بالا پہاڑ پیدا فرما دیے ہیں جو زمین کو مضبوطی سے تھامے ہوئے ہیں تاکہ یہ ڈگمگانہ سکے۔ ﴿وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا﴾ ”اور دو سمندروں کے بیچ میں اوٹ بنائی۔“ یعنی اس نے میٹھے اور نمکین پانیوں کے درمیان اوٹ بنا دی جس کی وجہ سے پانی ایک دوسرے میں مل کر خراب نہیں ہوتے کیونکہ حکمت الہی کا تقاضا یہ ہے کہ ہر قسم کے پانی کو اس کی مخصوص صفت کے ساتھ باقی رکھا جائے تاکہ مقصود حاصل ہو سکے۔

شیریں دریا سے مراد وہ ہیں جو لوگوں کے مابین رواں دواں ہیں اور ان سے مقصود یہ ہے کہ ان کا آب رواں شیریں ہوتا ہے کہ انسانوں اور حیوانوں کے پینے کے کام آئے اور اس سے فصلوں اور پھلوں کی آبپاشی کا کام بھی کیا جاسکے اور نمکین دریاؤں سے مراد وہ سمندر ہیں جو ہر طرف سے زمین کو گھیرے ہوئے ہیں اور ان سے مقصود یہ ہے کہ ان کا پانی کھاری اور کڑوا ہوتا کہ ان کی ہوا کی وجہ سے فضا خراب نہ ہو جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ

اَمِّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ط عَالِهَةٌ مَعَهُ

(کیا یہ بت بہتر ہیں) یا وہ (اللہ) جو مجبور و لاچار کی دعا قبول کرتا ہے جب وہ اسے پکارتا ہے، اور وہ اس کی تکلیف دور کرتا ہے، اور وہ تمہیں زمین میں

اللہ ط قَلِيلًا مَّا تَذْكُرُونَ ﴿62﴾

جانئین بناتا ہے؟ کیا اللہ کے ساتھ کوئی (اور) معبود ہے؟ تم کم ہی نصیحت حاصل کرتے ہو ﴿62﴾

وَهَذَا صِلَاحٌ أَجَابٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿61﴾ (الفرقان 53:25) ”اور وہی تو ہے جس نے دو سمندروں کو ملا دیا، یہ (ایک کا پانی) شیریں ہے بہت میٹھا اور یہ (دوسرے کا) کھارے نہایت کڑوا اور اس نے (ہی) ان دونوں کے درمیان ایک پردہ اور مضبوط اوٹ بنا دی۔“

اسی لیے فرمایا: ﴿عَالِهَةٌ مَعَهُ اللَّهُ ط﴾ ”تو کیا اللہ کے ساتھ کوئی (اور) معبود بھی ہے؟“ جس نے یہ کام کیا ہو یا دوسرے قول کے مطابق جس کی عبادت کی جائے، یہ دونوں معنی ہی لازم و ملزوم اور صحیح ہیں۔ ﴿بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ط﴾ ”(ہرگز نہیں) بلکہ ان کے اکثر علم نہیں رکھتے۔“ یعنی اس کے علاوہ ان بتوں کی پوجا پاٹ میں۔

تفسیر آیت: 62:

**مشکل کشا اور حاجت روا:** اللہ تعالیٰ نے متنبہ فرمایا ہے کہ شدائد کے وقت اسی سے دعا کی جائے اور مشکلات کے ازالے کی اسی سے امید رکھی جائے جیسا کہ فرمایا ہے: ﴿وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا﴾ (بنی اسرائیل 67:17) ”اور جب تمہیں سمندر میں تکلیف پہنچتی ہے (ڈوبنے کا خوف ہوتا ہے) تو جنہیں تم پکارا کرتے ہو سب اُس (پروردگار) کے سوا گم ہو جاتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْعَرُونَ ﴿53﴾﴾ (النحل 53:16) ”پھر جب تمہیں کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو تم اسی کے سامنے گڑگڑاتے ہو۔“

اسی طرح یہاں فرمایا: ﴿اَمِّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ﴾ ”بھلا کون بے قرار کی (النجاء) قبول کرتا ہے، جب وہ اسے پکارتا ہے۔“ یعنی کون ہے کہ مجبور و مضطر اور لاچار و بے قرار جس کی طرف رجوع کرتا ہے اور کون ہے جو تکلیف میں مبتلا لوگوں کی تکلیفوں کو دور کرتا ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ نے بلہجیم کے ایک شخص سے روایت کی ہے کہ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! آپ کس کی طرف دعوت دیتے ہیں؟ آپ نے فرمایا:

﴿أَدْعُو إِلَى اللَّهِ وَحَدِّهِ، وَالَّذِي إِنْ مَسَّكَ ضُرٌّ فَدَعَوْتَهُ، كَشَفَ عَنكَ، وَالَّذِي إِنْ ضَلَلْتَ بِأَرْضٍ قَفَرٍ فَدَعَوْتَهُ، رَدَّ عَلَيْكَ، وَالَّذِي إِنْ أَصَابَتْكَ سَنَةٌ فَدَعَوْتَهُ، أُنْبِتَ عَلَيْكَ، قَالَ: قُلْتُ: فَأَوْصِنِي، قَالَ: لَا تَسْبَنَّ أَحَدًا، وَلَا تَزْهَدَنَّ فِي الْمَعْرُوفِ، وَلَوْ أَنْ تَلْفَى أَخَاكَ وَأَنْتَ مُنْبَسِطٌ إِلَيْهِ وَجْهَكَ، وَلَوْ أَنْ تَفْرَغَ مِنْ دَلْوِكَ فِي إِيَّائِهِ الْمُسْتَسْقَى، وَأَنْتَرُ إِلَى نَصْفِ السَّاقِ، فَإِنْ أُنْبِتَ فَإِلَى الْكُعْبَيْنِ، وَإِيَّاكَ وَإِسْبَالَ الْإِزَارِ، فَإِنْ إِسْبَالَ الْإِزَارِ مِنَ الْمَخِيلَةِ، وَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمَخِيلَةَ﴾

”میں اس اللہ وحدہ کی طرف دعوت دیتا ہوں کہ آپ کو اگر کوئی تکلیف پہنچے اور آپ اس سے دعا کریں تو وہ آپ کی تکلیف



کو دور فرمادے اور اگر آپ کسی جنگل میں اپنی سواری گم کر بیٹھیں اور اس سے دعا کریں تو وہ آپ کی سواری آپ کو ملادے اور وہ کہہ کر آپ قسط سالی میں مبتلا ہوں اور اس سے دعا کریں تو وہ ہریالی و شادابی پیدا فرمادے، راوی کا بیان ہے کہ میں نے عرض کی کہ مجھے وصیت فرمائیے، آپ نے فرمایا: کسی کو گالی نہ دو، نیکی میں کوتاہی نہ کرو، خواہ یہ نیکی اپنے بھائی سے خندہ پیشانی سے ملنا ہی کیوں نہ ہو یا پانی پینے والے کے برتن میں اپنے ڈول سے پانی ڈالنا ہی کیوں نہ ہو، اپنے تہبند کو نصف پنڈلی تک رکھو، اگر یہ نہ کر سکو تو ٹخنوں کے اوپر تک رکھو، تہبند کو ٹخنوں کے نیچے لٹکانے سے اجتناب کرو کیونکہ تہبند کو ٹخنوں سے نیچے لٹکانا تکبر ہے اور اللہ تعالیٰ تکبر کو پسند نہیں فرماتا۔“<sup>①</sup>

**ایک مجاہد فی سبیل اللہ کا قصہ:** حافظ ابن عساکر نے فاطمہ بنت حسن ام احمد عجلیہ کے حالات میں ذکر فرمایا ہے کہ ایک جنگ میں کافروں نے مسلمانوں کو شکست دے دی تو ایک مسلمان کا گھوڑا جو بہت تیز رفتار تھا، میدان میں اڑ گیا، وہ مسلمان شخص سخی اور بہت نیک تھا، اس نے گھوڑے سے کہا: کیا بات ہے؟ میں نے تو تجھے اسی طرح کے دن کے لیے تیار کیا تھا۔ گھوڑے کو اللہ تعالیٰ نے قوت گویائی عطا فرمائی اور اس نے کہا: میں کوتاہی کیوں نہ کروں آپ میرا چاراسائسوں (جانوروں کے نگرانوں) کے سپرد کر دیتے تھے اور وہ مجھ پر ظلم کرتے اور مجھے کھانے کو بہت کم دیتے تھے؟ اس نے کہا کہ میں اللہ تعالیٰ کو گواہ بنا کر عہد کرتا ہوں کہ آج کے بعد میں تجھے اپنی نگرانی میں کھلایا کروں گا، یہ سن کر گھوڑا چل پڑا اور گھوڑے کا مالک دشمنوں سے نجات پا گیا اور اس کے بعد وہ ہمیشہ گھوڑے کو اپنی نگرانی ہی میں کھلایا کرتا تھا اور اس کا یہ معاملہ لوگوں میں خاصا مشہور ہو گیا اور لوگ اس کے پاس آنے لگے تاکہ یہ بات خود اس کی زبانی سنیں حتیٰ کہ رومی بادشاہ تک یہ خبر پہنچی، اس نے کوشش کی کہ کسی طرح اس شخص کو اپنے ملک میں بلا لے، اس نے ایک مرتد شخص کو اس کے پاس بھیجا، جب وہ اس کے پاس آیا تو اس نے بظاہر تاثر یہ دیا کہ اب اس کی اور اس کی قوم کی اسلام کے بارے میں نیت بہت اچھی ہے حتیٰ کہ اسے اپنے اعتماد میں لے لیا اور دونوں ایک دن باہر نکلے اور دریا کے ساحل پر چلنے لگے۔ شاہ روم کے بھیجے ہوئے آدمی نے خفیہ طور پر ایک شخص سے پروگرام طے کر رکھا تھا کہ وہ بھی وہاں پہنچ جائے تاکہ دونوں مل کر اسے گرفتار کر لیں۔ جب دونوں نے اسے گھیرے میں لے لیا تاکہ اسے پکڑ کر گرفتار کر لیں تو اس نے آسمان کی طرف نگاہ اٹھائی اور دعا کی: اے اللہ! اس شخص نے مجھے تیرے نام پر دھوکا دیا ہے، لہذا تو جس طرح چاہے مجھے ان دونوں سے بچالے۔ اس شخص کا بیان ہے کہ اس کی اس دعا کے بعد دو درندے نمودار ہوئے، انھوں نے ان دونوں آدمیوں کو پکڑ لیا اور یہ شخص صحیح سلامت اپنے گھر واپس آ گیا۔<sup>②</sup>

**زمین میں خلافت:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ﴾ ”اور وہ تمہیں زمین میں جانشین بناتا ہے۔“ یعنی وہ پہلی صدی کے لوگوں کا بعد کی صدی کے لوگوں کو اور سلف کا خلف کو جانشین بناتا ہے جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿إِنْ

① مسند أحمد: 64/5 عن جابر بن سليم الهجيمي اس سے پہلی روایت میں یہی نام مذکور ہے، اس لیے اس روایت میں بھی عن

رجل سے یہی مراد ہیں۔ ② تاریخ دمشق الكبير لابن عساکر، ترجمة فاطمة بنت الحسن أم أحمد العجلية: 9,8/74.

اَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ط

(کیا یہ بہتر ہیں) یا وہ (اللہ) جو تمہیں خشکی اور تری کے اندھیروں میں راہ دکھاتا ہے اور جو اپنی رحمت (بارش) سے پہلے بشارت والی ہوا میں بھیجتا ہے؟

عَالَهُ مَعَ اللَّهِ ط تَعَلَى اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ط

کیا اللہ کے ساتھ کوئی (اور) معبود ہے؟ اللہ ان سے بلند و بالا ہے جنہیں وہ شریک ٹھہراتے ہیں ۳۰

يَتَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مَنْ بَعْدَكُمْ مِمَّا يَشَاءُ كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِمَّنْ ذُرِّيَّةَ قَوْمٍ آخَرِينَ ط ﴿الأنعام: 133﴾ ”اگر چاہے تو تمہیں لے جائے اور تمہارے بعد جسے چاہے (تمہارا) جانشین بنا دے جیسا کہ اس نے تمہیں بھی دوسرے لوگوں کی نسل سے پیدا کیا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكَ خَلِيفَ الْأَرْضِ وَرَعَاعَ بَعْضِكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ﴾ ﴿الأنعام: 165﴾ ”اور وہی تو ہے جس نے زمین میں تمہیں (اپنا) نائب بنایا اور تم میں سے بعض کو بعض پر درجوں میں بلند کیا۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً ط﴾ ﴿البقرة: 30﴾ ”اور (وہ وقت یاد کرنے کے قابل ہے) جب تیرے پروردگار نے فرشتوں سے فرمایا کہ میں زمین میں ایک خلیفہ بنانے والا ہوں۔“

یعنی زمین میں ایک ایسی قوم پیدا کرنے والا ہوں جو ایک دوسرے کی جانشین ہوگی جیسا کہ ہم نے قبل ازیں اس کی تفصیل بیان کی ہے، اسی طرح اس آیت کریمہ میں فرمایا: ﴿وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ط﴾ ”اور وہ تمہیں زمین میں (انگلوں کا) جانشین بناتا ہے۔“ یعنی کون ہے جو ایک امت کے بعد دوسری امت، ایک نسل کے بعد دوسری نسل اور ایک قوم کے بعد دوسری قوم کو جانشین بناتا ہے، اگر وہ چاہتا تو سب لوگوں کو ایک ہی وقت میں پیدا فرما دیتا اور بعض کو بعض کی اولاد میں سے نہ بناتا بلکہ سب کو اسی طرح پیدا فرما دیتا جس طرح اس نے حضرت آدم علیہ السلام کو مٹی سے پیدا فرمایا اور اگر وہ چاہتا تو بعض کو بعض کی اولاد میں سے تو بنا دیتا لیکن کسی کو فوت نہ کرتا اور بالآخر سب کو ایک ہی دفعہ فوت کر لیتا، اگر ایسی صورت ہوتی تو زمین تنگ ہو جاتی، لوگوں کی معیشت تنگ ہو جاتی، بھس، بھس، بھس سے نقصان! انھانے لیکن حکمت الہی کا تقاضا یہ ہوا کہ وہ سب انسانوں کو ایک ہی جان سے پیدا فرمائے، پھر ان کی تعداد کو کثیر کر کے انہیں زمین میں پھیلا دے اور انہیں صدیوں کے بعد صدیوں اور امتوں کے بعد امتوں میں تقسیم فرما دے حتیٰ کہ مدت پوری ہو جائے جیسا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے اس کا اندازہ مقرر فرما رکھا ہے اور جیسے اس نے ایک ایک بندے کا شمار کر رکھا ہے، پھر ایک دن وہ قیامت برپا کرے گا اور ہر عمل کرنے والے کو اس کے عمل کے مطابق اچھا یا برا بدلہ عطا فرمائے گا، اسی لیے اس نے فرمایا ہے: ﴿اَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ط مَعَ اللَّهِ ط﴾ ”بھلا کون بے فرار کی (التمنا) قبول کرتا ہے، جب وہ اسے پکارتا ہے اور (کون اس کی) تکلیف کو دور کرتا ہے اور (کون) تمہیں زمین میں (انگلوں کا) جانشین بناتا ہے (یہ سب کچھ اللہ کرتا ہے) تو کیا اللہ کے ساتھ کوئی (اور) معبود بھی ہے؟“ یعنی کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود ہے جس کو ان باتوں کی قدرت ہو یا کیا اس کے بعد اللہ کے سوا کوئی اور معبود ہے جس کی عبادت کی جا سکے جبکہ یہ معلوم ہے کہ ان تمام امور کو سرانجام دینے والا صرف اللہ وحدہ لا شریک

أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ط ۚ ءِإِلَهُ مَعَ اللَّهِ ط

(کیا یہ بت بہتر ہیں) یا وہ (اللہ) جو مخلوق کو پہلی بار پیدا کرتا ہے، پھر اسے لوٹائے گا، اور وہ جو تمہیں آسمان اور زمین سے رزق دیتا ہے؟ کیا اللہ کے ساتھ

قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾

کوئی (اور) اللہ ہے؟ کہہ دیجیے: اگر تم سچے ہو تو اپنی دلیل لے آؤ ﴿٦٤﴾

ہی ہے! ﴿قَبِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿٦٤﴾ ”مگر بہت ہی کم تم نصیحت حاصل کرتے ہو۔“ یعنی لوگ ایسا بہت کم غور کرتے ہیں جو ان کی حق کی طرف رہنمائی کرے اور انہیں صراطِ مستقیم کی نشان دہی کرے۔

تفسیر آیت: 63

ستاروں کے فوائد: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالْبَحْرِ﴾ ”بھلا کون تمہیں خشکی اور تری کے اندھیروں میں رستہ بتاتا ہے۔“ اور آسمانوں اور زمین میں پیدا کیے ہوئے نشانات کے ساتھ تمہاری رہنمائی فرماتا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَعَلَّمَتْ ط وَبِالنَّجْمِ ط هُمْ يَهْتَدُونَ﴾ ﴿النحل 16:16﴾ ”اور (رستوں میں) نشانات بنا دیے اور لوگ ستاروں سے بھی رستے معلوم کرتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ لِيَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالْبَحْرِ﴾ ﴿الأنعام 97:6﴾ ”اور وہی تو ہے جس نے تمہارے لیے ستارے بنائے تاکہ تم خشکی اور تری کے اندھیروں میں ان سے رستے معلوم کرو۔“ ﴿وَمَنْ يُرْسِلِ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ط﴾ ”اور کون ہواؤں کو اپنی رحمت کے آگے (بارش سے پہلے) خوش خبری دینے والیاں بنا کر بھیجتا ہے۔“ یعنی اس بادل سے پہلے جس میں بارش ہوتی ہے اور جسے اللہ تعالیٰ اپنے قحط زدہ اور مایوس بندوں پر برسا دیتا ہے ﴿ءِإِلَهُ مَعَ اللَّهِ ط تَعَلَّى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ ﴿٦٤﴾ ”تو کیا اللہ کے ساتھ کوئی (اور) معبود بھی ہے؟ یہ لوگ جو شرک کرتے ہیں اللہ (کی شان) اس سے بلند ہے۔“

تفسیر آیت: 64

اللہ تعالیٰ کی قدرتِ کاملہ کے دلائل: یعنی اللہ تعالیٰ اپنی قدرت و حکمت کے ساتھ مخلوق کو پہلی بار پیدا کرتا، پھر اسے دوبارہ پیدا کرے گا جیسا کہ دوسرے مقام پر فرمایا: ﴿إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ﴾ ﴿إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ﴾ ﴿البروج 85:12,13﴾ ”بے شک آپ کے پروردگار کی پکڑ بہت سخت ہے، وہی پہلی دفعہ پیدا کرتا ہے اور وہی لوٹائے گا۔“ اور فرمایا: ﴿وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ط﴾ ﴿الروم 27:30﴾ ”اور وہی تو ہے جو خلقت کو پہلی دفعہ پیدا کرتا ہے، پھر اسے لوٹائے گا اور یہ اس کے لیے بہت آسان ہے۔“

﴿وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ط﴾ ”اور کون تمہیں آسمان اور زمین سے رزق دیتا ہے؟“ (یہ سب کچھ اللہ کرتا ہے) کہ آسمان سے بارش نازل کرتا اور زمین سے برکتوں کو پیدا فرماتا ہے۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ط وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصُّدُوعِ﴾ ﴿الطارق 12,11:86﴾ ”آسمان کی قسم! جو بار بار بارش برسانے والا ہے اور زمین کی قسم! جو چھٹنے والی ہے۔“ اور فرمایا: ﴿يَعْلَمُ مَا يَلْبِغُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا ط﴾ ﴿الحديد 4:57﴾



قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿65﴾ بَلْ أَدْرَاكَ

کہہ دیجیے: آسمانوں اور زمین میں اللہ کے سوا کوئی بھی غیب (کی بات) نہیں جانتا، اور وہ (خود ساختہ معبود) تو یہ بھی نہیں جانتے کہ وہ (قبروں سے) کب

عَلِمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿66﴾

اٹھائے جائیں گے ﴿66﴾ بلکہ آخرت کے بارے میں ان کا علم ختم ہو چکا، بلکہ وہ آخرت کے متعلق شک میں ہیں، بلکہ وہ اس سے اندھے ہیں ﴿66﴾

”جو چیز زمین میں داخل ہوتی ہے اور جو اس سے نکلتی ہے اور جو آسمان سے اترتی ہے اور جو اس کی طرف چڑھتی ہے، سب اسے معلوم ہے۔“

اللہ تعالیٰ آسمان سے بارش کے بابرکت پانی کو نازل فرماتا ہے، پھر اسے چشمے بنا کر زمین میں جاری کر دیتا ہے اور اس سے مختلف قسم کی فصلیں، پھل اور گلہائے رنگارنگ پیدا فرماتا ہے، ﴿كُلُوا وَادْعُوا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النَّهْيِ﴾ (طہ 20: 54) ”(کہ خود بھی) کھاؤ اور اپنے چارپایوں کو بھی چراؤ، بے شک ان (باتوں) میں عقل والوں کے لیے (بہت سی) نشانیاں ہیں۔“ اسی لیے فرمایا: ﴿إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا﴾ ”تو کیا اللہ کے ساتھ کوئی (اور) معبود بھی ہے؟“ یعنی کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود بھی ہے جس نے یہ کام کیا ہو اور دوسرے قول کے مطابق اس کے معنی یہ ہیں، کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود بھی ہو سکتا ہے جس کی عبادت کی جائے؟ ﴿قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ ﴿66﴾ ”کہہ دیجیے: (مشرکوں!) اگر تم سچے ہو تو اپنی دلیل پیش کرو۔“ یعنی اگر تم دیگر معبودوں کی عبادت کے دعوے میں سچے ہو تو اپنے اس دعوے کی دلیل پیش کرو اور معلوم ہے کہ ان کے پاس کوئی دلیل و برہان نہیں ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ﴾ ﴿المؤمنون 23: 117﴾ ”اور جو شخص اللہ کے ساتھ کسی دوسرے معبود کو پکارتا ہے جس کی اس کے پاس کوئی دلیل نہیں تو اس کا حساب اللہ ہی کے ہاں ہوگا، کچھ شک نہیں کہ کافر فلاح نہیں پائیں گے۔“

تفسیر آیات: 65، 66

عالم الغیب صرف اللہ تعالیٰ ہی کی ذات گرامی ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو یہ حکم دیا ہے کہ آپ تمام مخلوق کو یہ بات بتادیں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا آسمانوں اور زمین میں اور کوئی غیب نہیں جانتا۔ اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿إِنَّ اللَّهَ هُوَ الَّذِي يَخْتَارُ مَنْ يَرْضَىٰ وَهُوَ الَّذِي يَخْتَارُ مَنْ يَرْضَىٰ﴾ (الأنعام 6: 59) ”اور اسی کے پاس غیب کی کنجیاں ہیں جنہیں اس کے سوا کوئی نہیں جانتا۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَ مَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّا ذَا تَكْسِبُ غَدًا وَ مَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾ ﴿لقمن 31: 34﴾ ”یقیناً اللہ ہی کو قیامت کا علم ہے اور وہی مینہ برساتا ہے اور وہی رحموں کی چیزوں کو جانتا ہے اور کوئی شخص نہیں جانتا کہ وہ کل کیا کام کرے گا اور کوئی تنفس نہیں جانتا کہ کس سر زمین میں اسے موت آئے گی، بے شک اللہ ہی خوب جاننے والا، بڑا

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاءُ وَاجِدَادُنَا إِسْنًا لِمُحْرَجُونَ ﴿٦٧﴾ لَقَدْ وَعَدْنَاكَ هَذَا نَحْنُ

اور کافروں نے کہا: کیا جب ہم اور ہمارے آباء و اجداد مٹی ہو جائیں گے تو کیا ہمیں (پھر قبروں سے) نکالا جائے گا؟ ﴿٦٧﴾ بلاشبہ ہمیں اور اس سے پہلے

وَآبَاءُنَا مِنْ قَبْلُ ۗ إِنَّ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ

ہمارے آباء و اجداد کو بھی یہ وعدے دیے جاتے رہے ہیں، لیکن یہ تو محض پہلے لوگوں کے افسانے ہیں ﴿٦٨﴾ کہہ دیجیے تم زمین میں چلو پھرو، پھر دیکھو

عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٦٩﴾ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

مجرموں کا انجام کیسا ہوا؟ ﴿٦٩﴾ اور (اے نبی!) آپ ان پر غم نہ کریں اور نہ ہی جو وہ مکر و فریب کر رہے ہیں (اس پر) تنگ دل ہوں ﴿٧٠﴾

خبردار رہے۔“ اس مضمون کی اور بھی بہت سی آیات ہیں۔

﴿وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ﴾ ﴿٥٥﴾ ”اور نہ یہ جانتے ہیں کہ کب (زندہ کر کے) اُٹھائے جائیں گے۔“ یعنی آسمانوں اور

زمین میں بسنے والی مخلوق میں سے کوئی بھی قیامت کے وقت کو نہیں جانتا جیسا کہ فرمایا: ﴿ثَقُلْتَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط

لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ط﴾ (الأعراف: 7: 187) ”وہ آسمانوں اور زمین میں بہت بھاری ہے اور اچانک تم پر آ جائے گی۔“

یعنی اس کا علم آسمان اور زمین والوں کے لیے بہت بھاری ہے، ﴿بَلْ أَدْرَاكَ عَلَيْهِمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا﴾ ﴿٦٧﴾

”بلکہ آخرت (کے بارے) میں ان کا علم انتہی ہو چکا ہے بلکہ وہ اس سے شک میں ہیں۔“ یعنی ان کا علم ختم ہو گیا ہے اور وہ اس

کے وقت کے جاننے سے عاجز و قاصر ہیں۔ بعض نے اس کے یہ معنی بیان کیے ہیں کہ قیامت کے بارے میں ان کا علم ایک

جیسا ہے۔ جیسا کہ صحیح مسلم کی روایت میں ہے کہ جب جبریل نے رسول اللہ ﷺ سے قیامت کے وقت کے بارے میں سوال

کیا تو آپ نے فرمایا: ﴿مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ﴾ [اس بارے میں مسؤل کو سائل سے زیادہ علم نہیں

ہے۔] یعنی اس کے بارے میں مسؤل اور سائل کا علم ایک جیسا ہے کہ دونوں ہی اسے جاننے سے عاجز و قاصر ہیں۔

اور اس کا فرمان ہے: ﴿بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا﴾ ﴿٦٧﴾ ”بلکہ وہ اس سے شک میں ہیں۔“ ”ہم ضمیر کا مرجع جنس ہے اور مراد

اس سے کافر ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَعَرِضُوا عَلَىٰ رَبِّكَ صَفًا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ

أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ۗ﴾ (الکہف: 18: 48) ”اور وہ سب آپ کے پروردگار کے سامنے صف باندھے ہوئے پیش کیے

جائیں گے (تو ہم ان سے کہیں گے کہ) جس طرح ہم نے تمہیں پہلی بار پیدا کیا تھا (اسی طرح آج) تم ہمارے پاس آئے لیکن تم

نے تو یہ خیال کر رکھا تھا کہ ہم نے تمہارے لیے (قیامت کا) کوئی وقت مقرر ہی نہیں کیا۔“ یعنی تم میں سے کافروں نے یہ گمان کر

رکھا تھا، اسی طرح یہاں بھی فرمایا ہے: ﴿بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا﴾ ﴿٦٧﴾ ”بلکہ وہ اس سے شک میں ہیں۔“ اس کے وجود اور

وقوع پذیر ہونے کے بارے میں شک میں مبتلا ہیں، ﴿بَلْ هُمْ قِنَاعُونَ﴾ ﴿٦٨﴾ ”بلکہ وہ اس سے اندھے (ہو رہے) ہیں۔“

یعنی قیامت کے بارے میں وہ بہت بڑی جہالت اور بہت بڑے اندھے پن میں مبتلا ہیں۔

① صحیح البخاری، الإيمان، باب سؤال جبریل النبی ﷺ عن الإيمان.....، حدیث: 50 و صحیح مسلم، الإيمان،

باب بیان الإيمان والإسلام.....، حدیث: 9، 8 عن أبي هريرة ؓ.

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدْفٌ لَكُمْ بَعْضُ

اور وہ کہتے ہیں: اگر تم سچے ہو تو یہ (عذاب کا) وعدہ کب پورا ہوگا؟ ﴿٧١﴾ آپ کہہ دیجیے: جو عذاب تم جلدی طلب کرتے، ہو سکتا ہے (اس میں سے) کچھ

الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

تمہارے قریب آگاہ ہو ﴿٧٢﴾ اور بے شک آپ کا رب لوگوں پر بہت فضل (فرمانے والا ہے، اور لیکن ان کے اکثر شکر نہیں کرتے ﴿٧٣﴾ اور بلاشبہ آپ

وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾ وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ

کا رب (وہ باتیں) جانتا ہے جو ان کے سینے چھپاتے ہیں اور جو کچھ وہ ظاہر کرتے ہیں ﴿٧٤﴾ اور آسمان و زمین میں غائب کوئی چیز ایسی نہیں جو

وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٧٥﴾

کھلی کتاب (لوح محفوظ) میں (لکھی ہوئی) نہ ہو ﴿٧٥﴾

تفسیر آیات: 67-70

**کفار کا بعث بعد الموت کو بعید سمجھنا اور اس کی تردید:** اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ مشرکین اور منکرین بعثت نے جسموں

کے بوسیدہ ہڈیاں بلکہ مٹی ہو جانے کے بعد دوبارہ اٹھائے جانے کو بہت بعید سمجھا ہے اور وہ کہا کرتے تھے: ﴿لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا

نَعْنُ وَأَبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ﴾ ”البتہ تحقیق اس سے پہلے ہم اور ہمارے باپ دادا بھی یہ وعدہ دیے گئے تھے۔“ یعنی ہم اور ہمارے

باپ دادا اس طرح کی باتیں سنتے چلے آئے ہیں لیکن ان کی کوئی حقیقت نہیں کیونکہ ایسا کبھی نہیں ہوگا ﴿إِنَّ هَذَا إِلَّا رَاٰ آسَاطِيرُ

الْأَوَّلِينَ﴾ ”(کہاں کا اٹھنا اور کیسی قیامت) یہ تو صرف پہلے لوگوں کی کہانیاں ہیں۔“ یعنی یہ جسموں کے دوبارہ زندہ کیے

جانے کا وعدہ صرف پہلے لوگوں کی کہانیاں ہیں، لوگوں نے اسے اپنے سے پہلے لوگوں کی کتابوں سے اخذ کیا ہے جبکہ ان کی کوئی

حقیقت نہیں ہے، اللہ تعالیٰ نے ان کے کفر اور قیامت کے برپا نہ ہونے کے بارے میں ان کے گمان کا جواب دیتے ہوئے

فرمایا ہے: ﴿قُلْ﴾ ”کہہ دیجیے!“ ﴿سَيُرَوُّوا فِي الْأَرْضِ فَاَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ﴾ ”زمین میں چلو پھرو، پھر

دیکھو کہ مجرموں کا انجام کیسا ہوا!“ یعنی جنھوں نے رسولوں کی اور قیامت کے بارے میں ان کے بیان کیے ہوئے ارشادات

کی تکذیب کی، ان پر کس طرح اللہ تعالیٰ کا عذاب نازل ہوا اور ان کے درمیان میں سے اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولوں اور ان پر

ایمان لانے والوں کو کس طرح نجات عطا فرمائی؟ یہ چیز اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ حضرات انبیائے کرام بھی سچے تھے اور

انھوں نے جس پیغام کو پیش فرمایا وہ بھی سچا تھا، پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو تسلی دیتے ہوئے فرمایا: ﴿وَلَا تَحْزَنْ

عَلَيْهِمْ﴾ ”اور آپ اُن (کے حال) پر غم نہ کریں۔“ جو آپ کے لائے ہوئے دین کی تکذیب کر رہے ہیں، ان پر غم کرنا اور نہ

اس قدر افسوس کرنا کہ آپ کا دم ہی نکل جائے۔ ﴿وَلَا تُكِنُّ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ﴾ ”اور نہ ان چالوں سے جو یہ کر رہے

ہیں تنگ دل ہونا۔“ آپ کو نقصان پہنچانے اور آپ کے لائے ہوئے دین کی تردید کرنے میں جو یہ چالیں چل رہے ہیں، ان

سے اپنے دل میں تنگی محسوس نہ کرنا کیونکہ اللہ تعالیٰ آپ کو اپنی تائید اور نصرت سے سرفراز فرمائے گا اور ان کی مخالفت اور دشمنی

کے باوجود اللہ تعالیٰ آپ کے دین کو مشرق و مغرب میں سر بلندی عطا فرمائے گا۔



## تفسیر آیات: 71-75

**منکرین قیامت:** اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ مشرکین قیامت کے وقوع پذیر ہونے کو بعید سمجھتے ہوئے یہ سوال کیا کرتے تھے: ﴿وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدَانِ لَكُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿71﴾ اور وہ کہتے ہیں کہ اگر تم سچے ہو تو یہ وعدہ کب پورا ہوگا۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں جواب دیتے ہوئے فرمایا: ﴿قُلْ﴾ ”(اے محمد ﷺ! ان سے) کہہ دیجیے!“ ﴿عَلَىٰ أَنْ يَكُونَ رَدْفٌ لَّكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿72﴾ ”کہ جس (عذاب) کے لیے تم جلدی کر رہے ہو شاید اس میں سے کچھ تمہارے نزدیک آ پہنچا ہو۔“

ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جس عذاب کے لیے تم جلدی کر رہے ہو شاید اس میں سے کچھ تمہارے نزدیک آ ہی گیا ہو یا وہ عنقریب تمہارے نزدیک آ ہی جائے گا۔<sup>①</sup> مجاہد، ضحاک، عطاء خراسانی، قتادہ اور سدیی رضی اللہ عنہم نے بھی اسی طرح کہا ہے۔<sup>②</sup> اور یہی مراد ہے اس ارشاد باری تعالیٰ سے: ﴿وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هُوَ قُلْ عَلَيَّ أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴿73﴾ (بنی اسرائیل 51: 17) ”اور وہ پوچھیں گے کہ ایسا کب ہوگا۔ آپ کہہ دیں: شاید کہ وہ قریب ہی ہو۔“ اور فرمایا: ﴿يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ط وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿74﴾ (العنکبوت 54: 29) ”وہ آپ سے جلدی عذاب کا مطالبہ کرتے ہیں اور بلاشبہ دوزخ تو کافروں کو گھیر لینے والا ہے۔“ ﴿رَدْفٌ لَّكُمْ﴾ پر لام اس لیے داخل کیا گیا ہے کہ یہ عَجَلٍ لَّكُمْ کے معنی میں ہے جیسا کہ امام مجاہد نے اس ﴿قُلْ عَلَيَّ أَنْ يَكُونَ رَدْفٌ لَّكُمْ﴾ کے بارے میں یہی کہا ہے۔<sup>③</sup>

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ﴾ ”اور بلاشبہ آپ کا پروردگار تو لوگوں پر بڑے فضل والا ہے“ کہ وہ ان پر اپنی نعمتوں کو پورا فرماتا ہے، حالانکہ وہ اپنے آپ پر ظلم کرتے ہیں اور ان میں سے کم ہی ہیں جو اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا شکر ادا کرتے ہوں۔ ﴿وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿74﴾ ”اور جو باتیں ان کے سینے چھپاتے ہیں اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں بلاشبہ آپ کا پروردگار ان (سب) کو یقیناً جانتا ہے۔“ وہ پوشیدہ باتوں اور دلوں کے رازوں کو بھی اسی طرح جانتا ہے جس طرح ظاہر باتوں کو جانتا ہے جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنُ اسْرَرِ الْقَوْلِ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ﴿75﴾ (الرعد 13: 10) ”کوئی تم میں سے چپکے سے بات کہے یا اسے پکار کر کہے یا رات (کے اندھیرے) میں چھپنے والا ہو یا دن (کی روشنی) میں (کھلم کھلا) چلے پھرے (اس کے نزدیک) برابر ہے۔“ اور فرمایا: ﴿يَعْلَمُ السِّرَّ وَالْأَخْفَى ﴿76﴾ (ظہ 7: 20) ”وہ تو چھپے ہجید اور نہایت پوشیدہ بات تک کو جانتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿أَلَا حِينَ يَسْتَعْجِلُونَ ثِيَابَهُمْ لَا يَعْلَمُ مَا يُبْسِرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿77﴾ (ہود 11: 5) ”آگاہ رہو! جس وقت یہ اپنے کپڑے اوڑھتے ہیں (تب بھی) وہ جانتا ہے جو کچھ وہ چھپاتے اور ظاہر کرتے ہیں۔“

پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ آسمانوں اور زمین کے غیب کو جاننے والا ہے اور یقیناً وہی غیب اور حاضر کو جاننے والا

① تفسیر الطبری: 13/20 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2917/9 . ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2917/9 و تفسیر الطبری: 13/20 .

③ تفسیر الطبری: 13/20 .

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يُفْضُّ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾ وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ

بے شک یہ قرآن بنی اسرائیل پر اکثر وہ باتیں بیان کرتا ہے جن میں وہ اختلاف کرتے ہیں ﴿٧٦﴾ اور بلاشبہ یہ (قرآن) مومنوں کے لیے ہدایت اور رحمت

وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُم بِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾ فَتَوَكَّلْ عَلَىٰ

ہے ﴿٧٧﴾ بے شک آپ کا رب ان کے درمیان اپنے حکم سے فیصلہ کرے گا، اور وہ نہایت غالب ہے، بہت علم والا ہے ﴿٧٨﴾ پس (اے نبی!) آپ اللہ پر توکل

اللَّهِ ط إِنَّكَ عَلَىٰ الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾ إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾

کریں، بلاشبہ آپ واضح حق پر ہیں ﴿٧٩﴾ بلاشبہ آپ مردوں کو نہیں سنا سکتے، اور نہ آپ بہروں کو (اپنی) پکار سنا سکتے ہیں، جبکہ وہ پیٹھ کے بل پھر جائیں ﴿٨٠﴾ اور نہ

وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُجْبِيِّ عَنْ ضَلَّاتِهِمْ ط إِنَّ تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

آپ اندھوں کو ان کی گمراہی سے راہ ہدایت پر لا سکتے ہیں، آپ تو بس انہیں ہی سنا سکتے ہیں جو ہماری آیات پر ایمان لاتے ہیں، تو وہی فرماں بردار ہیں ﴿٨١﴾

ہے جبکہ غیب وہ ہے جو بندوں سے پوشیدہ ہو اور ظاہر وہ ہے جس کا بندوں نے مشاہدہ کیا ہو۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما ارشاد باری تعالیٰ:

﴿ وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴾ ﴿٧٦﴾ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ اس کے معنی ہیں کہ زمین و آسمان

میں کوئی مخفی یا ظاہری شے نہیں ہے جسے وہ نہ جانتا ہو۔ ﴿٧٦﴾ اور یہ آیت اللہ تعالیٰ کے اس فرمان: ﴿ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ط إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ ط إِنَّ ذَلِكَ عَلَىٰ اللَّهِ يَسِيرٌ ﴾ ﴿الحج 22: 70﴾ ”کیا آپ نہیں

جانتے کہ جو کچھ آسمان اور زمین میں ہے اللہ اسے جانتا ہے، یقیناً یہ (سب کچھ) کتاب میں (لکھا ہوا) ہے، بے شک یہ سب

اللہ کے لیے بالکل آسان ہے۔“ کی طرح ہے۔

#### تفسیر آیات: 76-81

قرآن بنی اسرائیل کے اختلاف کو بیان کرتا ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب عزیز کے بارے میں بیان فرمایا ہے جو

ہدایت، بیان اور فرقان پر مشتمل ہے کہ یہ حالین تورات و انجیل بنی اسرائیل کے سامنے اکثر باتیں جن میں وہ اختلاف کرتے

ہیں، بیان کر دیتی ہے جیسا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے بارے میں ان میں اختلاف ہے کہ یہودیوں نے تو ان کے بارے میں

شرمناک افترا پر دازی سے کام لیا جبکہ عیسائیوں نے ان کے بارے میں بے حد غلو کیا جبکہ قرآن مجید نے ان کے بارے میں

ایک ایسے درمیانے موقف کو اختیار کیا ہے جو حق و عدل پر مبنی ہے کہ وہ اللہ کے بندے ہیں اور اس کے مرسلین و انبیائے کرام

میں سے ایک پیغمبر علیہ السلام بھی جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿ ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴾ ﴿٧٦﴾

(مریم 34: 19) ”یہ مریم کے بیٹے عیسیٰ ہیں (اور یہ) سچی بات ہے جس میں لوگ شک کرتے ہیں۔“

اور فرمایا: ﴿ وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴾ ﴿٧٧﴾ ”اور بے شک یہ مومنوں کے لیے ہدایت اور رحمت ہے۔“ یعنی اس

پر ایمان لانے والوں کے دلوں کے لیے ہدایت ہے اور اس کے مطابق عمل کرنا ان کے لیے باعث رحمت ہے، پھر فرمایا: ﴿ إِنَّ

رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُم بِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴾ ﴿٧٨﴾ ”یقیناً آپ کا پروردگار (قیامت کے روز) ان میں اپنے حکم سے

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا

اور جب ان پر (ترپ قیامت کے وعدے کی) بات پوری ہو جائے گی تو ہم ان کے لیے زمین سے ایک جانور نکالیں گے، وہ ان سے کلام کرے گا کہ

بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾

بے شک یہ لوگ ہماری آیات پر یقین نہیں رکھتے تھے ﴿82﴾

فیصلہ کر دے گا اور وہ نہایت غالب، خوب علم والا ہے۔ یعنی اپنے انتقام لینے میں وہ غالب ہے اور اپنے بندوں کے افعال اور اقوال کو خوب جانتا ہے۔

**توکل کا حکم:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ﴾ ”پس آپ اللہ پر بھروسہ کریں۔“ اپنے تمام امور میں۔ اور اپنے رب کے پیغام کو پہنچادیں، ﴿إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ﴾ ”بے شک آپ تو حق صریح پر ہیں۔“ یعنی آپ حق صریح پر ہیں، خواہ وہ لوگ آپ کی مخالفت ہی کیوں نہ کریں جن پر بدبختی لکھ دی گئی ہے۔ اور جن کے بارے میں آپ کے رب کا حکم قرار دیا جا چکا ہے کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے، خواہ ان کے پاس ہر طرح کی نشانی آجائے، اسی لیے فرمایا: ﴿إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَى﴾ ”کچھ شک نہیں کہ آپ مردوں کو (بات) نہیں سنا سکتے۔“ یعنی انھیں کوئی بات نہیں سنا سکتے جو انھیں نفع دے سکے، اسی طرح ان لوگوں کے دلوں پر پردے ہیں اور ان کے کانوں میں کفر کا بوجھ ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ﴾ ﴿٨٢﴾ ”اور نہ آپ بہروں کو جبکہ وہ پیٹھ پھیر کر پھر جائیں آواز سنا سکتے ہیں اور نہ اندھوں کو گمراہی سے (آپ) رستہ دکھا سکتے ہیں آپ تو انھی کو سنا سکتے ہیں جو ہماری آیتوں پر ایمان لاتے ہیں سو وہ فرماں بردار ہیں۔“ آپ کی بات کو تو وہ سنے گا جو بڑا سمیع و بصیر ہو۔ اور نافع سمع و بصر وہ ہوتی ہے جو دل اور بصیرت میں ہو، اللہ کے آگے جھکنے والا ہو اور اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولوں کی زبانی جو پیغام نازل فرمایا ہے اس کی اطاعت کرنے والا ہو۔

تفسیر آیت: 82

**زمین سے ایک جانور کا نکلنا:** آخر زمانے میں زمین سے یہ جانور اس وقت نکلے گا جب لوگ خراب ہو جائیں گے، اللہ تعالیٰ کے احکام کو بدل دیں گے اور دین حق میں تبدیلی کر دیں گے تو اس وقت اللہ تعالیٰ زمین سے ان کے لیے ایک جانور نکالے گا۔ ایک قول کے مطابق یہ جانور مکہ سے اور دوسرے قول کے مطابق کسی دوسری جگہ سے نکلے گا جیسا کہ اس کی تفصیل، ان شاء اللہ تعالیٰ، آگے آرہی ہے، یہ جانور لوگوں سے کلام کرے گا، ابن عباس رضی اللہ عنہما حسن اور قتادہ کا قول ہے، نیز حضرت علی رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے کہ یہ لوگوں سے مخاطب ہو کر کلام کرے گا۔<sup>①</sup> اس جانور کے بارے میں بہت سی احادیث و آثار وارد ہیں جن میں سے چند حسب ذیل ہیں۔ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ:

(1) امام احمد رحمہ اللہ نے حذیفہ بن اسید غفاری رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ ہم پر ایک بالا خانے سے متوجہ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2926/9 .



ہوئے جبکہ ہم قیامت کے بارے میں گفتگو کر رہے تھے، آپ نے فرمایا: [لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَرُونَ عَشْرَ آيَاتٍ: طُلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، وَالذُّخَانُ، وَالذَّابَّةُ، وَخُرُوجُ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ، وَخُرُوجُ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ، وَالذِّجَالُ، وَثَلَاثَةُ خُسُوفٍ: خَسْفٌ بِالْمَغْرِبِ، وَخَسْفٌ بِالْمَشْرِقِ، وَخَسْفٌ بِحَزِيرَةِ الْعَرَبِ، وَنَارٌ تَخْرُجُ مِنْ قَعْرِ عَدْنٍ تَسُوقُ، أَوْ تَحْشُرُ النَّاسَ، تَبِيْتُ مَعَهُمْ حَيْثُ بَاتُوا، وَتَقِيلُ مَعَهُمْ حَيْثُ قَالُوا] ”قیامت اس وقت تک قائم نہ ہوگی جب تک تم دس نشانیاں نہ دیکھ لو: (1) مغرب سے سورج کا طلوع ہونا (2) دھواں (3) زمین کا جانور (4) یا جوج و ما جوج کا خروج (5) عیسیٰ ابن مریم ﷺ کا خروج (6) دجال اور زمین میں دھسنے کے تین واقعات: (7) مغرب میں زمین میں دھسنے کا واقعہ (8) مشرق میں زمین میں دھسنے کا واقعہ (9) جزیرۃ العرب میں زمین میں دھسنے کا واقعہ اور (10) ایک آگ جو عدن کے زیریں علاقے سے نکلے گی اور لوگوں کو ہانک کر لے جائے گی۔ یا آپ نے یہ فرمایا کہ وہ لوگوں کو جمع کرے گی اور انھی کے ساتھ رات گزارے گی جہاں وہ رات گزاریں گے اور انھی کے ساتھ دو پہر کرے گی جہاں وہ دو پہر کریں گے۔“<sup>①</sup> اور اسی طرح امام مسلم اور اہل سنن نے اسے حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً روایت کیا ہے، امام ترمذی نے اسے حسن صحیح قرار دیا ہے۔<sup>②</sup> امام مسلم نے اسے حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ سے موقوفاً بھی روایت کیا ہے۔<sup>③</sup> قَالَ اللَّهُ أَعْلَمُ.

(2) امام مسلم رحمہ اللہ نے عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سن کر ایک حدیث کو یاد رکھا ہے جسے ابھی تک نہیں بھولا اور وہ یہ کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا: [إِنَّ أَوَّلَ الْآيَاتِ خُرُوجًا، طُلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، وَخُرُوجُ الدَّابَّةِ عَلَى النَّاسِ ضُحًى، وَأَيُّهُمَا مَا كَانَتْ قَبْلَ صَاحِبَتِهَا فَلَا تُخْرَى عَلَى إِثْرِهَا قَرِيبٌ] ”قیامت کی اولین نشانیاں یہ ہیں: سورج کا مغرب سے طلوع ہونا، چاشت کے وقت جانور کا لوگوں کے سامنے نکلنا، ان میں سے جو نشانی پہلے ظاہر ہوئی تو دوسری بھی اس کے فوراً بعد ظاہر ہو جائے گی۔“<sup>④</sup>

(3) امام مسلم رحمہ اللہ نے اسے اپنی صحیح میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ سِتًّا: طُلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، أَوْ الذُّخَانُ، أَوْ الذِّجَالُ، أَوْ الدَّابَّةُ أَوْ خَاصَّةٌ أَحَدِكُمْ، أَوْ أَمْرُ الْعَامَّةِ] ”چھ باتوں کے ظاہر ہونے سے پہلے پہلے جلدی سے نیک اعمال کر لو! (اور وہ چھ باتیں یہ ہیں): (1) سورج کا مغرب سے طلوع ہونا اور (2) دھواں (3) دجال (4) جانور (5) موت (6) قیامت۔“<sup>⑤</sup> امام مسلم ہی نے اسے بیان کیا ہے (امام بخاری نے نہیں۔)

① مسند أحمد: 7/4. ② صحیح مسلم، الفتن وأشراط الساعة، باب في الآيات التي تكون قبل الساعة، حديث:

2901 و جامع الترمذی، الفتن، باب ماجاء في الخسف، حديث: 2183 و سنن أبي داود، الملاحم، باب أمارات الساعة، حديث: 4311 و سنن ابن ماجه، الفتن، باب الآيات، حديث: 4055 و السنن الكبرى للنسائي: 456/6، حديث: 11482. ③ صحیح مسلم، الفتن وأشراط الساعة، باب في الآيات التي تكون قبل الساعة، حديث: 2901.

④ صحیح مسلم، الفتن وأشراط الساعة، باب في خروج الدجال،.....، حديث: 2941. ⑤ صحیح مسلم، الفتن وأشراط الساعة، باب في بقية من أحاديث الدجال، حديث: 2947.

وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾ حَتَّىٰ

اور جس دن ہم ہر امت میں سے ایک گروہ اکٹھا کریں گے، جو ہماری آیات کو جھٹلاتے تھے، پھر ان کی درجہ بندی کی جائے گی ﴿83﴾ حتیٰ کہ جب وہ

اِذَا جَاءُوا قَالَ أَكَذَّبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تَحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمَّا ذَا كُنْتُمْ

سب (میدان محشر میں) آپہنچیں گے تو اللہ فرمائے گا: کیا تم نے میری آیات کو جھٹلایا تھا، جبکہ تم نے علم سے ان کا احاطہ نہ کیا تھا، یا تم کیا کرتے رہے

تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾ وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا

تھے؟ ﴿84﴾ اور ان کے ظلم کی وجہ سے ان پر (وعدہ عذاب کی) بات پوری ہو جائے گی، تو وہ (کچھ بھی) نہیں بول سکیں گے ﴿85﴾ کیا انھوں نے نہیں دیکھا کہ

جَعَلْنَا الْآيَةَ لِيَسْئَلُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مَبْصُرًا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾

ہم نے رات بتائی، تاکہ وہ اس میں آرام و سکون کریں اور دن کو روشن (بنایا۔) بلاشبہ اس میں ان لوگوں کے لیے نشانیاں ہیں جو ایمان لاتے ہیں ﴿86﴾

(4) امام ابو داؤد طیالسی رحمۃ اللہ علیہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [تَخْرُجُ ذَابَّةُ الْأَرْضِ مَعَهَا عَصَا مُوسَى وَخَاتَمُ سُلَيْمَانَ، تَحْطِمُ أَنْفَ الْكَافِرِ بِالْعَصَا، وَتُجْلِي وَجْهَ الْمُؤْمِنِ بِالْخَاتَمِ، حَتَّى يَجْتَمِعَ النَّاسُ عَلَى الْخِوَانِ يُعْرِفُ الْمُؤْمِنُ مِنَ الْكَافِرِ] ”زمین کا جانور نکلے گا تو اس کے پاس موسیٰ علیہ السلام کا عصا اور سلیمان علیہ السلام کی انگٹھی ہوگی، وہ کافر کی ناک پر عصا مارے گا اور مومن کے چہرے کو انگٹھی سے روشن کر دے گا حتیٰ کہ لوگ ایک دسترخوان پر جمع ہوں گے، مومن اور کافر پہچانے جائیں گے۔“<sup>①</sup>

ابن جریر نے ابن زبیر سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے جانور کا حلیہ اس طرح بیان کیا کہ اس کا سر بیل کے سر جیسا، اس کی آنکھیں خنزیر کی آنکھوں جیسی، اس کے کان ہاتھی کے کانوں جیسے، اس کے سینگ بارہ سگے کے سینگوں جیسے، اس کی گردن شتر مرغ کی گردن جیسی، اس کا سینہ شیر کے سینے جیسا، اس کا رنگ چیتے کے رنگ جیسا، اس کا پہلو بلے کے پہلو جیسا، اس کی دم مینڈھے کی دم جیسی اور اس کی ٹانگیں اونٹ کی ٹانگوں جیسی ہوں گی، اس کے ہر دو جوڑوں کے درمیان بارہ ہاتھ کا فاصلہ ہوگا، جب وہ جانور نکلے گا تو اس کے پاس موسیٰ علیہ السلام کا عصا اور سلیمان علیہ السلام کی انگٹھی بھی ہوگی، وہ ہر مومن کے چہرے پر موسیٰ علیہ السلام کے عصا کے ساتھ سفید نکتہ لگا دے گا، یہ نکتہ پھیل جائے گا حتیٰ کہ اس کی وجہ سے مومن کا چہرہ چمک اٹھے گا اور ہر کافر کے چہرے پر وہ سلیمان علیہ السلام کی انگٹھی کے ساتھ سیاہ نکتہ لگا دے گا اور وہ نکتہ اس قدر پھیل جائے گا کہ اس سے کافر کا چہرہ کالا سیاہ ہو جائے گا حتیٰ کہ لوگ بازاروں میں خرید و فروخت کرتے ہوئے کہیں گے کہ اے مومن! یہ چیز کتنے کی ہے، اے کافر! اس چیز کی کتنی قیمت ہے؟ حتیٰ کہ گھروالے دسترخوان پر بیٹھیں گے تو وہ پہچانتے ہوں گے کہ ان کے گھر کا کون سا فرد مومن ہے اور کون سا فرد کافر ہے، پھر یہ جانوران سے یہ بھی کہے گا کہ اے فلاں شخص! تجھے بشارت ہو کہ تو اہل جنت میں سے ہے اور اے فلاں! تو اہل دوزخ میں سے ہے، اسی جانور کی طرف اس ارشاد باری تعالیٰ میں اشارہ ہے: ﴿وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً

① مسند ابی داؤد الطیالسی: 293، 292/4، فی ترجمۃ اوس بن خالد، حدیث: 2687 و مسند احمد: 295/2

والسلسلۃ الضعیفۃ: 233/3، حدیث: 1108، اس حدیث کو علامہ البانی رحمۃ اللہ علیہ نے منکر کہا ہے۔

﴿مِنَ الْأَرْضِ لَكُمْ بِهِمْ﴾ إِنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٢٧﴾ ”اور جب ان پر (عذاب کی) بات واقع ہوگی تو ہم ان کے لیے زمین میں سے ایک جانور نکالیں گے جو ان سے کلام کرے گا کہ بے شک یہ لوگ ہماری آیات پر یقین نہیں رکھتے تھے۔“ ﴿١﴾

تفسیر آیات: 83-86

**قیامت کے دن ظالموں کا جمع کیا جانا:** اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ قیامت کے دن ظالموں کو اور اللہ تعالیٰ کی آیات اور اس کے رسول کی تکذیب کرنے والوں کو اس کے سامنے جمع کیا جائے گا تاکہ وہ سرزنش، ڈانٹ ڈپٹ اور ذلیل و رسوا کرتے ہوئے ان سے یہ پوچھے کہ انھوں نے دنیا میں کیا اعمال کیے تھے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيَوْمَ نَحْضُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا﴾ ”اور جس روز ہم ہر امت میں سے ایک گروہ جمع کریں گے۔“ یعنی ہر قوم اور ہر قرن میں سے ایک جماعت کو جمع کریں گے ﴿مَنْ يَكْذِبُ بِآيَاتِنَا﴾ ”جو ہماری آیات کو جھٹلاتے تھے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿أَحْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ﴾ ﴿الضُّفَّتْ 37:22﴾ ”جو لوگ ظلم کرتے تھے ان کو اور ان کے جوڑوں کو اور جنہیں وہ پوجا کرتے تھے (سب کو) جمع کر لو۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ﴾ ﴿التكوير 7:81﴾ ”اور جب روحمیں (بدنوں سے) ملا دی جائیں گی۔“ اور فرمایا: ﴿فَهُمْ يُرْجَعُونَ﴾ ﴿٢٨﴾ ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ روک دیے جائیں گے، ﴿٢﴾ عبد الرحمن بن زید بن اسلم کا قول ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ انھیں ہانکا جائے گا۔ ﴿٣﴾ ﴿حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ﴾ ”یہاں تک کہ جب وہ (سب) آجائیں گے۔“ اور انھیں سوال و جواب کے لیے اللہ تعالیٰ کے سامنے کھڑا کر دیا جائے گا۔ ﴿قَالَ أَكذَّبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْ آذًا لَأَنْتُمْ تَصَلُّونَ﴾ ﴿٢٩﴾ ”تو (اللہ) فرمائے گا کہ کیا تم نے میری آیتوں کو جھٹلایا تھا، حالانکہ تم نے (اپنے) علم سے ان پر احاطہ تو کیا ہی نہ تھا، بھلا تم کیا کرتے تھے؟“ یعنی اللہ تعالیٰ ان سے ان کے اعتقاد اور اعمال کے بارے میں پوچھے گا لیکن وہ اہل سعادت میں سے نہیں ہوں گے بلکہ ایسے ہوں گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّىٰ وَلَا لَكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ﴾ ﴿القيمة 75:31،32﴾ ”تو اس (عاقبت نااندیش) نے نہ تو (اللہ) کے کلام کی (تصدیق کی، نہ نماز پڑھی بلکہ جھٹلایا اور منہ پھیر لیا۔“

اس دن ان پر حجت تمام ہو چکی ہوگی اور ان کے پاس کوئی عذر بھی نہ ہوگا کہ بارگاہ الہی میں معذرت کر سکیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ﴾ ﴿٣٠﴾ وَلَا يُؤْذِنُ لَهُمْ فِعْتِزَارُونَ ﴿٣١﴾ (المرسلت 77:35،36) ”یہ (وہ) دن ہے کہ (لوگ) بول نہیں سکیں گے اور نہ ان کو اجازت دی جائے گی کہ معذرت کر سکیں۔“ اسی طرح یہاں بھی فرمایا ہے: ﴿وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ﴾ ﴿٣٢﴾ ”اور ان کے ظلم کے سبب ان پر قول (عذاب) واقع ہو جائے گا تو وہ بول بھی نہ سکیں گے۔“ یعنی وہ حیران و پریشان ہو جائیں گے اور ان سے کوئی جواب نہ بن پڑے گا کیونکہ دنیاوی زندگی میں

﴿١﴾ تفسیر القرطبی: 236/13 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2924/9. ﴿٢﴾ تفسیر الطبری: 21/20 و تفسیر ابن ابی حاتم:

2927/9. ﴿٣﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2927/9.



وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ط

اور جس دن صور میں پھونکا جائے گا تو جو کوئی آسمانوں میں ہے اور جو کوئی زمین میں ہے (سب) گھبرا جائیں گے، سوائے اس کے جسے اللہ چاہے، اور

وَكُلُّ أَوْتَاهُ دُخْرَيْنَ ﴿٨٧﴾ وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمْرٌ مَرَّ السَّحَابِ ط

(یہ) سب عاجز ہو کر اللہ کے حضور جائیں گے ﴿٨٧﴾ اور آپ پہاڑوں کو دیکھیں گے تو ان کو جامد (اپنی جگہ سے ہوئے) سمجھیں گے، جبکہ وہ بادلوں کے چلنے کی

صُنْعَ اللَّهِ الَّذِي أَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ ط إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ ط

طرح چل رہے ہوں گے، یہ اللہ کی کاریگری ہے جس نے ہر چیز کو پختہ اور مضبوط بنایا، بے شک وہ بانبر ہے اس سے جو تم کرتے ہو ﴿٨٨﴾ جو شخص نیکی لائے

فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَهُمْ مِنْ فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ ﴿٨٩﴾ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكَبَّتْ ط

گا، تو اس کے لیے اس سے زیادہ بہتر (بدل) ہوگا، اور وہ اس دن ہر گھبراہٹ سے بے خوف ہوں گے ﴿٨٩﴾ اور جو شخص برائی لائے گا تو ان کے چہرے

وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾

آگ میں اوندھے ڈالے جائیں گے (اور کہا جائے گا): تم بس اسی کا بدلہ پاؤ گے جو تم عمل کرتے تھے ﴿٩٠﴾

انہوں نے اپنے آپ پر ظلم کیا تھا اور اب انہیں اس ذات گرامی کے پاس پہنچا دیا گیا ہے جو عالم الغیب والشہادہ ہے اور جس سے کوئی چیز بھی مخفی نہیں ہے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی کامل قدرت، اپنی عظیم بادشاہت، اپنی بلند شان اور اپنی ذات پاک کی طرف توجہ مبذول کراتے ہوئے فرمایا ہے کہ جس کی اطاعت واجب جس کے احکام کے سامنے سرطاعت جھکا دینا فرض اور جس کے رسولوں کی اطاعت کرنا لازم ہے کہ وہ ایسے حق کو لے کر دنیا میں تشریف لائے جسے قبول کیے بغیر چارہ کار ہی نہیں، ارشاد باری تعالیٰ ہے:

﴿ اَلَمْ يَرَوْا اَنَّا جَعَلْنَا الْاَيْلَ لَيْسَكُنَّا فِيهِ ﴾ ”کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ ہم نے رات کو (اس لیے) بنایا ہے کہ اس میں آرام کریں۔“ یعنی رات کے اندھیرے میں آرام کریں جس کے سبب ان کی حرکات اور ان کے سانس پُرسکون ہو جاتے اور وہ دن کے وقت کے کاموں کی تھکاوٹ سے راحت حاصل کر لیتے ہیں۔ ﴿ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ﴾ ”اور دن کو روشن (بنایا ہے۔)“

﴿ مُبْصِرًا ﴾ کے معنی روشن اور چمک دار کے ہیں اور اس کے سبب وہ امور معیشت، معاملات کسب، سفروں اور تجارتوں اور اپنی دیگر ضروریات میں تصرف کرتے ہیں۔ ﴿ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُوْنَ ﴾ ﴿٨٦﴾ ”بے شک اس میں ان لوگوں کے لیے البتہ نشانیاں ہیں جو ایمان لاتے ہیں۔“

تفسیر آیات: 87-90

قیامت کے دن کی ہولناکیاں اور نیکی و برائی کا بدلہ: اللہ تعالیٰ نے صور میں پھونکے جانے کے دن کی ہولناکیوں کو بیان فرمایا ہے اور جیسا کہ حدیث میں آیا ہے: [قُرْآنٌ يُنْفَخُ فِيْهِ] ”وہ ایک سینگ ہے جس میں پھونکا جائے گا۔“ ﴿١﴾ اور حدیث صورت میں ہے کہ اس میں حضرت اسرافیل علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے حکم سے پھونکیں گے، پہلے اس میں ایسی پھونک ماری جائے گی جس سے

﴿١﴾ جامع الترمذی، صفة القيامة.....، باب ماجاء في شأن الصور، حدیث: 2430 عن عمرو بن العاص ؓ .

گھبراہٹ طاری ہو جائے گی، پھونک بہت طویل ہوگی اور دنیا کی عمر کے اس آخری حصے میں ہوگی <sup>①</sup> جب بدترین لوگوں پر قیامت قائم ہوگی۔ <sup>②</sup> اس پھونک کی آواز سے آسمانوں اور زمین کے سب لوگ گھبرا اٹھیں گے۔ ﴿إِلَّا مَن شَاءَ اللّٰهُ ط﴾  
 ”سوائے اس کے جسے اللہ چاہے۔“ اور وہ شہدا ہوں گے، وہ اپنے رب کے پاس زندہ ہیں اور رزق دیے جاتے ہیں۔

امام مسلم رضی اللہ عنہ نے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ان کے پاس ایک شخص آیا اور اس نے کہا کہ یہ کیا حدیث ہے جو آپ بیان کرتے ہیں کہ قیامت فلاں وقت برپا ہوگی۔ انہوں نے جواب دیتے ہوئے کہا: سبحان اللہ یا یہ کہا: لا الہ الا اللہ یا اسی طرح کا کوئی اور کلمہ کہا، پھر کہا کہ میں نے ارادہ کیا ہے کہ آئندہ کسی سے کچھ بھی بیان نہیں کروں گا۔ میں نے تو یہ بیان کیا تھا کہ تم عنقریب تھوڑے عرصے بعد ایک عظیم امر دیکھو گے اور وہ یہ کہ بیت اللہ کو خراب کر دیا جائے گا اور یہ یہ واقعات رونما ہوں گے، پھر کہا کہ اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے:

[يَخْرُجُ الدَّجَالُ فِي أُمَّتِي فَيَمُكُّكُمْ أَرْبَعِينَ، لَا أَدْرِي: أَرْبَعِينَ يَوْمًا، أَوْ أَرْبَعِينَ شَهْرًا أَوْ أَرْبَعِينَ عَامًا، فَيَبْعَثُ اللّٰهُ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ كَأَنَّهُ عُرْوَةٌ بِنُ مَسْعُودٍ، فَيَطْبُئُهُ فَيَهْلِكُهُ، ثُمَّ يَمُكُّ النَّاسَ سَبْعَ سِنِينَ لَيْسَ بَيْنَ اثْنَيْنِ عَدَاوَةٌ، ثُمَّ يُرْسِلُ اللّٰهُ رِيحًا بَارِدَةً مِّنْ قِبَلِ الشَّامِ، فَلَا يَبْقَى عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ أَحَدٌ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِّنْ خَيْرٍ أَوْ إِيْمَانٍ إِلَّا قَبَضَتْهُ، حَتَّىٰ لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ دَخَلَ فِي كَبِدِ جَبَلٍ لَّدَخَلْتُهُ عَلَيْهِ، حَتَّىٰ تَقْبِضَهُ، قَالَ: سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللّٰهِ ﷺ قَالَ: فَيَبْقَى شِرَارُ النَّاسِ فِي حِفَّةِ الطَّيْرِ وَأَحْلَامِ السَّبَاعِ، لَا يَعْرِفُونَ مَعْرُوفًا وَلَا يُنْكِرُونَ مُنْكَرًا فَيَمَثَلُ لَهُمُ الشَّيْطَانُ فَيَقُولُ: أَلَا تَسْتَحْيُونَ؟ فَيَقُولُونَ: فَمَا تَأْمُرُنَا؟ فَيَأْمُرُهُمْ بِعِبَادَةِ الْأَوْثَانِ، وَهُمْ فِي ذَلِكَ دَارٌ رَزَقُهُمْ، حَسَنَ عَيْشُهُمْ، ثُمَّ يَنْفِخُ فِي الصُّورِ، فَلَا يَسْمَعُهُ أَحَدٌ إِلَّا أَصْغَى لَيْتًا وَرَفَعَ لَيْتًا، قَالَ: وَأَوَّلُ مَنْ يَسْمَعُهُ رَجُلٌ يَلُوطُ حَوْضَ إِبِلِهِ، قَالَ: فَيَصْعَقُ، وَيَصْعَقُ النَّاسُ، ثُمَّ يُرْسِلُ اللّٰهُ أَوْ قَالَ: يُنْزِلُ اللّٰهُ مَطَرًا كَأَنَّهُ الطَّلُّ أَوْ الظَّلُّ - نَعْمَانُ الشَّاكُ - فَتَنْبِتُ مِنْهُ أَجْسَادَ النَّاسِ ثُمَّ يَنْفِخُ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ، ثُمَّ يُقَالُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! هَلُمُّوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ ﴿وَقَفَّوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ﴾ (الضُّفَّتْ 24:37) قَالَ: ثُمَّ يُقَالُ: أَخْرِجُوا بَعَثَ النَّارِ، فَيُقَالُ: مِنْ كَمْ؟ فَيُقَالُ: مِنْ كُلِّ أَلْفٍ، تِسْعِمِائَةٍ وَتِسْعَةٌ وَتِسْعِينَ، قَالَ: فَذَلِكَ يَوْمٌ ﴿يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا﴾ (المزمل 73:17) وَذَلِكَ ﴿يَوْمٌ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ﴾

(القلم: 68:42)

”میری امت میں دجال نکلے گا اور وہ چالیس تک رہے گا لیکن مجھے نہیں معلوم کہ آپ نے چالیس دن فرمایا یا چالیس مہینے

① المعجم الكبير للطبرانی: 355/9، حدیث: 9761 و کتاب العظمة لأبي الشيخ الأصفهانی، صفة إسرائیل عليه السلام.....

② صحيح البخاری، الفتن، باب ظهور الفتن، حدیث: 7067 عن ابن مسعود رضی اللہ عنہ و صحيح مسلم،

الإمارة، باب قوله تعالى: [لا تزال طائفة من أمتي.....]، حدیث: 1924 عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ.

یا چالیس سال۔ پس اللہ تعالیٰ عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام کو بھیج دیں گے، ان کی شکل و صورت ایسی ہوگی گویا وہ عروہ بن مسعود رضی اللہ عنہ ہوں، وہ دجال کو تلاش کر کے ہلاک کر دیں گے، پھر لوگ سات سال اس طرح بسر کریں گے کہ کوئی دو آدمی ایسے نہیں ہوں گے جن میں عداوت ہو، پھر اللہ تعالیٰ شام کی طرف سے ٹھنڈی ہوا بھیجے گا جس کی وجہ سے روئے زمین پر کوئی ایک شخص بھی ایسا باقی نہیں بچے گا جس کے دل میں ذرہ بھر خیر یا ایمان ہو حتیٰ کہ اگر کوئی شخص پہاڑ کے اندر داخل ہوا تو وہ ہوا بھی پہاڑ کے اندر داخل ہو کر اس کی روح قبض کر لے گی، راوی نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ بھی بیان فرماتے ہوئے سنا کہ ایسے بدترین لوگ رہ جائیں گے، جو شرارتوں کی طرف پرندوں کی سی تیزی کے ساتھ چلیں گے اور ایک دوسرے سے دشمنی اور ظلم کرنے کے اعتبار سے درندوں کی طرح ہوں گے۔ جو نہ نیکی کو پہچانتے ہوں گے اور نہ برائی کو برا جانتے ہوں گے، شیطان ان کے پاس آئے گا اور کہے گا: کیا تم میری بات مانو گے؟

وہ جواب دیں گے: کیا حکم ہے؟ تو شیطان انھیں بتوں کی پوجا کا حکم دے گا، اس حالت میں ان کے پاس رزق پہنچ رہا ہوگا اور ان کی معیشت اچھی ہوگی، پھر صور میں پھونکا جائے گا تو اسے جو بھی سنے گا وہ اپنی گردن کو ایک طرف جھکا دے گا اور اسے اوپر اٹھا دے گا۔ اور سب سے پہلے جو اس کی آواز سنے گا، وہ ایک ایسا شخص ہوگا جو اپنے اونٹ کے حوض کو درست کر رہا ہوگا، وہ آواز سن کر بے ہوش ہو جائے گا۔ دوسرے لوگ بھی بے ہوش ہو جائیں گے، پھر اللہ تعالیٰ بارش نازل فرمائے گا جو طل یا ظل کی طرح ہوگی۔ اس حدیث کی سند کے ایک راوی نعمان بن سالم کو شک ہے کہ آپ نے یہاں کیا لفظ ارشاد فرمایا تھا۔<sup>①</sup> اس سے لوگوں کے جسم اُگنے لگیں گے، پھر صور میں ایک بار اور پھونکا جائے گا اور لوگ کھڑے ہو کر دیکھنے لگیں گے، پھر کہا جائے گا: اے لوگو! اپنے رب کے پاس چلو: ”اور اُن کو ٹھہرائے رکھو کہ اُن سے (کچھ) پوچھنا ہے۔“ پھر کہا جائے گا کہ جنہم کا حصہ نکالو، پوچھا جائے گا: کتنا؟ تو جواب دیا جائے گا کہ ہر ہزار میں سے نو سو ننانوے، آپ نے فرمایا: یہی وہ دن ہے: ”جو بچوں کو بوڑھا کر دے گا۔“ اور یہی وہ دن ہے: ”جس دن پنڈلی سے (کپڑا) کھولا جائے گا۔“<sup>②</sup>

اس حدیث میں جو یہ الفاظ آئے ہیں: [ثُمَّ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَلَا يَسْمَعُهُ أَحَدٌ إِلَّا الْأَصْغَى لَيْتًا وَرَفَعَ لَيْتًا] ”پھر صور میں پھونکا جائے گا تو اسے جو بھی سنے گا، وہ اپنی گردن کو ایک طرف جھکا دے گا اور اسے اوپر اٹھا دے گا۔“ ان میں لفظ لیت کے معنی سطح گردن کے ہیں، یعنی وہ گردن کو جھکا دے گا تا کہ آسمان سے آنے والی اس آواز کو اچھی طرح سے سن لے، یہ نَفْخٌ نَفْرَعٌ ہوگا، پھر اس کے بعد نَفْخٌ مَوْتٌ ہوگا، پھر اس کے بعد اللہ رب العالمین کے سامنے کھڑے ہونے کا نَفْخٌ ہوگا، یعنی قبروں

① قاضی عیاض نے اپنی کتاب إكمال المعلم بفوائد مسلم میں لکھا ہے کہ ان دو لفظوں الطل اور الظل جن میں راوی کو اشتباہ ہوا ہے ان میں سے الطل، ظاہر ہے کہ ساتھ زیادہ صحیح ہے۔ اور یہ ایک دوسری حدیث کے مطابق ہے جس کے الفاظ یہ ہیں: ثُمَّ يُرْسِلُ اللَّهُ مَاءً مِّنْ تَحْتِ الْعَرْشِ كَمَيِّئِ الرَّجَالِ ”پھر اللہ تعالیٰ عرش کے نیچے سے مردوں کی مٹی کی طرح بارش برسائے گا۔“ المستدرک للحاکم: 599، 598/4، حدیث: 8772 والضعفاء للعقيلي: 314/2 عن ابن مسعود ؓ. ② صحیح مسلم، الفتن

وأشراط الساعة، باب فی خروج الدجال،.....، حدیث: 2940.



سے تمام مخلوق کے اٹھنے کا نغمہ، اسی لیے فرمایا: ﴿وَكُلُّ أُمَّةٍ دَخَرْنَا لَهَا﴾ ”اور سب اس کے پاس عاجز ہو کر چلے آئیں گے۔“ اسے فعل پر مد اور بغیر مد کے دونوں طرح پڑھا گیا ہے اور دونوں کے معنی ایک ہی ہیں۔ ﴿دَخَرْنَا﴾ کے معنی عاجز اور مطیع کے ہیں، کوئی بھی اللہ تعالیٰ کے حکم کی نافرمانی نہ کر سکے گا جیسا کہ فرمایا: ﴿يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَدِيثٍ﴾ (بنی اسرائیل 52:17) ”جس دن وہ تمہیں پکارے گا تو تم اس کی تعریف کے ساتھ جواب دو گے۔“ اور فرمایا: ﴿ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ﴾ (الروم 25:30) ”پھر جب وہ تمہیں زمین میں سے (نکلنے کے لیے) ایک ہی بار آواز دے گا تو تم جھٹ نکل آؤ گے۔“

اور حدیث صورت میں ہے کہ تیسرے نغمے کے وقت اللہ تعالیٰ حکم دے گا اور روحوں کو صورتوں کے سوراخ میں رکھ دیا جائے گا، پھر اسرافیل اس میں پھونک ماریں گے جبکہ جسم اپنی قبروں اور اپنی جگہوں میں اُگ پڑیں گے، پھر جب صورتوں میں پھونکا جائے گا تو روحیں اڑنے لگیں گی، مومنوں کی روحیں منور ہوں گی اور کافروں کی روحیں کالی سیاہ تو اس وقت اللہ عزوجل ارشاد فرمائے گا: مجھے اپنی عزت و جلال کی قسم! ہر روح اپنے جسم میں چلی جائے تو تمام روحیں اپنے اپنے جسموں میں چلی جائیں گی اور روحیں جسموں میں اس طرح سرایت کریں گی جس طرح ڈھ سے ہوئے کے جسم میں زہر سرایت کر جاتا ہے، پھر مٹی جھاڑتے ہوئے وہ اپنی قبروں سے اُٹھیں گے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصُبٍ يُوفِضُونَ﴾ (المعارج 43:70) ”اس دن وہ قبروں سے دوڑتے ہوئے نکلیں گے گویا کہ وہ کسی گاڑے ہوئے نشان کی طرف دوڑے جا رہے ہیں۔“

اور فرمایا: ﴿وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدًا وَهِيَ تَمْرٌ مَّرَّ السَّحَابِ﴾ ”اور آپ پہاڑوں کو دیکھیں گے تو انہیں جے ہوئے گمان کریں گے، حالانکہ وہ بادلوں کے چلنے کی طرح چل رہے ہوں گے۔“ یعنی تم دیکھو گے کہ وہ گویا اسی طرح ثابت اور باقی ہیں جیسے پہلے تھے جبکہ یہ بادل کی طرح اُڑ رہے ہوں گے، یعنی اپنی جگہ سے زائل ہو جائیں گے جیسا کہ فرمایا: ﴿يَوْمَ تَمُودُ السَّمَاءُ مَوَدًّا ۗ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا﴾ (الطور 10:52) ”جس دن آسمان کپکپا کر لرزنے لگے اور پہاڑ بہت چلنے لگیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۖ فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۖ لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا﴾ (طہ 105:20) ”اور وہ آپ سے پہاڑوں کے بارے میں دریافت کرتے ہیں کہہ دیجیے: اللہ انہیں اڑا کر بکھیر دے گا، پھر وہ اس (زمین) کو ہموار میدان کر چھوڑے گا جس میں نہ آپ کچی دیکھیں گے نہ ٹیلا۔“ اور فرمایا: ﴿وَيَوْمَ نُسِيفُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً﴾ (الکہف 47:18) ”اور جس دن ہم پہاڑوں کو چلائیں گے اور آپ زمین کو صاف کھلی دیکھیں گے۔“

اور فرمایا: ﴿صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي أَنْفَعَنَ كُلَّ شَيْءٍ﴾ ”(یہ) اللہ کی کارگیری ہے جس نے ہر چیز کو مضبوط بنایا۔“ یعنی وہ اپنی

إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ ذُوٌّ وَأُمِرْتُ

(آپ کہہ دیجیے: بس مجھے تو حکم ہوا ہے کہ میں اس شہر (مکہ) کے رب کی عبادت کروں جس نے اسے حرمت بخشی ہے، اور ہر شے اسی کے لیے ہے، اور

أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩١﴾ وَأَنْ أَتْلُوا الْقُرْآنَ ۚ فَمِنْ أُمَّتِي وَأَنَا يَهْتَدِي لِنَفْسِي ۚ

مجھے حکم ہوا ہے کہ میں فرمانبرداروں میں سے ہو جاؤں ﴿٩١﴾ اور یہ کہ میں قرآن پڑھوں، پھر جس نے ہدایت پائی تو بس وہ اپنی ہی ذات کے لیے ہدایت

وَمَنْ ضَلَّ فَكُلُّ إِنَّمَا أَنْكَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿٩٢﴾ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ سِيرُكُمْ آيَتِهِ

پاتا ہے، اور جو گمراہ ہوا تو آپ کہہ دیجیے: میں تو صرف ڈرانے والوں میں سے ہوں ﴿٩٢﴾ اور کہہ دیجیے: تمام حمد اللہ ہی کے لیے ہے، وہ جلد ہی تمہیں اپنی

فَتَعْرِفُونَهَا ۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

نشانیوں دکھائے گا، پھر تم انہیں پہچان لو گے، اور جو کچھ تم عمل کرتے رہے ہو آپ کا رب اس سے غافل نہیں ﴿٩٣﴾

عظیم قدرت کے ساتھ یہ کام سرانجام دے گا ﴿الَّذِي أَنْفَعَنَا كُلَّ شَيْءٍ ط﴾ ”جس نے ہر چیز کو مضبوط بنایا۔“ یعنی اس نے جو بھی پیدا فرمایا اسے مضبوط بنایا ہے اور اس میں جن حکمتوں کو چاہا ودیعت فرما دیا۔ ﴿إِنَّهُ خَيْرٌ مِمَّا تَفْعَلُونَ ﴿٩٠﴾﴾ ”بے شک وہ اس سے خوب خبردار ہے جو تم کرتے ہو۔“ یعنی وہ اپنے بندوں کے اچھے اور برے تمام اعمال کو جانتا ہے، پھر وہ عنقریب انہیں ان کے اعمال کا پورا پورا بدلہ بھی عطا فرمائے گا۔

پھر اللہ تعالیٰ نے اس دن سعادت مندوں اور بد بختوں کا حال بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا﴾ ”جو شخص نیکی لے کر آئے گا تو اس کے لیے اس سے بہت بہتر (بدلہ تیار) ہے۔“ قنادہ بیان کرتے ہیں کہ یہاں نیکی سے اخلاص مراد ہے۔ ﴿١﴾ دوسری جگہ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جو نیکی لے کر آئے گا اسے دس گنا اجر و ثواب عطا کیا جائے گا۔ ﴿٢﴾ ﴿وَهُمْ مِنْ فَزَعِ يَوْمِئِذٍ آمِنُونَ ﴿٩٠﴾﴾ ”اور وہ اس روز گھبراہٹ سے بے خوف ہوں گے۔“ جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا: ﴿لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ﴾ ﴿الأنبياء: 21﴾ ”انہیں (اس دن کا) بڑا بھاری خوف غمگین نہیں کرے گا۔“ اور فرمایا: ﴿أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ط﴾ ﴿حتم السجدة: 41﴾ ”سو بھلا جو شخص دوزخ میں ڈالا جائے وہ بہتر ہے یا وہ جو قیامت کے دن امن و امان سے آئے؟“ اور فرمایا: ﴿وَهُمْ فِي الْغُفْوَةِ آمِنُونَ ﴿٩١﴾﴾ (سبا: 34) ”اور وہ بالا خانوں میں امن سے ہوں گے۔“

اور اس کا فرمان ہے: ﴿وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكَبَّتْ وَجْهُهُمُ فِي النَّارِ ط﴾ ”اور جو برائی لے کر آئے گا تو ایسے لوگ اوندھے منہ دوزخ میں ڈال دیے جائیں گے۔“ یعنی جو شخص اللہ تعالیٰ کے پاس برائیوں کے ساتھ آئے اور اس کے پاس کوئی نیکی نہ ہو یا اس کی برائیاں اس کی نیکیوں سے زیادہ ہوں تو اسے اوندھے منہ دوزخ میں ڈال دیا جائے گا، اسی لیے فرمایا: ﴿هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾﴾ ”تم کو تو انہی اعمال کا بدلہ ملے گا جو تم کرتے رہے ہو۔“

تفسیر آیات: 93-91

﴿١﴾ تفسیر الطبری: 29/20. ﴿٢﴾ دیکھیے الأنعام، آیت: 106.

اللہ تعالیٰ کی عبادت کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو حکم دیتے ہوئے فرمایا ہے کہ آپ کہہ دیں: ﴿إِنَّمَا أَوْهَرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذَا الْبَلَدِ الَّذِي حَرَمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ﴾ ”مجھ کو یہی ارشاد ہوا ہے کہ میں اس شہر (مکہ) کے رب کی عبادت کروں جس نے اسے حرمت دی اور ہر چیز اسی کی ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَقَّعُكُمْ﴾ (یونس 104:10) ”(اے پیغمبر!) کہہ دیں کہ لوگو! اگر تمہیں میرے دین میں (کسی طرح کا) شک ہو تو (یاد رکھو کہ) جن لوگوں کی تم اللہ کے سوا عبادت کرتے ہو میں ان کی عبادت نہیں کرتا بلکہ میں اس اللہ کی عبادت کرتا ہوں جو تمہیں فوت کرتا ہے۔“ اس آیت کریمہ میں ربوبیت کی شہر مکہ کی طرف اضافت برسمیل تشریف و اعتنا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ ۖ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ﴾ (قریش 106:4,3) ”(لوگوں کو) چاہیے کہ اس گھر کے رب کی عبادت کریں جس نے ان کو بھوک میں کھانا کھلایا اور خوف سے امن بخشا۔“

﴿الَّذِي حَرَمَهَا﴾ ”جس نے اسے حرمت دی۔“ یعنی جو اللہ تعالیٰ کے محترم قرار دینے کی وجہ سے شرعاً اور قدراً محترم بن گیا ہے جیسا کہ صحیح بخاری و مسلم میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے دن فرمایا: [إِنَّ هَذَا الْبَلَدَ حَرَمَهُ اللَّهُ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ، فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ..... لَا يُعْصَدُ شَوْكُهُ، وَلَا يُنْفَرُ صَيْدُهُ، وَلَا يَلْتَقِطُ لِقَطْتَهُ إِلَّا مَنْ عَرَفَهَا، وَلَا يُحْتَلَى خَلَاهَا] ”اس شہر کو اللہ تعالیٰ نے اسی دن سے محترم قرار دیا ہے جس دن اس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا فرمایا تھا پس وہ اللہ تعالیٰ کے محترم قرار دینے کی وجہ سے قیامت کے دن تک محترم ہے..... اس کے کانٹے کو نہ کاٹنا جائے، اس کے شکار کو نہ بھگایا جائے اور نہ اس کے لقطے کو اٹھایا جائے۔ البتہ جو اس کے بارے میں اعلان کرنا چاہے (وہ اسے اٹھا سکتا ہے) اور نہ اس کی گھاس کو کاٹنا جائے۔“<sup>①</sup> یہ حدیث صحاح، حسان اور مسانید میں بہت سے طرق سے مروی ہے<sup>②</sup> جن کی وجہ سے یہ حدیث قطعی الثبوت بن گئی ہے جیسا کہ کتاب الأحکام میں اپنے مقام پر بیان کیا گیا ہے۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ.

اور اس کا فرمان ہے: ﴿وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ﴾ ”اور ہر چیز اسی کی ہے۔“ یہ خاص پر عام کے عطف کے قبیل سے ہے، یعنی وہ اس شہر کا مالک ہے اور ہر چیز کا رب اور مالک بھی وہی ہے اور اس کے سوا کوئی معبود نہیں، ﴿وَأَمْرٌ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾<sup>③</sup> ”اور مجھے یہ بھی حکم دیا گیا ہے کہ میں فرمانبرداروں میں سے ہو جاؤں۔“ یعنی موحدین، مخلصین، اس کے حکم کے فرماں برداروں

① صحیح البخاری، الحزبية والموادعة، باب إثم الغادر للبر والفاجر، حدیث: 3189 و صحیح مسلم، الحج، باب تحریم مکة و تحریم صیدھا.....، حدیث: 1353. ② صحیح ابن حبان، الحج، باب ذکر الزجر عن اختلاء شوك حرم اللہ حل و علا.....: 28/9 عن أبی هريرة ؓ و صحیح ابن خزيمة، أبواب الفريضة في السفر، باب ذكر خبر احتج به.....: 77,76/2، حدیث: 958 عن أنس ؓ و مسند أحمد: 1/316,315 عن ابن عباس ؓ و مسند أبی عوانة، الأحكام، باب الخبر الناهي عن لقطه الحاج: 187/4، حدیث: 6461,6462 عن أبی هريرة ؓ.



اور اس کے اطاعت گزاروں میں سے بن جاؤں ﴿وَأَنْ أَتَلُوا الْقُرْآنَ﴾ ”اور یہ بھی کہ میں قرآن کی تلاوت کروں۔“ یعنی لوگوں کو قرآن پڑھ کر سنادوں اور ان تک اسے پہنچا دوں جیسا کہ فرمایا: ﴿ذٰلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ﴾ (ال عمران 3: 58) ”(اے محمد!) یہ ہم آپ پر (اللہ کی) آیتیں اور حکمت بھری نصیحتیں تلاوت کرتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿تَتْلُوا عَلَيْكَ مِنْ نَّبِيٍّ مُّوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ﴾ (الفصص 28: 3) ”(اے محمد!) ہم آپ پر موسیٰ اور فرعون کی کچھ خبریں ٹھیک ٹھیک پڑھتے ہیں۔“ یعنی میں تو قرآن مجید کا پہنچانے والا اور اس کے ساتھ لوگوں کو ڈرانے والا ہوں۔ ﴿فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ﴾ ”پس جو شخص راہ راست اختیار کرتا ہے تو اپنی ہی ذات کے لیے اختیار کرتا ہے اور جو گمراہ ہوا تو آپ کہہ دیں کہ میں تو صرف ڈرانے والوں میں سے ہوں۔“ اور اللہ تعالیٰ کے وہ رسول میرے لیے اسوہ ہیں جنہوں نے اپنی قوموں کو ڈرایا تھا اور وہ اسی فرض کو ادا کرنے کے لیے اُٹھ کھڑے ہوئے تھے جو پیغام حق کے پہنچانے کے لیے ان پر عائد تھا، انہوں نے اپنے عہد کو وفا کر دیا تھا اور ان کی امتوں کا حساب اللہ کے سپرد ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَأَنبَأْنَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ﴾ (الرعد 13: 40) ”تو آپ کے ذمے (ہمارے احکام کو) صرف پہنچا دینا ہے اور ہمارے ذمے حساب لینا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ﴾ (ہود 11: 12) ”(اے محمد!) آپ تو صرف ڈرانے والے ہیں اور اللہ ہر چیز پر نگہبان ہے۔“

﴿وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سِيرَتِكُمْ آيَتُهُ فَتَعْرِفُونَهَا﴾ ”آپ کہہ دیں کہ تمام تعریفیں اللہ کے لیے ہیں، وہ تمہیں عنقریب اپنی نشانیاں دکھائے گا تو تم انہیں پہچان لو گے۔“ یعنی سب تعریف اس اللہ کے لیے ہے جو اس وقت تک کسی کو عذاب نہیں دیتا جب تک اس پر حجت تمام نہ کر دے اور اسے ڈرانہ دے، اسی لیے فرمایا: ﴿سِيرَتِكُمْ آيَتُهُ فَتَعْرِفُونَهَا﴾ ”وہ تمہیں عنقریب اپنی نشانیاں دکھائے گا تو تم انہیں پہچان لو گے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿سَرِّبْنَاهُمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ﴾ (خم السجدة 41: 53) ”ہم عنقریب انہیں اطراف (عالم) میں بھی اور خود ان کی ذات میں بھی اپنی نشانیاں دکھائیں گے یہاں تک کہ ان پر ظاہر ہو جائے گا کہ یقیناً وہ (قرآن) حق ہے۔“

﴿وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ﴾ ”اور جو کام تم کرتے ہو آپ کا پروردگار ان سے ہرگز بے خبر نہیں۔“ بلکہ وہ ہر چیز سے باخبر ہے۔ ذکر کیا گیا ہے کہ امام احمد رضا رحمہ اللہ ان دو شعروں کو پڑھا کرتے تھے جو ان کے اپنے یا کسی دوسرے شاعر کے ہیں:

إِذَا مَا خَلَوْتُ الدَّهْرَ يَوْمًا فَلَا تَقْلُ خَلَوْتُ وَلَكِنْ قُلْ عَلَيَّ رَقِيبٌ

”جب تم کبھی خلوت میں ہو تو یہ نہ کہو کہ میں خلوت میں ہوں بلکہ یہ کہو کہ مجھ پر ایک نگہبان بھی ہے۔“

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ يَغْفُلُ سَاعَةً وَلَا أَنَّ مَا يُخْفَىٰ عَلَيْهِ يَغِيبُ

”اللہ تعالیٰ کے بارے میں یہ گمان نہ کرو کہ وہ ایک لمحے کے لیے بھی غافل ہے، اللہ تعالیٰ سے جس چیز کو مخفی رکھا جائے وہ اس سے کبھی بھی چھپ نہیں سکتی۔“

سورہ نمل کی تفسیر مکمل ہوگئی۔

## تفسیر سُورَةُ قَصَصٍ

یہ سورت کی ہے

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

طَسَمَ ① تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ② نَتَلُوْا عَلَيْكَ مِنْ نَّبَاٍ مُّوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ

طَسَمَ ① یہ واضح کتاب کی آیات ہیں ② ہم آپ کو موسیٰ اور فرعون کا کچھ حال ٹھیک ٹھیک سناتے ہیں، ان لوگوں کے لیے جو ایمان لاتے ہیں ③

لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ③ اِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْاَرْضِ وَجَعَلَ اَهْلَهَا شِيْعًا يَّسْتَضْعِفُ طَائِفَةً

بے شک فرعون نے زمین (مصر) میں سرکشی کی، اور اس نے اہل مصر کے کئی گروہ بنا دیے، ان میں سے ایک گروہ (بنی اسرائیل) کو ضعیف جان کر اس نے

مِنْهُمْ يَدْبَحُ اِبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَجِي نِسَاءَهُمْ ط اِنَّهٗ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِيْنَ ④ وَنُرِيْدُ اَنْ

دبا رکھا تھا، وہ ان کے بیٹے ذبح کرتا اور ان کی بیٹیاں زندہ رکھتا، بلاشبہ وہ فساد یوں میں سے تھا ④ اور ہم چاہتے تھے کہ ان لوگوں پر احسان کریں جنہیں

نَسْنُ عَلٰى الَّذِيْنَ اسْتَضْعَفُوْا فِي الْاَرْضِ وَنَجْعَلُهُمْ اَيَّامًا ⑤ وَنَجْعَلُهُمُ الْوَارِثِيْنَ ⑤ وَنَمَنَّ

زمین میں ضعیف جان (کردیا) لیا گیا تھا، اور انہیں پیشوا بنائیں، اور انہیں (ملک مصر کے) وارث بنائیں ⑤ اور (یہ کہ) ہم انہیں زمین (شام و فلسطین) میں

لَهُمْ فِي الْاَرْضِ وَنُرِيْ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجَنُوْدَهُمَا مِنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَحْذَرُوْنَ ⑥

اقتدار بخشیں، اور ہم فرعون اور ہامان اور ان دونوں کے لشکروں کو ان (کردار لوگوں کے ہاتھوں) سے وہ چیز دکھائیں جس سے وہ ڈرتے تھے ⑥

امام احمد رحمہ اللہ نے معدیکرب سے روایت کیا ہے کہ ہم عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کی کہ آپ ہمیں تقریباً دو صد آیات پر مبنی ﴿طَسَمَ ①﴾ سنائیں، انہوں نے فرمایا: یہ مجھے یاد نہیں ہے، لہذا تم اس شخصیت کی طرف رجوع کرو جنہوں نے اسے رسول اللہ ﷺ سے سیکھ کر یاد کیا ہے، یعنی نجاب بن اَرت رضی اللہ عنہ سے اسے سنو، ہم نجاب بن اَرت رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو انہوں نے ہمیں یہ سورہ مبارکہ سنائی۔ ①

① مسند أحمد: 419/1 جبکہ المتعمم الكبير للطبرانی: 55/4، حدیث: 3614، میں ﴿طَسَمَ ①﴾ الشعراء کے الفاظ ہیں، نیز

سورہ شعراء کی آیات دوسو سے متجاوز ہیں جبکہ سورہ قصص کی آیات اٹھاسی (88) ہیں۔ جس سے یہ واضح ہوتا ہے کہ یہاں ﴿طَسَمَ ⑤﴾

سے مراد سورہ شعراء ہے، بہر حال یہ روایت ضعیف ہے۔

## تفسیر آیات 6-1

موسیٰ علیہ السلام اور فرعون کے حالات: حروف مقطعات کے بارے میں قبل ازیں بحث ہو چکی ہے۔ ﴿تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ﴾ ﴿2﴾ ”یہ کتاب روشن کی آیتیں ہیں۔“ یعنی ایسی کتاب کی جو واضح اور روشن ہے، امور و معاملات کے حقائق اور علم ماکان و مایکون کو کھلم کھلا بیان کرنے والی ہے۔ اور اس کا فرمان ہے: ﴿تَتْلُوْا عَلَیْكَ مِنْ نَّبَاِ مُوسٰی وَ فِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ﴾ ”(اے محمد!) ہم آپ پر موسیٰ اور فرعون کے صحیح صحیح حالات تلاوت کرتے ہیں۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿نَحْنُ نَقُصُّ عَلَیْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ﴾ (یوسف 3:12) ”(اے پیغمبر!) ہم آپ سے ایک نہایت اچھا قصہ بیان کرتے ہیں۔“ اور تمام واقعے کو اس طرح بیان کریں گے کہ گویا آپ وہاں موجود تھے اور یہ واقعہ آپ کا گویا چشم دید ہے، پھر فرمایا: ﴿اِنَّ فِرْعَوْنَ عَلٰی الْاَرْضِ شَيْعًا﴾ ”بے شک فرعون نے زمین میں سرکشی کی۔“ یعنی اس نے تکبر، غرور اور سرکشی کو اختیار کر رکھا تھا۔ ﴿وَجَعَلَ اَهْلَهَا شِيْعًا﴾ ”اور اس نے وہاں کے باشندوں کو گروہ گروہ بنا رکھا تھا۔“ یعنی وہ لوگوں کو مختلف قسموں میں تقسیم کر کے ہر ایک قسم سے اپنی مرضی و مشیت کے مطابق کام لیتا تھا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَسْتَضَعِفُ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ﴾ ”اس نے ان میں سے ایک گروہ کو (یہاں تک) کمزور کر دیا تھا۔“ یعنی بنی اسرائیل کو جبکہ وہ اپنے زمانے کے بہترین لوگ تھے مگر اللہ تعالیٰ نے ان پر اس جابر اور سرکش بادشاہ کو مسلط کر دیا تھا جو انھیں بہت گھٹیا کاموں کے لیے استعمال کرتا تھا اور اپنے اور اپنی رعیت کے کاموں میں انھیں رات دن مشغول رکھتا تھا اور اس کے باوجود وہ ان کے بیٹوں کو ذبح کر ڈالتا اور ان کی لڑکیوں کو زندہ رہنے دیتا تھا اور یہ سب کچھ وہ ان کی توہین و تذلیل کے پیش نظر اور اس خدشے کی وجہ سے کرتا تھا تا کہ ان میں وہ لڑکا زندہ نہ بنے جس سے وہ اور اس کے کارکنان حکومت ڈرتے تھے کہ وہ ان کی ہلاکت کا سبب ہوگا اور اس کے ہاتھوں ان کی حکومت کا خاتمہ ہو جائے گا۔

اور فرعون نے اس سے بچنے کے لیے یہ تدبیر اختیار کی کہ اس نے حکم دے دیا کہ بنی اسرائیل کے پیدا ہونے والے تمام لڑکوں کو قتل کر دیا جائے مگر تقدیر کے مقابلے میں کوئی تدبیر کام نہیں آتی اور جب اللہ تعالیٰ کا مقرر کیا ہوا وقت آ جاتا ہے تو تاخیر نہیں ہوتی اور ہر چیز کے وقت کے بارے میں لکھا ہوا ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَرِيْدُنَّ اَنْ نَّمُنَّ عَلٰی الَّذِيْنَ اسْتَضَعَفُوْا الْاَرْضِ وَنَجَعَلَهُمْ اٰيَةً وَنَجَعَلَهُمُ الْوَارِثِيْنَ﴾ ﴿5﴾ ﴿وَنُمَكِّنْ لَهُمْ فِي الْاَرْضِ وَنُرِيْ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُوْدَهُمْ مِّنْهُمْ مَا كَانُوْا يَحْذَرُوْنَ﴾ ﴿6﴾ ”اور ہم چاہتے تھے کہ جو لوگ ملک میں کمزور کر دیے گئے ہیں ہم ان پر احسان کریں اور انھیں ہم پیشوا بنائیں اور ہم انھیں (ملک کا) وارث بنادیں اور انھیں زمین میں قدرت دیں اور فرعون اور ہامان اور ان دونوں کے لشکروں کو ہم وہ چیز دکھا دیں جس سے وہ ڈرتے تھے۔“ اللہ تعالیٰ نے ان کے ساتھ اسی طرح کیا جیسا کہ فرمایا ہے: ﴿اَوَاوَرْنَا الْقَوْمَ الَّذِيْنَ كَانُوْا يُسْتَضَعَفُوْنَ مَشَارِقَ الْاَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّتِيْ بَرَكْنَا فِيْهَا طَافَتْ عَلَيْهَا وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنٰى عَلٰى بَنِيْ اِسْرٰٓءِيْلَ اِنَّا صَبَرُوْا وَدَمَرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنَ وَ قَوْمُهُ وَمَا كَانُوْا يَعْرِشُوْنَ﴾ ﴿137:7﴾ ”اور ہم نے ان لوگوں کو



وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ ۖ فَاذًا خَفَتْ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي ۗ

اور ہم نے موسیٰ کی ماں کو الہام کیا کہ تو اسے دودھ پلا، پھر جب تو اس کے بارے میں ڈرے تو اسے دریا میں ڈال دینا، اور نہ ڈرنا اور نہ غم کھانا،

إِنَّا رَأَوْنَاهُ إِيَّاكَ وَجَاعَلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۗ ⑦ فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا

بے شک ہم اسے تیری طرف لوٹانے والے ہیں، اور اسے رسولوں میں سے بنانے والے ہیں ⑦ چنانچہ فرعون کے گھر والوں نے اسے (دریا سے)

وَحَزَنًا ۚ إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِبِينَ ۗ ⑧ وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتُ

اٹھالیا، تاکہ وہ ان کے لیے دشمن اور باعث غم بنے، بلاشبہ فرعون اور ہامان اور ان دونوں کے لشکر خطا کار تھے ⑧ اور فرعون کی بیوی نے کہا: (یہ تو)

عَيْنِي لِي ۚ وَلَكَ طَلَبٌ لَا تَقْتُلُوهُ ۖ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۗ ⑨

میرے لیے اور تیرے لیے آنکھوں کی ٹھنڈک ہے، اسے قتل نہ کرو، شاید یہ ہمیں نفع دے یا ہم اسے بیٹا بنالیں، اور وہ (انجام سے) بے خبر تھے ⑨

جو لوگ کمزور سمجھے جاتے تھے، اس زمین (شام) کے مشرق و مغرب کا جس میں ہم نے برکت دی تھی وارث بنا دیا اور بنی اسرائیل کے بارے میں ان کے صبر کی وجہ سے آپ کے پروردگار کا وعدہ نیک پورا ہوا اور فرعون اور قوم فرعون جو (محل) بناتے اور (انگور کے باغ) جو چھتر یوں پر چڑھاتے تھے سب کو ہم نے تباہ کر دیا۔“ اور فرمایا: ﴿كَذَلِكَ طَوَّأْنَاهَا بِنِي إِسْرَائِيلَ﴾ (الشعراء: 26: 59) ”اسی طرح ہوا اور ہم نے ان (چیزوں) کا وارث بنی اسرائیل کو بنا دیا۔“

فرعون نے اپنی طاقت و قوت کے ساتھ موسیٰ علیہ السلام سے نجات پانے کا ارادہ کیا تھا مگر اُس عظیم بادشاہ کی قدرت کے مقابلے میں وہ اپنے ارادے میں کامیاب نہ ہو سکا جس کے قدری حکم کی مخالفت نہیں کی جاسکتی اور نہ کوئی اس پر غالب آ سکتا ہے بلکہ اسی کا حکم اور اس کی مقرر کردہ تقدیر غالب آ کر رہی کہ فرعون موسیٰ علیہ السلام ہی کے ہاتھوں سے ہلاک ہوگا۔

#### تفسیر آیات: 9-7

موسیٰ علیہ السلام کی ماں کی طرف تدبیر کے بارے میں وحی: موزنین نے ذکر کیا ہے کہ فرعون نے جب بہت کثیر تعداد میں بنی اسرائیل کے لڑکے قتل کرادیے تو قبیلوں کو یہ خدشہ لاحق ہوا کہ اس طرح بنی اسرائیل تو ختم ہو جائیں گے اور ان کے بجائے محنت و مشقت کے سارے کام انھیں خود کرنا پڑیں گے، اس بات کا انھوں نے فرعون سے ذکر کرتے ہوئے کہا کہ اگر یہی صورت حال برقرار رہی کہ بوڑھے مر جائیں اور بچے قتل کر دیے جائیں تو ان کی عورتوں کے لیے تو ان اعمال شاقہ کو سرانجام دینا ممکن نہ ہوگا جو ان کے مرد کیا کرتے تھے تو یہ سارے کام ہمیں خود کرنا پڑیں گے، یہ بات سن کر فرعون نے حکم دے دیا کہ بنی اسرائیل کے لڑکے ایک سال قتل کر دیے جائیں اور ایک سال قتل نہ کیے جائیں، پس ہارون علیہ السلام کی ولادت اس سال ہوئی جس میں بچوں کو قتل نہیں کیا جاتا تھا اور موسیٰ علیہ السلام کی ولادت اس سال ہوئی جس میں بچوں کو قتل کیا جاتا تھا۔ فرعون نے اس کام کے لیے کچھ آدمی مقرر کر رکھے تھے اور دائیوں کی ڈیوٹی لگا رکھی تھی کہ وہ عورتوں کی نگرانی کریں اور جسے حاملہ دیکھیں اس کا نام لکھ لیں، ولادت کے وقت قبیلی عورتیں بھی موجود ہوتی تھیں، بنی اسرائیل کی کوئی عورت اگر لڑکی کو جنم دیتی تو وہ چلی جاتی اور اگر اس کے ہاں لڑکا پیدا ہوتا تو وہ اطلاع دے دیتیں، پھر جلاد ہاتھوں میں تیز چھریاں پکڑے ہوئے آ جاتے اور وہ بچے کو ذبح

کر دیتے تھے، اللہ تعالیٰ ان کو ہر قسم کی بھلائی اور اچھائی سے دور رکھے۔

موسیٰ علیہ السلام کی والدہ کو جب حمل قرار پایا تو ان کے حمل کے آثار اس طرح نمایاں نہ تھے جس طرح دیگر حاملہ عورتوں کے آثار نمایاں ہوتے ہیں حتیٰ کہ ان کے حاملہ ہونے کے بارے میں دانیوں کو بھی علم نہ ہو سکا لیکن جب انھوں نے لڑکے کو جنم دیا تو انھیں بے حد تشویش اور شدید خوف لاحق ہوا جبکہ اس لڑکے سے انھیں بہت زیادہ محبت بھی تھی، موسیٰ علیہ السلام کو جو بھی دیکھتا وہ آپ سے شدید محبت کرنے لگتا اور آپ سے محبت کرنے والا طبعاً اور شرعاً بے پناہ سعادت مند تھا۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

﴿وَالْقَبْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّمِّيَّةً﴾ (ظہ 20: 39) ”اور میں نے آپ پر اپنی طرف سے محبت ڈال دی۔“

**موسیٰ علیہ السلام فرعون کے گھر میں:** موسیٰ کی والدہ کو جب شدید گھبراہٹ اور خوف لاحق ہوا تو ان کے دل میں اللہ تعالیٰ نے یہ بات ڈال دی جیسا کہ اسی نے ارشاد فرمایا ہے: ﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ ۖ فَاذْخُرِيهِ ۖ فَإِذَا خَفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ ۖ وَلَا تَخَافِي ۖ وَلَا تَحْزَنِي ۖ إِنَّا رَادُّوهُ إِلَيْكَ وَجَاعَلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾

”اور ہم نے موسیٰ علیہ السلام کی ماں کی طرف وحی بھیجی کہ تو اس کو دودھ پلا جب تجھے اس کے بارے میں کچھ خوف پیدا ہو تو اسے دریا میں ڈال دینا اور نہ تو خوف کرنا اور نہ رنج کرنا، بلاشبہ ہم اس کو تیرے پاس لوٹانے والے ہیں اور (پھر) اسے رسولوں میں سے بنانے والے ہیں۔“

موسیٰ علیہ السلام کی والدہ کا گھر دریائے نیل کے کنارے پر تھا، انھوں نے ایک تابوت لیا، اس میں ایک پنگوڑا بنا دیا، بچے کو دودھ پلانا شروع کیا اور اگر کوئی ایسا شخص ان کے گھر میں آتا جس سے ڈر ہوتا تو آپ فوراً اسے تابوت میں رکھ دیتیں، اسے دریا میں چلا دیتیں اور اسے انھوں نے ایک رسی سے باندھ رکھا ہوتا تھا۔ ایک دن ان کے گھر میں ایک ایسا شخص آیا جس سے ڈر تھا، انھوں نے اسے تابوت میں رکھ دیا اور تابوت کو دریا میں چھوڑ دیا مگر اسے رسی سے باندھنا بھول گئیں جس کی وجہ سے تابوت نے پانی پر تیرنا شروع کر دیا حتیٰ کہ تابوت فرعون کے محل کے پاس سے گزر رہے لڑکیوں نے اٹھا لیا اور وہ اسے فرعون کی بیوی کے پاس لے گئیں اور جانتی نہیں تھیں کہ اس میں کیا ہے اور وہ ڈر گئی تھیں کہ اگر انھوں نے فرعون کی بیوی کی اجازت کے بغیر اسے از خود کھول لیا تو کہیں کسی آزمائش میں مبتلا نہ ہو جائیں، بہر حال جب اس تابوت کو کھولا گیا تو اس میں ایک ایسا بچہ نظر آیا جو اس وقت کی ساری مخلوق سے زیادہ حسین و جمیل اور رعنا و زیبا تھا، فرعون کی بیوی نے جب اس بچے کو دیکھا تو اللہ تعالیٰ نے اس کے دل میں اس کی محبت ڈال دی اور یہ اس کی خوش بختی کی بات تھی اور یہ بھی اللہ تعالیٰ نے چاہا تھا کہ اس عورت کو خوش بخت اور اس کے خاوند کو بد بخت بنا دیا جائے، اسی لیے فرمایا: ﴿فَالنَّقْطَةُ آلِ فِرْعَوْنَ لَيَكُونَنَّ لَهُمْ عُدَاوًا وَحِزْبًا﴾ ”تو فرعون کے گھر والوں نے اس کو اٹھا لیا اس لیے کہ (نتیجہ یہ ہونا تھا کہ) وہ ان کا دشمن اور (ان کے لیے موجب) غم ہو۔“

محمد بن اسحاق وغیرہ نے لکھا ہے کہ لام یہاں لام عاقبت ہے۔ لام تعلیل نہیں ہے کیونکہ بچے کو اٹھانے سے ان کا یہ ارادہ

① تفسیر الطبری: 40/20 و تفسیر القرطبی: 252/13 اور لام عاقبت کا مفہوم سمجھنے کے لیے ترجمے میں پہلی تو سین والے الفاظ

ملاحظہ کیجیے۔

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فُرْعَاظًا ۖ إِنَّ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَن رَّبَّنَا عَلَي قَلْبِهَا

اور موسیٰ کی ماں کا دل (مردہ قرار سے) خالی ہو گیا، بے شک قریب تھا کہ وہ اسے ظاہر کر دیتی، اگر ہم نے اس کا دل مضبوط نہ کر دیا ہوتا، تاکہ وہ (ہمارے

لیتکون من المؤمنین) 10 وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ ذِ فَبَصَّرَتْ بِهِ عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ

دور سے (پر) یقین کرنے والوں میں سے ہو 10 اور موسیٰ کی ماں نے اس کی بہن سے کہا: تو اس کے پیچھے پیچھے جا، پھر وہ (گئی تو) اسے دور سے دیکھتی رہی،

لا يشعرون 11 وَحَرَمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِن قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ

جبکہ وہ (فرعون) بے خبر تھے 11 اور ہم نے موسیٰ پر دانیوں (کے دودھ) کو پہلے ہی سے حرام کر دیا تھا، پھر موسیٰ کی بہن نے کہا: کیا میں تمہیں ایک گھر والے

بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَصْحُونَ 12 فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ

کا بتاؤں جو تمہارے لیے اس کی پرورش کریں اور وہ اس کے خیر خواہ بھی ہوں؟ 12 چنانچہ ہم نے اسے اس کی ماں کے پاس لوٹا دیا، تاکہ اس کی آنکھیں

وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۚ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ 13

ٹھنڈی ہوں اور وہ تم نہ کھائے اور تاکہ وہ جان لے کہ بے شک اللہ کا وعدہ سچا ہے اور لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے 13

نہ تھا اور اس میں کوئی شک نہیں کہ انھوں نے جو یہ بات کہی ہے، ظاہر الفاظ کا یہی تقاضا ہے لیکن جب سیاق و سباق کے معنی کی طرف دیکھا جائے تو پھر معلوم ہوتا ہے کہ یہ لام تعلیل ہی ہے کیونکہ معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اس بچے کو اٹھانے کے لیے انھیں مقرر کر دیا تھا تاکہ اسے ان کے لیے دشمن اور (موجب) غم بنا دے اور اس طرح موسیٰ علیہ السلام سے ان کے بچاؤ اور احتیاط کو باطل کرنے کے لیے یہ صورت زیادہ موثر ثابت ہو، اسی لیے فرمایا: ﴿إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِبِينَ﴾ 8 ”بے شک فرعون اور ہامان اور ان کے لشکر خطا کار تھے۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتُ عَيْنِي لِي وَلَكَ ط﴾ ”اور فرعون کی بیوی نے کہا کہ (یہ) میری اور تمہاری (دونوں کی) آنکھ کی ٹھنڈک ہے۔“ یعنی فرعون نے جب اسے دیکھا تو اس خوف کی وجہ سے اس کے قتل کا ارادہ کر لیا کہ کہیں یہ بنی اسرائیل کا بچہ نہ ہو تو فرعون کی بیوی آسیہ بنت مزاحم نے اس سے جھگڑنا اور بچے کا دفاع کرنا اور بچے کو پیار کر کے دکھانا شروع کر دیا، اس نے کہا: ﴿قُرَّتُ عَيْنِي لِي وَلَكَ ط﴾ ”یہ میری اور تمہاری (دونوں کی) آنکھ کی ٹھنڈک ہے۔“ فرعون نے کہا کہ یہ تمہاری آنکھوں کی ٹھنڈک ہوگا، میری آنکھوں کی ٹھنڈک ہرگز نہیں ہے اور امر واقع میں بھی ایسا ہی ہوا کہ آگے چل کر اس بچے کے سبب اللہ تعالیٰ نے فرعون کی بیوی کو تو ہدایت نصیب فرمادی جبکہ فرعون کو اس کے ہاتھوں ہلاک کر دیا۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿عَسَىٰ أَنْ يَفْعَلَنَّا﴾ ”شاید کہ یہ ہمیں فائدہ پہنچائے۔“ اور اسے اس سے واقعی فائدہ پہنچا کہ اللہ تعالیٰ نے اسے اس کے سبب دنیا میں ہدایت عطا فرمادی اور آخرت میں جنت میں بسا دیا، ﴿أَوْ نَتَّخِذَهُ وَكِدًا﴾ ”یا ہم اسے بیٹا بنا لیں۔“ فرعون کی بیوی نے اسے متنبیٰ بنانے کا ارادہ کیا کیونکہ اس کی اپنی کوئی اولاد نہ تھی، ﴿وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ 9 ”اور وہ شعور نہیں رکھتے تھے۔“ یعنی وہ نہیں جانتے تھے کہ انھوں نے جو اس بچے کو اٹھا لیا ہے تو اس میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے کس قدر عظیم الشان حکمت بالغہ اور حجت قاطعہ ہے۔



## تفسیر آیات: 10-13

موسیٰ علیہ السلام کی ماں کا شدید غم اور بچے کی واپسی: اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کی والدہ کے بارے میں بیان فرمایا ہے کہ جب ان کا بچہ دریا میں چلا گیا تو ان کا دل بے قرار ہو گیا۔ ﴿فِرْعَاوْنَ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ دل موسیٰ علیہ السلام کے سوا دنیا کی ہر چیز سے خالی ہو گیا، یہ قول ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، عکرمہ، سعید بن جبیر، ابو عبیدہ، ضحاک، حسن بصری، قتادہ اور دیگر ائمہ تفسیر رحمہم اللہ کا ہے۔ ﴿رَأَىٰ اِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهٖ﴾ ”قریب تھا کہ وہ اس (بات) کو ظاہر کر دیتیں۔“ یعنی اگر اللہ تعالیٰ انھیں صبر و قرا عطا نہ فرماتا تو قریب تھا کہ وہ شدید غم و حزن اور افسوس کے باعث اسی بات کو ظاہر کر دیتیں کہ ان کا بیٹا دریا میں بہ گیا ہے اور وہ ساری صورت حال بیان کر دیتیں۔ ﴿لَوْلَا اَنْ رَّبَّنَا عَلٰی قَلْبِهَا لَيَتَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ۝۱۰ وَكَالَتْ لِاُخْتِہٖ قُصِيْبَہٗ ذٰلِكَ﴾ ”اگر یہ بات نہ ہوتی کہ ہم ان کے دل کو مضبوط کر دیتے (تو وہ بیان کر دیتیں) تاکہ وہ یقین کرنے والوں میں سے ہو اور اس نے اس کی بہن سے کہا کہ اس کے پیچھے پیچھے جا۔“ موسیٰ کی ماں نے اپنی بیٹی کو حکم دیا جو بڑی عمر کی تھی اور اس قابل تھی کہ جو اس سے کہا جائے اسے یاد رکھے، بہر حال اس سے کہا: ﴿قُصِيْبَہٗ ذٰلِكَ﴾ ”اس کے پیچھے پیچھے جا۔“ اس کے حالات سے باخبر رہنا اور شہر کے مختلف علاقوں میں اس کے بارے میں پھیلنے والی خبروں کو معلوم کرنا، پس وہ اس مقصد کی خاطر گھر سے باہر نکل آئی، ﴿فَبَصَّرَتْ بِهٖ عَن جُنُبٍ﴾ ”تو وہ اسے دور سے دیکھتی رہی۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ وہ ایک طرف سے دیکھتی رہی۔ ﴿مَجَاهِدٌ فَرَمَاتَہٗ بِہٖ عَن﴾ کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ دور سے دیکھتی رہی۔ ﴿اَوْ قَتَادَہٗ كَقَتَبِہٖ﴾ اور قتادہ کہتے ہیں کہ وہ تجاہل عارفانہ سے اس کی طرف دیکھتی رہی۔ ﴿۴﴾

موسیٰ علیہ السلام جب فرعون کے محل میں پہنچ گئے، فرعون کی بیوی نے (موسیٰ علیہ السلام سے) محبت کی اور فرعون سے جان بخشی کروالی تو محل میں موجود دودھ پلانے والی تمام عورتوں کو بلایا گیا مگر موسیٰ علیہ السلام نے کسی کا دودھ نہ پیا اور سب کا دودھ پینے سے انکار کر دیا تو وہ بازار میں چلے گئے تاکہ کسی ایسی عورت کو تلاش کر لیں جس کا یہ بچہ دودھ پی لے، موسیٰ علیہ السلام کی بہن نے جب لوگوں کے ہاتھوں میں اس بچے کو دیکھا تو اسے پہچان لیا، البتہ اس بات کا اظہار نہ کیا اور نہ وہ لوگ خود ہی سمجھ سکے کہ یہ لڑکی اس لڑکے کی بہن ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَحَرَمْنَا عَلَیْہِہٖ الْمَرٰضِعَ مِنْ قَبْلِہٖ﴾ ”اور ہم نے پہلے ہی سے اس پر دایوں (کے دودھ) کو حرام کر دیا تھا۔“ اس سے مراد حرمتِ قدری ہے اور یہ اس لیے تھا کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں آپ کو عزت و کرامت حاصل تھی اور اس میں دوسری حکمت یہ تھی کہ اللہ تعالیٰ نہیں چاہتا تھا کہ آپ اپنی ماں کے سوا کسی اور عورت کا دودھ پیئیں کیونکہ اللہ تعالیٰ اس بات کو آپ کی ماں کے پاس آپ کی واپسی کا سبب بنانا چاہتا تھا تاکہ آپ کی ماں ہی آپ کو دودھ پلائے اور اللہ تعالیٰ آپ کی ماں کے ہر قسم کے خوف کو دور کر کے انھیں امن و چین بھی عطا فرمانا چاہتا تھا۔ بہر حال موسیٰ علیہ السلام کی بہن نے جب یہ دیکھا کہ یہ لوگ اس بارے میں حیران و پریشان ہیں کہ بچہ کس عورت کا دودھ پیے گا، ﴿فَقَالَتْ هَلْ اَدُلُّکُمْ عَلٰی اٰہْلِ بَیْتِہٖ یُکْفَلُوْنَہٗ﴾

① تفسیر الطبری: 45,44/20 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2946/9. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2948/9 و تفسیر الطبری:

49/20. ③ تفسیر الطبری: 48/20 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2948/9. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2949/9 و تفسیر

الطبری: 49/20.

لَكُمْ وَهُمْ لَهُ لُصْحُونٌ ﴿١٥﴾ ”تو اس (موسیٰ علیہ السلام کی بہن) نے کہا: کیا میں تمہیں ایسے گھر والے بتاؤں جو تمہارے لیے اس (بچے) کو پالیں اور وہ اس کے خیر خواہ ہوں۔“

ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ جب اس نے یہ بات کہی تو انھوں نے لڑکی کو پکڑ لیا اور اس کے بارے میں شک میں پڑ گئے اور کہنے لگے کہ تجھے کیسے معلوم ہوا کہ وہ اس کے بارے میں خیر خواہی و شفقت سے کام لیں گے۔ اس نے جواب دیا کہ اس لیے کہ وہ بادشاہ کی خوشی اور منفعت کے خواہش مند ہیں، یہ جواب سن کر انھوں نے لڑکی کو چھوڑ دیا، <sup>①</sup> بہر حال اس جواب سے وہ ان کی گرفت اور ایذا سے بچ گئی اور یہ لوگ اس کے ساتھ اس کے گھر کی طرف چل دیے اور جب اس کی ماں کے پاس پہنچے تو ماں نے بچے کے منہ میں اپنا پستان داخل کیا تو بچے نے اسے قبول کر لیا، اس سے ان سب لوگوں کو بے حد خوشی ہوئی، ان میں سے ایک شخص نے جا کر فرعون کی بیوی کو یہ خوش خبری سنادی تو فرعون کی بیوی نے موسیٰ علیہ السلام کی ماں کی طرف پیغام بھیج کر انھیں اپنے پاس بلا لیا، ان سے حسن سلوک کا معاملہ کیا اور بہت سامال بھی دے دیا جبکہ اسے علم نہ تھا کہ یہی خاتون اس بچے کی حقیقی ماں ہیں، انھوں نے حسن سلوک کا یہ معاملہ اس لیے کیا تھا کہ بچے نے ان کے دودھ کو پینا قبول کر لیا تھا، آسید نے ان سے کہا کہ تم ہمارے پاس ہی قیام کرو اور بچے کو دودھ پلاؤ مگر انھوں نے انکار کر دیا اور کہا کہ میرا شوہر بھی ہے اور دوسرے بچے بھی، لہذا میرے لیے آپ کے ہاں قیام کرنا ممکن نہیں ہے، البتہ اگر آپ پسند کریں تو میں اپنے گھر میں بچے کو دودھ پلاتی رہوں گی، فرعون کی بیوی نے اس بات سے اتفاق کر لیا اور اس نے تحفہ، تحائف، لباس اور احسان جزیل کا سلسلہ شروع کر دیا، موسیٰ علیہ السلام کی والدہ اپنے بچے کو لے کر خوشی خوشی واپس آئیں، اللہ تعالیٰ نے ان کے خوف کو امن میں بدل دیا تھا اور عزت و جاہ اور بے پناہ مال جو عطا فرمایا وہ اس پر مستزاد تھا۔ اس غم اور خوشی کا وقفہ بہت قلیل، یعنی صرف ایک دن اور رات کے بقدر تھا۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

پس پاک ہے وہ ذات جس کے ہاتھ میں سارا نظام ہے، وہ جو چاہتا ہے ہو جاتا ہے اور جو نہیں چاہتا وہ نہیں ہوتا۔ جو اس سے ڈر جائے وہ اس کے ہر غم و فکر کو دور کر کے تنگی کے بعد اسے کشادگی عطا فرمادیتا ہے، اسی لیے اس نے فرمایا: ﴿قَرَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا﴾ ”تو ہم نے (اس طریق سے) ان کو ان کی ماں کے پاس لوٹا دیا تاکہ ان کی آنکھ ٹھنڈی ہو۔“ یعنی موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ، ﴿وَلَا تَحْزَنَ﴾ ”اور وہ غم نہ کھائیں۔“ موسیٰ علیہ السلام کی وجہ سے۔ ﴿وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ﴾ ”اور تاکہ وہ جان لیں کہ یقیناً اللہ کا وعدہ سچا ہے۔“ جو اس نے موسیٰ علیہ السلام کے بارے میں فرمایا تھا کہ وہ انھیں واپس پہنچا دے گا اور بعد میں رسول بھی بنا دے گا۔ جب موسیٰ علیہ السلام واپس مل گئے تو اس سے انھیں یقین ہو گیا کہ وہ اللہ تعالیٰ کے رسول بھی بنیں گے پس انھوں نے موسیٰ علیہ السلام کی تربیت میں طبعاً اور شرعاً کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہ کیا۔ ﴿وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ ”اور لیکن ان کے اکثر نہیں جانتے،“ کہ اللہ تعالیٰ کے افعال میں کیا حکمتیں اور دنیا و آخرت میں ان کے انجام کتنے اچھے ہیں، بسا اوقات ایک کام ناپسندیدہ معلوم ہوتا ہے لیکن اس کا انجام بہت ہی بہتر اور قابل ستائش ہوتا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا

① تفسیر الطبری: 51، 50/20 عن السدی و ابن جریر بنحو.

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۗ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾

اور جب وہ (موسیٰ) اپنی جوانی کو پہنچا اور (عقل دشور میں کامل اور) پورا طاقتور ہو گیا تو ہم نے اسے قوت فیصلہ اور علم دیا، اور ہم نیکی کرنے والوں کو اسی

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ ۙ

طرح جزا دیتے ہیں ﴿۱۵﴾ اور وہ شہر میں ایسے وقت داخل ہوا جبکہ اہل شہر غفلت میں تھے، پھر اس نے شہر میں دو آدمیوں کو باہم لڑتے پایا، یہ (ایک تو) اس

هٰذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهٰذَا مِنْ عَدُوِّهِ ۗ فَاسْتَعَاثُهُ الَّذِي مِّنْ شِيعَتِهِ عَلَىٰ

کے اپنے گروہ میں سے تھا اور یہ (دوسرا) اس کے دشمنوں میں سے تھا، پھر جو اس کے اپنے گروہ میں سے تھا اس نے موسیٰ سے اس شخص کے خلاف مدد

الَّذِي مِّنْ عَدُوِّهِ ۖ فَوَكَزَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ ۗ قَالَ هٰذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطٰنِ ط

مانگی جو اس کے دشمنوں میں سے تھا، چنانچہ موسیٰ نے اسے گھوسنا مارا تو اس کا کام تمام کر دیا (پھر) کہا: یہ (قتل) شیطان کا عمل ہے، بلاشبہ وہ گمراہ کرنے

اِنَّهُ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَاغْفِرْ لَهُ ط

والا کھلم کھلا دشمن ہے ﴿۱۶﴾ موسیٰ نے کہا: اے میرے رب! بے شک میں نے اپنی جان پر ظلم کیا ہے، لہذا تو میری مغفرت فرما، چنانچہ اللہ نے اسے بخش

اِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ بِمَا اَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَاَكُوْنُ ظٰهِيْرًا

دیا، بلاشبہ وہ بہت بخشنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے ﴿۱۷﴾ موسیٰ نے کہا: اے میرے رب! چونکہ تو نے مجھ پر انعام کیا ہے، لہذا میں مجرموں کا مددگار ہرگز

### لِّلْمُجْرِمِيْنَ ﴿١٧﴾

نہیں بنوں گا ﴿۱۷﴾

شَيْعًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ وَعَسَىٰ اَنْ تُحِبُّوا شَيْعًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ ط ﴿البقرة: 216﴾ ”اور عجب نہیں کہ تم ایک چیز کو ناپسند

کرو اور وہ تمہارے حق میں بھلی ہو اور عجب نہیں کہ تم ایک چیز کو پسند کرو اور وہ تمہارے لیے بری ہو۔“ اور فرمایا: ﴿فَعَسَىٰ

اَنْ تَكُوْنُوْا شَيْعًا وَّيَجْعَلَ اللّٰهُ فِيْهِ خَيْرًا كَثِيْرًا ۝﴾ ﴿النساء: 19﴾ ”سو عجب نہیں کہ تم کسی چیز کو ناپسند کرو اور اللہ

اس میں بہت سی بھلائیاں (پیدا) کر دے۔“

تفسیر آیات: 14-17

موسیٰ علیہ السلام کا ایک قطبی کو ماریا: اللہ تعالیٰ نے پہلے موسیٰ علیہ السلام کی ولادت اور بچپن کا ذکر کیا اور اب آپ کے امور جوانی کا

ذکر فرمایا ہے کہ جب آپ بھر پور جوان ہو گئے تو اللہ تعالیٰ نے آپ کو حکمت و علم سے سرفراز فرمایا، امام مجاہد کا قول ہے کہ یہاں

حکمت و علم سے مراد نبوت ہے۔ ﴿وَكَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ ﴿١٥﴾﴾ ”اور ہم نیکو کاروں کو ایسا ہی بدلہ دیا کرتے ہیں۔“ پھر

اللہ تعالیٰ نے اس سبب کا ذکر فرمایا ہے جس سے وہ نبوت اور اللہ تعالیٰ سے ہم کلامی کے شرف تک پہنچ گئے جسے اللہ تعالیٰ نے ان

کے مقدر میں لکھ رکھا تھا اور وہ یہ کہ انھوں نے جب ایک قطبی کو ماریا تو یہ واقعہ مصر سے نکل کر مدین جانے کا سبب بن گیا، ارشاد

باری تعالیٰ ہے: ﴿وَدَخَلَ الْمَدِيْنَةَ عَلَىٰ حِيْنٍ غَفْلَةٍ مِّنْ اَهْلِهَا﴾ ”اور وہ ایسے وقت شہر میں داخل ہوئے کہ وہاں کے باشندے

﴿١﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 2952/9 عن السدی رضی اللہ عنہ .



فَاصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اُسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ ط قَالَ

پھر موئی نے شہر میں ڈرتے ڈرتے (ہر طرف سے خطرے کے) انتظار میں صبح کی، تو اچانک (دیکھا کہ) وہ شخص جس نے کل اس سے مدد مانگی تھی، اسے مدد

لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَعَوِيُّ مُبِينٌ ﴿١٨﴾ فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ

کے لیے پکار رہا ہے، موئی نے اس سے کہا: بلاشبہ تو صاف گمراہ شخص ہے ﴿۱۸﴾ پھر جب موئی نے ارادہ کیا کہ اس شخص کو پکڑے جو ان دونوں کا دشمن تھا

يَبُوسَى اَتْرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ ۗ إِنَّ تَرْيِدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ

تو وہ (اسرائیلی) بول اٹھا: اے موئی! کیا تو مجھے بھی قتل کرنا چاہتا ہے جیسے تو نے کل ایک شخص کو قتل کر دیا تھا، تو یہی چاہتا ہے کہ زمین میں بڑا منکبہ و سرکش

جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تَرْيِدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمَصْلُحِينَ ﴿١٩﴾

ہے، اور تو نہیں چاہتا کہ تو اصلاح کرنے والوں میں سے ہو ﴿۱۹﴾

غفلت میں تھے۔“ ابن جریج نے عطاء خراسانی سے اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ یہ مغرب و عشاء کے درمیان کا وقت تھا۔<sup>①</sup> ابن منکدر نے عطاء بن یسار سے اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ یہ نصف النہار کا وقت تھا۔<sup>②</sup> سعید بن جبیر، عکرمہ، سدی اور قتادہ رضی اللہ عنہم کا بھی یہی قول ہے۔

﴿فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ﴾ ”تو اس نے پایا کہ وہاں دو شخص لڑ رہے تھے۔“ آپس میں جھگڑا کر رہے اور ایک دوسرے کو مار رہے تھے۔ ﴿هَذَا مِنْ شِيعَتِهِ﴾ ”یہ تو اس (موئی) کی قوم کا ہے۔“ یعنی اسرائیلی ہے۔ ﴿وَهَذَا مِنْ عَدُوِّهِ﴾

”اور یہ (دوسرا) ان کے دشمنوں میں سے ہے۔“ یعنی قبیلی ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما، قتادہ، سدی اور محمد بن اسحاق کا یہی قول ہے۔<sup>③</sup> اسرائیلی نے موسیٰ علیہ السلام سے مدد طلب کی، موسیٰ نے فرصت، یعنی لوگوں کی بے خبری کو غنیمت جانا، ﴿فَوَكَزَهُ مُوسَى فَقَضَى عَلَيْهِ﴾ ”سو انھوں نے اس کو مٹکا (گھونسا) مارا اور اس کا کام تمام کر دیا۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ ﴿فَوَكَزَهُ﴾ کے معنی ہیں کہ انھوں نے اسے مٹکا (گھونسا) مارا۔<sup>④</sup> ﴿فَقَضَى عَلَيْهِ﴾ ”تو اس کا کام تمام کر دیا۔“ یعنی وہ فوراً امر گیا۔ ﴿قَالَ﴾ ”(تو) کہنے لگے“

یعنی موسیٰ علیہ السلام، ﴿هَذَا مِنْ عِبَلِ الشَّيْطَانِ ط إِنَّهُ عَدُوٌّ مُضِلٌّ مُبِينٌ ﴿١٥﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ ط إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ﴾ ”یہ تو شیطان کا کام ہے، بے شک وہ (انسان کا) دشمن، صریح بہکانے والا ہے، بولے کہ اے میرے پروردگار! میں نے اپنے آپ پر ظلم کیا تو مجھے بخش دے، پس اللہ نے اسے بخش دیا، بے شک وہ بڑا بخشنے والا، نہایت مہربان ہے، کہنے لگے کہ اے میرے پروردگار! تو نے جو مجھ پر مہربانی فرمائی ہے۔“ اور مجھے عزت و جاہ اور نعمت سے نوازا ہے ﴿فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾﴾ ”تو میں (آئندہ) کبھی گناہ گاروں کا مددگار نہ بنوں گا۔“ یعنی ان کا جو تیری ذات پاک کا کفر کرتے اور تیرے احکام کی مخالفت کرتے ہیں۔

تفسیر آیات: 19, 18

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2953/9 و تفسیر الطبری: 55, 54/20 - ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2953/9 و تفسیر الطبری:

55, 54/20 - ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2954/9 و تفسیر الطبری: 56, 55/20 - ④ تفسیر الطبری: 57/20

وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ قَالَ يَا مُوسَىٰ إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ

اور شہر کے پرلے کنارے سے ایک شخص دوڑتا آیا (اور) اس نے کہا: اے موسیٰ! بلاشبہ سردار تیرے خلاف مشورہ کر رہے ہیں کہ تجھے قتل کر ڈالیں، لہذا تو

فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢٠﴾

نکل جا، بے شک میں تیرے خیر خواہوں میں سے ہوں ﴿٢٠﴾

فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢١﴾ وَلَمَّا تَوَجَّهَ

تو موسیٰ اس شہر سے ڈرتے سمٹے، (پلے جانے کے) انتظار میں نکلا، (اور) اس نے کہا: اے میرے رب! تو مجھے ظالم قوم سے نجات دے ﴿٢١﴾ اور جب اس

تَلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّيٰ أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿٢٢﴾ وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ

نے مدین کا رخ کیا تو کہا: امید ہے کہ میرا رب مجھے سیدھی راہ کی ہدایت دے گا ﴿٢٢﴾ اور جب وہ مدین کے پانی (کنویں) پر پہنچا تو اس پر اس نے لوگوں کا ایک

وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةٌ مِّنَ النَّاسِ يَسْقُونَ ۖ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ ۗ

گروہ پایا، وہ (اپنے مویشیوں کو) پانی پلا رہے تھے، اور ان کے علاوہ دو عورتوں کو دیکھا جو (اپنے جانور) روک رہی ہیں، موسیٰ نے کہا: تمہارا کیا معاملہ ہے؟ ان

قَالَ مَا خَطْبُكُمْ أَتَىٰ آلَ كَافِرِينَ فَسَقُوا فَأَمْدَتُوا مِنْ غَيْرِ عِلْمٍ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٣﴾

دونوں نے کہا: ہم پانی نہیں پلا تیں، حتیٰ کہ چرواہے (پانی پلا کر اپنے مویشی) واپس لے جائیں، جبکہ ہمارا باپ بڑا بوز تھا ہے ﴿٢٣﴾ چنانچہ اس نے ان دونوں کی

فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰ إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿٢٤﴾

خاطر پانی پلایا، پھر وہ (چھپے) سائے کی طرف ہٹ آیا، پھر کہا: اے میرے رب! بے شک تو میری طرف جو بھی خیر نازل کرے، میں اس کا محتاج ہوں ﴿٢٤﴾

**قتل کے راز کا افشاء:** اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جب موسیٰ علیہ السلام نے اس قبلی کو قتل کر دیا ﴿فَاصْبِحْ فِي الْمَدِينَةِ

خَائِفًا﴾ ”تو اس نے شہر میں ڈرتے ڈرتے صبح کی۔“ یعنی اس فعل سے ڈرتے ہوئے جو آپ سے سرزد ہو گیا تھا۔ ﴿يَتَرَقَّبُ﴾

”انتظار کرتے ہوئے۔“ آپ اس فعل کے رد عمل کا جائزہ لے رہے تھے، آپ ایک راستے پر گزر رہے تھے کہ آپ نے دیکھا

کہ وہی شخص جو کل ایک قبلی سے لڑ رہا تھا اور اس نے موسیٰ علیہ السلام سے مدد طلب کی تھی، آج ایک دوسرے شخص سے لڑ رہا ہے، موسیٰ علیہ السلام

جب اس شخص کے پاس سے گزرے تو اس نے اس دوسرے شخص کے خلاف بھی موسیٰ علیہ السلام سے مدد طلب کی تو موسیٰ علیہ السلام نے

فرمایا: ﴿إِنَّكَ لَكَوْمِي مُبِينٌ﴾ ”یقیناً تو تو صریح گمراہ ہے۔“ یعنی تیری گمراہی ظاہر اور تیرا اثر بہت زیادہ ہے، پھر موسیٰ علیہ السلام

نے قبلی کو پکڑنے کا ارادہ فرمایا مگر اسرائیلی نے اپنی کمزوری و ناتوانی اور ذلت و در ماندگی کے باعث یہ سمجھا کہ موسیٰ علیہ السلام اسے

پکڑنے کا قصد کر رہے ہیں، اس لیے اس نے اپنا دفاع کرتے ہوئے کہا: ﴿يُؤْتِيكَ أَكْرِيْدًا أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا

بِالْأَمْسِ﴾ ”اے موسیٰ! کیا تو چاہتا ہے کہ جس طرح تو نے کل ایک شخص کو مار ڈالا تھا اس طرح تو مجھے بھی مار ڈالے۔“

کیونکہ اس واقعے کو موسیٰ علیہ السلام اور اس اسرائیلی کے سوا اور کوئی نہیں جانتا تھا، قبلی نے جب اس بات کو سنا تو اس کے منہ سے

اسے اچک لیا، پھر بھاگ کر فرعون کے گھر پہنچ گیا اور اسے یہ بات پہنچادی، فرعون کو جب یہ معلوم ہوا تو شدید ناراض ہوا اور

اس نے موسیٰ علیہ السلام کے قتل کا ارادہ کر لیا، موسیٰ علیہ السلام کی تلاش میں اس نے آدمی روانہ کر دیے تاکہ وہ آپ کو پکڑ کر فرعون کے

پاس پیش کر دیں۔

تفسیر آیت: 20

موسیٰ علیہ السلام کے قتل کے صلاح مشورے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَجَاءَ رَجُلٌ﴾ ”اور ایک شخص آیا۔“ اللہ تعالیٰ نے وصف رجولیت کے ساتھ اس کا ذکر فرمایا ہے، اس لیے کہ اس نے فرعون کے بھیجے ہوئے لوگوں کے مخالف ایک ایسا راستہ اختیار کیا تھا جو مختصر تھا، لہذا وہ ان سے پہلے موسیٰ علیہ السلام کے پاس پہنچ گیا اور اس نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا: ﴿إِنَّ الْمَلَكَ يَأْتِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ﴾ ﴿20﴾ ”بلاشبہ (شہر کے) رئیس تیرے بارے میں صلاح مشورہ کر رہے ہیں تاکہ وہ تجھے مار ڈالیں سو تو (یہاں سے) نکل جا، بے شک میں تیرے خیر خواہوں میں سے ہوں۔“

تفسیر آیات: 21-24

موسیٰ علیہ السلام مدین میں: جب اس شخص نے موسیٰ علیہ السلام کو یہ بتایا کہ فرعون اور اس کے اعیان سلطنت آپ کے بارے میں ارادہ کر رہے ہیں تو آپ تنہا مصر سے نکل گئے، آپ کو اس طرح کی غریب الوطنی کا پہلے سے کوئی تجربہ نہ تھا کیونکہ آپ نے تو خوش حالی کی زندگی بسر کی تھی اور ناز و نعم میں پلے بڑھے تھے۔ ﴿فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ﴾ ﴿21﴾ ”پس وہ (موسیٰ) وہاں سے ڈرتے سمٹتے، انتظار کرتے ہوئے نکل کھڑے ہوئے اور (دعا کرتے ہوئے) کہنے لگے: اے میرے پروردگار! مجھے ظالم لوگوں سے نجات دے۔“ یعنی فرعون اور اس کے سرداروں سے۔ مفسرین نے ذکر کیا ہے کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے گھوڑے پر سوار ایک فرشتے کو بھیج دیا جس نے راستے کے بارے میں آپ کی رہنمائی کی۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔ ﴿وَلَمَّا تَوَجَّهَ تَلَقَّاءَ مَدْيَنَ﴾ ”اور جب اس نے مدین کی طرف رخ کیا۔“ یعنی مدین کی طرف جانے والے رستے کو اختیار کر لیا تو خوش ہوئے اور ﴿قَالَ عَلِيُّ رَبِّيَ أَنْ يَهْدِيَ بَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾ ﴿22﴾ ”کہنے لگے: ہو سکتا ہے کہ میرا پروردگار میری سیدھے رستے کی طرف رہنمائی کرے۔“ یعنی ایسا راستہ جو سب سے زیادہ سیدھا ہو، اللہ تعالیٰ نے آپ کی اس اُمید کو پورا کر دیا اور واقعی ایسا راستہ بتایا جو دنیا و آخرت کے اعتبار سے سب سے زیادہ سیدھا بلکہ صراطِ مستقیم تھا، اللہ تعالیٰ نے آپ کو ہادی اور مہدی بنا دیا۔ ﴿وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ﴾ ”اور جب مدین کے پانی (کے کنویں) پر پہنچے۔“ یعنی جب مدین میں وہاں کے پانی کے پاس پہنچ گئے اور وہ ایک کنواں تھا جس سے بکریوں کے چرواہے اپنی بکریوں کو پانی پلایا کرتے تھے۔

﴿وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةٌ مِّنَ النَّاسِ يَسْقُونَ ۚ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمْ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ﴾ ”اس نے اس پر لوگوں کے ایک گروہ کو پایا جو پانی پلا رہے ہیں اور اس نے ان سے الگ دو عورتوں کو پایا جو (اپنی بکریوں کو) روکے کھڑی تھیں۔“ یعنی وہ اپنی بکریوں کو روکے ہوئے ہیں تاکہ چرواہوں کی بکریوں کے ساتھ مل کر ان کے لیے تکلیف کا باعث نہ ہوں، موسیٰ علیہ السلام نے جب انھیں دیکھا تو انھیں ان پر بہت ترس آیا تو ﴿قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ﴾ ”موسیٰ نے (ان سے) کہا: تمہارا کیا معاملہ ہے؟“ یعنی کیا بات ہے تم ان لوگوں کے ساتھ اپنی بکریوں کو پانی کیوں نہیں پلاتی ہو؟ ﴿قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّىٰ يُصْدِرَ الرِّعَاءُ﴾ ”وہ دونوں بولیں:



فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَى اسْتِحْيَاءٍ ۖ قَالَتْ إِنَّ ابْنِي يَدْعُوكَ لِيجْزِيكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ

پھر ان دونوں میں سے ایک (لڑکی) شرم و حیا سے چلتی اس کے پاس آئی، اس نے کہا: بے شک میرے والد تجھے بلاتے ہیں تاکہ وہ تجھے اس کی مزدوری

لَنَا ط فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقِصَصَ لَا قَالَ لَا تَخَفْ وَتَقَدَّ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ

دیں جو تو نے ہماری خاطر پانی پلایا ہے، پھر جب موسیٰ اس کے پاس آیا اور اسے سارا قصہ سنایا تو اس نے کہا: تو مت ڈر، تو نے اس ظالم قوم سے نجات

الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا بَتِ اسْتَأْجِرْهُ ۖ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴿٢٦﴾

پالی ہے ﴿25﴾ ان دونوں میں سے ایک (لڑکی) نے کہا: میرے ابا جان! اسے نوکر رکھ لیجیے، بلاشبہ بہترین شخص، جسے آپ ملازم رکھیں، وہی ہو سکتا ہے جو

قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ اُنْكَحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَنِي حَجَّجَ ۖ فَإِنْ

طاقتور ہو، امانت دار ہو ﴿26﴾ اس نے (موسیٰ سے) کہا: میں چاہتا ہوں کہ اپنی ان دونوں بیٹیوں میں سے ایک کا نکاح تجھ سے اس شرط پر کر دوں کہ تو آٹھ

أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ ۖ وَمَا أُرِيدُ أَنْ اأَشُقَّ عَلَيْكَ ط سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ

سال میری نوکری کرے، پھر اگر تو دس سال پورے کرے تو تیری طرف سے ہوگا، اور میں نہیں چاہتا کہ تجھ پر سختی کروں، ان شاء اللہ بھینچا تو مجھے نیک

الطَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾ قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ ط أَيَّمَا الْأَجْلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ ط وَاللَّهُ

لوگوں میں سے پائے گا ﴿27﴾ موسیٰ نے کہا: یہ میرے اور آپ کے درمیان (معاہدہ) ہے، میں دودھ توں میں سے جو بھی پوری کر لوں تو (اس کے بعد) مجھ پر

عَلَى مَا نَقُولُ وَكَيْلٌ ﴿٢٨﴾

کوئی زیادتی نہ ہو، اور جو کچھ ہم کہہ رہے ہیں اس پر اللہ نگہبان ہے ﴿28﴾

جب تک چرواہے (اپنے چوپائوں کو) واپس نہ لے جائیں ہم پانی نہیں پلاتیں۔“ یعنی ہم چرواہوں کے فارغ ہونے کے بعد ہی

اپنی بکریوں کو پانی پلاتی ہیں، ﴿٢٥﴾ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ﴿٢٦﴾ ”اور ہمارے والد بہت بوڑھے ہیں۔“ اور ہم اس مجبوری کی وجہ سے خود

بکریوں کو پانی پلاتی ہیں، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿٢٥﴾ فَسَقَى لَهُمَا ﴿٢٦﴾ ”تو اس (موسیٰ) نے ان دونوں کے لیے (بکریوں کو) پانی پلایا۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿٢٦﴾ ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿٢٧﴾ ”پھر سائے کی طرف

پلٹ کر آیا اور کہنے لگا: اے میرے پروردگار! میں اس کا محتاج ہوں جو تو میری طرف بھلائی سے نازل فرمائے۔“ حضرت ابن

عباس، حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہما اور سدی رحمہ اللہ کا قول ہے کہ آپ درخت کے نیچے جا کر بیٹھ گئے۔ ﴿٢٧﴾ عطاء بن سائب کہتے ہیں

کہ موسیٰ علیہ السلام نے جب یہ دعا: ﴿٢٧﴾ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿٢٨﴾ مانگی تو اللہ تعالیٰ نے آپ کی یہ دعا ان میں سے

ایک عورت کو بھی سنا دی تھی۔ ﴿٢٨﴾

تفسیر آیات: 25-28

موسیٰ علیہ السلام ان دو عورتوں کے والد کے پاس: اس دن دونوں عورتیں جب بکریوں کو جلد واپس لا کر اپنے والد کی خدمت میں

حاضر ہوئیں تو ان کے جلد واپس آنے پر تعجب ہوا اور اس نے ان سے پوچھا تو انھوں نے موسیٰ علیہ السلام کا قصہ بیان کر دیا، تب اس

نے ان میں سے ایک کو بھیجا تاکہ اسے اپنے باپ کے پاس بلا لائے، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَىٰ اسْتِجَابٍ﴾ ”پھر اس کے پاس ان دونوں میں سے ایک حیا سے چلتی ہوئی آئی، جس طرح شریف خواتین چلتی ہیں جیسا کہ امیر المؤمنین حضرت عمرؓ سے روایت ہے کہ اس نے اپنی چادر کے پلو کے ساتھ پردہ کر رکھا تھا۔<sup>(1)</sup> اور ابن ابوحاتم نے عمرو بن میمون سے روایت کیا ہے کہ حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ وہ شرماتی اور لجاتی ہوئی آئی اور چہرے کو کپڑے سے چھپا رکھا تھا، وہ کوئی جری عورت اور اندر باہر زیادہ آنے جانے والی نہ تھی۔ اس روایت کی سند صحیح ہے۔<sup>(2)</sup> اس روایت میں سَلْفَعُ کا جو لفظ آیا ہے اس کے معنی بیان کرتے ہوئے امام لغت علامہ جوہری نے لکھا ہے کہ مردوں میں سَلْفَعُ اس کو کہتے ہیں جو بہت جسارت والا ہو اور عورتوں میں سے اسے کہتے ہیں جو جری اور بہادر ہو اور اونٹوں میں سے اسے کہتے ہیں جو بہت توانا و طاقتور ہو۔<sup>(3)</sup>

﴿قَالَتْ إِنَّ ابْنِي يَدْعُوكَ لِجَزِيكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لِنَاهُ﴾ ”کہنے لگی: تجھے میرے والد بلا تے ہیں کہ تو نے جو ہمارے لیے پانی پلایا تھا اس کی یقیناً تجھے اجرت دیں۔“ اس نے بات کرتے ہوئے یہ مؤدبانہ اسلوب اختیار کیا، اس نے قطعاً یہ نہیں کہا کہ میرے والد تجھے بلا تے ہیں تاکہ بات شک و شبہ والی نہ ہو بلکہ یہ کہا کہ میرے والد تجھے بلا تے ہیں کہ تو نے جو ہمارے لیے پانی پلایا تھا اس کی تجھے اجرت دیں۔ ﴿فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ﴾ ”پھر جب وہ اس کے پاس آیا اور اس سے (اپنا) ماجرا بیان کیا۔“ جس کی وجہ سے وہ اپنے شہر سے نکلنے پر مجبور ہو گیا تھا، ﴿قَالَ لَا تَخَفْ ۗ نَجَّوْتُم مِّنَ الظَّالِمِينَ﴾<sup>(25)</sup> ”اس نے کہا: کچھ خوف نہ کرو تو ظالم لوگوں سے بچ گیا ہے۔“ اب اطمینان اختیار کرو اور اپنی آنکھوں کو ٹھنڈا رکھو تو ان لوگوں کے ملک سے باہر آ گیا ہے اور ہمارا یہ علاقہ ان کی قلمرو سے باہر ہے، لہذا یہاں ان کا حکم نہیں چلتا، اس لیے انھوں نے کہا: ﴿نَجَّوْتُم مِّنَ الظَّالِمِينَ﴾<sup>(25)</sup> ”تو ظالم لوگوں سے بچ گیا ہے۔“

طاقت ور اور امانت دار ملازم: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ ۖ إِنَّ خَيْرَ مَن اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ﴾<sup>(26)</sup> ”ایک (لڑکی) نے دونوں میں سے کہا: اے میرے ابا جان! اسے نوکر رکھ لیجیے بلاشبہ بہتر نوکر جو آپ رکھیں وہ ہے (جو) توانا، امانت دار (ہو)۔“ یعنی اس شخص کی دونوں بیٹیوں میں سے ایک نے یہ کہا تھا، کہا گیا ہے کہ یہ وہی لڑکی تھی جو موسیٰ علیہ السلام کے پیچھے گئی تھی، اس نے اپنے باپ سے کہا کہ اسے بکریاں چرانے کے لیے نوکر رکھ لیں۔ حضرت عمر، ابن عباس رضی اللہ عنہما، قاضی شریح، ابو مالک، قتادہ، محمد بن اسحاق اور دیگر کئی مفسرین رضی اللہ عنہم نے کہا ہے کہ جب اس نے یہ کہا: ﴿إِنَّ خَيْرَ مَن اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ﴾<sup>(26)</sup> ”یقیناً بہتر نوکر جو آپ رکھیں وہ ہے (جو) توانا، امانت دار (ہو)۔“ تو اس نے کہا کہ تجھے کیسے معلوم ہوا کہ یہ طاقتور اور امانت دار ہے۔ تو اس نے جواب دیا کہ اس کی طاقت کا یہ عالم ہے کہ کنویں کا وہ پتھر جسے دس

(1) تفسیر الطبری: 74/20 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2964/9۔ (2) تفسیر ابن ابی حاتم: 2965/9۔ (3) الصحاح،

آدمی مل کر اٹھاتے ہیں وہ اس اکیلے ہی نے اٹھالیا تھا اور امانت کا یہ حال ہے کہ میں جب اس کے ساتھ واپس آئی تو اس کے آگے آگے چل رہی تھی، اس نے کہا کہ تو میرے پیچھے ہو جا اور اگر میں رستہ بھول جاؤں تو کنکری مار کر مجھے مطلع کر دینا تو مجھے معلوم ہو جائے گا کہ صحیح رستہ کون سا ہے۔<sup>(1)</sup>

عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ تین شخص بڑے صاحب فرست گزرے ہیں: (1) حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ جنھوں نے فرست اور بصیرت سے کام لے کر اپنے بعد حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کو خلیفہ نامزد کر دیا تھا۔ (2) وہ عزیز مصر جس نے حضرت یوسف علیہ السلام کے بارے میں اپنی بیوی سے کہا تھا: ﴿اَكْرِهِي مَثْوَاهُ﴾ (یوسف 12: 21) ”اس کو عزت و اکرام سے رکھو“ اور (3) یہ لڑکی جس نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے بارے میں اپنے باپ سے کہا: ﴿يَا بَتِ اسْتَأْجِرِيْ ذَا اِنْ حَايِرٍ مِّنْ اسْتَاْجَرْتِ الْقَوِيَّ الْمَيِّنُ﴾ (26) ”اے میرے ابا جان! اس کو اجرت پر رکھ لیجیے کیونکہ بہترین شخص جسے آپ اجرت پر رکھیں وہ ہے (جو) تو انا، امانت دار (ہوں)۔“<sup>(2)</sup>

مشروط نکاح: ﴿قَالَ اِنِّيْ اُرِيْدُ اَنْ اُنْكِحَكَ اِحْدَى ابْنَتَيْ هَتَيْنِ﴾ ”اس نے (موسیٰ سے) کہا: بے شک میں چاہتا ہوں کہ اپنی ان دو بیٹیوں میں سے ایک کو تجھ سے بیاہ دوں۔“ یعنی اس بزرگ اور معمر شخص نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ تو میری بکریاں چرا اور میں اپنی ان دو بیٹیوں میں سے ایک کو تیرے نکاح میں دے دوں گا۔ اور فرمایا: ﴿عَلَى اَنْ تَاْجُرِنِيْ ثَمْنِيْ حَجَجٍ فَاِنْ اَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ﴾ ”اس (عہد) پر کہ تو آٹھ برس میری بکریاں چرا اور اگر تو دو سال مزید چرا دے تو یہ تیری طرف سے (احسان) ہے۔“ یعنی بشرطیکہ تو آٹھ برس میری بکریاں چرا اور اگر تو دو سال مزید چرا دے تو یہ تیری طرف سے احسان ہوگا ورنہ آٹھ سال ہی کافی ہیں، ﴿وَمَا اُرِيْدُ اَنْ اَشُقَّ عَلَيْكَ سَتَجِدُنِيْ اِنْ شَاءَ اللهُ مِنَ الضَّالِّجِيْنَ﴾ (27) ”اور میں تجھ پر تکلیف ڈالنی نہیں چاہتا، تو مجھے ان شاء اللہ نیک لوگوں میں پائے گا۔“ میں تجھے مشقت میں نہیں ڈالنا چاہتا، نہ کوئی تکلیف دینا چاہتا ہوں اور نہ تجھ سے کوئی لڑائی جھگڑا کرنا چاہتا ہوں۔

اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے اس کا یہ جواب دیا: ﴿قَالَ ذٰلِكَ بَيْنِيْ وَبَيْنَكَ اَيُّمَا الْاَجْلِيْنَ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ وَاللهُ عَلٰى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ﴾ (28) ”موسیٰ نے کہا کہ مجھ میں اور تجھ میں یہ (پختہ عہد) ہوا، میں جوئی مدت (چاہوں) پوری کر دوں، پھر مجھ پر کوئی زیادتی نہ ہو اور ہم جو کہتے ہیں اللہ اس کا گواہ ہے۔“ موسیٰ علیہ السلام نے اپنے خسر سے کہا کہ معاملہ اسی طرح ہے جیسے آپ نے فرمایا کہ آپ مجھ سے آٹھ سال خدمت لیں گے اور اگر میں دس سال پورے کر دوں تو یہ میری طرف سے ہوگا۔ یعنی جب ان میں سے کم مدت کو میں پورا کر دوں تو میں بری الذمہ ہو جاؤں گا اور شرط کو پورا کر دوں گا، ﴿اَيُّمَا الْاَجْلِيْنَ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ﴾ ”میں جوئی مدت (چاہوں) پوری کروں، پھر مجھ پر کوئی زیادتی نہ ہو۔“ مجھے

(1) تفسیر ابن ابی حاتم: 2967/9 و تفسیر الطبری: 78/20. المستدرک للحاکم، التفسیر، تفسیر سورہ یوسف علیہ السلام:

345/2، حدیث: 3320 و المصنف لابن ابی شیبہ، المغازی، باب ماجاء فی خلافة عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ: 435/7،



فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَىٰ الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا ۚ قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي

پھر جب موسیٰ نے وہ مدت پوری کر لی اور اپنے گھر والوں کو لے کر چلا تو اس نے کوہ طور کی ایک جانب سے آگ دیکھی، اس نے اپنے گھر والوں سے

أَنْتُمْ نَارًا لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ ۖ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿۲۹﴾ فَلَمَّا أَتَاهَا

کہا: تم (یہیں) ٹھہرو، بے شک میں نے آگ دیکھی ہے، شاید میں وہاں سے تمہارے پاس کوئی خبر یا آگ کا انگار لے آؤں تاکہ تم تپ سکو ﴿۲۹﴾ پھر

نُودِي مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبْرَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يُمُوسَىٰ إِنِّي

جب وہ اس کے پاس پہنچا تو اسے وادی کے دائیں کنارے ایک مبارک جگہ میں ایک درخت سے آواز دی گئی کہ اے موسیٰ! یقیناً میں ہی اللہ، سب

أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿۳۰﴾ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ ۚ فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّىٰ مُدَبِّرًا ۖ لَمْ

جہانوں کا رب ہوں ﴿۳۰﴾ اور یہ (بھی کہا گیا): کہ تو اپنا عصا ڈال دے، پھر جب موسیٰ نے عصا کو دیکھا کہ وہ سانپ کی طرح حرکت کر رہا ہے تو وہ پیچھے ہٹ کر

يُعَقِّبُ ۚ يُمُوسَىٰ أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ ۚ إِنَّكَ مِنَ الْآمِنِينَ ﴿۳۱﴾ أَسْأَلُكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ

کر پلٹا اور اس نے مڑ کر بھی نہ دیکھا، (اللہ نے فرمایا): اے موسیٰ! تو آگے بڑھ اور نہ ڈر، بلاشبہ تو امن والوں میں سے ہے ﴿۳۱﴾ اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں

بِيضَاءٍ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ۚ وَاصْصُمُ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ ۚ فَذَنِّبَكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ

ڈال، (پھر نکال تو) وہ (سفید) چمکتا ہوا بے عیب نکلے گا، اور خوف سے (بچنے کے لیے) اپنا بازو اپنی طرف ملا لے، چنانچہ تیرے رب کی طرف سے یہ دونوں

فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿۳۲﴾

مجرم فرعون اور اس کے سرداروں کی طرف (بھیجنے کے لیے) ہیں، بلاشبہ وہ نافرمان لوگ ہیں ﴿۳۲﴾

کسی تنگی میں مبتلا نہ کیا جائے، کامل مدت کو پورا کرنا گو مباح تھا لیکن دوسری طرف سے اس میں زیادہ فضیلت تھی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۖ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۗ﴾ (البقرہ 2: 203) ”اگر کوئی

جلدی کرے (اور) دونوں میں (چل دے) تو اس پر بھی کچھ گناہ نہیں اور جو بعد تک ٹھہرے اس پر بھی کچھ گناہ نہیں۔“

رسول اللہ ﷺ نے حمزہ بن عمر واسلمی رضی اللہ عنہما سے فرمایا تھا جو بہت کثرت سے روزہ رکھا کرتے تھے اور انھوں نے آپ سے سفر میں روزے کے بارے میں پوچھا تھا تو آپ نے فرمایا: [إِنْ شِئْتَ فَصُمْ، وَإِنْ شِئْتَ فَافْطِرْ] ”اگر تم چاہو تو روزہ رکھو اور اگر چاہو تو توڑ دو۔“ ﴿۱﴾ جبکہ دوسری دلیل سے ثابت ہے کہ روزہ رکھنا راجح ہے، اسی طرح دوسری دلیل سے ثابت ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے کامل مدت، یعنی دس سال تک بکریاں چرانے کا فریضہ انجام دیا تھا۔ ﴿۲﴾

امام بخاری رضی اللہ عنہ نے سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ مجھ سے حیرہ کے ایک یہودی نے پوچھا کہ موسیٰ علیہ السلام نے کس مدت تک بکریاں چرائی تھیں۔ میں نے کہا مجھے تو معلوم نہیں، البتہ میں جب عربوں کے بڑے عالم کے پاس جاؤں گا تو ان

① صحیح البخاری، الصوم، باب الصوم فی السفر والإفطار، حدیث: 1943 و صحیح مسلم، الصیام، باب التخییر

فی الصوم والفظر فی السفر، حدیث: 1121. ② صحیح البخاری، الشهادات، باب، حدیث: 2684 عن ابن

عباس معنی .

سے پوچھوں گا، چنانچہ میں جب حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ سے یہ سوال پوچھا، آپ نے فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام نے اس مدت کو پورا کیا تھا جو دونوں میں سے زیادہ تھی کیونکہ اللہ کے رسول جب کوئی بات کرتے ہیں تو اسے احسن و اکمل انداز میں پورا فرماتے ہیں۔<sup>①</sup>

## تفسیر آیات: 29-32

موسیٰ علیہ السلام کی مصر واپسی اور رستے میں نبوت و معجزات کا ملنا: اس سے پہلی آیت کریمہ کی تفسیر میں یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے اس مدت کو پورا فرمایا جس میں زیادہ وفا اور نیکی تھی، یعنی جو دونوں میں سے زیادہ کامل و اکمل تھی اور یہ بات اس آیت کریمہ کے ان الفاظ سے بھی معلوم ہو رہی ہے: ﴿فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَىٰ الْأَجَلَ﴾ ”پھر جب موسیٰ نے مدت پوری کر دی۔“ یعنی وہ مدت جو ان دونوں میں سے اکمل تھی، وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

﴿وَسَارَ بِأَهْلِهِ﴾ ”اور اپنے گھر والوں کو لے کر چلے۔“ ائمہ تفسیر نے بیان کیا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کو اپنے شہر اور اپنے لوگوں کے پاس جانے کا بہت شوق پیدا ہو گیا تھا اور آپ نے ارادہ کیا کہ فرعون اور اس کی قوم سے خفیہ طور پر اپنے شہر اور اپنے لوگوں کی زیارت کر آئیں، آپ نے اپنی بیوی اور ان بکریوں کو ساتھ لیا جو آپ کے خسر نے آپ کو دی تھیں، آپ ان کے ساتھ ایک ایسی رات میں سفر کر رہے تھے جس میں بارش بھی ہو رہی تھی اور جو بہت اندھیری اور ٹھنڈی بھی تھی، آپ نے رستے میں ایک جگہ پڑاؤ ڈالا اور جب بھی اپنے چچماق کو گرگڑتے تو اس سے کوئی روشنی پیدا نہ ہوتی، آپ کو اس سے بہت تعجب ہوا اور اسی کیفیت میں: ﴿اِنَّسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا﴾ ”اس نے طور کی طرف سے آگ کو دیکھا۔“ یعنی دور سے آگ چمکتی ہوئی نظر آئی تو ﴿قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا﴾ ”وہ اپنی بیوی سے کہنے لگے کہ تم (یہاں) ٹھہرو میں نے آگ دیکھی ہے۔“ اور میں اس کے پاس جاتا ہوں ﴿لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ﴾ ”شاید میں وہاں سے تمہارے پاس (رستے کا) کچھ خبر لاؤں۔“ اس لیے کہ آپ رستہ بھول گئے تھے، ﴿أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ﴾ ”یا آگ کا انکارہ (لے کر آؤں) تاکہ تم تاپو۔“ اور سردی سے بچ جاؤ۔

آگ لینے گئے تو اپنے رب سے ہم کلام ہو گئے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَلَمَّا آتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ﴾ ”پھر جب وہ اس کے پاس آیا تو وادی کے دائیں کنارے سے آواز دی گئی۔“ یعنی میدان کی اس جانب سے جو ان کے دائیں طرف اور مغرب کی طرف سے پہاڑ کے ساتھ ملی ہوئی تھی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْعُرْبِ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ﴾ (القصص: 28: 44) ”اور جب ہم نے موسیٰ کی طرف (خاص) معاملے کی وحی کی تو آپ (طور) کی مغربی جانب نہیں تھے۔“ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے آگ لینے کا قصد قبلے کی طرف کیا تھا اور جبل غربی اس کی دائیں طرف تھا اور اس نے دیکھا کہ آگ ایک سبز درخت میں پہاڑ کی جڑوں میں اس طرف بھڑک رہی ہے جو وادی کے ساتھ

① صحیح البخاری، الشهادات، باب، حدیث: 2684 عن ابن عباس .

ملی ہوئی ہے، وہ اس معاملے کو کھڑا حیرت زدہ ہو کر دیکھ رہا تھا کہ رب تعالیٰ نے اسے آواز دی: ﴿مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبْرَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ﴾ ”وادی کے دائیں کنارے سے ایک مبارک جگہ میں ایک درخت میں سے۔“ اور وہ آواز یہ تھی: ﴿أَنْ يُبَوِّسَ لِيْ اَنَا اللهُ رَبُّ الْعَالَمِيْنَ﴾ ﴿30﴾ ”کہ اے موسیٰ! بلاشبہ میں تو اللہ رب العالمین ہوں۔“ یعنی تجھ سے مخاطب ہو کر جو ہم کلام ہے وہ اللہ رب العالمین ہے، وہ جو چاہتا ہے اسے کر گزرتا ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں اور نہ کوئی پروردگار ہے، وہ اپنی ذات و صفات اور اپنے اقوال و افعال میں اپنی مخلوقات کی مشابہت سے مقدس، منزہ اور پاک ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَ اَنْ اَنْقِ عَصَاكَ﴾ ”اور یہ کہ تو اپنی لاٹھی ڈال دے۔“ جو تیرے ہاتھ میں ہے جیسا کہ ان آیات سے معلوم ہوتا ہے کہ لاٹھی اس وقت آپ کے ہاتھ میں تھی: ﴿وَمَا تِلْكَ بِيَدَيْكَ يَا مُوسَىٰ ۗ قَالَ هِيَ عَصَايَ اَتَوَكَّلُ عَلَيْهَا وَاَهْتَئِسُّ بِهَا عَلَىٰ غَنِيِّ وَاِيَّهَا مَا رَبُّ اٰخِرٰى﴾ ﴿18﴾ (ظہ 20: 17، 18) ”اور اے موسیٰ! یہ تیرے دائیں ہاتھ میں کیا ہے؟ اس نے کہا: یہ میری لاٹھی ہے، اس پر میں سہارا لگاتا ہوں اور اس سے اپنی بکریوں کے لیے پتے جھاڑتا ہوں اور اس میں میرے اور بھی مقاصد ہیں۔“ معنی یہ ہیں کہ یہ لاٹھی جسے تو اچھی طرح جانتا ہے اسے ڈال دے۔ ﴿فَاَلْقَاهَا فَاِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعٰى﴾ ﴿20﴾ (ظہ 20: 20) ”پس جب اس نے اس کو ڈال دیا تو وہ ناگہاں سانپ بن کر دوڑنے لگا۔“

اس سے موسیٰ علیہ السلام کو خوب اچھی طرح معلوم ہو گیا کہ اس سے وہی ذات پاک مخاطب اور ہم کلام ہے جو جب کسی چیز سے فرماتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتی ہے جیسا کہ سورہ طہ میں اس کا بیان قیل ازیں گزر چکا ہے۔ ﴿1﴾ اور یہاں فرمایا ہے: ﴿فَلَمَّا رَاَهَا تَهْتَئِرًا كَانَتْهَا جَانٌّ وَاِيَّهَا مَدْبِرًا﴾ ”پھر جب اس نے اس (لاٹھی) کو دیکھا کہ وہ حرکت کر رہی ہے، گویا سانپ ہے تو وہ پیٹھ پھیر کر چل دیا۔“ موسیٰ علیہ السلام نے دیکھا کہ اس کی حرکت بہت تیز ہے، جسم اور پاؤں بہت بڑے بڑے ہیں، منہ کھلا ہوا ہے، بڑی بڑی داڑھیں باہر نکلی ہوئی ہیں اور معلوم یوں ہوتا ہے کہ اگر وہ کسی پہاڑ کی چٹان کے پاس سے گزرے تو اسے نکل جائے اور اگر کوئی چٹان گرے تو اس کے منہ میں پڑ جائے اور وہ اس طرح مضطرب و متحرک تھا، گویا وادی میں اٹکھیلیاں کر رہا ہو، موسیٰ علیہ السلام نے یہ منظر دیکھا ﴿وَاِيَّهَا مَدْبِرًا وَاَلَمْ يَعْقِبْ﴾ ”(تو) پیٹھ پھیر کر چل دیے اور پیچھے مڑ کر بھی نہ دیکھا۔“ آپ پیچھے مڑ کر اس لیے نہیں دیکھ رہے تھے کیونکہ انسان اس طرح کے خوفناک سانپ کو دیکھ کر بھاگتے ہیں مگر جب اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا: ﴿يٰمُوسٰى اَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ ۗ اِنَّكَ مِنَ الْاٰمِنِيْنَ﴾ ﴿31﴾ ”اے موسیٰ! آگے آؤ اور ڈرو مت تم امن پانے والوں میں سے ہو۔“ تو موسیٰ علیہ السلام واپس آ کر اپنی پہلی جگہ پر کھڑے ہو گئے، پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿اَسْأَلُكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْجُرُ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سَوْءٍ﴾ ”تو اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں ڈال تو وہ بغیر کسی عیب کے سفید نکل آئے گا۔“ یعنی جب تم اپنا ہاتھ اپنے دامن کے گریبان میں ڈال کر باہر نکالو گے تو وہ اس طرح چمک دمک رہا ہوگا جس طرح چودھویں رات کا چاند ہو، اسی لیے فرمایا: ﴿مِنْ غَيْرِ سَوْءٍ﴾ ”بغیر کسی عیب کے۔“ یعنی وہ برص وغیرہ کی وجہ سے سفید نہیں ہوگا۔

① دیکھیے ظہ، آیات: 17-21 کے تحت عنوان: ”موسیٰ علیہ السلام کی لاٹھی کا سانپ بننا“



قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿٣٣﴾ وَأَخِي هَارُونُ هُوَ

موسیٰ نے کہا: اے میرے رب! بے شک میں نے ان میں سے ایک شخص قتل کر دیا تھا، لہذا میں ڈرتا ہوں کہ وہ مجھے قتل کر دیں گے ﴿٣٣﴾ اور میرا بھائی  
افصح مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلَهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي ۚ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَيِّدُونِ ﴿٣٤﴾

ہارون زبان کے لحاظ سے مجھ سے زیادہ فصیح ہے، لہذا تو اسے میرے ساتھ مددگار بنا کر بھیج دے کہ وہ میری تصدیق کرے، بلاشبہ میں ڈرتا ہوں کہ وہ

قَالَ سَنَنْشُدُ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطٰنًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْنَا ۗ

مجھے جھٹلائیں گے ﴿٣٤﴾ اللہ نے فرمایا: ہم تیرے بھائی کے ذریعے سے تیرا بازو مضبوط کر دیں گے اور تم دونوں کو غلبہ عطا کریں گے، پھر وہ تم دونوں تک

بِأَيْتِنَا ۗ أَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغٰلِبُونَ ﴿٣٥﴾

نہیں پہنچ سکیں گے، ہماری نشانہوں کے ساتھ (جاؤ) تم دونوں اور جنہوں نے تمہاری پیروی کی، غالب رہیں گے ﴿٣٥﴾

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَأَضْمُ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ﴾ ”اور خوف سے (بچنے کے لیے) اپنے بازو کو اپنی طرف ملا لے۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ ﴿الرَّهْبِ﴾ کے معنی گھبراہٹ کے ہیں۔ ﴿١﴾ قواد نے اس کے معنی ”رعب“ کے بیان کیے ہیں۔ ﴿٢﴾ موسیٰ علیہ السلام کو یہ حکم دیا گیا تھا کہ جب انہیں کسی چیز سے ڈر محسوس ہو تو وہ خوف دور کرنے کے لیے اپنے بازو کو سکیز لیں، اس سے ان کا سارا خوف دور ہو جائے گا۔ اگر کوئی شخص موسیٰ علیہ السلام کی اقتدا کرتے ہوئے اپنے ہاتھ کو اپنے دل پر رکھے گا تو اس کا خوف دور ہو جائے گا یا کم ہو جائے گا۔ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَىٰ وَبِهِ التَّقَىٰ۔

اور فرمایا: ﴿فَذَنبَكَ بَرُهَانٍ مِنْ رَبِّكَ﴾ ”پس یہ دو دلیلیں تیرے پروردگار کی طرف سے ہیں۔“ یعنی لاشعی کے ڈالنے سے اس کا تیز حرکت کرنے والا سانپ بن جانا اور ہاتھ گر بیان میں ڈالنے کے بعد نکالنے سے اس کا کسی عیب کے بغیر چمکنے لگ جانا۔ یہ دو قطعی اور واضح دلیلیں ہیں اللہ تعالیٰ فاعل مختار کی قدرت کی اور اس شخص کی نبوت کے صحیح ہونے کی جس کے ہاتھ پر اس نے ان خرق عادت امور کو جاری فرما دیا ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ط﴾ ”فرعون اور اس کے درباریوں کی طرف“ یعنی فرعون اور اس کے پیروکاروں اور رؤساء و کبراء کی طرف ﴿إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ﴾ ﴿٣٥﴾ ”بے شک وہ نافرمان لوگ ہیں“ جو اللہ تعالیٰ کی اطاعت سے دور ہو چکے اور اس کے حکم اور اس کے دین کی مخالفت کر رہے ہیں۔

تفسیر آیات: 33-35

موسیٰ علیہ السلام کا اپنے بھائی ہارون کے بارے میں سوال: اللہ تعالیٰ نے جب موسیٰ علیہ السلام کو یہ حکم دیا کہ آپ اس فرعون کے پاس جائیں جس کے خوف اور سطوت کی وجہ سے آپ دیا مصر سے نکل بھاگے تھے تو ﴿قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا﴾ ”اس (موسیٰ) نے کہا: اے میرے پروردگار! بلاشبہ میں نے ان میں سے ایک شخص کو مار دیا تھا۔“ یعنی وہ قطعی جس کا ذکر پیچھے گزر چکا ہے، ﴿فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ﴾ ﴿٣٣﴾ ”سو میں ڈرتا ہوں کہ وہ مجھے مار (ن) ڈالیں۔“ یعنی مجھے یہ ڈر ہے کہ وہ جب مجھے

① تفسیر الطبری: 90/20 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2975/9 • ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2975/9 و تفسیر الطبری:

دیکھیں گے تو مار ڈالیں گے۔ ﴿وَإِنِّي هَرُونَ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا﴾ ”اور ہارون (جو) میرا بھائی (ہے) وہ باعتبار زبان کے مجھ سے زیادہ فصیح ہے۔“

حضرت موسیٰ علیہ السلام کی زبان میں لکنت تھی، اس لیے کہ انھوں نے آگ کے انگارے کو منہ میں ڈال لیا تھا، جب انھیں آگ کے انگارے اور کھجور یا موتی میں سے کسی ایک کے انتخاب کا اختیار دیا گیا تھا، اس لیے انھیں زبان سے الفاظ ادا کرنے میں دشواری محسوس ہوتی تھی <sup>1</sup> اور اسی وجہ سے انھوں نے کہا: ﴿وَاحْتُلْ عُقَدًا مِّنْ لِّسَانِي ۖ يَفْقَهُوا قَوْلِي ۖ وَاجْعَلْ لِّي وَزِيرًا مِّنْ اَهْلِي ۖ هَرُونَ اَخِي ۖ اَشْدُّ دَبِّهٖ اَزْدِرْمِي ۖ وَاَشْرُكُهُ فِىْ اَمْرِي ۗ﴾ (طلہ 20: 27-32) ”اور میری زبان کی گرہ کھول دے تاکہ وہ میری بات سمجھ لیں اور میرے لیے میرے گھر والوں میں سے (ایک کو) میرا وزیر (مددگار) مقرر فرما (یعنی) میرے بھائی ہارون کو، اس سے میری پشت مضبوط کر اور اسے میرے کام میں شریک کر۔“ جو اس عظیم ذمہ داری میں، جس کا تو نے مجھے حکم دیا ہے، میرا نمونہ ہو۔ ذمہ داری سے مراد اس متکبر، جبار اور سرکش بادشاہ کے سامنے نبوت و رسالت کی ذمہ داریوں سے عہدہ برآ ہونا ہے۔ موسیٰ علیہ السلام نے بارگاہ الہی میں عرض کی: ﴿وَإِنِّي هَرُونَ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلَهُ مَعِيَ رِدْءًا﴾ ”اور ہارون (جو) میرا بھائی (ہے) وہ باعتبار زبان کے مجھ سے زیادہ فصیح ہے، پس تو اسے میرے ساتھ مددگار بنا کر بھیج۔“ ﴿رِدْءًا﴾ کے معنی وزیر، مددگار کے ہیں۔ اور میرے کام کو تقویت پہنچانے والا ہو اور میں اللہ تعالیٰ کے بارے میں جو بات کروں وہ اس میں میری تصدیق کرے کیونکہ ایک انسان کی بات کی نسبت دو انسانوں کی بات انسانی نفوس پر زیادہ اثر انداز ہوتی ہے، انھوں نے مزید کہا: ﴿إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَدِّبُونِ﴾ <sup>2</sup> ”بے شک مجھے خوف ہے کہ وہ لوگ میری تکذیب کریں گے۔“

**موسیٰ علیہ السلام کے وزیر:** محمد بن اسحاق کہتے ہیں کہ ﴿رِدْءًا يُصَدِّقُنِي﴾ ”(تو اس کو میرے ساتھ) مددگار بنا (کر بھیج) کہ وہ میری تصدیق کرے“ کا مطلب ہے کہ جو میں ان سے بات کروں، وہ اسے ان کے سامنے کھول کر بیان کر دے کیونکہ جو بات وہ سمجھتا ہے وہ لوگ نہیں سمجھتے۔ <sup>2</sup> جب موسیٰ علیہ السلام نے یہ درخواست کی تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ﴾ ”ہم تیرے بھائی کے ساتھ تیرا بازو مضبوط کریں گے۔“ یعنی تمہارے معاملے کو طاقت پہنچائیں گے اور تمہارے پہلو کو تمہارے اس بھائی کے ساتھ قوی کر دیں گے جس کے بارے میں تم نے سوال کیا ہے کہ اسے بھی تمہارے ساتھ نبی بنا دیا جائے جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا ہے: ﴿قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا مُوسَىٰ ۗ﴾ (طلہ 20: 36) ”اے موسیٰ! تحقیق تجھے تیرا سوال دے دیا گیا۔“ اور فرمایا: ﴿وَوَهَبْنَا لَهُ مِمَّنْ رَّحْمَتِنَا أَخَاهُ هَرُونَ نَبِيًّا ۗ﴾ (مریم 53: 19) ”اور ہم نے اسے اپنی مہربانی سے اس کا بھائی ہارون پیغمبر عطا کیا۔“

بعض سلف نے کہا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے اپنے بھائی ہارون علیہ السلام پر جو احسان کیا اس سے بڑھ کر کسی بھائی نے اپنے بھائی پر

① موسیٰ علیہ السلام کے متعلق یہی بات مشہور ہے لیکن یہ بلا دلیل ہے۔ ② تفسیر الطبری: 92/20 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2977/9

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّفْتَرَىٰ وَمَا سَبِعْنَا بِهَذَا

پھر جب موسیٰ ہماری کھلی نشانیوں کے ساتھ ان کے پاس پہنچا تو وہ بولے: یہ تو بس گھڑا ہوا جادو ہے اور ہم نے اپنے پہلے آباء و اجداد میں تو یہ

فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٣٦﴾ وَقَالَ مُوسَىٰ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ

(باتیں بھی) نہیں سنیں ﴿٣٦﴾ اور موسیٰ نے کہا: میرا رب اسے خوب جانتا ہے جو اس کی طرف سے ہدایت لے کر آیا اور جس کا آخرت کا انجام بہتر

تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾

ہوگا، بے شک ظالم فلاح نہیں پاتے ﴿٣٧﴾

احسان نہ کیا ہوگا، انہوں نے سفارش کی جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ہارون کو بھی ان کے ساتھ نبوت و رسالت سے سرفراز فرما دیا اور انہیں بھی حکم دیا کہ وہ بھی موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ مل کر فرعون اور اس کے درباریوں کے پاس جائیں، اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِبْهًا ط﴾ (الأحزاب: 69:33) ”اور وہ (موسیٰ) اللہ کے نزدیک بہت آبرو والے تھے۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَنَجْعَلُ لَكُمْ سُلْطٰنًا فَلَا يَصْلَوْنَ إِلَيْكُمْ﴾ بِآيَاتِنَا ﴿٣٧﴾ ”اور ہم تم دونوں کے لیے غلبہ کر دیں گے، پھر ہماری نشانیوں کے سبب وہ تم دونوں تک پہنچ نہ سکیں گے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی نشانیوں کے پہنچانے کے سبب وہ تم دونوں کو کوئی تکلیف نہ پہنچا سکیں گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿يَأْتِيهَا الرِّسْوٰلُ بِبَلٰغٍ مَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ط وَإِنَّ لَكَ فَعَلًا مِمَّا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ط وَاللَّهُ يُعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ط﴾ (المائدہ: 67:5) ”اے پیغمبر! جو کچھ آپ کے پروردگار کی طرف سے آپ پر نازل کیا گیا ہے اسے (سب لوگوں کو) پہنچادیں اور اگر آپ نے ایسا نہ کیا تو آپ اللہ کا پیغام پہنچانے سے قاصر رہے (پیغمبری کا فرض ادا نہ کیا) اور اللہ آپ کو لوگوں سے بچائے رکھے گا۔“ اور فرمایا: ﴿الَّذِينَ يَبْلِغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ ط وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا﴾ (الأحزاب: 39:33) ”اور جو لوگ اللہ کے پیغامات (جوں کے توں) پہنچاتے اور اسی سے ڈرتے ہیں اور اللہ کے سوا کسی سے بھی نہیں ڈرتے اور اللہ ہی حساب کرنے والا کافی ہے۔“

یعنی اللہ تعالیٰ ہی کافی ہے جو حامی و ناصر اور معین و مددگار ہے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ و ہارون علیہ السلام دونوں کو یہ بتا دیا تھا کہ دنیا و آخرت میں اچھا انجام ان کا اور ان کی پیروی کرنے والوں ہی کا ہوگا، فرمایا: ﴿أَتْمٰنَا وَمِنْ أَتْبَعَكُمْ﴾ الغٰلِبُونَ ﴿٣٩﴾ ”اور تم دونوں اور جنہوں نے تمہاری پیروی کی غالب رہیں گے۔“ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرِسٰلِي ط إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ﴾ (المجادلہ: 21:58) ”اللہ نے لکھ دیا ہے کہ میں اور میرے پیغمبر ضرور غالب رہیں گے۔ بے شک اللہ بڑا زور آور، نہایت زبردست ہے۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّا لَنَنْصُرُ رِسٰلَتَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعذِرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٤٠﴾ (المؤمن: 52، 51:40) ”بے شک ہم اپنے پیغمبروں کی اور جو لوگ ایمان لائے ہیں ان کی دنیاوی زندگی میں ضرور مدد کرتے ہیں اور جس



وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي ۚ فَأَوْقِدْ لِي يَا مَلَأُ مِنْ عَلِيّ

اور فرعون نے کہا: اے سردارو! میں تو اپنے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں جانتا، لہذا اے ہامان! تو میرے لیے گارے (کی اینٹوں) کو آگ دے، پھر

الطِّينِ فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَى إِلَهِ مُوسَى ۖ وَإِنِّي لَأَكْظُمُهُ مِنَ الْكٰذِبِينَ ﴿٣٨﴾

میرے لیے ایک ٹل بنا تاکہ میں (اس پر چڑھ کر) موسیٰ کے معبود کی طرف جھانکوں، اور بلاشبہ میں اسے جھوٹوں میں سے سمجھتا ہوں ﴿38﴾ اور اس (فرعون) نے

وَاسْتَكْبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُوا أَنَّهُمُ إِلٰهِنَا لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣٩﴾

اور اس کے لشکروں نے زمین (مصر) میں ناحق تکبر کیا، اور انھوں نے سمجھ رکھا تھا کہ بے شک انھیں ہماری طرف لوٹنا نہیں جائے گا ﴿39﴾ چنانچہ ہم

فَاخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ ۚ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾ وَجَعَلْنَاهُمْ

نے اسے اور اس کے لشکروں کو پکڑا، اور ہم نے انھیں سمندر میں پھینک دیا، تو دیکھو ان ظالموں کا انجام کیسا ہوا! ﴿40﴾ اور ہم نے انھیں (لوگوں کو) آگ

آيَةً يُدْعَوْنَ إِلَىٰ النَّارِ ۖ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ لَا يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾ وَاتَّبَعْنَاهُمْ فِي هٰذِهِ الدُّنْيَا

کی طرف بلانے والے سرغنے بنا دیا، اور یوم قیامت ان کی (کوئی) مدد نہیں کی جائے گی ﴿41﴾ اور ہم نے اس دنیا میں لعنت ان کے پیچھے لگادی، اور

لَعْنَةً ۖ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿٤٢﴾

یوم قیامت وہ دور کیے گئے بدحوالوں میں سے ہوں گے ﴿42﴾

دن گواہ کھڑے ہوں گے (قیامت کو بھی) اس دن ظالموں کو ان کی معذرت کوئی نفع نہیں دے گی اور انھی کے لیے لعنت ہوگی انھی کے لیے برا گھر ہوگا۔“

تفسیر آیات: 37, 36

**موسیٰ علیہ السلام فرعون کے دربار میں:** ان آیات کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام اور آپ کے بھائی ہارون علیہ السلام کے فرعون اور اس کے درباریوں کے پاس آنے اور ان محیر العقول معجزات اور قوی و مضبوط دلائل پیش کرنے کا ذکر فرمایا ہے جو اللہ تعالیٰ نے انھیں اس لیے عطا فرمائے تھے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی توحید اور اس کے احکام کی اتباع کی جو بھی دعوت دیں تو یہ معجزات و دلائل ان کے پیغام کی صحت کی تائید و تصدیق کریں، فرعون اور اس کے درباریوں نے جب ان معجزات اور دلائل و براہین کو دیکھا تو انھیں یقین ہو گیا کہ موسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے سچے پیغمبر ہیں مگر وہ اپنے کفر اور سرکشی کی وجہ سے عناد اور دشمنی پر اتر آئے اور یہ ان کی سرکشی، تکبر اور اتباع حق سے انکار ہی کا نتیجہ تھا کہ انھوں نے کہا: ﴿مَا هٰذَا اِلَّا سِحْرٌ مُّفْتَرٰی﴾ ”یہ تو ایک گھڑے ہوئے جادو کے سوا کچھ بھی نہیں۔“

یعنی یہ اس کا بنایا اور خود گھڑا ہوا جادو ہے، انھوں نے حیلہ سازیوں اور اپنی حکومت و اقتدار کے بل بوتے پر موسیٰ علیہ السلام سے مقابلہ کرنے کا ارادہ کیا مگر وہ اس میں کہاں کا میاب ہو سکتے تھے، بہر حال انھوں نے کہا: ﴿وَمَا سَمِعْنَا بِهٰذَا فِي اٰبَائِنَا الْاَوَّلِينَ﴾ ﴿36﴾ ”اور یہ (باتیں) ہم نے اپنے پہلے باپ دادا میں تو (کبھی) سنیں نہیں۔“ ان کا اشارہ اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کی طرف تھا، یعنی انھوں نے کہا کہ ہم نے اپنے آباء و اجداد میں سے تو کسی کو بھی اس دین پر نہیں پایا اور ہم نے لوگوں کو

اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرتے، دیگر معبودوں کو ساجھی بناتے ہوئے دیکھا ہے، موسیٰ علیہ السلام نے انہیں جواب دیتے ہوئے فرمایا: ﴿رَبِّيَ اعْلَمُ بِمَن جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ﴾ ”میرا پروردگار اس شخص کو خوب جانتا ہے جو اس کی طرف سے ہدایت کے ساتھ آیا۔“ کہ وہ میں ہوں یا تم، پھر مجھ میں اور تم میں وہ عنقریب فیصلہ فرمادے گا، اسی لیے فرمایا: ﴿وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ﴾ ”اور اس کو بھی جس کے لیے آخرت کا انجام (بہتر) ہوگا۔“ اور جسے وہ فتح و نصرت اور تائید و حمایت سے سرفراز فرمائے گا۔ ﴿إِنَّهُ لَا يُفْطِحُ الظُّلُمَاتِ﴾ ”بے شک ظالم فلاح نہیں پائیں گے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنے والے۔

## تفسیر آیات: 38-42

**فرعون کا تکبر اور انجام:** اللہ تعالیٰ نے فرعون کے کفر، سرکشی اور اس کے خدائی کے جھوٹے دعوے کا ذکر کیا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَاسْتَحَفَّتْ قَوْمَهُ فَاطَاعُوهُ ط﴾ (الزخرف 54:43) ”سو اس نے اپنی قوم (کی عقل) کو ہلکا کر دیا تو انہوں نے اس کی بات مان لی۔“ اس نے اپنی قوم کو دعوت دی کہ وہ اس کی خدائی کو تسلیم کر لیں، ان کم عقولوں اور بے وقوفوں نے اس کی بات کو تسلیم کر لیا۔ اس نے ان سے کہا: ﴿يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي ط﴾ ”اے سردارو! میں تمہارے لیے اپنے سوا کسی کو خدا نہیں جانتا۔“

اللہ تعالیٰ نے اس کے بارے میں ہمیں خبر دیتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿فَحَشَرَ فَنَادَى ط فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى ط فَآخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى ط إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَحْشَى ط﴾ (النزعت 26-23:79) ”سو اس نے (لوگوں کو) اکٹھا کیا، پھر پکارا، پس کہنے لگا کہ میں تمہارا سب سے بڑا رب ہوں تو اللہ نے اس کو دنیا اور آخرت (دونوں) کے عذاب میں پکڑ لیا، پس جو شخص (اللہ سے) ڈرتا ہے اس کے لیے اس قصے میں یقیناً عبرت ہے۔“ یعنی اس نے اپنی قوم کو جمع کیا اور بلند آواز سے انہیں پکار کر کہا کہ میں ہی تمہارا رب اعلیٰ ہوں، انہوں نے اس کی اس بات پر سمع و طاعت کا اظہار کر دیا، اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے اس سے ایسا زبردست انتقام لیا جسے دنیا و آخرت میں دوسرے لوگوں کے لیے بھی باعثِ عبرت بنا دیا۔ اس بد بخت نے حضرت موسیٰ علیہ السلام سے بھی کہہ دیا تھا: ﴿لَئِنِ اتَّخَذْتَ الْهَاءَ غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ ط﴾ (الشعراء 29:26) ”اگر تو نے میرے سوا کسی اور کو معبود بنایا تو میں تجھے ضرور قید کیے ہوئے لوگوں میں (شامل) کر دوں گا۔“ اور یہاں اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے یہ بھی کہا: ﴿فَاَوْقَدْ لِي يَهَا مِنْ عَلَى الظِّلِّينِ فَاَجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِّي اَطَّلِعُ إِلَىٰ إِلَهٍ مُّوسَىٰ ط﴾ ”تو اے ہامان! میرے لیے گارے کو آگ لگا (کرائیٹیں پکادے)، پھر ایک (اونچا) محل بنا دے تاکہ میں (اس پر چڑھ کر) موسیٰ کے خدا کی طرف جھانکوں۔“

**فرعون کا انجینئر:** یعنی فرعون نے اپنے وزیر، رعیت کے نگران اور حکومت کے مشیر، ہامان کو حکم دیا کہ وہ اس کے لیے گارے کو آگ لگائے اور ایک مضبوط و مستحکم اور بلند و بالا محل بنانے کے لیے اینٹیں پکائے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ایک دوسری آیت

کریمہ میں فرمایا ہے: ﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا مَعْزُومُ ابْنُ ابْنِي صِرْحًا لَعَلِّي أُوَلِّعُ الْأَسْبَابَ ۗ أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعُ إِلَىٰ آلِهِ مُوْسَىٰ وَآلِيهِ لَأَكْظُمُهُ كَآذِبًا ۖ وَكَذَلِكَ زُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عِبَلِهِ وَصَدَّ عَنِ السَّبِيلِ ۗ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۝﴾ (المؤمن 37,36:40) ”اور فرعون نے کہا: اے ہامان! میرے لیے ایک محل بناؤ تاکہ میں (اس پر چڑھ کر) رستوں پر پہنچ جاؤں (یعنی) آسمانوں کے رستوں پر، پھر موسیٰ کے خدا کو دیکھ لوں اور میں تو اسے یقیناً جھوٹا سمجھتا ہوں اور اسی طرح فرعون کے لیے اس کا برآمد عمل خوشنما بنا دیا گیا اور وہ سیدھی راہ سے روک دیا گیا تھا اور فرعون کی تدبیر تباہی ہی میں توتھی۔“

فرعون نے ایک ایسا محل بنوایا کہ دنیا میں اس سے زیادہ اونچا اور کوئی محل نہ تھا اور اس طرح وہ اپنی قوم کے سامنے موسیٰ علیہ السلام کے اس دعوے کو جھوٹا ثابت کرنا چاہتا تھا کہ فرعون کے بجائے معبود کوئی اور ہے، اسی لیے اس نے کہا: ﴿وَأِنِّي لَأَكْظُمُهُ مِنَ الْكُذِبِينَ ۝﴾ ”اور یقیناً میں تو اسے جھوٹوں میں سے سمجھتا ہوں۔“ اس بات میں جو وہ یہ کہتا ہے کہ میرے سوا رب کوئی اور ہے، اس نے موسیٰ علیہ السلام کی اس وجہ سے تکذیب نہیں کی تھی کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں رسول بنا کر بھیجا ہے کیونکہ وہ تو ذات باری تعالیٰ کے وجود کا معترف ہی نہ تھا، اسی وجہ سے اس نے کہا تھا: ﴿وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝﴾ (الشعراء 23:26) ”رب العالمین کیا چیز ہے؟“ اور یہ کہا: ﴿لَئِنِ اتَّخَذَتِ الْإِلَهَاءُ غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُودِينَ ۝﴾ (الشعراء 29:26) ”اگر تو نے میرے سوا کسی اور کو معبود بنایا تو میں تجھے ضرور قید کیے ہوئے لوگوں میں (شامل) کر دوں گا۔“ نیز اس نے یہ بھی کہا جیسا کہ یہاں اس مقام پر مذکور ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي ۝﴾ ”اے سردارو! میں تمہارے لیے اپنے سوا کسی کو خدا نہیں جانتا۔“ یہ ابن جریر کا قول ہے۔<sup>①</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَاسْتَكْبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُمُ الْبِئْنَا لَا يَرْجِعُونَ ۝﴾ ”اور اس نے اور اس کے لشکروں نے زمین میں ناحق تکبر کیا اور انھوں نے گمان کیا کہ وہ ہماری طرف نہیں لوٹائے جائیں گے۔“ یعنی انھوں نے سرکشی اور بغاوت کی روش اختیار کی، زمین میں فتنہ و فساد برپا کر دیا اور اس عقیدے کو اختیار کیا کہ کوئی قیامت اور آخرت نہ ہوگی، ﴿فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۗ إِنَّ رَبَّكَ لَيَأْتِيهِمْ صَادِقٌ ۗ﴾ (المنجر 14,13:89) ”تو آپ کے پروردگار نے ان پر عذاب کا کوڑا برسایا، بے شک آپ کا پروردگار تاکہ میں ہے۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿فَأَخَذْنَاهُ وَجُودًا فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ ۝﴾ ”تو ہم نے اسے اور اس کے لشکروں کو پکڑ لیا، پھر ہم نے انھیں دریا میں ڈال دیا۔“ یعنی ان سب کو صبح کے وقت اس طرح دریا میں غرق کر دیا کہ ان میں سے کوئی ایک بھی نہ بچ سکا ﴿فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ۗ وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً ۗ يَذُرُونَ إِلَى النَّارِ ۗ﴾ ”سو آپ دیکھ لیں کہ ظالموں کا کیسا انجام ہوا۔ اور ہم نے ان کو پیشوا بنایا وہ (لوگوں کو) دوزخ کی طرف بلاتے تھے۔“

کوئی کسی کا حامی و ناصر نہ ہوگا: یعنی ان لوگوں کو جو انبیاء کی تکذیب اور ذات باری تعالیٰ کے انکار کے سلسلے میں ان کے نقش



وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى

اور بلاشبہ ہم نے پہلی امتوں کو ہلاک کرنے کے بعد موسیٰ کو لوگوں کے لیے بصیرت افروز دلائل اور ہدایت اور رحمت کی کتاب دی،

وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

تاکہ وہ نصیحت حاصل کریں ﴿٤٣﴾

قدم پر چلتے اور ان کے طریقے کو اختیار کیے ہوئے تھے، ﴿وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يُنصَرُونَ﴾ ﴿٤١﴾ ”اور قیامت کے دن وہ مدد نہیں کیے جائیں گے۔“ اور اس طرح انہوں نے دنیا کی رسوائی اور آخرت کی ذلت دونوں کو جمع کر لیا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿أَهْلَكْنَهُمْ فَلَا نُنصِرُهُمْ﴾ (محمد 47: 13) ”ہم نے ان کا ستیاناس کر دیا، پھر کوئی ان کا مددگار نہ تھا۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿وَاتَّبَعْنَهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً﴾ ”اور اس دنیا میں ہم نے ان کے پیچھے لعنت لگا دی۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے انہیں دنیا میں بھی اپنے انبیائے کرام، انبیاء و مرسلین کے پیروکاروں اور اپنے مومن بندوں کی زبانی ملعون قرار دیا ہے، اسی طرح ﴿وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ﴾ ﴿٤٢﴾ ”اور قیامت کے روز بھی وہ بدحالوں میں سے ہوں گے۔“ قنادہ فرماتے ہیں کہ یہ آیت حسب ذیل آیت کریمہ کی طرح ہے: ﴿وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَوَيَوْمَ الْقِيَامَةِ بِئْسَ الرِّفْدُ الْمَرْفُودُونَ﴾ (ہود 11: 99) ”اور اس دنیا میں بھی لعنت ان کے پیچھے لگا دی گئی اور قیامت کے دن بھی (پیچھے لگی رہے گی) بہت برا ہے وہ عطیہ جو کسی کو دیا جائے۔“ ﴿٤٣﴾

تفسیر آیت: 43

موسیٰ علیہ السلام پر اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا بیان: اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ میں اپنی ان نعمتوں کا تذکرہ فرمایا ہے جن سے اس نے اپنے عبد و رسول موسیٰ کو نوازا تھا۔ عَلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ۔ اللہ تعالیٰ نے فرعون اور اس کے درباریوں کو ہلاک کرنے کے بعد موسیٰ علیہ السلام پر تورات کو نازل فرمایا، ﴿مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ﴾ ”بعد اس کے کہ ہم نے پہلی امتوں کو ہلاک کیا۔“ یعنی تورات نازل کرنے کے بعد اس نے کسی امت کو عذاب عام میں مبتلا نہیں کیا بلکہ مومنوں کو حکم دیا کہ وہ اللہ کے دشمنوں اور مشرکوں سے جنگ کریں۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكِثَ بِالنَّخَاطِ مَكْرَهُمْ فَأَخَذَهُمْ رِبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخَذَةً رَابِيَةً﴾ ﴿الحاقة 10: 99﴾ ”اور فرعون اور جو لوگ اس سے پہلے تھے اور الٹ جانے والی بستیوں (میں رہنے والوں) نے گناہ کا ارتکاب کیا، پس انہوں نے اپنے پروردگار کے پیغمبر کی نافرمانی کی تو اس نے بھی ان کو بڑی سخت گرفت میں پکڑا۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً﴾ ”جو لوگوں کے لیے بصیرت اور ہدایت اور رحمت ہے۔“ یعنی جو اندھے پن اور سرکشی سے بچنے کے لیے بصیرت، راہ حق کے لیے ہدایت اور رحمت، یعنی عمل صالح کے لیے رہنمائی

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْعَرَبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾

اور (اے نبی!) جب ہم نے موئی پر امر (خاص) کی وحی کی تو آپ (طوری) مغربی جانب نہیں تھے، اور نہ آپ (اس واقعے کے) حاضرین میں تھے ﴿٤٤﴾ اور لیکن

وَلَكِنَّا أَنشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُرْسُ وَمَا كُنْتَ شَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتَلَوَّا

ہم نے نئی امتیں پیدا کیں، پھر ان پر مدت (حیات) لمبی ہوگئی، اور آپ اہل مدین میں نہیں رہتے تھے کہ ان پر ہماری آیات تلاوت کرتے، اور لیکن ہم ہی

عَلَيْهِمْ آيِنَا ۗ وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٤٥﴾ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً

رسول بھیجنے والے تھے ﴿٤٥﴾ اور آپ طور کی جانب نہیں تھے جب ہم نے (موسیٰ کو) پکارا تھا، اور لیکن یہ (وحی تو) آپ کے رب کی طرف سے رحمت ہے،

مِّن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَهُمْ مِّن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَوْ أَنَّ

تا کہ آپ ان لوگوں کو ڈرائیں جن کے پاس اس سے پہلے کوئی ڈرانے والا نہیں آیا، شاید کہ وہ نصیحت حاصل کریں ﴿٤٦﴾ اور اگر (پ) نہ ہوتا کہ جو ان کے

ثُصِّبَهُمْ مُّصِيبَةٌ ۖ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا

ہاتھوں نے آگے بھیجا ہے اس کی وجہ سے انھیں کوئی مصیبت پہنچتی ہے تو وہ کہتے: اے ہمارے رب! تو نے ہماری طرف کوئی رسول کیوں نہ بھیجا، پھر ہم

فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

تیری آیات کی اتباع کرتے اور ہم مومنوں میں سے ہو جاتے (تو ہم رسول نہ بھیجتے) ﴿٤٧﴾

فراہم کرتی ہے، ﴿لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ﴾ ﴿٤٦﴾ ”شاید کہ وہ نصیحت پکڑیں۔“ تاکہ لوگ اس کے ساتھ نصیحت پکڑیں اور اس کے سبب ہدایت حاصل کر لیں۔

تفسیر آیات: 44-47

**محمد ﷺ کی نبوت کی برہان کی نشاندہی:** اللہ تعالیٰ نے اس مقام پر اپنے محبوب پیغمبر حضرت محمد ﷺ کی نبوت کی صداقت کی دلیل بھی بیان فرمائی ہے کہ آپ نے ماضی کی غیب کی خبریں اس طرح صحیح صحیح بیان فرمائی ہیں، گویا آپ نے انھیں خود دیکھا اور سنا ہو، حالانکہ آپ امی ہیں، کسی کتاب کو آپ نے کبھی نہیں پڑھا، نشوونما بھی آپ نے ایسی قوم میں پائی ہے جو لکھنا پڑھنا نہیں جانتی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے مریم علیہا السلام کے حالات بیان کرنے کے بعد فرمایا تھا: ﴿وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُتْلُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرِيَمَ ۗ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ﴾ ﴿٤٤﴾ (ال عمران 44:3) ”اور جب وہ لوگ اپنے قلم (بطور قرعہ) ڈال رہے تھے کہ مریم کا سر پرست کون بنے تو آپ ان کے پاس نہیں تھے اور نہ اس وقت ہی آپ ان کے پاس تھے جب وہ آپس میں جھگڑ رہے تھے۔“ یعنی آپ اس موقع پر حاضر نہیں تھے، اللہ تعالیٰ نے ان واقعات سے آپ کو وحی کے ذریعے سے مطلع فرمادیا ہے، اسی طرح اللہ تعالیٰ نے آپ کو جب نوح علیہ السلام اور ان کی قوم کے حالات سے آگاہ کرتے ہوئے بتایا کہ اس نے نوح علیہ السلام کو نجات عطا فرمادی اور ان کی قوم کو غرق کر دیا تھا تو فرمایا: ﴿تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ ۚ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا ۚ فَاصْبِرْ ۚ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ﴾ ﴿٤٥﴾ (ہود 49:11) ”یہ (حالات) منجملہ غیب کی خبروں سے ہیں جو ہم آپ کی طرف بھیجتے ہیں اور اس سے پہلے نہ آپ ہی انھیں جانتے تھے اور نہ

آپ کی قوم (یہی ان سے واقف تھی) تو آپ صبر کریں، بے شک اچھا انجام پر ہیزگاروں ہی کے لیے ہے۔“ پھر اسی سورہ ہود کے آخری حصے میں فرمایا: ﴿ذٰلِكَ مِنْ اَنْبِآءِ الْقُرْآءِ نَقَّصْنٰهُ عَلَيْكَ﴾ (ہود 100:11) ”یہ (پرانی) بستیوں کی چند خبریں ہیں جو ہم آپ سے بیان کرتے ہیں۔“

اور یہاں موسیٰ ﷺ کے واقعے کو اول سے آخر تک بیان کرنے کے بعد اور اس بات کو بیان کرنے کے بعد کہ ان کی طرف وحی اور ہم کلامی کی ابتدا کس طرح ہوئی، بیان فرمایا ہے: ﴿وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْعَرَبِ اِذْ قَضَيْنَا اِلَىٰ مُوسٰى الْاَمْرَ﴾ ”اور جب ہم نے موسیٰ کی طرف (خاص) معاملے کی وحی کی تو آپ (طور کی) مغربی جانب نہیں تھے۔“ یعنی اے محمد ﷺ! اس وقت آپ پہاڑ کی اس مغربی جانب نہیں تھے جہاں سے اللہ تعالیٰ نے موسیٰ ﷺ سے اس درخت سے کلام کیا تھا جو وادی کے کنارے کی مشرقی جانب تھا، ﴿وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِيْنَ﴾ ”اور نہ آپ (اس واقعے کے وقت) حاضر ہونے والوں میں سے تھے۔“ لیکن اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے اس سارے واقعے سے آپ کو وحی کے ذریعے سے مطلع فرمادیا ہے تاکہ آپ کا یہ واقعہ بیان کرنا حجت و برہان ہو، کیونکہ اس واقعہ پر اب کئی صدیاں گزر چکی ہیں اور اللہ تعالیٰ نے ان پر جو حجت تمام کی اور اس نے سابقہ انبیاء کی طرف جو وحی کی تھی، وہ سب باتیں فراموش ہو چکی ہیں۔

ارشاد ربانی ہے: ﴿وَمَا كُنْتَ نَاوِيًا فِىْ اَهْلِ مَدِيْنَةٍ تَتْلُوْا عَلَيْهِمُ الْاِنْبِآءَ﴾ ”اور نہ آپ مدین والوں میں رہنے والے تھے کہ ان پر ہماری آیتیں تلاوت کرتے۔“ یعنی آپ اہل مدین میں مقیم تھے اور نہ انھیں ہماری آیتیں پڑھ پڑھ کر سناتے تھے مگر آپ نے مدین کی طرف بھیجے جانے والے نبی شعیب کے سارے حالات بیان کر دیے کہ انھوں نے اپنی قوم کو کیا دعوت دی اور ان کی قوم نے انھیں کیا جواب دیا تھا۔ ﴿وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِيْنَ﴾ ”اور لیکن ہم ہی تو (پیغمبر) بھیجنے والے ہیں۔“ یعنی یہ سارے واقعات ہم نے آپ کی طرف وحی کیے ہیں اور آپ کو تمام انسانوں کی طرف رسول بنا کر مبعوث فرمایا ہے۔ ﴿وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّوْرِ اِذْ نَادَيْنَا﴾ ”اور نہ آپ (اس وقت) طور کی جانب تھے جب ہم نے (موسیٰ کو) آواز دی۔“

تقارہ فرماتے ہیں: ﴿وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّوْرِ اِذْ نَادَيْنَا﴾ ”اور نہ آپ (اس وقت) طور کی جانب تھے جب ہم نے (موسیٰ کو) آواز دی۔“ یعنی جب موسیٰ ﷺ کو آواز دی تھی۔ اور یہ آیت کریمہ اس آیت کے مشابہ ہے: ﴿وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْعَرَبِ اِذْ قَضَيْنَا اِلَىٰ مُوسٰى الْاَمْرَ﴾ (القصص 42:28) ”اور جب ہم نے موسیٰ کی طرف (خاص) معاملے کی وحی بھیجی تو آپ (طور کی) مغربی جانب نہیں تھے۔“<sup>①</sup> اور اس زیر نظر آیت کریمہ میں ایک دوسرے صیغے کے ساتھ جو اس (پہلے) سے خاص ہے، یعنی آواز دینے کا بھی ذکر کیا گیا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَ اِذْ نَادٰى رَبُّكَ مُوسٰى﴾ (الشعراء 10:26) ”اور جب آپ کے پروردگار نے موسیٰ کو پکارا۔“ اور فرمایا: ﴿اِذْ نَادٰهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى﴾ (الزمر 16:79) ”جب ان کے پروردگار نے ان کو پاک میدان (یعنی طوی) میں پکارا۔“ اور فرمایا: ﴿وَ نَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّوْرِ الْاَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ

① تفسیر الطبری: 99/20 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2982/9



نَجِيًّا ﴿٥٢﴾ (مریم 52:19) ”اور ہم نے ان کو طور کی دائیں طرف پکارا اور باتیں کرنے کے لیے نزدیک کر لیا۔“ اور اس کا ارشاد ہے: ﴿وَلَكِنْ رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ﴾ ”اور لیکن (آپ کا بھیجا جانا) آپ کے پروردگار کی طرف سے رحمت ہے۔“ یعنی آپ ان میں سے کسی چیز کو بھی دیکھ تو نہیں رہے تھے لیکن اللہ تعالیٰ نے ان تمام باتوں سے بذریعہ وحی آپ کو مطلع فرمایا ہے، یہ آپ پر اور دیگر بندگان الہی پر اللہ تعالیٰ کی رحمت کا اظہار ہے کہ اس نے ان تمام باتوں سے آپ کو مطلع فرمادیا اور آپ کو لوگوں کی طرف اپنا رسول بنا کر بھیجا، ﴿لِنُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَاهُمْ مِّن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ﴾ ﴿٤٦﴾ ”تاکہ آپ اس قوم کو ڈرائیں جن کے پاس آپ سے پہلے کوئی ڈرانے والا نہیں آیا شاید کہ وہ نصیحت پکڑیں۔“ تاکہ آپ اللہ تعالیٰ کی طرف سے جس دین کو لائے ہیں اس کے مطابق عمل کر کے یہ لوگ ہدایت پا جائیں۔

﴿وَلَوْ لَا أَن تُصِيبَهُمُ مُّصِيبَةٌ لِّمَآ أَذَاتَهُمْ لَفَقَوْا رَبَّنَا لَوْ لَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا﴾ ”اور (اے پیغمبر! ہم نے آپ کو اس لیے بھیجا ہے کہ) ایسا نہ ہو کہ اگر ان (اعمال) کے سبب جو ان کے ہاتھ آگے بھیج چکے ہیں ان پر کوئی مصیبت واقع ہوتی تو وہ (یہ) کہتے کہ اے ہمارے پروردگار! تو نے ہماری طرف کوئی پیغمبر کیوں نہ بھیجا۔“ اور ہم نے آپ کو ان کی طرف اس لیے رسول بنا کر بھیجا ہے تاکہ ان پر رحمت تمام ہو جائے اور ان کے کفر کی وجہ سے جب عذاب آئے تو ان کے پاس کوئی عذر نہ ہو اور وہ یہ نہ کہہ سکیں کہ ان کے پاس تو کوئی رسول اور کوئی ڈرانے والا آیا ہی نہ تھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی مبارک کتاب قرآن مجید کے نزول کا ذکر کرنے کے بعد فرمایا: ﴿أَن تَقُولُوا إِنَّمَا أُنزِلَ الْكِتَابُ عَلٰى طَائِفَتَيْنِ مِّن قَبْلِنَا وَإِن كُنَّا عَن دَرَسَتِهِمْ لَغٰفِلِينَ ۚ أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدٰى مِنْهُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَهُدٰى وَرَحْمَةٌ ۗ﴾ (الأنعام 6: 156, 157) ”(اور یہ کتاب اس لیے اتاری ہے) کہ (تم یوں نہ) کہو کہ ہم سے پہلے دو ہی گروہوں پر کتابیں اتاری گئیں اور ہم ان کے پڑھنے پڑھانے سے (معذور اور) بے خبر تھے یا (یہ نہ) کہو کہ اگر ہم پر بھی کتاب نازل کی جاتی تو ہم ان سے زیادہ ہدایت والے ہوتے، سو تمہارے پاس تمہارے پروردگار کی طرف سے روشن دلیل اور ہدایت اور رحمت آچکی ہے۔“

اور فرمایا: ﴿رَسُولًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِّعَلَّٰكَ يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةً ۖ بَعْدَ الرُّسُلِ ط﴾ (النساء 4: 165) ”(سب) پیغمبروں کو (اللہ نے) خوش خبری سنانے والے اور ڈرانے والے (بنا کر بھیجا تھا) تاکہ پیغمبروں (کے آنے) کے بعد لوگوں کے پاس اللہ کے مقابلے میں کوئی حجت نہ رہے۔“ اور فرمایا: ﴿يَأْهَلُ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِّن الرُّسُلِ أَن تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِن بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ ۚ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ ط وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝﴾ (المائدة 5: 19) ”اے اہل کتاب! پیغمبروں کے موقوف ہو جانے کے بعد تمہارے پاس ہمارا رسول آیا ہے جو تمہارے لیے کھول کر بیان کرتا ہے تاکہ تم یہ نہ کہو کہ ہمارے پاس کوئی خوش خبری یا ڈرانے والا نہیں آیا سو (اب) تمہارے پاس خوش خبری اور ڈرانے والا آگیا ہے اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔“ اس مضمون کی اور بھی بہت سی آیات کریمہ ہیں۔

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا أُوْتِيَ مِثْلَ مَا أُوْتِيَ مُوسَى ط

پھر جب ہماری طرف سے ان کے پاس حق (قرآن) آ گیا تو وہ کہنے لگے: اسے ویسے مجزے کیوں نہیں دیے گئے جیسے موسیٰ کو دیے گئے تھے؟ کیا وہ

أَوْ لَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوْتِيَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا

(ان معجزات کا) انکار نہیں کر چکے جو اس سے پہلے موسیٰ کو دیے گئے تھے؟ انھوں نے کہا: (یہ) دونوں (تورات اور قرآن) جادو ایک دوسرے کی مدد کرتے

بِكُلِّ كُفْرُونَ ﴿٤٨﴾ قُلْ فَاتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ إِنَّ

ہیں، اور انھوں نے کہا: بلاشبہ ہم ہر ایک کے منکر ہیں ﴿٤٨﴾ کہہ دیجیے: اگر تم سچے ہو تو اللہ کے پاس سے کوئی ایسی کتاب لے آؤ جو (ان) دونوں سے زیادہ

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٩﴾ فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ ط وَمَنْ

ہدایت والی ہو، تاکہ میں بھی اس کی اتباع کروں ﴿٤٩﴾ پھر اگر وہ آپ کی بات قبول نہ کریں تو جان لیجیے کہ وہ صرف اپنی خواہشوں کی پیروی کر رہے ہیں،

أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِّنَ اللَّهِ ط إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

اور اس سے زیادہ گمراہ کون ہو سکتا ہے جو اللہ کی طرف سے ہدایت کے بغیر اپنی خواہش کی پیروی کرے۔ بلاشبہ اللہ ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں

الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾ وَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾ ط

دیتا ﴿٥٠﴾ اور بالبتہ تحقیق ہم انھیں لگا تار (اپنی ہدایت و نصیحت کی) باتیں پہنچاتے رہے، تاکہ وہ نصیحت حاصل کریں ﴿٥١﴾ ط

تفسیر آیات: 48-51

کفار کی ہٹ دھرمی اور ان کا جواب: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اگر وہ اتمام حجت سے پہلے انھیں عذاب دے دیتا تو

وہ بطور حجت کہتے کہ ان کے پاس تو کوئی رسول ہی نہیں آیا اور جب ان کے پاس اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کے رسول محمد ﷺ

کی زبانی حق آ گیا تو انھوں نے ضد، ہٹ دھرمی، کفر، جہالت اور الحاد کے طور پر کہا: ﴿لَوْلَا أُوْتِيَ مِثْلَ مَا أُوْتِيَ مُوسَى ط

أَوْ لَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوْتِيَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ﴾ ”کہ جیسی (نشانیاں) موسیٰ کو دی گئیں تھیں، ویسی اس کو کیوں نہیں دی گئیں، کیا

وہ ان (معجزات) کا انکار نہیں کر چکے جو اس سے پہلے موسیٰ ﷺ کو دی گئی تھیں؟“ ان کا اشارہ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ، ان بہت سی

نشانیاں کی طرف تھا جو موسیٰ ﷺ کو دی گئی تھیں، مثلاً: لاٹھی کا سانپ بننا، یذبیضاء، طوفان، مکڑی، جوئیں، مینڈک، خون،

فضلوں اور پھلوں میں کمی جو اللہ تعالیٰ کے دشمنوں کے لیے تنگی کا باعث تھیں۔ اور دریا کا پھٹنا، بادل کا سایہ لگن ہونا اور من و

سلوی کا نازل ہونا اور دیگر بہت سی روشن نشانیاں اور زبردست معجزات جنھیں اللہ تعالیٰ نے موسیٰ ﷺ کے ہاتھ پر جاری فرمایا تھا

تاکہ وہ فرعون اور اس کے درباریوں کے خلاف موسیٰ ﷺ کی حجت و برہان ثابت ہوں مگر اس کے باوجود فرعون اور اس کے

درباری ایمان نہ لائے بلکہ انھوں نے موسیٰ و ہارون ﷺ کے ساتھ کفر کیا اور ان سے کہا: ﴿إِجْتَنَّا رَبَّنَا لِنَفْتِنَا عَمَّا وَعَدْنَا عَلَيْكَ

أَبَاءَنَا وَتَكُونُ لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ ط وَمَا نَحْنُ لَكُمُ بِمُؤْمِنِينَ﴾ (یونس 78:10) ”کیا تو ہمارے پاس اس لیے

آیا ہے کہ جس (راہ) پر ہم نے اپنے باپ دادا کو پایا اس سے ہمیں پھیر دے اور (اس) سرزمین میں تم دونوں ہی کو سرداری مل

جائے؟ اور ہم تم دونوں پر ہرگز ایمان لانے والے نہیں ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ﴾ (المؤمنون

48:23) ”تو انھوں نے دونوں کی تکذیب کی سو وہ ہلاک کیے گئے لوگوں میں سے ہو گئے۔“

سرکش لوگ معجزات دیکھ کر بھی ایمان نہیں لاتے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ﴾ ”کیا جو (نشانیاں) پہلے موسیٰ دے گئے تھے، انھوں نے ان سے کفر نہیں کیا؟“ موسیٰ ﷺ کو دی گئی عظیم الشان نشانیاں دیکھ کر بھی کیا انسانوں نے کفر نہیں کیا تھا؟ انھوں نے کفر کیا اور ﴿قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا ۗ وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كَفْرٍ عَلِيمُونَ﴾ ”کہنے لگے کہ دونوں ایک دوسرے کے مددگار جادوگر ہیں اور بولے کہ بلاشبہ ہم ہر ایک کے منکر ہیں۔“ یعنی ہم ان دونوں میں سے ہر ایک کے ساتھ کفر کرتے ہیں۔ موسیٰ و ہارون ﷺ دونوں کے درمیان شدید تلازم و تصاحب اور قربت کی وجہ سے ایک کا ذکر دوسرے کے ذکر کو بھی مستلزم ہے۔

موسیٰ و ہارون ﷺ پر جادوگر ہونے کا الزام: مجاہد بن جبر کہتے ہیں کہ یہودیوں نے قریش سے کہا کہ وہ محمد ﷺ کو جادوگر قرار دیں تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ ۗ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا ۗ﴾ ”کیا جو (نشانیاں) پہلے موسیٰ دے گئے تھے انھوں نے ان سے کفر نہیں کیا؟ کہنے لگے کہ دونوں ایک دوسرے کے مددگار جادوگر ہیں۔“ ﴿تَظَاهَرَا ۗ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ موسیٰ و ہارون دونوں ایک دوسرے کے موافق، معاون و مددگار اور ایک دوسرے کی تصدیق کرنے والے ہیں۔<sup>①</sup> سعید بن جبیر اور ابوزین نے بھی کہا ہے کہ دونوں جادوگروں [سَاحِرَانِ] سے ان کا اشارہ موسیٰ و ہارون ﷺ کی طرف تھا اور یہ ایک اچھا اور قوی قول ہے۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔<sup>②</sup>

الزام تراشی کا جواب: اور جنھوں نے اسے ﴿سِحْرَانِ﴾ پڑھا ہے، مثلاً: علی ابن ابولطیحہ اور عون بن جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے تو انھوں نے اس سے تورات اور قرآن مجید مراد لیا ہے۔<sup>③</sup> کیونکہ اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے یہ الفاظ ذکر فرمائے ہیں: ﴿قُلْ فَاتَّبِعُوا مَن عِنْدَ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ﴾ ”کہہ دیجیے: تم اللہ کے پاس سے کوئی اور کتاب لے آؤ جو ان دونوں (کتابوں) سے بڑھ کر ہدایت والی ہو میں اس کی پیروی کروں گا۔“ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کے بہت سے مقامات پر تورات اور قرآن مجید کا اکٹھا ذکر فرمایا ہے، مثلاً: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِّلنَّاسِ لِيَجْعَلُوهُ قُرْآنًا مَّحْمُودًا وَتُحْفُونَ كَثِيرًا ۗ وَعَلَّمْنَاهُ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ قُلِ اللَّهُ لَدُنْهُمْ ذِكْرُهُمْ فِي حَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ۗ وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ﴾ (الأنعام: 92، 91:6) ”آپ کہہ دیں کہ جو کتاب موسیٰ لے کر آئے تھے اسے کس نے نازل کیا تھا۔ جو لوگوں کے لیے نور اور ہدایت تھی اور جسے تم علیحدہ علیحدہ اور اراق (پر نقل) کرتے ہو، ان (کے کچھ حصوں) کو تو ظاہر کرتے ہو اور اکثر کو چھپاتے ہو اور تم وہ (باتیں) سکھائے گئے ہو جنہیں نہ تم جانتے تھے اور نہ تمہارے باپ دادا، کہہ دیجیے: (اس کتاب کو) اللہ (ہی نے نازل کیا)، پھر ان کو چھوڑ دیجیے وہ اپنی بے ہودہ گوئی

① تفسیر الطبری: 103، 102/20، ② تفسیر الطبری: 104/20 اور یہ [سَاحِرَانِ] والی قراءت، قراءتِ حفص کے علاوہ ہے۔

③ تفسیر الطبری: 104/20 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2986/9 .



میں کھینٹے رہیں اور (وہی ہی) یہ کتاب بابرکت ہے جسے ہم نے نازل کیا ہے۔“ اور پھر سورت کے آخری حصے میں فرمایا: ﴿ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَالَمِهِمْ يَلْقَاءُ رَبَّهُمْ يُؤْمِنُونَ﴾ (الأنعام 6: 154) ”(ہاں) پھر ہم نے موسیٰ کو کتاب عنایت کی تھی تاکہ اس پر جو نیکو کار ہے نعمت پوری کر دیں اور (اس میں) ہر چیز کا بیان ہے اور ہدایت (ہے) اور رحمت ہے تاکہ وہ اپنے پروردگار کی ملاقات پر ایمان رکھیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾ (الأنعام 6: 155) ”اور (اے کفر کرنے والو!) یہ برکت والی کتاب بھی ہم نے اتاری ہے، پس اس کی پیروی کرو اور (اللہ سے) ڈرو تاکہ تم پر مہربانی کی جائے۔“

**پہلی کتابوں کی تصدیق کرنے والی فصیح اور جامع کتاب:** اور جنوں نے کہا تھا: ﴿إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ﴾ (الأحقاف 46: 30) ”بلاشبہ ہم نے ایک کتاب سنی ہے جو موسیٰ کے بعد نازل کی گئی ہے جو (کتابیں) اس سے پہلے (نازل ہوئی) ہیں ان کی تصدیق کرنے والی ہے۔“ اور ورقہ بن نوفل نے کہا تھا کہ یہ تو وہی فرشتہ ہے جو موسیٰ علیہ السلام پر نازل ہوا تھا۔<sup>①</sup> عقل مند اس بات کو خوب جانتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے جس قدر کتابیں اپنے انبیاء پر نازل فرمائی ہیں، ان میں سے سب سے زیادہ کامل، جامع، فصیح، عظیم اور اشرف کتاب وہ ہے جسے اس نے اپنے محبوب پیغمبر محمد ﷺ پر نازل فرمایا ہے، یعنی قرآن مجید اور قرآن مجید کے بعد شرف و فضیلت کے اعتبار سے اس کتاب کا درجہ ہے جسے اللہ تعالیٰ نے موسیٰ بن عمران علیہ السلام پر نازل فرمایا تھا، اس کتاب کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَ نُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبِّيُّونَ وَالْأَحْبَابُ بِمَا اسْتَحْفَظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ﴾ (المائدة 5: 44) ”بے شک ہم نے تورات نازل فرمائی جس میں ہدایت اور روشنی تھی، اسی کے مطابق وہ انبیاء جو (اللہ کے) فرماں بردار تھے یہودیوں کو حکم دیتے رہے مشائخ اور علماء بھی کیونکہ وہ اللہ کی کتاب کے نگہبان مقرر کیے گئے تھے اور اسی پر گواہ تھے۔“

انجیل کو تو تورات کے تہتے کے طور پر نازل کیا گیا تھا، نیز اس لیے کہ وہ ایسی بعض چیزوں کو حلال قرار دے دے جنہیں بنی اسرائیل کے لیے حرام قرار دے دیا گیا تھا، اسی لیے فرمایا: ﴿قُلْ فَأَتُوا بِكِتَابِكُمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَنبِئَهُ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ ﴿٢٠﴾ ”کہہ دیں کہ اگر تم سچے ہو تو اللہ کے پاس سے کوئی اور کتاب لے آؤ جو ان دونوں (کتابوں) سے بڑھ کر ہدایت والی ہوتا کہ میں بھی اسی کی پیروی کروں۔“ یعنی تم کوئی ایسی کتاب لے آؤ جس کے ساتھ حق کا دفاع اور باطل کا مقابلہ کر سکو۔

**خواہشوں کی پیروی گمراہی ہے:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ﴾ ”پھر اگر یہ آپ کی بات قبول نہ

① صحیح البخاری، أحاديث الأنبياء، باب: ﴿وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّكَ كَانَ مَحْضًا.....﴾ (مریم 19: 51)، حدیث:

3392 و صحیح مسلم، الإیمان، باب بدء الوحي.....، حدیث: 160 عن عائشة ؓ.

الَّذِينَ اتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾ وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا

وہ لوگ جنہیں ہم نے اس (قرآن) سے پہلے کتاب دی تھی، وہی اس پر ایمان لاتے ہیں ﴿٥٢﴾ اور جب ان پر (قرآن) تلاوت کیا جاتا ہے تو وہ کہتے ہیں: ہم

امنا بہ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿٥٣﴾ أُولَٰئِكَ يُؤْتُونَ أَجْرَهُمْ

اس پر ایمان لائے، بے شک یہ ہمارے رب کی طرف سے حق ہے، بلاشبہ ہم تو اس سے پہلے ہی مسلمان تھے ﴿٥٣﴾ ان لوگوں کو ان کا دو بار اجر دیا جائے گا

مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٥٤﴾

کیونکہ انہوں نے صبر کیا اور وہ بھلائی کے ساتھ برائی کو دور کرتے ہیں اور جو ہم نے انہیں رزق دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں ﴿٥٤﴾ اور جب وہ یہودہ

وَإِذَا سَبَعُوا اللَّعْوُ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ ذُ سَلَمٌ

بات سنتے ہیں تو وہ اس سے اعراض کر لیتے ہیں اور کہتے ہیں: ہمارے لیے ہمارے اعمال ہیں اور تمہارے لیے تمہارے اعمال ہیں، تمہیں سلام ہو، ہم

عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ﴿٥٥﴾

جاہلوں کو نہیں چاہتے ﴿٥٥﴾

کریں۔“ یعنی آپ نے ان سے جو بات کی ہے اس کا جواب نہ دے سکیں اور حق کو قبول نہ کریں ﴿٥٥﴾ فَأَعْلَمَ أَنَّمَا يُنَبِّئُونَ

أَهْوَاءَهُمْ ﴿٥٦﴾ ”تو آپ جان لیں کہ یہ صرف اپنی خواہشوں کی پیروی کرتے ہیں۔“ اور ان کے پاس کوئی دلیل اور حجت نہیں

ہے۔ ﴿٥٦﴾ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِنَ اللَّهِ ﴿٥٧﴾ ”اور اس سے زیادہ کون گمراہ ہوگا جو اللہ کی ہدایت کو چھوڑ کر

اپنی خواہش کے پیچھے چلے۔“ اللہ کی طرف سے ہدایت کے بغیر۔ ﴿٥٧﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾ ”بے شک

اللہ ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔“ ﴿٥٨﴾ وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ ﴿٥٩﴾ ”اور البتہ تحقیق ہم نے لگا تار ان لوگوں کے لیے اپنا

کلام بھیجا۔“

مجاہد کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہم نے ان کے لیے بات کو کھول کھول کر بیان کر دیا ہے۔ ﴿٥٩﴾ اور سدی کہتے ہیں کہ اس

کے معنی یہ ہیں کہ ہم نے ان کے سامنے بات کو بیان کر دیا ہے۔ ﴿٦٠﴾ قتادہ کہتے ہیں کہ اس ارشاد باری تعالیٰ کا مطلب یہ ہے کہ اس

نے انہیں یہ بتا دیا ہے کہ گزشتہ لوگوں کا کیا حال ہوا تھا اور ان کے ساتھ وہ کیا کرنے والا ہے۔ ﴿٦٠﴾ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٦١﴾

”تا کہ وہ نصیحت پکڑیں۔“ ﴿٦١﴾ امام مجاہد وغیرہ نے لکھا ہے کہ اس آیت کریمہ: ﴿٦١﴾ وَصَّلْنَا لَهُمُ ﴿٦٢﴾ میں قریش کی طرف اشارہ کیا

گیا ہے۔ ﴿٦٢﴾

تفسیر آیات: 55-52

اہل کتاب کے مومن: اللہ تعالیٰ نے اہل کتاب کے علماء اور اولیاء کے بارے میں فرمایا ہے کہ وہ قرآن مجید پر ایمان رکھتے

ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿٥٢﴾ الَّذِينَ اتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ط (البقرة

① تفسیر الطبری: 108/20 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2987/9. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2987/9. ③ تفسیر ابن ابی

حاتم: 2988/9. ④ تفسیر الطبری: 108/20 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2988/9.

121:2) ”جن لوگوں کو ہم نے کتاب عنایت کی ہے وہ اس کو پڑھتے ہیں جیسے اس کے پڑھنے کا حق ہے، یہی لوگ اس پر ایمان رکھتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَشِعِينَ لِلَّهِ﴾ (ال عمران 3:199) ”اور اہل کتاب میں سے بعض ایسے بھی ہیں جو اللہ پر اور اس (کتاب) پر جو آپ پر نازل کی گئی اور اس پر جو ان پر نازل کی گئی ایمان رکھتے ہیں اور اللہ کے آگے عاجزی کرنے والے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ۖ وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ۗ﴾ (بنی اسرائیل 17:108,107) ”بے شک جن لوگوں کو اس سے پہلے علم (کتاب) دیا گیا، جب ان کے سامنے اسے پڑھا جاتا ہے تو وہ ٹھوڑیوں کے بل سجدہ کرتے ہوئے گر پڑتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہمارا پروردگار پاک ہے، بے شک ہمارے پروردگار کا وعدہ ضرور (پورا) کیا ہوا تھا۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةَ الَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَفْرَىٰ ذَٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قَسِيصِينَ وَرُهْبَانًا ۗ وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۗ وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ ۖ يَقُولُونَ رَبَّنَا فَامَّا مَا كُنْتُمْ مَعَ الشَّاهِدِينَ ۗ﴾ (المائدہ 5:82,83) ”اور دوستی کے لحاظ سے آپ مومنوں سے قریب تر ان لوگوں کو ضرور پائیں گے جنہوں نے کہا کہ ہم نصاریٰ ہیں، یہ اس لیے کہ ان میں عالم بھی ہیں اور مشائخ بھی اور وہ تکبر بھی نہیں کرتے اور جب وہ اس (کتاب) کو سنتے ہیں جو (سب سے پچھلے) پیغمبر (محمد ﷺ) پر نازل کی گئی تو آپ دیکھتے ہیں کہ ان کی آنکھیں آنسوؤں سے بہ رہی ہوتی ہیں، اس لیے کہ انہوں نے حق کو پہچان لیا، وہ اللہ کی جناب میں عرض کرتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار! ہم ایمان لے آئے تو ہمیں گواہی دینے والوں میں لکھ لے۔“

سعید بن جبیر کہتے ہیں کہ یہ آیات کریمہ ان ستر علماء کے بارے میں نازل ہوئی ہیں جنہیں نجاشی نے بھیجا تھا، جب وہ نبی اکرم ﷺ کی خدمت اقدس میں حاضر ہوئے تو آپ نے انہیں سورہ یٰسین پڑھ کر سنائی، آپ نے جب اس سورہ مبارکہ کو ختم کیا تو انہوں نے رونا شروع کر دیا اور وہ سب مسلمان ہو گئے تھے اور یہ آیات بھی انہیں کے بارے میں نازل ہوئی ہیں: ﴿الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ۖ وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ۗ﴾ ”وہ لوگ جنہیں ہم نے اس سے پہلے کتاب دی، وہ اس پر ایمان لے آتے ہیں اور جب (قرآن) ان کے سامنے پڑھا جاتا ہے تو کہتے ہیں کہ ہم اس پر ایمان لے آئے، بے شک وہ ہمارے پروردگار کی طرف سے حق ہے (اور) ہم تو اس سے پہلے فرماں بردار تھے۔“ یعنی ہم اس قرآن سے پہلے بھی مسلمان موحد، مخلص اور اللہ تعالیٰ کے فرماں بردار تھے، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أُولَٰئِكَ يُؤْتُونَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ بِمَا صَدَقُوا وَيَدْرُءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ ۗ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۗ﴾ (انعام 124) ”یہ لوگ ہیں جنہیں دگن بدلہ دیا جائے گا کیونکہ صبر کرتے رہے ہیں وہ بھلائی کے ساتھ برائی کو دور کرتے ہیں اور جو ہم نے انہیں رزق دیا اس میں سے خرچ کرتے ہیں اور جب وہ لغوبات سنتے ہیں تو وہ اس سے اعراض کر لیتے ہیں اور



کہتے ہیں: ہمارے لیے ہمارے اعمال ہیں اور تمہارے لیے تمہارے اعمال ہیں سلام ہے تم پر ہم جاہلوں کو نہیں چاہتے۔<sup>①</sup> یعنی یہ لوگ جو اس صفت سے متصف ہیں کہ پہلی کتاب پر ایمان لائے، پھر اس دوسری کتاب قرآن مجید پر بھی ایمان لائے تو انھیں اس ایمان کی وجہ سے دگنا بدلہ دیا جائے گا ﴿بِمَا صَبَرُوا﴾ کیونکہ وہ صبر کرتے رہے۔ یعنی صبر کے ساتھ اتباع حق کرتے رہے جبکہ اس طرح کی بات انسانی نفوس کے لیے بہت شدید ہوتی ہے۔

**دگنا اجر حاصل کرنے والے ایمان دار:** اور صحیحین میں عام شععی کی ابو بردہ سے اور ان کی ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [ثَلَاثَةٌ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ: رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنَ بِنَبِيِّهِ ثُمَّ (آمَنَ بِي)، وَعَبَدَ مَمْلُوكًا أَدَّى حَقَّ اللَّهِ وَ(حَقَّ مَوْلَاهُ)، وَرَجُلٌ كَانَتْ لَهُ أَمَةٌ (فَأَدَّبَهَا فَأَحْسَنَ تَأْدِيبَهَا.....ثُمَّ أَعْتَقَهَا فَتَزَوَّجَهَا.....)] ”تین قسم کے لوگ ہیں جن کو دگنا بدلہ دیا جائے گا: (1) اہل کتاب میں سے وہ شخص جو اپنے نبی پر ایمان لایا، پھر میرے ساتھ بھی ایمان لایا (2) وہ غلام جو اللہ تعالیٰ کا حق ادا کرتا ہے اور اپنے مالکان کا حق بھی ادا کرتا ہے اور (3) وہ انسان جس کے پاس لونڈی تھی، چنانچہ اس نے اسے اچھی طرح ادب سکھایا..... پھر اسے آزاد کیا، پھر اس سے نکاح کر لیا.....“<sup>②</sup>

امام احمد رحمہ اللہ نے ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ میں فتح مکہ کے دن رسول اللہ ﷺ کی سواری کے پاس تھا کہ آپ نے ایک بہت اچھی اور خوب صورت بات بیان فرمائی، آپ نے مجملہ دیگر باتوں کے یہ بھی فرمایا: [مَنْ أَسْلَمَ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِينَ فَلَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ، وَلَهُ مَالْنَا وَعَلَيْهِ مَا عَلَيْنَا، وَمَنْ أَسْلَمَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَلَهُ أَجْرُهُ، وَلَهُ مَالْنَا وَعَلَيْهِ مَا عَلَيْنَا] ”دونوں کتابوں والوں میں سے جو اسلام قبول کر لے اسے دگنا بدلہ ملے گا، اس کے حقوق و فرائض ہمارے حقوق و فرائض ہی کی طرح ہوں گے اور مشرکین میں سے جو شخص اسلام قبول کرے تو اسے ایک اجر ملے گا اور اس کے حقوق و فرائض ہمارے حقوق و فرائض ہی کی طرح ہوں گے۔“<sup>③</sup> اور فرمایا: ﴿وَيَذَرُونَنَا بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ﴾ ”اور بھلائی کے ساتھ برائی کو دور کرتے ہیں۔“ یعنی برائی کا بدلہ برائی سے نہیں دیتے بلکہ معاف کر دیتے اور درگزر سے کام لیتے ہیں۔

﴿وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ﴾<sup>④</sup> ”اور جو (مال) ہم نے انھیں دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے انھیں جو رزق حلال عطا فرمایا ہے اس میں سے وہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق پر خرچ کرتے ہیں، اہل و عیال اور قریبی رشتہ داروں کے لیے جو واجب ہے اسے خرچ کرتے ہیں، زکاۃ جو واجب ہے اسے بھی ادا کرتے ہیں اور صدقات و خیرات جو مستحب اور نفل ہیں، انھیں بھی ضرورت مندوں پر خرچ کرتے ہیں۔ ﴿وَإِذَا سَبَعُوا اللَّغْوَ اعْرَضُوا عَنْهُ﴾ ”اور جب بے ہودہ بات سنتے ہیں تو اس سے اعراض کر لیتے ہیں۔“ کیونکہ وہ بے ہودہ لوگوں سے قطعاً میل جول اور اختلاط پسند نہیں کرتے جیسا کہ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2988/9. ② پہلی دو تیسریں والے الفاظ صحیح البخاری، النکاح، باب اتخاذ السراری.....، حدیث: 5083 اور تیسری تیسریں والے الفاظ بھی صحیح البخاری، العلم، باب تعليم الرجل أمته وأهله، حدیث: 97 میں ہیں جبکہ باقی صحیح مسلم، الإیمان، باب وجوب الإیمان برسالة نبينا.....، حدیث: 154 کے مطابق ہیں۔ ③ مسند

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

(اے نبی!) بے شک جسے آپ چاہیں ہدایت نہیں دے سکتے، بلکہ اللہ ہی جسے چاہے ہدایت دیتا ہے اور وہ ہدایت پانے والوں کو خوب جانتا ہے ﴿56﴾ وہ

وَقَالُوا إِنْ تَتَّبِعِ الْهُدَىٰ مَعَكَ نَتَّخِظُ مِنْ أَرْضِنَا ۖ أَوْ لَمْ نُكُنْ لَهُمْ حَرَمًا أَمَّا يُجِبَىٰ

(مشرکین کہ) کہتے ہیں: اگر ہم نے تیرے ساتھ ہدایت کی پیروی کی تو ہمیں ہماری زمین سے اچک لیا جائے گا، کیا ہم نے انہیں پر امن حرم میں جگہ نہیں

إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رَّزَقًا مِّنْ لَّدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

دی جس کی طرف ہر قسم کے پھل ہماری طرف سے بطور رزق کھینچ کر لائے جاتے ہیں؟ اور لیکن ان کے اکثر نہیں جانتے ﴿57﴾

فرمایا: ﴿وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ۖ﴾ (الفرقان 72:25) ”اور جب وہ بے ہودہ چیزوں کے پاس سے گزرتے ہیں تو عزت و وقار سے گزرتے ہیں۔“

﴿لَنَا أَعْمَالُنَا وَلكُمْ أَعْمَالُكُمْ ذَسَلَّمْ عَلَيْكُمْ لَا تَبْتَغِي الْجَهْلِينَ﴾ ﴿58﴾ ”اور کہتے ہیں کہ ہمارے لیے ہمارے اعمال اور تمہارے لیے تمہارے اعمال، تم پر سلام، ہم جاہلوں کے خواستگار نہیں ہیں۔“ یعنی جب کوئی بیوقوف ان سے بے وقوفی کا معاملہ کرتا ہے اور ایسی گفتگو کرتا ہے جس کا جواب دینا مناسب نہیں ہوتا تو یہ اس سے منہ پھیر لیتے ہیں اور اس کی گفتگو کی طرح بے ہودہ گفتگو نہیں کرتے بلکہ یہ ہمیشہ ایسی گفتگو ہی کرتے ہیں جس میں پھولوں کی خوشبو ہوتی ہے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا ہے کہ وہ یہ کہا کرتے ہیں: ﴿لَنَا أَعْمَالُنَا وَلكُمْ أَعْمَالُكُمْ ذَسَلَّمْ عَلَيْكُمْ لَا تَبْتَغِي الْجَهْلِينَ﴾ ﴿58﴾ ”ہمارے لیے ہمارے اعمال اور تمہارے لیے تمہارے اعمال، تم پر سلام، ہم جاہلوں کے خواستگار نہیں۔“ یعنی ہم جاہلوں کے رستے پر چلنا نہیں چاہتے اور نہ اسے پسند ہی کرتے ہیں۔

### تفسیر آیات: 57، 56

اللہ تعالیٰ جسے چاہے ہدایت عطا فرمائے: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول محمد ﷺ سے مخاطب ہو کر فرمایا ہے: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ﴾ ﴿56﴾ ”(اے محمد!) جس کو آپ چاہیں، اسے ہدایت نہیں دے سکتے۔“ یعنی ہدایت دینا آپ کے قبضہ اختیار میں نہیں، آپ کا کام پیغام حق پہنچا دینا ہے اور اللہ تعالیٰ جسے چاہے ہدایت عطا فرمائے اور اس میں اس کی حکمت بالغہ اور حجت دامغہ کار فرما ہوتی ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ط﴾ (البقرہ 2:272) ”(اے محمد!) آپ لوگوں کی ہدایت کے ذمہ دار نہیں ہیں بلکہ اللہ ہی جسے چاہتا ہے ہدایت بخشتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ۝﴾ (یوسف 103:12) ”اور بہت سے آدمی، اگر چہ آپ حرص بھی کریں ایمان لانے والے نہیں ہیں۔“ اور ان تمام آیات کی نسبت یہ آیت کریمہ خاص ہے: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ﴾ ﴿56﴾ ”(اے محمد!) آپ جس کو چاہیں اسے ہدایت نہیں دے سکتے بلکہ اللہ ہی جسے چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے اور وہ ہدایت پانے والوں کو خوب جانتا ہے۔“ یعنی وہ خوب جانتا ہے کہ ہدایت کا مستحق کون ہے اور اگر وہی کا مستحق کون۔

صحیح بخاری و مسلم میں ہے کہ یہ آیت کریمہ رسول اللہ ﷺ کے چچا ابوطالب کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔<sup>①</sup> ابوطالب آپ کی تائید و حمایت کرتا تھا، آپ کے ساتھ کھڑا ہوتا اور آپ سے شدید محبت کرتا تھا لیکن اس کی یہ محبت طبعی تھی شرعی نہیں تھی، جب اس کی وفات کا وقت آیا تو رسول اللہ ﷺ نے اسے ایمان لانے اور دائرہ اسلام میں داخل ہونے کی دعوت دی مگر تقدیر غالب آگئی اور اسے آپ کے ہاتھ سے اچک لیا گیا اور وہ اپنے کفر ہی پر برقرار رہا اور اس میں بھی اللہ تعالیٰ کی حکمت کا فرما تھی۔

**ابوطالب کس دین پر فوت ہوئے؟** امام زہری نے کہا ہے کہ مجھ سے سعید بن مسیب نے اپنے والد مسیب بن حزن مخزومی رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ جب ابوطالب کی وفات کا وقت قریب آیا تو رسول اللہ ﷺ اس کے پاس تشریف لے گئے، اس وقت وہاں ابو جہل بن ہشام، عبد اللہ بن ابوامیہ بن مغیرہ بھی موجود تھے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [يَا عَمَّ! قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، كَلِمَةً أَحَاجُّ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ] ”چچا جان! لا الہ الا اللہ کہہ دیجیے، یہ ایک کلمہ جس کی بنیاد پر میں آپ کے لیے اللہ تعالیٰ سے جھگڑا سکوں گا۔“ ابو جہل اور عبد اللہ بن ابوامیہ نے کہا: ابوطالب! کیا عبدالمطلب کے دین کو چھوڑ جاؤ گے؟ رسول اللہ ﷺ اپنی بات پیش کرتے رہے اور یہ دونوں بھی اپنی بات پر لڑتے رہے حتیٰ کہ اس نے آخری الفاظ یہ کہے کہ میں عبدالمطلب کے دین پر ہوں اور اس نے لا الہ الا اللہ پڑھنے سے انکار کر دیا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [وَاللَّهِ! لَا أَسْتَغْفِرُ لَكَ مَا لَمْ أَنَّهُ عَنكَ] ”اللہ کی قسم! جب تک مجھے منع نہیں کر دیا جاتا، میں تمہارے لیے بخشش مانگتا رہوں گا۔“ تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی تھی: ﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أَوْلَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ﴾ (التوبة: 113:9) ”پیغمبر اور مسلمانوں کو شایاں نہیں کہ جب ان پر ظاہر ہو گیا کہ مشرک اہل دوزخ ہیں تو اس کے بعد ان کے لیے بخشش مانگیں، گو وہ ان کے قرابت دار ہی ہوں۔“ اور ابوطالب کے بارے میں یہ آیت کریمہ نازل فرمائی: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾ (اے محمد!) بے شک آپ جسے چاہیں اسے ہدایت نہیں دے سکتے بلکہ اللہ ہی جسے چاہتا ہے اسے ہدایت دیتا ہے۔“ امام بخاری و مسلم نے اسے بروایت امام زہری بیان کیا ہے۔<sup>②</sup>

**ایمان نہ لانے کے لیے اہل مکہ کا عذر:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾ ”اور انھوں نے کہا کہ اگر ہم آپ کے ساتھ ہدایت کی پیروی کریں تو ہم اپنی سرزمین سے اچک لیے جائیں۔“ اس آیت

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾ (القصص

56:28)، حدیث: 4772 و صحیح مسلم، الإیمان، باب الدلیل علی صحة إسلام من حضره الموت.....، حدیث:

24 عن المسیب بن حزن..... ② صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ

يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾ (القصص: 56:28)، حدیث: 4772 و صحیح مسلم، الإیمان، باب الدلیل علی صحة إسلام من

حضره الموت.....، حدیث: 24 .



وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيْبٍ بَطَرَتْ مَعِيْشَتَهَا ۚ فَتَلَّكَ مَسْكِنُهُمْ لَمْ تُسْكِنْ مِنْ بَعْدِهِمْ

اور ہم نے کتنی ہی بستیاں ہلاک کر دیں جو گزران زندگی (اپنے سامان زینت) پر اتراتی تھیں، سو ان کے یہ گھر (اڑے پڑے) ہیں، ان کے بعد بہت

اِلَّا قَلِيْلًا ۗ وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِيْنَ ﴿58﴾ وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِيْ

تھوڑے ہی آباد ہونے، اور ہم ہی (ان سب کے) وارث ہوتے ﴿58﴾ اور آپ کا رب بستیوں کو ہلاک کرنے والا نہیں حتیٰ کہ وہ ان کی کسی بڑی ہستی میں کوئی

اَوَّلَهَا رَسُوْلًا يَّتَلَوْنَ عَلَيْهِمْ اٰیٰتِنَا ۗ وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰ اِلَّا وَاهْلَهَا ظٰلِمُوْنَ ﴿59﴾

رسول بھیجتا ہے، وہ ان پر ہماری آیات تلاوت کرتا ہے، اور ہم بستیوں کو ہلاک کرنے والے نہیں مگر (اسی وقت) جبکہ ان کے باشندے ظالم ہوں ﴿59﴾

کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے یہ بیان فرمایا ہے کہ کفار نے ہدایت کی پیروی نہ کرنے کے بارے میں یہ عذر پیش کیا کہ ہم ڈرتے

ہیں کہ اگر ہم نے آپ کی لائی ہوئی ہدایت کی پیروی کی اور اپنے گرد و پیش کے مشرک عرب قبائل کی مخالفت کی تو ہمیں یہ ڈر

ہے کہ وہ ہمیں ایذا پہنچائیں گے، ہم سے لڑائی کریں گے اور ہم جہاں کہیں بھی ہوئے وہ ہمیں اچک لیں گے، اللہ تعالیٰ نے

انھیں جواب دیتے ہوئے فرمایا: ﴿اَوَلَمْ نَكُنْ لَهُمْ حَرَمًا اٰمِنًا﴾ ”کیا ہم نے انھیں با امن حرم میں جگہ نہیں دی؟“

یعنی انھوں نے ہدایت قبول نہ کرنے کے بارے میں جو عذر پیش کیا ہے یہ جھوٹ اور باطل ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے تو انھیں

اس امن والے شہر اور اس حرم معظم میں جگہ دی ہے جو اپنی تاسیس کے روز اول ہی سے پر امن ہے تو یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ کفر اور

شرک کی حالت میں تو یہ حرم ان کے لیے امن کا مقام ہو اور اس وقت ان کے لیے مقام امن نہ ہو جب یہ مسلمان اور حق کی

پیروی کرنے والے ہوں؟ ﴿يُجَبِّيْ اِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ﴾ ”جس کی طرف ہر قسم کے پھل پہنچائے جاتے ہیں۔“ یعنی

طائف اور گرد و پیش کے علاقوں کے تمام پھل اور تجارت کے دیگر سارے ساز و سامان یہاں پہنچائے جاتے ہیں، ﴿رِزْقًا مِّنْ

لَدُنَّا وَلٰكِنْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿59﴾ ”(اور یہ) رزق ہماری طرف سے ہے اور لیکن ان میں سے اکثر نہیں جانتے۔“ اسی

لیے یہ اس قسم کی باتیں کرتے ہیں۔

تفسیر آیات: 59، 58

بستیوں کو حجت قائم کرنے کے بعد ہلاک کیا جاتا ہے: اللہ تعالیٰ نے اہل مکہ سے تعریض کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿وَكَمْ

اَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيْبٍ﴾ ”اور ہم نے بہت سی بستیوں کو ہلاک کر ڈالا جو اپنی (فرائی) معیشت پر اترا گئی تھیں۔“ اور جنھوں نے

بغاوت و سرکشی اور کفران نعمت کی روش کو اختیار کر لیا تھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ایک دوسری آیت میں فرمایا ہے: ﴿وَضَرَبَ

اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ اٰمِنَةً مُّطْمَئِنِّئَةً يَأْتِيْهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِاَنْعُمِ اللّٰهِ فَاَذَاقَهَا

اللَّهُ لِيَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوْا يَصْنَعُوْنَ ۝ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُوْلٌ مِّنْهُمْ فَاذْبُوْهُ فَاَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ

ظٰلِمُوْنَ ۝﴾ (النحل: 16، 112، 113) ”اور اللہ نے ایک بستی کی مثال بیان کی جو (ہر طرح) امن و چین والی تھی، ہر جگہ سے اس

کا رزق وافر چلا آتا تھا مگر اس (بستی والوں) نے اللہ کی نعمتوں کی ناشکری کی تو اللہ نے ان کے اعمال کے سبب ان کو بھوک اور

خوف کا لباس (پہننا ناشکری کا مزہ) چکھادیا اور بلاشبہ ان کے پاس انھی میں سے ایک پیغمبر آیا تو انھوں نے اس کو جھٹلایا سو ان کو

وَمَا أُوتِيتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَمَتَّعَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَّهَا ۗ وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ وَّابْقِي ۗ ط

اور تمہیں جو بھی چیز دی گئی ہے وہ دنیاوی زندگی کا فائدہ اور اس کی زینت ہے، اور جو کچھ اللہ کے پاس ہے وہ بہت بہتر اور زیادہ دیر پا ہے، کیا پھر تم عقل

افلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿٦٠﴾ اَفَمَنْ وَّعَدْنٰهُ وَعَدَا حَسَنًا فَهُوَ لَاقِيْهِ كَمَنْ مَّتَّعْنٰهُ مَتَاعَ الْحَيٰوةِ

نہیں رکھتے؟ ﴿٦٠﴾ تو بھلا وہ شخص جسے ہم نے اچھا وعدہ دیا، پھر وہ اس (وعدے) کو پانے والا ہے، کیا اس شخص جیسا ہے جسے ہم نے دنیاوی زندگی کا بہت

الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مِنَ الْمُحْضَرِيْنَ ﴿٦١﴾

فائدہ دیا، پھر وہ قیامت کے دن (عذاب میں) حاضر کیے جانے والوں میں سے ہوگا؟ ﴿٦١﴾

عذاب نے آپ کو اور وہ ظالم تھے۔ اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَتِلْكَ مَسْجِدُهُمْ لَمَّا كَانُوا مِنْ بَعْدِهِمْ اِلَّا قَلِيْلًا﴾  
”سو یہ ان کے مکانات ہیں جو ان کے بعد بہت تھوڑے آباد کیے گئے۔“ یعنی ان کے مکانات تباہ و برباد ہو چکے ہیں اور اب صرف ان کے کھنڈرات نظر آ رہے ہیں۔

﴿وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِيْنَ﴾ ﴿٥٨﴾ ”اور (ان کے پیچھے) ہم ہی (ان کے) وارث ہیں۔“ یعنی ان کے گھر ویران اور خراب ہو چکے ہیں اور اب ان میں کوئی نہیں بستا، پھر اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے اپنے عدل کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہ کسی پر ظلم کرتے ہوئے اسے ہلاک نہیں کرتا، وہ جس کو بھی ہلاک کرتا ہے جنت پوری کرنے کے بعد اسے ہلاک کرتا ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِيْ اُمَمًا رَّسُوْلًا يَتْلُوْا عَلَيْهِمْ آٰیٰتِنَا﴾ ﴿٥٩﴾ ”آپ کا پروردگار (اس وقت تک) بستیوں کو ہلاک نہیں کیا کرتا جب تک ان کے بڑے شہر میں پیغمبر نہ بھیج لے جو ان کو ہماری آیتیں پڑھ پڑھ کر سنائے۔“ یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ نبی امی محمد ﷺ میں جنھیں ام القریٰ میں مبعوث کر کے عرب و عجم کے تمام علاقوں کی طرف رسول بنا کر بھیجا گیا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَنُنذِرَ اُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا﴾ ﴿٦٠﴾ (الأنعام 92:6) ”تا کہ آپ مکہ اور اس کے آس پاس کے لوگوں کو ڈرائیں۔“

﴿قُلْ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنِّیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَيْكُمْ جٰمِعًا﴾ ﴿٦١﴾ (الأعراف 158:7) ”(اے محمد!) آپ کہہ دیں کہ اے لوگو! میں تم سب کی طرف اللہ کا رسول ہوں۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَنْ يَكْفُرْ بِهٖ مِنَ الْاَحْزَابِ فَالْتَّارُ مَوْعِدُهٗا﴾ ﴿٦٢﴾ (ہود 17:11) ”اور جو کوئی فرقوں میں سے اس سے کفر کرے تو اس کا ٹھکانا آگ ہے۔“ اور اس سلسلے میں مکمل دلیل یہ آیت کریمہ ہے: ﴿وَإِنْ قَرِنٌ قَرِيْبٌ اِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوْهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَوْ مَعَدُوْهُمَا عٰدًا اَبَا شَدِيْدًا ط كَانَ فِي الْكِتٰبِ مَسْطُوْرًا﴾ ﴿٦٣﴾ (بنی اسرائیل 17:58) ”اور (کفر کرنے والوں کی) کوئی بستی نہیں مگر قیامت کے دن سے پہلے ہم اسے ہلاک کرنے والے ہیں یا اسے عذاب دینے والے ہیں یہ کتاب (تقدیر) میں لکھا ہوا ہے۔“ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ قیامت سے پہلے ہر بستی کو ہلاک کر دے گا اور فرمایا ہے: ﴿وَمَا كُنَّا مَعَدِّيْنَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُوْلًا﴾ ﴿٦٤﴾ (بنی اسرائیل 17:15) ”اور جب تک ہم پیغمبر نہ بھیج لیں عذاب دینے والے نہیں۔“ نبی امی محمد رسول اللہ ﷺ کی بعثت کو اللہ تعالیٰ نے تمام بستیوں کے لیے قرار دے دیا ہے کیونکہ آپ کی بعثت ام القریٰ میں ہے اور دیگر تمام بستیاں اپنی اسی اصل کی طرف راجع ہیں اور صحیحین میں حدیث ہے کہ آپ ﷺ

نے فرمایا: [بُعِثْتُ إِلَى الْأَحْمَرِ وَالْأَسْوَدِ] ”مجھے احمر و اسود کی طرف مبعوث کیا گیا ہے۔“<sup>①</sup> یہی وجہ ہے کہ آپ پر نبوت و رسالت کو ختم کر دیا گیا اور آپ کے بعد کوئی نبی اور رسول نہیں ہے بلکہ آپ کی شریعت قیامت کے دن تک باقی رہے گی۔

تفسیر آیات: 60، 61

**فانی دنیا کے پرستار اور آخرت کے خریدار برابر نہیں ہو سکتے:** اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ یہ دنیا، اس کی زیب و زینت اور اس کی سچ دھج اس کے مقابلے میں بہت حقیر ہے جسے اللہ تعالیٰ نے دار آخرت میں اپنے نیک بندوں کے لیے تیار فرما رکھا ہے، اس لیے کہ جنت کی نعمتیں بہت عظیم الشان بھی ہیں اور ابدی و سرمدی بھی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ط﴾ (النحل: 16: 96) ”جو کچھ تمہارے پاس ہے وہ فنا ہو جائے گا اور جو اللہ کے پاس ہے وہ باقی رہنے والا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلَّذَّابِرِ آِرَٓ﴾ (ال عمران: 3: 198) ”اور جو کچھ اللہ کے ہاں ہے وہ نیکو کاروں کے لیے بہت اچھا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿بَلْ تُؤْثِرُونَ النَّيَآءَ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَّ اَبْنٰٓى﴾ (الأعلى: 87: 17) ”بلکہ تم (لوگ تو) دنیا کی زندگی کو ترجیح دیتے ہو، حالانکہ آخرت بہت بہتر اور پائندہ تر ہے۔“ اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [وَاللَّهِ!] مَا الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا كَمَا يَغْمِسُ أَحَدُكُمْ إِصْبَعَهُ فِي الْيَمِّ (فَلْيَنْظُرْ بِمَاذَا تَرْجِعُ) [”اللہ کی قسم! دنیا کی زندگی آخرت کے مقابلے میں اسی طرح ہے جیسے تم میں کوئی اپنی انگلی دریا میں ڈبوئے تو وہ دیکھے کہ اس کی انگلی کے ساتھ کتنا پانی اس کے پاس آتا ہے۔“<sup>②</sup>

اور اس کا فرمان ہے: ﴿اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝۵۰﴾ ”تو کیا تم سمجھتے نہیں؟“ یعنی کیا وہ شخص عقل سے کام نہیں لیتا جو دنیا کو آخرت پر ترجیح دیتا ہے؟ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَّوَدَّ اَحْسَنًا فَهُوَ لَاقِيْهِ كَمَنْ مَّتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مِنَ الْمُحْضَرِيْنَ ۝۵۱﴾ ”سو بھلا وہ شخص جسے ہم نے انتہائی اچھا وعدہ دیا، پس وہ اسے ملنے والا ہے (تو کیا وہ) اس شخص کا سا ہے جسے ہم نے دنیاوی زندگی کے فائدے سے بہرہ مند کیا، پھر قیامت کے روز وہ (ہمارے روبرو) حاضر کیے جانے والوں میں سے ہو۔“ یعنی جو شخص مومن ہو اور اللہ تعالیٰ نے اعمال صالحہ پر جس ثواب کا وعدہ فرمایا ہے وہ اس کی تصدیق کرنے والا ہو کہ اسے یقیناً وہ اجر و ثواب مل کر رہے گا کیا وہ اس شخص کی طرح ہو سکتا ہے جو کافر اور اللہ تعالیٰ کی ملاقات اور اس کے وعدے اور وعید کی تکذیب کرنے والا ہو اور وہ دنیاوی زندگی میں بس چند روز تک فائدہ اٹھانے والا ہو؟ ﴿ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مِنَ الْمُحْضَرِيْنَ ۝۵۱﴾ ”پھر وہ قیامت کے روز (ہمارے روبرو) حاضر کیے جانے والوں میں سے ہو۔“

① صحیح مسلم، کتاب و باب المساجد و مواضع الصلاة، حدیث: 521 عن جابر بن عبد اللہ، صحیح بخاری میں یہ الفاظ ہمیں نہیں ملے، البتہ حافظ ابن کثیر کے ذکر کردہ الفاظ من وعن مسند أحمد: 3/304 میں ہیں۔ ② مسند البزار، مسند المستورد بن شداد الفهری: 387/8، حدیث: 3460 جبکہ پہلی تو سین والی لفظ صحیح مسلم، الحنة و صفة نعیمها، باب فناء الدنيا و بیان الحشر يوم القيامة، حدیث: 2858 اور دوسری تو سین والی لفظ جامع الترمذی، الزهد، باب منه، حدیث: [ما الدنيا في الآخرة.....]، حدیث: 2323 عن المستورد بن شداد میں ہیں۔



وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾ قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ

اور جس دن اللہ انہیں پکارے گا، پھر وہ کہے گا: میرے وہ شریک کہاں ہیں جنہیں تم میرا شریک سمجھتے تھے؟ ﴿٦٢﴾ وہ لوگ جن پر حکم (عذاب) ثابت ہو چکا،

الْقَوْلُ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا ۖ كَمَا غَوَيْنَا ۖ تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ ۚ مَا كَانُوا

کہیں گے: اے ہمارے رب! یہی وہ لوگ ہیں جنہیں ہم نے گمراہ کیا، ہم نے انہیں ایسے گمراہ کیا جیسے ہم (خود) گمراہ ہوئے تھے، ہم تیرے سامنے

إِيَّانَا يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾ وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمُ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ ۖ

اظہارِ براءت کرتے ہیں کہ وہ ہماری عبادت کیا ہی نہیں کرتے تھے ﴿٦٣﴾ اور (ان سے) کہا جائے گا: تم اپنے شریکوں کو بلاؤ، چنانچہ وہ انہیں پکاریں گے تو وہ

لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٥﴾ فَعَبَّيْتُ

انہیں جواب نہیں دیں گے، اور وہ (سب) عذاب دیکھ لیں گے، کاش! وہ ہدایت پر چلتے ہوتے ﴿٦٤﴾ اور جس دن اللہ انہیں پکارے گا، تو وہ کہے گا: تم نے

عَلَيْهِمُ الْإِنْبَاءَ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٦﴾ فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَىٰ

رسولوں کو کیا جواب دیا تھا؟ ﴿٦٥﴾ پھر اس دن ان پر خبریں پیچیدہ ہو جائیں گی، اور وہ ایک دوسرے سے سوال تک نہ کر سکیں گے ﴿٦٦﴾ البتہ جس نے توبہ کی اور

أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿٦٧﴾

ایمان لایا اور اس نے نیک عمل کیے، تو امید ہے کہ وہ فلاح پانے والوں میں سے ہوگا ﴿٦٧﴾

امام مجاہد اور قتادہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ قیامت کے روز عذاب دیے جائیں گے۔ کہا گیا ہے کہ یہ آیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو جہل کے بارے میں نازل ہوئی ہے، دوسرے قول کے مطابق یہ حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ اور ابو جہل کے بارے میں نازل ہوئی ہے اور یہ دونوں قول امام مجاہد سے مروی ہیں۔ <sup>①</sup> لیکن بظاہر یوں معلوم ہوتا ہے کہ یہ آیت عام ہے اور یہ اسی طرح ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اس مومن کے بارے میں فرمایا ہے جو جنت کے بلند و بالا درجات میں ہوگا اور وہ دنیا کے اپنے ایک ساتھی کو دیکھے گا کہ وہ جہنم کے نچلے طبقوں میں ہوگا۔ وہ مومن کہے گا: ﴿وَلَوْ لَا نِعْمَةٌ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ۝﴾ (الصَّافَّاتُ: 57:37) ”اور اگر میرے پروردگار کی مہربانی نہ ہوتی تو میں بھی ان میں سے ہوتا جو (عذاب میں) حاضر کیے گئے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَقَدْ عَلِمْتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ۝﴾ (الصَّافَّاتُ: 158:37) ”اور البتہ تحقیق جنات جانتے ہیں کہ وہ ضرور اللہ کے سامنے حاضر کیے جائیں گے۔“

تفسیر آیات: 62-67

مشرکین اور ان کے شرکاء کا ایک دوسرے سے اظہارِ براءت: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ کافروں اور مشرکوں کو روز قیامت ڈانٹ پلاتے ہوئے فرمائے گا: ﴿أَيْنَ شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۝﴾ ”میرے وہ شریک کہاں ہیں جن کو تم (شریک) گمان کرتے تھے؟“ یعنی وہ اصنام و انداد اور وہ معبودانِ باطلہ کہاں ہیں جن کی تم دنیا میں پوجا کیا کرتے تھے؟ کیا وہ تمہاری مدد کر سکتے ہیں یا خود بدلے لے سکتے ہیں؟ یہ بات ڈانٹ ڈپٹ اور سرزنش کے طور پر ہوگی جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَقَدْ جَحَّتْ سُنُونَا

فَرَادَىٰ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ ۖ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءَ ۖ لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَصَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾ (الأنعام 6:94) ”اور جس طرح ہم نے تمہیں پہلی دفعہ پیدا کیا تھا، ایسے ہی آج اکیلے اکیلے ہمارے پاس آئے اور جو (مال و متاع) ہم نے تمہیں عطا فرمایا تھا، وہ سب تم اپنی پیٹھوں پیچھے چھوڑ آئے اور ہم تمہارے ساتھ تمہارے سفارشیوں کو نہیں دیکھتے جن کے بارے میں تم دعویٰ کرتے تھے کہ بے شک وہ تمہارے (معاملات میں) شریک ہیں (آج) یقیناً تمہارے آپس کے سب تعلقات منقطع ہو گئے اور وہ تم سے گم ہو گئے جن کے بارے میں تم گمان کیا کرتے تھے۔“ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ﴾ ”تو جن لوگوں پر (عذاب کا) حکم ثابت ہو چکا ہوگا وہ کہیں گے۔“ یعنی شیاطین، سرکش لوگ اور کفر کے داعی۔ ﴿رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا أَغْوَيْنَهُمْ كَمَا أَغْوَيْنَا تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِيَّانَا يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾﴾ ”اے ہمارے پروردگار! یہ وہ لوگ ہیں جنہیں ہم نے گمراہ کیا تھا اور جس طرح ہم خود گمراہ ہوئے تھے اسی طرح انہیں بھی گمراہ کیا تھا (اب) ہم تیرے سامنے ان سے اظہار براءت کرتے ہیں، یہ صرف ہمیں نہیں پوجتے تھے۔“ وہ ان کے خلاف گواہی دیں گے کہ انہوں نے انہیں گمراہ کیا تھا اور انہوں نے ان کی پیروی کی تھی، پھر وہ ان کی پوجا سے بیزاری کا اظہار کر دیں گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَإِتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۗ كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۗ﴾ (مریم 19:81,82) ”اور ان لوگوں نے اللہ کے سوا اور معبود بنا لیے ہیں تاکہ وہ ان کے لیے مددگار ہوں، ہرگز نہیں وہ (معبودان باطلہ) عنقریب ان کی پرستش سے انکار کریں گے اور ان کے دشمن (و مخالف) ہوں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَّا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنِ دَعْوَاهُمْ غَفْلُونَ ۗ وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ۗ﴾ (الأحقاف 46:6) ”اور اس شخص سے بڑھ کر کون گمراہ ہو سکتا ہے جو اللہ کے سوا انہیں پکارے جو قیامت کے دن تک اس کی دعا قبول نہیں کریں گے اور وہ ان کے پکارنے سے بالکل بے خبر ہیں۔ اور جب لوگ جمع کیے جائیں گے تو وہ ان کے دشمن ہوں گے اور ان کی پرستش سے انکار کریں گے۔“

حضرت ابراہیم خلیل عليه السلام نے اپنی قوم سے فرمایا تھا: ﴿إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا ۖ مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ ۖ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا ۖ وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ نُصِيرِينَ ۗ﴾ (العنكبوت 25:29) ”تم نے اللہ کے سوا دنیاوی زندگی میں باہم دوستی کی وجہ سے بتوں کو (معبود) ٹھہرایا، پھر قیامت کے دن تمہارا بعض، بعض کا انکار کرے گا اور تمہارا بعض، بعض پر لعنت کرے گا اور تمہارا ٹھکانا دوزخ ہوگا اور تمہارے لیے کوئی مددگار نہ ہوگا۔“ اور فرمایا: ﴿إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوُا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ۗ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّا كُنَّا نَدْرِكُهُمْ لَسَخَّطْنَا لَهُمْ عَنَّا كُرْهُهُمُ إِنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَتَّبَرَأَ مِنْهُمُ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا ۗ كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ ۖ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ۗ﴾ (البقرة 2:166,167) ”اس دن (کفر کے) پیشوا اپنے پیروؤں سے بیزار ہو جائیں گے اور

(دونوں) عذاب (الہی) دیکھ لیں گے اور ان کے (آپس کے) تعلقات منقطع ہو جائیں گے، (یہ حالت دیکھ کر) بیرونی کرنے والے (حسرت سے) کہیں گے کہ اے کاش! ہمارے لیے ایک بار واپسی ہوتا کہ جس طرح یہ ہم سے بیزار ہو رہے ہیں اسی طرح ہم بھی ان سے بیزار ہو جائیں، اسی طرح اللہ ان کے اعمال ان پر حسرت بنا کر دکھائے گا اور وہ آتش (دوزخ) سے نکل نہیں سکیں گے۔“ اور اسی لیے فرمایا: ﴿وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ﴾ ”اور کہا جائے گا کہ اپنے شریکوں کو بلاؤ۔“ تاکہ وہ تمہیں اس مشکل سے بچائیں جس میں تم مبتلا ہو جیسا کہ تم نے دنیا میں ان سے یہ امید قائم کر رکھی تھی۔ ﴿فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ﴾ ”تو وہ انہیں پکاریں گے اور وہ ان کو جواب نہ دے سکیں گے اور (جب) عذاب کو دیکھ لیں گے۔“ اور انہیں یقین ہو جائے گا کہ وہ بہر حال جہنم رسید ہونے والے ہیں ﴿لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهِتَدُونَ﴾ ”(تو تمنا کریں گے کہ) کاش! وہ ہدایت پر چلتے ہوتے۔“ یعنی جب وہ عذاب کو دیکھیں گے تو اس خواہش کا اظہار کریں گے کہ اے کاش! وہ دنیا میں ہدایت یافتہ ہوتے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَاءَ الٰذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا﴾ ”اور جس دن اللہ فرمائے گا کہ (اب) میرے شریکوں کو جن کی نسبت تم گمان (الوہیت) رکھتے تھے بلاؤ تو وہ ان کو بلائیں گے مگر وہ ان کو کچھ جواب نہ دیں گے اور ہم ان کے بیچ میں ہلاکت کی جگہ بنا دیں گے۔ اور گناہ گار لوگ دوزخ کو دیکھیں گے تو یقین کر لیں گے کہ وہ اس میں پڑنے والے ہیں اور اس سے پھرنے کی کوئی جگہ نہ پائیں گے۔“

**قیامت کے دن رسولوں کے بارے میں ان کا موقف:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيَوْمَ يَنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ﴾ ”اور جس روز وہ (اللہ) انہیں پکارے گا اور کہے گا کہ تم نے پیغمبروں کو کیا جواب دیا۔“ پہلی پکار تو حید کے سوال کے بارے میں ہوگی اور اس میں نبوتوں کا اثبات بھی ہے کہ جنہیں تمہاری طرف رسول بنا کر بھیجا گیا تھا تم نے انہیں کیا جواب دیا، ان کے ساتھ تمہارا معاملہ کیسا تھا۔ جیسا کہ بندے سے قبر میں پوچھا جاتا ہے کہ تیرا رب کون ہے۔ تیرا نبی کون ہے۔ تیرا دین کیا ہے۔ مومن گواہی دیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد ﷺ اس کے بندے اور رسول ہیں اور کافر کہے گا: مجھے معلوم نہیں۔<sup>①</sup>

قیامت کے دن بھی اس کے پاس خاموشی اختیار کرنے کے سوا کوئی جواب نہ ہوگا کیونکہ جس شخص نے ان حقائق سے دنیا میں آنکھیں بند کر لیں، وہ آخرت میں اندھا بھی ہوگا اور رستے سے زیادہ بھٹکا ہوا بھی، اسی لیے فرمایا: ﴿فَعَبَّيْتَ عَلَيْهِمُ الْاَنْبَاءَ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ﴾ ”تو اس روز ان پر خبریں تاریک ہو جائیں گی، سو وہ آپس میں کچھ بھی پوچھ نہ سکیں گے۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ دلائل و براہین ان سے مخفی رہ جائیں گے اور وہ انساب کے بارے میں بھی کوئی پوچھ گچھ نہ کر سکیں گے۔ ﴿فَاَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا﴾ ”لیکن جس نے توبہ کی اور ایمان لایا اور نیک عمل

① سنن ابی داؤد، السنة، باب المسألة فی القبر و عذاب القبر، حدیث: 4753 عن البراء بن عازب ؓ. ② تفسیر ابن



وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ ط سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعْلَىٰ

اور آپ کا رب جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے اور (جسے چاہتا ہے) منتخب کر لیتا ہے۔ ان (لوگوں) کے لیے کوئی اختیار نہیں، اللہ پاک ہے اور ان سے کہیں

عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٨﴾ وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٦٩﴾ وَهُوَ اللَّهُ لَا

اعلیٰ ہے جنہیں وہ شریک ٹھہراتے ہیں ﴿٦٨﴾ اور آپ کا رب جانتا ہے جو کچھ ان کے سینے چھپاتے ہیں اور جو کچھ وہ ظاہر کرتے ہیں ﴿٦٩﴾ اور وہی اللہ ہے،

إِلَهَ إِلَّا هُوَ ط لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ ذٰ وَ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧٠﴾

اس کے سوا کوئی معبود نہیں، دنیا اور آخرت میں تمام حمد اسی کے لیے ہے، اور حاکمیت و فرمانروائی بھی اسی کی ہے، اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے ﴿٧٠﴾

کیا۔“ یعنی دنیا میں، ﴿فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ﴾ ﴿٦٧﴾ ”تو ہو سکتا ہے کہ وہ فلاح پانے والوں میں سے ہو جائے۔“  
یعنی قیامت کے دن۔ اللہ تعالیٰ جب عسیٰ کا لفظ استعمال فرمائیں تو وہ یقین ہی کے معنی میں ہوتا ہے لیکن اللہ تعالیٰ کے فضل و  
کرم سے یہ لوگ یقیناً فلاح پا جائیں گے۔

تفسیر آیات: 68-70

خلق، علم اور اختیارات میں اللہ تعالیٰ کا کوئی شریک نہیں: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ خلق اور اختیار اسی کی ذات پاک  
کے ساتھ خاص ہے، اس میں نہ کوئی اس سے تنازعہ کر سکتا ہے اور نہ اس کے فیصلوں کو بدل سکتا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے:  
﴿وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ﴾ ”اور آپ کا پروردگار جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے اور (جسے چاہتا ہے) برگزیدہ کر لیتا  
ہے۔“ پس جو وہ چاہتا ہے ہو جاتا ہے اور جو نہیں چاہتا وہ نہیں ہوتا، اچھے اور برے تمام امور اسی کے ہاتھ میں ہیں اور ان سب  
کا مرجع اسی کی طرف ہے۔ ﴿مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ ط﴾ ”ان کے لیے کوئی اختیار نہیں ہے۔“ صحیح قول کے مطابق ﴿مَا﴾ نفی  
کے لیے ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا لِمُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَىٰ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ ط﴾  
(الاحزاب 36:33) ”اور کبھی بھی نہ کسی مومن مرد کا حق ہے اور نہ کسی مومن عورت کا کہ جب اللہ اور اس کا رسول کسی کام کا فیصلہ  
کر دیں کہ ان کے لیے ان کے معاملے میں اختیار ہو۔“ پھر فرمایا: ﴿وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ﴾ ﴿٦٩﴾  
”اور ان کے سینے جو کچھ چھپاتے ہیں اور جو یہ ظاہر کرتے ہیں آپ کا پروردگار اسے جانتا ہے۔“ یعنی آپ کا رب سینوں کی مخفی  
باتوں، ان کے عیبدوں اور اسرار کو جانتا ہے جیسا کہ وہ تمام مخلوقات کے ظاہری حالات سے آگاہ ہے، ﴿سَوَاءٌ مِّنْكُمْ مَّنْ أَسَرَّ  
الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ﴾ (الرعد 10:13) ”کوئی تم میں سے چپکے سے بات  
کہے یا پکار کر کہے یا جو شخص رات کو چھپنے والا ہو اور دن (کی روشنی) میں (کھلم کھلا) چلے پھرے (اس کے نزدیک) برابر ہے۔“

ارشاد ربانی ہے: ﴿وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ط﴾ ”اور وہی اللہ ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔“ وہ الوہیت میں  
منفرد ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں اور نہ اس کے سوا کوئی رب ہے کہ جسے چاہے پیدا کرے اور جسے چاہے برگزیدہ کرے۔  
﴿لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ ذٰ﴾ ”دنیا اور آخرت میں سب تعریف اسی کے لیے ہے۔“ یعنی وہ جو کچھ بھی کرتا ہے اس  
میں وہ اپنے عدل و حکمت کے ساتھ قابل ستائش ہے، ﴿وَلَهُ الْحُكْمُ﴾ ”اور اسی کا حکم ہے“ کہ اس کے تسلط، غلبے، حکمت

قُلْ اَرَايْتُمْ اِنْ جَعَلَ اللهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ اِلَهٌ غَيْرُ اللهِ

(اے نبی! کہہ دیجیے: دیکھو تو! اگر اللہ تم پر قیامت تک ہمیشہ کے لیے رات ہی (طاری) کر دے تو اللہ کے سوا کون الہ ہے جو

يَاْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ ط اَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾ قُلْ اَرَايْتُمْ اِنْ جَعَلَ اللهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا اِلَى

تمہیں روشنی (دن) لادے؟ کیا پھر تم سنتے نہیں؟ ﴿٧١﴾ کہہ دیجیے: دیکھو تو! اگر اللہ تم پر قیامت تک ہمیشہ کے لیے دن ہی (طاری)

يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ اِلَهٌ غَيْرُ اللهِ يَاْتِيكُمْ بَلِيْلٍ تَسْكُنُوْنَ فِيْهِ ط اَفَلَا تُبْصِرُوْنَ ﴿٧٢﴾ وَ مِنْ

کر دے تو اللہ کے سوا کون الہ ہے جو تمہیں رات لادے کہ تم اس میں آرام کر سکو؟ کیا پھر تم دیکھتے نہیں؟ ﴿٧٢﴾ اور اس نے اپنی

رَحْمَتِهٖ جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوْا فِيْهِ وَ لِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ وَلَعَلَّكُمْ

رحمت ہی سے تمہارے لیے رات اور دن بنائے تاکہ تم اس (رات) میں آرام کرو، اور تاکہ تم (دن میں) اس کا فضل تلاش کرو،

### تَشْكُرُوْنَ ﴿٧٣﴾

اور شاید کہ تم شکر کرو ﴿٧٣﴾

اور رحمت کی وجہ سے اسے ٹالا نہیں جاسکتا۔ ﴿وَالْبِهٖ تُرْجَعُونَ ﴿٧١﴾﴾ اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے۔ یعنی تم سب کے سب قیامت کے دن اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے اور وہ ہر عمل کرنے والے کو اس کے اچھے یا برے عمل کے مطابق جزایا سزا دے گا اور تمام اعمال میں سے کوئی چیز بھی اس سے مخفی نہ رہے گی۔

### تفسیر آیات: 71-73

رات اور دن اللہ تعالیٰ کی نعمتیں اور اس کی توحید کے دلائل ہیں: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں پر احسان کرتے ہوئے فرمایا کہ اس نے رات اور دن کو ان کے لیے مسخر فرمادیا ہے کہ ان کے بغیر ان کے لیے چارہ کار ہی نہیں ہے، نیز اس نے بیان فرمایا ہے کہ اگر وہ رات کو قیامت کے دن تک دائمی اور سرمدی بنا دیتا تو یہ بات ان کے لیے نقصان دہ ہوتی اور وہ اس سے اکتا جاتے، اسی لیے فرمایا: ﴿مَنْ اِلَهٌ غَيْرُ اللهِ يَاْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ ط﴾ ”تو اللہ کے سوا کون معبود ہے جو تمہیں روشنی لادے؟“ جس میں تم دیکھ سکو اور جس کے سبب تم زندگی سے مانوس ہو جاؤ، ﴿اَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾﴾ ”تو کیا تم سنتے نہیں؟“ پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اگر وہ قیامت تک دن کو سرمدی اور دائمی بنا دیتا تو اس سے بھی انہیں نقصان پہنچتا، ان کے جسم تھک جاتے اور حرکات اور اشغال کی کثرت کی وجہ سے اکتا جاتے، اسی لیے فرمایا: ﴿مَنْ اِلَهٌ غَيْرُ اللهِ يَاْتِيكُمْ بَلِيْلٍ تَسْكُنُوْنَ فِيْهِ ط﴾ ”تو اللہ کے سوا کون معبود ہے جو تمہیں رات لادے جس میں تم آرام کرو۔“ حرکات و سکنات اور کام کاج چھوڑ کر آرام کرو، ﴿اَفَلَا تُبْصِرُوْنَ ﴿٧٢﴾﴾ ”تو کیا تم دیکھتے نہیں؟ اور اس نے اپنی رحمت سے تمہارے لیے رات اور دن کو بنایا۔“ یعنی اس نے رات کو بھی پیدا فرمایا ہے اور دن کو بھی، ﴿لِتَسْكُنُوْا فِيْهِ﴾ ”تاکہ تم اس میں آرام کرو۔“ یعنی رات میں۔ ﴿وَلِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ﴾ ”اور (اس میں) اس کا فضل تلاش کرو۔“ یعنی دن میں سفر کر کے، ایک سے دوسری جگہ آ جا کر اور حرکات و سکنات اور کام کاج کے ذریعے اس کا فضل تلاش کرو، یہاں لف و نشر کو ملحوظ رکھا گیا

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٧٤﴾ وَتَزْعُمُونَ مِنْ كُلِّ

اور جس دن اللہ انہیں پکارے گا، پھر وہ کہے گا: کہاں ہیں میرے وہ شریک جنہیں تم (میرا شریک) سمجھتے تھے؟ ﴿٧٤﴾ اور ہم ہر امت میں سے ایک گواہ نکالیں  
 اُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا  
 گے، پھر ہم کہیں گے: تم (میرے ساتھ شریک کرنے پر) اپنی دلیل لاؤ، پھر وہ جان لیں گے کہ بے شک سچی بات اللہ ہی کی ہے، اور ان سے گم ہو جائے گا جو

يَفْتَرُونَ ﴿٧٥﴾

کچھ وہ جھوٹ گھڑتے تھے ﴿٧٥﴾

إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى فَبَغَى عَلَيْهِمْ وَآتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ

بے شک قارون موسیٰ کی قوم میں سے تھا، پھر اس نے ان پر ظلم کیا، اور ہم نے اسے اس قدر خزانے دیے تھے کہ بلاشبہ اس کی  
 مَفَاتِحُهَا لَتَنْتَوُوا بِالْعَصْبَةِ أُولَى الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ  
 چاہیاں ایک طاقتور (مردوں کی) جماعت پر بھاری ہوتی تھیں، (یاد کرو) جب اس کی قوم نے اس سے کہا: تو اتر امت، بے شک

لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿٧٦﴾ وَاتَّبِعْ فِيهَا آتِكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَتَسَّنَّ نَصِيبَكَ  
 اللہ اترانے والوں کو پسند نہیں کرتا ﴿٧٦﴾ اور جو کچھ اللہ نے تجھے دیا ہے، تو اس سے آخرت کا گھر تلاش کر، اور تو دنیا میں بھی اپنا  
 مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَتَّبِعْ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ ط إِنَّ

حصہ مت بھول، اور تو (لوگوں سے) ایسے احسان کر جیسے اللہ نے تجھ پر احسان کیا ہے، اور تو زمین میں فساد نہ کر، بے شک

اللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُبْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

اللہ فسادیوں کو پسند نہیں کرتا ﴿٧٧﴾

ہے۔ ﴿وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ ﴿٧٣﴾ ”اور تاکہ تم شکر کرو۔“ یعنی رات دن میں مختلف قسم کی عبادتوں کے ذریعے سے اللہ تعالیٰ کا  
 شکر ادا کرو۔ اگر کوئی شخص رات کو آرام نہ کر سکے تو وہ دن کو آرام کر کے اس کی تلافی کر سکتا ہے اور اگر کوئی دن کو کام نہ کر سکے تو وہ  
 رات کو کام کر کے اسے مکمل کر سکتا ہے۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خُلْفَةً لِّمَن أَرَادَ أَنْ يَدَّكُرَ أَوْ أَرَادَ  
 شُكْرًا﴾ (الفرقان 62:25) ”اور وہی تو ہے جس نے رات اور دن کو ایک دوسرے کے پیچھے آنے جانے والے بنایا (یہ باتیں)  
 اس شخص کے لیے جو نصیحت حاصل کرنا چاہے یا وہ شکر گزاری کا ارادہ کرے۔“ اس مفہوم کی اور بھی بہت سی آیات ہیں۔

تفسیر آیات: 75، 74

مشرکین کو زبردستی بخیر: یہ زبردستی اور ڈانٹ ڈپٹ کے طور پر ان لوگوں کے لیے دوسری پکار ہوگی جو اللہ تعالیٰ کے سوا دوسرے  
 معبودوں کی پوجا کرتے تھے، اللہ تبارک و تعالیٰ قیامت کے دن انہیں تمام مخلوقات کے سامنے پکار کر فرمائے گا: ﴿أَيْنَ  
 شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ﴾ ﴿٧٤﴾ ”میرے وہ شریک کہاں ہیں جنہیں تم (شریک) گمان کرتے تھے؟“ یعنی جنہیں تم  
 نے دنیا میں میرا شریک بنا رکھا تھا آج وہ کہاں ہیں؟ ﴿وَتَزْعُمُونَ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا﴾ ”اور ہم ہر ایک امت میں سے گواہ



نکال لیں گے۔“ امام مجاہد فرماتے ہیں کہ یہاں گواہ کا لفظ رسول کے معنی میں استعمال ہوا ہے۔ ﴿فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ﴾<sup>①</sup> ”پھر ہم کہیں گے: تم اپنی دلیل لاؤ۔“ اپنے اس دعوے کی تائید میں کہ اللہ تعالیٰ کے شریک بھی ہیں۔ ﴿فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ﴾ ”تو وہ جان لیں گے کہ سچی بات اللہ ہی کی ہے“ کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں، ان کا یہ جواب کسی جبر و اکراہ کا نتیجہ نہیں ہوگا۔ ﴿وَصَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ﴾<sup>②</sup> ”اور جو کچھ وہ جھوٹ باندھتے تھے ان سے گم ہو جائے گا۔“ یعنی ان کا کذب و افتراء اس دن ختم ہو جائے گا اور وہ ان کے کسی کام نہ آسکے گا۔

## تفسیر آیات: 77,76

قارون کا ذکر اور قوم کی اسے نصیحت: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مِصْرَ﴾ ”بلاشبہ قارون موسیٰ کی قوم میں سے تھا۔“ تو یہ قارون موسیٰ کے چچا کا بیٹا تھا۔<sup>②</sup> ابراہیم نخعی، عبد اللہ بن حارث بن نوفل، سماک بن حرب، قتادہ، مالک بن دینار، ابن جریج اور دیگر ائمہ تفسیر رضی اللہ عنہم نے بھی یہی فرمایا ہے کہ وہ موسیٰ علیہ السلام کے چچا کا بیٹا تھا۔<sup>③</sup> ابن جریج کہتے ہیں کہ اس کا سلسلہ نسب یہ تھا: قارون بن یصہر بن قاہٹ۔ اور موسیٰ علیہ السلام کا سلسلہ نسب یہ ہے: موسیٰ بن عمران بن قاہٹ۔<sup>④</sup> اور فرمایا: ﴿وَآتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مِمَّا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوزًا بِالْعُصْبَةِ أُولِي الْقُوَّةِ﴾ ”اور ہم نے اس کو خزانوں سے اس قدر دیا تھا کہ ان کی کنجیاں ایک طاقتور جماعت پر (اٹھانی) مشکل ہوتیں۔“ یعنی کنجیاں اس قدر کثیر تعداد میں تھیں کہ وہ ایک طاقتور جماعت کو بھی اٹھانی مشکل تھیں۔ اعمش نے ضیثمہ سے روایت کیا ہے کہ قارون کے خزانوں کی کنجیاں چمڑے کی بنی ہوئی تھیں، ہر کنجی ایک انگلی کے برابر ہوتی تھی اور ہر خزانے کی کنجی الگ الگ ہوتی تھی، جب وہ سوار ہو کر باہر نکلتا تو اس کی یہ کنجیاں ساٹھ سفید رنگ کے خچروں پر لاد دی جاتی تھیں۔<sup>⑤</sup> اس کے علاوہ اور بھی کئی کچھ کہا گیا ہے۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

﴿إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْخَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ﴾<sup>⑥</sup> ”جب اس کی قوم نے اسے کہا کہ اترا یہی مت کیونکہ اللہ اترانے والوں کو پسند نہیں کرتا۔“ یعنی اس کی قوم کے نیک لوگوں نے اسے وعظ و نصیحت کرتے ہوئے کہا کہ اپنے اس مال و دولت پر فخر اور غرور نہ کریں کیونکہ اللہ تعالیٰ فخر و غرور کرنے والوں کو پسند نہیں فرماتا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ﴿الْفَرِحِينَ﴾<sup>⑥</sup> کے معنی اگڑنے والے ہیں۔<sup>⑥</sup> مجاہد فرماتے ہیں کہ اس سے مراد فخر و غرور کرنے والے وہ لوگ ہیں جو اللہ تعالیٰ کی عطا کردہ نعمتوں پر اس کا شکر ادا نہیں کرتے۔<sup>⑦</sup>

اور فرمایا: ﴿وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا﴾ ”اور جو تجھے اللہ نے عطا فرمایا ہے، اس میں سے آخرت کا گھر تلاش کرو اور دنیا سے اپنا حصہ مت بھول۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے تمہیں یہ جو بے حساب مال

① تفسیر الطبری: 127/20. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 3005/9. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 3005/9 و تفسیر الطبری:

129/20. ④ تفسیر الطبری: 128/20. ⑤ تفسیر الطبری: 130/20. ⑥ تفسیر الطبری: 135/20. ⑦ تفسیر

الطبری: 135/20.

قَالَ اِنَّمَا اُوْتِيْتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ط اَوْلَمْ يَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ قَدْ اَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهٖ

قارون نے کہا: مجھے تو یہ (مال) محض اس علم کی بنا پر دیا گیا ہے جو میرے پاس ہے۔ کیا وہ نہیں جانتا تھا کہ بے شک اللہ نے اس سے

مِنَ الْفُرُوْنِ مَنْ هُوَ اَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَّاَكْثَرُ جَعًا ط وَلَا يُسْئَلُ عَنْ ذُنُوْبِهِمْ

پہلے ایسے بہت سے لوگ ہلاک کر دیے تھے جو قوت میں اس سے زیادہ تھے اور لاؤ لاشکر میں بڑھ کر تھے، اور مجرموں سے ان کے

### الْمَجْرُمُوْنَ ﴿٧٨﴾

گناہوں کے بارے میں نہیں پوچھا جاتا ﴿٧٨﴾

اور عظیم الشان نعمتیں عطا فرمائی ہیں، انہیں اپنے رب کی اطاعت اور اس کے تقرب کے حصول کے لیے خرچ کر اور مختلف قسم کے اچھے اچھے کام سرانجام دے تاکہ تجھے دنیا و آخرت کا ثواب مل سکے، ﴿وَلَا تَنْسَ نَصِيْبَكَ مِنَ الدُّنْيَا﴾ ”اور دنیا سے اپنا حصہ مت بھول۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے کھانے پینے، لباس، رہائش اور شادی بیاہ کے جن کاموں کو جائز قرار دیا، انہیں ضرور اختیار کیجیے کیونکہ تمہارے رب کا بھی تم پر حق ہے، تمہارے نفس کا بھی تم پر حق ہے، تمہاری بیوی اور بچوں کا بھی تم پر حق ہے، تمہارے مہمانوں کا بھی تم پر حق ہے، پس ہر حق دار کو اس کا حق ادا کریں۔

﴿وَاحْسِنْ كَمَا احْسَنَ اللّٰهُ اِلَيْكَ﴾ ”اور احسان کر جس طرح اللہ نے تیرے ساتھ احسان کیا۔“ یعنی جیسے اللہ تعالیٰ نے تم پر احسان فرمایا ہے تم بھی اس کی مخلوق سے احسان کرو، تمہارا مقصود و مطلوب اس مال و دولت کے ساتھ زمین میں فساد برپا کرنا اور اللہ تعالیٰ کی مخلوق سے برا سلوک کرنا نہیں ہونا چاہیے کیونکہ ﴿اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِئِيْنَ ﴿٧٧﴾﴾ ”بے شک اللہ فساد کرنے والوں کو پسند نہیں کرتا۔“

تفسیر آیت: 78

متکبر و مغرور قارون: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جب قارون کو اس کی قوم نے یہ نصیحت کی اور نیکی کی طرف اسے توجہ دلائی تو اس نے جواب دیتے ہوئے کہا: ﴿قَالَ اِنَّمَا اُوْتِيْتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ط﴾ ”اس نے کہا: یقیناً میں وہ (مال) اس علم کی بنیاد پر دیا گیا ہوں جو میرے پاس ہے۔“ یعنی مجھے تمہاری ان باتوں کی ضرورت نہیں ہے، اللہ تعالیٰ نے مجھے یہ مال اس لیے دیا ہے کہ اسے معلوم ہے کہ میں اس کا مستحق ہوں اور اسے مجھ سے محبت ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَاِذَا مَسَّ الْاِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَاكَ: ثُمَّ اِذَا حُوْلُوْهُ نِعْمَةً مِّمَّا دَعَاكَ قَالَ اِنَّمَا اُوْتِيْتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ ط﴾ (الزمر 39: 49) ”پس جب انسان کو کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو وہ ہمیں پکارتا ہے، پھر جب ہم اسے اپنی طرف سے مہربانی کرتے ہوئے نعمت بخشتے ہیں تو کہتا ہے: یہ تو مجھے (میرے) علم (دانش) کی بدولت دی گئی ہے۔“ اس کا دوسرا معنی یہ ہے کہ یہ نعمت مجھے اس لیے ملی ہے کہ اللہ تعالیٰ کو معلوم ہے کہ میں اس کا مستحق ہوں جیسا کہ دوسری جگہ فرمایا: ﴿وَلٰكِنْ اِذْ قُلْتُمْ رَحْمَةً مِّمَّا دَعَاكَ مِنْ بَعْدِ ضَرَّاءَ مَسَّتْهُ لَيَقُوْلُنَّ هٰذَا لِيْ﴾ (حکم السجدہ 41: 50) ”اور اگر ہم اسے اس تکلیف کے بعد جو اسے پہنچی ہے اپنی رحمت (کا مزہ) چکھائیں تو کہتا ہے کہ یہ تو میرا (حق) ہے۔“ یعنی میں اس کا مستحق تھا۔

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ ط قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا يَلِيتُ لَنَا مِثْلُ

پھر وہ اپنے پورے کزدفر کے ساتھ اپنی قوم کے سامنے نکلا (تو) جو لوگ دنیاوی زندگی چاہتے تھے، کہنے لگے: کاش! ہمارے لیے بھی اس کے مثل ہوتا جو

مَا أَوْتَىٰ قَارُونَ ۗ إِنَّهُ لَكُلٌّ عَظِيمٌ ﴿٧٩﴾ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيُكَلِّمُ ثَوَابُ

قارون کو دیا گیا ہے، بلاشبہ وہ بڑے نصیبیے والا ہے ﴿٧٩﴾ اور جن لوگوں کو علم دیا گیا تھا، انھوں نے کہا: افسوس تم پر! اس شخص کے لیے اللہ کا ثواب بہتر

اللَّهُ خَيْرٌ لِّمَنُ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ۖ وَلَا يُلْقِيهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾

ہے جو ایمان لایا اور اس نے نیک عمل کیے، اور یہ بات مبر کرنے والوں ہی کو سکھائی جاتی ہے ﴿٨٠﴾

امام عبدالرحمن بن زید بن اسلم نے ﴿قَالَ إِنَّمَا أُوتِيَتْهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ط﴾ کی بہت خوب تفسیر بیان کی ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ مجھ سے راضی نہ ہوتا اور اسے میری فضیلت معلوم نہ ہوتی تو وہ مجھے یہ مال عطا نہ فرماتا اور پھر انھوں نے یہ الفاظ پڑھے: ﴿أَوَلَمْ يَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَآكْرَهًا جَمْعًا ط﴾ ”کیا اسے معلوم نہیں کہ اللہ نے اس سے پہلے کئی امتوں سے جو اس سے قوت میں بڑھ کر اور جمعیت میں بیشتر تھیں ہلاک کر ڈالیں۔“ ﴿٧٩﴾ کم علم لوگ جب کسی ایسے شخص کو دیکھتے ہیں جسے اللہ تعالیٰ نے مال و دولت کی فراوانی عطا فرمادی ہو تو وہ اسی طرح کہا کرتے ہیں کہ اگر یہ شخص مستحق نہ ہوتا تو اللہ تعالیٰ اسے یہ مال عطا نہ فرماتا۔

تفسیر آیات: 80,79

قارون کا ٹھانڈے کے ساتھ نکلنا اور قوم کی خواہش: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ ایک دن قارون بڑی آرائش و زیبائش اور بڑے ٹھانڈے کے ساتھ نکلا، اس نے اور اس کے خدم و حشم نے بہت فاخرانہ لباس پہن رکھے تھے اور وہ بہت اعلیٰ سوار یوں پر سوار تھے، اسے جب دنیا کے طلب گاروں اور دنیوی جاہ و حشمت کے چاہنے والوں نے دیکھا تو وہ اس خواہش کا اظہار کرنے لگے کہ اے کاش! انھیں یہ دنیوی مال و دولت نصیب ہو جو قارون کو ملی ہے، وہ کہنے لگے: ﴿يَلِيتُ لَنَا مِثْلُ مَا أَوْتَىٰ قَارُونَ ۗ إِنَّهُ لَكُلٌّ عَظِيمٌ ﴿٧٩﴾﴾ ”اے کاش! ہمارے لیے اس جیسا ہوتا جو قارون کو دیا گیا ہے وہ تو بڑا ہی صاحب نصیب ہے۔“ یعنی اسے دنیوی مال سے بہت وافر حصہ ملا ہوا ہے، جب اہل علم نے ان لوگوں کی بات کو سنا تو انھوں نے کہا: ﴿وَيُكَلِّمُ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِّمَنُ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا﴾ ”تم پر افسوس! اللہ کا ثواب اس شخص کے لیے کہیں بہتر ہے جو ایمان لایا اور اس نے اچھا عمل کیا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ اپنے مومن اور صالح بندوں کو آخرت میں جو جزا عطا فرمائے گا وہ اس مال و دولت سے کہیں بہتر ہوگی جسے تم دیکھ رہے ہو جیسا کہ صحیح حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: [أَعَدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَىٰ قَلْبِ بَشَرٍ، فَاقْرَأُوا إِن شِئْتُمْ] ”میں نے اپنے نیک بندوں کے لیے وہ تیار کیا ہے جسے کسی آنکھ نے دیکھا نہیں کسی کان نے سنا نہیں اور نہ ہی کسی انسان کے دل



فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ

چنانچہ ہم نے اسے اور اس کے گھر کو زمین میں دھنسا دیا، پھر اس کے لیے (اس کے حامیوں کی) کوئی ایسی جماعت نہ تھی جو اللہ کے مقابلے میں اس کی مدد

اللَّهُ ۗ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ ﴿٨١﴾ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ

کرتی اور نہ وہ بدلہ لینے والوں میں تھا ﴿81﴾ اور جنہوں نے کل اس کے مقام و مرتبہ کی تمنا کی تھی، وہ (صبح اٹھ کر) کہنے لگے: ہائے شامت! اللہ اپنے بندوں

وَيَكَانَ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْ لَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ

میں سے جس کے لیے چاہے رزق کشادہ کرتا ہے اور (جس کے لیے چاہے) تنگ کرتا ہے، اگر اللہ نے ہم پر احسان نہ کیا ہوتا تو یقیناً وہ ہمیں بھی دھنسا دیتا،

عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَاظٍ وَيُكَانَهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾

ہائے شامت! کافر فلاح نہیں پاتے ﴿82﴾

میں اس کا کوئی تصور آسکتا ہے اگر چاہو تو یہ آیت پڑھ لو: ﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ (السجدة 17:32) ”پس کوئی نفس نہیں جانتا کہ اس کے لیے آنکھوں کی ٹھنڈک میں سے کیا کچھ چھپا کر رکھا گیا ہے، اس عمل کی جزا کے لیے جو وہ کیا کرتے تھے۔“ ﴿وَلَا يُلْقِيهَا إِلَّا الضَّالُّونَ﴾ ﴿82﴾ ”اور وہ صرف صبر کرنے والوں ہی کو ملے گا۔“ سدی نے کہا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جنت صرف صابر لوگوں ہی کو ملے گی، انہوں نے گویا اسے اہل علم ہی کے کلام کا باقی حصہ قرار دیا ہے۔ جبکہ امام ابن جریر رضی اللہ عنہ نے اس کا مفہوم یہ بیان کیا ہے کہ ایسی بات صرف وہ لوگ ہی کہہ سکتے ہیں جنہوں نے صبر کو اختیار کرتے ہوئے دنیا کی محبت کو ترک کر دیا ہے اور جو آخرت کے طلب گار ہوں، انہوں نے گویا اسے اہل علم کی بات سے ایک الگ جملہ بتاتے ہوئے اسے اللہ تعالیٰ کا فرمان قرار دیا ہے۔ ﴿3﴾

تفسیر آیات: 82، 81

قارون کا اپنے گھر سمیت زمین میں دھنسا: اللہ تعالیٰ نے جب یہ بیان فرمایا کہ قارون ایک دن بڑے کروفر، بڑے غرور و تکبر اور بڑی شان و شوکت کے ساتھ اپنی قوم کے سامنے نکلا تو اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے یہ بھی بیان فرما دیا ہے کہ اسے اور اس کے گھر کو زمین میں دھنسا دیا گیا تھا، صحیح بخاری کی اس حدیث میں ہے جسے سالم نے اپنے باپ سے روایت کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [بَيْنَمَا رَجُلٌ يَّحْرُ إِزَارَهُ، خَسَفَ اللَّهُ بِهِ فَهُوَ يَتَجَلَّجَلُ فِي الْأَرْضِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ] ”ایک شخص اپنے تہ بند کو گھسیٹتے ہوئے جا رہا تھا کہ اسے اللہ نے زمین میں دھنسا دیا، پس وہ قیامت کے دن تک زمین میں دھنسا ہی چلا جائے گا۔“ ﴿4﴾ پھر سالم نے اس روایت کو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے حوالے سے بھی نبی اکرم ﷺ سے

① صحیح البخاری، بدء الخلق، باب ماجاء في صفة الجنة وأنها مخلوقة.....، حدیث: 3244 وصحیح مسلم،

الجنة وصفة نعيمها.....، باب صفة الجنة، حدیث: 2824 عن أبي هريرة ؓ. ② تفسیر ابن ابی حاتم، 3016/9.

تفسیر الطبری: 141/20. ④ صحیح البخاری، اللباس، باب من جر ثوبه من الخيلاء، حدیث: 5790 وصحیح

مسلم، اللباس والزينة، باب تحريم التبخر في المشى.....، حدیث: (50، 49)-2088 عن أبي هريرة ؓ، جبکہ توسین

والالفاظ صحیح البخاری، أحاديث الأنبياء، باب: 54، حدیث: 3485 میں ہے۔

روایت کیا ہے۔<sup>①</sup>

اور امام احمد رضی اللہ عنہ نے البوسعید سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [بَيْنَا رَجُلٌ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ خَرَجَ فِي بُرْدَيْنِ أَحْضَرَيْنِ، يَخْتَالُ فِيهِمَا، أَمَرَ اللَّهُ الْأَرْضَ فَأَخَذَتْهُ، وَإِنَّهُ لَيَتَجَلَّحَلُ فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ] ”تم سے پہلے لوگوں میں ایک شخص دو سبز رنگ کی چادروں میں اتراتا ہوا نکلا تو اللہ تعالیٰ نے زمین کو حکم دیا تو اس نے اسے پکڑ لیا اور بلاشبہ وہ قیامت تک زمین میں دھنستا ہی چلا جائے گا۔“<sup>②</sup> اس حدیث کو صرف امام احمد نے روایت کیا ہے اور اس کی سند حسن ہے۔

اور فرمایا: ﴿فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِعْوَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ﴾<sup>③</sup> ”پھر اللہ کے سوا کوئی جماعت نہ ہوئی جو اس کی مدد کرتی اور نہ وہ بدلہ لینے والوں میں سے ہوا۔“ یعنی اس کا مال، اس کی جماعت اور اس کے خدم و حشم اس کے کچھ کام نہ آئے اور نہ وہ اس سے اللہ تعالیٰ کے عذاب کو دور کر سکے، وہ خود بھی کوئی بدلہ نہ لے سکا، یعنی وہ نہ خود اپنے آپ کو بچا سکا اور نہ کوئی اور اس کے کام آسکا۔

اس کے دھنسنے سے قوم کا نصیحت حاصل کرنا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ﴾ ”اور وہ لوگ جنہوں نے کل اس کے رتبے کی تمنا کی تھی صبح کہنے لگے۔“ یعنی ان لوگوں نے جنہوں نے اسے ٹھانٹھا ٹھانٹھا میں دیکھا تھا اور یہ کہا تھا: ﴿يَلَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ﴾ ”اے کاش! ہمارے لیے اس جیسا ہوتا جیسے قارون دیا گیا ہے وہ تو بڑا ہی صاحب نصیب ہے۔“ اور جب اسے زمین میں دھنسا دیا گیا تو وہی لوگ کہنے لگے: ﴿وَيَكَانَ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ﴾ ”ہائے شامت! اللہ ہی تو اپنے بندوں میں جس کے لیے چاہتا ہے رزق فراخ کر دیتا ہے اور (جس کے لیے چاہتا ہے) تنگ کر دیتا ہے۔“ یعنی مال اس بات کی دلیل نہیں ہے کہ اللہ تعالیٰ اس صاحب مال سے خوش ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ اپنی حکمت کاملہ اور حجت بالغہ کے تحت کسی کو عطا فرماتا ہے اور کسی کو محروم کر دیتا ہے، کسی کے رزق کو تنگ کر دیتا ہے اور کسی کے رزق کو فراخ کر دیتا ہے اور کسی کے رزق کے پلڑے کو جھکا دیتا ہے اور کسی کے پلڑے کو اوپر اٹھا دیتا ہے جیسا کہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی مرفوع حدیث میں ہے: [إِنَّ اللَّهَ قَسَمَ بَيْنَكُمْ أَخْلَاقَكُمْ كَمَا قَسَمَ بَيْنَكُمْ أَرْزَاقَكُمْ، وَإِنَّ اللَّهَ يُعْطِي الْمَالَ مَنْ يُحِبُّ وَمَنْ لَا يُحِبُّ، وَلَا يُعْطِي الْإِيمَانَ إِلَّا مَنْ يُحِبُّ] ”بے شک اللہ تعالیٰ نے تمہارے اخلاق کو بھی تم میں اسی طرح تقسیم کیا ہے جیسا کہ اس نے تمہارے رزق کو تم میں تقسیم فرمادیا ہے، مال تو اللہ تعالیٰ اسے بھی عطا فرماتا ہے جسے وہ پسند فرماتا ہے اور جسے وہ پسند نہیں فرماتا لیکن ایمان صرف اسی کو عطا فرماتا ہے جسے وہ پسند فرماتا ہے۔“<sup>④</sup>

① صحیح البخاری، اللباس، باب من جر ثوبه من الخيلاء، حديث: 5790 . ② مسند أحمد: 40/3 . ③ المستدرک

للحاكم، الإيمان: 1/33، 34، حديث: 95، 94 والمعجم الكبير للطبرانی من اسمه عبد الله: 203/9، حديث: 8990

والسلسلة الصحيحة: 482/6، حديث: 2714 .

تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فِسَادًا

وہ آخرت کا گھر ہم ان لوگوں کو دیں گے جو زمین میں نہ بڑائی چاہتے ہیں اور نہ فساد اور (اچھا) انجام تو پرہیزگاروں ہی کے

وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿83﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِّنْهَا ۖ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ

لیے ہے ﴿83﴾ جو کوئی نیکی لائے گا تو اس کے لیے اس سے بہت بہتر (بدلہ) ہوگا، اور جو کوئی برائی لائے گا تو برے عمل کرنے

فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿84﴾

والوں کو وہی بدلہ دیا جائے گا جو وہ عمل کرتے تھے ﴿84﴾

﴿لَوْ لَا أَنْ مِّنَ اللَّهِ عَلَيْنَا كَخَسَفٍ بِنَاظٍ﴾ ”اگر اللہ ہم پر احسان نہ کرتا تو ہمیں بھی دھنسا دیتا۔“ یعنی اگر اللہ تعالیٰ کا

لطف و احسان ہمارے شامل حال نہ ہوتا تو وہ ہمیں بھی زمین میں دھنسا دیتا جس طرح اس نے قارون کو دھنسا یا ہے کیونکہ ہم نے بھی اسی کی طرح ہو جانے کی خواہش کا اظہار کیا تھا، ﴿وَيَكَاذِبُ لَا يُفْلِحُ الْكٰفِرُونَ﴾ ﴿82﴾ ”ہائے خرابی! کافر کامیاب نہیں ہو سکتے۔“ ان کے کہنے کا مقصد یہ تھا کہ قارون کا فر تھا اور کافر دنیا و آخرت میں نجات نہیں پاسکتے۔

﴿وَيَكَاذِبُ﴾ کے معنی: ﴿وَيَكَاذِبُ﴾ کے معنی کے بارے میں علمائے نحو میں اختلاف ہے، بعض نے کہا کہ اس کے معنی یہ ہیں: وَيُكَاذِبُ اَنَّ ”ہائے تمہاری شامت! تم (اس بات کو) جان لو کہ بے شک.....!“ مگر مخفف کر کے اسے وَيَكُ اِنَّا دیا گیا۔ اور اَنَّ کے الف کا مفتوح ہونا بھی اس بات کی دلیل ہے کہ یہاں سے اِعْلَمُ کو حذف کر دیا گیا ہے۔ یہ بھی کہا گیا کہ اس کے معنی یہ ہیں: اَلَمْ تَرَ اَنَّ ”کیا تم نے نہیں دیکھا کہ بے شک.....“ یہ امام قتادہ کا قول ہے۔ ﴿يَهَيِّجُ﴾ یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس کے معنی وَيُكَاذِبُ ہے جبکہ حرف وَيُ تعجب یا تشبیہ کے لیے ہے اور كَاذِبٌ ”میرا گمان ہے، میرا خیال ہے“ کے معنی میں ہے۔

تفسیر آیات: 83، 84

آخرت کی نعمتیں عجز و انکسار کرنے والے مومنوں کے لیے ہیں: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ آخرت کا گھر اور اس کی ابدی و سرمدی اور غیر فانی نعمتوں کو اس نے اپنے ان مومن بندوں کے لیے تیار کر رکھا ہے جو عجز و انکسار سے کام لیتے ہیں اور ملک میں ظلم اور فساد کا ارادہ نہیں رکھتے، یعنی وہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق پر نہ تو ظلم و جبر کرتے ہیں اور نہ زمین میں فتنہ و فساد برپا کرتے ہیں جیسا کہ عکرمہ نے بھی کہا ہے کہ عُلُوًّا کے معنی ظلم و جبر کے ہیں۔ ﴿3﴾ ابن جریج کہتے ہیں: ﴿لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ وہ زمین میں شیخی نہیں بگھارتے اور ظلم و جبر سے کام نہیں لیتے ﴿وَلَا فِسَادًا﴾ اور نہ گناہوں کے ذریعے سے فتنہ و فساد برپا کرتے ہیں۔ ﴿4﴾

امام ابن جریر نے حضرت علیؓ سے روایت کیا ہے کہ آدمی کو جب یہ بہت اچھا لگے کہ اس کے جوتے کا تمہ اس کے بھائی کے جوتے کے تمہ سے زیادہ اچھا ہو تو یہ بات بھی اس ارشاد باری تعالیٰ: ﴿تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا

① تفسیر الطبری: 147، 146/20 - ② تفسیر الطبری: 147/20 - ③ تفسیر الطبری: 149/20 - ④ تفسیر الطبری:



إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ ۗ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ

بلاشبہ وہ (اللہ) جس نے آپ پر قرآن فرض (نازل) کیا، بلاشبہ وہ آپ کو (اچھے) انجام تک پہنچانے والا ہے، کہہ دیجیے: میرا رب خوب جانتا ہے کہ

وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨٥﴾ وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا

کون ہدایت کے ساتھ آیا اور کون کھلی گمراہی میں ہے ﴿85﴾ اور آپ امید نہیں رکھتے تھے کہ آپ کی طرف (یہ) کتاب وحی کی جائے گی مگر یہ آپ کے

رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۚ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِّلْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾ وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ

رب کی رحمت ہی سے (وہی لگتی ہے)، لہذا آپ کافروں کے مددگار ہرگز نہ ہوں ﴿86﴾ اور وہ (کافر) آپ کو اللہ کی آیات (کی تبلیغ) سے نہ روک دیں

إِذْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْوَحْيَ وَإِلَىٰ رَبِّكَ ۚ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمَشْرُكِينَ ﴿٨٧﴾ وَلَا تَدْعُ مَعَ

اس کے بعد کہ وہ آپ کی طرف اتاری گئیں اور آپ (انہیں) اپنے رب کی طرف بلائیں، اور مشرکوں میں سے ہرگز نہ ہوں ﴿87﴾ اور آپ اللہ کے

اللَّهُ إِلَهًا آخَرًا ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ۚ لَهُ الْحُكْمُ

ساتھ کسی اور الٰہ کو مت پکاریں، اللہ کے سوا کوئی الٰہ نہیں، ہر چیز ہلاک ہونے والی ہے سوائے اس کے چہرے کے، اسی کی حاکمیت و فرمانروائی

وَأِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾

ہے اور تم (سب) اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے ﴿88﴾

يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا ۗ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٨٩﴾ ”اور جو آخرت کا گھر ہے ہم نے اسے ان لوگوں کے

لیے تیار کر رکھا ہے جو زمین میں ظلم اور فساد کا ارادہ نہیں رکھتے اور نیک انجام تو پر ہیزگاروں ہی کا ہے“ میں داخل ہے۔ ﴿89﴾ لیکن

یہ اس صورت میں ہے کہ جب وہ اس کے ساتھ دوسروں پر فخر و غرور کا اظہار کرے تو ظاہر ہے کہ یہ مذموم ہے جیسا کہ صحیح حدیث

سے ثابت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ اللَّهَ أَوْحَىٰ إِلَيَّ أَنْ تَوَاضَعُوا حَتَّىٰ لَا يَفْخَرَ أَحَدٌ عَلَىٰ أَحَدٍ وَلَا

يَبْغِي أَحَدٌ عَلَىٰ أَحَدٍ] ”بے شک میری طرف یہ وحی کی گئی ہے کہ تم تواضع اختیار کرو حتیٰ کہ کوئی کسی پر فخر نہ کرے اور نہ کوئی

کسی پر زیادتی کرے۔“ ﴿90﴾ اگر کوئی محض تجمل کے لیے اختیار کرے تو اس میں کوئی حرج نہیں کیونکہ حدیث سے ثابت ہے کہ

ایک شخص نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میں اس بات کو پسند کرتا ہوں کہ میری چادر خوب صورت ہو اور میرا جوتا خوب

صورت ہو تو کیا یہ بھی تکبر ہے۔ آپ نے فرمایا: [لَا] إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْحَمَالَ ] ”نہیں، کیونکہ اللہ تعالیٰ خوب

صورت ہے اور وہ خوب صورتی کو پسند فرماتا ہے۔“ ﴿91﴾

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ﴾ ”جو شخص نیکی لائے۔“ یعنی قیامت کے دن ﴿فَلَهُ خَيْرٌ مِّنْهَا﴾

”تو اس کے لیے اس سے بہتر (صلہ موجود) ہے“ کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملنے والا ثواب بندے کی نیکی سے زیادہ بہتر ہوگا

① تفسیر الطبری: 149/20 . ② صحیح مسلم، الحنة و صفة نعيمها.....، باب الصفات التي يعرف بها في الدنيا

أهل الحنة وأهل النار، حديث: (64)-2865 عن عياض بن حمار. ③ صحیح مسلم، الإيمان، باب تحريم

الكبر وبيانہ، حديث: 91 اور قوسین والا لفظ مستند أحمد: 399/1 عن ابن مسعود. میں ہے۔

کیونکہ اللہ تعالیٰ کئی گنا زیادہ اجر و ثواب عطا فرمائے گا اور یہ اس کے فضل و کرم کا تقاضا ہے، پھر فرمایا: ﴿وَمَنْ جَاءَ بِالسَّبِيَّةِ فَلَا يُجْزِي الدِّينَ عَمَلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ ﴿85﴾ ”اور جو برائی لائے گا تو جن لوگوں نے برے کام کیے ان کو صرف اسی کا بدلہ ملے گا جو وہ کیا کرتے تھے۔“ جیسا کہ دوسری آیت کریمہ میں فرمایا ہے: ﴿وَمَنْ جَاءَ بِالسَّبِيَّةِ فَلَبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ تُجْزُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ ﴿النمل: 27﴾ ”اور جو برائی لائے گا تو ایسے لوگ اوندھے منہ دوزخ میں ڈال دیے جائیں گے، تم کو تو انہی اعمال کا بدلہ ملے گا جو تم کرتے رہے ہو۔“ یہ اللہ تعالیٰ کے فضل و عدل کا مقام ہے۔

## تفسیر آیات: 85-88

**تبلیغ اور توحید کا حکم:** اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو حکم دیا ہے کہ وہ لوگوں کو اس کا پیغام پہنچائیں اور انہیں قرآن مجید پڑھ کر سنا لیں، نیز اللہ تعالیٰ نے خبر دی ہے کہ وہ عنقریب آپ کو قیامت کے دن کی طرف لوٹا دے گا اور اس بار نبوت کے بارے میں آپ سے پوچھے گا جو آپ کے سپرد کیا گیا تھا، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ﴾ ﴿اے پیغمبر!﴾ جس (اللہ) نے آپ پر قرآن (کے احکام) کو فرض کیا ہے وہ آپ کو (آپ کے) لوٹنے کی جگہ لوٹانے والا ہے۔“ یعنی جس نے آپ پر یہ فرض فرما دیا ہے کہ آپ اسے لوگوں کو پہنچادیں، وہ قیامت کے دن آپ سے اس بارے میں دریافت کرے گا جیسا کہ فرمایا: ﴿فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ﴾ ﴿الأعراف: 6﴾ ”تو جن لوگوں کی طرف (پیغمبر) بھیجے گئے ہم ان سے بھی پرسش کریں گے اور پیغمبروں سے بھی ضرور پوچھیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ﴾ ﴿المائدة: 109﴾ ”(وہ دن یاد رکھنے کے لائق ہے) جس دن اللہ پیغمبروں کو جمع کرے گا، پھر ان سے پوچھے گا کہ کیا جواب دیے گئے تھے۔“ اور فرمایا: ﴿وَجَاءَ بِالسَّبِيَّةِ وَالشُّهَدَاءِ﴾ ﴿الزمر: 69﴾ ”اور پیغمبر اور گواہ لائے جائیں گے۔“

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی صحیح کی کتاب التفسیر میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ﴿لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ وہ آپ کو مکہ میں لوٹا دے گا۔<sup>(1)</sup> امام نسائی نے بھی اپنی سنن کی کتاب التفسیر میں اسی طرح روایت کیا ہے۔<sup>(2)</sup> اور امام ابن جریر نے بھی اسے روایت کیا ہے۔<sup>(3)</sup> عوفی نے بھی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اسی طرح روایت کیا ہے کہ ﴿لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ﴾ کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کو مکہ میں اسی طرح لوٹا دے گا جس طرح اس نے آپ کو یہاں سے نکالا تھا۔<sup>(4)</sup> محمد بن اسحاق نے مجاہد سے روایت کیا ہے کہ ﴿لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ﴾ کے معنی ہیں کہ اللہ تعالیٰ آپ کو آپ کی جائے پیدائش مکہ کی طرف لوٹا دے گا۔<sup>(5)</sup> اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے ﴿مَعَادٍ﴾ کی تفسیر میں یہ بھی

1 صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ﴾ (القصص: 28، 85)، حدیث: 4773، (2) السنن

الکبریٰ للنسائی، التفسیر، باب قوله تعالیٰ: ﴿إِنَّ نَبِيَّكَ الْهُدَىٰ مَعَكَ نَتَّخِظُكَ مِنَ الرُّسُلِ﴾ (القصص: 28، 85)، 425/6،

حدیث: 11386، (3) تفسیر الطبری: 152/20، (4) تفسیر الطبری: 152/20، (5) تفسیر الطبری: 152/20.

فرمایا ہے کہ اس سے مراد ”موت“ ہے۔<sup>①</sup> کبھی یہ فرمایا کہ اس سے مراد ”قیامت“ کا دن ہے۔<sup>②</sup> اور کبھی یہ فرمایا کہ اس سے مراد ”جنت“ ہے<sup>③</sup> جو جن وانس تک اللہ تعالیٰ کے پیغام کو پہنچانے کی جزا ہے۔ آپ علی الاطلاق اللہ تعالیٰ کی ساری مخلوق سے اکمل، افصح اور اشرف ہیں۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلْ رَبِّيَ أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ④﴾ ”کہہ دیں: میرا پروردگار اس شخص کو بھی خوب جانتا ہے جو ہدایت لے کر آیا اور اسے بھی جو صریح گمراہی میں ہے۔“ یعنی اے محمد! اپنی قوم کے مشرکین اور ان کی پیروی کرنے والوں سے کہہ دیں جو آپ کی مخالفت اور تکذیب کرتے ہیں کہ میرا رب خوب جانتا ہے کہ تم ہدایت یافتہ ہو یا میں اور تم عنقریب یہ بھی جان لو گے کہ آخرت میں انجام کس کا اچھا ہوگا اور دنیا و آخرت میں فتح و نصرت کس کو نصیب ہوگی، پھر اللہ تعالیٰ نے یاد دلایا ہے کہ اس نے آپ کو مبعوث فرما کر خود آپ پر اور دیگر انسانوں پر کتنی عظیم الشان نعمت فرمائی ہے۔ ﴿وَمَا كُنْتُمْ تَرْجَوْنَ أَنْ يُبَلِّغَ إِلَيْكُمْ الْكِتَابَ ⑤﴾ ”اور آپ امید نہ کرتے تھے کہ آپ کی طرف کتاب نازل کی جائے گی۔“

یعنی وحی کے نازل ہونے سے پہلے آپ کو یہ گمان نہ تھا کہ آپ پر وحی نازل کی جائے گی، ﴿إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ ⑥﴾ ”مگر آپ کے پروردگار کی مہربانی سے (نازل ہوئی۔)“ یعنی آپ پر جو وحی نازل کی گئی ہے یہ اللہ تعالیٰ کی آپ پر اور آپ کے سبب دیگر تمام انسانوں پر رحمت ہے اور اس نے جب آپ کو اس عظیم الشان نعمت سے سرفراز فرمایا ہے ﴿فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِلْكَافِرِينَ ⑦﴾ ”تو آپ ہرگز کافروں کے مددگار نہ ہوں۔“ بلکہ انھیں چھوڑ دیں اور ان کی مخالفت کریں۔ ﴿وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلْتُ إِلَيْكَ ⑧﴾ ”اور وہ آپ کو اللہ کی آیتوں (کی تبلیغ) سے روک نہ دیں بعد اس کے کہ وہ آپ پر نازل کی جا چکی ہیں۔“ اس بات سے آپ متاثر نہ ہوں کہ وہ آپ کی مخالفت کرتے اور لوگوں کو آپ کے رستے سے روکتے ہیں، آپ ان کی قطعاً پروا نہ کریں، اللہ تعالیٰ آپ کے گلے کو سر بلندی عطا فرمائے گا، آپ کے دین کی تائید و حمایت فرما کر اسے دیگر تمام ادیان پر غالب کر دے گا۔ ﴿وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ ⑨﴾ ”اور آپ اپنے پروردگار کی طرف بلائیں۔“

یعنی اپنے رب تعالیٰ وحدہ لا شریک کی عبادت کی دعوت دیتے رہیں ﴿وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمَشْرِكِينَ ⑩﴾ ”اور آپ مشرکوں میں سے ہرگز نہ ہوں۔“ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ مَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ⑪﴾ ”اور آپ اللہ کے ساتھ کسی دوسرے الہ کو مت پکاریں، اس کے سوا کوئی معبود نہیں، اس لیے کہ اسی کی ذات پاک اس لائق ہے کہ اس کی عبادت کی جائے کیونکہ الوہیت اسی کی عظمت کے شایان شان ہے۔ ﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ط ⑫﴾ ”اس کے چہرے کے سوا ہر چیز فنا ہونے والی ہے۔“ اللہ تعالیٰ نے مطلع فرمایا ہے کہ اسی کی ذات پاک دائم اور باقی ہے اور وہ زندہ اور ہمیشہ رہنے والا ہے، ساری مخلوقات مرجائیں گی مگر اس کی ذات پاک کے لیے موت نہیں ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿كُلُّ

① تفسیر الطبری: 152/20 . ② تفسیر الطبری: 151/20 . ③ تفسیر الطبری: 151,150/20 .



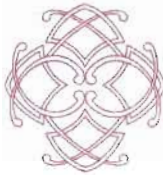
مَنْ عَلَيْهَا قَانٍ ۖ وَيَبْقَىٰ وَجْهٌ رَّبَّكَ ذُو الْجَلِيلِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾ (الرحمن 26:55) ”ہر ایک (مخلوق) جو اس (زمین) پر ہے سب کو فنا ہونا ہے اور آپ کے پروردگار ہی کا چہرہ جو صاحب جلال و عظمت ہے، باقی رہے گا۔“ اس آیت کریمہ میں ﴿وَجْهٌ﴾ کا لفظ ذات پاک سے تعبیر ہے، اسی طرح اس آیت: ﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ط﴾ میں بھی لفظ وَجْهٌ ذات پاک سے تعبیر ہے۔ صحیح بخاری میں بطریق ابوسلمہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [أَصْدَقُ كَلِمَةٍ قَالَهَا الشَّاعِرُ، كَلِمَةٌ لَبِيدٌ] ”سب سے سچی بات جو کسی شاعر نے کہی ہو، وہ ہے جو لبید نے کہی ہے

أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَّا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ

”خبردار! سن لو اللہ کے سوا ہر چیز باطل ہے۔“<sup>①</sup>

اور فرمایا: ﴿لَهُ الْحُكْمُ﴾ ”اسی کا حکم ہے۔“ ملک بھی اسی کا ہے اور تصرف بھی اسی کا، اس کے حکم کی کوئی مخالفت نہیں کر سکتا ﴿وَالِيَهُ تُرْجَعُونَ ﴿٢٨﴾﴾ ”اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے۔“ یعنی قیامت کے دن، پھر وہ تمہیں تمہارے اعمال کے مطابق جزا دے گا، اعمال اچھے ہوئے تو اچھی جزا اور اگر برے ہوئے تو بری سزا۔

سورہ قصص کی تفسیر مکمل ہو گئی ہے۔



① صحیح البخاری، مناقب الأنصار، باب أيام الجاهلية، حدیث: 3841 و صحیح مسلم، الشعر، باب: فی إنشاد

الأشعار.....، حدیث: (3)-2256 عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ .

## تفسیر سُورَةُ عَنكَبُوتٍ

یہ سورت کی ہے

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

الْم ① أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ② وَلَقَدْ

الْم ① کیا لوگوں نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ وہ صرف یہ کہنے پر چھوڑ دیے جائیں گے کہ ہم ایمان لائے اور انھیں آزما نہیں جائے گا ② اور البتہ تحقیق ہم نے

فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلْيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلْيَعْلَمَنَّ الْكٰذِبِينَ ③

ان لوگوں کو آزما رہا ہے جو ان سے پہلے تھے، پھر اللہ ان لوگوں کو ضرور ظاہر کرے گا جنھوں نے سچ بولا، اور وہ ضرور ظاہر کرے گا ان کو جو جھوٹے ہیں ③ کیا

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا ط سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ④

جو لوگ برے عمل کرتے ہیں انھوں نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ وہ ہم سے سچ کر نکل جائیں گے۔ بہت برا ہے جو وہ فیصلہ کرتے ہیں ④

تفسیر آیات: 4-1

مومنوں کی آزمائش اور اس کا مقصد: حروف مقطعات کے بارے میں گفتگو سورہ بقرہ کے آغاز میں ہو چکی ہے۔ ﴿أَحْسَبَ

النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ②﴾ ”کیا لوگ یہ خیال کیے ہوئے ہیں کہ (صرف) یہ کہنے سے کہ ہم

ایمان لے آئے، چھوڑ دیے جائیں گے اور ان کی آزمائش نہیں کی جائے گی۔“ اس میں استفہام انکاری ہے اور معنی یہ ہے کہ اللہ

سبحانہ و تعالیٰ اپنے مومن بندوں کی ان کے ایمان کے مطابق ضرور آزمائش کرے گا جیسا کہ صحیح حدیث میں بھی آیا ہے: [أَشَدُّ

النَّاسُ بَلَاءً) الْأَنْبِيَاءُ، ثُمَّ الصَّالِحُونَ، ثُمَّ الْأَمْثَلُ فَلَا أَمْثَلُ مِنَ النَّاسِ، يُتَلَّى الرَّجُلُ عَلَى حَسَبِ دِينِهِ، فَإِنْ

كَانَ فِي دِينِهِ صَلَاحَةٌ، زِيدَ فِي بَلَائِهِ] ”سب سے سخت آزمائش انبیائے کرام کی ہوتی ہے، پھر صالحین کی اور پھر اس کی جو

ان کے زیادہ مشابہ ہوگا، آدمی کی آزمائش اس کے دین کے مطابق ہوتی ہے، اگر اس کے دین میں مضبوطی ہو تو اس کی آزمائش

میں بھی اضافہ کر دیا جاتا ہے۔“ ① یہ آیت درج ذیل آیت کریمہ کی طرح ہے: ﴿أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَكِنَّا

① جامع الترمذی، الزهد، باب ماجاء فی الصبر علی البلاء، حدیث: 2398 و مسند أحمد: 172/1 عن سعد بن ابی

وقاص ؓ جبکہ تو سین والے الفاظ المستترک للحاکم، معرفة الصحابة، باب ذکر مناقب ابی ذر الغفاری ؓ: 343/3

و مسند أحمد: 369/6 عن فاطمة ؓ میں ہیں۔

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ ط وَهُوَ السَّيِّعُ الْعَلِيمُ ⑤ وَمَنْ جَاهَدَ

جو شخص اللہ سے ملاقات کی امید رکھتا ہے تو (وہ جان لے کہ) بلاشبہ اللہ کا وعدہ ضرور آنے والا ہے، اور وہ خوب سننے والا، خوب جاننے والا ہے ⑤ اور

فَأَنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ ط إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ⑥ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

جو شخص جہاد کرے تو بس وہ اپنے ہی فائدے کے لیے جہاد کرتا ہے، بے شک اللہ تمام جہان والوں سے بے نیاز ہے ⑥ اور جو لوگ ایمان لائے

الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑦

اور انھوں نے نیک عمل کیے، ہم ان سے ان کی برائیاں ضرور مٹادیں گے اور جو عمل وہ کرتے رہے، ہم انھیں ضرور ان کی بہترین جزا دیں گے ⑦

يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمُ الظَّالِمِينَ ⑧ (ال عمران 3: 142) ”یا تم نے گمان کر لیا کہ تم جنت میں داخل ہو جاؤ گے، حالانکہ ابھی اللہ نے تم میں سے ان لوگوں کو جانا ہی نہیں جنھوں نے جہاد کیا اور (یہ کہ) وہ صبر کرنے والوں کو جان لے۔“ اور اس کی مثل سورہ توبہ میں بھی آیت ہے۔<sup>①</sup>

اللہ تعالیٰ نے سورہ بقرہ میں یوں فرمایا: ﴿أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخِلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ ط مَسْتَهْمُوا الْبِئْسَاءُ وَالضَّرَّاءُ وَزَلْزَلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرَ اللَّهُ ط أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ⑩﴾ (البقرہ 2: 214) ”کیا تم یہ خیال کرتے ہو کہ یوں ہی بہشت میں داخل ہو جاؤ گے اور ابھی تم کو ان لوگوں کی سی (مشکل) تو پیش آئی ہی نہیں جو پہلے گزرے، ان کو بڑی بڑی سختیاں اور تکلیفیں پہنچیں اور وہ (صعبتوں میں) ہلا ہلا دیے گئے یہاں تک کہ پیغمبر اور مومن لوگ جو ان کے ساتھ تھے، پکار اٹھے کہ اللہ کی مدد کب آئے گی۔ آگاہ رہو! یقیناً اللہ کی مدد قریب ہے۔“ اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكٰذِبِينَ ③﴾ ”اور جو لوگ ان سے پہلے ہو چکے ہیں، ہم نے ان کو بھی یقیناً آزمایا تھا (اور انھیں بھی آزمائیں گے)، سو اللہ ان لوگوں کو ضرور جان لے گا جنھوں نے سچ بولا اور ان لوگوں کو بھی ضرور جان لے گا جو جھوٹے ہیں۔“ یعنی اس سے اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو معلوم کرے گا جو دعوائے ایمان میں سچے ہیں اور ان کو بھی جان لے گا جو دعوائے ایمان میں جھوٹے ہیں، اللہ سبحانہ و تعالیٰ تو جانتا ہے جو کچھ ہوا اور جو کچھ ہوگا اور وہ یہ بھی جانتا ہے جو نہیں ہوا، اگر وہ ہوتا تو کس طرح ہوتا۔ اور تمام ائمہ سنت کا اس بات پر اجماع ہے، اسی وجہ سے ابن عباس رضی اللہ عنہما اور دیگر مفسرین ﴿إِلَّا لِنَعْلَمَ﴾ (البقرہ 2: 143) ”مگر یہ کہ ہم معلوم کریں“ جیسے الفاظ کے معنی یہ کرتے ہیں: ”تا کہ ہم دیکھ لیں“ کیونکہ روایت کا تعلق تو اس چیز سے ہوتا ہے جو موجود ہو جبکہ علم، روایت کی نسبت عام ہے کیونکہ اس کا معدوم اور موجود دونوں سے تعلق ہوتا ہے۔

برے لوگ اللہ تعالیٰ کے قابو سے نکل نہیں سکتے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا ط سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ④﴾ ”کیا وہ لوگ جو برے کام کرتے ہیں، یہ سمجھتے ہوئے ہیں کہ وہ ہمارے قابو سے نکل جائیں



گے؟ وہ جو فیصلہ کرتے ہیں بہت برا ہے۔“ یعنی جو لوگ دائرہ ایمان میں داخل نہیں ہوئے، وہ بھی یہ خیال نہ کریں کہ وہ فتنہ اور امتحان سے بچ جائیں گے کیونکہ انھیں تو ایسی سزا اور ایسا عذاب ملے گا جو دنیا کی آزمائش کی نسبت بہت زیادہ سخت ہوگا، اسی لیے فرمایا: ﴿أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا ۗ﴾ ”یا ان لوگوں نے جو برے کام کرتے ہیں، یہ گمان کر لیا ہے کہ وہ ہم سے بچ کر نکل جائیں گے۔“ یعنی وہ ہمیں پیچھے چھوڑ دیں گے۔ ﴿سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۗ﴾ ”وہ جو فیصلہ کرتے ہیں بہت برا ہے۔“

## تفسیر آیات: 5-7

اللہ تعالیٰ نیک لوگوں کی امید پوری فرمادے گا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ﴾ ”جو شخص اللہ کی ملاقات کی امید رکھتا ہو۔“ یعنی اسے امید ہو کہ آخرت میں اللہ تعالیٰ سے ملاقات ہوگی، اس کے لیے وہ نیک عمل کرتا ہو اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے ثواب جزیل کی امید رکھتا ہو تو اللہ تعالیٰ اس کی امید کو پورا فرمادے گا اور اس کے عمل کا اسے پورا پورا اجر و ثواب عطا فرمائے گا اور ایسا یقیناً ہوگا کیونکہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کی دعاؤں کو سنتا اور تمام کائنات کو دیکھتا ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ ۗ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝﴾ ”جو شخص اللہ کی ملاقات کی امید رکھتا ہو تو اللہ کا مقرر کیا ہوا وقت ضرور آنے والا ہے اور وہ خوب سننے والا (اور) خوب جاننے والا ہے۔“ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ ۗ﴾ ”اور جو شخص محنت کرتا ہے تو اپنے (فائدے کے) لیے ہی محنت کرتا ہے۔“ یہ اسی طرح ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۗ﴾ (ختم السجدة 41:46) ”جو نیک عمل کرے گا تو اپنے لیے۔“ یعنی جس شخص نے نیک عمل کیا تو اس کے عمل کا فائدہ اسی کو ہوگا کیونکہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے اعمال سے بے نیاز ہے۔ اگر تمام انسان اپنے میں سے سب سے زیادہ متقی اور پرہیزگار انسان جیسے ہو جائیں تو اس سے اللہ تعالیٰ کی بادشاہت میں کوئی اضافہ نہیں ہوگا، اسی لیے اس نے فرمایا: ﴿وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ۝﴾ ”اور جو شخص محنت کرتا ہے تو اپنے (فائدے کے) لیے ہی محنت کرتا ہے (اور) یقیناً اللہ تو سارے جہان سے بے پروا ہے۔“

پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ تمام مخلوق سے بے نیاز ہونے کے باوصف اور ان کے ساتھ لطف و احسان کرنے کے باوجود، وہ ایمان لانے والوں اور اعمال صالحہ سرانجام دینے والوں کو بہت اچھا بدلہ عطا فرمائے گا اور وہ یہ کہ ان کے گناہوں کو دور فرمادے گا اور ان کے اچھے اعمال کا انھیں اس سے بھی اچھا بدلہ عطا فرمائے گا جو وہ عمل کرتے رہے، وہ قلیل نیکی کو بھی قبول فرمائے گا اور ان کے اچھے اعمال کا انھیں بہت اچھا بدلہ عطا فرمائے گا اور برائی کا اتنا ہی بدلہ دے گا جتنی برائی ہوگی یا اسے معاف فرمادے گا جیسا کہ ارشاد فرمایا: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۖ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يُّضْعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ۝﴾ (النساء 40:4) ”اللہ کسی کی بھی حق تلفی نہیں کرتا اور اگر نیکی کی ہوگی تو اس کو دو چندان کر دے گا اور اپنے ہاں سے اجر عظیم بخشے گا۔“ اور یہاں یہ فرمایا ہے: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ

اور ہم نے انسان کو اپنے والدین سے نیک سلوک کرنے کی وصیت کی، اور اگر وہ دونوں تجھ پر زور ڈالیں کہ تو میرے ساتھ اس چیز کو شریک ٹھہرائے جس

فَلَا تُطْعِمَهُمَا ط إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ⑧ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

کا تجھے علم نہیں تو ان دونوں کی اطاعت نہ کرنا، میری ہی طرف تمہیں لوٹ کر آنا ہے، پھر میں تمہیں بتاؤں گا جو کچھ تم عمل کرتے تھے ⑧ اور جو لوگ ایمان

### الضَّلِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ⑨

لائے اور انھوں نے نیک عمل کیے، ہم انہیں نیک لوگوں میں ضرور داخل کریں گے ⑨

أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑦” اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے ہم ضرور ان سے ان کے گناہوں کو دور کر دیں گے اور ان کو ان کے اعمال کا ضرور اچھا بدلہ دیں گے۔“

### تفسیر آیات: 9، 8

والدین سے حسن سلوک کا حکم مگر.....: اللہ تعالیٰ نے توحید کے ساتھ مضبوطی سے وابستگی کے بعد اپنے بندوں کو اپنے

والدین سے حسن سلوک کا حکم دیا ہے کیونکہ والدین انسان کے وجود کا سبب ہیں، لہذا انسان کے لیے فرض ہے کہ وہ ان کے

ساتھ بے حد حسن سلوک کرے، والد نے اس کی ضروریات کے لیے خرچ کیا اور والدہ نے اسے محبت و شفقت سے پروان

چڑھایا، اسی لیے ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا يَاہُ وَالْآلِ يَاہُ وَالْآلِ يَاہُ بِإِحْسَانًا ط إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ

أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٌ وَلَا تُنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ٥ وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ

وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا ط﴾ (بنی اسرائیل 17، 23، 24) ”اور آپ کے پروردگار نے فیصلہ سنا دیا ہے کہ تم اس

کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو اور ماں باپ کے ساتھ بھلائی کرتے رہو، اگر ان میں سے ایک یا دونوں تیرے سامنے بڑھاپے کو

پہنچ جائیں تو ان کو آف تک نہ کہو اور نہ انہیں جھڑکو اور ان سے نرمی کے ساتھ بات کرو اور ان دونوں کے لیے عاجزی کا بازو

نیاز مندی سے جھکائے رکھو اور کہو: اے میرے پروردگار! ان دونوں پر رحم فرما جیسے انھوں نے بچپن میں میری پرورش کی۔“

والدین کے احسان کے مقابلے میں ان کے ساتھ شفقت و رحمت اور احسان کی وصیت کے ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ نے یہ حکم

بھی ارشاد فرمایا: ﴿وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطْعِمَهُمَا ط﴾ ”اگر تیرے ماں باپ تیرے درپے

ہوں کہ تو میرے ساتھ کسی کو شریک بنائے جس کی حقیقت کی تجھے واقفیت نہیں تو تو ان کا کہنا نہ ماننا۔“ یعنی جب والدین مشرک

ہوں اور ان کی خواہش ہو کہ آپ ان کے دین کی پیروی کریں تو اس صورت میں اپنے آپ کو ان (کے حکم کی اتباع) سے بچائے

رکھیں، اس سلسلے میں ان کی بات نہ مانیں۔ تم سب کو روز قیامت میرے پاس ہی لوٹ کر آنا ہے، میں والدین کے ساتھ حسن

سلوک اور صبر کے ساتھ اپنے دین پر قائم رہنے کی جزا دوں گا اور تجھے تیرے والدین کی جماعت میں نہیں بلکہ نیک لوگوں کی

جماعت میں اٹھاؤں گا، گودنیا میں تو اپنے والدین ہی کے سب سے زیادہ قریب تھا لیکن قیامت کے دن آدمی کو اس شخص کے

ساتھ اٹھایا جائے گا جس کے ساتھ اسے دینی محبت ہوگی، اسی لیے فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ

اور لوگوں میں سے بعض وہ ہیں جو کہتے ہیں کہ ہم اللہ پر ایمان لائے، پھر جب اللہ کی راہ میں انہیں ایذا دی جاتی ہے تو وہ لوگوں کے ستانے کو اللہ کے عذاب

اللَّهُ ط وَلَكِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِّنَ رَبِّكَ لِيَقُولَنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ ط أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ

کے مانند ٹھہراتے ہیں، اور اگر آپ کے رب کی طرف سے مدد آجائے تو وہ ضرور کہیں گے: بے شک ہم تمہارے ساتھ تھے، کیا جو کچھ جہان والوں کے

بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ⑩ وَلِيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلِيَعْلَمَنَّ الْمُنْفِقِينَ ⑪

سینوں میں ہے اللہ اُسے خوب جاننے والا نہیں؟ ⑩ اور اللہ انہیں ضرور ظاہر کرے گا جو ایمان لائے اور وہ منافقوں کو بھی ضرور ظاہر کرے گا ⑪

الضَّالِّعِينَ ⑨ ﴿ اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے، ہم انہیں ضرور نیک لوگوں میں داخل کریں گے۔ ”

امام ترمذی نے اس آیت کی تفسیر میں حضرت سعد سے روایت کیا ہے کہ میرے بارے میں چار آیات نازل ہوئی ہیں، پھر

انہوں نے اپنا قصہ بیان کرتے ہوئے کہا کہ میری والدہ ام سعد نے مجھے کہا: کیا اللہ تعالیٰ نے تمہیں نیکی کا حکم نہیں دیا۔ اللہ کی

قسم! میں نہ کھانا کھاؤں گی نہ پانی پیوں گی حتیٰ کہ مر جاؤں گی یا تم کفر اختیار کر لو گے، سعد نے بیان کیا کہ میری والدہ کو جب

گھر والے کھانا کھلانا چاہتے تو وہ زبردستی اس کے منہ کو کھلواتے تھے، اس موقع پر میرے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی:

﴿ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا ط وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ط ..... الآية

” اور ہم نے انسان کو اپنے ماں باپ کے ساتھ نیک سلوک (کرنے) کا حکم دیا ہے (اے مخاطب!) اگر تیرے ماں باپ تیرے

درپے ہوں کہ تو میرے ساتھ کسی کو شریک بنا جس کی حقیقت سے تجھے واقفیت نہیں تو تو ان کا کہنا نہ مان ..... ” ① اس حدیث

کو امام احمد، مسلم، ابوداؤد اور نسائی رحمہم اللہ نے روایت کیا ہے۔ ② اور امام ترمذی نے اسے حسن صحیح قرار دیا ہے۔

تفسیر آیات: 10، 11:

منافقین کی عادات: اللہ تعالیٰ نے تکذیب کرنے والے ان لوگوں کے بارے میں فرمایا ہے جو اپنی زبانوں سے تو ایمان کا

دعویٰ کرتے ہیں لیکن ان کے دلوں میں ایمان نہیں ہے، جب انہیں دنیا میں کوئی آزمائش آتی ہے تو کہتے ہیں کہ یہ اللہ تعالیٰ کی

ان (مسلمانوں) سے ناراضی کی وجہ سے ہے، اس لیے وہ اسلام سے دور ہو جاتے ہیں۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿ وَمِنَ النَّاسِ

مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ ط ﴾ ” اور لوگوں میں سے بعض ایسے ہیں جو

کہتے ہیں کہ ہم اللہ پر ایمان لائے، پھر جب ان کو اللہ (کے رستے) میں کوئی ایذا دی جاتی ہے تو لوگوں کی ایذا کو (یوں) بناتے

(سمجھتے) ہیں جیسے اللہ کا عذاب۔ ” حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کی آزمائش یہ ہے کہ جب اسے اللہ کے رستے میں

① جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة العنکبوت، حدیث: 3189 . ② مسند احمد: 181/1 و صحیح

مسلم، الجهاد والسير، باب الأنفال، حدیث: (34)-1748 و سنن أبی داؤد، الجهاد، باب فی النفل، حدیث: 2740

والسنن الكبرى للنسائی، التفسیر، باب قوله تعالى: ﴿ حَتَّىٰ الْعَقُوْا وَأَمْرٌ بِالْعُرْفِ ﴾ (الأعراف: 7: 199)، 349، 348/6،

حدیث: 11196، البتہ امام مسلم، ابوداؤد اور نسائی نے اسے قدرے مختصر بیان کیا ہے۔